ACTA ET DOCUMENTA CONCILIO OECUMENICO VATICANO II APPARANDO

SERIES II
(PRAEPARATORIA)

VOLUMEN IV
ACTA SUBCOMMISSIONUM
COMMISSIONIS CENTRALIS PRAEPARATORIAE

PARS I

SUBCOMMISSIO DE NORMIS CONDENDIS

TYPIS POLYGLOTTIS VATICANIS
MCMLXXXVIII

PROPOSITUM ET MENS

Summus Pontifex Ioannes XXIII, die 29 mensis octobris 1961, tres instituit Subcommissiones Pontificiae Commissionis centralis praeparatoriae Concilii Oecumenici Vaticani II, nempe: *de normis condendis*, ad Concilium regendum; *de materiis mixtis*, ad unitatem redigenda schemata de eadem vel fere eadem materia a commissionibus proposita; *de emendandis schematibus*, perpensis animadversionibus sodalium Commissionis centralis.

Praeteritis annis, Commissionis centralis praeparatoriae Acta iam edita sunt.[1]

Multis studiosis petentibus, cura et studio Archivi Concilii Vaticani II, Actorum Subcommissionum eiusdem Commissionis centralis editio incipitur, ut plene pateat redactionis iter Ordinis Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandi et schematum, quae ad Concilii disceptationem missa sunt.

Tomus, qui nunc prodit, totius Operis quinquagesimus secundus exstat, et Subcommissionis de normis Concilii condendis Acta continet.

Eius forma et rationes typographicae eaedem sunt ac illae tomorum, qui antea editi sunt.

Copiosa materia, quingentis et quinquaginta duobus paginis contenta, in octo dividitur sectiones.

In primis Exc.mi Secretarii generalis D. Periclis Felici *Rescripta ex Audientia Sanctissimi* proferuntur, quae ad Subcommissionum institutionem et constitutionem attinent.

Ex ordine sequuntur Subcommissionis de normis condendis litterarum commercium, sessionum processus verbales, documenta et *Ordinis* textus gradatim perpolitus.

Textus, superiore auctoritate emendatus et promulgatus (6.8.1962), typis comparatur cum textu a Subcommissione proposito (30.6.1962), ut emendationes inductae expeditius inspici possint.

Duae emendationes sunt notatione dignae, quarum prima numerum sodalium Consilii Praesidentiae ad decem auxit; altera vero Secretariatum de Concilii negotiis extra ordinem instituit.

Insuper normae quoad vestes in Congregatione generali atque suffragiorum maioritatem immutatae sunt.

In prima Concilii periodo non leves difficultates, quae vero non omnes ex *Ordine*... oriebantur, laboribus impedimento fuerunt. Ideo plures Patres

---

[1] Cf. *Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando. Series II (Praeparatoria)*, vol. II, partes I-IV, Typis Polyglottis Vaticanis 1965-1968.

emendationes expetierunt, praecipue ut procedendi ratio celerior fieret. De re etiam Commissio de laboribus coordinandis egit.

Omnibus rite perpensis, *Ordinis* editio altera recognita parata est, quae a Summo Pontifice Paulo VI, die 13 mensis septembris 1963 probata est.

Attamen novae emendationes non semper felicem habuerunt exitum, ac proinde quidam Patres ulteriores expoposcerunt mutationes, sed Commissio de laboribus coordinandis, in sessione diei 10 martii 1964, censuit non expedire *Ordinis* textum recognitum denuo plane recognoscere, quia plerumque sufficeret illum rite interpretari et exsequi.

Tandem quinque *Normae* (*Additamenta*), Rescripto Secretarii generalis *ex Audientia Sanctissimi*, die 2 mensis iulii 1964 promulgatae sunt.

Ultima tomi sectio Patrum sententias et vota, ordine chronologico disposita, colligit.

VINCENTIUS CARBONE

I

SUBCOMMISSIONUM
COMMISSIONIS CENTRALIS PRAEPARATORIAE
INSTITUTIO

I

RESCRIPTA

EXC.MI D. PERICLIS FELICI
Secretarii Generalis

1

Ex audientia diei 12 octobris 1961

Ho proposto al Santo Padre la formazione di tre Sottocommissioni:

1) per il Regolamento, composta dei Cardinali Roberti (Presid.), Valeri, Jullien, Larraona, Heard (o un Patriarca Orientale);

2) per le Materie miste, composta dei Cardinali Tisserant, Confalonieri, ... (Patriarca Orientale);

3) per l'esame delle proposte di emendamento, composta di 4 Cardinali più i Cardinali Presidenti interessati.

Il Santo Padre ha approvato, riservandosi una più accurata scelta dei membri delle Commissioni e l'approvazione delle norme che devono regolare il loro funzionamento.

✠ P. FELICI

2

A - SOTTOCOMMISSIONE DEL REGOLAMENTO
(*Subcommissio de condendis normis pro Concilio celebrando*)

Presidente: Card. Francesco Roberti
4 o 5 *Membri* scelti tra i Membri della Centrale
Segretario: Mons. Vincenzo Carbone

B - Sottocommissione per le materie miste
(Subcommissio de materiis mixtis)

Presidente: Card. Eugenio Tisserant

4 o 5 *Membri* scelti tra i Membri della Centrale

Segretario: Mons. Lauro Governatori

C - Sottocommissione degli emendamenti
(Subcommissio de schematibus emendandis)

Presidente: Card. Carlo Confalonieri

4 o 5 *Membri* scelti tra i Membri della Centrale

Segretario: Mons. Vincenzo Fagiolo

Compiti delle Sottocommissioni

Regolamento: tenendo presenti le disposizioni di legge e i suggerimenti dati dalla Centrale, preparare il Regolamento interno del Concilio.

Materie Miste: ridurre in un solo schema i vari schemi, preparati da Commissioni diverse, de eadem vel fere eadem materia.

Emendamenti: esaminare gli emendamenti proposti dalla Centrale e apportarli, se si ritiene opportuno, allo schema cui si riferiscono.

* * *

Questo foglio è stato presentato il 26 ottobre 1961, tramite Mons. Capovilla, al Santo Padre. Il 27 ottobre seguente mi è stato restituito dal Cardinale Segretario di Stato, con queste indicazioni:

1) Si approvano i nomi indicati; 2) è opportuno che le Sottocommissioni siano composte solo di Cardinali, che io devo scegliere; le nomine vengono fatte con foglio della Segreteria Generale, per autorità del Santo Padre, Presidente.

✠ Pericle Felici

27 ottobre 1961

3

Ex audientia Ss.mi diei 29 octobris 1961

La Santità di Nostro Signore si è degnata di costituire in seno alla Pontificia Commissione Centrale Preparatoria del Concilio Ecumenico Vaticano II una Sottocommissione per la formulazione del Regolamento del Concilio (*Subcommissio de condendis Normis pro Concilio celebrando*), di cui ha chiamato a far parte:

l'Em.mo e Rev.mo Sig. Card. Francesco Roberti: *Presidente*;

gli Em.mi e Rev.mi Sigg. Cardd. Andrea Jullien, Arcadio Larraona, Guglielmo Teodoro Heard, Jaime de Barros Câmara: *Membri*;

il Rev.mo Mons. Vincenzo Carbone: *Segretario.*

✠ PERICLE FELICI, *segr. gen.*

4

Ex audientia Ss.mi diei 29 octobris 1961

La Santità di Nostro Signore si è degnata di costituire in seno alla Pontificia Commissione Centrale Preparatoria del Concilio Ecumenico Vaticano II una Sottocommissione per lo studio delle Materie Miste (*Subcommissio de materiis mixtis*), di cui ha chiamato a far parte:

l'Em.mo e Rev.mo Sig. Card. Eugenio Tisserant, Decano: *Presidente*;

gli Em.mi e Rev.mi Sigg. Cardd. Giuseppe Ferretto, Achille Liénart, Ignace Gabriel Tappouni, Luigi Giuseppe Muench: *Membri*;

l'Ill.mo e Rev.mo Mons. Lauro Governatori: *Segretario.*

✠ PERICLE FELICI, *segr. gen.*

5

Ex audientia Ss.mi diei 29 octobris 1961

La Santità di Nostro Signore si è degnata di costituire in seno alla Pontificia Commissione Centrale Preparatoria del Concilio Ecumenico Vaticano II

una Sottocommissione degli Emendamenti (*Subcommissio de schematibus emendandis*), di cui ha chiamato a far parte:

l'Em.mo e Rev.mo Sig. Card. Carlo Confalonieri: *Presidente*;

gli Em.mi e Rev.mi Sigg. Cardd. Clemente Micara, Santiago Luis Copello, Giuseppe Siri, Paul Emile Léger: *Membri*;

l'Ill.mo e Rev.mo Mons. Vincenzo Fagiolo: *Segretario*.

✠ PERICLE FELICI, *segr. gen.*

II

SUBCOMMISSIONUM INSTITUTIONIS NUNTIUS

Die 7 novembris 1961 Exc.mus D. Pericles Felici, Secretarius generalis, communicavit Summum Pontificem Ioannem XXIII tres instituisse Subcommissiones Commissionis Centralis Praeparatoriae:

DE NORMIS CONDENDIS, quibus Concilium celebrandum regeretur;

DE MATERIIS MIXTIS, ad unitatem redigenda schemata de eadem vel fere eadem materia a commissionibus proposita;

DE EMENDANDIS SCHEMATIBUS, perpensis animadversionibus sodalium Commissionis Centralis.

Subcommissiones ita constitutae sunt:

DE NORMIS CONDENDIS:

Praeses: Card. Franciscus Roberti;

Sodales: Cardd. Iacobus de Barros Câmara, Andreas Jullien, Arcadius Larraona, Guillelmus Theodorus Heard;

A secretis: Vincentius Carbone.

DE MATERIIS MIXTIS:

Praeses: Card. Eugenius Tisserant;

Sodales: Cardd. Ioseph Ferretto, Achilles Liénart, Ignatius Gabriel Tappouni, Aloisius Muench;

A secretis: Laurus Governatori.

De emendandis schematibus:

Praeses: Card. Carolus Confalonieri;

Sodales: Cardd. Clemens Micara, Iacobus Aloisius Copello, Ioseph Siri, Paulus Aemilius Léger;

A secretis: Vincentius Fagiolo.[1]

---

[1] Cf. *Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando. Series II* (*Praeparatoria*), vol. II, pars I, Typis Polyglottis Vaticanis 1965, pp. 434-435.

II

LITTERAE

LITTERAE

1

Città del Vaticano, 30 ottobre 1961

Prot. N. 668 Centr/61

La Santità di Nostro Signore, Presidente della Pont. Commissione Centrale Preparatoria del Concilio Ecumenico Vaticano II, si è degnata di costituire, in seno alla medesima, una Sottocommissione per la formulazione del Regolamento del Concilio (*Subcommissio de condendis Normis pro Concilio celebrando*), di cui ha chiamato a far parte:

l'Em.mo e Rev.mo Sig. Card. Francesco Roberti, *Presidente*;

gli Em.mi e Rev.mi Sigg. Cardd. Jaime de Barros Câmara, Andrea Jullien, Arcadio Larraona, Guglielmo Teodoro Heard: *Membri*;

il Rev.mo Mons. Vincenzo Carbone: *Segretario*.

Tanto si comunica all'Eminentissimo e Reverendissimo Sig. Card. Francesco Roberti per Sua conoscenza e norma.

✠ PERICLE FELICI, *segr. gen.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Francesco ROBERTI
Prefetto del Supremo Tribunale
della Segnatura Apostolica

2

Città del Vaticano, 15 novembre 1961

Prot. N. 689 Centr/61

Eminenza Reverendissima,

La Commissione Centrale Preparatoria del Concilio Ecumenico Vaticano II, nelle sue sedute dello scorso giugno, oltre alle questioni attinenti al regolamento del futuro Concilio, studiò anche il problema: « *Praeter eos qui iure ad Concilium convocandi sunt, quosnam alios et quo iure ad votum convocare expediat* ».

È Augusto desiderio del Santo Padre che la Sottocommissione presieduta dall'Eminenza Vostra esprima il suo illuminato ed autorevole parere, basandosi sui voti emessi in proposito dai Padri della Commissione Centrale.

Attesa l'urgenza della cosa, sarei grato all'Eminenza Vostra, se detto parere potesse essere manifestato entro la fine del corrente mese, perché possa essere sottoposto all'Augusta considerazione del Santo Padre.

Chino al bacio della Sacra Porpora, con i sensi del più profondo ossequio mi confermo

di Vostra Eminenza Reverendissima
dev.mo obbl.mo

✠ PERICLE FELICI, *segr. gen.*

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. Francesco ROBERTI
Presidente della Sottocommissione
per il Regolamento

3

Città del Vaticano, 27 novembre 1961

Prot. N. 697 Centr/61

Eminenza Reverendissima,

Mi pregio inviare a Vostra Eminenza Reverendissima 4 copie della Sintesi, elaborata da questa Segreteria Centrale, dei Voti espressi dagli Em.mi ed Ecc.mi Membri della Commissione Centrale Preparatoria del Concilio Vaticano II, nella seduta dello scorso giugno, sulle questioni: « *De Concilio Oecumenico celebrando* ».[1]

Bacio la Sacra Porpora e con i sensi del più profondo ossequio ho l'onore di confermarmi

di Vostra Eminenza Reverendissima
dev.mo obbl.mo

(con allegato)

✠ PERICLE FELICI, *segr. gen.*

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. Francesco ROBERTI
Presidente della Sottocommissione
per il Regolamento

---

[1] Cf. *Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando. Series II (Praeparatoria)*, vol. II, pars I, Typis Polyglottis Vaticanis 1965, pp. 31-114; 169-403.

ADNEXUM

VOTA MEMBRORUM COMMISSIONIS CENTRALIS CIRCA QUAESTIONES DE CONCILIO CELEBRANDO

I

PRAETER EOS QUI IURE AD CONCILIUM CONVOCANDI SUNT QUOSNAM ALIOS ET QUO IURE AD VOTUM CONVOCARE EXPEDIAT *

Suffragium emiserunt: 76

Cardinales:

Tisserant
Micara
Pizzardo
Aloisi Masella
Cicognani G.
Van Roey
Gonçalves Cerejeira
Liénart
Tappouni
Copello
Agagianian
Gilroy
de Gouveia
de Barros Câmara
Pla y Deniel
Frings
Caggiano
Tienchensin
Valeri
Ciriaci
Siri
D'Alton
Léger
Gracias
Cento
Cicognani A.
Godfrey
Confalonieri
Döpfner
Marella
Muench
Traglia
Doi
Alfrink
Santos
Concha
Ottaviani
Di Iorio
Jullien
Larraona
Heard
Bea

---

* De hac quaestione em.mus ponens card. Andreas Jullien disseruit in sessione commissionis centralis praeparatoriae die 13 iunii 1961: cf. *Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando, Series II*, vol. II, pars I, pp. 169-175.
Cf. Vota sodalium, *ibid.*, pp. 213 ss.

Patriarchae:

Saigh Maximos IV
Meouchi
Gori
Cheikho

Archiepiscopi:

Ryan
Chávez y González
Silva Santiago
Campbell
Beras
Cooray
Mc Keefry
Lefebvre
Alter
Graner
Hurley
Landázuri-Ricketts
Perrin
Poirier
Bernard
Bernier
O'Connor
Yago
Rakotomalala
Ngô-Dinh-Thûc

Episcopi:

Verwimp
Jelmini
Suhr
Scharmach
Soegijapranata

Patres:

Gut
Browne
Sépinski
Janssens

Maioritas absoluta: 39

Vocentur cum iure suffragii DELIBERATIVI:

S. R. E. Cardinales, etsi non episcopi: 76 (100%);
Patriarchae, Primates, Archiepiscopi, Episcopi residentiales: 76 (100%);
Abbates et Praelati nullius qui sunt Episcopi: 76 (100%);
Vicarii Apostolici: 71 (93%);
Episcopi tit. Administratores Ap.: 70 (92%);
Coadiutores: 68 (89%);
Episcopi tit. Praefecti Ap.: 65 (85%);
Episcopi tit. Legati S. Pontificis: 64 (84%);
Ordinarii Castrenses: 64 (84%);
Episcopi tit. Vicarii Generales: 62 (81%);
Episcopi tit. Adsessores et Secretarii SS. RR. CC. et Officiales Maiores Curiae Romanae: 60 (78%);

Auxiliares: 56 (73%);

Abbas Primas, Abbates Superiores Congregationum Monasticarum ac Supremi Moderatores Religionum Clericalium exemptarum: 56 (73%);

Episcopi tit. Secretarii Commissionum ac Secretariatuum Praeparatoriorum: 55 (72%);

Abbates et Praelati nullius non Episcopi: 55 (72%);

Episcopi tit. Membra vel Consultores Commissionum Praeparatoriarum: 54 (71%);

Episcopi tit. Membra vel Consultores Commissionis Centralis: 53 (69%);

Alii (seu omnes) Archiepiscopi et Episcopi tit.: 52 (68%);

Praefecti Ap. non Episcopi: 17 (22%);

Legati S. Pontificis, qui non sint Episcopi: 16 (21%);

Adsessores ac Secretarii SS. RR. CC. non Episcopi: 10 (13%);

Supremi Moderatores Religionum Clericalium non exemptarum: 10 (13%);

Administratores Ap. non Episcopi: 7 (9%);

Supremi Moderatores Societatum vitae communis sine votis exemptarum et non-exemptarum: 4 (5%);

Officiales Maiores Curiae Romanae non Episcopi: 3 (3%);

Rectores Universitatum ac Athenaeorum Catholicorum: 2 (2%);

Supremi Moderatores Congregationum Religiosarum Laicalium: 1 (1%);

Supremi Moderatores Institutorum Saecularium: 1 (1%).

Vocentur cum iure suffragii CONSULTIVI:

Supremi Moderatores Religionum Clericalium non exemptarum: 37 (48%);

Adsessores ac Secretarii SS. CC. RR. non Episcopi: 34 (44%);

Rectores Universitatum ac Athenaeorum Catholicorum: 31 (40%);

Supremi Moderatores Societatum vitae communis sine votis exemptarum et non exemptarum: 29 (38%);

Officiales Maiores Curiae Romanae non Episcopi: 26 (34%);

Legati S. Pontificis qui non sint Episcopi: 25 (32%);

Praefecti Ap. non Episcopi: 25 (32%);

Secretarius Secretariatus pro unione christianorum: 25 (32%);

Abbates ac Praelati nullius non Episcopi: 19 (25%);

Abbas Primas, Abbates Superiores Congregationum Monasticarum ac Supremi Moderatores Religionum Clericalium exemptarum: 18 (23%);

Consiliarii Commissionis Centralis non Episcopi: 7 (9%);

Administratores Ap. non Episcopi: 5 (6%);

Supremi Moderatores Congregationum Religiosarum Laicalium: 5 (6%);

Membra Commissionum Praeparatoriarum non Episcopi: 4 (5%);

Episcopi tit. Secretarii Commissionum ac Secretariatuum Praeparatoriorum: 3 (3%);
Secretarius Secretariatus pro Prelo et Spectaculis: 3 (3%);
Secretarius Secretariatus pro rebus oeconomicis: 3 (3%);
Consiliarii Commissionum Praeparatoriarum non Episcopi: 3 (3%);
Episcopi residentiales tantum electi: 1 (1%);
Episcopi tit. Adsessores ac Secretarii SS. CC. RR. et Officiales Maiores Curiae Romanae: 1 (1%);
Episcopi tit. Membra et Consiliarii Commissionis Centralis: 1 (1%);
Episcopi tit. tantum electi: 1 (1%);
Laici: 1 (1%).

Invitentur UT OBSERVATORES *sine suffragio:*

Acatholici: 21 (27%);
Supremi Moderatores Congregationum Religiosarum Laicalium: 4 (5%);
Supremi Moderatores Congregationum iuris non Pontificii: 3 (3%);
Rectores Universitatum et Athenaeorum Catholicorum: 2 (2%);
Non-christiani: 2 (2%);
Supremi Moderatores Religionum Clericalium non exemptarum: 1 (1%);
Supremi Moderatores Societatum vitae communis sine votis exemptarum et non exemptarum: 1 (1%).

S. R. E. CARDINALES ETSI NON EPISCOPI

vocentur

Cum iure suffragii deliberativi: 76

Omnes.[1]

PATRIARCHAE, PRIMATES, ARCHIEPISCOPI, EPISCOPI RESIDENTIALES

vocentur

c.i.s. deliberativi: 76

a) etiam nondum consecrati: 74 (omnes praeter Saigh Maximos IV et O'Connor).

b) tantum consecrati: 2 (Saigh Maximos IV, O' Connor).

c.i.s. consultivi: 1

nondum consecrati: 1 (Saigh Maximos IV).

---

[1] Ornentur omnes dignitate episcopali (Saigh Maximos IV).

ABBATES ET PRAELATI NULLIUS QUI SUNT EPISCOPI

vocentur

c.i.s. deliberativi: 76

a) etiam nondum consecrati: 74 (omnes praeter Saigh Maximos IV et O'Connor).

b) tantum consecrati: 2 (Saigh Maximos IV, O' Connor).

c.i.s. consultivi: 1

nondum consecrati: 1 (Saigh Maximos IV).

ABBATES ET PRAELATI NULLIUS NON EPISCOPI

vocentur

c.i.s. deliberativi: 55

Tisserant, Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, G. Cicognani, Van Roey, Tappouni, Copello, Agagianian, Gilroy, de Gouveia, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Frings, Tienchensin, Valeri, D'Alton, Siri, Léger, Cento, Garibi y Rivera, Godfrey, Confalonieri, Marella, Muench, Traglia, Doi, Concha, Ottaviani, Di Iorio, Larraona, Bea, Meouchi, Gori, Ryan, Chávez y González, Beras, Cooray, McKeefry, Graner, Hurley, Landázuri-Ricketts, Perrin, Poirier, Bernier, Yago, Ngô-Dinh-Thûc, Verwimp, Suhr, Scharmach, Soegijapranata, Gut, Browne, Sépinski, Jannsens.

c.i.s. consultivi: 19

Jullien, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Caggiano, Ciriaci, Gracias, A. Cicognani, Döpfner, Santos (?), Heard, Saigh Maximos IV, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Lefebvre, Bernard, O'Connor, Rakotomalala, Jelmini.

ABBAS PRIMAS, ABBATES SUPERIORES CONGREGATIONUM MONASTICARUM AC SUPREMI MODERATORES RELIGIONUM CLERICALIUM EXEMPTARUM

vocentur

c.i.s. deliberativi: 56

a) omnes: 55 (Tisserant, Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, G. Cicognani, Van Roey, Tappouni, Copello, Agagianian, Gilroy, de Gouveia, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Frings, Tienchensin, Valeri, Siri,

D'Alton, Léger, Cento, A. Cicognani, Garibi y Rivera, Godfrey, Confalonieri, Marella, Muench, Traglia, Doi, Concha, Ottaviani, Di Iorio, Larraona, Bea, Meouchi, Gori, Ryan, Chávez y González, Beras, Cooray,[1] McKeefry, Graner, Landázuri-Ricketts, Perrin, Poirier, Bernier, Yago, Ngô-Dinh-Thûc, Verwimp, Suhr, Scharmach, Soegijapranata, Gut, Browne, Sépinski, Janssens).

b) si habent 1.000 membra: 1 (Hurley).[1]

c.i.s. consultivi: 18

a) omnes: 5 (Caggiano, Saigh Maximos IV, Alter, Bernard, O'Connor).

b) si habent 5.000 aut 1.000 sacerdotes: 12 (Jullien, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Ciriaci, Gracias, Döpfner, Santos (?), Heard, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Rakotomalala).

c) si habent 1.000 membra: 1 (Lefebvre).

Archiepiscopi et Episcopi Titulares

Vicarii Apostolici

vocentur

c.i.s. deliberativi: 52 + 19 = 71

praeter eos (52) qui omnes Titulares convocandos esse putant: Van Roey, Frings, Tienchensin, Valeri, Léger, Garibi y Rivera, Godfrey, Döpfner, Bea, Gori, Ryan, Chávez y González, Landázuri-Ricketts, Poirier, Yago, Ngô-Dinh-Thûc, Suhr, Scharmach, Soegijapranata.

Archiepiscopi et Episcopi Titulares

Administratores Apostolici

vocentur

c.i.s. deliberativi: 52 + 18 = 70

praeter eos (52) qui omnes Titulares convocandos esse putant: Van Roey, Frings, Tienchensin, Valeri, Léger, Garibi y Rivera, Godfrey, Döpfner, Di Iorio, Bea, Ryan, Chávez y González, Landázuri-Ricketts, Poirier, Yago, Ngô-Dinh-Thûc, Suhr, Soegijapranata.

---

[1] Forsitan aliqua reductio numeri fieri potest si loco Moderatorum supremorum religionum clericalium exemptarum haud numero praestantium, sodales earundem, qui iam iure Consecrationis Episcopalis convocati fuerint sententiam dicant ac suffragia ferant nomine tam proprio quam proprii Instituti Religiosi.

ARCHIEPISCOPI ET EPISCOPI TITULARES

Coadiutores

vocentur

c.i.s. deliberativi: 52 + 16 = 68

praeter eos (52) qui omnes Titulares convocandos esse putant:

a) sine iure successionis:

1) si potestate iurisdictionis polleant: 10 (Valeri, Godfrey, Di Iorio, Ryan, Chávez y González, Landázuri-Ricketts, Poirier, Ngô-Dinh-Thûc, Suhr, Soegijapranata).

2) impedito Residentiali: 2 (Tienchensin, Yago).

b) cum iure successionis:

1) omnes: 4 (Van Roey, Frings, Léger, Döpfner).

2) si potestate iurisdictionis polleant: 10 (Valeri, Godfrey, Di Iorio, Ryan, Chávez y González, Landázuri-Ricketts, Poirier, Ngô-Dinh-Thûc, Suhr, Soegijapranata).

3) impedito Residentiali: 2 (Tienchensin, Yago).

ARCHIEPISCOPI ET EPISCOPI TITULARES

Praefecti Apostolici

vocentur

c.i.s. deliberativi: 52 + 13 = 65

praeter eos (52) qui omnes Titulares convocandos esse putant: Tienchensin, Valeri, Garibi y Rivera, Godfrey, Döpfner, Bea, Gori, Ryan, Landázuri-Ricketts, Poirier, Yago, Suhr, Soegijapranata.

ARCHIEPISCOPI ET EPISCOPI TITULARES

Legati S. Pontificis

vocentur

c.i.s. deliberativi: 52 + 12 = 64

praeter eos (52) qui omnes Titulares convocandos esse putant: Micara, Tienchensin, Valeri, Léger, Garibi y Rivera, Döpfner, Bea, Gori, Landázuri-Ricketts, Yago, Ngô-Dinh-Thûc, Suhr.

ARCHIEPISCOPI ET EPISCOPI TITULARES

Ordinarii Castrenses

vocentur

c.i.s. deliberativi: 52 + 12 = 64

praeter eos (52) qui omnes Titulares convocandos esse putant: Tienchensin, Valeri, Garibi y Rivera, Godfrey, Döpfner, Di Iorio, Ryan, Poirier, Yago, Ngô-Dinh-Thûc, Suhr, Soegijapranata.

ARCHIEPISCOPI ET EPISCOPI TITULARES

Vicarii Generales

vocentur

c.i.s. deliberativi: 52 + 10 = 62

praeter eos (52) qui omnes Titulares convocandos esse putant: Valeri, Godfrey, Döpfner, Di Iorio, Ryan, Landázuri-Ricketts, Poirier, Yago,[1] Suhr, Soegijapranata.

ARCHIEPISCOPI ET EPISCOPI TITULARES

Orientales qui iurisdictionem exerceant

vocentur

c.i.s. deliberativi: 52 + 10 = 62

praeter eos (52) qui omnes Titulares convocandos esse putant: Valeri, Léger, Godfrey, Döpfner, Di Iorio, Ryan, Poirier, Yago, Suhr, Soegijapranata.

ARCHIEPISCOPI ET EPISCOPI TITULARES

Adsessores et Secretarii SS. CC. RR. et Officiales Maiores Curiae Romanae

vocentur

c.i.s. deliberativi: 52 + 8 = 60

praeter eos (52) qui omnes Titulares convocandos esse putant: Micara, Valeri, Garibi y Rivera, Gori, Döpfner, Landázuri-Ricketts, Yago, Suhr.

---

[1] Si Episcopus Residentialis proprius Concilio non adsit.

c.i.s. consultivi: 1

Frings.

ARCHIEPISCOPI ET EPISCOPI TITULARES

Auxiliares

vocentur

c.i.s. deliberativi: $52 + 4 = 56$

a) omnes: 52 (qui omnes Titulares convocandos esse putant).

b) impedito Episcopo residentiali: 4 (Tienchensin, Döpfner,[1] Yago, Soegijapranata).

ARCHIEPISCOPI ET EPISCOPI TITULARES

Secretarii Commissionum ac Secretariatuum praeparatoriorum

vocentur

c.i.s. deliberativi: $52 + 3 = 55$

praeter eos (52) qui omnes Titulares convocandos esse putant: Döpfner, Landázuri-Ricketts, Yago.

c.i.s. consultivi: 3

Frings, Valeri, Ngô-Dinh-Thûc.

ARCHIEPISCOPI ET EPISCOPI TITULARES

Membra vel Consiliarii Commissionum praeparatoriarum

vocentur

c.i.s. deliberativi: $52 + 2 = 54$

praeter eos (52) qui omnes Titulares convocandos esse putant: Landázuri-Ricketts, Yago.

---

[1] Ut procuratores ad normam c. 224.

Archiepiscopi et Episcopi Titulares

Qui potestate iurisdictionis non polleant

vocentur

c.i.s. deliberativi: 52 + 2 = 54

praeter eos (52) qui omnes Titulares convocandos esse putant:

a) qui habuerunt iurisdictionem pastoralem: 1 (Ryan).

b) qui doctrina ac rerum gerendarum prudentia praestant: 1 (Scharmach).

c.i.s. consultivi: 1

— at definito numero: 1 (Di Iorio).

Archiepiscopi et Episcopi Titulares

Membra et Consultores Commissionis Centralis

vocentur

c.i.s. deliberativi: 52 +1 = 53

praeter eos (52) qui omnes Titulares convocandos esse putant: Landázuri-Ricketts.

c.i.s. consultivi: 1

Ngô-Dinh-Thûc.

Archiepiscopi et Episcopi Titulares

Omnes

vocentur

c.i.s. deliberativi: 52

a) etiam electi: 50 (Tisserant, Pizzardo, Aloisi Masella, G. Cicognani, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Tappouni, Copello, Agagianian, de Barros Câmara, Pla y Deniel,[1] Caggiano, Ciriaci, Siri, D'Alton, Gracias, Cento,

[1] Auxiliares et Coadiutores non sunt cogendi ad Concilio interessendum quando Episcopi proprii assistant.

A. Cicognani, Confalonieri, Marella,[1] Muench, Traglia, Doi, Alfrink, Santos, Concha, Ottaviani, Jullien, Larraona, Heard, Meouchi, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Beras, Cooray, Lefebvre, Alter, Graner, Hurley, Perrin, Bernard, Bernier, Rakotomalala, Verwimp, Jelmini, Gut, Browne, Sépinski, Janssens).

b) tantum consecrati: 2 (Saigh Maximos IV, O'Connor).

c.i.s. consultivi: 1

nondum consecrati: 1 (Saigh Maximos IV).

LEGATI SUMMI PONTIFICIS QUI NON SINT EPISCOPI

vocentur

c.i.s. deliberativi: 16

Micara, Pizzardo, Copello, Valeri, Cento, A. Cicognani, Marella, Doi, Gori, Cooray, Graner, Hurley, Landázuri-Ricketts, Ngô-Dinh-Thûc, Suhr, Sépinski.

c.i.s. consultivi: 25

Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Liénart, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Caggiano, Ciriaci, Gracias, Garibi y Rivera, Confalonieri, Santos, Jullien, Larraona,[2] Heard, Saigh Maximos IV, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Beras, Lefebvre, Bernard, O'Connor, Yago, Rakotomalala, Jelmini.

nihil dicunt de iure ad suffragium: 1

Tienchensin.

ADSESSORES ET SECRETARII SS. CC. RR. NON EPISCOPI

vocentur

c.i.s. deliberativi: 10

Pizzardo, Copello, Valeri, A. Cicognani, Marella, Doi, Graner, Landázuri-Ricketts, Suhr, Sépinski.

---

[1] Non eadem obligatione ac residentiales.

[2] Suffragio consultivo proprie dicto ad normam c. 105.

c.i.s. consultivi: 34

Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Agagianian, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Frings, Caggiano, Ciriaci, Gracias, Cento, Garibi y Rivera, Confalonieri,[1] Döpfner, Santos, Jullien, Larraona,[2] Heard, Bea, Saigh Maximos IV, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Beras, Cooray, Lefebvre, Alter, O'Connor, Hurley, Bernard, Yago, Rakotomalala, Ngô-Dinh-Thûc, Jelmini.

ut periti: 1

Janssens.

nihil dicunt de iure ad suffragium: 2

Micara, Ottaviani.

Officiales Maiores Curiae Romanae non Episcopi

vocentur

c.i.s. deliberativi: 3

a) omnes: 2 (Valeri, Sépinski).

b) tribunalium: 1 (Graner).

c.i.s. consultivi: 26

a) omnes: 22 (Gonçalves Cerejeira, Liénart, Agagianian, Pla y Deniel, Caggiano, Ciriaci, Gracias, Cento, Santos, Jullien, Heard, Bea, Saigh Maximos IV, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Hurley, Bernard, O'Connor, Rakotomalala, Ngô-Dinh-Thûc, Jelmini).

b) magis determinetur quinam ex Officialibus Maioribus Curiae Romanae convocari possint cum iure suffragii consultivi: 2 (Aloisi Masella, de Barros Câmara).

c) praelati superiores praecipuorum Dicasteriorum: 1 (Confalonieri).

d) aequiparati Secretariis: 1 (Larraona).

ut periti: 1

Janssens.

nihil dicunt de iure ad suffragium: 1

Micara.

---

[1] Praecipuorum Dicasteriorum.

[2] Suffragio consultivo proprie dicto.

Praefecti Apostolici non Episcopi

vocentur

c.i.s. deliberativi: 17

Liénart, Copello, Agagianian, Cento, Marella, Traglia, Doi, Alfrink, Bea, Cooray, Graner, Hurley, Landázuri-Ricketts, Perrin, Bernard, Ngô-Dinh-Thûc, Suhr.

c.i.s. consultivi: 25

Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Caggiano, Ciriaci, Gracias, A. Cicognani, Garibi y Rivera, Confalonieri, Santos (?), Larraona,[1] Heard, Saigh Maximos IV, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Beras, Lefebvre, Alter, O'Connor, Rakotomalala, Jelmini, Browne.[2]

nihil dicunt de iure ad suffragium: 3

Ottaviani, Tienchensin, Valeri.

Administratores Ap. non Episcopi

vocentur

c.i.s. deliberativi: 7

Cento, Marella, Doi, Cooray, Graner, Landázury-Ricketts, Ngô-Dinh-Thûc.

c.i.s. consultivi: 5

Garibi y Rivera, Larraona,[3] Saigh Maximos IV, Beras, O'Connor.

nihil dicunt de iure ad suffragium: 2

Tienchensin, Ottaviani.

---

[1] Suffragio consultivo proprie dicto ad normam c. 105.
[2] Saltem cum suffragio consultivo.
[3] Suffragio consultivo proprie dicto ad normam c. 105.

SECRETARII COMMISSIONUM PRAEPARATORIARUM NON EPISCOPI

vocentur

c.i.s. consultivi: 32

Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Agagianian, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Frings, Caggiano, Valeri, Ciriaci, Gracias, Cento, A. Cicognani, Confalonieri, Döpfner, Marella, Doi, Santos, Jullien, Larraona,[1] Heard, Bea, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Cooray, Alter, Hurley, Bernard, Rakotomalala, Ngô-Dinh-Thûc, Jelmini.

nihil dicunt de iure ad suffragium: 1

Ottaviani.

SECRETARIUS SECRETRIATUS PRO UNIONE CHRISTIANORUM

vocetur

c.i.s. consultivi: 25

Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Agagianian, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Frings, Caggiano, Ciriaci, Gracias, Cento, A. Cicognani, Confalonieri, Döpfner, Santos, Jullien, Heard, Bea, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Hurley, Bernard, Rakotomalala, Jelmini.

nihil dicunt de iure ad suffragium: 1

Ottaviani.

SECRETARIUS SECRETARIATUS PRO PRELO ET SPECTACULIS

vocetur

c.i.s. consultivi: 3

Frings, Confalonieri, Döpfner.

nihil dicunt de iure ad suffragium: 1

Ottaviani.

---

[1] Suffragio consultivo proprie dicto.

Secretarius Secretariatus pro Rebus Oeconomicis

vocetur

c.i.s. consultivi: 3

Frings, Confalonieri, Döpfner.

nihil dicunt de iure ad suffragium: 1

Ottaviani.

Consiliarii Commissionis Centralis non Episcopi

vocentur

c.i.s. consultivi: 7

Marella, Doi, Larraona,[1] Beras, Alter, Landázuri-Ricketts, Ngô-Dinh-Thûc.

Membra Commissionum Praeparatoriarum non Episcopi

vocentur

c.i.s. consultivi: 4

a) omnes: 2 (Cooray, Alter).

b) aliqui ex illis qui in Commissionibus Praeparatoriis doctrina et opere excelluerunt: 2 (Doi, Landázuri-Ricketts).

Consiliarii Commissionum Praeparotoriarum non Episcopi

vocentur

c.i.s. consultivi: 3

a) omnes: 1 (Alter).

b) aliqui ex illis, qui in Commissionibus Praeparatoriis doctrina et opere excelluerunt: 2 (Doi, Landázuri-Ricketts).

---

[1] Suffragio consultivo proprie dicto ad normam can. 105.

SUPREMI MODERATORES RELIGIONUM CLERICALIUM NON EXEMPTARUM

vocentur

c.i.s. deliberativi: 10

a) omnes: 2 (Larraona,[1] Browne [?]).

b) illarum religionum quae commendantur et numero membrorum et momento operum: 2 (Chávez y González, Janssens).

c) coarctatio statuenda esset pro iis religionibus quae numerum sodalium nimis restrictum tantum habeant: 1 (A. Cicognani).

d) quarum multi sodales in missionibus laborant: 1 (Perrin).

e) si habent 3.000 membra: 2 (Suhr, Sépinski[2]).

f) si habent saltem 1.000 membra: 2 (Léger, Hurley).

c.i.s. consultivi: 37

a) omnes: 7 (Pizzardo, Confalonieri, Saigh Maximos IV, Beras, Cooray, O'Connor, Ngô-Dinh-Thûc).

b) consideratione habita membrorum numeri et momento operum: 4 (Muench, Doi, Landázuri-Ricketts, Scharmach).

c) si activitatem magni momenti explent in missionibus: 1 (Gori).

d) si saltem certo numero sacerdotum constant uti 5.000 aut 1.000: 16 (Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Agagianian, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Caggiano, Ciriaci, Gracias, Santos, Jullien, Heard, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Rakotomalala).

e) si habent 3.000 sacerdotes: 1 (Valeri).

f) si habent 2.000 sacerdotes at non multi sodales in missionibus laborant: 1 (Perrin).

g) si habent 1.000 sacerdotes: 3 (Cento, Bea, Bernard).

h) si habent 1.000 membra: 4 (Garibi y Rivera, Lefebvre, Alter, Graner).

ut periti: 1

— nonnulli illarum Congregationum multis membris constantium: 1 (Ottaviani).

---

[1] Si Commissioni Centrali placeret.
[2] Vel saltem cum iure suffragii consultivi.

ut observatores: 1

— quando eorum membra numerosa sunt sed non superant 2.000 sacerdotes et non multi sodales in missionibus laborant: 1 (Perrin).

nihil dicunt de iure ad suffragium: 1

— si religio in diversis orbis partibus sparsa est: 1 (Van Roey).

SUPREMI MODERATORES SOCIETATUM VITAE COMMUNIS SINE VOTIS EXEMPTARUM ET NON-EXEMPTARUM

vocentur

c.i.s. deliberativi: 4

a) societatum quae commendantur et numero membrorum et momento operum: 2 (Chávez y González, Janssens).

b) si habent saltem 1.000 membra: 2 (Léger, Hurley).

c.i.s. consultivi: 29

a) omnes: 2 (Confalonieri, Saigh Maximos IV).

b) magni momenti: 2 (Muench, Scharmach).

c) magni momenti pro missionibus: 2 (Doi, Ngô-Dinh-Thûc).

d) si saltem certo numero sacerdotum constant uti 5.000 aut 1.000: 16 (Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Agagianian, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Caggiano, Ciriaci, Gracias, Santos, Jullien, Heard, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Rakotomalala).

e) si habent 3.000 sacerdotes: 1 (Valeri).

f) si habent plusquam 2.000 sacerdotes: 1 (Perrin).

g) si habent 1.000 sacerdotes: 3 (Cento, Bea, Bernard).

h) si habent 1.000 membra: 2 (Garibi y Rivera, Graner).

ut observatores sine suffragio: 1

— quando eorum membra numerosa sunt, sed non superant 2.000 sacerdotes: 1 (Perrin).

SUPREMI MODERATORES CONGREGATIONUM RELIGIOSARUM LAICALIUM

vocentur

c.i.s. deliberativi: 1

— quae commendantur numero membrorum et momento operum: 1 (Janssens).

c.i.s. consultivi: 5

a) omnes: 2 (Muench, Saigh Maximos IV).

b) maximi momenti: 1 (Ngô-Dinh-Thûc).

c) si habent 2.000 membra: 1 (Léger).

d) si habent 1.000 membra: 1 (Garibi y Rivera).

ut observatores sine suffragio: 4

a) omnes: 1 (Beras).

b) aliqui solecti: 2 (Valeri, Confalonieri).

c) quando eorum membra numerosa sunt: 1 (Perrin).

SUPREMI MODERATORES CONGREGATIONUM IURIS NON PONTIFICII

vocentur

ut observatores sine suffragio: 3

a) omnes: 2 (Saigh Maximos IV, Beras).

b) aliqui saltem Congregationum Dioecesanarum: 1 (Confalonieri).

SUPERIORES INSTITUTORUM SAECULARIUM

vocentur

c.i.s. deliberativi: 1

— quae commendantur et numero membrorum et momento operum: 1 (Janssens).

Rectores Universitatum et Athenaeorum Catholicorum

vocentur

c.i.s. deliberativi: 2

Doi, Suhr.

c.i.s. consultivi: 31

a) omnes: 20 (Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Agagianian, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Caggiano, Ciriaci, Gracias, Confalonieri,[1] Santos, Jullien, Heard, Cheikho, Campbell, Lefebvre, Bernard, Rakotomalala, Jelmini, Sépinski).

b) magni momenti: 2 (Valeri, Ngô-Dinh-Thûc).

c) si sint sacerdotes.

1) omnes: 6 (Cento, A. Cicognani, Garibi y Rivera, Marella, Beras, Alter).

2) et agatur de Universitatibus veri nominis: 3 (Silva Santiago, Hurley, Landázuri-Ricketts).

ut periti: 1

Ottaviani.

ut observatores sine suffragio: 2

— rectores laici: 2 (Cento, Beras).

Laici

vocentur

c.i.s. consultivi: 1

— aliqui laici bona fama suffulti: 1 (Jelmini).

ut observatores sine suffragio: 10

a) Aliqui: 2 (Graner, Yago [2]).

b) Eminentiores in iure: 1 (Valeri).

c) Membra Academiae Pontificiae Scientiarum: 1 (Léger).

---

[1] Etiam Facultatum.

[2] Et scriptis observationes Secretario Generali mittere possint.

d) Membra Secretariatus Conferentiae Mundialis Apostolatus Laicorum: 1 (Léger).
e) Viri praecipui Apostolatus Laicorum: 3 (Valeri, Confalonieri, Beras).
f) Moderatores maiores A. C.: 4 (Confalonieri, Muench, Doi, Beras).
g) Moderatores consociationum internationalium A. C.: 1 (Perrin).
h) Praesidentes nationales A. C.: 1 (Cento).
i) Directores maximorum diariorum catholicorum: 1 (Cento).

nihil dicunt de iure ad suffragium: 2

a) aliqui laici: 1 (Alfrink).
b) benemerentes in A. C.: 1 (Gonçalves Cerejeira).

ALIQUI ACATHOLICI

vocentur

ut observatores sine suffragio: 21

Tisserant,[1] Tappouni,[2] Frings, Valeri, Siri, Léger,[3] Cento, Confalonieri, Döpfner,[4] Muench, Doi, Alfrink, Concha, Heard,[5] Saigh Maximos IV,[6] Meouchi,[7] Beras, Poirier, Yago,[8] Soegijapranata,[9] Browne.

An vocandi aut invitandi sint, et qua forma et quo fine repraesentantes communitatum acatholicarum spectat ad Secretariatum pro unione Christianorum: 12

Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Agagianian, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Ciriaci, Gracias, Santos, Jullien, Campbell, Rakotomalala, Janssens.

---

[1] Determinare oportet qualitates observatorum necnon quibus sessionibus adesse possint.
[2] Ubi prudentia obstare non videtur.
[3] Electi a Consilio Mundiali Ecclesiarum.
[4] Secundum modum intra Secretariatum pro unione christianorum diligentissime deliberandum.
[5] Periti designandi sunt quibus extra Concilium mentem suam aperire possint.
[6] Sessionibus plenariis adesse possint et Concilii acta eis tradantur.
[7] Ad aliquas sessiones iudicio Praesidentiae Concilii.
[8] Possint scripto mittere Secretario Generali vota de quibusdam quaestionibus.
[9] Curandum ut observatores psychice et spiritualiter magis lucrum faciant quam damnum patiantur.

Episcopi dissidentes vocentur post Concilium ad tractandas quaestiones de unione: 1

Cheikho.

ALIQUI NON CHRISTIANI

vocentur

ut observatores sine suffragio: 2

a) si reverenter ac modeste id petant: 1 (Confalonieri).

b) diplomatici non christiani apud S. Sedem: 1 (Léger).

ADDENDA

1) Nihil vetat quominus Commissio Centralis proponere valeat concessiones personales convocationis et voti consultivi, satis rarae et evidenter iustae: (Larraona).

2) Cardinales aut Episcopi qui propter difficultates politicas non possunt Concilio adesse eorum « Repraesentantes » mittant, etiam absque charactere Episcopali: (Cheikho).

3) Si numerus Patrum ultra mensura reputatur, suggero ut numerus participantium non sit maior duobus delegatis ex unaquaque provincia vel regione ecclesiastica, qui ab iis quorum interest eligentur: (Tienchensin).

4) Conclusiones ponentis proponantur, pro ratihabitione, Patribus Concilii, cum et sub Romano Pontifice coadunatis: (Ciriaci).

5) Episcopi alienigenae in nationibus ut Corea, Vietnam, Indonesia, India, Africa Centrali, etc. ubi reditus facultas negari potest, ne cogantur Concilio interesse: (Agagianian, Santos).

II

QUO CRITERIO DELIGENDI SINT THEOLOGI ET CANONISTAE CONCILII *

Deligantur viri insignes virtute ac doctrina: Aloisi Masella, Cicognani G., Gonçalves Cerejeira, Tappouni, Gilroy, de Gouveia, Pla y Deniel, Frings, Caggiano, Valeri, Ciriaci (doctrina et virtute), Siri, Léger, Cento, Cicognani A., Garibi y Rivera, Confalonieri, Döpfner, Marella, Doi, Alfrink, Santos, Concha, Ottaviani, Di Iorio, Jullien, Larraona, Gori, Cheikho, Chávez y González, Silva Santiago, Campbell, McKeefry, Graner, Landázuri-Ricketts, Perrin, Bernier, O'Connor, Rakotomalala, Ngô-Dinh-Thûc, Jelmini, Suhr, Gut, Sépinski.

Non doctrina tantum sed etiam practica pastorali praediti sint: Tisserant, Tappouni, Pla y Deniel, Frings, Tienchensin, Cento, Doi, Larraona, Chávez y González, Silva Santiago, McKeefry, Hurley, Poirier, Bernier, Rakotomalala, Jelmini.

Deligantur viri humiles, probatae vitae, cum Ecclesia in omnibus sentientes: Micara, Gilroy, de Barros Câmara, Frings, Valeri, Cicognani A., Garibi y Rivera, Döpfner, Santos, Di Iorio, Larraona, Gori, Silva Santiago, Lefebvre (eo magis quod valde mirati sumus legendo in elencho Commissionum Praeparatoriarum nomina aliquorum theologorum quorum doctrina non videtur pollere qualitatibus requisitis a Conciliariis), Poirier, O'Connor, Ngô-Dinh-Thûc, Jelmini, Suhr, Soegijapranata, Gut.

Vera ac firma disciplina polleant: Jelmini.

Ab erroribus a Pio XII in Encyclica "Humani Generis" damnatis sint immunes: Micara, Frings, Garibi y Rivera, Godfrey, Ottaviani, Alter, O'Connor, Janssens.

Excludantur qui in re dogmatica non sint in solida doctrina securi: Pla y Deniel, Silva Santiago.

Excludantur qui sententias parum tutas in re philosophica propugnant: Frings, Doi, Silva Santiago.

Excludendi sunt Conciliarii mentis nimis liberalis in explicandis Ecclesiae doctrinis dogmaticis sive moralibus et speciatim in re matrimoniali: Godfrey.

Excludendi sunt qui laxiora criteria de interpretatione Librorum Sacrorum acceptant: Micara, Frings, Garibi y Rivera, Doi, Ottaviani, Silva Santiago, Alter.

---

* De hac quaestione em.mus ponens card. Andreas Jullien disseruit in sessione commissionis centralis praeparatoriae, die 15 iunii: cf. *Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando, Series II*, vol. II, pars I, pp. 175-176.

Cf. Vota sodalium, *ibid.*, pp. 213 ss.

Excludantur qui in re canonica nimis sententiis personalibus adhaereant vel nimis epiqueia utantur: Pla y Deniel.

Excludantur qui causas nullitatis matrimonii defendunt: Frings, tamen de Gouveia et Yago oppositam sententiam tenent.

Eligantur qui de gravibus problematibus hodie supra humanam societatem incumbentibus apprime sapiant: Léger, Cento, Janssens.

Tamen criterium sanae doctrinae statuatur ratione habita omnium opinionum orthodoxarum: Léger, O'Connor.

Bonum est quod etiam moderniores tendentiae repraesententur et optimae teneantur: Soegijapranata.

Vere sufficiens adsit numerus exegetarum, qui in methodis et viis hodiernis optime sint versati, simul autem sanum iudicium cum solido sensu catholico coniungant: Frings, Döpfner, Bea, Suhr.

S. Scripturae periti eligantur relative pauciores et operosior sit delectus: Frings.

Eligantur praesertim theologi, inter quos et Biblistae, et pauci canonistae, nam periculosum est Ecclesiae si quaestiones theologicae et biblicae diiudicentur a canonistis: Alfrink.

Theologis et canonistis Biblistae in numero sufficienti adiungantur: Pizzardo, Liénart, Cicognani A., Alter, Hurley, Perrin, Gut, Browne, Janssens.

Quoad S. Theologiam, ceteris paribus, anteferantur qui calleant Theologiam speculativam et positivam: Frings.

Periti in philosophia et theologia, qui ideologiam communismi reapse norunt advocentur: Döpfner, Suhr.

In Iure Canonico praeoptetur Doctor utriusque iuris: Frings.

Canonistae possideant perfectam scientiam iuris canonici iurisque civilis etiam novarum nationum. Aliqui cognoscant leges consuetudinesque internationalis societatis: Perrin.

Insignes viri deligantur in omnibus scientiis religiosis et in scientiis connexis: Tappouni, Léger, Confalonieri, Meouchi, Hurley, Ngô-Dinh-Thûc, Browne, Janssens.

Nonnulli vocandi sunt periti in theologia pastorali: Döpfner, Suhr, Browne.

Consultores deligendi sunt inter eos qui in re liturgica nihil innovent priusquam Curia Romana consentiat: de Barros Câmara, Godfrey.

Rerum orientalium periti adsint: Tappouni, Cicognani A., Janssens.

Eligantur qui linguarum recentium et antiquarum cognitione et peritia polleant: Larraona.

Praeprimis Commissionum Secretarii eligantur: Pizzardo, Saigh Maximos IV, Gut.

Eligendi sunt membra et Consultores qui optimam praestiterint operam in parando Concilio: Jullien, Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, Cicognani G., Van Roey, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Copello, de Gouveia, Frings, Caggiano, Valeri, Ciriaci, Siri, Cicognani A., Godfrey, Confalonieri, Döpfner, Muench, Doi, Santos, Concha, Ottaviani (audito Praeside et Secretario), Larraona, Heard, Bea (adunatio Praesidum elenchum conficiat), Saigh Maximos IV, Meouchi, Gori, Cheikho, Ryan, Silva Santiago, Beras, Campbell, Cooray, Mckeefry (non plus 10 ab unaquaque Commissione antepraeparatoria proponantur, audito Praeside), Graner, Poirier, Bernard, Yago, Jelmini, Suhr, Scharmach, Soegijapranata, Gut, Browne (non unice cum theologi valde insignes partes non habuerunt), Sépinski.

Ne multiplicetur numerus, periti eligantur intra coetus eorum qui iam, alio titulo, ad aliquam commissionem pertinent: de Barros Câmara.

Etiam parochi, qui necessarias dotes habeant, admittantur: Jullien, Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Caggiano, Ciriaci, Siri, Gracias, Cicognani A. (pauci), Confalonieri, Döpfner, Santos, Concha, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Bernard, Jelmini, Suhr, Sépinski.

Seligantur ex Curia Romana: Tisserant, D'Alton, Doi, Cicognani A., Larraona, Graner.

Seligantur ex clarissimis Professoribus Universitatum et Athenaeorum: Tisserant (non laicis), Frings, D'Alton, Cicognani A., Confalonieri (etiam ex Academiis Pontificiis praesertim scientiarum), Döpfner (etiam professores facultatum theologicarum in Universitatibus publicis a Sancta Sede approbatarum), Suhr (etiam professores facultatum theologicarum in Universitatibus publicis a Sancta Sede approbatarum), Muench (tum in Urbe tum extra Urbem), Doi, Ottaviani (Rectores Universitatum catholicarum stricto sensu sumptarum), Di Iorio, Saigh Maximos IV (Rectores et Decani), Chávez y González, Silva Santiago, Poirier, Soegijapranata (nonnulli etiam ex iis qui docuerunt in Universitatibus regionum missionalium ex Asia et Africa), Sépinski (omnium Universitatum et Scholarum theologicarum aequa proportione servata).

Aliqui sacerdotes moderatores generales Actionis Catholicae invitentur: Bernard.

A laicis vota exquiri poterunt pro eorum peculiari scientia ac peritia: Jullien, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira (bene meriti in Actione Catholica), Liénart, Frings, Caggiano, Ciriaci, Siri, Léger, Cento, Confalonieri (bene meriti in Actione Catholica et praestantissimi in apostolatu laicorum), Döpfner (nam dolendum est, quod in praeparatoriis Commissionibus opus consultivum laicorum non magis et apertius adhibitum est), Concha, Ottaviani (possint tantum aliquid proponere mediante proprio Episcopo vel

Secretario Commissionis pro Apostolatu laicorum), Bea (non ut proprie membra sed ut "periti"), Saigh Maximos IV (superiores Actionis Catholicae et aliarum adsociationum electi a conferentiis episcopalibus), Gori, Cheikho, Graner (pauci ut observatores), Hurley (bene meriti in Actione Catholica), Perrin, Bernard, Ngô-Dinh-Thûc, Jelmini, Suhr, Sépinski.

Secretariatus administrativus constituatur praesertim ex laicis: Jullien, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Caggiano, Ciriaci, Siri, Confalonieri, Döpfner, Santos, Concha, Cheikho, Campbell, Jelmini, Suhr, Sépinski.

Aliqui sint ex Ecclesia Orientali: Cicognani A.

Seligantur ex omnibus ritibus: Tappouni, Valeri, Cento, Cicognani A., Di Iorio, Méouchi, Sépinski.

Ex Ecclesia silentii quidam admittantur, qui in liberis regionibus resident: Tisserant, Valeri, Cento, Graner.

Eligantur ex omnibus nationibus: Jullien, Aloisi Masella, Cicognani G., Gonçalves Cerejeira, Liénart, Tappouni, de Gouveia, Copello, Pla y Deniel, Frings, Caggiano, Valeri, Ciriaci, Siri, D'Alton, Cento, Cicognani A., Godfrey, Confalonieri, Döpfner, Marella, Muench (servata proportione), Doi, Alfrink, Concha, Ottaviani, Larraona, Heard, Bea (conveniens numerus Theologorum et Canonistarum vocetur ex iis qui extra Urbem degunt), Meouchi, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Graner, Landázuri-Ricketts, Poirier, Bernier, Yago, Jelmini, Suhr, Gut, Sépinski.

Debita proportio servetur inter Clerum saecularem et regularem: Jullien, Micara, Aloisi Masella, Cicognani G., Gonçalves Cerejeira, Tappouni, Gilroy, de Gouveia, Pla y Deniel, Frings, Caggiano, Valeri, Ciriaci, Siri, D'Alton, Léger, Cento, Cicognani A., Godfrey, Confalonieri, Döpfner, Marella (vitetur etiam ne numerus membrorum cuiusdam religiosae familiae nimis excedat numerum alterius), Muench, Doi (vitetur etiam ne numerus membrorum cuiusdam familiae religiosae nimis excedat numerum alterius spectato numero membrorum et finis familiae religiosae), Alfrink, Concha, Santos, Ottaviani, Di Iorio, Larraona, Heard, Cheikho, Chávez y González, Silva Santiago, Campbell, McKeefry, Alter, Graner, Landázuri-Ricketts, Poirier, Yago, Bernier, Jelmini, Suhr, Gut, Sépinski.

Dimidia pars peritorum eligatur ex degentibus in Urbe et altera ex degentibus in aliis nationibus: Lefebvre, Bernard.

Numerus peritorum a S. Pontifice determinetur: Lefebvre.

Periti satis numerosi sint: Cooray, O'Connor.

Numerus peritorum sit conveniens: Micara, Cicognani G., Tappouni, Marella (proportionatus variis specialisationibus), Santos, Ottaviani, Di Iorio, Larraona, Soegijapranata (numerus est sufficiens si diversae tendentiae diversaque desiderata aequivalenter repraesententur).

Haud nimis frequentes sint: Jullien, Tisserant, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Gilroy, Frings, Caggiano, Ciriaci, Siri, Cicognani A., Confalonieri, Döpfner, Doi, Concha, Meouchi, Gori, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Graner, Poirier, Jelmini, Suhr, Gut, Sépinski.

Non pro omnibus Commissionibus idem definitus numerus statuatur: Santos, Larraona.

Numerus ne excedat centum pro omnibus Commissionibus et fere aequa proportio servetur inter clerum saecularem et religiosos: Alter.

Periti sint: *Pro S. Scriptura (20), pro Theologia speculativa (20), pro Iure Canonico (20), pro Theologia morali (10), pro patrologia (10), pro historia (10), pro catechetica (10), pro Actione Catholica (inter quos et laici) (10), pro liturgia (10), pro missionologia (10), pro philosophia (10): = 140*: Hurley.

5 pro unaquaque Commissione videtur numerus sufficiens: de Gouveia.

Proponantur a Curia Romana: Ngô-Dinh-Thûc.

Proponantur a Conferentiis Episcopalibus Nationalibus: Van Roey, Pla y Deniel, Frings, Valeri, Godfrey, Döpfner, Doi, Santos, Gori, Lefebvre, Graner, Hurley, Poirier, Yago, Ngô-Dinh-Thûc, Verwimp, Suhr.

Proponantur a Nuntiis auditis Conferentiis Episcopalibus: Jullien, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Caggiano, Ciriaci, Siri, Cento, Confalonieri, Alfrink, Concha, Bea, Meouchi, Cheikho, Campbell, Cooray, Bernard, Jelmini, Sépinski.

Proponantur a Curiis familiarum religiosarum: Micara, Frings (religionum exemptarum), Valeri, Godfrey (religionum exemptarum), Döpfner, Santos, Doi (religionum exemptarum), Bea, Gori, Graner, Poirier (religionum exemptarum), Verwimp, Suhr, Sépinski.

Proponantur a Facultatibus Pontificiis: Micara, Frings (in sessione speciali communi Moderatorum Universitatum et Facultatum), Godfrey (Rectores), Doi (in sessione speciali communi Moderatorum Universitatum et Facultatum), Meouchi (Rectores), Gori (Rectores), Cooray (Rectores), Lefebvre (Rectores), Poirier (in sessione speciali communi Moderatorum Universitatum et Facultatum).

Proponantur a Commissionibus praeparatoriis: Hurley, O'Connor (et a Secretariatibus).

Dimidia pars proponatur a Praesidibus Commissionum Praeparatoriarum (ex degentibus Romae), dimidia pars a Commissione Centrali (ex degentibus extra Urbem): Lefebvre.

Sedente Concilio Patrum Commissiones ius habeant proponendi alios: O'Connor.

Proponantur Summo Pontifici a Commissionibus Conciliaribus: Döpfner, Santos, Rakotomalala.

Indicationes et informationes pro selectione membrorum non habeant sensum iuridicum sed practicum: Larraona.

Audiatur Secretaria Status: Larraona.

Audiatur S. S. C. S. Officii: Pla y Deniel.

Audiatur S. C. de Seminariis: Pla y Deniel.

Nuntii Apostolici consulantur: Cicognani G., Gracias, Cicognani A.

Auditis Suffraganeis Metropolitae mentem suam aperiant: Cicognani G.

Consulantur etiam qui praesertim in terris missionum auctoritate polleant: Gracias.

Praesides Commissionum Praeparatoriarum consulantur: Gracias.

Nullus Theologus, Canonista aut Biblista eligi possit inscio Ordinario suo: Liénart (de consensu), Cicognani A. (praeaudito).

Pro religiosis semper et imprimis exquiratur iudicium Superioris religiosi: Cicognani A., Bea.

Electio formalis fiat a Summo Pontifice: Micara, D'Alton, Gracias, Döpfner, Larraona, Lefebvre.

Electio Theologorum et Canonistarum fiat a Summo Pontifice, aut ab eo vel ab iis quos Sanctissimus designare velit: Jullien, Aloisi Masella, Cicognani G., Gonçalves Cerejeira, Tappouni, Caggiano, Ciriaci, Siri, Confalonieri, Döpfner, Santos, Concha, Cheikho, Campbell, Alter, Jelmini, Suhr, Browne, Sépinski.

Selectio fiat a Romano Pontifice: Frings, Doi, Graner, Landázuri-Ricketts, Bernard (electio), O'Connor (electio), Ngô-Dinh-Thûc, Verwimp, Suhr (nominatio), Gut (auditis Praesidibus et Secretariis).

Selectio fiat a viris designatis a Summo Pontifice: Micara.

Deligantur sub auctoritate Summi Pontificis: Di Iorio.

Nominatio formalis fiat a Domino Nostro feliciter regnante: Larraona.

Selectio fiat a Commissione speciali in sinu Commissionis Centralis forsan constituenda et prudenter complenda ex Patribus Concilii, ex Secretaria Status: Larraona.

Seligantur a peculiari Commissione a Summo Pontifice constituta: Cooray.

Singulae Commissiones Praeparatoriae in suo generali consessu determinatum numerum seligant ex suis sodalibus qui excelluerunt. Nuntii, auditis Conferentiis, addant alios. Concedatur Universitatibus Pontificiis ius eligendi membrum unum. Specialis Commissio electa a Summo Pontifice seli-

gat etiam extra elenchum sic confectum proponendos Summo Pontifici pro electione: Cento.

Electio fiat a membris Commissionum Praeparatoriarum secundum numerum a Summo Pontifice taxatum, electi autem confirmabuntur a Summo Pontifice: Ryan.

Selectio fiat a Commissionibus Praeparatoriis sive intra sive extra earum ambitum: Tisserant.

Selectio facienda est a Praesidentia Commissionis Centralis quae erit etiam Praesidentia Concilii: Poirier.

Selectio fiat a Praeside Commissionis Centralis, probante Romano Pontifice: de Gouveia.

Electio fiat a Summo Pontifice per tramitem Commissionis Centralis: Cicognani A.

Nominentur a Summo Pontifice proponente Secretariatu Centrali, auditis, si placet, Secretariatis Commissionum Praeparatoriarum, Nuntiis, Episcopis, Rectoribus Universitatum etc.: Meouchi.

Labor selectionis expeditior redderetur si Coetus Episcopales Legati et Universitates uniuscuiusque regionis simul transmitterent elenchum ad Secretarium Generalem: Cooray.

Selectio peritorum facienda est a Commissione Centrali Praeparatoria de Consilio Praesidum singularum Commissionum praeparatoriarum: Marella.

Omnes Commissiones proponant certum peritorum numerum (*non excludendo membra eorum*). *Commissio Centralis auferre vel addere possit nomina. Elenchum denuo redeat ad Commissiones quae, suffragio secreto, eligant peritiores qui definitive approbari debent a Commissione Centrali et fine finali a S. Patre*: Léger.

Coetus nationalis episcoporum cum Rectoribus Universitatum nomina dimidiae partis peritorum extra Urbem degentium Commissioni Centrali proponat: Lefebvre.

Selectio unice fiat a Praesidentia Commissionis Centralis Praeparatoriae Concilii: Silva Santiago.

Selectio ultima fiat a Summo Pontifice proponente Commissione Centrali per suffragia secreta: Hurley.

Dimidia pars seligatur a praesidibus Commissionum Praeparatoriarum (*ex degentibus Romae*): Lefebvre.

Dimidia pars a Commissione Centrali proponatur Summo Pontifice (*ex degentibus extra Urbem*): Lefebvre.

Nominentur a Summo Pontifice ex elencho confecto a Commissione Centrali Praeparatoria: Bea.

Selectio fiat ab Ipso Summo Pontifice ex illis a Commissione Centrali propositis per tramitem: a) *Commissionum Conciliarium;* b) *Conferentiarum Episcoporum;* c) *Superiorum Religiosorum*: Santos.

Appendix

Theologi privati

Patres poterunt Theologum privatum habere virtute ac doctrina praeditum vel Theologorum Pontificis opera uti (*Privati theologi tamen difficulter poterunt in plenariis conventibus adesse*): Jullien, Aloisi Masella (inter consultores Praeparatoriarum, eorum autem praesentia in sessionibus plenariis stringenda videtur, ne numerus adstantium ultra modum accrescat), Gonçalves Cerejeira, Caggiano, Ciriaci (non tantum permitti sed consuli debent), Siri, Cento, Confalonieri, Döpfner, Concha, Cheikho, Campbell, Cooray (habeat ius aulam sessionum ingrediendi), Alter, Jelmini, Suhr, Sépinski.

Unum Theologum vel canonistam Patres habere possint: Micara (ex Consultoribus Praeparatoriarum), Cicognani G. (qui Plenariis Conventibus adesse possit), Liénart, Cicognani A. (tamen « Conciliaris » appellandus non esset, eique deferendum erit iuramentum), Heard, Scharmach (non ex illis Concilii), Browne.

Patres canonistam privatum habere possint: Yago.

Unum Theologum et unum canonistam Patres habere possint: Tappouni, Gracias, Santos, Verwimp (pro consultationibus extra Concilium).

« *Advisores* » *sive clerici sive laici addi possunt, qui tamen extra muros Concilii munere consultoris Episcopis fungentur in quaestionibus specialibus*: Soegijapranata.

III

A QUONAM ET QUIBUS RATIONIBUS INSTITUENDAE SINT COMMISSIONES INTER PATRES CONCILII *

Commissiones Conciliares a Summo Pontifice instituantur:

a) Tisserant, Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, Cicognani G., Gonçalves Cerejeira, Liénart, Tappouni, Copello, Gilroy, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Caggiano, D'Alton,[1] Siri, Gracias, Cento, Cicognani A., Garibi y Rivera, Godfrey, Confalonieri, Muench, Alfrink, Santos, Concha, Di Iorio, Jullien, Heard, Gori, Cheikho, Chávez y González, Silva Santiago, Campbell, McKeefry, Lefebvre, Alter, Graner, Rakotomalala, Landázuri-Ricketts, Perrin, Poirier, Bernard, Bernier, O'Connor, Verwimp, Jelmini, Suhr, Gut, Browne, Sépinski, Janssens.

b) *auditis Praefectis SS. Congregationum*: Doi, Scharmach.

c) *proponente Commissione Centrali Praeparatoria vel Centrali definitiva*: Döpfner.

d) *audita Commisione Centrali*: Ryan, Beras.

e) *tamen proclamentur in sessione praeliminari Concilii, Summus Pontifex iudicabit de observationibus*: Meouchi.

f) *mediante « Comitio » aliquo ab Ipso nominato, instituantur Commissiones; in ipso initio Concilii, in Generali Congregatione, Ipso Summo Pontifice Praeside, omnes Commissiones constitutae approbentur*: Cooray.

g) *vel a Patribus cum consensu Summi Pontificis*: Ngô-Dinh-Thûc.

Commissiones Conciliares proponantur a Praesidibus Singularum Sessionum (?) *approbante Romano Pontifice*: de Gouveia.

Commissiones instituendae sunt a Commissione Centrali Praeparatoria de consilio Praesidum singularum Commissionum Praeparatoriarum: Marella.

Commissiones Conciliares instituantur a Praeside Concilii: Saigh Maximos IV.

---

* De hac quaestione em.mus ponens card. Gulielmus T. Heard disseruit in sessione commissionis centralis praeparatoriae, die 15 iunii 1961: cf. *Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando, Series II*, vol. II, pars I, pp. 177-180.

Cf. Vota sodalium, *ibid.*, pp. 213 ss.

[1] Post habitum consilium Patrum Concilii de elenchis membrorum propositis.

Commissiones proponendae sunt a Commissione Centrali, approbante Summo Pontifice: Frings, Tienchensin, Ottaviani.

Ab ipso Concilio instituantur, approbante Romano Pontifice, auditis propositis a Praesidibus sessionum: Soegijapranata.

Numerus Commissionum determinetur a Summo Pontifice: Tisserant, Doi, Di Iorio (audita Commissione Centrali).

Post visionem conclusionum a Commissionibus praeparatoriis propositarum provideatur de numero Commissionum: Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Liénart, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Caggiano, Siri, Gracias, Garibi y Rivera, Alfrink, Concha, Di Iorio, Jullien, Heard, Gori, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Mckeefry, Lefebvre, Graner, Yago, Rakotomalala, Verwimp, Jelmini, Suhr, Gut, Browne, Sépinski, Janssens.

Numero pauciores sint quam actuales Commissiones praeparatoriae; v. g. ex Commissionibus praeparatoriis Concilii Consistorialis Apostolatus Laicorum una fiat et simul creentur subcommissiones: Marella, Ottaviani.

Potius augendus est numerus Commissionum quam restringendus: Döpfner, Doi, Cooray.

Commissiones sat numerosae instituantur ut discussio rerum expeditissima reddatur: Cooray.

Commissiones certe plures quam 5 esse debebunt: Bea.

Ne desint Commissiones pro Missionibus, pro Seminariis, pro Actione Catholica, pro Codice revisendo: Yago.

Commissiones Conciliares sint circiter 10: Dogmatica, de regimine dioecesano, de Religiosis, de Ecclesiis Orientalibus, de Missionibus, de Apostolatu laicorum: Cicognani A.

Commissiones sint 6: Theologica, Canonica, Ecclesiarum Orientalium, Missionum, Religiosorum, et Apostolatus Laicorum: de Gouveia.

Commissiones sint 8: Theologica, Commissio de omnibus quaestionibus quae ad curam animarum pertinent, de Orientalibus, de Religiosis, de Missionibus, de Seminariis et Universitatibus, de Actione Catholica, de Codice revisendo: Frings.

Commissiones sint 5: Theologica, Religiosorum, Ecclesiarum Orientalium, Missionum, Apostolatus Laicorum: Scharmach.

Maximae utilitatis erunt Subcommissiones: Cicognani A (quae vocari possunt « Deputationes »), Ottaviani, Cheikho, Beras, Browne (Commissiones vocentur « Deputationes », Subcommissiones vocentur « Commissiones »).

Multum iuvabit si in singulis Commissionibus Praeses adsciscat sibi ex ipsis membris Consilium Directivum: Cicognani A.

Unicuique Commissioni attribuatur « Circulus Consultorius » peritorum quorum lumina a Patribus exquiri possint: Cooray.

Munus Commissionum non videtur restringendum ad casus in quibus Patres Concilii dissentiunt nec dissensus alio modo componi possit.

Commissiones praeparent etiam quoad formam et modum ea, quae Patribus in Commissionibus Generalibus proponenda erunt: Bea.

Unaquaelibet Commissio schemata definitiva componat et sessionibus generalibus Concilii per tramitem Commissionis Centralis subiiciet.

Schemata discutienda praebeantur Patribus aliquo tempore ante sessiones: Cicognani A.

Commissiones Conciliares ad instar Commissionum praeparatoriarum constituantur: Cicognani G. (plus minusve), Van Roey, Tappouni, Gilroy, D'Alton, Cento, Godfrey, Marella, Santos, Muench, Doi, Di Iorio, Saigh Maximos IV, Ryan, Alter, Landázuri-Ricketts, Poirier, Bernier, O'Connor, Ngô-Dinh-Thûc.

Commissiones constituantur secundum materias tractandas: de Gouveia, Frings, Döpfner.

Vitandum est ne plures Commissiones de eodem argumento deliberent: Tisserant, Godfrey, Döpfner, Meouchi, Poirier.

Post visionem conclusionum a Commissionibus praeparatoriis propositarum provideatur de competentia uniuscuiusque Commissionis: Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, Cicognani G., Gonçalves Cerejeira, Liénart, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Caggiano, Siri, Gracias, Garibi y Rivera, Alfrink, Concha, Di Iorio, Jullien, Heard, Gori, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, McKeefry, Lefebvre, Graner, Yago, Rakotomalala, Verwimp, Jelmini, Suhr, Gut, Browne, Sépinski, Janssens.

Antecedens praeparatio Commissionum expeditiores reddet labores Concilii: Ottaviani.

Commissiones Concilii a Commissionibus Praeparatoriis debent esse diversae: Pizzardo, Cicognani G., Valeri, Döpfner, Ottaviani, Larraona, Bea.

Liberum sit omnibus Patribus Concilii quamvis ad Commissiones haud adscriptis, sessionibus Commissionum interesse, libere in rerum discussione partes habere at sine suffragio: Cooray.

Omnes Commissiones praeparatoriae perdurare debent etiam durante Concilio, mutato tamen officio et titulo v. g. pro interpellationibus, explicationibus, archivo: Marella.

Mutato nomine et functione Commissiones Praeparatoriae maneant tamquam organa consultiva: Ottaviani.

Quidquid ad Commissiones spectat debet fieri a Concilio, cum approbatione explicita vel implicita Summi Pontificis: Ciriaci.

Commissiones in ipso limine Concilii instituendae esse videntur: Valeri, Cooray.

Summus Pontifex PRAESIDEM *uniuscuiusque nominet*: Tisserant, Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, Cicognani G., Gonçalves Cerejeira, Liénart, Tappouni, Copello, de Gouveia, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Caggiano, Valeri, Siri, Gracias, Cento, Cicognani A., Garibi y Rivera, Godfrey, Confalonieri, Döpfner, Marella, Muench, Doi, Alfrink, Santos, Concha, Ottaviani, Di Iorio, Jullien, Heard, Bea, Gori, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, McKeefry, Lefebvre, Graner, Landázuri-Ricketts, Perrin, Bernard, O'Connor, Rakotomalala, Verwimp, Jelmini, Suhr, Scharmach (auditis Praefectis SS. CC. RR.), Ngô-Dinh-Thûc (cum praesentatione membrorum), Gut, Browne, Sépinski, Janssens.

Praesides eligantur a membris: Saigh Maximos IV.

Praesides singularum Commissionum eligantur a Cardinali Praeside, approbante Summo Pontifice: Frings.

Praesides singularum Commissionum Conciliarium eligantur a Commissione Centrali et a Praesidibus Commissionum Praeparatoriarum approbante Summo Pontifice: Yago.

Secretarii singularum Commissionum eligantur a Summo Pontifice: de Gouveia, Godfrey, Marella (proponente Praeside), Doi, Bea (proponente Praeside), Gori, Landázuri-Ricketts, O'Connor (suadente Praeside), Ngô-Dinh-Thûc (cum praesentatione membrorum).

Secretarii a singulis Praesidibus nominentur: Tisserant, Tappouni, Copello, Frings, Valeri (et etiam aliqui consultores), Döpfner (proponantur a Praeside auditis membris Commissionum et approbentur a Summo Pontifice), Yago (proponantur a Commissione Centrali et a Praesidibus Commissionum approbante Summo Pontifice), Verwimp, Sépinski (et confirmentur a Summo Pontifice).

Praesides quoad Consultores et Secretarium nominandos consulantur: Santos.

Secretarii eligantur a membris: Ottaviani, Saigh Maximos IV.

Praesertim Secretarii Commissionum Concilii iidem esse non debent ac Secretarii Commissionum Praeparatoriarum: Pizzardo, Frings, Döpfner, Larraona, Yago.

Numerus membrorum in unaquaque Commissione sit 24: Pizzardo (generatim), Cicognani G., Liénart, Caggiano, Siri, Gracias, Garibi y Rivera (facta autem facultate unicuique Commissioni alia membra designandi ad munus suum adimplendum si necessarium iudicaverit), Döpfner, Santos, Concha, Heard, Cheikho, Campbell, McKeefry, Rakotomalala, Verwimp, Jelmini, Suhr, Janssens.

Auditis Praesidibus Summus Pontifex membrorum numerum statuat, attenta argumentorum natura: Tisserant, Tappouni, Soegijapranata.

Numerus membrorum in unaquaque Commissione sit 36: Aloisi Masella, Pla y Deniel, Gut, Browne.

Numerus membrorum sit 25: de Gouveia, Alter.

Numerus membrorum ne superet 30: Frings, Sépinski (et ne sit inferior 20).

Numerus membrorum sit dispar: Cento.

Inter 30 et 50 iuxta materias tractandas: Cicognani A.

Numerus membrorum statuatur a Romano Pontifice: Godfrey, Marella (ad instar tamen numeri membrorum Commissionum Praeparatoriarum), Doi, Ryan (audito Praeside Commissionis Centralis), Silva Santiago, Lefebvre (secundum materiae exigentias), Alter.

Numerus membrorum propositus a Cardinali Ponente augeatur: Confalonieri, Silva Santiago.

Numerus membrorum determinetur secundum circumstantiae: Alfrink, Graner.

Quo minor erit numerus Commissionum eo maior sit membrorum numerus: Jullien.

Numerus membrorum ne in antecessum definiatur: Bea.

Membra sint 50: Saigh Maximos IV.

Membra sint a 25 ad 50: Meouchi.

Numerus sit parvus: Gori, Cooray.

Fixetur a Commissione Centrali numerus membrorum uniuscuiusque Commissionis: Yago.

Intra numerum 20 et 30: O'Connor.

Pendeat a libera voluntate Patrum se inscribentium: Landázuri-Ricketts.

Patres Concilii assignentur Commissionibus at in unaquaque Commissione Subcommissiones statuantur secundum diversitatem linguae; numerus Subcommissionum ne superet 25 membra: Léger, McKeefry, Alter.

Membra Commissionum eligantur a Patribus Concilii per schedulas secretas in generali congregatione quoad duas partes e tribus: Micara, Pizzardo, Cicognani G., Gonçalves Cerejeira, Liénart, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Caggiano, Siri, Gracias, Cento, Godfrey, Döpfner, Alfrink Santos,[1] Concha, Di Iorio, Heard, Bea (elenchus tamen conficiatur a Commis-

---

[1] Prae oculis habita proportione diversarum nationum ergo cum voto Conferentiarum episcopalium.

sione Centrali Praeparatoria — Patres tamen possint eligere etiam alios), Gori, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, McKeefry, Lefebvre (tamen elenchus praesto sit Patribus), Graner, Perrin (proponente Praeside, qui consulere debet Coetuum nationalium Episcopos Praesides, Dicasteria Romana, Nuntios), Bernard (elenchus conficiatur a Commissione Centrali post informationes Praesidum Conferentiarum Episcopalium), Rakotomalala (exclusa Commissione Centrali), Verwimp (post praesentationem Praesidis), Jelmini, Suhr, Gut, Browne, Janssens (si non insumatur longum tempus).

Membra eligantur a Conferentiis Episcopalibus: Tisserant, Döpfner (proponantur), Muench (idem), Alter (proponantur et eligantur a speciali commissione), Perrin (proponantur).

Commissio Centralis sat magnum constituat elenchum ex quibus futuri Praesides una cum secretariis seligere possint numerum sufficientem membrorum propriae Commissionis, cum ratihabitione Summi Pontificis: Sépinski.

Quoad 2/3 membrorum Commissionum Patres ius habeant proponendi ad Praesides Commissionum nomina quae maluerint. Illi autem, audita Commissione Centrali, elenchum conficiant Patribus praesentandum et in Congregatione Generali per schedulas secretas approbandum: Aloisi Masella.

Cardinalis Praesidis uniuscuiusque Commissionis erit, post diligentem inquisitionem, deferre suffragiis in Concilio magis aptos: Copello.

Eligantur a Patribus Concilii per schedulas secretas et ex omnibus nationibus: de Gouveia, Saigh Maximos IV (ex elenchis Conferentiarum Episcopalium).

Membra Commissionis Centralis eligantur ex una parte a Summo Pontifice, ex altera parte a Concilio suffragiis secretis in Congregatione Generali approbante Summo Pontifice: Frings.

Membra singularum Commissionum eligenda sunt proponente Commissione Centrali, sed non exclusive per schedulas secretas in Generali Congregatione: Frings.

Membra, annuente Summo Pontifice, Patribus Concilii pro approbatione praesententur: Valeri, Confalonieri (nominentur).

Praeses Commissionis nomina eorum qui ad Commissiones efformandas apti videantur proponat et Patres per schedulas secretas quoad duas partes in Generali Congregatione commissionum membra eligant: Garibi y Rivera.

Omnes Patres possint se inscribere Commissioni etsi non sint proprie loquendo Membra Commissionis: Silva Santiago.

Omnes Patres possint sese libere inscribere alicui Commissioni: Landázuri-Ricketts.

Nomina membrorum Commissionum proponantur S. Pontifici a Commissione Centrali auditis votis conferentiarum Ep. et commissionum praep.: Hurley.

Patres omnes dividantur in numerum aliquem coetuum minorum secundum linguas divisorum (etiam duo aut tres possunt esse coetus pro linguis gallica, hispanica et anglica). Unumquodque caput erit tribus vicibus in omnibus his coetibus discutiendum. Ad unitatem faciendam creentur: 1) *corpus cursorum* (« *rapporteurs* ») *ex peritis constitutum,* 2) *Commissiones Patrum pro diversis materiis.*

Officium erit cursorum diversitates opinionum definire post unamquamque sessionem.

Officium erit commissionum Patrum schemata emandata praeparare pro sessione sequenti et in fine pro sessione plenaria. Unaquaeque Commissio 20 Patribus consistat ex variis coetibus linguisticis et 5 vel 6 cursoribus vel consultoribus peritis: Hurley.

Membra proponantur a Conferentiis Episcopalibus: Cicognani G.

Membra eligantur ex omnibus nationibus et ex utroque clero aequa proportione servata: Cicognani G.

3/4 membrorum a Patribus, suffragio secreto, eligantur: O'Connor.

Patres assignentur variis Commissionibus a Commissione Centrali et a Praesidibus Commissionum Praep.: Yago, Scharmach (a Pontifice, audito secretario generali Concilii).

In Commissione Centrali 2/3 membrorum eligantur a S. Pontifice: Rakotomalala.

Tertia pars membrorum ab ipso S. Pontifice nominetur: Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, Cicognani G., Gonçalves Cerejeira, Liénart, de Barros Câmara, Pla y Deniel, Caggiano, Valeri, Siri, Gracias, Cento, Garibi y Rivera, Godfrey, Döpfner, Alfrink, Concha, Di Iorio, Heard, Bea, Gori, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, McKeefry, Lefebvre, Graner, Perrin, Rakotomalala (exclusa Centrali), Verwimp, Jelmini, Suhr, Gut, Browne, Sépinski, Janssens.

S. Pontifex retineat Patres qui in Comm. Praep. excelluerunt et addat alios qui « ex suis responsis ad schemata ut valde periti in quadam materia revera apparent »: Van Roey.

1/4 membrorum a S. Pontifice, audito Praeside, nominetur: O'Connor.

Patres qui fuerunt membra vel Consultores Comm. Praep., fiant *Membra respectivarum Commissionum Concilii,* CETERI *Patres assignentur in Commissionibus Concilii a S. Pontifice*: Doi.

Commissiones constituantur ex illis qui fuerunt membra in correspondenti Comm. Praep.: Muench, Bea (tamen pars longe maior ex aliis consistat), Meouchi, Gori, McKeefry.

Membra sint e Patribus Concilii ex iis scilicet qui etiam votum CONSULTIVUM *in Concilio habebunt*: Jullien.

Membra et Consiliarii a Summo Pontifice designentur: Jullien.

Nemo pluribus commissionibus assignetur: Meouchi, Landázuri-Ricketts.

Patres qui fuerunt membra Commissionum Praep. sint ex iure membra eiusdem Commissionis: Saigh Maximos IV, Silva Santiago, Landázuri-Ricketts, Scharmach.

Varii Ritus attendantur in constitutione Commissionum: Meouchi.

Membra saltem in parte distincta sint ab iis Comm. Praep.: Alter.

Informationes de idoneitate subiectorum hauriri poterunt ex Praesidibus Conventuum Episcoporum singularum nationum, ex Congregationibus Romanis, ex Praesidibus Commissionum et Secretariatuum Praeparat.: Cicognani A., Jullien, Perrin.

Commissionum membra nominentur a Centrali: Ottaviani.

Non expedit ut conclusiones Commissionum Praep. Patribus communicentur ad elenchum Concilii thematum conficiendum, cum sufficienter per can. 226 provisum sit: Micara, (Heard).

Non video quomodo Commissiones Conciliares denuo examinare debeant et approbare schemata et decreta iam confecta: Garibi y Rivera.

IV

DE ORATIONIBUS PATRUM CONCILII MODERANDIS ET DE EORUM VOTIS EXQUIRENDIS *

A) De orationibus moderandis

1. *Ordo in orationibus dicendis instituendus* (a Praeside, vel a Secretario Generali, vel a quodam peculiari coetu).

a) *De regulis practicis ad Patrum orationes moderandas Em.mo Relatori, Arcadio Card. Larraona, assentiunt*: Micara, Pizzardo, Aloisi Masella (quoad substantiam), Gonçalves Cerejeira, Caggiano, Ciriaci (attamen conclusiones Patrum Concilii approbationi vel saltem ratihabitioni subiciantur), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Alfrink, Concha, Santos, Jullien, Bea, Cheikho, Campbell, McKeefry, Lefebvre, Bernard, Rakotomalala (additis notis Ottaviani et Bea), Suhr, Browne, Sépinski, Janssens.

---

* De hac quaestione em.mus ponens card. Arcadius Larraona disseruit in sessione commissionis centralis praeparatoriae, die 16 iunii 1961: cf. *Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando, Series II*, vol. II, pars I, pp. 180-195.

Cf. Vota sodalium, *ibid.*, pp. 213 ss.

b) *Regulae practicae iterum tractentur a quadam Commissione intra Commissionis Centralis ambitum a Summo Pontifice nominanda*: Aloisi Masella.

c) *Argumenta disceptanda seu schemata antea ad Patres mittantur*: Ottaviani, Di Iorio, Cooray, Hurley.

— *Ante Concilium schemata ad omnes mittantur Patres, qui animadversiones scripto exhibere possint, quibus attentis, singulae Commissiones conciliares schemata emendabunt. Deinde relatores ex respectivis commissionibus, in Congregationibus Generalibus, Patres certos faciant de propositis emendationibus et de opere ab ipsis commissionibus peracto. Tandem disceptatio fiet*: Döpfner, Saigh Maximos IV, Perrin.

d) *Schemata ante Concilii convocationem ad omnes Patres mitti opportunum non est*: Pizzardo.

e) *Patres scripto tradant suam orationem et legant tantum breve summarium*: Tienchensin.

f) *Qui sermonem habituri sunt, tempestivo antea tempore suum contionandi propositum, cui competat, patefaciant*: Cicognani G., Tappouni, Frings, Léger, Cicognani A., Confalonieri, Marella, Doi, Heard, Cooray, Gut.

g) *Totum fere pendet ex persona Praesidis, qui, si vere capax sit, sciet oratores in officio continere, discussionem ducere, etc.*: Gracias.

h) *Praesidi vel peculiari coetui oratio vel eius summarium scripto antea tradatur*: Tisserant, Cicognani G., Van Roey, de Gouveia, Frings, D'Alton, Léger, Cicognani A., Godfrey, Confalonieri, Döpfner, Marella, Doi, Heard, Gori, Ryan, Silva Santiago, Beras, Cooray, Alter, Poirier, Bernier, Yago, Soegijapranata, Verwimp, Gut, Sépinski.

i) *Patres loquantur ordine praestabilito*: Cicognani G., Cicognani A., Poirier.

— *Secundum normas canonicae praecedentiae*: Cicognani G., Di Iorio, Alter, Scharmach.

l) *Oratoribus auditis, locus detur pro interrogationibus*: Liénart (ad quinque momenta), Bea (ad pauca momenta).

m) *Si in aliqua quaestione disceptationes oriuntur, quae difficulter superari queant, pro hoc casu parva commissio constituatur ex iis Patribus, qui sententias oppositas defendunt, ut communem ab utraque factione acceptam solutionem inveniat. Denique in Congregatione Generali de ea referatur*: Döpfner.

n) *Patribus libertas sit loquendi etiam de re in schematibus non praevisa, sed ad Ecclesiae bonum respiciens. Illa scripto Praesidis iudicio subiciatur*: Liénart, Pla y Deniel, Bernard.

2. *Oratorum numerus non definiendus*: Tisserant, Frings, Döpfner, Muench.

3. *Disceptationes, potiusquam in Congregationibus, ad Commissiones remittantur, ita, rebus ordinate compositis, naturalis fiet autolimitatio*: Micara, Liénart.

4. *Orationes similes in unam coniungantur et repetitiones vitentur*: Tisserant, Cicognani G., de Barros Câmara, Confalonieri, Döpfner, Heard, Ryan, Yago, Verwimp, Gut, Janssens.

5. *Oratorum numerus definiendus* (in Congregationibus Generalibus): Meouchi, Ngô-Dinh-Thûc, D'Alton.

a) *In sessionibus plenariis solus Summus Pontifex, post expositam materiam per quemdam relatorem a Sanctissimo designatum, orationem habeat*: Ryan.

b) *Unus sit orator pro unaquaque Patrum sectione*: Gori.

c) *In Congregatione Generali orationes limitentur et reserventur Cardinalibus, relatoribus Commissionum, oratoribus, quorum interpellatio saltem a 25 Patribus scripto requiratur*: O'Connor.

d) *Orationes sollemnes paucissimae sint, argumento et oratore a Summo Pontifice designatis*: Pla y Deniel.

e) *In sessione plenaria quidam tantum brevem habeant orationem de subiecto tractando*: Cicognani A., Beras, Hurley.

f) *In Congregationibus Generalibus quidam tantum orationem dicant, reliqui Patres vota sua scripto communicent*: Copello, Valeri, Perrin, Scharmach (iuxta praecedentiae normas possunt tamen brevissimas etiam animadversiones proferre).

g) *In sessionibus plenariis, decretum, de quo suffragium est ferendum, ab uno illustretur oratore, et in determinatis casibus altera potest admitti oratio alicuius Patris, qui sententiam oppositam exprimat*: Van Roey, Cento, Godfrey, Chávez y González, Silva Santiago, Landázuri-Ricketts, Poirier, Sépinski.

h) *In Congregationibus Generalibus pro singulis schematibus relator designetur*: Aloisi Masella.

— *In discussionibus ordinariis, seligatur in unaquaque Commissione unus relator, qui mentem exprimat suae Commissionis*: Marella (salvo iure, pro singulis Patribus, loquendi facultatem petendi), Ottaviani (reliquis Patribus facultas sit scripto suas animadversiones proponendi).

— *Relatio ponentis mature omnibus proponatur. Si relator ipse non agat de difficultatibus, conveniens erit « correlatorem » nominare, qui pro « minoritate » difficultates referat et obiectiones. Uterque relator ab ipsa Commissione est determinandus*: Bea.

— *Pro unoquoque schemate, Commissio duos eliget relatores: unum pro maioritate, alterum vero pro minoritate. Schema et relatio scripto omnibus Patribus antea tradantur, qui, si volunt, suas animadversiones relatori, cuius sententiae assentiunt, scripto notas facere possunt. Hoc modo relatores nomine etiam aliorum loqui possunt*: Meouchi.

— *Unus vel alter sit orator pro sententia affirmativa, et unus vel alter pro sententia negativa, quae si a paucissimis tenetur, ne audiatur quidem*: Alter.

— *In ultima Congregatione Generali, ante Sessionem, admittatur oratio alicuius Patris, qui decreta illustret, de quibus suffragium est ferendum, et altera, quae maioritatis mentem exprimat*: Frings, Doi.

i) *Si aliquis Pater, praeter animadversiones scripto missas, vult etiam in Congregatione Generali loqui, ei concedatur*: Saigh Maximos IV, Perrin, Scharmach.

l) *Praesentibus Sessioni Generali facultas fiat tantum interpellandi per duo vel tria momenta ad explicationes exquirendas vel ad difficultates proponendas. Interpellationibus peractis, Relator explicationes afferat. Deinde transitus fiat ad suffragium ferendum vel ad schema iterum ad Commissionem remittendum ut corrigatur*: Ottaviani.

m) *Si in numero oratorum inutilis deprehendatur excessus, proponentibus saltem decem Patribus, fas sit suffragium exquirere ut ad disceptationis conclusionem deveniatur*: Frings, Döpfner, Saigh Maximos IV, Silva Santiago.

6. *Nullum tempus est definiendum. Tantum brevitas commendetur*: Tappouni, Saigh Maximos IV.

7. *Tempus est definiendum.*

a) *Patribus facultate libere dicendi servata*: Copello, Cento, Scharmach, Gut.

b) *Iuxta rei naturam vel momentum*: Tisserant (Praeses, nihil de substantia textus orationis diiudicans, eius abbreviationem exposcere potest), Muench, Graner.

c) *Per quinque minuta*: de Barros Câmara.

d) *Per decem minuta*: Liénart, D'Alton, Heard, Alter, Bernier, Verwimp, Sépinski.

e) *Per decem vel quindecim minuta*: Aloisi Masella, Cicognani G., Gori.

f) *Per quindecim minuta*: De Gouveia, Pla y Deniel, Valeri, Godfrey, Doi, Di Iorio, Silva Santiago, Beras, Poirier, Jelmini, Ngô-Dinh-Thûc, Suhr, Soegijapranata.

g) *Per quinque minuta; si vero orator loquitur nomine saltem decem confratrum, per decem minuta; si tandem orator loquitur nomine saltem triginta confratrum, per quindecim minuta*: Confalonieri.

h) *Per quindecim vel viginti minuta*: Yago.

i) *Per dimidiam horam, si argumentum respicit totum schema; si vero respicit aliquam tantum partem, per decem vel quindecim minuta*· Döpfner.

l) *Per dimidiam horam*: Cicognani G. (relatoribus), Gilroy, Frings, Silva Santiago (tantum in casibus particularibus).

m) *Per integram horam, si orator a centum Patribus mandatur*: Perrin.

n) *Praesidi facultas sit interrumpendi oratorem, qui, praemonitus, illegitime tempus protrahat*: Confalonieri.

o) *Ad brevitatem confert sententias scripto proferre, attamen praecaveatur ne quid detrimenti perutilis opinionum comparatio et selectio, ex orali expositione profluens, capiat*: Micara.

B) De votis exquirendis

Sententiae Em.mi Relatoris assentiti sunt Gonçalves Cerejeira, Ciriaci, Siri, Alfrink, Concha, Heard, Cheikho, McKeefry, Rakotomalala (additis notis Ottaviani et Bea), Browne.

1. *De formula.*

a) *Placet, non placet*: D'Alton, Cicognani A., Döpfner (in votis definitivis), Meouchi.

b) *In Sessionibus publicis, placet, non placet; in Congregationibus Generalibus, placet, non placet, placet iuxta modum*: Aloisi Masella, Lefebvre, Alter.

c) *Placet, non placet, placet iuxta modum*: Tisserant, Tappouni, De Gouveia, Tienchensin, Léger, Confalonieri, Ottaviani, Silva Santiago, Cooray, Alter (in rebus maioris momenti), Poirier, O'Connor, Verwimp, Ngô-Dinh-Thûc, Suhr, Sépinski.

d) *Placet, non placet, placet iuxta modum, abstineo*: Câmara, Hurley, Perrin.

e) *Placet, non placet, abstineo*: Pla y Deniel, Valeri, Godfrey, Graner.

f) *Elevatione manus*: Gilroy, Döpfner (vota definitiva in Sessionibus), Marella (vel surgendo, quando facile praevidetur unanimitas vel quasi unanimitas), Ottaviani (vel surgendo, quando facile praevidetur unanimitas vel quasi unanimitas), Beras, Alter (in rebus minoris momenti).

g) *Surgendo vel sedendo*: Hurley (in rebus minoris momenti).

h) *Votum positivum emittatur deponendo mitram*: Van Roey.

i) *Per machinam electricam seu per medium mechanicum*: Micara, Pizzardo (vel per ballottationem), Aloisi Masella (in rebus minoris momenti), Cicognani G., Liénart, Tappouni, de Barros Câmara, Léger, Döpfner (in rebus minoris momenti), Marella (quando discussio suggerit votorum numerationem exactam), Muench, Doi, Bea, Saigh Maximos IV, Lefebvre (pro suffragio publico), Graner, Alter (vel per schedulas), Perrin, O'Connor, Soegijapranata, Verwimp, Jelmini (diversis coloribus significetur votum positivum vel negativum), Suhr, Gut, Sépinski, Janssens.

2. *De modo.*

a) *Oretenus*: Tisserant, Aloisi Masella, Tienchensin (exceptis quibusdam casibus), D'Alton (tantum in Sessionibus coram Sanctissimo), Garibi y Rivera, Alter (tantum in Sessionibus publicis coram Sanctissimo), Soegijapranata (in definitionibus dogmaticis principalioribus).

b) *Scripto*: Aloisi Masella (in electionibus faciendis), Gilroy (in casibus particularibus, si maior Patrum pars id expostulat), D'Alton, Confalonieri, Ottaviani, Jullien, Ryan, Cooray, Lefebvre (pro suffragio secreto).

c) *Oretenus vel scripto*: Tappouni et Landázuri-Ricketts, iudicio Praesidis; Godfrey, prouti Patres desiderant.

d) *Publice*: Tisserant, De Gouveia, Tienchensin (exceptis quibusdam casibus), Valeri, Garibi y Rivera, Döpfner, Muench, Maximos IV Saigh (si id expostulat maior Patrum pars), Meouchi, Soegijapranata (si agitur de definitionibus dogmaticis), Graner, Verwimp, Ngô-Dinh-Thûc, Gut.

— *In Congregationibus coram Sanctissimo*: Liénart, D'Alton, Alter.

e) *Secrete*: Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, Cicognani G., Liénart (saltem pro rebus maximi momenti), Câmara, Pla y Deniel, Valeri, (tantum in congregationibus particularibus), D'Alton, Confalonieri, Saigh Maximos IV (exceptis rebus minoris momenti), Perrin, Soegijapranata (si sermo est de quaestionibus personalibus vel de aliis rebus, prout opportunitas exiget), Yago, Sépinski.

— *Secrete in quibusdam casibus, si Patres id postulant*: Garibi y Rivera (vel Praeses imponit), Döpfner, Muench, Ottaviani (si saltem quinquaginta Patres id postulant), Graner, Verwimp, Gut.

f) *Publice vel secrete*:

— *Iudicio Praesidis*: Tappouni, Lefebvre, Landázuri-Ricketts, Bernard (tamen suffragium frequentius sit secretum quam publicum).

— *Prouti opportunitas vel rei momentum exiget*: Frings, Doi, Gori, Chávez y González, Silva Santiago, Beras, Poirier.

— *Secundum materiam*: Godfrey.

— *Unus vel alter modus poterit imponi si a quodam definito numero Patrum requiratur*: Frings, Gori, Chávez y González, Silva Santiago (dummodo scripto requiratur), Poirier.

g) *Ut tempus Patribus detur orandi et meditandi super materias disputatas, votum non illico post disputationem exquiratur, sed aliqua Sessione subsequenti*: Tisserant (saltem in re valde disputata), Aloisi Masella, Cicognani G., de Barros Câmara, Cento, Bea, Perrin, Poirier, Tappouni (saltem in aliquibus casibus), de Gouveia, Confalonieri, Doi, Cooray, Graner, O'Connor, Yago, Soegijapranata, Verwimp, Sépinski.

V

DE MAIORE SUFFRAGIORUM PARTE PRO FERENDIS DECISIONIBUS CONCILIARIBUS REQUISITA *

In Sub-commissionibus necessaria sint 50% suffragiorum ut quaestio proponi possit Commissioni: Léger.

In Commissionibus fere unanimitas requiratur: Soegijapranata.[1]

In Commissionibus 90% requiratur: Poirier.

In Commissionibus: si agatur de Schematibus aut Decretis quae ad fidem et doctrinam pertinent, illa tantum ex eis formaliter Concilio proponantur in quibus TRES SALTEM E QUATTUOR *partibus, absolutis suffragiis (placet, non placet) convenerint. Si attingantur saltem 2/3 Praesidi et Commissioni Centrali propositio ita probata transmittenda est cum relatione circa iter propositionis et suffragationis exitus*: Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, de Barros Câmara, Caggiano, Ciriaci (cum approbatione vel ratihabitione Patrum), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Godfrey, Döpfner, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Heard, Bea, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Lefebvre, Perrin, Bernard, Rakotomalala, Scharmach, Browne, Sépinski, Janssens.

In Commissionibus si agatur de Schematibus aut Decretis ad disciplinam spectantibus secundum gravitatem quaestionis 3/4 vel 2/3 requirantur ut

---

* De hac quaestione em.mus ponens card. Arcadius Larraona disseruit in sessione commissionis centralis praeparatoriae, die 17 iunii 1961: cf. *Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando, Series II*, vol. II, pars I, pp. 196-209.

Cf. Vota sodalium, *ibid.*, pp. 213 ss.

[1] « Si aliquid proponatur in nomine Commissionis. Si placet cum mentione nominum eorum qui non consentiunt ».

propositio cum voto formali Commissionis Concilio proponatur. Aliter propositio Praesidi et Commissioni Centrali transmittenda est ut, quod ultra agendum sit decernere valeat: Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, de Barros Câmara, Caggiano, Ciriaci (cum approbatione vel ratihabitione Patrum), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Godfrey, Döpfner, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Heard, Bea, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Lefebvre, Perrin, Bernard, Rakotomalala, Scharmach, Browne, Sépinski, Janssens.

Circa res theologicas in Commissionibus 2/3 requirantur: Beras.

In Commissionibus: pro solvendis difficultatibus a Concilio vel a Commissione Centrali alicui Commissioni propositis, si graves sint 2/3 suffragiorum partes exigantur ut solutio nomine Commissionis atque ex officio, Concilio seu Commissioni Centrali communicari valeat, aliter Centralis provideat: Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Câmara, Godfrey, Caggiano, Valeri, Ciriaci (cum approbatione vel ratihabitione Patrum Concilii), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Döpfner, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Heard, Bea, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Lefebvre, Perrin, Bernard, Rakotomalala, Scharmach, Browne, Sépinski, Janssens.

In Commissionibus pro solvendis quaestionibus ordinariis, pro rebus adiectivis et internis sufficiat maioritas absoluta simplex: Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, de Barros Câmara, Caggiano, Valeri, Ciriaci (cum approbatione vel ratihabitione Patrum Concilii), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Döpfner, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Heard, Bea, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Lefebvre, Perrin, Bernard, Rakotomalala, Scharmach, Browne, Sépinski, Janssens.

In Commissionibus semper 2/3 requirantur: Frings, Landázuri-Ricketts, O'Connor.

Si obtinet 60% suffragiorum in Commissione quaestio proponi possit Patribus in Concilio: Léger.

In Commissionibus maioritas absoluta tantum requiratur: Valeri, D'Alton, Meouchi.

Placeret si Praesidibus Commissionum et Sub-commissionum concederetur facultas statuendi in rebus minoris momenti, quod maioritatis genus necessarium sit ad disputationes facilius dirigendas et citius concludendas: Cento.

De libertate et suprema potestate Summi Pontificis in Concilio iam ANTE *Concilium ab aliquo Canonista iuridice et historice bene disseratur, prudenter quidem, sed accurate, et in periodicis maioribus catholicis studium divulgetur*: de Barros Câmara, Bea, Lefebvre, Rakotomalala, Janssens.

Ad legitimam decisionem etiam vere conciliarem sufficit, si Romani Pontificis consensus accedat minori et saniori parti Episcoporum: Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Câmara, Caggiano, Valeri, Ciriaci (cum appro-

batione et ratihabitione Patrum), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Godfrey, Döpfner, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Heard, Bea, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Cooray, Lefebvre, Graner, Landázuri-Ricketts, Bernard, Rakotomalala, Verwimp, Scharmach, Janssens.

Si S. Pontifex votum ponit illa sententia cui Pontifex favet nullam maioritatem requirit: Aloisi Masella, Gilroy, Confalonieri (tamen decisio non est conciliaris), Marella, Doi, Gori.

Convocato Concilio convenit quod S. Pontifex semper attendat ad maioritatem: Tisserant, Soegijapranata.

Iudicio Summi Pontificis relinquendum erit iudicare utrum maioritas obtenta de facto sufficiens habeatur ad inserendam propositionem de qua agitur in definitiva Constitutione Conciliari, aliter S. Pontifex poterit commendare ut nova studia fiant: Marella.

Non a priori mathematice et iuridice definiri potest quae pars votorum materialis universalitatem Ecclesiae repraesentet, etsi regulae quaedam generales necessariae videntur. In singulis casibus S. Dominus videbit si locus sit minoritati materiali onus quoddam imponere: Liénart, Alfrink, Janssens.

Minoritas Episcoporum Graecorum non sit per maioritatem Episcoporum Latinorum dominata: Liénart, de Barros Câmara, Cicognani A., Alfrink, Bea, Cheikho, Lefebvre, Rakotomalala, Janssens.

Statuendus tamen in primis videtur, ad validitatem consilii, numerus legalis suffragiorum: Di Iorio.

Praeter lumina quae ab historia Conciliorum praesertim Vaticani I peti debent, mihi videtur normas a C.I.C. propositas sufficientes esse: Chávez y González.

In quaestionibus dogmaticis consensus moraliter unanimis requiratur: Van Roey, Frings, McKeefry (in casu quo unanimitas obtineri non possit, res debet pro ulteriore discussione remitti; quod si possibile non est obtinere unanimitatem, S. Pontifex decidat).

In quaestionibus disciplinaribus maioris momenti (v. gr. coelibatus) consensus moraliter unanimis requiratur: Van Roey.

In sessione plenaria pro rebus theologicis 90% exigatur: Beras.

Circa quaestiones dogmaticas 4/5 (80%) exigatur: Tappouni, Gut.

Propositiones per Commissiones in Congregationem Generalem deductae 3/4 suffragiorum egebunt, propositiones vero non per Commissiones sed ab aliis oratoribus in Generalem Congregationem deductae 4/5 egebunt: O'Connor.

In omnibus 3/4 requirantur: Gilroy, Valeri, Landázuri-Ricketts (in sessionibus plenariis).

In sessione publica coram Sanctissimo semper requirantur 3/4: Traglia, Bernard.

In sessionibus Concilii generalibus, ad hoc ut conciliaris propositio CIRCA RES QUAE FIDEM AC DOCTRINAM TANGUNT *iure decisa legitima suffragatione censeatur ac proinde SS.mo Domino ad confirmationem, praesentari valeat ac debeat,* TRES EX QUATTUOR *(75%) validorum suffragiorum partes saltem requiruntur.*

« Placet iuxta modum » computatur ut validum suffragium affirmativum, tamen si quartam partem vel fere, numeri validorum suffragiorum attingerint, proponente Praeside, post aliquod tempus, quo durante rebus melius declaratis reservationes auferri valeant, propositio iterum suffragationi subiicietur, et utriusque suffragationis exitus SS.mo brevi relatione ex officio communicabitur: Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Pla y Deniel, Caggiano, Valeri, Ciriaci (cum approbatione vel ratihabitione Patrum), Siri, Léger, Cento, Cicognani A., Garibi y Rivera, Confalonieri, Döpfner, Traglia, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Heard, Bea, Maximos IV Saigh (vel 80%), Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Hurley, Perrin, Bernard, Verwimp, Scharmach, Browne, Sépinski.

In dubio an conveniat exigere 2/3 vel 3/4 pro aliquibus mutationibus disciplinaribus, in casu, Praeses, vel, consulta Commissione Centrali, rem Concilio decidendam praevia suffragatione proponat, vel iuxta casus ad SS.mum referat: Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Caggiano, Ciriaci (cum approbatione vel ratihabitione Patrum), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Döpfner, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Bea, Cheikho, Campbell, Hurley, Perrin, Bernard, Scharmach, Browne, Janssens.

Si vero ageretur de mutandis DISCIPLINAE *capitibus, quae ad ipsius fulcra pertinere videntur vel mutationes graviter traditiones afficerent, tres e quattuor partibus suffragiorum exigendae essent*: Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Caggiano, Valeri, Ciriaci (cum approbatione vel ratihabitione Patrum Concilii), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Confalonieri, Döpfner, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Bea, Maximos IV Saigh (vel 80%), Cheikho, Campbell, Hurley, Perrin, Bernard, Verwimp, Scharmach, Browne, Sépinski, Janssens.

In Congregatione Generali 3/4 requirantur pro propositionibus per Deputationes in Congregationem Generalem deductis: O'Connor.

In quaestionibus maximi momenti 3/4 exigantur: Godfrey (de quo iudicet Concilium), Alter.

Pro omnibus decisionibus 2/3 requirantur: Tisserant, D'Alton, Muench, Ryan, Cooray.

In sessionibus plenariis 2/3 semper requirantur: Poirier.

In rebus maioris momenti 2/3 requirantur: de Gouveia, Tienchensin, Godfrey (non autem maximi momenti sed de hoc iudicet Concilium), Doi, Di Iorio, Soegijapranata.

In rebus non maximi momenti 2/3 requirantur: Alter.

In rebus dogmaticis 2/3 requirantur: Tienchensin, Gori (Patrum praesentium), Graner.

In decisione doctrinali quae fundamentalis habeatur 2/3 requirantur: Copello, Jelmini.

Si agatur de re disciplinari duae tertiae partes suffragiorum 2/3: Pizzardo, Liénart, Pla y Deniel, Frings, Tienchensin, Léger (60%), Confalonieri (alicuius momenti), McKeefry.

Si agatur de rebus disciplinaribus maximi momenti 2/3 requirantur: Tappouni, Cicognani A. (potissimi momenti).

Expedit ut in sessionibus publicis coram SS.mo non proponantur quaestiones quae in sessionibus generalibus non obtinuerint 2/3 si agitur de disciplinaribus: Pla y Deniel, Heard, Gut (67%).

In sessionibus generalibus quoad res DISCIPLINARES GRAVIORES, *quae normam novam veluti characteris constitutionalis et organici inducere viderentur non minus quam duae e tribus suffragiorum partibus requirantur*: Micara, Aloisi Masella, Van Roey, Gonçalves Cerejeira, Caggiano, Ciriaci (cum approbatione vel ratihabitione Patrum), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Döpfner, Traglia, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Bea, Cheikho, Campbell, Hurley, Perrin, Scharmach, Browne, Sépinski, Janssens.

Sufficit maioritas absoluta qualiscumque ipsa sit, firmo tamen iure Summi Pontificis concedendi vel minus suam definitivam approbationem, tamen convenit maxima consensio pro rebus dogmaticis et minor pro rebus doctrinalibus: Liénart, de Barros Câmara, Ottaviani, Lefebvre, Rakotomalala.

Sufficeret semper maioritas absoluta nisi Praesidentia generalis aliter postulet in quaestionibus gravioribus: Meouchi.

In decisione doctrinali minus gravi maioritas absoluta requiratur: Copello.

Semper maioritas absoluta requiratur: Bernier.

Circa res disciplinares maioritas absoluta requiratur: Gori, Graner, Jelmini.

In rebus disciplinaribus non maximi momenti et in ceteris maioritas absoluta sufficiens est: Tappouni, Cicognani A. (tantum in rebus disciplinaribus ordinariis), Confalonieri (idem), Verwimp, Janssens.

In rebus non maioris momenti maioritas absoluta sufficit: de Gouveia, Valeri, Doi, Di Iorio (distinctio inter res maioris vel minoris momenti statuatur a Comm. Centrali approbante Pontifice), Maximos IV Saigh, Soegijapranata.

Quoad res vero adiectivas, procedurales, minoris momenti sufficit MAIORITAS ABSOLUTA *suffragiorum.*

Si tamen ob adiuncta, res gravior videretur, Praeses suffragationem qualificatam Concilio proponere posset: Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, de Barros Câmara, Caggiano, Valeri, Ciriaci (cum approbatione vel ratihabitione Patrum), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Döpfner, Traglia, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Heard, Bea, Cheikho, Campbell, Lefebvre, Hurley, Perrin, Bernard, Rakotomalala, Scharmach, Browne, Sépinski, Janssens.

Expedit ut in sessionibus publicis coram SS.mo non proponantur quaestiones quae in sessionibus generalibus non obtinuerint maioritatem absolutam simplicem si de ordinariis agatur: Pla y Deniel.

Si quaestio respiciat rem internam Concilii vel ordinem in eo observandum, sufficiat MAIORITAS SIMPLEX: Pizzardo, Pla y Deniel (in rebus minoribus ad normam c. 101, § 1, 1).

Sufficiens esset maioritas relativa pro decisione definitiva quae est Summi Pontificis, tamen pro decisionibus gravioribus convenit maioritas absoluta: Yago, Ngô-Dinh-Thûc (de gravitate rerum tamen iudicet Concilium).

Maioritas relativa in omnibus quaestionibus disciplinaribus: Beras.

In rebus minoris ponderis sufficiat maioritas RELATIVA: de Barros Câmara, Cicognani A., Godfrey (accedente voto Romani Pontificis), Janssens.

In nominationibus maioritas relativa sufficiat: Gut.

Concedatur Praesidi, audito iuris peritorum voto ac de consensu Commissionis Centralis ut valeat pro casibus non praevisis rationem suffragationis atque ipsius normas definire: Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, de Barros Câmara, Caggiano, Valeri, Ciriaci (cum approbatione vel ratihabitione Patrum), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Godfrey, Döpfner, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Heard, Bea, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Lefebvre, Graner, Bernard, Rakotomalala, Scharmach, Janssens.

Pro quaestionibus communibus non gravis momenti et pro electionibus minoribus concedatur facultas Praesidi, audito Praesidentiae Officio, reducendi scrutinia ad duo, ita ut in secundo sufficiat maioritas relativa vel etiam, attentis circumstantiis, ut sufficiat maioritas relativa in primo scrutinio: Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, de Barros Câmara, Caggiano, Valeri, Ciriaci (cum approbatione vel ratihabitione Patrum), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Godfrey, Döpfner, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Heard, Bea, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Lefebvre, Graner, Bernard, Rakotomalala, Scharmach, Janssens.

Circa res organisationis, processus, ordinationis internae et similia sive Concilii sive Commissionum observetur ius commune (c. 101 etc.) tum de absoluta cum de relativa maioritate: Confalonieri.

Ante Concilium accuratum « regulamentum » redigatur in quo omnia, quae sunt maioris momenti, clare et concise exponantur: de Barros Câmara, Confalonieri, Bea, Lefebvre, Rakotomalala, Sépinski, Janssens.

Salvis SS.mi Domini Nostri supremis potestate et iudicio circa tempus convocationis Sessionis publicae, non prius Praesidentia convocationem sessionis publicae proponere deberet et de ea consulere SS.mum prudenter posset quam omnes suffragationes, ad mentem et voluntatem Concilii exprimendam, aestimabuntur complete favorabiles. Alioquin, consulendum SS.mo pro Sessionis publicae dilatione: Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, de Barros Câmara, Caggiano, Valeri, Ciriaci (cum approbatione et ratihabitione Patrum), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Godfrey, Döpfner, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Heard, Bea, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Lefebvre, Graner, Bernard, Rakotomalala, Scharmach, Sépinski, Janssens.

In sessione publica coram Sanctissimo Decreta in textu perlegantur; ab Ipso, si libet illustrari valeant, et denique suffragatione disiunctiva decidantur: Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, de Barros Câmara, Caggiano, Valeri, Ciriaci (cum approbatione vel ratihabitione Patrum), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Godfrey, Döpfner, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Heard, Bea, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Lefebvre, Graner, Bernard, Rakotomalala, Scharmach, Sépinski, Janssens.

Etsi in sessionibus publicis coram SS.mo nullo modo praevisa sit RELATIO *circa iter et vices Schematum in Congregationibus, haec relatio posset utilis esse ad perfectam textus declarationem et etiam ad opportune exponendas expolitiones ipsius*: Micara, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, de Barros Câmara, Caggiano, Valeri, Ciriaci (cum approbatione vel ratihabitione Patrum), Siri, Cento, Garibi y Rivera, Godfrey, Döpfner, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Heard, Bea, Cheikho, Silva Santiago, Campbell, Lefebvre, Graner, Bernard, Rakotomalala, Scharmach, Sépinski, Janssens.

VI

FIRMO QUOD LINGUA CONCILII LATINA ESSE DEBEAT AN SUBSIDIA PROPONENDA SINT UT IPSIUS USUS INTELLECTUSQUE EXPEDITIOR EVADAT *

Fere omnes opportunitatem declarandi linguam latinam officialem in Concilio admittunt,

sed cum res agatur de Concilio Oecumenico non vero de Concilio Ecclesiae Occidentalis necesse erit, linguae latinae usu servato, alium vel alios sermones officiales (v. g. linguam graecam) admittere: O'Connor,

---

* De hac quaestione em.mus ponens card. Andreas Jullien disseruit in sessione commissionis centralis praeparatoriae, die 17 iunii 1961: cf. *Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando, Series II*, vol. II, pars I, pp. 209-212.

Cf. Vota sodalium, *ibid.*, pp. 213 ss.

nam lingua latina non est lingua Ecclesiae simpliciter sed tantum Ecclesiae latinae: Maximos IV Saigh.

CUNCTA DOCUMENTA *conciliaria sint* LATINA *lingua conscripta, sive agatur de documentis super quibus deliberatio instituetur, sive agatur de emendationibus scripto proponendis in quovis conventu*: Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, Gonçalves Cerejeira, Liénart, Pla y Deniel, Frings, Caggiano, Siri, Gracias, Cento, Cicognani A., Garibi y Rivera, Confalonieri, Döpfner, Traglia, Doi, Alfrink, Santos, Concha, Jullien, Larraona, Heard, Maximos IV Saigh, Gori, Silva Santiago, Lefebvre, Graner, Perrin, Poirier, Bernard, Rakotomalala, Browne, Sépinski, Janssens.

Documenta latina lingua et quidem digna redigantur, quin tamen inde vitentur in canonibus, decretis, schematibus voces technicae in scientia ecclesiastica. Sicut in Tridentino non raro accidit nolumus nos difficultatibus praepediri ob linguam nimis classicam et frequenter minus claram quae tot dedit quaestionibus ansam: Larraona.

Debet iam praevideri versio officialis in lingua orientali (graeca): Larraona.

Lingua latina exclusive debet adhiberi in Concilio, nam translationes sic dictae simultaneae raro sunt exactae: Ryan, Ngô-Dinh-Thûc.

Subsidia moderna proponenda sunt: Copello, Bernier, Jelmini.

Systema vigente apud O.N.U. adhibeatur: Tisserant, Tappouni, Gilroy, de Barros Câmara (si interpretes periti et fideles inveniantur quia personaliter perspexi in Congressu Catechetico Missionario Eischstädt celebrato anno elapso, deficientiam magnam ex parte interpretum, ita ut saepe impossibile mihi fuit expositiones oratorum sequi), Frings, Ciriaci, Cento, Cicognani, Döpfner, Muench, Doi, Concha, Cooray (in commissionibus), Ottaviani, Di Iorio, Maximos IV Saigh, Gori, Hurley (si divisio in coetus linguisticos non placet), Landázuri-Ricketts (Patres tamen recipiant orationem in scripto antequam orator sermonem suum effundat), Bernard, Yago, Verwimp (si possibile est).

In commissionibus versiones simultaneae adhibeantur (in linguis gallica, germanica, hispanica, anglica) et adsint interpretes qui vertant in latinam linguam vel etiam pro Patribus loqui possint, si casus ferat: Graner.

In Commissionibus usus etiam concedatur quarundam linguarum vernacularum: Van Roey (cum summario latino), Gonçalves Cerejeira, de Gouveia, Valeri (cum summario latino), Cicognani A. (cum auxilio interpretum vel inventorum technicorum), Godfrey, Döpfner, Marella, Doi (cum summario latino), Heard, Gori, Lefebvre (cum sola simultanea versione in lingua latina), Landázuri-Ricketts (cum summario latino), Poirier (cum summario latino), Bernard (linguae gallicae, anglicae, hispanicae et germanicae), Suhr, Sépinski (cum interpretibus et translatione simultanea).

Non video de quo iure pendet obligatio Patribus Concilii imposita ser-

mocinandi latine in Commissionibus: Liénart (adsit translatio simultanea saltem in latino), Caggiano (idem), Siri (idem), Léger (in 5 linguis communioribus et in sermone latino), Alfrink (idem), Meouchi, Perrin (saltem in latino sermone).

In Commissionibus melius est latine loqui, si impossibile est adhibeatur versio simultanea: Traglia.

In Commissionibus si non adsunt plus quam 30 vel 40 membra satis erit, ut adsint periti interpretes seu explanatores sive socii, sive « minutanti », qui calleant unam alteramve linguam vernaculam simul et latinam: Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, Pla y Deniel, Gracias, Cento, Garibi y Rivera, Confalonieri, Santos, Jullien, Larraona, Silva Santiago, Rakotomalala, Browne, Janssens.

In Commissionibus si plus quam 40 socii adsunt adhibere oportet translationem simultaneam (col sistema dei fili non a transistor — in 3 lingue: francese, inglese, spagnolo): Micara, Pizzardo, Aloisi Masella (solum in quaestionibus disciplinaribus), Pla y Deniel, Gracias, Cento, Garibi y Rivera (etiam lingua orientalis [graeca?] adhibeatur), Confalonieri, Santos, Jullien, Larraona, Silva Santiago (etiam in lingua italica, lusitana, germanica), Rakotomalala, Browne (attentis tamen quam maxime necessitatibus Orientalium quoad linguam graecam et forte arabicam), Janssens.

In omnibus Concilii sessionibus « simultanea » translatio habeatur: O'Connor.

In sessionibus plenariis tantum lingua latina adhibeatur cum versione simultanea: De Gouveia (in linguis italica, gallica, anglica).

In conventibus plenariis et in conventibus solemnioribus generalibus translatio simultanea haud requiritur et haud utilis videtur, quia disceptatio non fit turmatim inter plurimos sed relator rem exponit legens documentum iam inter Patres distributum et contradictores nomine aliorum Patrum eiusdem sententiae, iam exhibuerunt orationem suam, quam prae manibus Patres habebunt et hi votum dabunt per verba: affirmative, negative, iuxta modum: Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, Van Roey, Gonçalves Cerejeira, Pla y Deniel, Gracias, Cento, Garibi y Rivera, Confalonieri, Traglia, Doi, Alfrink, Santos, Jullien, Larraona, Heard, Gori, Cooray (tamen praesto sit Corpus peritorum linguae latinae), McKeefry (tamen cum quibusdam summariis in linguis communioribus Europae), Graner, Landázuri-Ricketts, Poirier, Rakotomalala, Suhr, Browne (tamen Patres habeant prae manibus orationes contradictorum), Sépinski, Janssens.

Etiam in Congregationibus adhiberi possint linguae vernaculae cum versione simultanea: Liénart (saltem in latino sermone), Caggiano (idem), Siri (idem), Léger (in 5 sermonibus communioribus et in sermone latino), Döpfner, Marella (tantum pro textibus concordatis et canonibus antequam votum exquiratur), Meouchi, Beras (adhibeatur lingua latina tamen adsit versio simultanea in linguis italica, hispanica, gallica, anglica et aliqua

apud Orientem proximum magis diffusa), Lefebvre (cum sola simultanea versione in lingua latina), Perrin (saltem in latino sermone), Bernard (linguae gallica, anglica, hispanica et germanica).

In sessionibus definitivis nulla disceptatio fiet sed Patres dabunt votum affirmativum vel negativum: Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, Van Roey, Gonçalves Cerejeira, Pla y Deniel, Siri, Gracias, Cento, Cicognani A., Garibi y Rivera, Confalonieri, Döpfner, Marella, Traglia, Doi, Alfrink, Santos, Jullien, Larraona, Heard, Silva Santiago, Graner, Hurley, Landázuri-Ricketts, Perrin, Poirier, Bernard, Rakotomalala, Suhr, Browne, Sépinski, Janssens.

Constituantur diversi intepretes qualificati qui discussionibus adsint et vel ea quae Pater in lingua vernacula profert, statim breviter resumat in lingua latina... vel etiam « inspirante » Patre eius ideas statim in lingua latina proponat: Gut.

Ut « interpretes » poterunt adhiberi tantum ii qui satis bene theologiam et terminologiam theologicam, tam latinam quam propriam ipsarum linguarum calleant: Caggiano, Bea, Perrin.

Omnes qui iure ad Concilium vocantur, ius nativum habent, ut res ita fiat ut ipsi quoque schemata latina intellegere, disputationes sequi et in eis intervenire, cum plena cognitione causae, votum suum dare possint. Huic iuri ex parte nostra correspondet stricta obligatio. Qua ratione nostrae obligationi melius satisfacere possimus non auserim decidere: Caggiano, Bea, Perrin.

Fiat officiale summarium, bilingue, secundum Nationes, disceptationis habitae in sessione et Patribus mittatur ante votum: Di Iorio.

Schemata argumentorum et praecipue decretorum typis bilinguibus — secundum Nationes — edantur et opportuno tempore Conciliariis mittantur: Di Iorio.

Conciones Praesidis Concilii itemque Relatorum Commissionum singularum debent praevie typis edi et distribui Patribus: Ottaviani.

In discussionibus adhibere liceat linguam vernaculam: Tisserant, Cheikho, Chávez y González, Alter (linguam anglicam, gallicam, hispanicam et aliquam orientalem), Soegijapranata.

Patres adhibere possint secretarios interpretes: Tisserant, Godfrey, Muench, Doi, Silva Santiago (si translationes simultaneae practice impossibiles sunt), Beras (in commissionibus), Cooray (et etiam in plenariis per traductores iuratos), McKeefry, Alter (a Praeside nominatos), Verwimp, Scharmach.

Quando lingua vernacula adhibetur tunc translatio a perito paretur: Alter.

Orationes si dentur in lingua vernacula debent in scriptis lingua latina Patribus Concilii antea reddere: Alter, Scharmach.

Adsint officiales deputati ad idiomata qui opus dent pro opportunitate: D'Alton, Di Ioro (in sessionibus), Heard (in commissionibus), Meouchi.

Si non placeat recurrere ad translationem simultaneam Patribus Concilii dentur scripto translationes orationum maioris momenti, necnon declarationum in votis ferendis, quae particulari nota dignae sunt: Tienchensin.

Unusquisque orationes et enunciationes Decretorum audiat in latina lingua secundum tamen inflexiones suae gentis: Valeri (in congregatione?).

Omnis commissio dividatur in subcommissionibus secundum genera linguarum et problema solvatur in hac sede: Léger, Hurley (ne dicatur haec divisio nationalismo favere, illi enim qui linguam anglicam callent ad multiplices nationes pertinent, in Europa, America, Asia et Africa, et idem plus minusve dici potest de illis qui linguam hispanicam, gallicam et lusitanicam loquuntur), Gut (extra sessiones Patres eiusdem linguae inter se conveniant et conclusiones ab uno in lingua latina in Congressu pleno proponantur).

Unaquaeque quaestio certis vicibus, statutis temporibus et debitis interpositis interstitiis tractetur atque schemata emendata et argumentorum digesta lingua latina typis imprimantur et Patribus tempestive offerantur: Hurley.

Qui tamen sermone uti vult a latino diverso, summarium antea tradere teneatur in lingua latina: Pizzardo, Aloisi Masella (summarium faciant periti ex officio), Van Roey.

Traductores pro translatione simultanea difficillime inveniuntur et tantum per dimidiam oram, pro unaquaque vice suum laborem explere valent: Di Iorio.

Secretaria Generalis Concilii Oecumenici posset providere ut relationes atque interventus in praecipuas linguas vulgares transferantur: Scharmach.

Statuantur regulae uniformes locutionis linguae latinae pro omnibus provinciis adhibendae: Scharmach.

Pater qui vult aperire mentem suam in lingua vernacula tradat summarium Secretariatui Concilii, qui Secretariatus orationem statim transferat in linguam latinam ut omnibus Patribus distribuatur: Gut.

Linguae vernaculae admissae sint sequentes: italica, gallica, anglica, germanica, hispanica: Tappouni, Gilroy (linguae principales Europae), Frings, Tienchensin, Cento (etiam lusitana, slava et graeca ut eloquens manifestatio oecumenicitatis Concilii), Döpfner (et aliqua lingua orientalis), Larraona (idem), Maximos IV Saigh (etiam lusitana), Chávez y González, Bernard (gallica, anglica, hispanica et germanica), O'Connor (anglica, gallica et hispanica), Verwimp (gallica, anglica, germanica, italica).

VII

DE MODIS PERSCRIBENDI EA QUAE IN CONCILIO A PATRIBUS EFFERUNTUR: AN PRAETER PERSCRIPTIONEM MAGNETICIS MACHINIS FACIENDAM, OPPORTUNA CENSEATUR OPERA STENOGRAPHORUM, QUI DICUNTUR *

1. *Res omnis peritis committi videtur solvenda*: Concha.

2. *Etiam operam stenographorum opportunam esse putant*:

a) Heard, Tisserant, Micara, Pizzardo, Aloisi Masella, Cicognani G., Gonçalves Cerejeira, Liénart, Tappouni, Copello, de Gouveia, Pla y Deniel, Frings, Caggiano, Tienchensin, Valeri, Ciriaci, Siri, D'Alton, Gracias, Cento, Garibi y Rivera, Godfrey, Confalonieri, Döpfner, Marella, Muench, Traglia, Doi, Alfrink, Santos, Ottaviani, Di Iorio, Larraona, Gori, Cheikho, Ryan, Silva Santiago, Beras, Cooray, McKeefry, Lefebvre, Alter, Graner, Hurley, Landázuri-Ricketts, Poirier, Bernard, Bernier, O'Connor, Yago, Rakotomalala, Ngô-Dinh-Thûc, Verwimp, Jelmini, Suhr, Scharmach, Gut, Browne, Sépinski.

b) *Saltem in rebus maioris momenti*: Soegijapranata.

c) *In Commissionibus tantum stenographi, in plenariis etiam machinae magneticae adhibeantur*: Meouchi.

d) *Stenographi tamen accurate praeparandi sunt*: Jullien, Bea.

e) *Fortasse sumi poterunt ex Collegiis Nationalibus Urbis*: Bea.

f) *Et saltem duo vel tres stenographi in unaquaque sessione habeantur ne aliquid omittatur vel deformetur*: de Barros Câmara.

g) *Sed textus antequam edantur recipiant approbationem definitivam*: Léger.

h) *Utrumque systema adhibendum erit maxime ut statim statui possit ex relationibus stenographicis quid quisque dixerit*: Bea.

i) *In Concilio Vaticano I 23 stenographi adfuerunt (et 5 ex eis munere revisionis fungebantur) accurate distributi sub directione cuiusdam periti ex variis linguis et bene plures ex Pontificiis Collegiis Urbis. Stenographi possibile reddiderunt Patribus sua verba opportune revisere et ea adamussim perficere ipsis sessionibus perdurantibus*: Cicognani A.

---

* De hac quaestione em.mus ponens card. Gulielmus T. Heard disseruit in sessione commissionis centralis praeparatoriae, die 19 iunii 1961: cf. *Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando, Series II*, vol. II, pars I, p. 212.

Cf. Vota sodalium, *ibid.*, pp. 213 ss.

3. a) *Stenographi saltem ad manum esse debent, ne machinae magneticae deficiant*: Gilroy, Perrin.

b) *Ad evitandum magnum impendium et alias difficultates non desit tantum aliqua tachigraphorum manus, qui, si forte eorum opera in Concilio necessaria fuerit, praesto adsint*: Chávez y González.

4. a) *Sufficit registratio magnetica*: Saigh Maximos IV.

b) *Adhibeantur machinae magneticae numero sufficientes et a peritis regendae. Praebent enim certitudinem infallibilem. Superflua videtur praesentia stenographorum. Si unquam « currens electrica » deficit, tota sessio interrumpenda est quia et « altoparlanti » deficient. Ceterum difficile non foret habere unde deficienti « currenti » statim suppleatur, uti fit v. g. in chirurgicis clinicis*: Janssens.

5. *Adnotationes magneticae seu perscriptiones apud Officium radiophoniae Vaticanae fieri possent quod debite cum sede causarum disceptandarum electrice copuletur*: O'Connor.

Addenda

Subcommissio creetur in Centrali 20 vel 25 membris constans ex omnibus mundi partibus et decisiones de praesentibus quaestionibus Centrali submittantur ratificandis aut emendandis. Habeatur tamen votum collegiale non tantum personale ut in prima Sessione Commissionis Centralis: Hurley.

Videndum est num expediat post aliquot menses seu post aliquot schematum examen Concilium interrumpere illudque anno subsequenti continuare. Interim Patres ad sua remeare possunt et Decreta approbata et a Romano Pontifice confirmata publici iuris fieri: Pizzardo.

4

Roma, 28 novembre 1961

Prot. N. 3/61 SR

Eccellenza Reverendissima,

In ossequio all'Augusto desiderio del Santo Padre, espressomi da Vostra Eccellenza con lettera del 15 nov. 1961 (Prot. 689 Centr/61), la Sottocommissione « de normis condendis » per il Concilio Ecumenico Vaticano II, nelle sedute del 22 e del 27 c.m., ha studiato la sottoposta questione: « Praeter eos qui iure ad Concilium convocandi sunt, quosnam alios et quo iure ad votum convocare expediat ».

Dopo maturo esame, tenendo presenti le vigenti norme canoniche e i voti espressi dalla Commissione Centrale nella sessione dello scorso giugno, questa Sottocommissione ritiene opportuno che siano convocati al futuro Concilio, cum iure suffragii deliberativi, oltre alle persone indicate dal C.I.C., can. 223, § 1, nn. 1, 2, 3, 4, tutti i vescovi titolari.

Quantunque la Commissione Centrale non abbia espresso una maggioranza assoluta sulla convocazione dei Superiori Generali delle Congregazioni Religiose Clericali non esenti, tuttavia questa Sottocommissione riterrebbe opportuna la convocazione, con voto deliberativo (cf. can. 223, § 1, n. 4), dei Superiori Generali delle Congregazioni Religiose Clericali non esenti più importanti, che raggiungano cioè il numero di almeno 3.000 (tremila) sacerdoti professi, come ha proposto l'Em.mo Card. Valerio Valeri, Prefetto della S. Congregazione dei Religiosi.[1]

Mentre prego l'Eccellenza Vostra di voler umiliare al Santo Padre il sommesso parere di questa Sottocommissione, mi confermo con i sensi della più alta stima

dell'Eccellenza Vostra Rev.ma
dev.mo e obbl.mo
nel Signore
FR. Card. ROBERTI, *Presidente*

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Pericle FELICI
Arcivescovo tit. di Samosata
Segretario Generale della Commissione Centrale
Preparatoria del Concilio Ecumenico Vaticano II

---

[1] Cf. pp. 124-125; 129-130.

5

Città del Vaticano, 28 novembre 1961

Prot. N. 699 Centr/61

Eminenza Reverendissima,

Mi è pervenuta la venerata lettera del 28 novembre c.m., nella quale l'Eminenza Vostra Reverendissima mi comunica le conclusioni a cui sono pervenuti, dopo maturo esame dei voti espressi dalla Commissione Centrale nella Sessione di giugno, gli Em.mi Membri della Sottocommissione del Regolamento sulla questione: « Praeter eos qui iure ad Concilium convocandi sunt, quosnam alios et quo iure ad votum convocare expediat ».

Ringrazio vivamente Vostra Eminenza della cortese premura con cui mi ha rimesso il voto della Sottocommissione, assicurandoLa in pari tempo che sarà mio dovere sottoporre quanto prima all'Augusta attenzione del Santo Padre l'autorevole parere espresso da codesta Sottocommissione.

Chino al bacio della Sacra Porpora, con i sensi del più profondo ossequio, mi onoro confermarmi

di Vostra Eminenza Reverendissima
dev.mo obbl.mo
✠ PERICLE FELICI, *segr. gen.*

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. Francesco ROBERTI
Presidente della Sottocommissione
del Regolamento

6

Roma, 5 gennaio 1962

Prot. N. 5/62

Em.mo e Rev.mo Signor Mio Oss.mo,

Mi è gradito esprimere all'Eminenza Vostra Rev.ma le più vive felicitazioni per la Sua nomina a Membro della Sottocommissione del Regolamento per il futuro Concilio Ecumenico Vaticano II.

Il Santo Padre, con lettera di S. E. Mons. Pericle Felici, Segretario Generale della Commissione Centrale, il 15 novembrbe 1961 si degnò chiedere a detta Sottocommissione il proprio parere sulla questione dei convocandi al futuro Concilio.

Poiché il richiesto parere doveva essere espresso entro la fine di no-

vembre, questa Sottocommissione procedette subito allo studio della sottoposta questione. Non fu quindi possibile provvedere alla convocazione dell'Eminenza Vostra per le sedute di studio, che si svolsero nei giorni 22 e 27 novembre.

Dopo maturo esame, tenendo presenti le vigenti norme canoniche e i voti espressi dalla Commissione Centrale nella Sessione dello scorso giugno, questa Sottocommissione espresse il parere che al futuro Concilio fossero convocati, cum iure suffragii deliberativi, oltre alle persone indicate dal C.I.C., can. 223, § 1, nn. 1, 2, 3, 4, tutti i Vescovi titolari (can. 223, § 2) e i Superiori Generali delle Congregazioni Religiose Clericali non esenti più importanti, che raggiungano per esempio il numero di almeno 3.000 (tremila) sacerdoti professi.[1]

La prossima seduta della Sottocommissione del Regolamento avrà luogo martedì 9 c.m., alle ore 11, nella Sala dei Congressi della Segnatura Apostolica, presso il Palazzo della Cancelleria Apostolica, come dall'accluso invito.

Con il piacere di presto rivederLa, Le bacio umilissimamente le mani e con i sensi di profonda venerazione mi professo

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo obbl.mo
FR. Card. ROBERTI, *Presidente*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Giacomo DE BARROS CÂMARA
Arcivescovo di São Sebastião do Rio de Janeiro

7

Città del Vaticano, 1 febbraio 1962

Prot. N. 1376 Centr/62

Eminenza Reverendissima,

L'Eminentissimo Cardinale Bea, Presidente del Segretariato per l'Unione dei Cristiani, mi ha trasmesso un Pro-memoria, che unisco in fotocopia alla presente, relativo agli Osservatori non cattolici al Concilio.

Rimetto all'Eminenza Vostra Reverendissima il suddetto Pro-memoria, perché se ne tenga il dovuto conto nella compilazione del Regolamento da parte di codesta Sottocommissione.

---

[1] Cf. p. 124.

Chino al bacio della Sacra Porpora, con i sensi del più profondo ossequio mi onoro confermarmi

di Vostra Eminenza Reverendissima
dev.mo obbl.mo

(*con allegato*)

✠ PERICLE FELICI, *segr. gen.*

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. Francesco ROBERTI
Presidente della Sottocommissione
del Regolamento

ADNEXUM

20 gennaio 1962

PRO-MEMORIA

GLI OSSERVATORI NON-CATTOLICI AL CONCILIO

1. Risulta chiaramente dalla relazione sulla discussione avuta nella Commissione Centrale di dicembre scorso, riguardo all'invito ai non-cattolici al Concilio Vaticano II,[1] che « quasi tutti hanno accettato sostanzialmente le proposte del Cardinale Bea ».

2. Già nella Bolla di indizione del Concilio, il Santo Padre ha fatto conoscere che gli acattolici hanno la possibilità di essere invitati a partecipare al Concilio se lo desiderano, così come era stato chiesto dal Cardinale Presidente del Segretariato nella conclusione II[a] della sua relazione.

3. I sondaggi fatti fin qui in modo generico dal Segretariato per l'Unione dei Cristiani presso i Cristiani separati hanno dato modo di constatare un atteggiamento favorevole da parte di costoro circa la possibilità di inviare rappresentanti al Concilio Vaticano II. Detto atteggiamento è stato manifestato soprattutto dagli Ortodossi (Patriarca di Costantinopoli), dagli Anglicani (Arcivescovo di Canterbury), dai Luterani (Presidente e Segretario Generale della Federazione mondiale luterana). I dirigenti del Consiglio Mondiale delle Chiese a Ginevra hanno espresso e hanno dato prove della loro benevolenza per facilitare le cose (indicando i vari gruppi e le varie personalità, prestando i loro buoni uffici per i contatti).

---

[1] Disceptatio « *de observatoribus non catholicis in Concilio Vaticano II* » habita est in sessione commissionis centralis praeparatoriae, die 7 novembris 1961: cf. *Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando, Series II*, vol. II, pars I, pp. 449-495.

Il 3 ed il 4 aprile p.v. avrà luogo in Ginevra una adunanza dei dirigenti delle grandi federazioni internazionali cristiane, rappresentanti le grandi confessioni acattoliche. Il Segretario di questo Segretariato per l'Unione è stato invitato a parteciparvi per dare elucidazioni e spiegazioni circa la possibilità e la posizione degli osservatori non-cattolici al prossimo Concilio.

Più volte ed ancora recentemente, tramite il monaco ortodosso P. Skrima e tramite il Dott. Visser 't Hooft, Segretario Generale del Consiglio Mondiale delle Chiese a Ginevra, il Patriarca Atenagora di Costantinopoli ha fatto sapere a Mons. Willebrands che egli desidera vederlo in merito al Concilio ed alla possibilità degli osservatori.

4. Benché le prime reazioni siano favorevoli, i sondaggi debbono essere continuati in un modo più definitivo, dando le precisazioni necessarie circa gli Osservatori. Più volte è stata fatta la domanda: che cosa potranno fare gli Osservatori al Concilio? È chiaro che non si vuole inviare personalità che abbiano soltanto funzione di rappresentanza. La preoccupazione dei Cristiani separati è quella di evitare due atteggiamenti estremisti: d'una parte non vorrebbero inviare una rappresentanza che fosse soltanto di formalità, d'altra parte, non vorrebbero iniziare negoziati col Concilio. Loro desiderano soltanto essere degli Osservatori fraterni; il loro desiderio è di studiare la Chiesa Cattolica e di avvicinarla per conoscerla meglio, onde poter servire la causa dell'Unione. Ed è per questo che a loro poco importa il nome da darsi agli invitati (osservatori o delegati fraterni), purché possano osservare realmente e purché siano fraternamente ricevuti e trattati.

5. Sembra opportuno e necessario che la direzione di questo delicato lavoro sia uniforme e concorde. Gli Ortodossi hanno espresso più volte il desiderio di essere distinti — ma non del tutto separati — dai Protestanti; è questa stessa volontà che si esprime colla loro presenza nel Consiglio Mondiale delle Chiese.

Si dovrebbe tenere conto di questo desiderio. Perciò il Segretariato per l'Unione dei Cristiani vorrebbe indirizzarsi agli Ortodossi con l'aiuto di una Commissione mista, creata a questo scopo. Detta commissione potrebbe essere costituita, sotto la direzione ed iniziativa del Cardinale Presidente del Segretariato, da alcune personalità scelte fra i componenti la Commissione per le Chiese Orientali ed il Segretariato per l'Unione dei Cristiani.

6. Da sondaggi ulteriori si potranno desumere le varie proposte che questo Segretariato potrà proporre all'Augusta decisione del Santo Padre per gli inviti da rivolgere ai fratelli separati.

7. E poiché i rappresentanti non-cattolici avranno in qualche modo una posizione ufficiale al Concilio, sembra necessario che il Regolamento del Concilio Vaticano II parli della loro presenza e spieghi la loro posizione.

Dopo aver studiato le osservazioni presentate durante la sessione della Commissione Centrale in dicembre scorso,[1] questo Segretariato fa le seguenti proposte:

1. Invitatione a Sancta Sede facta, Legati seu Observatores christianorum ab Apostolica Sede seiunctorum admittuntur, ut de iis certiores fiant quae in Concilio agantur.

2. Legati seu Observatores interveniunt in sessionibus sollemnibus, in congregationibus generalibus, generatim tamen non in sessionibus commissionum, nisi in casibus specialibus cum permissu peculiari ab auctoritate competenti concesso.

3. Munus et officium legatorum seu observatorum non fert ius ad loquendum vel ad votandum in discussionibus ac in sessionibus Concilii.

4. Ad Secretariatum ad christianorum unitatem fovendam competit officium tramitem faciendi inter hos legatos seu observatores et organa Concilii, ita ut facilius Concilii labores sequi possint.

5. Idem Secretariatus ut apte informet legatos seu observatores, sessiones speciales instituere potest in quibus de argumentis Concilii cum ipsis agitur. Ad tales sessiones viri periti inter quos etiam Patres Concilii ad informationem dandam invitari possunt.

8

Roma, 6 febbraio 1962

Prot. N. 12a/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Con animo devoto esprimo all'Eminenza Vostra Rev.ma le espressioni del mio rallegramento per il ristabilimento nella salute di Vostra Eminenza.

Questa mattina ho provveduto ad inviare agli Em.mi Padri, Membri della sottocommissione, l'invito per la seduta di sabato prossimo, 10 c.m.

Accludo alla presente la copia di tale invito insieme al progetto dello schema generale del Regolamento e al primo abbozzo del Capitolo I.[2]

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi professo con sensi di profonda devozione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo um.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Francesco ROBERTI
Presidente della Sottocommissione del Regolamento

[1] Die 7 novembris 1961.
[2] Cf. pp. 147-148.

9

Città del Vaticano, 12 febbraio 1962

Prot. N. 18/62 SR

Eccellenza Reverendissima,

Mi è giunta la venerata lettera N. 1376 Centr/62, speditami da Vostra Eccellenza il 1 febbraio u.s.

Nella seduta del 10 u.s. ho sottoposto alla considerazione della Sottocommissione per il Regolamento il Pro-Memoria dell'Em.mo Card. Agostino Bea sugli Osservatori non-cattolici al Concilio, del quale si terrà tutto il conto nella stesura del Regolamento per il futuro Concilio.

Mi avvalgo dell'incontro, per confermarmi con i sensi della più alta stima

dell'Eccellenza Vostra Rev.ma
dev.mo e obbl.mo

FR. Card. ROBERTI, *Presidente*

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Pericle FELICI
Arcivescovo tit. di Samosata
Segretario Generale della Commissione Centrale

10

Città del Vaticano, 27 febbraio 1962

Prot. N. 19/62 SR

Eccellenza Reverendissima,

La Sottocommissione del Regolamento per il futuro Concilio, nella sua ultima seduta, ha espresso il voto che sulla questione della precedenza dei Padri del Concilio fosse interpellata la Pontificia Commissione Cerimoniale Preparatoria del Concilio Vaticano II.

Pertanto, per venerato incarico dell'Em.mo Presidente, il Card. Francesco Roberti, mi onoro pregare la Eccellenza Vostra di voler cortesemente indicare a questa Sottocommissione le norme sulla precedenza dei Padri nel Concilio, da tenere presenti nella stesura del Regolamento per il Concilio Vaticano II.

Con animo grato, esprimo a Vostra Eccellenza i più vivi ringraziamenti. Mi avvalgo dell'incontro, per confermarmi con sensi di distinto ossequio

dell'Eccellenza Vostra Rev.ma
dev.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Beniamino NARDONE
Segretario della Pontificia Commissione Cerimoniale
Preparatoria del Concilio Vaticano II

11

Roma, 8 marzo 1962

Prot. N. 20/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Mi onoro di rimettere a Vostra Eminenza il progetto del cap. III del Regolamento: *Normae generales.*[1]

Mancano gli ultimi tre paragrafi: *De modo exquirendi suffragia*; *De suffragiorum maioritate requisita; De secreto servando in Concilio*, che sto elaborando, e saranno pronti per la prossima seduta.

Il n. 5: *Disceptatio*, riproduce quasi integralmente il testo del Decreto aggiuntivo alla *Multiplices inter,* promulgato nella Congregazione del 22 febbraio 1870 per ordine di Pio IX.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi professo con sensi di profonda venerazione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Francesco ROBERTI
Presidente della Sottocommissione del Regolamento

[1] Cf. pp. 154-156.

12

Roma, 8 marzo 1962

Prot. N. 21/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Mi onoro di rimettere a Vostra Eminenza il progetto del cap. III del Regolamento: *Normae generales.*[1]

Mancano gli ultimi tre paragrafi: *De modo exquirendi suffragia*; *De suffragiorum maioritate requisita; De secreto servando in Concilio*, che sto elaborando, e saranno pronti per la prossima seduta.

Il n. 5: *Disceptatio*, riproduce quasi integralmente il testo del Decreto aggiuntivo alla *Multiplices inter*, promulgato nella Congregazione del 22 febbraio 1870 per ordine di Pio IX.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi professo con sensi di profonda devozione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Andrea JULLIEN

13

Roma, 8 marzo 1962

Prot. N. 22/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Mi onoro di rimettere a Vostra Eminenza il progetto del cap. III del Regolamento: *Normae generales.*[2]

Mancano gli ultimi tre paragrafi: *De modo exquirendi suffragia*; *De suffragiorum maioritate requisita; De secreto servando in Concilio*, che sto elaborando e saranno pronti per la prossima seduta.

---

[1] Cf. pp. 154-156.
[2] Cf. pp. 154-156.

Il n. 5: *Disceptatio*, riproduce quasi integralmente il testo del Decreto aggiuntivo alla *Multiplices inter*, promulgato nella Congregazione del 22 febbraio 1870 per ordine di Pio IX.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi professo con sensi di profonda devozione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Arcadio LARRAONA

14

Roma, 8 marzo 1962

Prot. N. 23/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Mi onoro di rimettere a Vostra Eminenza il progetto del cap. III del Regolamento: *Normae generales*.[1]

Mancano gli ultimi tre paragrafi: *De modo exquirendi suffragia*; *De suffragiorum mioritate requisita; De secreto servando in Concilio*, che sto elaborando e saranno pronti per la prossima seduta.

Il n. 5: *Disceptatio*, riproduce quasi integralmente il testo del Decreto aggiuntivo alla *Multiplices inter*, promulgato nella Congregazione del 22 febbraio 1870 per ordine di Pio IX.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi professo con sensi di profonda devozione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Teodoro G. HEARD

---

[1] Cf. pp. 154-156.

15

Secretariatus
ad unitatem Christianorum fovendam

Roma, 17 marzo 1962

PROPOSITA
QUOAD LEGATOS SEU OBSERVATORES

1. Invitatione a Sancta Sede facta, Legati seu Observatores christianorum ab Apostolica Sede seiunctorum admittuntur, ut de iis certiores fiant quae in Concilio agantur, *utque de iis ad communitates suas referre possint secreto tamen servato erga omnes alios.*

2. Legati seu Observatores interveniunt in sessionibus sollemnibus, in congregationibus generalibus, generatim tamen non in sessionibus commissionum, nisi in casibus specialibus cum peculiari permissu ab auctoritate competenti concesso. *Non excluduntur casus in quibus etiam ad Congregationes Generales, ob speciales rationes, iudicio supremae Concilii auctoritatis legati seu observatores non admittuntur.*

3. Munus et officium legatorum seu observatorum non fert ius ad loquendum vel ad votandum in discussionibus ac in sessionibus Concilii.

4. Ad Secretariatum ad christianorum unitatem fovendam competit officium tramitem faciendi inter hos legatos seu observatores et organa Concilii, ita ut facilius Concilii labores sequi possint.

5. Idem Secretariatus, ut apte informet legatos seu observatores, sessiones speciales instituere potest in quibus de argumentis Concilii cum ipsis agitur. Ad tales sessiones viri periti inter quos etiam patres Concilii ad informationem dandam invitari possunt.[1]

Al Reverendissimo Monsignore
Mons. Vincenzo CARBONE
Segretario della Sottocommissione per il Regolamento

[1] Cf. p. 81.

16

Archbishop's House, 408 Innes Road,
Durban, South Africa

10 maggio 1962

Eminenza Reverendissima,

Rivolgendomi a Vostra Eminenza, il mio primo dovere è di presentarle le mie scuse, per ciò che potrebbe apparire come una inescusabile impertinenza.

Dall'accluso, Vostra Eminenza osserverà che io mi son preso la libertà di fare alcuni suggerimenti riguardo alla procedura dell'imminente Concilio; suggerimenti che senza dubbio non avranno rilevanza, dato che la sua Sottocommissione ha probabilmente già deliberato su ciò che Vostra Eminenza raccomanderà a Sua Santità. Comunque li faccio pervenire a Vostra Eminenza caso mai possano contenere qualche punto degno di considerazione.

Dacché, dietro benevola nomina di Sua Santità, io ho preso parte ai raduni della Commissione Centrale, io mi son domandato quale potrebbe essere la procedura da seguire in una così imponente adunanza.

Il risultato delle mie riflessioni è contenuto nello scritto che accludo. Vostra Eminenza noterà subito che io ho portato la mia attenzione su tre punti soprattutto: la necessità di provvedere alla più completa libertà di discussione, la necessità di condurre la discussione a ben definite conclusioni e la convinzione che la maggior parte dei Vescovi partecipanti sarà quasi incapace di far uso del Latino come mezzo di comunicazione. Essendo di lingua inglese io stesso, posso dire che questa deficienza è particolarmente evidente nei Vescovi del mondo inglese.

Di nuovo chiedo scusa della libertà che ho preso scrivendo a Vostra Eminenza su un soggetto che non è di mia competenza. L'unica giustificazione che posso produrre è il mio profondo interessamento per il successo di un Concilio che credo essere di immensa portata per il benessere della Chiesa negli anni a venire.

Assicurando Vostra Eminenza del mio umile rispetto e profonda devozione, resto di Vostra Eminenza

Obbediente servo nel Signore
✠ DENIS E. HURLEY, O.M.I.
Arcivescovo di Durban

A Sua Eminenza Reverendissima
Cardinale Francesco ROBERTI
Presidente della Sottocommissione del Regolamento
del Concilio Ecumenico Vaticano II

ADNEXUM

De modo agendi in Concilio

Importunum prorsus videri posset ut propositiones circa modum agendi in futuro Concilio Vaticano II ab aliquo fiant cui huiusmodi cura minime concredita est. Nihilominus de eo scribendum censet praesens auctor, cum aliquid notare potuerit quod ad rem pertineat.

Duo principia modum agendi Concilii regere debent:

1. In tuto poni debent pro omnibus participantibus libertas disceptandi et ius suffragium ex scientia debita emittendi.

2. Via statui debet conclusiones expedite attingendi, ad minimum reductis occasionibus res inutiliter repetendi tempusque terendi.

Ad primum quod spectat, evidens est fieri non posse ut magnus hominum coetus absque libera disceptatione ad conclusiones deveniat, suffragiaque emittat, quae veras singulorum convictiones exprimant. Hoc autem admisso, statim exsurgit problema de modo quo in tuto ponitur plena et libera disceptandi facultas in coetu plus quam 2.000 membrorum vix communem sermonem possidentium, cum lingua Latina a longe plurimis ita imperfecte cognoscatur ut verum medium communicationis nullo pacto constituere possit.

Ad secundum principium quod attinet, etiam exsurgit quaestio de practico et effectivo agendi modo.

Quod huic duplici ac gravi problemati solutio quaedam invenienda sit, nemo est qui neget. Hinc est quod praesens auctor suam modeste proponit solutionem, quae in eo essentialiter stat quod scilicet disceptatio de omni re in Concilio tractanda *duplici stadio* procedat:

Primum stadium esset stadium disceptationis omnibus Concilii Patribus patentis, cuius scopus esset ut omnes et singuli plenam cuiuscumque rei disceptandae cognitionem acquirere possent.

Secundum stadium, aliquibus tantum electis « repraesentativis » seu « advocatis » reservatum, haberet pro scopo ad conclusiones quantocius deveniendi.

In *primo stadio,* Patres in minores coetus (circa 100-150 membrorum) segregentur, aulis singulis coetibus assignatis, et linguis modernis in disceptatione adhibitis. Ex quo sequeretur segregationem aptissime fieri posse secundum principium communitatis linguae (Italicae, Hispanicae, Gallicae, Anglicae, Germanicae, Lusitanae, etc.). Quod si huiusmodi principii applicatio « nationalismo » plus aequo favere posse obiceretur, observandum esset communitatem linguae cum communitate nationali reapse non coincidere, cum e. g. linguis Hispanica, Gallica, Anglica, Lusitana, utuntur homines diversarum nationum, imo diversorum mundi continentium. Nihilominus, ut vel apparentia nationalismi vitetur, coetus secundum principium non unius, sed duarum linguarum constitui possent, Patribus iam ab initio Con-

cilii determinato coetu adscitis. Exigeret huiusmodi rerum compositio quoddam systema translationis simultaneae, quod, quantumvis dispendiosum, indispensabile esset; vera enim disceptationis methodus non habetur nisi adhibitis coetibus non nimis numerosis, linguis modernis utentibus.

Coetibus sic constitutis assignarentur quinque vel sex viri quos « redactores » vocare liceat. Hi redactores, lingua non tantum Latina sed saltem una ex linguis in coetu adhibitis optime callentes, vota totius coetus, una cum argumentis quibus fulciuntur, scriptis mandare deberent.

Proponitur igitur quod in istis coetibus discussio cuiusque Concilii schematis initium habeat. Quod ita fieri potest. Schema a « relatore » (sive episcopo, sive consultore) cum omnibus clarificationibus necessariis coetui latine proponitur. Facta disceptatione linguis vulgaribus, relator in fine de novo loquitur, argumentis respondendo, quaestionibus satisfaciendo, explanationes ulteriores dando. Regulae speciales statui debent de modo quo ad conclusiones devenitur circa emendationes congregationi generali proponendas.

Narratione scripta harum emendationum uniuscuiusque coetus a redactoribus confecta, ex ipsis redactoribus parva aliqua eligitur commissio ad omnium coetuum emendationes in ordinem redigendas, et commissioni conciliari in ista materia competenti tradendas.

Commissio conciliaris emendationes propositas considerat, et elenchum pro congregatione generali praeparat. Curat etiam ut aliqui eligantur viri, sive Patres, sive consultores, ad argumenta afferenda pro emendationibus vel contra eas.

Et ita initium *secundo stadio* dari potest. Hoc in stadio, uti iam dictum est, disceptatio iis reservatur qui ad argumenta pro emendationibus vel contra eas afferenda electi sunt; est enim stadium congregationis generalis, quod sequenti modo procedere posse videtur. Praeses commissionis conciliaris schema proponit, et ad varias emendationes propositas attentionem ducit. Electi advocati sua afferunt argumenta, et secundum regulas praestabilitas paulatim ad conclusiones progreditur. Tandem suffragia dantur pro schemate in sua totalitate, et, si placet, in promptu est pro approbatione solemni coram Pontifice.

Die 8 maii 1962.

✠ Denis E. Hurley, O.M.I.
Archiepiscopus Durbanianus

17

Città del Vaticano, 16 maggio 1962

Eminenza Reverendissima,

A nome del Collegio degli Avvocati del Sacro Concistoro mi permetto esporre umilmente a Vostra Eminenza Reverendissima quanto segue.

È antica consuetudine che gli Avvocati Concistoriali figurino tra coloro

che prendono parte ai Concili Ecumenici. Lo riconosce espressamente il Sommo Pontifice Benedetto XIV nella Bolla *Inter conspicuos* del 29 agosto 1744, nel n. 11 della quale conferma agli Avvocati Concistoriali i diritti di precedenza e le altre prerogative nei Concili Ecumenici o provinciali in cui « *quemadmodum in more positum esse dignoscitur,* locum et sessionem habere contingat », ed indica anche i titoli per cui è consuetudine che essi siano presenti: 1) « tamquam praesentis forte Pontificis familiares Romanam Curiam sequentes »; 2) « tamquam de Legati Apostolicae Sedis comitatu »; 3) « tamquam decretorum aut iuris civilis doctores ».

La cosa trova piena conferma negli atti del Concilio Vaticano I, in cui furono notari, oltre ai Protonotari, due avvocati concistoriali, Salvatore Pallottini e Francesco Santi (Litt. Apost. *Inter multiplices,* del 27 nov. 1869, paragr. VI, n. 3), e furono promotori del Concilio due altri avvocati concistoriali, Giovanni Battista de Dominicis-Tosto e Filippo Ralli (*ivi,* paragr. VI, n. 5). E i « duo Advocati Consistoriales Promotores Concilii » vengono menzionati al n. 12 della *Methodus servanda in prima sessione* (*A.S.S.,* vol. V, pp. 359 ss.; cf. anche MANSI, Coll. concil. tom. L, col. 5).

Il Collegio degli Avvocati del Sacro Concistoro ritiene suo dovere fare riverentemente presente a Vostra Eminenza Reverendissima, come Presidente della Sottocommissione del Regolamento del Concilio Ecumenico Vaticano II, il suesposto secolare uso e privilegio, confidando che Vostra Eminenza voglia degnarsi di interporre la Sua autorevolissima opera, affinché il privilegio stesso venga conservato anche in occasione del prossimo faustissimo Concilio Ecumenico.

Mentre chiedo scusa, anche a nome del Collegio, per il disturbo che ho osato arrecare all'Eminenza Vostra, umilmente chinato al bacio della Sacra Porpora con i sensi del più profondo ossequio ho l'onore di professarmi

di Vostra Eminenza Reverendissima
devotissimo
CAMILLO CORSANEGO
Decano

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Cardinale Francesco Roberti
Presidente della Sottocommissione del Regolamento

18

Città del Vaticano, 30 maggio 1962

Prot. N. 35/62 SR

Eccellenza Reverendissima,

Ho letto con interesse il Voto inviatomi da Vostra Eccellenza sul modo di ordinare la discussione nel prossimo Concilio Ecumenico Vaticano II.

Mentre ringrazio per il cortese invio, assicuro Vostra Eccellenza di aver segnalato il Voto alla considerazione della Sottocommissione del Regolamento, la quale non mancherà di tenerlo in tutto il debito conto nei suoi lavori di stesura del testo, che sarà sottoposto all'Augusta approvazione del Santo Padre.

Mi è gradita l'occasione, per confermarmi con i sensi della più alta stima

dell'Eccellenza Vostra Rev.ma
dev.mo e obbl.mo in Cristo
F. Card. ROBERTI

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Denis E. HURLEY
Arcivescovo di Durban

19

Città del Vaticano, 2 giugno 1962

Prot. N. 36/62 SR

Eccellenza Reverendissima,

Il testo del Regolamento per il futuro Concilio Ecumenico Vaticano II, allo studio dell'apposita Sottocommissione, prevede un capitolo sulle Vesti, che dovranno indossare i Padri Conciliari.

Pertanto per venerato incarico dell'Em.mo Presidente, il Card. Francesco Roberti, mi permetto sottoporre all'Eccellenza Vostra i seguenti quesiti:

1) Vesti da indossarsi nelle Sessioni Pubbliche:
Cardinali: Vescovi, Presbiteri, Diaconi
Patriarchi
Vescovi
Abati e Prelati Nullius
Superiori Generali delle Congregazioni Monastiche e delle Congregazioni Clericali esenti.

2) Vesti da indossarsi nelle Congregazioni generali:
Cardinali
ecc. (come sopra).

3) Vesti da indossarsi nelle Commissioni Conciliari.

Sarei molto grato all'Eccellenza Vostra, se volesse con cortese sollecitudine farmi conoscere in merito il Suo illuminato parere, che riferirò agli Em.mi Padri della Sottocommissione del Regolamento, perché sia ultimata la stesura del testo da sottoporre all'Augusta approvazione del Santo Padre.

Mi è gradita l'occasione, per confermarmi con sensi di profonda devozione

dell'Eccellenza Vostra Rev.ma
dev.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Beniamino NARDONE
Segretario della Pontificia Commissione Cerimoniale
Preparatoria del Concilio Vaticano II

20

Città del Vaticano, 12 giugno 1962

Prot. N. 3479

Ill.mo e Rev.mo Monsignore,

Nell'Adunanza di ieri della Commissione Cerimoniale, fra le altre cose, è stato di nuovo trattato l'argomento delle vesti che i Padri dovranno indossare nelle Sessioni del prossimo Concilio Ecumenico.

In risposta pertanto della sua lettera del 2 corr. m., N. 36/62, mi affretto a comunicarLe quanto in merito è stato deciso dalla Commissione Cerimoniale.

a) In prima et ultima Sessione:

Em.mi Cardinales induent paramenta sacra coloris albi, propria sui ordinis, cum mitra alba sericodamascena;

Exc.mi Patriarchae, Archiepiscopi, Episcopi tam residentiales quam titulares piviale album cum mitra ex tela alba;

Assessores et Secretarii S. R. Congregationum cum cappis;
Abbates piviale album cum mitra ex tela alba;
Reliqui Patres: habitum chorale proprium sui Ordinis.

b) In aliis omnibus Sessionibus:

Em.mi Cardinales induent habitum cardinalitium rubrum vel viola-

ceum, secundum temporis diversitatem, cum rocheto, mantelletta et mozeta;

Exc.mi Patriarchae habitum violaceum, cum rocheto, mantelletta et mozeta. Patriarchae vero Orientales habitum proprii ritus;

Omnes Archiepiscopi et Episcopi, sive residentiales sive titulares, habitum violaceum cum rocheto et mantelletta tantum; idem pro Assessoribus et Secretariis S. R. Congregationum;

Abbates et reliqui Religiosi habitum chorale.

Mi riservo d'inviarLe, appena pronto, copia dell'*Ordo et Methodus* che regolerà tutte le cerimonie del Concilio Ecumenico.

Gradisca, Ill.mo e Rev.mo Monsignore, il mio distinto ossequio.

Devotissimo
B. NARDONE

Ill.mo e Rev.mo Signore
Monsignore CARBONE Vincenzo
Segretario della Sottocommissione del Regolamento
del Concilio Ecumenico Vaticano II

21

Città del Vaticano, 18 giugno 1962

Prot. N. 39/62 SR

Eccellenza Reverendissima,

Ho ricevuto la venerata lettera del 12 c.m., N. 3479, con la quale l'Eccellenza Vostra Reverendissima mi comunica le decisioni della Pontificia Commissione Cerimoniale Preparatoria del Concilio Vaticano II sulle Vesti, che i Padri dovranno indossare in Concilio.

Con animo grato ringrazio l'Eccellenza Vostra per il cortese invio e assicuro Vostra Eccellenza di aver già presentato le decisioni di codesta Commissione agli Em.mi Padri della Sottocommissione del Regolamento.

Mi è gradita l'occasione, per confermarmi con sensi di profonda venerazione

dell'Eccellenza Vostra Rev.ma
dev.mo

VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Beniamino NARDONE
Segretario della Pont. Commissione Cerimoniale
Preparatoria del Concilio Vaticano II

22

Città del Vaticano, 20 giugno 1962

Prot. N. 40/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Mi onoro inviare all'Eminenza Vostra Reverendissima copia:

— della I parte del Regolamento, emendata secondo la discussione della seduta del 15 giugno scorso;

— della II parte del Regolamento, emendata secondo la discussione delle sedute dei giorni 16-18 giugno;

— del cap. I della III parte del Regolamento.[1]

Queste copie sono state distribuite agli Em.mi Membri della Sottocommissione nella seduta di ieri 19 giugno 1962.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi professo con sensi di profonda venerazione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo

VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Arcadio LARRAONA

23

25-VI-1962

Il Card. Arcadio M. Larraona, C. M. F., rispettosamente ossequia l'Ill.mo e Rev.mo Mons. Vincenzo Carbone diligentissimo, paziente, intelligente Segretario della Sottocommissione del Regolamento e non potendo, come altre volte, esser presente alla seduta della Sottocommissione invia quattro copie delle osservazioni riguardanti l'ultima redazione del testo.[2]

Coll'augurio sincero che possano arrivare alla redazione definitiva, mi creda *in Domino* colla più sincera stima

dev.mo
ARCADIO M. Card. LARRAONA, C. M. F.

Al Reverendissimo Monsignore
Mons. Vincenzo CARBONE
Segretario della Sottocommissione
per il Regolamento

[1] Cf. pp. 200-214.
[2] Cf. pp. 95.

ADNEXUM

PARVAE OBSERVATIONES ALL'ORDO DE CONCILIO OECUMENICO VATICANO II CELEBRANDO

1. Presento qui delle osservazioni che chiamo *piccole* perché si riferiscono a cose non molto importanti riguardanti la forma o se toccano la sostanza si potrebbero chiamare ovvie o di ordinaria amministrazione. Altre più serie e più impegnative e mordenti, se del caso, le farò in separato luogo.

2. TITOLO: Non dubito che stia bene in latino « Ordo *de* Concilio... ». A me suonerebbe meglio *in casu*: « Ordo Concilii... ».

3. Art. 1. § 3. Mi parrebbe più logico *o* che si facesse un articolo separato, o che si mettesse come n. 2° del § 1 che parlerebbe dei Padri Conciliari e direbbe (attuale § 1) chi sono; 2° che in caso di non poter venire *devono* inviare [mittat] un Procuratore (attuale § 3).

N.B.: Nel Codice soltanto si dà il diritto e l'obbligo di inviare Procuratore a quelli che « vocantur », normalmente a norma del § 1 del can. 224. Qua si estende a tutti i *Padri*. Mi pare che sia giusto notarlo e domandarsi se valga la pena di estendere questo *ius procuratoris mittendi* ai Vescovi Titolari ecc. del § 2. Basterebbe per rimediarci mettere dopo la parola *Pater* il can. 224 § 1, così si limita la facoltà ai Padri dei quali si parla.

4. Art. 2. Forse per dare una definizione, per quanto soltanto legislativamente accennata, si potrebbe dire meglio:

« In Sessionibus *publicis*, quae scilicet coram Summo Pontifice celebrantur, Patres vota... ».

5. Art. 3. Si potrebbe lasciare come è, se anche meglio credo si ritoccherebbe come l'art. 2.

6. Art. 4. Il titolo o iscrizione dell'articolo parla soltanto del Consilium Praesidentiae, cioè del § 2 di esso. Sarebbe meglio nominare i Presidenti (§ 1) e il Consigilo di Presidenza (§ 2). Forse così: « *Congregationum Generalium Praesides* » [§ 1 Praesidentia] ac Praesidentiae Consilium (§ 2).

Si potrebbe logicamente mettere un nuovo paragrafo (§ 1) forse con due numeri: « § 1, 1°) Singulis Congregationibus Generalibus nomine et auctoritate Romani Pontificis, *ipso absente* [1] unus praeest purpuratus Pater S. R. E. Cardinalis nomine, auctoritate *et iussu* [2] eiusdem Summi Pontificis.

[1] Non è difficile che qualche volta il S. Padre volesse venire alla Congregazione Generale per dare un indirizzo, per far superare una grave difficoltà ecc. Questo possibile intervento non renderebbe la Congregazione *pubblica*.

[2] Aggiungo *iussu*, perché di fatto, determina il Presidente volta per volta, con criterio che può essere circostanziale.

2°) Cardinalis Praeses generatim[3] ex coetu septem plus minus[4] assumitur Cardinalium a Romano Pontifici inter omnes undique Purpuratos Patres delectorum.[5]

§ 2. Coetus septem Cardinalium e quibus *ex regula*[6] Congregationis Praeses designatur *Consilium Praesidentiae* constituit, quod Summi Pontificis auctoritate etc. ».

7. Art. 5. *Commissionum Conciliarium munus.*

Sarebbe, crederei, più logico, più pratico e più corrispondente al reale sviluppo delle cose nella Centrale, non limitare il compito delle Commissioni all'esame e correzione delle emendazioni e modificazioni proposte nella Congregazione Generale. Mi parrebbe che le Commissioni dovendo fare una relazione al Concilio e difendere lo schema in Aula è naturale ed utile che lo rivedano. Ad ogni modo, non insisto, anche perché credo che verrà da sé.

Noto che non si è detto niente dei Segretariati e non si può omettere, almeno dato *l'ambiente un po' riscaldato al riguardo,* il Segretariato dell'*Unione.* Il *Segretariato dei Laici* si può e, crederei, si deve, ridurre alla Commissione f]. Il Segretariato dei mezzi di Comunicazione, per quanto si potesse ridurre anche alla Commissione f], sarà difficile farlo. Forse si potrebbe creare un'altra Commissione o Segretariato sull'Apostolato e i *mezzi moderni* di esso.

8. Art. 6. § 1. Si può lasciare come sta, ma sarebbe utile sottolineare l'idea della *piena libertà* del Romano Pontefice nella designazione dei *Presidenti,* in modo che non si veda praticamente costretto a nominare *a*) soltanto *Cardinali di Curia*; anzi tra essi soltanto o quasi i *Cardinali* che hanno presieduto prima le Commissioni Preparatorie e poi anche la presentazione delle Preparatorie alla Commissione Centrale. Questo potrebbe portare con sé un immiserimento del Concilio e poi delle difficoltà non lievi, inutili e dannose nella discussione ed approvazione degli Schemi. Per facilitare il compito del Sommo Pontefice, si potrebbe dire p. e. « Unicuique Commissioni praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus in Curia vel extra Curiam exsistentibus a Romano Pontifice pro sua sapientia libere electus » (cf. supra all'art. 3° § 1 [nuovo] n. 2, p. 2).

---

[3] Dico *generatim,* perché potrebbe essere utile il prevedere che qualche volta converrebbe per questioni e per ragioni speciali prendere come Presidente straordinario per esempio il Segretario di Stato, o una persona specialmente competente, ecc.

[4] Forse è prudente non fissare assolutamente il numero: può tornare conto attendendo alla rappresentanza che siano otto, o sei ecc.

[5] *Inter omnes undique* per indicare che possono essere nominati Cardinali non di Curia e delle diverse parti.

[6] Cf. § 1 n. 2°.

9. Art. 6. § 1. Si potrebbe distinguere nel § 1 due numeri. Il n. 1° conterrebbe il testo proposto al n. 9, cioè « Unicuique Commissioni vel Secretariatui praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, in Curia vel extra Curiam exsistentibus, a Romano Pontifice, pro sua sapientia, libere electus ».

Il n. 2° a mio umile, ma fermo giudizio, dovrebbe ammettere l'ipotesi necessaria che ci possano essere e normalmente ci siano nelle Commissioni Conciliari altri Cardinali *o* nominati dal Papa *o* liberamente eletti dall'Assemblea (art. 6, § 2). Cioè, si deve seguire la norma applicata alle Commissioni della Commissione Centrale. Nessuna difficoltà per le relazioni tra Cardinale Presidente e Cardinali Colleghi: si segue la regola comune delle Commissioni Cardinalizie.

Le ragioni son queste: 1) saranno così più autorevoli le Commissioni conciliari ed eventualmente meno capricciose e più equanimi e contrastate le proposte; 2) non sarebbe né utile né delicato limitare il ruolo della massima parte dei Cardinali al lavoro diretto nell'Aula, lasciando in disparte la loro autorità e abilità nel previo fondamentale lavoro delle Commissioni; 3) resterebbero al disotto dei Padri non Cardinali i quali possono senza limiti essere eletti in gran numero (un 240-300 membri, cioè 24 per 10 per le Commissioni e 50 per i Segretariati) a tenore del Regolamento (art. 6, § 3); 4) avremo praticamente un 20-25 Cardinali, quasi tutti di Curia o italiani [cioè quei 12-15 che hanno presieduto le Commissioni o Segretariati Preparatori, che poi hanno presentato le conclusioni alla Centrale e forse si penserà necessario e naturale che presiedano le Commissioni Conciliari, e *quelli* che formano il *Consiglio di Presidenza*] che prenderanno parte attiva nei diversi organismi del Concilio e una sessantina più o meno al margine. Son persuaso che questo sarebbe un grave errore di tattica in tre sensi: l'intervento nelle Commissioni come Presidi di alcuni dei Presidi delle Commissioni Preparatorie — anche lasciando in disparte l'illogicità della cosa — creerebbe delle difficoltà personali inutili e darebbe al Concilio un vivo colore curiale, né simpatico, né proficuo; ci priverebbe nelle Commissioni di preziosi elementi di *collaborazione* e di *freno,* quando i Cardinali entrano in esse soltanto come membri, sotto altri Cardinali di Curia; non ci farebbe approfittare delle belle e sode qualità pratiche di direzione che hanno dimostrato alcuni dei Cardinali, del resto fedelissimi.

10. Art. 6. § 3. Esiterei molto ad ammettere la regola: « Singuli Patres non nisi *uni Commissioni uti membra adscribi possunt* ». Limitare la voce passiva è sempre un po' odioso, ma anche lasciando questo non mi pare chiara l'incompatibilità e mi sembra oscura l'utilità della regola per molti casi. Ad ogni modo mi sembrerebbe utile ammettere eccezioni formulando la norma così:

§ 3. Singuli Patres ex regula uni Commissioni uti membra adscribuntur nisi rationabili causa vel qualificata suffragatio aliud suadeat; semper tamen cuiusvis Commissionis Praeses etc.

Pars secunda

11. Art. 23. Patres de discussionibus et de singulorum sententiis secretum servare tenentur.

a) Non ho trovato niente nella Lacense né nella minore ed. dell'Acta del Conc. Vat. I sul segreto, salvo queste parole del giuramento degli Officiali: « Nos a Sanctitate Vestra electi officiales generales Concilii Vaticani, tactis per nos sacrosanctis Dei evangeliis, promittimus et iuramus officium unicuique nostrum respective demandatum fideliter impleturos, nec insuper evulgaturos vel alicui extra gremium praedicti Concilii pandituros quaecumque in eodem Concilio examinanda proponentur, itemque discussiones et singulorum sententias, seu super iis omnibus quemadmodum et super aliis rebus quae nobis specialiter committentur inviolabilem secretum fidem servaturos. Ego N.N. ... ».

b) I criteri direttivi nei Concili e nei Capitoli sogliono essere questi:

1°) Si suol vietare la rivelazione di tutto quello che nel Concilio o con occasione di esso si sa con segreto naturale o commesso.

Quando si *fa giuramento* il giuramento conferma questi obblighi.

2°) Si suol vietare la rivelazione di tutto quello che nel Concilio, nelle discussioni, può toccare la fama delle persone o le sentenze da essi difese.

3°) Per gli scrutatori, presidenti e officiali suol essere il giuramento più severo.

Aggiungo alcune formule, lasciando altre più vaghe:

1) « Iuro me secretum servaturum omnium quae in Capitulo agitabuntur, ipso durante, et tam tempore Capitulo quam etiam post ipsum absolutum, omnium quae Capituli occasione secreto naturali vel commisso noverim » (Formula nostra capitolare, 1912).

2) « Qui autem ex Patribus secreta Consilii in praeiudicium iustitiae vel correctionis, vel etiam personae cuiuscumque quomodocumque revelaverit privatus sit paternitate a Consiliis; neque umquam inter Patres a Consiliis cooptari possit, nisi a Magistro Ordinis vel a Generali Capitulo cum eo dispensetur » (Patres Praedicatores, Declaratio XII, *De Consilio Conventuali,* n. 607).

« Revelare scienter extraneis secreta Capituli unde Ordo possit turbari vel infamari, prohibetur sub poena gravioris culpae et excommunicationis » (Declaratio II, *De celebratione Capituli Generalis*, n. 922).

3) « Ego N.N. coram Deo vobisque, multum R.di Patres, sub gravi iure, me per huius Capituli decursum munus meum fideliter impleturum, neque umquam *aliqui manifestaturum esse eos qui parti alicui suffragati*

vel adversati fuerint » (Desumptum e Const. Congregationis SS. Redemptoris, n. 761: *Praeses Capituli Generalis*).

12. Art. 30. § 3. Per parte mia lascio andare, ma sarebbe stato meglio ricordare di più le norme *approvate* nella Centrale (cf. *Relationes...*, pp. 28-29).

13. Art. 31. È necessario aggiungere in fine « eas admittendo vel reiciendo suffragatione ad normam can. 101, § 1, 2° ».

14. Art. 36, § 1:

a) Sarebbe *molto discutibile* la regola del 60 per cento dei suffragi, che, intanto, si può notare *è totalmente nuova in diritto comune* e in *diritto comparato.* Infatti, quando si richiede una maggioranza *qualificata* in diritto comune o in diritto particolare, come è ammesso dal can. 101, § 1, 1° che si possa richiedere (« *Nisi aliud iure communi aut particulari expresse statutum fuerit* ») si trovano molte formule, p. e. 1/3; maggioranza assoluta anche o nel terzo scrutinio e seguenti; 4/5; unanimità morale etc., ma mai 60 per cento.

b) Potranno essere state molto sagge ed accorte le ragioni per le quali la Commissione, in mia assenza, ha creduto di stabilire *coraggiosamente* il 60 per cento; confesso umilmente che sarei stato assai meno coraggioso. In ogni caso la regola è *certamente* contraria all'opinione *unanime* della Commissione Centrale che era molto più rigida per tutte le votazioni *specifiche* cioè *peculiari* del Concilio, che vanno distinte dalle notazioni collegiali comuni al Concilio con gli altri Collegi (la distinzione non è chiara nel Regolamento [exceptis electionibus...]. Cf. le *Relationes*, pp. 48-64 per le Sessioni pubbliche e pp. 54-58 e specialmente pp. 50 ss.).

c) Ora queste regole si sono applicate (se si è applicata qualche regola!) nel funzionamento della Commissione Centrale. Se anche, come credo, non si dovevano applicare, non pertanto si son ammesse e fatte valere. È assai probabile che tutti quelli che saranno contrari alle decisioni approvate col 60 per cento dei suffragi soltanto, faranno delle obiezioni né poche né lievi sul cambiamento arbitrario fatto dalla Commissione, se anche approvato dal S. Pontefice.

d) Detto questo per lealtà, volendo cooperare alla correzione e perfezionamento del testo proposto dagli Em.mi Colleghi noto quanto appresso:

§ 1. 1) Sarebbe bene dire se questa regola del 60 per cento deve applicarsi anche alle Commissioni. Sarebbe logico come si fa negli articoli precedenti (art. 35, § 3, 36, § 2). Forse si è voluto che la regola fosse comune. Allora basterebbe o dirlo nel § 1 o dire nel § 2: « praescripta § 1 maioritas ».

2) Alle parole « exceptis electionibus » bisognerebbe aggiungere « aliisque actibus Concilio cum aliis collegiis communibus... ».

3) Si potrebbe rimediare in parte all'inconveniente accennato (supra *a, c*) aggiungendo in fine al testo proposto del § 1 le parole « vel legitime ab ipso etiam Concilio statutum fuerit ». Così avremo che la maggioranza qualificata del 60 per cento dei voti validi resta come regola generale in tutte le questioni propriamente e specificamente conciliari, ma che questa maggioranza si può elevare od abbassare dal Sommo Pontefice e anche legittimamente cioè con votazione del 60 per cento dallo stesso Concilio.

§ 2. Il *praescripta maioritas* completerebbe colla citazione del § 1. In questo supposto la questione andrebbe alla Congregazione Generale se non si raggiungesse la maggioranza del 60 per cento dei voti.

24

Roma, 25 giugno 1962

Prot. N. 42/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Mi onoro inviare all'Eminenza Vostra Rev.ma una copia della III parte del Regolamento: Cap. I, *De ratione procedendi in Sessionibus publicis*; Cap. II, *De ratione procedendi in Congregationibus generalibus,* con gli emendamenti dell'ultima seduta.

Accludo anche un breve appunto sulla *ratio procedendi in Commissionibus*.

Ho ricevuto questa mattina da Sua Eminenza il Card. Larraona le sue osservazioni sulla I e II parte del Regolamento. Mi premuro inviarne copia all'Eminenza Vostra.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi professo con sensi di profonda venerazione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo um.mo

(*con allegato*) [1]

VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Francesco ROBERTI
Presidente della Sottocommissione
del Regolamento

[1] Cf. pp. 95-99.

25

Città del Vaticano, 25 giugno 1962

Prot. N. 43/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Mi premuro di esprimere all'Eminenza Vostra Rev.ma i più sentiti ringraziamenti per le sagge ed illuminate Osservazioni di Vostra Eminenza sulla I e II parte del Regolamento.

Esse saranno preziose per emendare il testo.

La prossima seduta della Sottocommissione sarà domani, martedì, 26 c.m. nella Sala dei Congressi della Segnatura Apostolica, alle ore 10.

Accludo alla presente copia della III parte del Regolamento (Capp. I-II), emendata secondo la mente espressa dagli Em.mi Padri nella seduta di sabato scorso, 23 u.s.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi professo con sensi di profonda venerazione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Arcadio LARRAONA
Prefetto della S. Congregazione dei Riti

26

Roma, 29 giugno 1962

Prot. N. 44/62 SR

Eccellenza Reverendissima,

Mi reco a premura di trasmettere all'Eccellenza Vostra Rev.ma l'unito progetto: *Ordo Concilii Oecumenici Vaticani Secundi celebrandi,* elaborato ed approvato da questa Sottocommissione del Regolamento.[1]

Come Vostra Eccellenza potrà notare, la Sottocommissione si è attenuta, per quanto è stato possibile, alla tradizione, introducendo per altro quelle innovazioni che le circostanze presenti sembravano richiedere.

Il progetto conferisce una notevole autorità alla Presidenza, per assicurare l'ordinato svolgimento del Concilio.

Inoltre si è ritenuto opportuno fissare a dieci il numero delle Commis-

---

[1] Cf. pp. 225-250.

sioni Conciliari, per conservare il più possibile la struttura della fase preparatoria.

Circa le Vesti, che i Padri dovranno indossare nelle Congregazioni generali, questa Sottocommissione, per motivi di maggiore semplicità e praticità, ha creduto conveniente discostarsi dal parere espresso in merito dalla Commissione Cerimoniale.

Ad evitare nella discussione relazioni contrastanti su argomenti affini, il progetto prevede la costituzione di Commissioni miste, quando se ne avvertirà la necessità.

Nelle votazioni, ad assicurare stabilità alla maggioranza, si ritiene opportuno che per costituirla debba richiedersi il 60% dei voti dei Padri presenti in Aula.

Questa Sottocommissione resta a disposizione della Eccellenza Vostra per le eventuali correzioni e modifiche al testo, secondo l'Augusto desiderio del Santo Padre.

Mentre prego l'Eccellenza Vostra di voler umiliare al Santo Padre l'annesso progetto di Regolamento, mi confermo con i sensi della più alta stima

dell'Eccellenza Vostra Rev.ma
dev.mo e obbl.mo
um.mo fratello
FR. Card. ROBERTI, *Presidente*
Vincenzo Carbone, *segr.*

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Pericle FELICI
Arcivescovo tit. di Samosata
Segretario Generale della Commissione Centrale
Preparatoria del Concilio Ec. Vaticano II

27

Città del Vaticano, 30 giugno 1962

Prot. N. 45/62 SR

Em.mo e Rev.mo Signor Mio Oss.mo,

Mi è gradito comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che la Sottocommissione, costituita dal Santo Padre per la elaborazione del Regolamento del futuro Concilio, dopo molteplici sedute di studio, ha preparato il progetto, che mi premuro rimettere all'Eminenza Vostra.

Sarei molto grato a Vostra Eminenza, se volesse esprimermi il Suo saggio ed illuminato parere, del quale questa Sottocommissione terrà tutto il dovuto conto nel ritoccare il testo.

Con il piacere di presto rivederLa, Le bacio umilissimamente le mani e con i sensi di profonda venerazione mi professo

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo, obbl.mo, oss.mo
FRANCESCO Card. ROBERTI

Vincenzo Carbone, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Giacomo DE BARROS CÂMARA
Arcivescovo di San Sebastiano di Rio de Janeiro

28

Roma, 30 giugno 1962

Il Card. Arcadio M. Larraona, C. M. F., coi più rispettosi ossequi.

PARVAE OBSERVATIONES
ALL'« ORDO DE CONCILIO OECUMENICO VATICANO II CELEBRANDO »

Art. 43. Perché non manchi il titoletto all'articolo si potrebbe ben mettere « *Ritus et caeremoniae in Sessione publica* ».

Art. 44. Non sarebbe forse male prevedere il caso, non improbabile, che il Santo Padre con proprio documento (p. e. *motu proprio*) che sia diretto anche al popolo (p. e. per domandare preghiere, ecc.) *indica* Esso personalmente la Sessione pubblica. Questa potrebbe anche verificarsi al principio di un nuovo periodo conciliare. Basterebbe dire « *Summus ipse Pontifex Sessionem publicam indicit. Iuxta recepta a Summo Pontifice mandata huius nomine in Sessione Generali a Praeside Congregationis indictio fieri seu quoad ipsius particularia adiuncta compleri potest* ».

Art. 45. § 3. Sarebbe forse bene prevedere che, data specialmente la pietà e devozione del S. Padre potrebbe Esso voler dire la S. Messa p. e. in quella Sessione pubblica che chiuderà il S. Concilio.

In ogni caso trattandosi di Sessione pubblica sembrerebbe che la designazione del celebrante si faccia dal Preside *nomine et iussu S. Pontificis.* Il testo potrebbe essere redatto, nel senso detto, così: « Missa a Sanctitate Sua, pro suo augusto beneplacito vel Ipsius iussu ab aliquo ex Em.mis Patribus ab Eodem designato ».

Art. 46 ss. Noto *obiter* due cose:

a) Senza fare apprezzamento, osservo che la Sotto-Commissione non ha tenuto nessun conto, forse non li ha neanche notati o discussi parecchi dei

miglioramenti apportati dalla Centrale, che avevano serie ragioni a farne (cf. pp. 21-23, nn. 6-7).

b) Bisognerebbe accuratamente riguardare il « *Methodus servanda in Sessionibus Sacri Concilii Oecumenici Vaticani II* » della S. C. Cerimoniale perché mi è sembrato (in un rapido sguardo alle bozze) che né la terminologia corrisponde sempre col Regolamento della Sotto-Commissione né anche le disposizioni.

In casu si possono vedere i numeri 40-41.

Art. 48. Sarebbe bene aggiungere un § 3 nel quale si prevedesse (può essere possibile) il caso della dilazione delle conferme per raccomandarle a Dio; forse aggiungere qualche piccola modifica in vista della soluzione.

Si potrebbe redigere un § 3 così:

§ 3. Si vero Summus Pontifex in Domino iudicaverit confirmationem non illico concedendam esse sed ipsam opportune esse differendam sive ut res Patri luminum commendetur sive ut confirmationis ratio perpendatur et omnia ponderari possint quae dicta et acta fuerunt, hanc formulam pronuntietur: Nobis ferventer ac fideliter orate fratres carissimi ut Spiritus Sancti luce perfusi omnibus accurate perpensis, nostrum proferre supremum iudicium secure valeamus ».

Art. 49. Cf. *Methodus*, nn. 50 [?], 51 [?].

Art. 50. Cf. 43-44. *N.B.*: Nel *Methodus* non si parla di *Te Deum*. Bisognerebbe fare un esame accurato per evitare *contraddizioni, ripetizioni, disarmonie*. Poi forse bisognerebbe anche *citare* le relative prescrizioni cerimoniali.

Art. 51. In prima Sessione *publica!* (avanti al Papa? quando?).

Art. 52. Forse si potrebbe anche alludere alla tempestiva trasmissione di tutto il materiale relativo. È una *preoccupazione* avere a tempo i testi [questa preoccupazione già sta diventando nervosismo].

Art. 54. La Sotto-Commissione si è preoccupata poco (a giudicare dal testo) della elezione dei Commissari.

Il testo cita l'art. 6 §§ 2-3 e l'art. 38 § 1. Lascio l'art. 6 § 3 sul quale ho già detto qualche cosa e non mi convince troppo (metterei almeno un *generatim* vel *ex regula* « Singuli Patres nonnisi uni Commissioni *generatim* uti membra adscribi possunt »). Per riguardo all'art. 38 § 1: esso rimette al can. 101 § 1, 1°. Ora quel canone che non è assoluto ma *sussidiario,* cioè fissa una norma per il caso che per diritto generale o particolare legittimo, non ci sia un'altra.

Abbiamo dunque libertà di stabilire un diritto peculiare per l'elezione di questi Commissari (16 + 8 eletti dal Papa = 24). Secondo la regola sussidiaria del Codice si richiede la maggioranza assoluta nei due primi scru-

tini e basta la maggioranza relativa nel terzo. Ora nessuno non vede che è assai noioso ripetere gli scrutini secondo la regola del Codice. È frequente *contentarsi* nelle elezioni di questi Commissari, degli Scrutatori ecc. con la maggioranza *relativa* al primo o al secondo scrutinio. Ci dovranno essere *per forza* anche le intese tra i Patres, p. e. per lingue, ma di questo meglio non parlare.

Art. 55. Aggiungere in fine: « argumentum disceptandum breviter et solide illustratum, *animadversiones* atque *proposita si quae fuerint* Commissionis perspicue exponens et vindicans ».

Crederei che bisogna accennare l'idea che le Commissioni possono e devono rivedere il testo la cui esposizione e difesa è loro affidata. In quanto sarà possibile l'ideale sarebbe doppio: 1) Il Concilio deve, meglio dovrebbe ricevere dalla Commissione Centrale il lavoro preparato, non fatto e definitivamente redatto, in modo da lasciar il Concilio nei suoi Organi quasi passivo; 2) la Commissione investigando e informandosi dovrebbe prevedere le difficoltà e facilitare, e quanto più si potrà, rendere inutili le discussioni.

Non sarebbe né seria né sincera né rispettosa ogni reale o apparente forma di dirigismo aristocratico od oligarchico. Del resto son persuaso che sarebbe perfettamente inutile, come si è visto nella Centrale, e controproducente.

Art. 57. § 1. Direi più semplicemente che il Presidente (facendo il suo dovere) ordina che si inviino alla Commissione rispettiva le emendazioni.

Art. 60. Il § 6 comparato al § 7 non mi piace. Ci deve essere sempre il dibattito *sul tutto* e non ci deve essere questo *una odiosa discriminazione* lasciata al Presidente. Questa potrebbe tradursi facilmente, data la maligna suspicacia che suol essere l'ambiente riscaldato dei Concili, Capitoli, Congressi, in un arbitrio lasciato al Presidente perché possa manovrare in modo non chiaro.

Generalmente nei Parlamenti si fa prima il dibattito generale e poi si passa agli articoli. In ogni caso, mi pare male il § 6 perché si possono avere *cento* [ragionamenti] *ragionevoli difficoltà contro un progetto nel suo insieme* anche accettate le *singole parti,* p. e. perché non è completo il progetto, perché *l'ordine non è felice,* perché l'elaborazione non è tecnica, ecc. ecc. ecc.

Al Reverendissimo Monsignore
Mons. Vincenzo Carbone
Segretario della Sottocommissione
per il Regolamento

29

Città del Vaticano, 2 luglio 1962

Prot. N. 47/62 SR

Eccellenza Reverendissima,

Ho ricevuto la copia del *Methodus,* preparato da codesta Pontificia Commissione Cerimoniale del Concilio Vaticano II.

Con animo grato esprimo a Vostra Eccellenza i più sentiti ringraziamenti per il cortese invio.

Mi avvalgo dell'incontro, per confermarmi con sensi di profondo ossequio

dell'Eccellenza Vostra Rev.ma
dev.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Beniamino NARDONE
Segretario della Pont. Commissione Cerimoniale
Preparatoria del Concilio Vaticano II

30

Città del Vaticano, 2 luglio 1962

Prot. N. 47b/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Mi onoro trasmettere all'Eminenza Vostra Reverendissima copia delle Osservazioni, che questa mattina l'Em.mo Card. Arcadio Larraona mi ha inviate circa la terza parte del Regolamento.

In pari data ne ho spedito copia a tutti i Membri della Sottocommissione.

Mi è gradita la circostanza, per confermarmi con sensi di profondo ossequio

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Signor Card. Francesco ROBERTI
Presidente della Sottocommissione
per il Regolamento

31

2 luglio 1962

Prot. N. 48/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Ho l'onore di rimettere all'Eminenza Vostra Rev.ma, per venerato incarico dell'Em.mo Card. Presidente, copia del progetto di Regolamento, approvato all'unanimità dagli Em.mi Padri, presenti nell'ultima seduta della Sottocommissione del Regolamento, svoltasi il 27 dello scorso mese, e trasmesso il 29 u.s. a S. E. Mons. Pericle Felici con preghiera di umiliarlo al Santo Padre.

Accludo copia di alcune Osservazioni, pervenutemi questa mattina da parte di Sua Eminenza il Card. Arcadio Larraona.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi professo con sensi di profonda venerazione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Andrea JULLIEN

32

2 luglio 1962

Prot. N. 49/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Ho l'onore di rimettere all'Eminenza Vostra Rev.ma, per venerato incarico dell'Em.mo Card. Presidente, copia del progetto di Regolamento, approvato all'unanimità dagli Em.mi Padri, presenti nell'ultima seduta della Sottocommissione del Regolamento, svoltasi il 27 dello scorso mese, e trasmesso il 29 u.s. a S. E. Mons. Pericle Felici con preghiera di umiliarlo al Santo Padre.

Accludo copia di alcune Osservazioni, pervenutemi questa mattina da parte di Sua Eminenza il Card. Arcadio Larraona.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi professo con sensi di profonda venerazione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Guglielmo T. HEARD

33

2 luglio 1962

Prot. N. 50/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Ho l'onore di rimettere all'Eminenza Vostra Rev.ma, per venerato incarico dell'Em.mo Card. Presidente, copia del progetto di Regolamento, approvato all'unanimità dagli Em.mi Padri della Sottocommissione, presenti nell'ultima seduta del 27 dello scorso mese, e trasmessa a S. E. Mons. Pericle Felici il 29 u.s., con preghiera di umiliarlo al Santo Padre.

Questa mattina ho ricevuto le sagge ed illuminate Osservazioni di Vostra Eminenza sull'ultima parte del Regolamento.

Mi sono premurato di trasmetterne subito copia all'Em.mo Presidente e agli Em.mi Padri della Sottocommissione.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi confermo con sensi di profonda venerazione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Arcadio LARRAONA
Prefetto della S. Congregazione dei Riti

34

3 luglio 1962

Prot. N. 2267 Centr/62

Eminenza Reverendissima,

Con la venerata Lettera del 29 giugno u.s. N. 44/62 SR, l'Eminenza Vostra Reverendissima mi rimette il progetto dell'*Ordo Concilii Oecumenici Vaticani secundi celebrandi,* elaborato ed approvato da codesta Sottocommissione del Regolamento, esponendomi, in sintesi, i criteri generali a cui gli Eminentissimi Membri si sono attenuti nel lavoro lungo ed accurato di compilazione dell'*Ordo* stesso.

Questa mattina ho avuto l'onore di presentarlo all'Augusto Pontefice, il quale si è riservato di studiarlo per la definitiva approvazione.

Ringrazio pertanto vivamente Vostra Eminenza e tutta la Sottocommissione per la premura e precisione con cui è stato portato a termine l'im-

portante compito ad essa affidato dal Santo Padre, e con i sensi del più profondo ossequio, baciando la Sacra Porpora, mi onoro confermarmi

di Vostra Eminenza Reverendissima
dev.mo obbl.mo
✠ PERICLE FELICI, *segr.*

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. Francesco ROBERTI
Presidente della Sottocommissione
del Regolamento

35

EM.MUS IACOBUS CARD. DE BARROS CÂMARA
Archiepiscopus S. Sebastiani Fluminis Ianuarii

Arcebispado de S. Sebastião
Rio de Janeiro

12.7.1962

ANIMADVERSIONES QUOAD SCHEMA « *Ordo* ... »

Pag. 6 - Art. 8 § 2: Sicut in Art. 6 § 2 electio partialis statuitur ad Commissiones eligendas, etiam hic, mihi videtur bonum esset ut tertia pars Tribunalis a Patribus Conciliaribus eligeretur.

Pag. 10 - Art. 18 § 1: « ... nisi competens Auctoritas permiserit ». Fortasse, ut clarius evaderet, conveniens esset dicere quaenam sit haec Auctoritas a qua pendet permissio de qua supra.

Pag. 16 - Art. 33 § 4: Conveniens esset signum dare, ante elapsum integrum tempus ut orator sciat se plus tempus non disponere, nisi duo vel tria minuta, v. gratia.

Pag. 17 - Art. 38 § 1: Modus surgendi vel sedendi pro suffragiis ferendis videtur non convenire quia multi, commoditatis vel timiditatis causa, facile se accommodant uno vel alio modo, quin suffragia correspondeant suae conscientiae vel convictioni.

Quapropter fortasse melius esset suffragia dare aptis schedulis.

Pag. 20 - Art. 46 § 3 et Pag. 23 - Art. 54 § 3: Periodici in Brasilia publicaverunt suppressionem Missae ne tempus protrahat.

36

Roma, 25 luglio 1962

Prot. N. 50c/62 SR

Eccellenza Reverendissima,

Sua Eminenza Rev.ma il Card. de Barros Câmara mi fa pervenire le qui unite osservazioni al testo del Regolamento proposto.

Mi affretto a rimetterle all'Eccellenza Vostra Rev.ma perché possa tenerle presenti per la revisione del testo definitivo.

Le bacio con venerazione il sacro anello, mentre con affettuosi ossequi mi professo

di Vostra Eccellenza Rev.ma
dev.mo e obbl.mo
um.mo fratello

(*con allegato*) [1]

FRANCESCO ROBERTI

A Sua Eccellenza Rev.ma
Mons. Pericle FELICI
Arcivescovo tit. di Samosata
Segretario Generale del Concilio Vaticano II

37

3 settembre 1962

Prot. N. 51/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Per venerato incarico dell'Em.mo Cardinale Francesco Roberti, Presidente della Sottocommissione del Regolamento, mi premuro di inviare all'Eminenza Vostra Rev.ma copia delle Osservazioni fatte dall'Em.mo Card. Giacomo de Barros Câmara sul progetto del Regolamento, elaborato dalla suddetta Commissione.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi confermo con sensi di profonda venerazione

dell'Eminenza Vostra Reverendissima
dev.mo
VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Andrea JULLIEN

---

[1] Cf. p. 109.

38

3 settembre 1962

Prot. N. 52/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Per venerato incarico dell'Em.mo Cardinale Francesco Roberti, Presidente della Sottocommissione del Regolamento, mi premuro di inviare all'Eminenza Vostra Rev.ma copia delle Osservazioni fatte dall'Em.mo Card. Giacomo de Barros Câmara sul progetto del Regolamento, elaborato dalla suddetta Commissione.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi confermo con sensi di profonda venerazione

dell'Eminenza Vostra Reverendissima
dev.mo

VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Arcadio LARRAONA

39

3 settembre 1962

Prot. N. 53/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Per venerato incarico dell'Em.mo Cardinale Francesco Roberti, Presidente della Sottocommissione del Regolamento, mi premuro di inviare all'Eminenza Vostra Rev.ma copia delle Osservazioni fatte dall'Em.mo Card. Giacomo de Barros Câmara sul progetto del Regolamento, elaborato dalla suddetta Commissione.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi confermo con sensi di profonda venerazione

dell'Eminenza Vostra Reverendissima
dev.mo

VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Guglielmo T. HEARD

40

Romae, 6 septembris 1962

(rif. N. 52/62 SR)

Reverendissime Domine,

Obsequenti animo respondeo breviter observationibus Em.mi Card. Iacobi de Barros Câmara, de quibus amabiliter meum iudicium quaesivisti.

Ad art. 8, § 2 - Mihi non videtur nec necessarium nec opportunum applicare regulam vigentem pro Commissionibus constitutioni Tribunalis. Ceterum, Tribunal non magnum habet momentum nec est cur derogemus etiam in hac re, quae tangit directionem Concilii, potestati Romani Pontificis (can. 222 § 2). Alia omitto.

Ad art. 18, § 1 - Forsan dici posset « nisi Praeses, auditis Commissionis membris permiserit ». Ex logica articuli, si pro casibus exceptis admissionis ad Sessiones Generales et Publicas iudicat Consilium Praesidentiae, pro admissione ad Commissionem competens esset Praeses cum Vice-Praesidibus vel forsan melius « auditis membris ».

Ad artt. 33 § 4; 38 § 1 - Admitti possunt animadversiones.

Ad artt. 46 § 3; 54 § 3 - Melius censerem Missam conservare et ratione Sacrificii ab omnibus pro Concilio publice oblati et ad sensum supernaturalem in omnibus excitandum et promovendum.

Addictissimus in Domino
ARCADIUS M. Card. LARRAONA

Rev.mo Domino Vincentio CARBONE
Secretariatus Generalis Concilii Vaticani II

41

Città del Vaticano, 8 settembre 1962

Prot. N. 55/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Con animo profondamente grato porgo all'Eminenza Vostra Rev.ma i più sentiti ringraziamenti per la venerata lettera, con la quale Vostra Eminenza esprime il Suo illuminato parere sulle Osservazioni dell'Em.mo Card. Giacomo de Barros Câmara.

Ho subito provveduto a trasmetterne copia all'Em.mo Card. Francesco Roberti, Presidente della Sottocommissione del Regolamento.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi confermo con sensi di profonda venerazione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo

VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Arcadio LARRAONA
Prefetto della S. Congregazione dei Riti

42

Città del Vaticano, 8 settembre 1962

Prot. N. 56/62 SR

Eminenza Reverendissima,

Mi premuro di trasmettere all'Eminenza Vostra Rev.ma copia della lettera, con la quale l'Em.mo Card. Larraona esprime il suo parere sulle Osservazioni del Card. Giacomo de Barros Câmara.

Chino al bacio della Sacra Porpora, mi confermo con sensi di profonda venerazione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
dev.mo

VINCENZO CARBONE, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Francesco ROBERTI
Prefetto del Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica
Presidente della Sottocommissione del Regolamento

43

E Civitate Vaticana, die 18 settembre 1962

Prot. N. 74 CV/62

Eccellenza Reverendissima,

Al colloquio avuto ieri mattina con l'Eccellenza Vostra Rev.ma ritengo opportuno far seguire una ulteriore chiarificazione.

La Sottocommissione competente, presieduta dall'Em.mo Card. Francesco

Roberti, nel presentare a questo Ufficio il progetto del Regolamento, espresse il parere che, trattandosi di un testo giuridico, la revisione del latino, per ragioni di chiarezza, si fosse limitata al puro necessario, conservando quindi parole ed espressioni consacrate dal Codice di Diritto Canonico e dall'uso corrente.

Sottoposi il parere della Sottocommissione al Santo Padre, il quale si degnò di approvarlo, esprimendo ancora il desiderio che il testo fosse affidato per la revisione a Mons. Zannoni della Segreteria di Stato.

In ossequio all'Augusto desiderio mi premurai di rimettere il testo a Mons. Zannoni, il quale, aderendo volentieri all'invito, rifuse in maniera conveniente, secondo lo stile di Curia, il Motu Proprio. Quanto al Regolamento egli trovò la forma latina buona e ritenne solo necessario apportare qualche modifica, che fu inserita nel testo.

Con tali precisazioni, presentai il documento all'Em.mo Cardinale Segretario di Stato.

Mi è assai gradita l'occasione per rinnovare a Vostra Eccellenza i sensi dei miei devoti ossequi e confermarmi

dell'Eccellenza Vostra Rev.ma
dev.mo
✠ Pericle Felici

A sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Angelo Dell'Acqua
Arcivescovo tit. di Calcedonia
Sostituto per gli Affari Ordinari

44

Città del Vaticano, 13 gennaio 1967

Prot. N. 57/67 SR

Eccellenza Reverendissima,

Trasmetto all'Eccellenza Vostra Reverendissima gli Atti e Documenti della Sottocommissione « De Normis condendis » per l'Archivio generale del Concilio Ecumenico Vaticano II.

Tutto il materiale è stato ordinato secondo l'ordine del compiegato Elenco.

Mi è gradito esprimere all'Eccellenza Vostra vivo ringraziamento per la

cura, con la quale ha seguito il lavoro di detta Sottocommissione e per la collaborazione ad essa portata.

Profitto dell'occasione per porgerLe distinti ossequi e professarmi

di Vostra Eccellenza Reverendissima
FR. Card. ROBERTI, *Pres.*

(*con allegato*)

Vincenzo Carbone, *segr.*

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Pericle FELICI
Arcivescovo tit. di Samosata
Segretario Generale della « Commissio Centralis coordinandis post Concilium laboribus et Concilii Decretis interpretandis »

ADNEXUM

ELENCO
DEI DOCUMENTI DELLA SOTTOCOMMISSIONE
« DE NORMIS CONDENDIS »

1) Protocollo corrispondenza
2) Registro dei Verbali
3) Corrispondenza ricevuta e spedita
4) Progetto di Regolamento: I[a] redazione
5) Progetto di Regolamento: II[a] redazione
6) Progetto di Regolamento: III[a] redazione
7) Progetto del M. P. *Superno Dei nutu*: emendamenti e revisione del testo latino.

VINCENZO CARBONE, *segr.*

III

PROCESSUS VERBALES

III

[illegible]

PROCESSUS VERBALES

Sessio I
(22-11-1961)

Il 22 novembre 1961, alle ore 10, nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria Apostolica, si riunisce, per la prima volta, la Sottocommissione del Regolamento per il futuro Concilio Ecumenico Vaticano II.

Sono presenti gli Em.mi Cardinali Francesco Roberti, Presidente, Andrea Jullien, Arcadio Larraona, Teodoro Heard, Membri: è assente il Card. Giacomo de Barros Câmara, il quale è in Brasile, e, data l'urgenza della questione da trattare, non si è avuto il tempo di convocarlo.

Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la recita della preghiera « *Adsumus ...* », l'Em.mo Card. Presidente comunica agli Em.mi intervenuti che il Santo Padre si è degnato chiedere alla Sottocommissione del Regolamento il suo parere sulla questione: « *Praeter eos qui iure ad Concilium convocandi sunt, quosnam alios et quo iure ad votum convocare expediat* », avuta considerazione dei voti espressi in merito dalla Commissione Centrale, nella seduta del 13 giugno scorso,[1] e per i quali S. E. Mons. Pericle Felici, Segretario Generale della Commissione Centrale ha rimesso agli Em.mi Membri della Sottocommissione una sintesi, elaborata dalla Segreteria della Commissione Centrale.[2]

L'Em.mo Card. Presidente legge quindi la lettera, a lui diretta a nome del Santo Padre da S. E. Mons. Felici.[3]

Dà poi la parola agli Em.mi Cardinali presenti, perché, nell'ordine, esprimano il proprio parere sulla sottoposta questione.

Il Card. Jullien ritiene opportuno che, nella convocazione per il futuro Concilio, si stia strettamente alle vigenti disposizioni canoniche (can. 223, § 1, nn. 1, 2, 3, 4), compresi i Vescovi titolari (can. 223, § 2).

Egli non ritiene opportuna la convocazione di tutti i Superiori Generali delle Congregazioni Clericali non esenti. Si allargherebbe altrimenti di molto il già rilevante numero dei convocandi *ad normam iuris*; in più bisogna tener presente che « *Concilia sunt Episcoporum* ».

---

[1] Cf. *Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando. Series II (Praeparatoria)*, vol. II, pars I, Typis Polyglottis Vaticanis 1965, pp. 31-103, 169-403.

[2] Cf. pp. 21 ss.

[3] Cf. pp. 19-20.

Né conviene convocare soltanto alcuni Superiori Generali delle Congregazioni Clericali non esenti, quelli, ad esempio, delle maggiori, perché una scelta implicherebbe odiosità e spiacevoli discriminazioni.

Interviene l'Em.mo Card. Larraona, il quale pone una pregiudiziale sui poteri della Sottocommissione e sul modo di procedere.

Egli ritiene che compito della Sottocommissione sia di rispettare il voto della Commissione Centrale nei punti chiari e di interpretarne la mente in quelli oscuri o dubbi.

Dello stesso parere è l'Em.mo Card. Heard.

L'Em.mo Presidente precisa che il Santo Padre chiede, sulla sottoposta questione, il parere della Sottocommissione. Ora, tale parere, secondo il testo della lettera dell'Ecc.mo Segretario Generale della Commissione Centrale, deve basarsi sul voto, espresso in merito dalla Commissione Centrale, ma dovrà essere un vero parere della Sottocommissione e che non si limiti quindi soltanto a riferire al Santo Padre il risultato della discussione, svoltasi in seno alla Commissione Centrale sull'argomento.

Conclude dicendo: « senza dubbio rispetteremo il voto e la mente della Commissione Centrale in *subiecta materia,* siamo però chiamati ad esprimere il nostro parere ».

L'Em.mo Card. Jullien conviene, osservando che i risultati della discussione della Commissione Centrale sulla questione dei convocandi al futuro Concilio sono già noti al Santo Padre, il quale chiede in merito il parere di questa Sottocommissione.

Il Card. Presidente pone poi in discussione una seconda pregiudiziale, come cioè debba intendersi il voto consultivo, che da alcuni membri della Commissione Centrale si domanda per i Superiori Generali delle Congregazioni Religiose Clericali non esenti da convocarsi al futuro Concilio.

Il Card. Larraona pensa che tale voto consultivo debba intendersi come un voto consultivo giuridico, a norma del can. 105 C.I.C., cioè necessario ed obbligatorio.

Di diverso avviso è il Card. Presidente, cui accede il Card. Jullien.

Il Card. Presidente è del parere che detto voto consultivo debba intendersi nel senso che, supposta la convocazione dei Superiori Generali delle Congregazioni Religiose Clericali non esenti, l'Assemblea Conciliare può ricorrere ad esso se e quando lo ritiene opportuno. Il voto consultivo necessario allungherebbe e complicherebbe il già complesso *iter* del dibattito conciliare ed avrebbe un gran peso morale sulle decisioni conciliari, in quanto entrerebbe come un elemento di giudizio.

Inoltre giuridicamente non consta che nel Concilio Ecumenico il voto consultivo debba intendersi a norma del can. 105 C.I.C.; che anzi piuttosto dovrebbe intendersi, *in subiecta materia,* come si intende nel canone 223 § 3, ove certamente non si tratta di voto consultivo necessario.

In fine, storicamente, detto voto consultivo necessario appare come un fatto nuovo per le discussioni conciliari.

Il Card. Presidente propone quindi agli Em.mi Padri presenti di scendere al concreto, esaminando, con la dovuta considerazione dei voti espressi dalla Commissione Centrale, una per una le probabili categorie di persone da convocarsi. Su ciascuna ognuno esprimerà il proprio parere.

Si conviene sui due seguenti principi:

1) Sono da convocarsi tutte le persone, che ne hanno diritto a norma del can. 223 C.I.C., § 1, nn. 1, 2, 3, 4. In più sono da convocarsi tutti i Vescovi titolari (can. cit., § 2).

2) È opportuno aderire il più possibile al Codice, atteso il già rilevante numero dei convocandi.

Quindi si decide subito e unanimemente che non è opportuna la convocazione delle altre categorie, che non hanno raggiunto nella discussione della Commissione Centrale considerevoli suffragi.

In particolare si pone la discussione per due categorie, attesa la loro importanza e il numero dei suffragi favorevoli ottenuti nella seduta della Commissione Centrale: i Prefetti Apostolici e i Superiori delle Religioni Clericali non esenti.

La discussione si orienta verso due alternative: lasciare alla libera scelta del Santo Padre la convocazione, con voto deliberativo, di qualcuno delle due categorie, distintosi per particolari meriti; oppure lasciare alla determinazione del Santo Padre se sia opportuno convocare tutti i Superiori Generali delle Congregazioni Clericali non esenti con voto consultivo *necessario*.

I Cardd. Jullien e Larraona osservano che questa soluzione potrebbe essere poco delicata nei riguardi del Santo Padre, che verrebbe esposto ad effettuare una scelta, mentre ha chiesto il parere alla Sottocommissione del Regolamento.

Infine si dà mandato al segretario di preparare un progetto di minuta in risposta alla lettera di S. E. il Segretario della Commissione Centrale.

Appena pronta, tale minuta verrà sottoposta alla visione dell'Em.mo Cardinale Presidente e sarà quindi discussa da tutti gli Em.mi Padri della Sottocommissione nella prossima seduta, che avrà luogo secondo la convocazione a domicilio da parte dell'Em.mo Presidente.

Alle ore 12, con la recita dell'*Angelus*, la seduta è tolta.

SESSIO II
(27-11-1961)

Alle ore 10 del 27 novembre 1961, si riunisce, per la seconda volta in una sala della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria Apostolica, la Sottocommissione del Regolamento.

Presiede l'Em.mo Card. Francesco Roberti; sono presenti gli Em.mi Cardd. Andrea Jullien, Arcadio Larraona, Teodoro Heard; è assente il Card. Giacomo de Barros Câmara, non convocato per la distanza della sua sede. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

La seduta si apre con la recita della preghiera « *Adsumus* ... ».

L'Em.mo Presidente dà la parola al segretario, il quale riferisce sui criteri con i quali è stata compilata dalla Segreteria Generale la sintesi statistica dei voti espressi dalla Commissione Centrale sulla questione degli invitandi al futuro Concilio.[1]

Su tale questione hanno espresso il loro voto 76 membri della Centrale, dei quali 53 presenti in aula nella sessione del 13 giugno, e 23 assenti, che mandarono il loro voto per iscritto. Nella schedatura sono stati considerati i voti di tutti i 76. Per qualcuno, di cui manca il voto scritto, perché non consegnato, è stata sentita la registrazione magnetica.

Tenendo presente il testo del quesito: « *Praeter eos* ... », e il modo di esprimere il proprio parere, si conclude che ciascun Membro della Centrale ha specificato le categorie delle persone, che egli reputava opportuno convocare, oltre quelle sancite dal Codice di Diritto Canonico. Quindi se uno non ha indicato questa o quella categoria, significa che non ne riteneva opportuna la convocazione.

Le cifre, indicate nella colonna di destra e in quella di sinistra della sintesi statistica, non possono essere addizionate *simpliciter,* ma bisogna tener conto, per il calcolo, delle differenziazioni di pensiero, specificate nelle stesse colonne.

Per la controversa questione della convocazione dei Superiori Generali delle Congregazioni Clericali non esenti, i Membri della Centrale hanno espresso il loro voto con diverse e sostanziali limitazioni, le quali, raggruppate e sommate, non fanno raggiungere a nessuna di esse la maggioranza assoluta dei votanti.

Pochi sono quelli, che chiedono la convocazione dei Superiori Generali delle Congregazioni Clericali non esenti con voto deliberativo.

Quelli, che chiedono tale convocazione con voto consultivo, pur essendo in numero maggiore dei precedenti, tuttavia non raggiungono la maggio-

---

[1] Cf. pp. 21 ss.

ranza assoluta dei votanti e inoltre limitano tale convocazione con il criterio del numero dei membri e della importanza di dette Congregazioni Clericali non esenti.

Dopo questi chiarimenti, l'Em.mo Presidente apre la discussione.

Il Card. Larraona dice di voler rettificare il pensiero espresso nella precedente seduta. Ritiene infatti che il Santo Padre chieda a questa Sottocommissione un voto personale sui convocandi, vuol sapere cioè cosa ne pensino gli Em.mi Componenti la Sottocommissione (cf. testo annesso).

Inoltre l'Em.mo Larraona suggerisce di non insistere nell'esigere la maggioranza assoluta dei voti della Centrale per la convocazione di qualche particolare categoria al futuro Concilio.

L'Em.mo Presidente, pur convenendo che la Sottocommissione è richiesta di un suo proprio parere sulla questione dei convocandi, tuttavia precisa che, per restare nella linea della lettera di S. E. Mons. Felici, Segretario Generale della Commissione Centrale, tale parere deve essere espresso *basandosi* sui risultati della discussione della Commissione Centrale.

Si passa quindi ad esaminare in concreto e *nominatim* le categorie delle persone da convocare al Concilio Vaticano II.

Gli Em.mi Cardinali si trovano d'accordo sulla convocazione delle persone indicate nel C.I.C., can. 223, § 1, nn. 1, 2, 3, 4, e di tutti i Vescovi titolari (can. 223, § 2).

Quando la discussione arriva all'esame della convocazione dei Prefetti Apostolici e dei Superiori Generali delle Congregazioni Religiose Clericali non esenti, per i quali alcuni membri della Centrale hanno proposto un voto consultivo, il Card. Heard suggerisce che, prima di decidere in merito, si chiarisca la natura di tale voto consultivo.

Il Card. Larraona illustra il suo pensiero sul voto consultivo giuridico e necessario, secondo il can. 105 C.I.C. Egli ritiene che è un elemento del Codice ed in coerenza con esso.

Il Card. Jullien pensa che il voto consultivo necessario, pur essendo un elemento del Codice, non lo è tuttavia del Concilio Ecumenico, al quale non si applica il can. 105. Esso infatti dice: « *Cum ius statuit* ... ». Orbene le persone, alle quali si vorrebbe concedere il voto consultivo necessario nel futuro Concilio, non hanno lo *ius* di essere sentite, perché non hanno lo *ius* di essere convocate. Quindi non si può parlare di voto consultivo necessario.

Nessuna legge canonica e nessuna disposizione conciliare obbliga a sentire il parere di quelli, che intervengono al Concilio senza avere il diritto al voto deliberativo.

Il voto consultivo dunque, come nel Concilio Vaticano I, resta a discrezione dell'Assemblea Conciliare: lo chiede se e quando lo ritiene opportuno.

Il Card. Heard osserva che non si può applicare qui il can. 105 C.I.C., se non c'è alcuna legge, che imponga all'Assemblea Conciliare di udire il parere di quelli, che sono convocati con voto consultivo.

D'altra parte però se non c'è l'obbligo di ascoltare il parere di quelli, che sono convocati con voto consultivo, perché li si convoca?

Il Card. Jullien: È un onore che si concede loro, ma non ne hanno il diritto. Inoltre, se richiesto, il loro parere può essere utile.

Il Card. Heard: Sono allora dei semplici osservatori?

Il Card. Roberti: No, perché possono interloquire, se interrogati.

Quindi l'Em.mo Presidente, proseguendo, esprime la sua mente circa la natura del voto consultivo.

Egli conviene con il Card. Jullien che il voto consultivo, in Concilio, non debba intendersi come necessario ed obbligatorio.

Adduce tre ragioni:

a) il contesto: l'espressione « voto consultivo » nello stesso canone non può avere due sensi diversi. Orbene, nel can. 223, § 3, « voto consultivo » deve intendersi come libero e non come necessario o obbligatorio. Quindi...

b) Storicamente nulla risulta nei Concili del voto consultivo obbligatorio.

c) Infine sembra opporsi la stessa natura del Concilio: « *Concilia sunt Episcoporum* ». Ora, ponendo un voto consultivo obbligatorio, si verrebbe ad inserire un primo gradino necessario nelle decisioni conciliari.

Giunti a questo punto, la discussione ristagna, perché i pareri sono divisi: due contro due. Si profila dunque la proposta di chiedere l'allargamento della Sottocommissione.

Il Card. Jullien fa oservare che, interpretando la mente del C.I.C., se i Superiori delle Congregazioni Clericali non esenti vengono convocati, godono di voto deliberativo.

Infatti si legge nel can. 223, § 1: « *Vocantur ad Concilium in eoque ius habent suffragii deliberativi ...* 4° *Abbas Primas, Abbates Congregationum monasticarum, ac supremi Moderatores religionum clericalium exemptarum; non autem aliarum religionum, nisi aliud convocationis decretum ferat* ».

La Sottocommissione quindi può esprimere il parere di ammettere o non ammettere al futuro Concilio i Superiori Generali delle Congregazioni Clericali non esenti; ma se sono convocati, secondo l'interpretazione del Codice, godono di voto deliberativo.

Estendere il voto deliberativo è nell'ordine del Codice; non lo è invece la creazione del voto consultivo necessario.

Sulla interpretazione, proposta dall'Em.mo Card. Jullien, convengono i Cardinali Roberti e Heard. Si ha quindi una maggioranza e si concreta il seguente parere:

« Convocare al futuro Concilio, con voto deliberativo, i Superiori delle Congregazioni Clericali non esenti, che raggiungano il numero di almeno 3.000 sacerdoti professi ».

Tra le diverse limitazioni, proposte in seno alla Commissione Centrale per la convocazione di questi Superiori Religiosi Generali, la prescelta dalla Sottocommissione è quella del Card. Valerio Valeri, Prefetto della S. Congregazione dei Religiosi.

Alle ore 13,30 la seduta viene sciolta.

ADNEXUM

ANIMADVERSIONES EM.MI CARD. ARCADII LARRAONA

I - NOSTRI COMPITI

1. Avendo pensato serenamente e lungamente riflettuto su quanto si disse nella Sessione precedente, credo che anche a prescindere dalla esegesi e dall'ermeneutica della comunicazione fattaci per ordine del Santo Padre, *dal fatto stesso della Lettera* può dedursi che un compito nuovo, che va sottolineato, s'aggiunge al *compito generale* sul Regolamento del Concilio affidatoci come *Sottocommissione della Commissione Centrale.* Mi pare un preciso dovere collaborare alla chiarificazione di questi due compiti.

1°) *Il progetto di Regolamento del Concilio*

2. Essendo una Sottocommissione della Commissione Centrale, e possiamo aggiungere, in quel compito della Commissione Centrale che nell'intima evoluzione e travaglio di essa, che non accennano a finire, le è restato intatto, dovremmo accentuare la nota di fedeltà alla Commissione Centrale e di collaborazione con essa.

3. La fedeltà può e deve dimostrarsi nella valorizzazione, fino al limite massimo, di quel che si è detto in essa e in tema di approvazione del Regolamento. La collaborazione deve essere limpida e chiara nell'*interpretazione* delle cose dubbie, nell'*armonizzazione* tante volte invocata dai Padri e dai membri nei loro voti « Placet iuxta modum », « Placet et ad mentem », e nello *sviluppo.*

4. Evidentemente sarebbe poco delicato e poco simpatico che la Sottocommissione potesse dare l'impressione, anche nel modo di fare, di volersi sostituire alla Centrale in tutto quello che Essa ha deciso o trattato, anche se non avesse raggiunto una maggioranza qualificata di 2/3 che si può richiedere, secondo le norme approvate per il Concilio ma che è ben difficile applicare alla Centrale per l'*accettazione degli Schemi,* sia che si voglia capire come rigetto di uno Schema che non ha raggiunto i due terzi, sia che si volesse intendere come accettazione quando 2/3 non lo avessero rigettato.

5. Infatti, gli Schemi hanno diversità di parti, e la Centrale rimane Centrale e non devono convertirsi in Centrali le Preparatorie, come si sta facendo, con una serie di conseguenze, a quanto si può giudicare poco sagge e poco amabili (lasciando tutto questo per le relazioni tra la Centrale e le Preparatorie).

6. Ma anche noi non potremo prendere questo criterio come norma in quanto Sottocommissione della Centrale, della quale formiamo parte, e dovremmo tener conto *e* della maggioranza semplice *e* anche delle ragionevoli indicazioni che possono utilizzarsi entro di essa. Del resto, ricordiamo che si è creata una Sottocommissione per le correzioni la quale, se ha un senso, deve correggere gli Schemi, servendosi principalmente delle indicazioni fatte dalla Commissione Centrale.

2°) *Il voto domandatoci direttamente dal Santo Padre*

7. Questo è un compito totalmente diverso dal primo. In questo (in relazione alla Bolla d'indizione) prima noi operiamo come Sottocommissione della Centrale e ad essa siamo responsabili. Nel secondo, invece, siamo di fronte al Santo Padre e abbiamo non soltanto la possibilità ma anche il dovere, se la coscienza ci forza a tanto, di scostarci dalla Commissione Centrale facendo ragionevoli critiche ad essa ed esprimendo un parere autonomo *come Sottocommissione* (parere di maggioranza) e *come persone,* se fosse il caso e non si potesse arrivare ad un accordo (come si fa nelle Commissioni Parlamentari). Infatti, è preferibile prima d'arrivare a compromessi poco simpatici nei quali ci si sacrifica delle due parti qualche cosa, *permettere il voto di minoranza* o *lasciare libero il voto personale.*

Per arrivare normalmente ad una maggioranza, dato il carattere della Commissione Cardinalizia, sarebbe desiderabile che ci fosse in Curia un quinto membro della Commissione e che noi stessi proponessimo dei nomi al Santo Padre (con tutto il rispetto possibile).

II - In particolare: Il Primo Compito

8. Per il primo compito, salvo quel che si è detto, crederei sommessamente e modestamente lo propongo, che la prima cosa che dobbiamo fare è ordinare il lavoro.

Esso, a mio avviso, potrebbe comprendere queste fasi:

a) Abbozzare uno Schema di Regolamento perché possa incominciare lo svolgimento del lavoro. Questo non toglie naturalmente che lo Schema possa essere modificato o rifuso o completato per la strada. Questo non toglie neanche che possiamo trattare con più calma questioni speciali riguardanti materie discutibili da inserirsi.

b) Fare la raccolta del materiale che ci dà la Centrale e l'elaborazione di esso per arrivare a conclusioni chiare sui nostri binari.

c) Affidare ad uno o all'altro il progetto delle diverse parti.

d) Maturare il processo e l'*iter* per l'approvazione e le questioni riguardanti la pubblicazione.

e) Finalmente preoccuparsi del funzionamento nel Concilio (casi di dubbio, d'interpretazione, organo di consulta per questo, etc.).

9. Non insistendo più in questo, vengo *al concreto* sul risultato della Commissione Centrale per riguardo ai Membri del Concilio e al voto da concedersi ad essi.

Secondo la Commissione Centrale

Parto dal supposto che il Codice, *in perfetta armonia con se stesso,* ammette il Voto consultivo giuridico, distinto dal Parere dei tecnici (can. 223, § 3).

Mi pare averlo dimostrato nel mio Voto, al quale nessuno fece difficoltà di sorta sotto questo aspetto, e del resto è ben facile e chiaro *de iure condito, nel Codice,* e crederei anche *de iure condendo o confirmando,* per le sue assai chiare utilità.

Infatti, *a*) *Esegeticamente* sarebbe difficile, anche volendo, non distinguere il Voto del quale si parla nel § 1 n. 4 (can. 323) e specialmente nel § 3 quando non è deliberativo come lo è, se non si dice il contrario, col voto dei tecnici del quale si parla separatamente nel § 3.

b) Casi paralleli si trovano nel can. 338 § 2, nel can. 362 (« ceteris votum consultivum » il quale è *ius suffragii*; cf. il can. 358, can. 304, can. 282 §§ 2 et 3: « Alii ex utroque clero, forte ad Concilium invitati, suffragio non gaudent nisi consultivo); can. 286 §§ 1, 2, 3, 4; cf. etiam cann. 543, 575, § 2.

c) La teoria e la differenza peculiare sul voto consultivo nel Codice si trova nel canone 105 per le adunanze non strettamente collegiali e nel can. 101 § 1 per le collegiali, questo applicato normalmente al governo ecclesiastico e religioso in tutti gli ordini.

d) In ogni caso vanno notate due cose:

1) Il fatto che ci sia nel diritto il voto consultivo, non significa che debba applicarsi.

2) Niente vieta che il *funzionamento* di essi si lasci per il Regolamento, perché sia ben chiarito purché non s'intenda quel che diceva Pio XI « cosa rimandata, cosa rimangiata ».

III - In particolare: Il Secondo Compito

Ecco il riassunto della Commissione Centrale:

1. Devono essere chiamati con *voto deliberativo*:

a) Le quattro categorie del Codice (Cardinali tutti - Patriarchi, Primati, Arcivescovi, Vescovi Residenziali - Abati e Prelati nullius [anche se non Vescovi], Abati Primati, Abati Generali di Congregazioni Monastiche - Supremi Superiori delle Religioni esenti).

b) I Vescovi Titolari tutti.

Nessun'altra categoria arriva ad una maggioranza rispettabile.

2. Devono essere chiamati con *voto consultivo*:

a) Legati del Sommo Pontefice non Vescovi	(p. 26)	16 del. + 25 cons. — 41
b) Assessori e Segretari non Vescovi	(p. 27)	10 del. + 34 cons. — 44
c) Officiales Maiores Curiae Romanae	(p. 28)	13 del. + 26 cons. — 39
d) Prefetti Apostolici non Vescovi	(p. 29)	17 del. + 25 cons. — 40
e) Segretari delle Commissioni Preparatorie non Vescovi	(p. 31)	32 cons. — 32
f) Superiori delle Religioni non esenti	(p. 39)	10 del. + 37 cons. — 47
g) Superiori delle Società di vita Comune	(p. 41)	4 del. + 29 cons. — 33

h) Rettori delle Università - Sacerdotes (et non Sacerdotes) —20,9.

SESSIO III
(27-11-1961)

Alle ore 17 del 27 novembre 1961, nell'aula dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria Apostolica, si riunisce la Sottocommissione del Regolamento per concludere lo studio della sottoposta questione circa i convocandi al futuro Concilio.

Presiede l'Em.mo Card. Francesco Roberti; sono presenti gli Em.mi Cardinali Andrea Jullien, Arcadio Larraona, Teodoro Heard; assente il Card. Giacomo de Barros Câmara.

Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la recita della preghiera « *Adsumus* ... », l'Em.mo Presidente apre la discussione, richiamando l'attenzione sulla questione della convocazione dei Prefetti Apostolici. Egli rileva che la loro convocazione, benché non abbia raggiunto la maggioranza assoluta in seno alla Commissione Centrale, tuttavia ha avuto un numero rilevante di voti, sotto un certo aspetto superiore a quello ottenuto dai Superiori Generali delle Congregazioni Clericali non esenti. D'altra parte non si vede la possibilità di applicazione per essi di un criterio di scelta e di limitazione, come si vorrebbe suggerire per i Superiori Generali delle Congregazioni Clericali non esenti.

Quindi, se si convocano al Concilio alcuni dei Superiori Generali delle Congregazioni Clericali non esenti e non i Prefetti Apostolici, bisognerebbe giustificare questa esclusione.

Il Card. Jullien ritiene opportuno che sia confermata la decisione, adottata nella precedente seduta: cioè convocazione, con voto deliberativo dei Superiori Generali delle Congregazioni Clericali non esenti, che abbiano almeno 3.000 sacerdoti professi, ed esclusione dei Prefetti Apostolici.

Infatti per detti Superiori Generali può trovarsi un appiglio nel C.I.C., non così invece per i Prefetti Apostolici.

Il Card. Larraona propone la convocazione, con voto deliberativo, dei Superiori Generali delle Congregazioni Religiose Clericali non esenti, e la convocazione, con voto consultivo, dei Prefetti Apostolici.

Il Card. Heard aderisce al parere manifestato dal Card. Jullien.

Quindi la maggioranza (3 su 4) dei Membri conviene sulla opportunità che al futuro Concilio Vaticano II, oltre a tutti quelli indicati dal C.I.C., can. 223, § 1, nn. 1, 2, 3, 4, siano convocati anche, con voto deliberativo, tutti i Vescovi titolari (can. 223, § 2) e i Superiori Generali delle Congregazioni religiose clericali non esenti più importanti, che raggiungano ad esempio il numero di almeno tremila (3.000) sacerdoti professi.

L'Em.mo Card. Presidente dà mandato al segretario di preparare la minuta della lettera per comunicare a S. E. Mons. Pericle Felici, Segretario

Generale della Commissione Centrale, il parere della Sottocommissione del Regolamento sulla sottoposta questione.

Appena pronta, il segretario dà lettura della minuta preparata.[1]

Alle ore 19,30 la seduta è sciolta.

ADNEXUM

VOTO DI MINORANZA (PERSONALE)
del Cardinale Arcadio Maria Larraona

Sulla questione proposta alla predetta Sottocommissione: « *Chi dovrebbero essere chiamati al Concilio oltre i chiamati* de iure (can. 223, § 1, nn. 1-4) *con voto deliberativo in base alle deliberazioni della Commissione Centrale* ».

A) *Con voto o suffragio deliberativo*

I. *Devono* essere chiamati con voto deliberativo *tutti i Vescovi titolari senza distinzione o limitazione,* anche se non hanno nessuna giurisdizione o potestà (né propria né vicaria).[1]

II. *Dovrebbero* essere chiamati con voto deliberativo *alcuni almeno, si propone 10* (dieci), *Superiori Supremi delle Congregazioni, Società senza voti* o *Istituti Secolari,* più numerose, che siano *clericali, di diritto pontificio,* che siano non soltanto di diritto in quanto pontificie (centralizzate) internazionali ma che lo siano *anche di fatto internazionali* e contino all'incirca 3.000 (tremila) membri, dei quali la metà o più (1.500) sacerdoti.[2]

III. *Potrebbero* essere ragionevolmente chiamati con voto deliberativo i *Segretari* delle Sacre Congregazioni e i *Nunzi* e *Delegati Apostolici* non Vescovi.[3]

IV. *Potrebbero* essere chiamati ragionevolmente con voto deliberativo i *Prefetti Apostolici* ed *Esarchi Orientali* con giurisdizione quasi-vescovile (Ordinarii locorum).[4]

B) *Con voto consultivo* [5]

I. *Potrebbero* essere chiamati con voto consultivo, come rappresentanti di tanti Istituti minori, i *Superiori Generali* delle *10* (dieci) Religioni, Società e Istituti clericali non esenti, *di diritto pontificio* e *carattere di fatto*

---

[1] Cf. p. 76.

internazionale, più numerose che raggiungessero un numero superiore al migliaio, verso i 2.000, dei quali la metà almeno sacerdoti (diamo l'elenco).[6]

II. Se non si credesse di concedere voto deliberativo ai Segretari di Congregazioni, ai Nunzi, ai Prefetti Apostolici non-Vescovi, si potrebbe concedere ad essi voto consultivo.[7]

III. Non troverei difficoltà nel concedere voto consultivo ai *Segretari delle Commissioni Preparatorie* e ai *Consultori della Centrale* non-Vescovi, purché si conceda voto deliberativo ai Segretari, Nunzi e Prefetti Apostolici. Sarebbe poco elegante in diritto concedere ugual voto a quelli (Segretari e Consultori), che non hanno nessuna ombra di potestà e giurisdizione, che a questi (Segretari di SS. Congregazioni, Nunzi, Prefetti).[8]

IV. Son d'accordo con la Sottocommissione per la non concessione di voto consultivo a tutte le altre categorie di persone delle quali si fa menzione nella Commissione Centrale (Officiali di SS. Congregazioni, di Tribunali, di Uffici, Rettori di Università, ecc.). Alcuni di questi possono essere chiamati come tecnici.[9]

NOTE ILLUSTRATIVE DELLE PROPOSTE

[1] Devono essere chiamati tutti i Vescovi titolari con voto deliberativo.

a) In base al Codice (c. 223, § 2) giuridicamente la concessione è corretta. Essa è stata fatta dalla Commissione Centrale.

b) In se stessa considerata, mi sembrerebbe *eccessiva,* e nella sua formulazione senza limitazioni e condizioni *pericolosa.*

Eccessiva: 1) perché sono aumentati i Vescovi votanti in 952 unità, cioè più della metà (75 di più) dei Vescovi Ordinari (1.650) raggiungendo fra tutti la somma di 2.603; 2) perché un fatto così generale *oscura* il criterio chiaro del Codice, secondo il quale non si ha il diritto al voto nel Codice per il carattere episcopale, ma per la potestà episcopale, sopra-episcopale, quasi-episcopale (Ordinari a titolo proprio non vicario). Infatti: son chiamati i Cardinali *non Vescovi* (c. 223, § 1, 1°); è chiamato il Vescovo *non consacrato* (*l. c.,* § 1, 2°); son chiamati gli *Abati* e i *Prelati nullius* (*l. c.,* 3°) se anche non Vescovi (c. 323, § 2); sono chiamati i Superiori religiosi (*l. c.,* n. 4°) non Vescovi; e invece non hanno diritto, se non son chiamati, i Vescovi Titolari (c. 223, § 2) e possono essere chiamati con voto non deliberativo (*ibidem*).

Pericolosa nella sua indeterminazione, perché tra i Vescovi titolari sono non pochi quelli che per ragioni assai diverse hanno lasciato o dovuto lasciare le proprie sedi o non hanno potuto averle.

c) Dal punto di vista del *rispetto al criterio giuridico* che coincide, come quasi sempre, col criterio della saggezza pratica, sarebbe stato più opportuno concedere il voto a quei *Vescovi titolari* che erano *Ordinari,* se anche a titolo vicario, o esercitavano potestà equiparata. Potevano entrare tutte le categorie delle quali parlò in particolare la Commissione Centrale.

d) Dette queste cose per lealtà e fedeltà, non discuto il fatto della votazione della Commissione Centrale.

[2] Dovrebbero essere chiamati con voto deliberativo alcuni almeno, si propone dieci (10) dei Superiori Supremi delle Congregazioni, Società di vita comune (Tit. XVII del Codice Lib. II), Istituti Secolari più numerosi, clericali, pontifici, non esenti, di fatto universali ecc.

a) La possibilità fondata nel Diritto (cum intentione in Iure) è chiara nel Codice per i Superiori delle Religioni (c. 223, § 1, 4°). Non si parla in questo canone delle Società di vita comune, ma se anche è vero *giuridicamente* che esse non hanno i privilegi dei Religiosi « sine speciali indulto » (c. 680), è anche di *fatto* vero che sogliono avere questi indulti, e anche qualche volta l'*esenzione* stessa, p. e. i Signori della Missione. Si può aggiungere che qua si tratta, più che di un privilegio dei Religiosi, di un diritto loro riconosciuto a ragione della giurisdizione o potestà quasi-vescovile, conseguenza della loro posizione nella Chiesa nella quale, a norma di diritto, formano come *diocesi di tipo personale* (cc. 111, 585; cf. c. 216, § 4) *universale*. In questa posizione le Società senza voti sono equiparate alle Religioni (cf. il c. 675 ecc.). La Commissione Centrale ammise *praticamente* questa equiparazione. Per parte mia sarei favorevole ad ammetterla, tanto più che, secondo la nostra proposta, porterà soltanto uno o due Voti tra i 10 domandati. Per i moderni Istituti Secolari clericali ecc. si richiede un po' più di buona volontà per ammetterli al Voto essendo la regola che non s'applicano ad essi, non soltanto i privilegi, ma neanche la legislazione dei Religiosi e delle Società senza voti. Ad ogni modo trattandosi di Stati di perfezione, di organizzazioni centralizzate come le Religioni c'è una base di somiglianza. Del resto *praticamente* al più si potrebbe trattare di Voto consultivo e di uno o due Istituti.

b) La *convenienza* di concedere il *Voto deliberativo* almeno ad *alcuni*, se non a tutti i Superiori Supremi delle Religioni clericali non esenti, di diritto pontificio, di fatto universali, si può chiarire: in *primo luogo* per comparazione ai *Vescovi titolari* nel Codice. Sarebbe *strano* ammettere *tutti* i Vescovi titolari, anche senza potestà e giurisdizione, non soltanto al Concilio, ma anche al voto deliberativo che potrebbe essere escluso anche chiamandoli (c. 223, § 2: « nisi aliud in convocatione expresse caveatur ») e non ammettere al voto deliberativo i Superiori Supremi detti, i quali se chiamati, secondo il *testo* del Codice e la *collocazione* di esso (nel n. 4 del § 1: « vocantur ad Concilium in eoque ius habent suffragii deliberativi ») dovrebbero avere voto deliberativo. Una differenza di trattamento totale è giuridicamente ingiustificabile. Si potrebbero facilmente aggiungere altre considerazioni che omettiamo.

c) *Sul numero di Superiori da ammettere al voto deliberativo*. La Sotto-Commissione del Regolamento ammise alcuni Superiori al voto *deliberativo*, perché, come dirò appresso, ha creduto bene di sopprimere il voto *consultivo*. Ha ridotto però a un numero *ridicolo* i Superiori chiamati, cioè 2 (due), se si tratta, come essa proponeva, di chiamare soltanto Superiori *Religiosi*, e 3 (tre), se si chiamano anche i Superiori delle Società senza voti. Infatti, tolte tre delle quattro Congregazioni esenti (Redentoristi, Salesiani, Verbo Divino) soltanto due Congregazioni non esenti, delle quali parliamo (cioè Oblati di M. Immacolata e Missionari dello Spirito Santo) e una Società di vita comune (Signori della Mis-

sione) arrivano alla cifra di 3.000 (tremila) Sacerdoti fissata da alcuni *pochi* nella Commissione Centrale e accettata dai Colleghi della Sotto-Commissione per il regolamento. Non possiamo non lasciare in disparte questa proposta che *in ogni caso,* ben pesate le parole del Codice, sembrerebbe (salve le intenzioni) scarsamente benevola verso i Religiosi, ma che dopo che si è concesso in massa l'ammissione ai Vescovi, tenendo davanti il Codice (c. 223, § 1, n. 4, § 2) non può non prendersi come un segno di disistima, singolarmente inopportuno in questi momenti nei quali i Religiosi si sentono, a torto o a ragione, in tanti modi vittime, anche della Curia, che pure servono fedelmente pensando che essa avrebbe l'obbligo di capirli un po' di più perché creati dal Papa a servizio del suo Primato.

d) Però lasciando in disparte l'opinione della Sottocommissione, accettiamo (fino a quel che crediamo il limite minimo della ragionevolezza e facendo una certa forza al Codice), alcune delle insinuazioni raccolte, o meglio da me fatte, nelle discusioni, che sono premesse della nostra proposta, fatta soltanto per desiderio di concordia:

1°. Anche se il Codice parla generalmente dei Superiori Supremi in generale, nessuno eccettuato, esenti prima e poi non esenti, c'è una ragione per me previa e assai chiara che consiglierebbe non chiamare tutti i Superiori Supremi non esenti, al contrario di quanto si è fatto coi Vescovi titolari. I Superiori esenti sono 64, e invece i non esenti sono 93 (coi Superiori delle Società di vita comune). Ora, è chiaro che sarebbe esagerato e non equo il fatto di una uguaglianza, molto più di una superiorità numerica di rappresentanza. Uguale giudizio avrebbe fatto qualunque persona ragionevole nell'ammettere i Vescovi titolari se questi fossero stati più numerosi dei Vescovi propri. Con questo si riduce già di un terzo (93 a 64) il numero dei Superiori da chiamare eventualmente con voto deliberativo.

2°. I Vescovi titolari, come abbiamo accennato, sono 952 su 1.650 Vescovi propri, cioè: quelli sono più della metà di questi. Anche questa proporzione ci sembra eccessiva tra i Superiori esenti che hanno diritto, e i non esenti da chiamare eventualmente. Pensate e pesate le cose, come si vedrà subito, noi proporremo che la rappresentanza dei Superiori Supremi sia *un terzo,* cioè: *una ventina,* ma di essi *10* con voto deliberativo (un 6° dei voti deliberativi dei Superiori esenti), e *10* con voto consultivo.

È chiara la differenza coi Vescovi titolari (10 a 952) e la accettiamo senza obiezioni né giuridiche né di fondo (e sarebbero tante e gravi), per deferenza alla Centrale e anche alla Sottocommissione. Mi pare che risponda anche *bene* alle categorie diverse, *meno* alla forza relativa tra Superiori esenti e non esenti. E non insisto.

e) Come giustificare con criteri *oggettivi,* anche *astraendo dal rapporto con gli esenti* (sopra *d*) 2°), la scelta tra quegli Istituti ai quali si può dare voto deliberativo da quelli ai quali può soltanto concedersi il voto consultivo, e per l'inclusione od esclusione delle diverse Congregazioni nelle relative liste, in modo che nessuno possa ragionevolmente adontarsi.

1°. *I criteri sono tre*: *internazionalità di fatto, numero dei membri, numero dei sacerdoti.* Si potrebbe ricorrere ad altri criteri suppletori in ugua-

glianza di condizione (p. e., antichità), ma in realtà non occorrono, ed è meglio perché meno facile e più soggettiva la valutazione.

2°. *Internazionalità.* Si tratta d'Istituti clericali, non esenti, ma di *diritto pontificio.* Questo carattere *pontificio* porta in questo tipo di *Congregazioni centralizzate* l'universalità di diritto (potersi estendere dappertutto col solo permesso dell'Ordinario rispettivo). Evidentemente a misura che la Congregazione o Società si estende e converte il *diritto* in *fatto,* è più degno, per la sua esperienza più ampia, più ricca, più svariata, di esser chiamata al Concilio e con chiamata più alta.

3°. *Numero dei membri.* Può esser richiesto un numero più alto dei membri per il voto deliberativo (p. e. 3.000, tremila) e minore ma sempre alto (2.000, duemila) per il consultivo. Converrebbe computarlo all'incirca, ma partendo da un minimo fisso (2.500, 1.500 ...).

4°. *Numero dei Sacerdoti.* Trattandosi di Congregazioni Sacerdotali, è naturale richiedere un numero alto di Sacerdoti. Generalmente all'ingrosso sogliono essere più o meno la metà dei membri delle Congregazioni Clericali. Anche qua si può partire da un minimo senza essere sognatori e richiedere tanti Sacerdoti quanti *non ha nessuna diocesi* al mondo, quanti non hanno (guardando le statistiche del 1960) se non rare *nazioni* nel mondo, quanti basterebbero, come clero, per avere una trentina o quarantina di voti al Concilio.

f) Scendendo al pratico, presento secondo i criteri esposti e i dati a mia disposizione, la lista dei dieci Istituti che potrebbero avere voto deliberativo e la lista di quelli che potrebbero avere tra gli altri il voto consultivo. Salvo sempre l'errore e rettificazione.

A - *Voto deliberativo*:

Oblati di Maria Immacolata	(7.307 membri)
Congregazione della Missione	(5.750 »)
Missionari dello Spirito Santo	(5.200 »)
Claretiani	(3.453 »)
Società di Maria (Marianisti)	(3.200 »)
Missionari del Sacro Cuore di Gesù	(3.064 »)
Sacerdoti del Sacro Cuore di Gesù	(3.055 »)
Congregazione di Santa Croce	(2.837 »)
Società di Maria (Maristi)	(2.252 »)
Società dell'Apostolato Cattolico (Pallottini)	(2.150 »)

B - *Voto consultivo*:

Congregazione dei Sacri Cuori (Picpus)	(1.962 membri)
Agostiniani dell'Assunzione	(1.962 »)
Congregazione del Cuore Imm. di Maria (Mis. Scheut) .	(1.916 »)
Chierici di San Viatore	(1.801 »)
Oblati di S. Francesco di Sales	(1.775 »)
Compagnia di Maria (Montfortani)	(1.722 »)
Missioni Africane di Verona	(1.440 »)
Società del Divin Salvatore (Salvatoriani)	(1.350 »)

Missionari della Sacra Famiglia	(1.200	»	)
Società per le M. E. (Maryknoll)	(1.164	»	)
Società di S. Giuseppe di Mill Hill	(1.148	»	)

C - Come Istituti Secolari si potrebbero proporre:
L'Opus Dei (non ho statistiche recenti);
Sacerdoti del Sacro Cuore (sono circa 1.600).

Osservazioni: Alcune delle Congregazioni citate (e noto in particolare: Marianisti, Congregazione di Santa Croce e Opus Dei) per la loro natura hanno una percentuale più scarsa di Sacerdoti per riguardo al numero dei membri.

[3] Segretari delle SS. Congregazioni, Nunzi ecc. non Vescovi.

1) Essendo secondo il Codice la ragione, per la quale si ha il voto nel Concilio, *non* il carattere episcopale, come lo dimostrano i nn. 1°; 2°; 3°; 4°, cioè, tutti i numeri del § 1 e il § 2 del can. 223, questi Prelati avrebbero una ragione più valida per essere chiamati con voto deliberativo, che non i Vescovi titolari senza giurisdizione.

2) Si ricordi poi che essi hanno *potestà abituali* sopra i Vescovi e *precedenza* su di essi. Finalmente, sui Segretari è bene avere in mente la Costituzione Ap. *Ad incrementum decoris* di Pio XI del 15 agosto 1934 (*A.A.S.,* 1934, v. XVI, p. 583 ecc.).

3) È vero che il Codice non parla di questi Prelati per riguardo al Concilio, ma se non c'è l'*intentio iuris,* c'è la *ratio iuris*; l'opinione favorevole della Centrale, e anche delle ragioni particolari che ometto per brevità.

4) Vengono esclusi con la Sottocommissione tutti gli altri Ufficiali maggiori delle SS. Congregazioni, e i Dirigenti degli Uffici e Tribunali. Non hanno *potestà volontaria* quasi-episcopale.

[4] *a*) Infatti essi hanno come i Vicari Apostolici la potestà territoriale (Ordinarii locorum, c. 198, § 1, 2) *quasi episcopale a titolo vicario.* Se essi non hanno carattere episcopale, come i Vicari Apostolici e i Vescovi titolari, e non hanno la potestà *a nome proprio,* come gli Abati e Prelati nullius e *tutti quelli,* si noti, che secondo il Codice vanno al Concilio *ex iure* (nn. 1-2 del § 1 del c. 223) con voto deliberativo e gli equiparati (n. 4, Superiori Supremi delle Congregazioni non esenti se chiamati), una volta ammessi i Vescovi titolari *senza giurisdizione* e i Vicari Apostolici con potestà vicaria, sarebbe assai logico ammetterli con voto deliberativo.

b) Potrebbero anche trovarsi per essi (Prefetti) *altre formule*:

1) Concedere loro il voto deliberativo col criterio proposto per i Superiori Supremi, cioè per rappresentanza della categoria. Sono 101: dare il voto deliberativo a dieci o dodici più importanti, p. e. nelle diverse terre di Missione, e voto consultivo agli altri dieci che seguono.

2) Dare a tutti soltanto voto consultivo.

[5] Sul voto consultivo.

a) La Sottocommissione del Regolamento soppresse le concessioni della Centrale, e poteva essersi in parte d'accordo, cioè per parecchie di esse. Ma al sopprimerle tutte, dopo una discussione, che volendo essere ad un tempo ogget-

tivi, rispettosi e sinceri potremmo definire *irrilevante*, né chiara sul senso che si aveva del voto, né tecnica e approfondita sul Codice, né intima sulla portata del voto consultivo in sé e nel Concilio, volle eliminare il voto consultivo. Può dirsi che nell'animo di alcuno o alcuni dei Commissari, che parlarono di chiarire il voto consultivo nel Regolamento, ci restasse qualche dubbio, ma *praticamente* il voto consultivo fu non soltanto ignorato ma lasciato in disparte, e in riguardo alla convocazione del Concilio, soppresso. Influì anche in questo il fatto che non c'era stato nel Concilio Vaticano I, e che era una novità del Codice.

b) La Commissione Centrale ammise senza vacillazione né discussioni il *voto consultivo,* e lo concesse a parecchie categorie. Non esaminò la natura giuridica di questo voto per quanto chiaramente distinguesse la classe dei Padri (di seconda categoria certamente) che votavano sempre con voto che non decideva le questioni, dalla classe dei Teologi e Tecnici che, se sollecitata, davano *voti* nel senso di pareri (c. 223, § 3).

c) Crederei molto sommessamente ma con sicura coscienza: che potevamo come Sotto-Commissione accettare o non accettare alcuni o molti dei casi proposti dalla Commissione Centrale per il voto consultivo; che potevamo anche definire meglio nel Regolamento le regole e le modalità del voto consultivo; che potevamo avere simpatie o antipatie retrospettive guardando il Concilio Vaticano I; simpatie o antipatie di fronte allo *ius condendum* nel Codice futuro su questo tipo di voto, che è normale nel Codice *in tutte* le forme di Assemblee conciliari (Concilio Provinciale, Plenario, Sinodo diocesano), nei Regolamenti ispirati al Codice quando sono nei Capitoli diversi gradi o quando il potere dei Superiori è prevalente, tanto trattandosi di Assemblee a forma inorganica (c. 105) o a tipo collegiale (c. 101) (cc. 282, § 2, 3; 286, n 1, 2, 3, 4; 287, § 2). Né per la soppressione del voto consultivo nel Concilio, che credo una ingiustificata ed odiosa deroga al Codice la prima volta che deve essere applicato, né per alcune delle proposte particolari di voto consultivo, che anche la Sottocommissione avrebbe forse accettato se non avesse rigettato generalmente il voto consultivo, posso esser d'accordo. Salvi il rispetto e la piena sottomissione a quanto sarà in qualunque modo determinato, preferirei presentare onestamente la mia dimissione.

[6] Per non rendere troppo lunghe queste note ci rimettiamo a quel che abbiamo detto nella nota 2 nella quale abbiamo anche spiegato sufficientemente questo voto consultivo.

[7] Basti quel che si è detto sopra nella nota 4. La ragione in fondo per concedere soltanto voto consultivo non è la mancanza di carattere episcopale, ma la mancanza di autorità a *nome proprio*.

[8] Ometto per brevità le osservazioni, essendo la cosa sufficientemente chiara.

[9] *a*) Nella discussione, prima d'arrivare alla soppressione generale del voto consultivo, si era d'accordo sulla esclusione di queste categorie dal voto consultivo. Manca infatti per esse qualunque appiglio nel Diritto, che deve esserci la norma. Infatti non hanno autorità alcuna se non per pura delegazione.

b) Evidentemente possono alcuni di essi essere eccellenti tecnici.

I. Il Codice vigente deve essere la prima fonte per le convocazioni (Prescrizioni e criteri)

1. Abbiamo una legislazione *recente* e *vigente,* fatta consapevolmente, dopo il Concilio Vaticano I, e dopo Consulte a tutto l'Episcopato e a tutti i Superiori Esenti, dei quali abbiamo le risposte che presentiamo perché non conosciute. Queste risposte, e il conto che tenne di esse la Commissione Codificatrice ci mostrano il senso e i criteri del Codice.

2. Sembrerebbe poco serio e poco dignitoso, e assai poco romano, non tener conto delle *prescrizioni* e dei *criteri* della vigente legislazione, sconfessandola senza provarla. Verrebbe alla mente il famoso testo di Cicerone contro Verre (II, 46): « tum vero in magistratu, contra illud edictum suum sine ulla religione decernebat ».

3. Questo fu il Voto della Centrale, contro due voci stonate, cioè: in primo luogo contro quella del primo Ponente, che incominciò a discutere e a negare il Voto nel Concilio ad alcune delle Categorie alle quali il Codice glielo concede, e a concederlo ad altre alle quali il Codice come regola non l'accorda; in secondo luogo contro quella voce che proponeva che fosse il Concilio a decidere il voto delle categorie in discussione.

II. Criteri e prescrizioni del Codice sul voto deliberativo normale riconosciuto (Can. 223, § 1)

1. Il diritto di chiamare o non chiamare al Concilio le diverse categorie, esclusa quella dei Vescovi con giurisdizione in una circoscrizione ecclesiastica, appartiene al Romano Pontefice. Tra le animadversioni dei Vescovi si trova questa al canone 124 dello Schema del 1912: « Episcopus Licien. in par. 1 verbis 'vocandi sunt' (vocandi sunt ad Concilium in eoque habent votum deliberativum etc.) substitueret 'Vocentur', quia nulla adest pro Romano Pontifice qui Concilium Oecumenicum convocat obligatio enumeratos in canone praeter Episcopos convocandi ». E di fatto fu cambiata la parola 'vocandi sunt' per 'vocantur', che si trova in tutti gli Schemi posteriori del Codice e nel testo promulgato.

2. Il criterio fondamentale del Codice per chiamare al Concilio, *non è il carattere episcopale* nudo, che basta come validità per conferire i Sacramenti riservati ai Vescovi, ma *è sempre* (per tutte le categorie) *la giurisdizione episcopale o quasi-episcopale propria non vicaria,* e molto meno *delegata.* Si prova in modo *positivo,* cioè perché il Codice chiama tutti quelli

che hanno giurisdizione episcopale o quasi-episcopale propria, sia di carattere locale o territoriale (Ordinarius loci), sia di carattere non territoriale ma personale (Ordinarius etsi non loci; cf. can. 198 §§ 1 et 2, come i Superiori esenti) anche se non sono Vescovi, e non chiama invece normalmente quelli che sono Vescovi ma non hanno diocesi o giurisdizione, o se l'hanno non è propria ma soltanto vicaria.

Così positivamente per le quattro categorie dei chiamati normalmente col voto deliberativo al Concilio (can. 223, § 1) si richiede la *potestà episcopale* (o sopra-episcopale o quasi-episcopale) *propria, non si richiede la consacrazione episcopale.*

In particolare can. 223, § 1: 1) Sono chiamati i *Cardinali non Vescovi*, perché anche se non Vescovi sono Ordinari locali nei propri titoli (can. 240, § 2) ed esercitano facoltà di carattere universale in aiuto del Sommo Pontefice.

2) Sono chiamati i Vescovi residenziali « *etiam nondum consecrati* ».

3) Sono chiamati non ostante che *possono non essere Vescovi* (can. 323, § 2) gli *Abati* e *Prelati nullius* perché hanno giurisdizione vescovile canonicamente *propria* (can. 323, § 1, 2).

4) Sono chiamati i *Superiori esenti Supremi* perché anche se non sono Vescovi, *hanno potestà quasi-episcopale propria* e sono *Ordinari* a carattere personale ed universale (can. 198, § 2) delle loro Religioni, che in diritto formano delle diocesi mondiali, non di rado con più Sacerdoti che le diocesi più vaste, anzi che intere nazioni e continenti (si pensi ai 18.000 Sacerdoti della Compagnia di Gesù e a quelli di una diecina dei maggiori Ordini e Istituti).

3. Invece non son chiamati *necessariamente al Concilio,* e se son chiamati non hanno necessariamente voto deliberativo: *i Vescovi titolari,* anche se hanno potestà vescovile, come i Vicari Apostolici. E questo fu consapevolmente voluto dal Codice. Infatti tra le osservazioni fatte al Codice *e non accettate* c'è questa:

« Provincia Cameracensis (Cambrai) proponit sequentem additionem in par. 1, inter numerum 2um ac 3um inserendam (ossia tra i Patriarchi... e Vescovi residenziali se anche 'nondum' consecrati n° 2 e gli Abati e Prelati nullius n° 3): "3° - Vicarii et Administratores Apostolici qui sunt Episcopi titulares et iurisdictione quasi-episcopali sunt praediti". Ita etiam Provincia Burdigalensis ».

Non si accettò evidentemente: *a*) perché *né* si richiedeva *né* bastava il carattere vescovile per il voto deliberativo normale e riconosciuto in Concilio; *b*) perché si voleva richiedere per il voto deliberativo normale *la giurisdizione,* almeno quasi-episcopale, *ma a titolo proprio* (come quella dei Prelati nullius, Abati e Superiori esenti), *e non bastava* la giurisdizione quasi-episcopale *vicaria.*

III. Prescrizioni e criteri del Codice per il voto deliberativo da concedersi volta per volta (per convocazione libera)

Proposte della Commissione Centrale e della Sottocommissione

1. I casi previsti nel Codice sono due: quello dei Superiori Supremi di Religioni Clericali non esenti (can. 223, § 1, 4°) e quello dei Vescovi titolari (can. 223, § 3).

2. *Convenienze e differenze dei due casi*:

a) Tutti e due i casi convengono in questo, che il Codice non distingue in essi delle categorie tra i Superiori e tra i Vescovi da chiamare.

b) Niente vieta che la Convocazione distingua delle categorie tra i Superiori e tra i Vescovi, e ammetta questi e non quegli altri. Però, sembrerebbe assai naturale che la distinzione che il Codice non suppone, se dovesse farsi: 1) fosse secondo i criteri che il Codice segue, applicati ai casi; 2) non fosse così disuguale che evidentemente crei una non fondata disparità di trattamento.

c) Il Codice parla nei due casi di *ipotetica chiamata* di *voto deliberativo.* Infatti, sembra chiaro che nel n. 4° del § 1 nel quale si parla come in tutto il § 1 del voto deliberativo, per la ipotesi della chiamata si continui a parlare del voto deliberativo. Nel § 2 per la parola con la quale comincia (« etiam ») si conferma che, come negli altri casi del § 1 anche (etiam) i *Vescovi titolari,* se chiamati, hanno voto deliberativo. Ma qua si aggiunge « nisi aliud in convocatione expresse caveatur ». Queste parole nell'ipotesi della chiamata che si fa al principio (vocatio ad Concilium), vogliono dire che possono essere chiamati *come Padri,* con carattere nettamente distinto dal carattere di Procuratore di un Vescovo impedito (can. 224, § 2) che non sia uno dei Padri e dal carattere dei Teologi e Periti che, quando richiesti, danno il loro parere (can. 223, § 3). Parlando di persone non invitate al Concilio ma *convocate,* la categoria *suffragio deliberativo,* richiama il membro opposto di *voto consultivo,* entro alle categorie di suffragio propriamente detto, cioè dato da *un membro,* p. es. da un Vescovo titolare chiamato, non certamente come tecnico che può non esserlo né poterlo essere, ma con vera voce attiva, al quale non gli si dia il voto deliberativo. Tanto porta la parola suffragio *deliberativo* nel sistema del Codice, così nel Sinodo diocesano, così nel Concilio Provinciale e nel Concilio Plenario (cann. 282, §§ 2, 3; 286, §§ 1, 2, 3, 4; 287, § 2).

IV. Osservazioni ad alcune delle proposte fatte dalla Commissione Centrale e dalla Sottocommissione del Regolamento

1. La Commissione Centrale ha dato il *voto deliberativo* a tutti i Vescovi titolari: 952.

a) Sembrano *eccessivi* (952 su 1.650 con diritto proprio, cioè 75 più della metà).

b) Sembrano *oscurare* il criterio del Codice che non attende al carattere episcopale per ammettere al Voto deliberativo, ma alla potestà episcopale.

c) Sarebbe stato più logico chiamare i Vescovi titolari *con attuali potestà vescovili,* anche se a titolo vicario, o anche potestà equiparate (Vicari Apostolici, Vicari Generali, Amministratori). Notisi che era il criterio più saggio che seguiva nella Commissione Centrale la parte forse più ritenuta e prudente della Commissione.

d) Si eviterebbe che venissero Vescovi titolari senza potestà alcuna, dimissionari, dimessi, vecchi cadenti, ecc. Senza insistere, perché viene la proposta dalla Commissione Centrale, espongo gli inconvenienti.

2. La Sottocommissione ha soppresso il *Voto consultivo* dei chiamati al Concilio come Padri e con voce attiva. Così ha soppresso tutti i casi, assai numerosi, di voto consultivo ammessi dalla Centrale, il che mi sembra troppo audace e poco rispettoso.

Mi parrebbe bene *limitare* i casi di voto consultivo, e si potrebbe anche lasciare al Regolamento il determinare il contenuto del Voto consultivo. Ma invece credo contraria al Codice e al sistema del Codice la soppressione totale per ragione di principio. Anche a prescindere dalle considerazioni strettamente giuridiche, la soppressione mi sembrerebbe poco abile e poco psicologica.

Infatti, il voto consultivo dato previamente da persone molto rispettabili (anche se si volesse in sessione diversa):

a) può servire d'orientamento per il voto decisivo;

b) può funzionare da freno in un'Assemblea nella quale *sono soltanto Vescovi,* mancando quasi totalmente la rappresentanza dei non-Vescovi, dei chierici e del popolo;

c) Può il voto consultivo dare il rilievo che meritano ad elementi che senza essere Vescovi né Esenti, hanno un peso specifico notevole nella Chiesa di Dio.

3. La Sottocommissione, tolto il voto consultivo, ha negato ogni voto ai Segretari di Congregazione, ai Nunzi e Delegati Apostolici e ai Prefetti Apostolici, per quanto a questi avrebbe voluto concederglielo.

4. Negando il voto consultivo ai Superiori Supremi di Congregazioni non esenti con 1.000 Sacerdoti, contro l'opinione più comune della Commissione Centrale, ha invece concesso voto deliberativo ai Superiori Supremi di Istituti religiosi con 3.000 Sacerdoti che sono soltanto *due* (Oblati di Maria Immacolata, e Missioni dello Spirito Santo), *tre* forse se s'aggiungono le Società senza voti (Signori della Missione) che però la Sottocommissione non ha ammesso.

Si quid opinari licet, sembrerebbe strano, essendo nel Codice l'*intentio iuris* per la chiamata al Concilio a favore dei Vescovi titolari facendo astrazione dalla loro eventuale aggiunta potestà e dei Superiori Supremi con potestà attuale sotto molti aspetti quasi-episcopale di fatto uguali, ammettere al voto deliberativo 952 Vescovi titolari e da parte dei Superiori Supremi *2* (due).

V. Proposte concrete

Approfittando con la più sincera buona volontà degli elementi positivi che hanno potuto portare le discussioni della Sottocommissione, lasciando cadere il *pregiudizio giuridico* sul voto consultivo e il *pregiudizio di fatto* del numero di 3.000 Sacerdoti che evidentemente non è pratico, ho fatto le seguenti proposte che vogliono essere *come principio* più vicine alla Commissione Centrale, ammettendo gli sfrondamenti suggeriti dalla Sottocommissione.

A) *Voto deliberativo*

1. Voto deliberativo ai *Vescovi titolari* (952) o meglio *a tutti i Vescovi titolari* che avessero di fatto, per i loro uffici, giurisdizione quasi-episcopale, anche se vicaria e non propria (can. 198).

2. Voto deliberativo a *10* (dieci) *dei Superiori Supremi* di Religioni e Società senza voti e Istituti secolari clericali di diritto pontificio, di fatto internazionali, che contino più o all'incirca 3.000 (tremila) membri, dei quali la metà o più siano Sacerdoti (1.500 all'incirca).

3. Voto deliberativo ai *Segretari* (Assessori) delle Sacre Congregazioni, ai *Nunzi* e *Delegati Apostolici* e ai *Prefetti Apostolici* ed *Esarchi* con potestà quasi-episcopale (can. 198).

B) *Voto consultivo*

1. Potrebbero essere chiamati con voto consultivo, come rappresentanti di tanti Istituti minori, che insieme danno un numero grande di Sacerdoti, *i Superiori Supremi di 10* (dieci) *Congregazioni,* Società, Istituti

clericali, non esenti, di diritto pontificio e di carattere di fatto internazionale che raggiungano un numero superiore al migliaio e verso i duemila, dei quali la metà siano Sacerdoti.

2. Se non si credesse di concedere voto deliberativo ai Segretari di Congregazioni, ai Nunzi, ai Prefetti Apostolici *non Vescovi* per stabilire una graduatoria, si potrebbe concedere ad essi voto consultivo.

3. Non troverei difficoltà nel concedere voto consultivo ai *Segretari delle Commissioni Preparatorie* e ai *Consultori* della Centrale *non Vescovi,* purché si conceda voto deliberativo ai Segretari, Nunzi e Prefetti Apostolici (sarebbe poco elegante in diritto uguagliare queste categorie, avendo questi ultimi potestà quasi-episcopale almeno e non avendo i primi ombra di potestà).

C) *Nessun altro voto*

Sono pienamente d'accordo con la Sottocommissione del Regolamento per la non concessione del Voto, neanche consultivo, a tutte le altre categorie delle quali si fece menzione nella Commissione Centrale (p. es. Officiali maggiori delle SS. Congregazioni, di Tribunali, Uffici, Rettori di Università, ecc.). Alcuni di questi possono essere chiamati come tecnici.

Sessio IV
(9-1-1962)

Martedì 9 gennaio 1962, alle ore 11, nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, presso il palazzo della Cancelleria Apostolica, si riunisce la Sottocommissione del Regolamento.

Presiede l'Em.mo Card. Francesco Roberti. Sono presenti gli Em.mi Cardinali Andrea Jullien, Teodoro Heard: assenti gli Em.mi Cardinali Giacomo de Barros Câmara, che è fuori Roma, e Arcadio Larraona, impegnato in una seduta della Sacra Penitenzieria Apostolica.

Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

All'ordine del giorno è: *Ratio generalis agendorum.*

Dopo la recita della preghiera « *Adsumus* », il Presidente propone di fissare un giorno per le riunioni settimanali della Sottocommissione. Egli suggerisce il sabato, alle ore 10,30 nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica. Gli Em.mi Padri approvano.

Si passa quindi alla discussione. L'Em.mo Presidente distribuisce ai presenti tre schemi, che egli ha fatto preparare dal segretario: I - Elenchus

Ministrorum et Officialium in Concilio Vaticano I (« *Multiplices inter* »); II - Progetto di Ministri, Officiali per il Concilio Vaticano II; III - Concilium Vaticanum II (cf. Allegati).

Si prendono in esame questi schemi. Gli Em.mi Padri li approvano in linea di massima, salvo qualche spostamento o adattamento, che sarà reso necessario dalla natura delle cose durante le successive discussioni e la stesura del testo del Regolamento.

La discussione viene quindi concretata sui seguenti punti:

1°) *Struttura del Regolamento.* Gli Em.mi Padri convengono sulla necessità che esso sia semplice, chiaro, bene strutturato, atteso il considerevole numero dei componenti l'Assemblea.

L'Em.mo Presidente suggerisce che il testo si componga di 4 capitoli: I. Organi del Concilio; II. Ministri e Officiali del Concilio; III. Norme generali; IV. Procedura.

Gli Em.mi Padri approvano questo ordine generale.

2°) *Numero dei Presidenti delle Congregazioni generali.* Si conviene sul numero di 5 Cardinali, eletti dal Santo Padre. Essi devono essere distinti dai Presidenti delle singole Commissioni.

Il Card. Roberti osserva se sia opportuno fissare una norma, secondo la quale i Presidenti delle Congregazioni generali, in determinati casi, debbano sentire il parere dei Presidenti delle Commissioni conciliari.

Il Card. Jullien fa rilevare che tale norma vincolante non gli sembra opportuna. I Presidenti delle Congregazioni generali restano liberi di sentire, ogni volta che lo giudicano conveniente, i Presidenti delle Commissioni.

3°) *Commissioni Conciliari*:

a) Numero: Si potrebbe pensare a conservare quello della fase preparatoria, con qualche riduzione. Comunque i Padri si riservano di ritornare in seguito sull'argomento per maggiori determinazioni.

b) Numero dei Membri: si conviene sul numero di 24 o 30.

c) Elezione: si ritiene opportuno che due terzi siano eletti dall'Assemblea dei Padri, ed un terzo dal Santo Padre, il quale potrà così provvedere per qualche nazione, che sia restata esclusa, o per qualche nominativo, che si ritiene di grande utilità al lavoro delle Commissioni.

Il Card. Presidente fa osservare che, per facilitare la elezione, sarebbe opportuno presentare agli elettori larghe liste, compilate secondo le segnalazioni dei Nunzi e delle Conferenze Episcopali.

Alle ore 12,30 la seduta viene sciolta con la preghiera di rito.

ADNEXA

1. Index Ministrorum et Officialium in Concilio Vaticano I

I. *Praesides*: 5

II. *Ministri* et *Officiales*

1. Custodes: 2
2. Secretarius: 1
   Subsecretarius: 1
   Adiutores: 2
3. Notarii: 5
   Adiutores: 2
4. Scrutatores: 8
5. Promotores: 2
6. Magistri caeremoniarum: 15
7. Assignatores locorum: 10

2. Concilium Vaticanum II

Congregatio Generalis	Sessio Publica
A. *Praesides*	*Summus Pontifex*
B. *Patres*	*Patres*
C. *Theologi, Canonistae, Periti*	

Commissiones Conciliares

a) Praesides
b) Membra
c) Consultores

3. Officiales Concilii Vaticani II

Secretaria Generalis

Secretarius Generalis

Sub-secretarii

I Officium: *De sacris functionibus peragendis*

Moderator: Praefectus caeremoniarum pont.

a) Magistri caeremoniarum pont.
b) Assignatores locorum

II Officium: *De negotiis pertractandis*

Moderator

a) Notarii
b) Scrutatores
c) Promotores

III Officium: *De actibus scribendis*

Moderator

a) Scribae
b) Interpretes
c) Traductores
d) Stenographi

IV Officium: *De rebus technicis*

Moderator

Addicti apparatis elechtro-magneticis

SESSIO V
(10-2-1962)

Nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, alle ore 10 del 10 febbraio 1962, si riunisce, sotto la presidenza dell'Em.mo Cardinale Francesco Roberti, la Sottocommissione del Regolamento.

Sono presenti gli Em.mi Cardinali Andrea Jullien, Arcadio Larraona, Teodoro Heard; è assente il Card. Giacomo de Barros Câmara. Svolge le funzioni di segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la recita della preghiera, il segretario distribuisce agli Em.mi Padri copia di un progetto per la divisione in quattro capitoli del Regolamento, come si era concordato nella seduta precedente. Quindi dà lettura del verbale della IV seduta. Esso viene approvato dagli Em.mi Padri.

Successivamente l'Em.mo Presidente apre la discussione sul progetto del testo elaborato per il cap. I (cf. Allegato I).

Il Card. Jullien propone che accanto ai Presidenti delle Congregazioni generali nel Concilio sia costituita una Commissione Centrale, secondo il voto del Card. Larraona, Ponente nella discussione avutasi in seno alla Commissione Centrale lo scorso giugno.[1]

Il Card. Larraona spiega che tale Commissione dovrebbe affiancare la Presidenza del Concilio per lo studio e la soluzione delle questioni attinenti i problemi di regolamento e di procedura nel futuro Concilio.

Il Card. Roberti osserva che per le questioni di semplice soluzione potrà senz'altro decidere la presidenza del Concilio; per quelle invece più gravi, o in caso eccezionale, si potrebbe sentire l'intera assemblea.

Il Card. Larraona ritiene che interpellare l'assemblea sia complesso ed implichi delle difficoltà.

Dopo matura discussione si precisa che conviene evitare tutto ciò che possa sminuire l'autorità della Presidenza, alla quale però è opportuno affiancare un organo consultivo per la procedura. Si decide quindi di ampliare la competenza della già prevista Commissione *de excusationibus et de querelis*. Tale Commissione, che dovrà essere composta di esperti, si chiamerà *De ordinando Concilio, de excusationibus et de querelis*. Sarà nominata interamente dal Santo Padre.

Circa il numero e la divisione delle Commissioni Conciliari, gli Em.mi Padri stabiliscono come criterio generale di ridurre per quanto è possibile il numero di tali Commissioni, riservandosi di approfondire l'argomento nelle prossime sedute.

Esaurita la discussione dello schema del cap. I del Regolamento, l'Em.mo Presidente dà lettura di un Pro-Memoria del Card. Bea sugli Osservatori non cattolici al futuro Concilio, trasmesso da S. E. Mons. Felici, Segretario generale della Commissione Centrale.[2]

Il Pro-Memoria (cf. Allegato II), richiamandosi alla relativa discussione nella Commissione Centrale nello scorso novembre, termina con alcuni punti, che si vuole siano presi in considerazione nella stesura del Regolamento del futuro Concilio.

Il Card. Presidente è del parere che forse conviene ammettere tali Osservatori alle Sessioni pubbliche e a tutte le Congregazioni generali, non però alle sedute particolari delle Commissioni.

Di diverso avviso è il Card. Larraona, il quale non ritiene opportuno che gli Osservatori non cattolici assistano a tutte le Congregazioni generali.

La Sottocommissione si riserva di approfondire tale argomento nelle sedute successive.

Alle ore 12,30 la seduta viene sciolta.

---

[1] Cf. *Acta et Documenta Concilio Oecumenico Vaticano II apparando. Series II* (*Praeparatoria*), vol. II, pars I, Typis Polyglottis Vaticanis 1965, pp. 183 ss.

[2] Cf. pp. 78 ss.

ADNEXUM

Caput I

1. De Organis Concilii

1. *Sessiones publicae.*

Patres in Sessionibus publicis vota proferunt, coram Romano Pontifice, de Constitutionum sive Decretorum sive Canonum formulis, conditis in Congregationibus generalibus. Deinde Summus Pontifex sententiam suam dicit eamque enunciari et promulgari mandat.

2. *Congregationes generales.*

In Congregationibus generalibus, quae publicis sessionibus praemittuntur, omnes conveniunt Patres, iure suffragii in Concilio gaudentes, ut disceptatione et suffragiis Constitutionum sive Decretorum sive Canonum formulas statuant.

Congregationibus generalibus quinque e S. R. E. Cardinales praesunt nomine et auctoritate Summi Pontificis, a quo eliguntur ac nominantur. Ipsi omnia ad horum conventuum moderationem spectantia curant, in ordinem nempe Patrum disceptationem disponunt illamque moderantur.

3. *Commissiones seu Deputationes.*

Constitutionum sive Decretorum sive Canonum schematibus expendendis atque emendandis iuxta suffragia, a Patribus in Congregationibus generalibus expressa, novem Patrum Commissiones operam navant, nempe:

a) De rebus fidei et morum;

b) De disciplina cleri;

c) De disciplina populi christiani et de fidelium apostolatu;

d) De Religiosis;

e) De Sacramentorum disciplina;

f) De Sacra Liturgia;

g) De Seminariis et Studiis;

h) De Ecclesiis Orientalibus;

i) De Missionibus.

Unicuique Commissioni praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, auctoritate Summi Pontificis electus ac nominatus.

Quaelibet Commissio viginti quattuor Patres habet uti Membra, quorum duae tertiae partes suffragiis omnium Patrum sunt eligendae, tertia vero pars a Summo Pontifice designatur.

Unusquisque Praeses quosdam ex conciliaribus theologis vel iuris canonici peritis in commodum suae Commissionis adsciscet atque ex iis unum constituet, qui secretarii munere eidem Commissioni operam navet.

Insuper peculiaris coetus constituitur de ordinando Concilio, de excusationibus et de querelis. Eidem praeerunt quinque Cardinales Congregationum generalium Praesides; eius Membra autem erunt quindecim Patres, a Summo Pontifice eligendi ac nominandi.

4. *Procuratores*

Procuratores vices gerunt Patrum, qui, iusto impedimento detenti, Concilio interesse non possint (cf. *C.I.C.*, can. 224, § 1).

« Procurator, si fuerit unus e Concilii Patribus, duplici suffragio non gaudet; si non fuerit, publicis tantum sessionibus interesse potest, sed sine suffragio; expleto autem Concilio, huius acta subscribendi ius habet » (*C.I.C.*, can. 224, § 2).

5. *Theologi et iuris canonici periti.*

Theologi et iuris canonici periti, qui Concilio intersunt, Summi Pontificis auctoritate designantur.

Ipsi Congregationibus generalibus intersunt et nonnisi interrogati loquuntur, tuncque consultive tantum.

Iuxta Commissionum Praesidum designationem et normas, ab illis statutas, theologi et iuris canonici periti unicuique Commissioni operam navant, adlaborando cum eius Membris in Constitutionum sive Decretorum sive Canonum schematibus expendendis atque emendandis.

2. PRO-MEMORIA

20 gennaio 1962

Gli Osservatori non-cattolici al Concilio.[1]

---

[1] Cf. pp. 79-81.

Sessio VI
(17-2-1962)

Alle ore 10 del 17 febbraio 1962 gli Em.mi Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Arcadio Larraona, Teodoro Heard convengono nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, presso la Cancelleria Apostolica, per l'adunanza settimanale della Sottocommissione del Regolamento.

È assente il Card. Giacomo de Barros Câmara. Presiede l'Em.mo Cardinale Francesco Roberti, che apre la seduta con la preghiera « *Adsumus* ... ». Svolge le funzioni di segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la lettura del verbale della seduta precedente, viene approfondita la discussione sul numero e sulla composizione delle Commissioni Conciliari.

Prende la parola l'Em.mo Card. Jullien, il quale, per evitare che nel Concilio debbano costituirsi Commissioni Miste, sottolinea l'opportunità di restringere il numero delle Commissioni Conciliari. Suggerisce, ad esempio, la costituzione di una Commissione unica *de disciplina utriusque cleri, de Missionibus, de Seminariis*; similmente una Commissione unica *de Sacramentis et de Sacra Liturgia.*

Gli altri Em.mi Padri si trovano d'accordo sul principio generale di restringere il numero delle Commissioni. Circa i particolari poi l'Em.mo Card. Larraona osserva che, raggruppando diverse competenze in una stessa Commissione, sarebbe forse opportuno creare, nelle Commissioni, delle Sottocommissioni e ad ogni Commissione preporre invece di uno, tre Cardinali Presidenti.

L'Em.mo Card. Roberti ritiene che, per l'unicità di indirizzo, conviene forse conservare a ciascuna Commissione un solo Presidente.

L'Em.mo Card. Heard osserva che, prima di determinare il numero delle Commissioni Conciliari, occorre conoscere quali schemi saranno inviati al Concilio.

Gli Em.mi Padri si riservano di ritornare sull'argomento nelle successive sedute.

Si toccano quindi altri punti del Regolamento. Per quanto riguarda la precedenza dei Padri nel Concilio, si ritiene opportuno sentire in merito il parere dell'apposita Commissione Cerimoniale Preparatoria del Concilio Vaticano II. Pertanto l'Em.mo Presidente dà mandato al segretario di interpellare in merito la suddetta Commissione.

Infine viene letto il progetto del cap. II del Regolamento: *De Ministris et Officialibus Concilii* (cf. allegato). La discussione di esso però viene rimandata alla prossima seduta, che avrà luogo il 3 marzo.

Alle ore 12,30 la seduta è sciolta.

ADNEXUM

Caput II
De Ministris et Officialibus Concilii

Omnes Ministri et Officiales, qui Concilii negotia curant, Summi Pontificis auctoritate eliguntur ac nominantur.

Secretaria generalis Concilii, quam Secretarius generalis moderatur, in quattuor Officia partitur, nempe:

a) de sacris functionibus peragendis;

b) de negotiis pertractandis;

c) de actibus scribendis;

d) de rebus technicis.

Unicuique Officio peculiaris Moderator assignatur.

1. *Ministrorum ac Officialium elenchus.*

a) Secretarius generalis
Duo sub-secretarii

b) I Officium: de sacris functionibus peragendis.
Moderator: Praefectus caeremoniarum
Magistri caeremoniarum
Assignatores locorum

c) II Officium: de negotiis pertractandis.
Moderator
Notarii
Scrutatores
Promotores

d) III Officium: de actibus scribendis.
Moderator
Scribae
Interpretes
Translatores
Stenographi

e) IV Officium: de rebus technicis.
Moderator
Addicti apparatis elechtro-magneticis.

2. *Ministrorum et Officialium munera.*

A. *Secretarius Generalis* in Congregatione generali Praesidibus operam navat, in Sessione vero publica, post caeremonias expletas, ordinem rerum gerendarum sibi praefinitum exsequitur.

Omnia Concilii Acta sedulo colligit, disponit et asservat.

B. *Praefectus caeremoniarum* disponit et dirigit sacras caeremonias, quae in Concilio, iuxta propriam instructionem, observandae sunt; pro qua re Magistri caeremoniarum et locorum Assignatores eidem operam navant.

Assignatores locorum, iuxta statutum indiculum, Patres ad locum illis convenientem deducunt atque singuli in schedula propria adnotant quinam Patres in parte Aulae Concilii, sibi speciatim assignata, reapse praesentes fuerint, ut hac ratione constare possit numerus Patrum in Sessione vel Congregatione praesentium.

Assignatores locorum schedulam pro parte Aulae, sibi assignata, tradunt Secretario Concilii, ut nomina Patrum praesentium in album referri possint.

C. *Notarii* instrumenta conficiunt de iis omnibus, quae in publica Sessione gesta fuerint. Ipsi, nisi pro aliqua causa speciali vocati fuerint, non interveniunt Congregationibus generalibus.

Scrutatores sive in Congregationibus generalibus sive in Sessionibus publicis singulorum Patrum suffragia exquirunt eaque omnia conferunt.

Promotores ea peragunt, quae Procuratoris causarum in iure esse solent ac proinde instant ut contra absentes, qui Concilio interesse tenentur nec absentiam suam legitime excusarunt, si fuerint contumaces, secundum formas iuris procedatur; item in fine singularum Sessionum sollemni formula rogant, ut de rebus in ea Sessione gestis per Notarios Concilii praesentes authenticum instrumentum conficiatur; denique pro re nata alia etiam nomine Concilii procurant et agunt quae formam iuris exigunt, de quibus, ubi necesse fuerit, suo tempore accipient mandata.

Promotores non interveniunt Congregationibus generalibus, nisi pro aliqua causa speciali vocati fuerint.

D. *Scribae* adnotationes de rebus gestis in Congregationibus generalibus necnon in Sessionibus publicis curant, ut de eis processus verbales fieri possint. Curant praeterea, iuxta Praesidum dispositiones per Secretarium generalem transmissas, typis edere schemata, monita, notificationes ceteraque folia quae in Concilio sunt legenda vel singulis Patribus distribuenda.

Interpretes Patribus disceptantibus operam navant ut ipsis latinae linguae usus expeditior sit.

Translatores textum latinum curant schematum, relationum, monitorum et ceterorum quae in Concilio sunt legenda.

Praeterea, si opus fuerit, in linguam latinam transferunt orationes Patrum, in linguis vernaculis ab illis scriptas.

Tandem textum latinum curant Actorum Concilii.

Stenographi in Congregationibus generalibus Patrum disceptationem eorumque orationes scribunt. Singulis vero Congregationibus expletis, ipsi suas notas in communem scripturam transferunt illasque Secretario generali tradunt ut processus verbales fieri possint.

E. *Addicti apparatis elechtro-magneticis.*

SESSIO VII
(3-3-1962)

Il 3 marzo 1962, alle ore 10, nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria Apostolica, convengono gli Em.mi Padri della Sottocommissione del Regolamento.

Alla riunione, presieduta dall'Em.mo Card. Francesco Roberti, partecipano gli Em.mi Cardinali Andrea Jullien, Arcadio Larraona, Teodoro Heard; è assente il Card. Giacomo de Barros Câmara. Svolge la funzione di segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la recita della preghiera « *Adsumus* ... », viene letto il verbale della seduta precedente.

Si riprende quindi la discussione di alcuni punti del Regolamento.

Innanzitutto si approfondiscono le modalità dell'ammissione di Ospiti non cattolici. Si discute se, oltre che alle Sessioni pubbliche, sia opportuno ammetterli a tutte le Congregazioni generali. Alcune considerazioni consiglierebbero la convenienza di una limitazione. Questa però implicherebbe difficoltà di altro genere e riuscirebbe sgradita agli Ospiti. Pertanto gli Em.mi Membri convengono di ammetterli a tutte le Congregazioni generali. Il Card. Roberti osserva che dipenderà poi dalla saggezza del Presidente intervenire a tempo opportuno, quando la discussione dovesse presentare aspetti scabrosi, per sospenderla o per rinviarla alla competente Commissione.

Si discute poi sul segreto da esigere da questi Ospiti.

Il Card. Heard osserva che il giuramento certamente non sarebbe gradito, anzi lo stesso imporre il segreto li indisporrebbe. Sarebbe forse sufficiente invitarli a non scrivere e pubblicare sulla materia delle sedute.

Il Card. Roberti fa presente che gli Ospiti non cattolici, per lo stesso fatto che saranno ammessi alle sedute non pubbliche, si sentiranno vincolati al riserbo.

Comunque gli Em.mi Padri esprimono il desiderio che il segretario della Sottocommissione del Regolamento interpelli in merito il Segretario dell'Unione dei Cristiani, perché studi la questione e ne riferisca le conclusioni a detta Sottocommissione.

Si dice poi di introdurre tutte le disposizioni, riguardanti gli Ospiti non cattolici, tra il I e il II capitolo del Regolamento.

Si passa poi a delibare il complesso argomento del come ordinare la discussione dei Padri in seno al Concilio. Vengono prese in esame le norme del decreto del 22 febbraio 1870, aggiuntivo della « *Multiplices inter* », e si incarica il segretario di preparare un progetto scritto, da inviare agli Em.mi Membri prima della prossima seduta, che viene fissata per il 13 marzo alle ore 10.

Si discute anche sulla maggioranza da esigersi nelle votazioni.

Il Card. Presidente propone di richiedere i due terzi per le cose sostanziali e il 51% per le cose formali o procedurali. La Sottocommissione si propone di ritornare in seguito sull'argomento.

Alle ore 12 la seduta viene sciolta.

Sessio VIII
(13-3-1962)

Il 13 marzo 1962, gli Em.mi Cardinali, Membri della Sottocommissione del Regolamento, si radunano alle ore 10 nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria Apostolica.

Sono presenti i Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Arcadio Larraona, Teodoro Heard; è assente Giacomo de Barros Câmara. Presiede il Card. Francesco Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la recita della preghiera « *Adsumus* ... », viene letto il verbale della precedente seduta. Quindi si riprende la discussione su alcuni punti del cap. III del Regolamento (cf. Allegato).

Innanzitutto la Sottocommissione decide di includere nel Regolamento una norma, secondo la quale, quando la discussione su un determinato punto, nelle Congregazioni generali, dovesse protrarsi oltre il necessario, senza apportare nuovi elementi, il Presidente potrà interrogare l'Assemblea e, se la maggioranza è d'accordo, potrà dichiarare chiusa la discussione su quel punto.

Si passa poi ad esaminare il modo da seguire nelle votazioni. I diversi sistemi (elettrico, elettronico con schede, per alzata e seduta) possono essere adottati per l'uno o l'altro caso. Per il momento però la Sottocommissione non prende alcuna decisione in merito.

Circa la maggioranza richiesta, si conviene che sia opportuno fissare per le decisioni sostanziali, sia dottrinali che disciplinari, i due terzi; per le

decisioni formali invece il 51%, a meno che il Sommo Pontifice nei singoli casi non decida diversamente.

Circa il segreto, la Sottocommissione riconosce che non è il caso di esigere dai Padri Conciliari il giuramento, ma è sufficiente richiamare loro l'obbligo di non parlare, fuori delle sedute, di ciò che in esse si discute. Sembra opportuno invece che ai Teologi e agli Officiali del Concilio possa imporsi il giuramento *de munere fideliter adimplendo et de secreto servando.*

Per le nuove proposte, si adotta il can. 226 *C.I.C.* con le determinazioni, che ricorrono nella *Multiplices inter,* cioè tali proposte devono: *a*) essere presentate per iscritto al Presidente; *b*) riguardare il bene comune di tutta la Chiesa; *c*) contenere le ragioni della utilità.

La Presidenza, dopo maturo esame, riferirà il suo giudizio al Sommo Pontefice, il quale deciderà se ammetterle o no alla discussione del Concilio.

Alle ore 12,15 dopo di aver fissato la prossima riunione per il 17 c.m., la seduta viene chiusa con la recita dell'*Angelus.*

ADNEXUM

Caput III
Normae Generales

1. *Congregationum generalium indictio.*

In quavis Congregatione generali, proxime sequentis Congregationis indictio fit, eius diem et horam determinando. Schedula indictionis etiam ad valvas basilicae Sancti Petri affigitur.

Personalis intimatio nonnisi in casibus extraordinariis locum habebit, ubi Praesides necessarium iudicaverint.

2. *Sessionum publicarum indictio.*

Eodem modo fit ac pro Congregationibus generalibus. Praesides, iuxta mandata a Summo Pontifice accepta, sessionum publicarum diem et horam statuunt.

3. *Ordo sedendi.*

Sive in Congregationibus generalibus sive in Sessionibus publicis Patres iuxta canonicas praecedentiae normas sedent, loquuntur et vota proferunt; ita nempe: S. R. E. Cardinales episcopi, presbyteri, diaconi; Patriarchae; Primates, iuxta ordinem suae promotionis ad primatialem gradum; Archiepiscopi, iuxta suae ad Archiepiscopatum promotionis ordinem; Episcopi, pariter iuxta promotionis suae ordinem; Abbates et Praelati nullius; Abbas

Primas, Abbates Superiores Congregationum monasticarum ac supremi Moderatores religionum clericalium exemptarum.

Si forte contigit aliquos Patres debito in loco non sedere, sententiam proferre vel alios quoscumque actus facere, Concilio durante, nulli propterea praeiudicium generatur, nullique novum ius adquiritur.

4. *Lingua.*

Concilii lingua sive in Congregationibus generalibus sive in Sessionibus publicis sive in Actis exarandis est latina: tamen, ut eius usus et intellectus expeditior evadat, praesto erit Patribus interpretum ac translatorum coetus.

5. *Disceptatio.*

In schematum disceptatione animorum dissidia atque contentio absit, sed omnibus imperet, quae inter ceteras virtutes eminet, caritas.

a) Distributo schemate Concilii Patribus, Cardinales Praesides Congregationum generalium congruum tempus praefigent, intra quod Patres, qui aliqua in schemate animadvertenda censuerint, ea scripto tradere debeant.

b) Animadversiones hoc ordine exarandae erunt, ut primum illae scripto adnotentur, quae schema generatim respiciunt, deinde illae quae ad singulas schematis partes referuntur, schematis ipsius ordine servato.

c) Qui ex Patribus animadversiones vel in verba vel in paragraphos propositi schematis afferendas putaverint, novam verborum vel paragraphorum formulam subiicient in locum prioris in schemate substituendam.

d) Animadversiones a Patribus Concilii hac ratione exaratae et propria subscriptione munitae Secretario Concilii tradentur, eiusque opera ad respectivas Episcoporum Deputationes transmittentur.

e) Postquam huiusmodi animadversiones expensae fuerint in conventu eius Deputationis ad quam pertinent, singulis Patribus distribuetur schema reformatum una cum summaria relatione, in qua de propositis animadversionibus mentio fiat.

f) Schemate una simul cum supradicta relatione Patribus Concilii communicato, Cardinales Praesides diem statuent Congregationis generalis, in qua discussio inchoabitur.

g) Discussio fiet primum generatim de schemate integro vel diviso, prout Cardinalibus Praesidibus visum fuerit eaque absoluta, de unaquaque singillatim schematis ipsius parte disceptabitur; proposita semper in hac singularum partium discussione ab oratoribus formula expensi schematis periodo vel paragrapho substituenda ac Praesidibus post habitum sermonem scripto exhibenda.

h) Qui de reformato schemate loqui voluerint, dum suum disserendi propositum Praesidibus significandum curabunt, innuere pariter debebunt,

utrum de toto schemate in genere, vel de eius partibus in specie acturi sint; et, quatenus in specie, de qua schematis parte sibi agendum esse statuerint.

i) Liberum erit cuique ex respectivae Deputationis Episcopis, impetrata a Praesidibus venia, oratorum difficultatibus et animadversionibus respondere; ita tamen ut facultas ipsis sit vel statim post oratoris sermonem eloqui, vel pluribus insimul oratoribus eadem super re disceptantibus, idque vel eodem vel alio die perficere.

l) Oratorum sermones intra fines propositi argumenti cohibeantur. Si quem vero Patrum extra metas vagari contingat, Praesidum erit ad propositam quaestionem ipsum revocare.

Integra servata disceptationum libertate, ad rerum tractandarum examen pleniore expeditioreque ratione Patres, qui loquuntur, orationem sat concinnam dicant et iam ab aliis prolata repetere omnino omittant.

m) Absoluta super una schematis parte discussione, antequam transitus fiat ad aliam, Cardinales Praesides suffragia Congregationis generalis exquirent, primum quidem super propositis in ea ipsa discussione emendationibus, deinde super integro partis examinatae textu.

n) Cum de omnibus schematis partibus suffragia lata fuerint, de examinato schemate Patrum sententias Cardinales Praesides rogabunt.

SESSIO IX
(17-3-1962)

Alle ore 10 del 17 marzo 1962 si riunisce la Sottocommissione del Regolamento nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria Apostolica.

Sono presenti gli Em.mi Francesco Roberti, Andrea Jullien, Teodoro Heard; assenti gli Em.mi Giacomo de Barros Câmara, Arcadio Larraona.

Presiede il Card. Francesco Roberti. Svolge le mansioni di segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Recitata la preghiera « *Adsumus* ... », viene letto il verbale della seduta precedente. Quindi l'Em.mo Presidente incarica il segretario di dare lettura della risposta inviata dal Segretario per l'Unione dei Cristiani circa il segreto per gli Ospiti non cattolici al Concilio.[1]

Si apre la discussione. Gli Em.mi Membri convengono nell'accettare la clausola proposta, che cioè gli Ospiti non cattolici, pur avendo facoltà di riferire alle proprie Comunità religiose, sono però invitati a conservare il segreto con tutti gli altri. Si decide pertanto di inserire nel Regolamento,

---

[1] Cf. p. 86.

con opportuni adattamenti, i punti presentati da detto Segretariato sulla presenza degli Osservatori non cattolici al Concilio.

Si riprendono in esame i vari sistemi di votazione. Si rileva che forse il più pratico è quello elettronico con la scheda. Queste, compilate e firmate, vengono raccolte dagli addetti ad ogni settore ed introdotte in una apposita macchina, la quale in pochi minuti le divide e le conta.

Non si escludono però gli altri sistemi: pulsante elettrico, alzata di mano ecc.

Nuovamente si discute sulla maggioranza da richiedere e gli Em.mi Padri si accordano sul 60%.

Alle ore 12 la seduta viene tolta con la preghiera di rito.

Sessio X
(7-4-1962)

Alle ore 10 del 7 aprile 1962, nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria Apostolica, si riunisce la Sottocommissione del Regolamento. Sono presenti gli Em.mi Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Arcadio Larraona, Teodoro G. Heard; assente il Card. Giacomo de Barros Câmara.

Presiede il Card. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la recita della preghiera « *Adsumus* ... », l'Em.mo Presidente apre la discussione su alcuni punti, che è opportuno precisare, per includerli nel Regolamento.

Innanzitutto si discute sui teologi privati, dei quali i Padri possono servirsi per la consultazione durante i lavori del Concilio.

La Sottocommissione non ritiene di doverne precisare il numero. Ogni Padre, secondo l'opportunità, può consultare un teologo, o un canonista, o un esperto privato, oltre quelli conciliari. I teologi, canonisti ed esperti privati non possono partecipare alle Congregazioni generali, né alle riunioni delle Commissioni conciliari; e sono tenuti al segreto.

Si decide poi di aggiungere al cap. III del Regolamento, sulle norme generali, due paragrafi: *De discessu et absentia*; *De dispensatione et obligatione residentiae pro iis, qui Concilio intersunt.*

Per i Padri, che lasciano il Concilio e fanno ritorno alla propria sede, si adatta il can. 225 del Codice di Diritto Canonico. Per le assenze invece si esige la giustificazione da presentarsi al Presidente, almeno per mezzo del Segretario generale.

Si esamina poi la questione della durata dei singoli interventi nella discussione conciliare. La Sottocommissione conviene sulla opportunità di fissare un limite, che non deve superare per ciascuno i dieci minuti.

Esaurito l'elenco di quelli che si erano iscritti a parlare, è facoltà del

Presidente di concedere la parola a quelli, che ne facciano richiesta durante la discussione stessa. Questi però, ottenutane licenza dal Presidente, non possono superare i cinque minuti ciascuno.

Infine la Sottocommissione esprime il voto che il cerimoniale della solenne apertura del Concilio sia snellito e che nella prima sessione pubblica sia inserita anche la professione di fede, da farsi dai Padri del Concilio. Si dà quindi mandato al segretario di prendere in tal senso gli opportuni accordi con la Commissione Cerimoniale Preparatoria del Concilio Vaticano II.

La prossima seduta della Sottocommissione del Regolamento viene fissata per sabato 28 aprile.

Alle ore 12,30 la seduta viene tolta con la preghiera di rito.

SESSIO XI
(25-5-1962)

Gli Em.mi Padri della Sottocommissione del Regolamento si riuniscono il 25 maggio 1962, alle ore 10, nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, nel palazzo della Cancelleria Apostolica.

Intervengono alla seduta gli Em.mi Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Teodoro Heard. Sono assenti gli Em.mi Cardinali Arcadio Larraona e Giacomo de Barros Câmara.

Presiede l'Em.mo Card. Roberti. Svolge le mansioni di segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Il Presidente comunica che si rende necessario di moltiplicare le sedute, onde poter concludere i lavori entro breve tempo in quanto si ha premura di presentare il testo definitivo del Regolamento al Santo Padre.

Inoltre l'Em.mo Presidente rende noto che gli è pervenuta, da parte di S. E. Mons. Hurley, Arcivescovo di Durban, una lettera con accluso un pro-memoria, contenente alcune osservazioni per il redigendo Regolamento del Concilio.[1] Prega quindi il segretario di darne lettura. Successivamente gli Em.mi Padri esprimono il loro parere in merito, rilevando che il suggerimento dell'Arcivescovo Durbanense di articolare la discussione conciliare attraverso gruppi, distinti per lingua, non è consentaneo all'uso della Chiesa, potrebbe favorire il nazionalismo e la dispersione, complica anziché facilitare lo svolgimento della discussione stessa. Le istanze poi contenute nell'esposto, che si faciliti cioè la libertà di espressione per coloro i quali non conoscono il latino, sono già contemplate nel progetto di Regolamento che è allo studio. Dei suggerimenti si terrà conto nell'ordinare i lavori specialmente delle Commissioni.

---

[1] Cf. pp. 87-89.

L'argomento viene esaurito e il Presidente prega il segretario di preparare una minuta di risposta alla lettera di S. E. Mons. Hurley.

Si passa poi ad approfondire la discussione su alcuni punti del Regolamento.

Gli Em.mi Padri ritengono opportuno di portare da 5 a 7 il numero dei membri della Presidenza, considerato il numero rilevante dei partecipanti al Concilio e la complessità del lavoro.

Si decide inoltre di includere esplicitamente nel Regolamento le seguenti norme: *a*) Un Padre può essere ascritto soltanto ad una Commissione; *b*) I Presidenti delle singole Commissioni, in casi particolari, se lo ritengono opportuno, possono consultare anche un Padre, che appartiene ad un'altra Commissione o a nessuna; *c*) Il Presidente di ogni Commissione potrà nominarsi tra i Membri della sua Commissione uno o due vicepresidenti, che lo coadiuvino e lo suppliscano se assente.

Infine la Sottocommissione non riterrebbe opportuno creare una categoria particolare per i Nunzi, i quali sono convocati come Arcivescovi e non come Nunzi.

La prossima riunione viene fissata per lunedì 28 maggio.

Alle ore 12 la seduta viene sciolta con la preghiera di rito.

Sessio XII
(28-5-1962)

Alle ore 10 del 28 maggio 1962, nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, nel palazzo della Cancelleria Apostolica si riuniscono gli Em.mi Padri Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Teodoro Heard. Sono assenti i Cardinali Arcadio Larraona e Giacomo de Barros Câmara.

Presiede il Card. Francesco Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

L'Em.mo Presidente, dopo la preghiera « *Adsumus* ... », propone di approfondire il modo di regolare la discussione conciliare. La Sottocommissione ritiene opportuno che le eventuali *observationes,* presentate per iscritto dai Padri sugli schemi loro inviati, vengano studiate dalla competente Commissione, la quale le sintetizzerà, le studierà, le farà stampare e insieme ad una relazione le distribuirà a tutti i Padri. Quindi sarà effettuata la votazione. Quelle, che saranno approvate dalla maggioranza, saranno inserite nel testo e sul nuovo testo si inizierà poi il dibattito conciliare.

Circa la elezione dei Membri delle Commissioni conciliari, il Card. Jullien propone che, quando saranno spediti ai Padri i primi schemi, si invii pure loro una lettera spiegando come si svolgeranno le elezioni dei Membri delle Commissioni, ed invitandoli a cominciare già a pensare sui nominativi da scegliere.

Il Card. Presidente poi suggerisce che per la maggioranza richiesta nelle elezioni delle Commissioni si applichi il can. 101.

Infine il Presidente propone di riprendere dall'inizio l'esame del progetto del Regolamento, già abbozzato (cf. testo annesso), per operare le necessarie aggiunte e correzioni.

Si conviene di ordinare tutta la materia in tre capitoli, di suddividere i capitoli in articoli e questi in paragrafi, segnati con numeri progressivi.

Quindi il Presidente propone il testo dell'articolo I, che viene approvato all'unanimità.

La prossima seduta viene fissata per il giorno 30 maggio, alle ore 10.

Alle ore 12, con la preghiera di rito, viene sciolta la seduta.

ADNEXA

Caput I

De organis Concilii

1. *Sessiones publicae.*

Patres in Sessionibus publicis vota proferunt, coram Romano Pontifice, de Constitutionum sive Decretorum sive Canonum formulis, conditis in Congregationibus generalibus. Deinde Summus Pontifex sententiam suam dicit eamque enuntiari et promulgari mandat.

2. *Congregationes generales.*

In Congregationibus generalibus, quae publicis sessionibus praemittuntur, omnes conveniunt Patres, iure suffragii in Concilio gaudentes, ut disceptatione et suffragiis Constitutionum sive Decretorum sive Canonum formulas statuant.

Congregationibus generalibus quinque a S. R. E. Cardinales praesunt nomine et auctoritate Summi Pontificis, a quo eliguntur ac nominantur.

Omnia ad horum conventuum moderationem spectantia iidem curant, Patrum disceptationem in ordinem disponunt atque moderantur.

3. *Commissiones.*

Constitutionum sive Decretorum sive Canonum schematibus expendendis atque emendandis iuxta suffragia, a Patribus in Congregationibus generalibus expressa, novem Patrum Commissiones operam navant, nempe:

a) De rebus fidei et morum;

b) De disciplina cleri;

c) De disciplina populi christiani et de fidelium apostolatu;

d) De Religiosis;

e) De Sacramentorum disciplina;

f) De Sacra Liturgia;

g) De Seminariis et Studiis;

h) De Ecclesiis Orientalibus;

i) De Missionibus.

Unicuique Commissioni praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, aucto ritate Summi Pontificis electus ac nominatus.

Quaelibet Commissio viginti quattuor Patres habet uti Membra, quorum duae tertiae partes suffragiis omnium Patrum sunt eligendae, tertia vero pars a Summo Pontifice designatur.

Unusquisque Praeses quosdam ex conciliaribus theologis, canonistis vel peritis in commodum suae Commissionis adsciscet atque ex iis unum constituet, qui secretarii munere eidem Commissioni operam navet.

Insuper peculiaris coetus constituitur de ordinando Concilio, de excusationibus et de querelis. Eidem unus e S. R. E. Cardinalibus praeest, a Summo Pontifice eligendus; eius Membra autem erunt decem Patres, a Summo Pontifice pariter eligendi ac nominandi.

4. *Procuratores.*

Procuratores vices gerunt Patrum, qui, iusto impedimento detenti, Concilio interesse non possint (cf. *C.I.C.,* can. 224, § 1).

« Procurator, si fuerit unus e Concilii Patribus, duplici suffragio non gaudet; si non fuerit, publicis tantum sessionibus interesse potest, sed sine suffragio; expleto autem Concilio, huius acta subscribendi ius habet » (*C.I.C.,* can. 224, § 2).

5. *Theologi, canonistae aliique periti.*

Theologi, canonistae aliique periti, ad Concilium vocandi, Summi Pontificis auctoritate designantur.

Congregationibus generalibus ii intersunt et nonnisi interrogati loquuntur.

Iuxta Commissionum Praesidum designationem et rationem, theologi, canonistae aliique periti unicuique Commissioni operam navant, adlaborando cum eius Membris in Constitutionum sive Decretorum sive Canonum schematibus expendendis atque emendandis.

Singuli Patres, si opportunum censuerint, consilio et opera uti possunt non solum theologorum, canonistarum aliorumque peritorum conciliarium, sed etiam alicuius theologi, canonistae et periti privati. Hi vero Congregationibus generalibus et Commissionum coetibus non intersunt et secretum de omnibus, quae ad Concilium referuntur, servare tenentur.

Caput II
De Ministris et Officialibus Concilii

Omnes Ministri et Officiales, qui Concilii negotia curant, Summi Pontificis auctoritate eliguntur ac nominantur.

Secretaria generalis Concilii, quam Secretarius generalis moderatur, in quattuor Officia partitur, nempe:

a) de sacris functionibus peragendis;

b) de negotiis pertractandis;

c) de actibus scribendis;

d) de rebus technicis.

1. *Ministrorum ac Officialium elenchus.*

a) Secretarius generalis
Duo sub-secretarii

b) I Officium: de sacris functionibus peragendis.
Praefectus caeremoniarum
Magistri caeremoniarum
Assignatores locorum

c) II Officium: de negotiis pertractandis.
Notarii
Scrutatores
Promotores

d) III Officium: de actibus scribendis.
Scribae
Interpretes
Translatores
Stenographi

e) IV Officium: de rebus technicis.
Addicti apparatis technicis.

2. *Ministrorum et Officialium munera.*

A. - *Secretarius Generalis* in Congregatione generali Praesidibus operam navat, in Sessione vero publica, post caeremonias expletas, ordinem rerum gerendarum sibi praefinitum exsequitur.

Omnia Concilii Acta sedulo colligit, disponit et asservat.

B. - *Praefectus caeremoniarum* disponit et dirigit sacras caeremonias, quae in Concilio, iuxta propriam instructionem, observandae sunt; pro qua re Magistri caeremoniarum et locorum Assignatores eidem operam navant.

Assignatores locorum, iuxta statutum indiculum, Patres ad locum illis convenientem deducunt atque singuli in schedula propria adnotant quinam Patres in parte Aulae Concilii, sibi speciatim assignata, reapse praesentes fuerint, ut hac ratione constare possit numerus Patrum in Sessione vel Congregatione praesentium.

Assignatores locorum schedulam pro parte Aulae, sibi assignata, tradent Secretario Concilii, ut nomina Patrum praesentium in album referri possint.

C. - *Notarii* instrumenta conficiunt de iis omnibus, quae in publica Sessione gesta fuerint.

Scrutatores sive in Congregationibus generalibus sive in Sessionibus publicis singulorum Patrum suffragia exquirunt eaque omnia conferunt.

Promotores ea peragunt, quae Procuratoris causarum in iure esse solent ac proinde instant ut contra absentes, qui Concilio interesse tenentur nec absentiam suam legitime excusarunt, si fuerint contumaces, secundum formas iuris procedatur; item in fine singularum Sessionum sollemni formula rogant, ut de rebus in ea Sessione gestis per Notarios Concilii praesentes authenticum instrumentum conficiatur.

Promotores non interveniunt Congregationibus generalibus, nisi pro aliqua causa speciali vocati fuerint.

D. - *Scribae* adnotationes de rebus gestis in Congregationibus generalibus necnon in Sessionibus publicis curant, ut de eis processus verbales fieri possint. Curant praeterea, iuxta Praesidum dispositiones per Secretarium generalem transmissas, typis edere schemata, monita, notificationes ceteraque folia quae in Concilio sunt legenda vel singulis Patribus distribuenda.

Interpretes Patribus disceptantibus operam navant ut ipsis latinae linguae usus expeditior sit.

Traslatores textum latinum curant schematum, relationum, monitorum et ceterorum quae in Concilio sunt legenda.

Praeterea, si opus fuerit, in linguam latinam transferunt orationes Patrum, in linguis vernaculis ab illis scriptas.

Tandem textum latinum curant Actorum Concilii.

Stenographi in Congregationibus generalibus Patrum disceptationem eorumque orationes scribunt. Singulis vero Congregationibus expletis, ipsi suas notas in communem scripturam transferent illasque Secretario generali tradent ut processus verbales fieri possint.

E. - *Addicti apparatis technicis.*

3. *Generales Concilii Custodes.*

Iuxta antiquorum morem duo nominantur Concilii Oecumenici Vaticani II generales custodes.

Caput III
Normae Generales

1. *Congregationum generalium indictio.*

In quavis Congregatione generali, proxime sequentis Congregationis indictio fit, eius diem et horam determinando; huiusmodi indictio opportuniore modo notificabitur.

Personalis intimatio nonnisi in casibus extraordinariis locum habebit, ubi Praeses necessarium id iudicaverit.

2. *Sessionum publicarum indictio.*

Eodem modo fit ac pro Congregationibus generalibus. Praeses, iuxta mandata a Summo Pontifice accepta, sessionum publicarum diem et horam statuit.

3. *Ordo sedendi.*

Sive in Congregationibus generalibus sive in Sessionibus publicis Patres iuxta canonicas praecedentiae normas (cf. *C.I.C.,* can. 106) sedent, loquuntur et vota proferunt; ita nempe: S. R. E. Cardinales Episcopi, Presbyteri, diaconi; Patriarchae; Primates; Archiepiscopi; Episcopi; Abbates et Praelati nullius; Abbas Primas, Abbates Superiores Congregationum monasticarum ac supremi Moderatores religionum clericalium exemptarum.

Inter eos, qui ad eundem gradum pertinent eundemque ordinem habent, praecedit qui prius est promotus ad gradum; si eodem tempore promoti sint, senior ordinatione, nisi iunior ordinatus fuerit a Romano Pontifice; et si eodem tempore ordinem receperint, senior aetate (*C.I.C.,* can. 106, n. 3).

Si forte in Concilio contingit aliquos Patres debito loco non sedere, sententiam proferre vel alios quoscumque actus facere, nulli propterea praeiudicium affertur nullique novum ius adquiritur.

Procuratores sedent loco sibi assignato. Suo pariter loco sedent theologi, canonistae et periti.

4. *Professio fidei.*

Omnes, qui Concilio intersunt, fidei professionem proferre tenentur.

5. *Lingua.*

Concilii lingua sive in Congregationibus generalibus sive in Sessionibus publicis sive in Actis exarandis est latina; tamen, ut eius usus et intellectus expeditior evadat, praesto erit Patribus interpretum ac translatorum coetus.

6. *Disceptatio.*

In schematum disceptatione animorum dissidia atque contentio absint, sed omnibus imperet, quae inter ceteras virtutes eminet, caritas.

a) Distributo schemate Concilii Patribus, Praeses Congregationum generalium congruum tempus praefigent, intra quod Patres, qui aliqua in schemate animadvertenda censuerint, ea scripto tradant.

b) Animadversiones hoc ordine exarandae erunt, ut primum illae scripto adnotentur, quae schema generatim respiciunt, sive integrum sive divisum, prout a Praeside indicatum fuerit: deinde illae quae ad singulas schematis partes referuntur, schematis ipsius ordine servato.

c) Qui ex Patribus animadversiones vel in verba vel in paragraphos propositi schematis afferendas putaverint, novam verborum vel paragraphorum formulam subiiciant in locum prioris in schemate substituendam.

d) Animadversiones a Patribus Concilii hac ratione exaratae et propria subscriptione munitae Secretario Concilii tradentur, eiusque opera ad respectivas Commissiones conciliares transmittentur.

e) Postquam huiusmodi animadversiones expensae fuerint in conventu eius Commissionis ad quam pertinent, singulis Patribus distribuetur schema reformatum una cum summaria relatione, in qua de propositis animadversionibus mentio fiat.

f) Schemate reformato una simul cum supradicta relatione Patribus Concilii communicato, Praeses diem statuet Congregationis generalis, in qua discussio inchoabitur.

g) Discussio fiet primum generatim de schemate integro vel diviso, prout Praesidi visum fuerit eaque absoluta, de unaquaque singillatim schematis ipsius parte disceptabitur; proposita semper in hac singularum partium discussione ab oratoribus formula expensi schematis periodo vel paragrapho substituenda ac Praesidi post habitum sermonem scripto exhibenda.

h) Qui de reformato schemate loqui voluerint, suum disserendi propositum Praesidi significare, saltem pridie Congregationis, curabunt; innuere pariter debebunt, utrum de toto schemate in genere, vel de eius partibus in specie acturi sint; et, quatenus in specie, de qua schmatis parte sibi agendum esse statuerint. Insuper sui sermonis summarium scripto Secretario generali tradant, ut inutiles repetitiones vitentur et unus orator etiam aliorum nomine loqui possit.

Auditis autem horum Patrum sermonibus, si alii in ipso conventu disserere voluerint, a Praeside dicendi veniam petere possunt, qua obtenta, unusquisque ne quinque momenta in eloquendo excedat.

i) Liberum erit cuique ex respectivae Commissionis Patribus, impetrata a Praeside venia, oratorum difficultatibus et animadversionibus respondere; ita tamen ut facultas ipsi sit vel statim post oratoris sermonem eloqui, vel pluribus insimul oratoribus eadem super re disceptantibus, idque vel eodem vel alio die perficere.

l) Oratorum sermones intra fines propositi argumenti cohibeantur. Si quem vero Patrum extra fines vagari contingat, Praesidis erit ad propositam quaestionem ipsum revocare.

Integra servata disceptationum libertate, ad rerum tractandarum examen pleniore expedioreque ratione Patres, qui loquuntur, orationem concinnam dicant, quae decem momenta ne excedat, et iam ab aliis prolata repetere omnino omittant.

Insuper idem Pater semel tantum de eadem re loqui potest.

m) Si discussionum series, re proposita iam satis excussa, plus aequo protrahi et nihil novi afferri videatur, Praeses, Patrum exquisitis suffragiis in Congregatione generali, finem discussioni imponere potest, si id maiori Patrum numero visum fuerit.

n) Absoluta super una schematis parte discussione, antequam transitus fiat ad aliam, Praeses suffragia Congregationis generalis exquiret, primum quidem super propositis in ea ipsa discussione emendationibus, deinde super integro partis examinatae textu.

o) Cum de omnibus schematis partibus suffragia lata fuerint, de integro examinato schemate Praeses, si necessarium iudicaverit, Patrum sententias rogabit.

7. *Suffragia.*

a) *Formula.*

In Congregationibus generalibus: pro emendationibus, a Patribus propositis, formula erit: *placet, non placet*; pro unoquoque schemate, sive diviso sive integro, formula erit: *placet, non placet, placet iuxta modum.* Qui suffragium dederit: *placet iuxta modum*, tenetur modum illum clare, concinne et determinate scripto tradere.

In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice, formula erit: *placet, non placet.*

b) *Modus.*

Suffragia publice feruntur, exceptis quibusdam peculiaribus casibus a Summo Pontifice assignandis, et quidem his mediis: oretenus, scripto, per machinam electricam, per elevationem et sessionem, singulis vicibus a Praeside determinandum.

8. *Suffragiorum maioritas.*

Quoad res adiectivas et procedurales maioritas absoluta sufficit. In rebus vero, quae sive doctrinae sive disciplinae substantiam tangant, requiritur maioritas sexaginta suffragiorum supra centum.

Ideoque in Sessiones publicas quaestiones deferantur, quae in Congregationibus generalibus maioritatem sexaginta suffragiorum supra centum obtinuerint, nisi pro peculiaribus casibus aliud Summus Pontifex decreverit.

9. *Nova proposita.*

« Propositis a Romano Pontifice quaestionibus Patres possunt alias addere, a Concilio tamen Praeside antea probatas » (*C.I.C.,* can. 226).

Attamen ne nova proposita conciliarium actionum ordini officiat, statuitur ut:

a) scripto Praesidi exhibeantur;

b) publicum rei christianae bonum vere respiciant non singularem dumtaxat unius vel alterius dioecesis utilitatem;

c) rationes contineant, ob quas utilia et opportuna censentur;

d) nihil praeseferant, quod a constanti Ecclesiae sensu, eiusque inviolabilibus traditionibus alienum sit.

Praesides propositiones exhibitas diligenter expendent suumque circa earum admissionem vel exclusionem consilium Summo Pontifici submittent. Summus Pontifex deinde statuet utrum ad synodalem deliberationem eae deferendae sint.

10. *Secretum servandum.*

Patres decreta et alia, quae iis examinanda proponuntur, nec non discussiones et singulorum sententias non evulgent, nec cuiquam extra gremium Concilii pandant.

Concilii Officiales, qui episcopali dignitate praediti non sunt, theologi, sacrorum canonum periti, ceterique qui operam suam in rebus Concilii praebent, iuramentum emittere tenentur de munere fideliter obeundo et de secreto servando circa schemata, disceptationes, necnon alia quaecumque, quae specialiter ipsis committuntur.

11. *Discessus et absentia.*

« Nemini eorum qui Concilio interesse debent, licet ante discedere, quam Concilium sit rite absolutum, nisi a Concilii Praeside cognita ac probata discessionis causa et impetrata abeundi licentia » (*C.I.C.,* can. 225).

Qui vero alicui Congregationi generali interesse nequit, eius Praesidi, per Secretarium generalem, absentiae rationem significet.

12. *Dispensatio ab obligatione residentiae.*

Omnes, qui Concilio interesse tenentur vel eidem operam quovis titulo legitime impendunt, Concilio perdurante et donec eidem adsistunt vel inserviunt, suorum beneficiorum fructus, reditus, proventus ac distributiones quotidianas percipere possunt, iis tantum distributionibus exceptis, quae inter praesentes fieri dicuntur.

Caput IV

Ordo procedendi

§ 1

Methodus servanda in prima sessione sollemni ut in determinato caeremoniali

(paratur a Commissione Caeremoniali).

§ 2

Methodus servanda in Congregatione generali

Die et hora statutis, Patres, theologi, canonistae aliique periti, necnon ministri et officiales, habitu piano induti, in Aulam conciliarem conveniunt.

Assignatores locorum Patres advenientes ad proprium locum deducent et curabunt ut ab unoquoque Patre praesentiae schedula conficiatur. Huiusmodi schedulae collectae Secretario Generali tradentur, ut Patrum praesentium nomina in album referri possint.

Missa de Spiritu Sancto ab uno ex Patribus, iuxta Praesidis designationem, celebrata, Praeses precem dicit: *Adsumus* ...

Secretarius Generalis ex ambone schematis partem discutiendam legit atque elenchum Patrum, qui de ea loqui petierint, communicat.

Congregationis Praeses ad ambonem vocat Relatorem, iam a Commissionis Praeside designatum, ad quam schema discutiendum pertinet.

Relator de ipso schemate, integro vel diviso, necnon de observationibus antea a Patribus scripto traditis refert.

Incipit postea disceptatio. Praeses, iuxta indicem a Secretario Generali confectum, ex ordine ad loquendum Patres vocat, qui nomina sua ad hunc finem saltem pridie dederint.

Si orator materiae seu temporis limites assignatos praetergredi videtur, Praeses illum ad fines revocet.

Sermone habito, unusquisque orator per officialem Praesidi observationem seu emendationem, oretenus propositam, scripto exhibebit.

Oratorum indice absoluto, Praeses facultatem loquendi concedere potest Patribus, qui illam petierint perdurante ipsa Congregatione.

Absoluta super aliqua schematis parte discussione, Secretarius Generalis observationes et emendationes, de eadem a Patribus propositas, mittet ad Praesidem Commissionis, ad quam pertinet, et transitus fit ad alteram schematis partem.

Interim in peculiaribus coetibus Commissio, ad quam pertinet, ipsius Praeside moderante, animadversiones et emendationes a Patribus propositas super prima schematis parte studio subiciat illasque, ad synthesim reductas et numeratas, typis edi curabit ac earum exemplar una cum concinna relatione Congregationis Praesidi tradet, qui quidem per Secretarium Generalem singulis Patribus distribuet.

Die autem a Praeside statuto de illis in Congregatione generali suffragia feruntur. Secretarius Generalis ex ambone singulas propositas emendationes legit atque de unaquaque Praeses vota Patrum exquirit.

Suffragia feruntur per formulam: *placet, non placet.* Patres schedulas scripto conficiunt, illasque statim scrutatores colligunt et Secretario Generali tradunt, qui curabit ut scrutinium fiat, de quo notarii actum conficiunt. In subsequenti Congregatione Patribus Secretarius Generalis ex ambone suffragationis exitum elata voce communicabit atque emendationes, probatas maioritate sexaginta suffragiorum super centum, Commissioni tradet, ad quam pertinet, ut schematis pars expensa emendetur.

Emendatione peracta, Commissio partem emendatam typis edi curabit et una cum concinna relatione, modo iam descripto, ad singulos Patres mittet per Secretarium Generalem.

Die, a Praeside statuto, de parte emendata suffragia exquiruntur formula: *placet, non placet, placet iuxta modum.*

Suffragia feruntur per schedulas scriptas. Qui votum dederit: *placet iuxta modum,* tenetur modum scripto tradere scrutatoribus una cum schedula.

Postquam omnes schematis partes singillatim disceptatae, emendatae et probatae maioritate sexaginta suffragiorum super centum, schema integrum probatum censetur, nisi de iudicio Praesidis, in peculiaribus casibus, nova suffragatio super integro schemate exquirenda videatur. Quo in casu, integrum schema reformatum, typis editum, ad singulos Patres per Secretarium Generalem mittetur et de ipso, die a Praeside statuto, schedula suffragia feruntur, formula adhibita: *placet, non placet.*

Schema, probatum maioritate sexaginta suffragiorum super centum, a Praeside ad Summum Pontifice deferretur, cuius est illud ad Sessionem publicam mittere atque Sessionis publicae diem statuere.

Secretarius Generalis providebit ut uniuscuiusque Congregationis processus verbalis fideli ac perspicuo summae rerum in ea gestarum compendio habeatur, cui postquam approbatus fuerit a Praeside, fidem faciet Praesidis atque Secretarii subscriptio.

Una cum processu verbali Secretarius Generalis omnia uniuscuiusque Congregationis Acta in Concilii archivo asservabit.

Antequam cuique Congregationi generali finis imponatur, Praeses per Secretarium subsequentis Congregationis diem et horam Patribus communicabit.

Congregationi generali finis imponitur prece: *Agimus ...*

§ 3

Methodus servanda in aliis publicis sessionibus

(paratur).

Sessio XIII
(30-5-1962)

Il 30 maggio 1962, alle ore 10, gli Em.mi Padri della Sottocommissione del Regolamento si riuniscono nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica presso il palazzo della Cancelleria Apostolica. Intervengono alla seduta gli Em.mi Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Teodoro Heard; sono assenti i Cardinali Arcadio Larraona e Giacomo de Barros Câmara.

Presiede l'Em.mo Card. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

La seduta si apre con la preghiera « *Adsumus ...* ». Il Presidente poi suggerisce la ripartizione di tutta la materia in tre parti:

I) *De personis in Concilio partem habentibus*

II) *Normae in Concilio servandae*

III) *Ratio procedendi.*

Ogni parte sarà divisa in capitoli, i quali si suddivideranno in articoli, numerati progressivamente dall'inizio alla fine.

La Sottocommissione approva all'unanimità la suddetta ripartizione.

Si passa quindi alla lettura del progetto e si esamina tutta la materia riguardante la I parte: *De personis in Concilio partem habentibus.*

Essa viene suddivisa in sei capitoli e quattordici articoli, e il testo viene opportunamente emendato.

Esaurita la discussione, il Presidente incarica il segretario di preparare per la prossima seduta, fissata per il 1° giugno prossimo, le copie del testo emendato della I parte e di distribuirle agli Em.mi Padri.

Alle ore 12,30 la seduta viene sciolta con la preghiera di rito.

SESSIO XIV
(1-6-1962)

Alle ore 11 del 1° giugno 1962 si riunisce la Sottocommissione del Regolamento nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica presso il palazzo della Cancelleria Apostolica.

Sono presenti gli Em.mi Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Teodoro Heard; sono assenti i Cardinali Arcadio Larraona e Giacomo de Barros Câmara.

Presiede l'Em.mo Card. Francesco Roberti. Funge da segretario Monsignor Vincenzo Carbone.

Dopo la preghiera « *Adsumus...* », il segretario distribuisce agli Em.mi Padri copia della I parte del testo, emendato nella precedente riunione (cf. testo annesso). Seguono alcuni rilievi sul testo.

All'Art. 1, § 2, la parola « *Secretarii* » viene sostituita con « *Secretarius generalis* »; al § 3, si suggerisce di aggiungere anche la citazione del Codice Orientale.

Si concretano poi i titoli degli Artt. 3, 4, 8, 9. All'Art. 7, § 1, la parola « *examinat* » viene sostituita con « *definit* ».

Rimandando un'approfondita revisione ad altra seduta, si preferisce passare alla lettura e ripartizione della II parte: *Normae generales in Concilio servandae.*

Si adottano i medesimi criteri seguiti nella I parte, cioè ripartizione in capitoli ed articoli.

Si decide di inserire un capitolo sulle vesti, che i Padri devono indossare nelle Sessioni pubbliche, nelle Congregazioni generali e nelle Commissioni. Per questa materia l'Em.mo Presidente incarica il segretario di interpellare la Commissione Cerimoniale Preparatoria del Concilio Vaticano II.

Si esamina poi e si emenda opportunamente il testo dei Capitoli I (*De tempore et loco quibus conventus indicendi sunt,* 4 Articoli); III (*De ordine praecedentiae*); IV (*De professione Fidei*); V (*De lingua in Concilio adhibenda*).

Alle ore 12,30 con la preghiera di rito la seduta viene sciolta e si fissa la prossima riunione per il 4 giugno.

ADNEXUM

ORDO
DE CONCILIO OECUMENICO
CELEBRANDO

Pars Prima

DE PERSONIS IN CONCILIO OECUMENICO PARTEM HABENTIBUS

Art. 1

§ 1. Concilium Oecumenicum constituunt (celebrant) cum Summo Pontifice Episcopi atque alii a Summo Pontifice ad Concilium vocati; quique Patres Conciliares existunt.

§ 2. Patribus operam praestant theologi, canonistae, aliique periti; eisque ministrant secretarii, magistri caeremoniarum, assignatores locorum, notarii, scrutatores, promotores, scribae, interpretes, lectores, translatores, tachigraphi.

§ 3. Pater, qui, iusto impedimento detentus, Concilio interesse nequit, mittat procuratorem, qui se gerat ad normam can. 224 C.I.C.

Caput I: DE SESSIONIBUS PUBLICIS

Art. 2

In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice Patres vota proferunt de Decretorum vel Canonum formulis, in Congregationibus generalibus digestis, ut Summus Pontifex sententiam suam dicat eamque, si sentiat, promulgari mandet.

Caput II: DE CONGREGATIONIBUS GENERALIBUS

Art. 3

In Congregationibus generalibus, quae Sessionibus publicis praemittuntur, Patres, praehabita disceptatione, Decretorum vel Canonum formulas determinant.

Art. 4

§ 1. Singulis Congregationibus generalibus unus ex septem S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice electis, praeest nomine et auctoritate ipsius Summi Pontificis.

§ 2. Septem Cardinales, a Summo Pontifice electi, constituunt officium Praesidentiae, quod Summi Pontificis auctoritate Patrum disputationem ac universam Concilii disciplinam moderantur.

Caput III: De Commissionibus Conciliaribus

Art. 5

Commissionum elenchus

Decretorum vel Canonum schematibus expendendis atque emendandis iuxta suffragia, a Patribus in Congregationibus generalibus expressa, novem Patrum Commissiones operam navant, nempe:

a) de rebus fidei et morum

b) de disciplina cleri

c) de disciplina populi christiani et de fidelium apostolatu

d) de Religiosis

e) de Sacramentorum disciplina

f) de Sacra Liturgia

g) de Seminariis, de studiis et de educatione catholica

h) de Ecclesiis Orientalibus

i) de Missionibus.

Art. 6

Commissionum Constitutio

§ 1. Unicuique Commissioni praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice nominatus.

§ 2. Quaelibet Commissio viginti quattuor Membra habet, quorum duae partes a Patribus, tertia vero a Summo Pontifice inter Concilii Patres seliguntur.

§ 3. Singuli Patres nonnisi uni Commissioni uti Membra adscribi possunt; cuiusvis vero Commissionis Praeses, si opportunum censuerit, quoslibet Patres consulere potest.

§ 4. Quisque Commissionis Praeses unum aut duos suae Commissionis Patres seligit, qui illum adiuvent aut absentem vel impeditum suppleant.

§ 5. Commissionis Praeses unum ex conciliaribus theologis seu canonistis seu peritis constituit, qui secretarii munere fungitur.

Caput IV: De tribunali administrativo

Art. 7

Tribunalis administrativi constitutio

§ 1. Peculiare tribunal, a Summo Pontifice constitutum, quaestiones examinat de Concilii disciplina, de excusationibus et de querelis.

§ 2. Tribunali, de quo in § 1, praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice electus; eiusdem autem Membra sunt decem Patres, a Summo Pontifice pariter eligendi.

Caput V: De theologis, canonistis aliisque peritis

Art. 8

Theologi, canonistae aliique periti, ad Concilium vocandi, Summi Pontificis auctoritate designantur.

Art. 9

§ 1. Quicumque periti Congregationibus generalibus intersunt, at, nonnisi interrogati, loquuntur.

§ 2. Iuxta Commissionum Praesidum designationem et rationem, theologi, canonistae aliique periti unicuique Commissioni operam navant, adlaborando cum eius Membris in schematibus expendendis atque emendandis.

Art. 10

Periti privati

§ 1. Singuli Patres consilio et opera uti possunt non solum peritorum conciliarium, sed etiam alicuius vel theologi vel canonistae vel periti privati.

§ 2. Periti vero privati Congregationibus generalibus et Commissionum coetibus non intersunt, sed obligatione, iureiurando firmata, servare tenentur secretum de actis et disputatis a Concilio.

Caput VI: De Secretaria generali

Art. 11

Secretariae generalis constitutio

Secretaria generalis Concilii, quam Secretarius generalis moderatur, in quattuor partitur Officia, nempe:

a) de sacris functionibus peragendis
b) de negotiis pertractandis
c) de actibus scribendis ac servandis
d) de rebus technicis

Art. 12

Ministrorum ac Officialium elenchus

a) Secretarius generalis
Duo sub-secretarii

b) I Officium: de sacris functionibus peragendis.
Praefectus caeremoniarum
Magistri caeremoniarum
Assignatores locorum

c) II Officium: de negotiis pertractandis.
Notarii
Scrutatores
Promotores

d) III Officium: de actibus scribendis.
Scribae
Interpretes
Lectores
Translatores
Tachigraphi

e) IV Officium: de rebus technicis.
Addicti apparatis technicis.

Art. 13

Ministrorum et Officialium nominatio

Omnes Ministri et Officiales, qui Concilii negotia curant, Summi Pontificis auctoritate nominantur.

Art. 14

Singulorum Ministrorum et Officialium munera

§ 1. Secretarius generalis in omni officio Praesidentiae operam navat. Post vero Sessiones publicas vel Congregationes generales, res gerendas sibi praefinitas exequitur; tandem Concilii Acta sedulo colligenda, disponenda et asservanda curat. Subsecretarius adiuvat Secretarium, eumque absentem aut impeditum supplet.

§ 2. Praefectus caeremoniarum disponit et dirigit sacras caeremonias, quae in Concilio peragendae sunt; eidem Magistri caeremoniarum et locorum Assignatores operam navant.

1) Locorum Assignatores, iuxta statutum indiculum, Patres ad locum ipsis convenientem deducunt atque in propria schedula adnotant quinam Patres in Aulae parte, sibi assignata, revera praesentes fuerint, ut constare possit numerus Patrum, qui in Sessione publica vel in Congregatione generali adstiterint.

2) Locorum Assignatores schedulam pro parte Aulae, sibi assignata, tradunt Concilii Secretario, ut Patrum praesentium nomina in album referri possint.

§ 3. Notarii de iis omnibus, quae in Sessione publica vel in Congregatione generali gesta fuerint, instrumenta conficiunt eaque ordinant atque servant.

§ 4. Scrutatores in Congregationibus generalibus et in Sessionibus publicis Patrum suffragia exquirunt eaque omnia conferunt.

§ 5. 1) Promotores instant ut omnia ad normam iuris fiant, item in fine singularum Sessionum publicarum sollemni formula rogant, ut de rebus in ea Sessione gestis per Concilii Notarios praesentes authenticum instrumentum seu instrumenta conficiantur.

2) Promotores non interveniunt Congregationibus generalibus, nisi pro aliqua causa speciali vocati fuerint.

§ 6. Scribae adnotationes curant de rebus gestis in Sessionibus publicis vel in Congregationibus generalibus, ut de eis relationes scriptae fieri possint. Curant praeterea typis edere schemata, monita, notificationes ceteraque nuncia in Concilio legenda vel Patribus distribuenda.

§ 7. Interpretes Patribus disceptantibus operam navant ut ipsis latinae linguae usus expeditior sit.

§ 8. Lectores Patribus, qui petierint, praesto sunt ad eorum orationes legendas.

§ 9. Translatores schematum, relationum, monitorum et ceterorum, quae in Concilio sunt legenda, textum in lingua latina curant. Si opus fuerit, Patrum orationes, in linguis vernaculis scriptas, transferunt. Tandem Concilii Actorum textum latinum curant.

§ 10. Tachigraphi Patrum disceptationem eorumque orationes in Congregationibus generalibus scribunt; dein suas notas in communem scripturam transferunt illasque Secretario generali tradunt ut relationes scriptae fiant.

§ 11. Addicti apparatis technicis .....

§ 12. Generales Concilii Custodes .....

Sessio XV
(4-6-1962)

Il 4 giugno 1962, alle ore 10, la Sottocommissione del Regolamento si riunisce nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria Apostolica. Sono presenti gli Em.mi Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Teodoro Heard; assenti i Cardinali Arcadio Larraona e Giacomo de Barros Câmara.

Presiede il Card. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Recitata la preghiera « *Adsumus* », la Sottocommissione prosegue nel suo lavoro di riordinamento e di emendamento della II parte: *Normae in Concilio servandae.*

Con i criteri già fissati della ripartizione in capitoli, articoli e paragrafi, si dà assetto ai capitoli: V, *De secreto servando*; VI, *De lingua in Concilio adhibenda*; VII, *De schematum examine*; VIII, *De suffragiis ferendis*; IX, *De novis propositis*; X, *De discessu et absentia*; XI, *De dispensatione ab obligatione residentiae.*

Gli Em.mi Padri ritengono opportuno che ogni volta che nel testo del Regolamento ricorrono citazioni dei canoni del C.I.C. si citino pure i canoni corrispondenti del Codice Orientale.

Si passa quindi ad esaminare il capitolo della III parte del Regolamento riguardante la *Ratio procedendi in Congregatione generali.* La materia viene disposta in 10 articoli.

Alle ore 12,30 la seduta viene sciolta con la preghiera di rito e si fissa la prossima riunione per mercoledì 6 giugno.

SESSIO XVI
(6-6-1962)

Il 6 giugno 1962, alle ore 10, si riunisce la Sottocommissione del Regolamento nell'aula dei congressi della Segnatura Apostolica, presso il palazzo della Cancelleria Apostolica.

Sono presenti gli Em.mi Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Teodoro Heard; assenti gli Em.mi Arcadio Larraona e Giacomo de Barros Câmara.

Presiede il Card. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

All'inizio della seduta, dopo la recita della preghiera « *Adsumus* », il segretario distribuisce agli Em.mi Padri le parti II-III del Regolamento: *Normae in Concilio servandae*; *Ratio procedendi in Congregatione generali*: emendate secondo la discussione della precedente seduta (cf. testo annesso).

Nuovamente si legge la II parte: *Normae in Concilio servandae.*

Si apportano gli opportuni ritocchi. In particolare si provvede ad una nuova stesura dell'art. 24: *Fidei profitendae obligatio*; dell'art. 25: *Patrum obligatio de secreto servando.*

Quindi il Presidente propone la discussione di un progetto del testo del *Motu Proprio,* che dovrà servire alla promulgazione del Regolamento (cf. testo annesso).

Il testo viene letto ed approvato in linea di massima. La Sottocommissione però si riserva un esame più approfondito nelle prossime sedute.

La prossima riunione viene fissata per l'indomani, giovedì 7 giugno, alle ore 10.

La seduta è tolta alle ore 12 con la preghiera di rito.

ADNEXA

1 - Pars Secunda

NORMAE IN CONCILIO SERVANDAE

Caput I: DE TEMPORE ET LOCO QUIBUS CONVENTUS INDICENDI SUNT

Art. 16

Sessionum publicarum indictio

Praeses, iuxta mandata a Summo Pontifice accepta, Sessionum publicarum diem et horam statuit eademque Patribus opportune significat.

Art. 17

Congregationum generalium indictio

§ 1. In prima Sessione publica Praeses Congregationum generalium diem et horam significat, quibus eaedem initium sument.

§ 2. In quavis Congregatione generali, proxime sequentis Congregationis indictio fit.

§ 3. Personalis intimatio nonnisi in casibus extraordinariis locum habet, ubi Praeses necessarium iudicaverit.

Art. 18

Commissionum Conciliarium indictio

Cuiusvis Commissionis Praeses tempora definit quibus Patres suae Commissionis convenire debent eaque tempora eiusdem Commissionis Membris significat.

Art. 19

Loca quibus conventus habendi sunt

§ 1. Sessiones publicae et Congregationes generales in Patriarchali Basilica S. Petri locum habent.

§ 2. Commissionum conciliarium congressus peculiaribus locis, ipsis praefinitis, fiunt.

Caput II: De vestibus induendis

Art. 20

Vestes in Sessione publica induendae

Art. 21

Vestes induendae in Congregatione generali

Art. 22

Vestes induendae in Commissionibus

Caput III: De ordine praecedentiae

Art. 23

§ 1. In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus et in Commissionibus conciliaribus Patres iuxta canonicas praecedentiae normas (cf. *C.I.C.,* can. 106) sedent, loquuntur et vota proferunt; ita nempe: S. R. E. Cardinales Episcopi, Presbyteri, Diaconi; Patriarchae; Primates; Archiepiscopi; Episcopi; Abbates et Praelati nullius; Abbas Primas, Abbates Superiores Congregationum monasticarum ac Supremi Moderatores religionum clericalium exemptarum.

§ 2. Inter eos, qui ad eundem gradum pertinent eundemque ordinem habent, praecedit qui prius est promotus ad gradum; si eodem tempore promoti sunt, senior ordinatione, nisi iunior ordinatus fuerit a Summo Pontifice; et si eodem tempore ordinem receperint, senior aetate (*C.I.C.,* can. 106, n. 3).

§ 3. Si forte in Concilio contingat aliquem Patrem debito loco non sedere, sententiam proferre vel alios quoscumque actus facere, nulli propterea praeiudicium affertur nullique novum ius adquiritur.

§ 4. Procuratores sedent loco sibi assignato. Suo pariter loco sedent periti conciliares.

Caput IV: De professione fidei

Art. 24

Patres, qui Concilio intersunt, in prima Sessione fidei professionem iuxta formulam a Summo Pontifice praescriptam proferre tenentur.

Caput V: De secreto servando

Art. 25

Patres de actis, de discussionibus in Concilio habitis et de singulorum sententiis secretum servare tenentur.

Art. 26

Periti Concilii, Officiales et ceteri, qui operam suam in rebus Concilii navant, iuramentum emittere tenentur de munere fideliter implendo et de secreto servando circa omnia, quae ipsis de Concilii rebus quacumque ratione innotuerint.

Caput VI: De lingua in Concilio adhibenda

Art. 27

Lingua in Sessionibus, in Congregationibus et in Actis adhibenda

In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus necnon in Actis exarandis lingua latina adhibetur; quo tamen eius usus et intellectus expeditior evadat, praesto sunt Patribus interpretum, lectorum ac translatorum coetus.

Art. 28

Lingua in Commissionibus adhibenda

In Commissionum disceptationibus adhiberi possunt communiores linguae vernaculae, sed ea, quae his linguis dicta sunt, illico in linguam latinam vertenda sunt.

Caput VII: De schematum examine

Art. 29

Schematum distributio

Decretorum et Canonum schemata a Commissionibus elaborata, necnon quivis textus approbandus, ita Patribus distribuenda sunt ut iisdem idoneum relinquatur temporis spatium ad consilia capienda, maturanda iudicia et determinanda suffragia.

Art. 30

Schematum oralis discussio

§ 1. Quisque Pater potest, sub moderamine Praesidis, de unoquoque proposito schemate vel de schematis parte verba facere, tres ante dies saltem proprio nomine et discussionis obiecto apud Secretarium generalem praenotatis.

§ 2. Quilibet Pater praestitutum discussionis ordinem servare tenetur; et de una eademque re, regulariter, semel tantum loqui potest.

§ 3. Pater, qui quaestiones proponit, decem momenta, regulariter, ne excedat; qui vero respondet, quinque.

§ 4. Si orator obiecti vel temporis assignatos limites praetergredi videtur, potest a Praeside ad fines revocari.

Art. 31

Scripta schematum emendamenta

§ 1. Schematum emendamenta ita ordinanda sunt ut primo adnotentur quae schema generaliter respiciunt sive integrum sive divisum, dein vero quae singulas partes, schematis ipsius semper ordine servato.

§ 2. Qui verba vel paragraphos emendanda censuerit, tenetur novam verborum vel paragraphorum formulam proponere, prioribus substituendam.

§ 3. Schematum emendamenta scripto exaranda sunt et ab auctore subscripta Secretario generali tradenda.

Art. 32

Emendationum studium per Commissiones

§ 1. Commissionis Praeses recepta emendamenta colligenda et ordinanda curat, eorumque studium disponit ut propositum schema iuxta animadversiones (emendamenta) reformetur.

§ 2. Commissionis Praeses ex Patribus suae Commissionis seligit Relatorem qui in Congregatione generali schema reformatum illustrat.

§ 3. Commissionis Secretarius emendamenta ordinata, ad synthesim reducta et numerata typis edi curat ac eorum exemplaria una cum concinna relatione Congregationis generalis Praesidi tradit, Patribus per Secretarium generalem distribuenda.

Art. 33

Schematum emendatorum discussio

§ 1. Statuto tempore Relator Congregationi generali dicit conclusiones studii Commissionis et schema reformatum declarat.

§ 2. Exhausta Relatoris expositione, loquuntur Patres qui tres ante dies saltem de reformato schemate loqui petierint.

§ 3. Absolutis Patrum sermonibus, si alii in ipso conventu disserere voluerint, veniam dicendi a Praeside petere possunt, qua obtenta per quinque momenta loqui possunt.

§ 4. Integrum est Patribus respectivae Commissionis, impetrata Praesidis venia, respondere oratorum animadversionibus et difficultatibus; quod fieri potest immediate post oratorum sermones, vel alio opportuno tempore.

Caput VIII: De suffragiis ferendis

Art. 34
Formula adhibenda

§ 1. In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice, formula est: *placet, non placet.*

§ 2. In Congregationibus generalibus: pro emendationibus, a Patribus propositis, formula est: *placet, non placet*; pro unoquoque schemate emendato, sive diviso sive integro, formula est: *placet, non placet, placet iuxta modum.* Qui suffragium dederit: *placet iuxta modum,* tenetur modum clare et concinne scripto tradere.

Art. 35
Modus ferendi suffragia

Suffragia feruntur aptis schedulis, nisi Praeses alium modum determinaverit, e. g. elevatione et sessione, vel manus elevatione, etc.

Art. 36
Suffragiorum maioritas

Semper requiritur maioritas sexaginta suffragiorum supra centum Patrum praesentium, exceptis electionibus, pro quibus applicatur can. 101 C.I.C., et nisi aliud a Summo Pontifice statutum fuerit.

Caput IX: De novis propositis

Art. 37

§ 1. Nova proposita nequeunt admitti nisi:

a) publicum rei christianae bonum vere respiciant;

b) necessarium sit et opportunum illa a Concilio expendi;

c) nihil contineant quod a constanti Ecclesiae sensu eiusque traditionibus alienum sit.

§ 2. Nova proposita scripto Praesidi sunt exhibenda una cum rationibus.

§ 3. Officium Praesidentiae propositiones exhibitas diligenter expendit suumque circa earum admissionem vel exclusionem consilium Summo Pontifici submittit, qui deinde statuit utrum ad Concilii deliberationem eae deferendae sint necne (cf. *C.I.C.,* can. 226).

Caput X: De discessu et absentia

Art. 38

Patrum discessus

« Nemini eorum qui Concilio interesse debent, licet ante discedere, quam Concilium sit rite absolutum, nisi a Concilii Praeside cognita et probata discessionis causa et impetrata abeundi licentia » (*C.I.C.*, can. 225).

Art. 39

Patrum absentia

Qui alicui Sessioni publicae vel Congregationi generali interesse nequit, Officio Praesidentiae per Secretarium generalem absentiae rationem significet.

Caput XI: Dispensatio ab obligatione residentiae

Art. 40

Omnes, qui Concilio interesse tenentur vel eidem operam quovis titulo legitime impendunt, Concilio perdurante et donec eidem adsistunt vel inserviunt, suorum beneficiorum fructus, reditus, proventus ac distributiones quotidianas percipere possunt, iis tantum distributionibus exceptis, quae inter praesentes fieri dicuntur.

Pars Tertia

Ratio procedendi in Congregatione generali

Art. 1

Congregationis generalis praeambula

§ 1. Die et hora statutis, Patres, periti conciliares una cum ministris et officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad illorum locum deducunt et curant ut ab iisdem Patribus praesentiae schedulae conficiantur, quae collectae Secretario generali traduntur, ut Patrum praesentium nomina in album referantur.

§ 3. Statuto tempore Missa de Spiritu Sancto ab uno ex Patribus celebratur iuxta praecedentem Praesidis designationem.

Art. 2

Congregationis generalis initium

§ 1. Congregationi generali Praeses initium dat recitando precem: *Adsumus.*

§ 2. Secretarius generalis ex ambone schema vel schematis partem discutiendam legit atque elenchum Patrum, qui de ea loqui petierint, communicat.

§ 3. Praeses ad ambonem vocat Relatorem, a Commissionis Praeside designatum, ad quam schema discutiendum pertinet.

Art. 3

Schematis discussio

§ 1. Relator de ipso schemate, integro vel diviso, necnon de emendationibus a Patribus scripto traditis refert.

§ 2. Praeses, iuxta indicem a Secretario generali confectum, ex ordine ad loquendum Patres vocat, qui nomina sua ad hunc finem praenotificaverint.

§ 3. Sermone habito, unusquisque orator per officialem Praesidi emendationes, oretenus propositas, scripto exhibet.

§ 4. Oratorum indice exhausto, Praeses facultatem loquendi concedere potest Patribus, qui illam petierint perdurante ipsa Congregatione.

Art. 4

Emendationum distributio

Absoluta de aliquo schemate vel de eius parte discussione, Secretarius generalis emendationes, de eadem a Patribus propositas, mittit ad Praesidem Commissionis, ad quam pertinet, et transitus fit ad alteram schematis partem.

Art. 5

Subsequentium schematum examen

Exhausta de primo schemate discussione, ad alterum schema gressus fit.

Art. 6

Emendationum suffragia feruntur

§ 1. Die a Praeside statuto de emendationibus in Congregatione generali suffragia feruntur. Secretarius generalis singulas propositas emendationes legit atque de unaquaque Patres vota ferunt per schedulas.

§ 2. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.

Art. 7

Suffragiorum de emendationibus publicatio

In subsequenti Congregatione Secretarius generalis suffragationis exitum Patribus communicat atque relativae Commissioni tradit ut de iis emendationibus, quae suffragiorum maioritatem obtinuerint, schema vel schematis pars expensa emendetur.

Art. 8

Schematis emendati suffragatio

§ 1. Postquam omnes schematis partes singillatim disceptatae, emendatae et probatae fuerint, schema integrum probatum censetur.

§ 2. In peculiaribus casibus, Praeses novam potest suffragationem super integro schemate exquirere. Integrum schema reformatum, typis editum, ad singulos Patres per Secretarium generalem mittitur et de ipso, die a Praeside statuto, schedula suffragia feruntur, formula adhibita: *placet, non placet.*

Art. 9

Schema probatum a Praeside ad Summum Pontificem defertur, cuius est illud ad Sessionem publicam mittere atque Sessionis publicae diem statuere.

Art. 10

Congregationis generalis finis

§ 1. Congregationi generali finis a Praeside imponitur prece: *Agimus.*

§ 2. Secretarius generalis curat ut uniuscuiusque Congregationis apta relatio scripta fiat, quae summam rerum gestarum contineat atque Praesidis et ipsius subscriptione firmetur.

§ 3. Una cum relatione scripta Secretarius Generalis omnia Congregationis Acta in Concilii archivo sedulo asservanda curat.

2 - Schema *"Motu Proprio"*

Magno gaudio afficitur animus Noster, qui iam excogitat, post tot tantosque labores per triennium continuo exanclatos, crebros advenientes Patres ad sepulcrum Principis Apostolorum, Concilium Oecumenicum Vaticanum Secundum celebraturos.

Quare gratias plurimas agimus Domino Deo Nostro, qui per Iesum Christum filium suum, intimum Nobis tribuit solacium in hanc communem domum convocandi Venerabiles Fratres Nostros, Patriarchas, Archiepiscopos, Episcopos, quos « *Spiritus Sanctus posuit regere Ecclesiam Dei* » (*Act.* 20, 28), ex omni lingua et tribu et populo et natione, ut corde magno et animo volenti se dedant studio quaestionum, quae praesentibus in adiunctis maxime Sanctae Matris Ecclesiae intersunt nec non totius humanitatis.

Proximus sane Episcoporum Conventus et numero et varietate sine dubio ceteris praestabit quos Ecclesiae historia umquam recensuit. Igitur spem fovere licet ut et praecedentium considerationem et prudentiam et sanctitatem imitetur.

Accedit quod, in nostrae aetatis angustiis vel dubitationibus, omnes qui christiano nomine gloriantur, apta dictamina a Concilio merito expectent, quae valeant ipsos docere et rectam temporariam vivere vitam, et promerere aeternam. Sed et qui foris sunt, in Christi Ecclesiam intentos oculos convertunt, cupidos perspiciendi si forte pro universo genere humano lucem ex ipsa sperare fas sit.

Verum ingens participantium numerus, quo cor Nostrum magnopere laetatur, idem nonnihil curae et sollicitudinis animo ingerit. Quomodo enim poterimus tot Patrum amplissima experientia uti, vota auscultare, consiliis obsequi, eaque in practicas applicationes deducere?

Sed illud Nobis animum auget quod universi Patres, natura, genere, sermone, adspectu diversi, sunt omnes Fratres Nostri in Christo, qui uno eodemque Spiritu aguntur. Nos « *non secundum carnem ambulamus, sed secundum Spiritum* » (*Rom.* 8, 4). « *Fructus autem Spiritus est: charitas, gaudium, pax, patientia, benignitas, bonitas, longanimitas, mansuetudo, fides, modestia, continentia, castitas* » (*Gal.* 5, 22-23).

Dominus sane discipulis dixit: « *Vos estis lux mundi* » (*Mt.* 5, 14). Et Apostolus nos monet: « *ut filii lucis ambulate. Fructus enim lucis est in omni bonitate et iustitia et veritate* » (*Ef.* 5, 8-9).

Iamvero quivis Conventus, ut exoptatum afferat fructum, praeter quam quod debet esse idoneis membris constitutum, eget quoque certis regulis quibus ipsius labores ordinentur et dirigantur.

Ut igitur in amplissimo Nostro Conventu « *omnia honeste et secundum ordinem fiant* » (*1 Cor.* 14, 40), motu proprio ac certa scientia, Auctoritate Nostra Apostolica sequentes normas promulgandas censuimus et promulgamus, easque praecipimus ab omnibus adamussim esse servandas.

Quibusvis, etiam specialissima mentione dignis, non obstantibus.

Sessio XVII
(7-6-1962)

Alle ore 10 del 7 giugno 1962 si riunisce la Sottocommissione del Regolamento nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica al palazzo della Cancelleria Apostolica. Sono presenti gli Em.mi Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Teodoro Heard; assenti i Cardinali Arcadio Larraona e Giacomo de Barros Câmara.

Presiede il Card. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

All'inizio della seduta, dopo la recita della preghiera « *Adsumus* », il Card. Presidente dà comunicazione di una lettera a lui pervenuta da parte dell'Avv. Camillo Corsanego, il quale, in qualità di Decano degli Avvocati Concistoriali, chiede che siano conservati nel prossimo Concilio i diritti e i privilegi degli Avvocati Concistoriali.[1]

Si passa quindi ad approfondire la discussione sul cap. VII della II parte del Regolamento: *Schematum examen*.

L'argomento non viene esaurito. Gli Em.mi Padri convengono nell'opportunità di approfondirne ancora lo studio e di riprenderne la discussione nella prossima seduta, fissata per sabato, 9 giugno, alle ore 9,30.

Alle ore 12 la seduta viene tolta con la preghiera di rito.

Sessio XVIII
(9-6-1962)

Il giorno 9 giugno, alle ore 10, si riunisce la Sottocommissione del Regolamento nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica presso il palazzo della Cancelleria.

Sono presenti gli Em.mi Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Teodoro Heard; assenti gli Em.mi Cardinali Arcadio Larraona e Giacomo de Barros Câmara.

Presiede il Card. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la recita della preghiera « *Adsumus* », viene ripresa la discussione del capitolo: *De schematum examine*.

In particolare si approfondisce il modo di presentare gli emendamenti e il compito delle Commissioni conciliari nell'emendare il testo.

Alle ore 12,30 la seduta viene sciolta con la preghiera di rito e si fissa la prossima riunione per lunedì prossimo, 11 c.m., alle ore 10.

---

[1] Cf. pp. 89-90.

Sessio XIX
(11-6-1962)

Alle ore 10 del giorno 11 giugno del 1962, si riunisce la Sottocommissione del Regolamento nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica. Sono presenti gli Em.mi Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Teodoro Heard; assenti i Cardinali Arcadio Larraona e Giacomo de Barros Câmara.

Presiede il Card. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la recita della preghiera « *Adsumus* », il segretario distribuisce agli Em.mi Padri copia del capitolo: *De schematum examine,* modificato secondo le discussioni delle due sedute precedenti (cf. annesso).

Si rilegge nuovamente il testo di questo capitolo, che viene approvato all'unanimità dai presenti; vi si apportano soltanto alcuni emendamenti nella forma.

Si passa quindi ad esaminare i rimanenti capitoli della II parte del Regolamento.

Gli Em.mi Cardinali presenti suggeriscono alcuni emendamenti, che vengono annotati dal segretario, il quale provvederà ad inserirli nella nuova stesura che, appena pronta, verrà sottoposta all'esame degli Em.mi Membri della Sottocommissione.

Alle ore 13, la seduta viene tolta con la preghiera di rito e si fissa la prossima riunione per il 13 c.m.

ADNEXUM

Caput VII: De schematum examine

Art. 29

(*Schematum distributio*)

Decretorum et Canonum schemata, necnon quivis textus approbandus, ita Patribus distribuenda sunt ut iisdem idoneum relinquatur temporis spatium ad consilia capienda, maturanda iudicia et determinanda suffragia.

Art. 30

(*Schematis oralis discussio*)

§ 1. Quisque Pater, sub moderamine Praesidis, verba facere potest de unoquoque proposito schemate vel admittendo, vel reiiciendo, vel emen-

dando, saltem tres ante dies orationis summa Secretario generali scripto exhibita.

§ 2. Discussio ita ordinanda est ut prius de principiis generalibus, postea vero de particularibus dispositionibus agatur, schematis ipsius semper ordine servato.

§ 3. Quilibet Pater de una eademque re, regulariter, semel tantum loqui potest; idemque rogatur decem momenta ne excedat.

§ 4. Si orator obiecti vel temporis assignatos limites praetergrediatur, potest a Praeside ad fines revocari.

Art. 31

(*Orationum scripta relatio*)

§ 1. Absoluto sermone, scriptam relationem eandemque subscriptam orator Secretario generali tradere debet.

§ 2. Qui verba vel paragraphos schematis emendanda censuerit, scriptam formulam proponere tenetur, prioribus substituendam.

§ 3. Omnes scripto suggestae schematis emendationes a Secretario generali colligendae curantur ac relativae Commissioni tradendae.

Art. 32

(*Emendationum ordinatio ac distributio per Commissiones*)

§ 1. Propositas emendationes respectiva Commissio ordinat, coordinat ac typis imprimendas curat.

§ 2. Commissionis Praeses ex Patribus suae Commissionis Relatorem eligit, qui de propositis emendationibus scriptam relationem faciat, eamque, si casus ferat, verbis declaret.

Art. 33

(*Emendationum admissio vel reiectio*)

§ 1. Statuto a Praeside die, Congregatio generalis, audita Relatoris declaratione, singulas propositas emendationes, ex ordine expendit, eas admittendo vel reiciendo.

§ 2. Exhaustis de emendationibus suffragationibus, earundem exitus a Secretario generali relativae Commissionis Praesidi significatur.

§ 3. Commissionis Praeses per suam Commissionem curat ut adprobatae emendationes schemati inserantur ita ut novus textus fiat, idemque typis impressus inter Patres distribuatur.

Art. 34

(*Emendati textus examen*)

§ 1. Opportuno tempore a Praeside determinato, audita Relatoris declaratione, Congregatio generalis singulas integri textus emendati partes examinat easque approbat vel minus.

§ 2. Si quae emendati schematis partes a Congregatione generali non fuerint adprobatae ad subsequentes inserendas emendationes eadem ratio ac pro praecedentibus adhibetur.

Art. 35

(*Subsequentium schematum examen*)

§ 1. Pro omnibus schematibus examinandis descripta methodus adhibetur.

§ 2. Cum subsequentes alicuius schematis examinis gradus (phases) continuo peragi nequeunt, hae ad aliud tempus differuntur; atque interim aliorum schematum examen perfici potest.

Sessio XX
(13-6-1962)

Il 13 giugno alle ore 10, si riunisce la Sottocommissione del Regolamento nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica al palazzo della Cancelleria Apostolica.

Sono presenti gli Em.mi Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Teodoro Heard; assenti gli Em.mi Arcadio Larraona e Giacomo de Barros Câmara.

Presiede il Card. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Recitata dal Presidente la preghiera « *Adsumus* », il segretario sottopone agli Em.mi Padri il testo della lettera di risposta giuntagli da S. E. Mons. Nardone, segretario della Commissione Cerimoniale, sulle Vesti che i Padri devono indossare in Concilio.[1] Si riprende quindi la discussione di tale argomento.

La Sottocommissione conviene con la Commissione Cerimoniale sulle Vesti, che i Padri devono indossare nelle Sessioni pubbliche; esprime invece parere diverso circa le Vesti per le Congregazioni generali, per le quali ritiene sufficiente l'abito piano. Nelle Commissioni conciliari invece si ritiene sufficiente l'abito piano senza ferraiolo.

---

[1] Cf. pp. 92-93.

Si passa quindi ad esaminare se sia opportuno fare menzione, nel Regolamento, agli Osservatori non cattolici. L'Em.mo Presidente è di parere favorevole. La discussione però viene rimandata alla prossima riunione.

Si prende poi in esame il progetto dei capitoli della III parte: *De ratione procedendi in Sessione publica*; *De ratione procedendi in Congregatione generali* (cf. testo annesso).

Il testo viene opportunamente emendato.

Infine si rilegge e si emenda il testo del *Motu Proprio* [1] per la promulgazione del Regolamento.

Alle ore 12,30 la seduta viene tolta e si fissa la prossima riunione per venerdì prossimo, 15 giugno.

ADNEXA

1. - RATIO PROCEDENDI IN SESSIONIBUS PUBLICIS

Art. 1

(*Sessiones publicae praeambula*)

§ 1. Die et hora statutis, Patres, vestibus sibi propriis induti, periti conciliares una cum ministris et officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad illorum locum deducunt et curant ut ab iisdem Patribus praesentiae schedulae conficiantur, quae collectae Secretario generali traduntur, ut Patrum praesentium nomina in album referantur.

§ 3. Missa ab uno ex S. R. E. Cardinalibus celebratur iuxta praecedentem Praesidis designationem.

§ 4. Cantores, iuxta praefinitam instructionem, litanias cantant.

§ 5. Cardinalis Diaconus Evangelium cantat.

Art. 2

(*Decretorum promulgandorum lectio*)

§ 1. Secretarius generalis accedet ad solium, et facta prius profunda reverentia ante gradus solii eiusdem, ad Summum Pontificem accedet, cui inclinatus osculabitur eius genu dexterum.

§ 2. Summus Pontifex tradit Secretario decreta in eadem Sessione promulganda.

---

[1] Cf. p. 187.

§ 3. Secretarius ascendit ambonem, quo conscenso, versus Summum Pontificem profundam reverentiam facit: tum detecto capite legit titulum decretorum. Tum se cooperit mitra, sedet et legit decreta in ipsa Sessione approbanda.

Art. 3

(*Decretorum suffragatio*)

§ 1. Lectis decretis, stans detecto capite interrogat formula statuta Cardinales et Patres, an placeant decreta modo lecta. Deinde descendit de ambone et ad locum suum revertitur.

§ 2. Patres vota proferunt formula *placet* vel *non placet,* in schedula signata.

§ 3. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.

Art. 4

(*Decretorum promulgatio*)

§ 1. Secretarius generalis ad solium accedens suffragiorum summam rite consignatam Summo Pontifici subministrat ut per supremam eius auctoritatem accedat confirmatio et habeatur promulgatio.

§ 2. Summus Pontifex alta voce decreta confirmat praescriptam pronuntians sollemnem formulam nempe « Decreta modo lecta placuerunt Patribus, nemine dissentiente (vel si qui forte dissenserint tot numero exceptis) Nosque, sacro approbante Concilio, illa ita decernimus, statuimus atque sancimus, ut lecta sunt ».

Art. 5

§ 1. Protonotarii accedunt ante ultimum gradum solii a sinistro latere.

§ 2. Promotores pariter ad solium accedunt et in medio infimi gradus genuflexi rogant Protonotarios ut de omnibus quae acta sunt in Sessione, unum aut plura instrumentum vel instrumenta conficiant.

§ 3. Protonotarius senior respondet *Conficiemus vobis testibus,* innuens Praepositum domui pontificiae et Praefectum cubiculi, qui pro hoc actu prope dexterum solii latus consistunt.

Art. 6

(*Sessionis publicae finis*)

§ 1. Summus Pontifex, deposita mitra, surgit et ex libro, quem Cardinalis Presbyter assistens tenet, praecinit hymnum *Te Deum laudamus,* quem prosequitur chorus cantorum alternatim cum clero.

§ 2. Completo cantu hymni *Te Deum,* Summus Pontifex cantat ℣ *Dominus vobiscum* et orationem praescriptam, dein populo benedictionem dat: *Sit nomen Domini* etc.

2. - Ratio procedendi in Congregatione generali

Art. 1

Congregationis generalis praeambula

§ 1. Die et hora statutis, Patres, periti conciliares una cum ministris et officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad illorum locum deducunt et curant ut ab iisdem Patribus praesentiae schedulae conficiantur, quae collectae Secretario generali traduntur, ut Patrum praesentium nomina in album referantur.

§ 3. Statuto tempore Missa de Spiritu Sancto ab uno ex Patribus celebratur iuxta praecedentem Praesidis designationem.

Art. 2

Congregationis generalis initium

§ 1. Congregationi generali Praeses initium dat recitando precem: *Adsumus.*

§ 2. Secretarius Generalis ex ambone schema vel schematis partem discutiendam legit atque elenchum Patrum, qui de ea loqui petierint, communicat.

§ 3. Praeses ad ambonem vocat Relatorem, a Commissionis Praeside designatum, ad quam schema discutiendum pertinet.

Art. 3

Schematis discussio

§ 1. Relator de ipso schemate, integro vel diviso, necnon de emendationibus a Patribus scripto traditis refert.

§ 2. Praeses, iuxta indicem a Secretario generali confectum, ex ordine ad loquendum Patres vocat, qui nomina sua ad hunc finem praenotificaverint.

§ 3. Sermone habito, unusquisque orator per officialem Praesidi emendationes, oretenus propositas, scripto exhibet.

§ 4. Oratorum indice exhausto, Praeses facultatem loquendi concedere potest Patribus, qui illam petierint perdurante ipsa Congregatione.

Art. 4

Emendationum distributio

Absoluta de aliquo schemate vel de eius parte discussione, Secretarius generalis emendationes, de eadem a Patribus propositas, mittit ad Praesidem Commissionis, ad quam pertinet, et transitus fit ad alteram schematis partem.

Art. 5

Subsequentium schematum examen

Exhausta de primo schemate discussione, ad alterum schema gressus fit.

Art. 6

Emendationum suffragia feruntur

§ 1. Die a Praeside statuto, de emendationibus in Congregatione generali suffragia feruntur. Secretarius generalis singulas propositas emendationes legit atque de unaquaque Patres vota ferunt per schedulas.

§ 2. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.

Art. 7

Suffragiorum de emendationibus publicatio

In subsequenti Congregatione Secretarius generalis suffragationis exitum Patribus communicat atque relativae Commissioni tradit ut de iis emendationibus, quae suffragiorum maioritatem obtinuerint, schema vel schematis pars expensa emendetur.

Art. 8

Schematis emendati suffragatio

§ 1. Postquam omnes schematis partes singillatim disceptatae, emendatae et probatae fuerint, schema integrum probatum censetur.

§ 2. In peculiaribus casibus, Praeses novam potest suffragationem super integro schemate exquirere. Integrum schema reformatum, typis editum, ad singulos Patres per Secretarium generalem mittitur et de ipso, die a Praeside statuto, schedula suffragia feruntur, formula adhibita: *placet, non placet.*

Art. 9

Schema probatum a Praeside ad Summum Pontificem defertur, cuius est illud ad Sessionem publicam mittere atque Sessionis publicae diem statuere.

Art. 10

Congregationis generalis finis

§ 1. Congregationi generali finis a Praeside imponitur prece: *Agimus.*

§ 2. Secretarius generalis curat ut uniuscuiusque Congregationis apta relatio scripta fiat, quae summam rerum gestarum contineat atque Praesidis et ipsius subscriptione firmetur.

§ 3. Una cum relatione scripta Secretarius generalis omnia Congregationis acta in Concilii archivo sedulo asservanda curat.

Sessio XXI
(15-6-1962)

Il giorno 15 giugno, alle ore 10, si riunisce la Sottocommissione del Regolamento nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria Apostolica.

Sono presenti gli Em.mi Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Arcadio Larraona, Teodoro Heard; assente il Card. Giacomo de Barros Câmara.

Presiede il Card. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la preghiera di apertura della seduta, il segretario distribuisce agli Em.mi Padri il testo del *Motu Proprio* per la promulgazione del Regolamento, emendato secondo la discussione della precedente seduta (cf. testo annesso).

Si prende in esame l'ultimo punto del Regolamento ancora da stendere: *Ratio procedendi in Commissionibus.*

Appena iniziata la discussione, il Presidente fa osservare che forse è più opportuno rimandare ad altra seduta l'esame di tale argomento e riprendere dall'inizio la lettura del testo del Regolamento per gli ultimi ritocchi ed emendamenti.

Si inizia quindi la lettura della I parte: *Personae in Concilio partem habentes.*

Dopo la lettura dell'art. 1, ritorna la questione se sia opportuno inserire un articolo sugli Osservatori non cattolici. La Sottocommissione decide di soprassedere, non conoscendosi ancora con certezza la presenza nel Concilio di detti Osservatori.

Si prosegue perciò nella lettura degli altri articoli della I Parte e vi si apportano delle modifiche.

Alle ore 13, con la preghiera di rito, la seduta viene tolta e si fissa la prossima riunione per domani, 16 giugno.

ADNEXUM

Schema « Motu Proprio »

Magno gaudio afficitur animus Noster, qui iam excogitat, post tot tantosque labores per triennium continuo exanclatos, crebros advenientes Patres ad sepulcrum Principis Apostolorum, Concilium Oecumenicum Vaticanum Secundum celebraturos.

Quare gratias plurimas agimus Domino Deo Nostro, qui per Iesum Christum filium suum, intimum Nobis tribuit solacium in hanc communem domum convocandi Venerabiles Fratres Nostros, Patriarchas, Archiepiscopos, Episcopos, quos « *Spiritus Sanctus posuit regere Ecclesiam Dei* » (*Act.* 20, 28), ex omni lingua et tribu et populo et natione, ut corde magno et animo volenti se dedant studio quaestionum, quae praesentibus in adiunctis, maxime Sanctae Matris Ecclesiae intersunt nec non totius humanitatis.

Proximus sane Episcoporum Conventum et numero et varietate sine dubio ceteris praestabit quos Ecclesiae historia umquam recensuit. Spem igitur fovere licet ut et praecedentium considerationem et prudentiam et sanctitatem imitetur.

Accedit quod, in nostrae aetatis angustiis et *dubietatibus*, omnes qui christiano nomine gloriantur, a Concilio *tuta* dictamina merito expectant, quae valeant ipsos docere et rectam temporariam vivere vitam, et promerere aeternam. Sed et qui foris sunt, in Christi Ecclesiam intentos oculos convertunt, cupidos perspiciendi si forte universo generi humano lucem ex ipsa sperari possit.

Verum ingens participantium numerus, quo cor Nostrum summopere laetatur, idem nonnihil curae et sollicitudinis animo ingerit. Quomodo enim poterimus tot Patrum amplissima experientia uti, vota auscultare, consiliis obsequi, eaque ad effectum *adducere?*

Sed illud Nobis animum auget quod universi Patres, natura, genere, sermone, adspectu diversi, sunt omnes Fratres Nostri in Christo, qui uno eo-

demque Spiritu aguntur (cf. *1 Cor.* 12, 11). Nos « *non secundum carnem ambulamus, sed secundum Spiritum* » (*Rom.* 8, 4).

Dominus enim discipulis dixit: « *Vos estis lux mundi* » (*Mt.* 5, 14). Et Apostolus monet: « *ut filii lucis ambulate. Fructus enim lucis est in omni bonitate et iustitia et veritate* » (*Eph.* 5, 8-9).

Iamvero quivis Conventus, ut exoptatum afferat fructum, praeter quam quod debet esse idoneis membris constitutum, eget quoque certis regulis quibus ipsius labores ordinentur et dirigantur.

Ut igitur in amplissimo Nostro Conventu « *omnia honeste et secundum ordinem fiant* » (*1 Cor.* 14, 40), motu proprio ac certa scientia, Auctoritate Nostra Apostolica sequentes normas promulgandas censuimus et promulgamus, easque servari praecipimus ab omnibus adamussim.

Quibusvis, etiam specialissima mentione dignis, non obstantibus.

Sessio XXII
(16-6-1962)

Il 16 giugno, alle ore 10, la Sottocommissione del Regolamento si riunisce nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria Apostolica.

Sono presenti gli Em.mi Cardinali F. Roberti, A. Jullien, A. Larraona, T. Heard.

Presiede il Card. F. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la recita della preghiera « *Adsumus* », la Sottocommissione prosegue la lettura e la discussione del progetto del Regolamento. Si esaminano i primi sei capitoli della II parte: *Normae in Concilio servandae*. Si apportano delle modifiche ed alcuni emendamenti, in particolare ai capitoli IV, *De fidei professione*; V, *De secreto servando et de munere fideliter adimplendo*. Si preparano poi gli articoli sulle Vesti, che i Padri dovranno indossare in Concilio.

Per le Vesti da indossarsi nelle Sessioni pubbliche la Sottocommissione conviene con le decisioni della Commissione Cerimoniale preparatoria del Concilio Vaticano II: i Cardinali, i Vescovi, gli Abati e i Prelati Nullius indosseranno il piviale bianco e la mitra bianca; i Superiori generali l'abito corale proprio.

Per le Congregazioni generali, la Sottocommissione del Regolamento, discostandosi dalle decisioni della Commissione Cerimoniale, stabilisce l'abito piano per quelli che ne hanno il diritto, per gli altri il proprio abito pubblico.

Per le Commissioni conciliari si fissa l'abito piano senza il ferraiolo.

Alle ore 13, con la preghiera di rito, la seduta viene tolta e si fissa la prossima seduta per lunedì c.m., alle ore 10.

SESSIO XXIII
(18-6-1962)

Il 18 giugno 1962, alle ore 10, la Sottocommissione del Regolamento si riunisce nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria.

Sono presenti gli Em.mi Cardinali F. Roberti, A. Jullien, T. Heard; assenti i Cardinali A. Larraona e G. de Barros Câmara.

Presiede il Card. F. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la recita della preghiera « *Adsumus* », si riprende l'esame della II parte del testo del Regolamento, iniziando dal cap. VII.

Il testo viene notevolmente ritoccato, si adotta infatti per il cap. VIII: *De schematum examine,* una nuova disposizione, per mettere in evidenza l'*iter* della discussione conciliare. Si decide pertanto di trasferire alla III parte tutto ciò che riguarda propriamente la procedura.

Al cap. IX: *De suffragiis ferendis,* si aggiungono le norme per le votazioni nelle Commissioni conciliari.

Alle ore 13 termina l'esame della seconda parte del testo del Regolamento e la seduta viene tolta con la preghiera di rito. La prossima riunione è fissata per l'indomani, 19 c.m., alle ore 10.

SESSIO XXIV
(19-6-1962)

Il 19 giugno, alle ore 10, si riunisce la Sottocommissione del Regolamento nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria.

Sono presenti gli Em.mi Cardinali F. Roberti, A. Jullien, T. Heard; assenti i Cardinali A. Larraona e G. de Barros Câmara.

All'inizio della seduta, dopo la recita della preghiera « *Adsumus* », il segretario distribuisce agli Em.mi Padri presenti copia della I parte del Regolamento, emendata secondo la discussione della seduta del 15 giugno; copia della II parte, emendata secondo la discussione delle sedute dei giorni 16 e 18; copia del cap. I della III parte: *De ratione procedendi in Sessionibus publicis,* emendato secondo la discussione della seduta del giorno 13 giugno scorso (cf. testi annessi).

Si riprende in esame il cap. I della III parte: *De ratione procedendi in Sessionibus publicis.* Nella nuova stesura, secondo i desideri espressi dagli Em.mi Membri nella seduta del 13 giugno, sono state eliminate le cerimonie sacre, che saranno determinate dal Cerimoniale del Concilio, che è allo

studio della competente Commissione Cerimoniale Preparatoria del Concilio Vaticano II. Pertanto la Sottocommissione del Regolamento decide all'unanimità di porre all'inizio del capitolo: *De ratione procedendi in Sessionibus publicis,* un articolo generale, nel quale si dica che tutte le Cerimonie Sacre si svolgeranno secondo l'apposita Istruzione. Il testo di tale articolo viene così concretato: *Omnia quaecumque spectant sacros ritus et caeremonias peraguntur iuxta peculiarem Instructionem a Summo Pontifice probatam.* Al suddetto articolo si pone come titolo: *Sacrorum rituum et caeremoniarum ordo.*

Agli altri articoli si apporta qualche lieve ritocco di forma.

Alle ore 12,30 la seduta viene tolta con la preghiera di rito, e si fissa la prossima riunione per venerdì prossimo, 22 c.m.

ADNEXA

ORDO DE CONCILIO OECUMENICO VATICANO II CELEBRANDO

Pars Prima

Personae in Concilio partem habentes

Art. 1

(Concilii participes)

§ 1. Concilium Oecumenicum constituunt cum Summo Pontifice Episcopi et alii a Summo Pontifice ad Concilium vocati; quique omnes Patres Conciliares existunt.

§ 2. Patribus operam praestant theologi, canonistae, aliique expertes; eisque ministrant Secretarius generalis, subsecretarii, magistri caeremoniarum, assignatores locorum, notarii, scrutatores, promotores, scribae, interpretes, lectores, translatores, tachigraphi, technici, custodes.

§ 3. Pater, qui, iusto impedimento detentus, Concilio interesse nequit, mittat procuratorem, qui se gerat ad normam can. 224, §§ 1-2, C.I.C.: can. 169, §§ 1-2, C.I.O.

Caput I: De Sessionibus publicis

Art. 2

(*Sessionum publicarum munus*)

In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice Patres vota proferunt de Decretorum vel Canonum formulis, in Congregationibus generalibus digestis, ut Summus Pontifex sententiam suam dicat eamque, si censeat, promulgari iubeat.

Caput II: De Congregationibus generalibus

Art. 3

(*Congregationum generalium munus*)

In Congregationibus generalibus, quae Sessionibus publicis praemittuntur, Patres, praehabita disceptatione, Decretorum vel Canonum formulas statuunt.

Art. 4

(*Congregationum generalium Consilium Praesidentiae*)

§ 1. Singulis Congregationibus generalibus unus ex septem S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice delectis, praeest nomine et auctoritate ipsius Summi Pontificis.

§ 2. Septem Cardinales, a Summo Pontifice delecti, constituunt Consilium Praesidentiae, quod Summi Pontificis auctoritate Patrum disputationes ac universam Concilii disciplinam moderatur.

Caput III: De Commissionibus conciliaribus

Art. 5

(*Commissionum elenchus*)

Decretorum vel Canonum schematibus expendendis atque emendandis iuxta suffragia a Patribus in Congregationibus generalibus expressa novem Patrum Commissiones operam navant, nempe:

a) de doctrina fidei et morum;

b) de Ecclesiis Orientalibus;

c) de disciplina Cleri;

d) de Sacramentorum disciplina;

e) de Religiosis;

f) de disciplina populi christiani et de fidelium apostolatu;

g) de Missionibus;

h) de Sacra Liturgia;

i) de Seminariis, de studiis et de educatione catholica.

Art. 6

(*Commissionum constitutio*)

§ 1. Unicuique Commissioni praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice nominatus.

§ 2. Quaelibet Commissio viginti quattuor Membra habet, quorum duae partes a Patribus, tertia vero a Summo Pontifice, inter Concilii Patres eliguntur.

§ 3. Singuli Patres nonnisi uni Commissioni uti Membra adscribi possunt; cuiusvis vero Commissionis Praeses, si opportunum censuerit, quoslibet Patres consulere potest.

§ 4. Quisque Commissionis Praeses unum aut duos suae Commissionis Patres seligit eosque Vicepraesides constituit, qui ipsum adiuvent et absentem vel impeditum suppleant.

§ 5. Commissionis Praeses unum ex conciliaribus theologis seu canonistis seu expertis eligit, qui secretarii munere fungatur.

Caput IV: De Tribunali administrativo

Art. 7

(*Tribunalis administrativi constitutio*)

§ 1. Peculiare tribunal a Summo Pontifice constituitur quod quaestiones definiet de Concilii disciplina, de excusationibus et de querelis.

§ 2. Tribunali administrativo praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice electus; eiusdem Tribunalis Membra sunt decem Patres, a Summo Pontifice pariter electi.

Caput V: De theologis, canonistis aliisque expertis

Art. 8

(Periti conciliares)

Theologi, canonistae aliique experti, qui peritorum conciliarium nomine veniunt, Summi Pontificis auctoritate designantur.

Art. 9

(Peritorum conciliarium officium)

§ 1. Periti conciliares Congregationibus generalibus intersunt; at, nonnisi interrogati, loquuntur.

§ 2. Iuxta Commissionum Praesidum designationem et rationem, periti conciliares cuilibet Commissioni operam navant, adlaborando cum eius Membris in schematibus expendendis et emendandis atque in conficiendis relationibus.

Art. 10

(Periti privati)

§ 1. Singuli Patres consilio et opera uti possunt non solum peritorum conciliarium, sed etiam alicuius vel theologi vel canonistae vel experti privati.

§ 2. Periti vero privati Congregationibus generalibus et Commissionum coetibus non intersunt, sed obligatione, iureiurando firmata, tenentur servandi secretum de actis et disputatis in Concilio.

Caput VI: De Secretaria generali

Art. 11

(Secretariae generalis constitutio)

Concilii Secretaria generalis, quam Secretarius generalis moderatur, in quattuor partitur Officia, nempe:

a) de sacris ritibus;

b) de negotiis peragendis;

c) de actibus scribendis ac servandis;

d) de rebus technicis.

Art. 12

(*Ministrorum ac Officialium elenchus*)

Secretarius generalis; duo Subsecretarii.

I Officium: de sacris ritibus:
Praefectus caeremoniarum;
Magistri caeremoniarum;
Assignatores locorum.

II Officium: de negotiis peragendis.
Notarii;
Scrutatores;
Promotores.

III Officium: de actibus scribendis ac servandis.
Scribae;
Interpretes;
Lectores;
Translatores;
Tachigraphi.

IV Officium: de rebus technicis.
Addicti instrumentis technicis.

Art. 13

(*Ministrorum et Officialium nominatio*)

Omnes Ministri et Officiales, qui Concilii negotia curant, Summi Pontificis auctoritate nominantur.

Art. 14

(*Singulorum Ministrorum et Officialium munera*)

§ 1. Secretarius generalis in quolibet Praesidentiae munere operam navat; post Sessiones publicas vel Congregationes generales, res gerendas sibi praefinitas, exsequitur; tandem Concilii Acta sedulo colligenda, disponenda et asservanda curat.

§ 2. Subsecretarii Secretarium adiuvant eumque absentem aut impeditum supplent.

§ 3. Praefectus caeremoniarum ordinat ac dirigit sacros ritus et caeremonias, quae in Concilio peragenda sunt; eidem Magistri caeremoniarum et locorum Assignatores operam navant.

§ 4. Locorum Assignatores, iuxta statutum indiculum, Patres ad locum ipsis convenientem deducunt atque in propria schedula adnotant quinam Patres in Aulae parte, sibi assignata, praesentes fuerint; schedulam autem tradunt Concilii Secretario, ut Patrum praesentium nomina in album referri possint.

§ 5. Notarii de omnibus, quae in Sessione publica vel in Congregatione generali gesta fuerint, instrumenta conficiunt eaque ordinant atque servant.

§ 6. Scrutatores in Congregationibus generalibus et in Sessionibus publicis Patrum suffragia colligunt et summam conficiunt.

§ 7. Promotores in fine singularum Sessionum publicarum sollemni formula rogant, ut de rebus in Sessione gestis per Concilii Notarios praesentes authenticum instrumentum seu instrumenta conficiantur.

§ 8. Scribae adnotationes curant de rebus gestis in Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus, ut de eis relationes scriptae fieri possint; curant praeterea typis edenda schemata, notificationes ceteraque nuncia in Concilio legenda vel Patribus distribuenda.

§ 9. Interpretes Patribus disceptantibus in usu linguarum operam navant.

§ 10. Lectores Patribus praesto sunt ad eorum orationes legendas.

§ 11. Translatores Patrum orationes, linguis vernaculis scriptas, in linguam latinam transferunt; itemque Documentorum Actorumque in Concilio textum latinum curant.

§ 12. Tachigraphi Patrum orationes ac disceptationes in Congregationibus generalibus scribunt; dein suas notas in communem scripturam translatas Secretario generali tradunt ut relationes scriptae officiales conficiantur.

§ 13. Addicti instrumentis technicis ...

Caput VII: De generalibus Concilii custodibus

Art. 15

Pars Secunda

NORMAE IN CONCILIO SERVANDAE

Caput I: De tempore et loco conventuum

Art. 16

(*Conventuum tempus*)

§ 1. Quivis conciliaris conventus Patribus opportuno tempore significatur.

§ 2. In quavis Congregatione generali, proxime sequentis Congregationis inditio fit.

§ 3. Personalis intimatio locum habet tantum quando Praeses necessarium iudicaverit.

Art. 17

(*Conventuum loca*)

§ 1. Sessiones publicae et Congregationes generales in Patriarchali Basilica Sancti Petri locum habent.

§ 2. Commissionum conciliarium conventus peculiaribus locis, ipsis praefinitis, habentur.

Caput II: De vestibus adhibendis

Art. 18

(*Paramenta sacra in Sessione publica adhibenda*)

§ 1. Omnes adhibent quovis tempore paramenta sacra albi coloris.

§ 2. Singuli paramenta adhibent quae sequuntur:

a) Cardinales paramenta propria sui ordinis cum mitra serico-damascena;

b) Patriarchae, Primates, Archiepiscopi, Episcopi tam residentiales quam titulares piviale cum mitra ex tela;

c) Abbates et Praelati Nullius piviale cum mitra ex tela;

d) Reliqui Patres habitum chorale proprium sui ordinis.

Art. 19

(*Vestes in Congregatione generali induendae*)

Omnes induunt habitum pianum; secus proprium publicum.

Art. 20

(*Vestes in Commissionibus induendae*)

Omnes induunt habitum pianum sine lacerna; secus proprium publicum.

Caput III: De praecedentia

Art. 21

(*Praecedentiae ordo*)

§ 1. In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus et in Commissionibus conciliaribus Patres iuxta canonicas praecedentiae normas (cf. C.I.C., can. 106; C.I.O., *De personis,* can. 37) sedent, loquuntur et vota proferunt; ita nempe: S. R. E. Cardinales Episcopi, Presbyteri, Diaconi; Patriarchae; Primates; Archiepiscopi; Episcopi; Abbates et Praelati Nullius; Abbas Primas, Abbates Superiores Congregationum monasticarum ac Supremi Moderatores religionum clericalium exemptarum.

§ 2. Inter eos, qui ad eundem gradum pertinent eundemque ordinem habent, praecedit qui prius promotus est ad gradum; si eodem tempore promoti sunt, senior ordinatione, nisi iunior ordinatus fuerit a Summo Pontifice; et si eodem tempore ordinem receperint, senior aetate (C.I.C., can. 106, 3°; C.I.O., *De personis,* can. 37, 3°).

§ 3. Si forte in Concilio aliquis Pater extra ordinem sedeat, sententiam proferat vel alios actus faciat, nullum ius adquirit, ac nemini praeiudicium affertur.

§ 4. Procuratores sedent loco sibi peculiariter assignato, servato inter ipsos praecedentiae ordine. Suo pariter loco sedent periti conciliares.

Caput IV: De fidei professione

Art. 22

(*Fidei profitendae obligatio*)

§ 1. Praeses fidei professionem emittit coram Concilio (cf. C.I.C., can. 1406, § 1, 1°).

§ 2. Secretarius generalis fidei professionis formulam legit in quam omnes Patres, tacto pectore, consentiunt dicentes: *Ego N.N. ... spondeo, voveo, et iuro iuxta formulam perlectam. Sic me Deus adiuvet.*

§ 3. Procuratores, Periti conciliares, Ministri et Officiales, antequam Concilium ineatur, die et hora praestitutis fidem profitentur coram Praeside eiusve delegato.

Caput V: De secreto servando et de munere fideliter adimplendo

Art. 23

(*Patrum obligatio secreti servandi*)

Patres de discussionibus in Concilio habitis et de singulorum sententiis secretum servare tenentur.

Art. 24

(*Procuratorum, Peritorum, Ministrorum et Officialium obligationes*)

Procuratores, Periti conciliares, Ministri et Officiales necnon ceteri, qui operam suam in rebus Concilii navant, antequam Concilium ineatur, die et hora praestitutis iusiurandum coram Praeside eiusve delegato emittere tenentur de munere fideliter adimplendo et de secreto servando circa acta, discussiones, singulorum Patrum sententias necnon suffragia.

Caput VI: De lingua in Concilio adhibenda

Art. 25

(*Lingua in Sessionibus, in Congregationibus et in Actis adhibenda*)

In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus necnon in Actis exarandis lingua latina adhibetur; quo tamen eius usus expeditior evadat, praesto sunt interpretes, lectores ac translatores.

Art. 26

(*Lingua in Commissionibus adhibenda*)

In Commissionum disceptationibus praeter latinam linguam adhiberi possunt communiores linguae vernaculae, sed quae iis linguis expressa sunt statim in linguam latinam sunt vertenda.

Caput VII: De colligendis ac distribuendis actis et documentis

Art. 27

(*Ratio colligendi ac distribuendi documenta*)

§ 1. Omnia Acta et Documenta colliguntur ac distribuuntur per Secretariam generalem.

§ 2. Decretorum et Canonum schemata, necnon quivis textus adprobandus, ita Patribus distribuenda sunt ut iisdem idoneum relinquatur temporis spatium ad consilia capienda, maturanda iudicia et determinanda suffragia.

Caput VIII: De Schematum examine

Art. 28

(*Schematum examinis gradus*)

Schematum examen sequentibus gradibus perficitur:

a) schema proponitur ac breviter illustratur;

b) schemati inferuntur animadversiones et proponuntur eiusdem emendationes;

c) emendationes perpenduntur atque admittuntur vel reiciuntur;

d) schemata reformatur iuxta adprobatas emendationes;

e) si schema reformatur novis egeat emendationibus, iterum atque iterum emendatur donec adprobetur.

Art. 29

(*Schematis propositio*)

Quodcumque argumentum disceptandum in Congregatione generali breviter proponitur a Relatore, quem designavit relativae Commissionis Praeses.

Art. 30

(*Emendationum propositio*)

§ 1. Quisque Pater verba facere potest de unoquoque proposito schemate vel admittendo, vel reiciendo, vel emendando, suae orationis summa Secretario generali saltem tres ante dies scripto exhibita.

§ 2. Oratio ita ordinanda est ut prius de principiis generalibus postea vero de particularibus dispositionibus agatur, schematis ipsius semper ordine servato.

§ 3. Quilibet Pater de una eademque re, ex regula, semel tantum loqui potest idemque rogatur decem momenta ne excedat.

§ 4. Si orator obiecti vel temporis assignatos limites praetergrediatur, potest a Praeside ad eosdem revocari.

§ 5. Qui emendationes proposuit, absoluto sermone scriptam relationem eandemque subscriptam Secretario generali tradere debet.

§ 6. Qui singula verba vel paragraphos schematis emendanda censuerit, scriptam formulam proponere tenetur, prioribus substituendam.

Art. 31

(*Emendationum admissio vel reiectio*)

Congregatio generalis, audita Relatoris declaratione, singulas propositas emendationes ex ordine expendit, eas admittendo vel reiciendo.

Art. 32

(*Emendati textus examen*)

Congregatio generalis, audita Relatoris declaratione, singulas integri textus emendati partes examinat easque adprobat vel minus.

Art. 33

Si quae emendati schematis partes a Congregatione generali non fuerint adprobatae, ad subsequentes inserendas emendationes eadem ratio ac pro praecedentibus adhibetur.

Caput IX: De suffragiis ferendis

Art. 34

(*Formula adhibenda*)

§ 1. In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice, formula est: *placet, non placet.*

§ 2. In Congregationibus generalibus pro admittendis vel reiciendis emendationibus, a Patribus propositis, formula est: *placet, non placet*; pro

unoquoque schemate emendato, sive diviso sive integro, formula est: *placet, non placet, placet iuxta modum.* Qui suffragium dederit: *placet iuxta modum,* tenetur modum clare et concinne scripto tradere.

§ 3. In Commissionibus conciliaribus ad suffragia ferenda adhibetur formula: *placet, non placet, placet iuxta modum.*

Art. 35

(*Modus ferendi suffragia*)

§ 1. In Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus suffragia feruntur aptis schedulis, nisi Praeses alium modum praeceperit, ex. gr. surgendo vel sedendo, manum elevando vel minus.

§ 2. In Commissionibus conciliaribus modus ferendi suffragia ab uniuscuiusque Commissionis Praeside determinatur.

Art. 36

(*Suffragiorum maioritas*)

§ 1. Ad constituendam maioritatem requiruntur sexaginta ex centum suffragiis Patrum praesentium, exceptis electionibus, pro quibus applicatur can. 101 C.I.C., et nisi aliud a Summo Pontifice statutum fuerit.

§ 2. Si a Commissionibus conciliaribus in conficiendo novo textu iuxta emendationes a Congregatione generali adprobatas praescripta maioritas, non obstantibus omni studio et cura adhibitis, obtineri non potuerit, res tota referatur Congregationi generali.

Caput X: De novis propositis quaestionibus

Art. 37

(*Condiciones ad novas propositas quaestiones admittendas*)

§ 1. Novae propositae quaestiones nequeunt admitti nisi:

a) publicum rei christianae bonum respiciant;

b) necessarium sit aut saltem opportunum illas a Concilio expendi;

c) nihil contineant quod a constanti Ecclesiae sensu eiusque traditionibus alienum sit.

§ 2. Novae propositae quaestiones una cum rationibus Praesidi scripto sunt exhibendae.

§ 3. Consilium praesidentiae novas propositas quaestiones expendit suumque circa earum admissionem vel exclusionem votum Summo Pontifici submittit, qui deinde statuit utrum ad Concilii deliberationem eae deferendae sunt necne (cf. C.I.C., can. 226; C.I.O., *De personis,* can. 171).

Caput XI: De discessu et absentia

Art. 38

(*Patrum discessus*)

« Nemini eorum qui Concilio interesse debent, licet ante discedere, quam Concilium sit rite absolutum, nisi a Concilii Praeside cognita et probata discessionis causa et impetrata abeundi licentia » (C.I.C., can 225; C.I.O., *De personis,* can. 170).

Art. 39

(*Patrum absentia*)

Qui alicui Sessioni publicae vel Congregationi generali interesse nequit, Consilio Praesidentiae per Secretarium generalem absentiae rationem significare debet.

Caput XII: De dispensatione ab obligatione residentiae

Art. 40

(*Beneficiorum fructuum perceptio*)

Omnes, qui Concilio interesse tenentur vel eidem operam quovis titulo legitime impendunt, Concilio perdurante et donec eidem adsistunt vel inserviunt, quoslibet suorum beneficiorum reditus ac distributiones quotidianas percipere possunt, iis tantum exceptis, quae inter praesentes fieri dicuntur (cf. *C.I.C.,* can. 420, § 1, n. 9).

Pars Tertia

Caput I: De ratione procedendi in Sessionibus publicis

Art. 1

(*Sessionum publicarum indictio*)

Praeses Congregationum generalium iuxta mandata a Summo Pontifice accepta, Sessionum publicarum diem et horam statuit eademque Patribus opportune significat.

Art. 2

(*Sessionis publicae initium*)

§ 1. Die et hora statutis, Patres, Periti conciliares una cum Ministris et Officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad illorum locum deducunt et curant ut ab iisdem Patribus praesentiae schedulae conficiantur, quae collectae Secretario generali traduntur, ut Patrum praesentium nomine in album referantur.

§ 3. Missa ab uno ex S. R. E. Cardinalibus celebratur iuxta praecedentem Praesidis designationem.

Art. 3

(*Decretorum promulgandorum lectio*)

§ 1. Secretarius generalis accedit ad solii gradus Summi Pontificis, a quo recipit decreta in eadem Sessione promulganda.

§ 2. Secretarius ascendit ambonem et, detecto capite, legit titulum decretorum; dein sumit mitram, sedet et legit decreta in eadem Sessione examinanda.

Art. 4

(*Decretorum suffragatio*)

§ 1. Lectis decretis, stans Secretarius generalis hac formula interrogat Patres: *Em.mi, Exc.mi ac Rev.mi Patres, placentne Vobis Decreta et Canones qui in hac Constitutione continentur?*

§ 2. Secretario generali interroganti Patres respondent vota proferendo in schedula, formula *placet* vel *non placet,* eamque subscribendo.

§ 3. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in Actis.

Art. 5

(*Decretorum promulgatio*)

§ 1. Secretarius generalis suffragiorum summam reverenter exhibet Summo Pontifici dicens: *Beatissime Pater: Decreta et Canones modo examinata placuerunt omnibus Patribus, nemini excepto* (vel si qui forte dissenserint, *tot numero exceptis*).

§ 2. Summus Pontifex decreta confirmat praescriptam pronuntians sollemnem formulam nempe « *Decreta modo lecta placuerunt Patribus, nemine dissentiente* (vel si qui forte dissenserint, *tot numero exceptis*). *Nosque, sacro approbante Concilio, illa ita decernimus, statuimus atque sancimus, ut lecta sunt* ».

Art. 6

(*Decretorum probatorum instrumentum*)

§ 1. Protonotarii et Promotores accedunt ad ultimum solii gradum.

§ 2. Promotores, in medio infimi gradus genuflexi, Protonotarios rogant ut de omnibus quae in Sessione acta sunt unum aut plura instrumentum vel instrumenta conficiant.

§ 3. Senior Protonotarius respondet: *Conficiemus, vobis testibus*, innuens Praepositum domui pontificiae et Praefectum cubiculi, qui pro hoc actu prope dexterum solii latus consistunt.

Art. 7

(*Sessionis publicae finis*)

§ 1. Summus Pontifex, deposita mitra, surgit et ex libro, quem Cardinalis Presbyter assistens tenet, praecinit hymnum *Te Deum laudamus,* quem prosequitur chorus cantorum alternatim cum clero.

§ 2. Completo cantu hymni *Te Deum,* Summus Pontifex cantat ℣ *Dominus vobiscum* et orationem praescriptam, dein populo benedictionem dat: *Sit nomen Domini* etc.

Sessio XXV
(22-6-1962)

Alle ore 10 del 22 giugno 1962 si riunisce la Sottocommissione del Regolamento nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica del palazzo della Cancelleria.

Sono presenti gli Em.mi Cardinali F. Roberti, A. Jullien, T. Heard; assenti i Cardinali G. de Barros Câmara, A. Larraona.

Presiede il Card. F. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la recita della preghiera « *Adsumus* », il segretario distribuisce ai Padri il testo del II cap. della III parte: *De ratione procedendi in Congregatione generali,* emendato secondo la discussione della seduta del giorno 13 giugno (cf. testo annesso).

La nuova stesura viene sottoposta ad attento esame dai Padri, soprattutto per riscontrare la perfetta corrispondenza con le norme sull'*iter* della discussione conciliare, stabilite nel capitolo: *De schematum examine*, della II parte del Regolamento.

La Sottocommissione, su proposta del Card. Jullien, decide all'unanimità di inserire, dopo il primo articolo di questo capitolo, l'articolo: *Argumentorum ordo,* del quale si concreta il seguente testo: *Opportuno tempore Praeses Patres certiores facit de ordine disceptationum.*

Similmente si inserisce l'articolo « *Electio Membrorum Commissionum conciliarium* », così formulato: « *Antequam incipiant disputationes, eliguntur a Patribus Membra Commissionum ad normam Art. 6 §§ 2-3, 39 § 1* ».

Si ritoccano notevolmente gli articoli: *Emendationum examen: Textus emendati examen.*

Esaurito l'argomento, si passa ad esaminare il progetto sulla procedura nelle Commissioni conciliari (cf. testo annesso). Vi si aggiungono alcuni articoli ed il testo è sensibilmente ritoccato.

La seduta viene sciolta alle ore 13,30 con la preghiera di rito, e la prossima riunione è fissata per domani sabato.

ADNEXUM

Pars Tertia

Caput II: De ratione procedendi in Congregationibus generalibus

Art. 1

(Congregationum generalium indictio)

In prima Sessione publica Praeses Congregationum generalium Patribus diem et horam significat, quibus eaedem initium sument.

Art. 2

(*Congregationis generalis praeambula*)

§ 1. Die et hora statutis, Patres, Periti conciliares una cum Ministris et Officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad illorum locum deducunt et curant ut ab iisdem Patribus praesentiae schedulae conficiantur, quae collectae Secretario generali traduntur, ut Patrum praesentium nomina in album referantur.

Art. 3

(*Congregationis generalis initium*)

§ 1. Statuto tempore Missa de Spiritu Sancto ab uno ex Patribus celebratur, iuxta praecedentem Praesidis designationem.

§ 2. Celebrata Missa, Congregationis generalis Praeses recitat precem: *Adsumus*.

§ 3. Precibus absolutis, Praeses argumentum disceptandum nuntiat.

§ 4. Praeses ad ambonem vocat Relatorem, a Praeside relativae Commissionis designatum, ut argumentum disceptandum breviter illustret.

Art. 4

(*Schematis discussio*)

§ 1. Praeses, iuxta indicem a Secretario generali confectum, ex ordine ad loquendum Patres vocat, qui nomina sua ad hunc finem praenotificaverint.

§ 2. Sermone habito, unusquisque orator emendationes, oretenus propositas, scripto Secretario generali tradit.

§ 3. Oratorum indice exhausto, Praeses facultatem loquendi concedere potest Patribus, qui illam petierint perdurante ipsa Congregatione.

Art. 5

(*Emendationum transmissio ad Commissiones*)

Absoluta de aliquo schemate vel de eius parte expositione, Secretarius generalis emendationes, de eadem a Patribus propositas, mittit ad Praesidem relativae Commissionis et transitus fit ad aliam schematis partem.

Art. 6

(*Subsequentium schematum examen*)

Exhausta de praecedenti schemate expositione, ad aliud schema gressus fieri potest.

Art. 7

(*Emendationum examen*)

§ 1. Propositae emendationes typis impressae una cum concinna relatione Patribus distribuuntur.

§ 2. Relator suam scriptam de emendationibus relationem illustrat.

§ 3. Die a Praeside statuto de emendationibus admittendis vel reiciendis in Congregatione generali suffragia feruntur.

§ 4. Secretarius generalis singulas propositas emendationes legit atque de unaquaque Patres verbis *placet* vel *non placet* per schedulas vota ferunt.

§ 5. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.

Art. 8

(*Suffragiorum de emendationibus communicatio*)

§ 1. Peracta de emendationibus suffragatione, Secretarius generalis eiusdem exitum Patribus et relativae Commissioni significat.

§ 2. Relativa Commissio schema vel schematis partem emendat iuxta a Patribus probatas emendationes.

Art. 9

(*Textus emendati examen*)

§ 1. Textus a relativa Commissione emendatus, typis impressus per Secretarium generalem Congregationis generalis Praesidi traditur ac inter Patres distribuitur.

§ 2. Statuto tempore, textus emendati examen peragitur ad normam Artt. 3-8.

§ 3. Postquam omnes schematis partes singulae disceptatae, emendatae et probatae fuerint, schema integrum probatum censetur.

§ 4. In peculiaribus casibus, Praeses novam potest suffragationem super integro schemate exquirere, qua in hypothesi Patres suum iudicium proferunt schedula, adhibita formula *placet* vel *non placet.*

Art. 10

(*Schematis probati Summo Pontifici praesentatio*)

Schema a Congregatione generali per Praesidem Summo Pontifici defertur, cuius est, si censeat, Sessioni publicae subiicere eiusdemque Sessionis diem statuere.

Art. 11

(*Congregationis generalis finis*)

§ 1. Congregationi generali finis a Praeside imponitur prece: *Adsumus.*

§ 2. Secretarius generalis curat ut uniuscuiusque Congregationis apta relatio scripta fiat, quae summam rerum gestarum contineat atque Praesidis et suipsius subscriptione firmetur.

§ 3. Una cum relatione scripta Secretarius generalis omnia Congregationis acta in Concilii archivo sedulo asservanda curat.

Caput III: De ratione procedendi in commissionibus

Art. 1

(*Commissionum conciliarium indictio*)

Cuiusvis Commissionis Praeses tempora definit, quibus Patres suae Commissionis convenire debent eaque eiusdem Commissionis Membris significat.

Art. 2

(*Relatoris designatio*)

Relativae Commissionis Praeses pro unoquoque schemate ex Patribus suae Commissionis Relatorem designat, qui illud praesentet ac illustret in Congregatione generali iuxta mentem suae Commissionis.

Art. 3

(*Emendationum ordinatio*)

§ 1. Propositas a Patribus emendationes relativa Commissio, sive unica sive ex pluribus constituta ad normam Art. ..., ordinat atque coordinat.

§ 2. Commissionis Praeses ex Patribus suae Commissionis Relatorem eligit, qui de propositis emendationibus scriptam relationem conficiat, in Congregatione generali verbis declarandam.

§ 3. Commissionis Secretarius emendationes ordinatas et coordinatas, necnon de eisdem emendationibus relationem typis imprimendas curat ac per Secretarium generalem Congregationis generalis Praesidi tradit et Patribus distribuit.

Art. 4

(*Emendationum insertio*)

Suffragatione de emendationibus peracta, relativae Commissionis Praeses per suam Commissionem curat ut adprobatae emendationes schemati inserantur ita ut novus textus fiat, idemque typis impressus inter Patres distribuatur.

SESSIO XXVI
(23-6-1962)

Alle ore 10 del 23 giugno 1962 si riunisce la Sottocommissione del Regolamento nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria. Sono presenti gli Em.mi Cardinali F. Roberti, A. Jullien, T. Heard; assenti i Cardinali G. de Barros Câmara e A. Larraona.

Presiede il Card. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

La seduta si apre con la preghiera « *Adsumus* ». Il segretario distribuisce ai presenti copia del capitolo: *De ratione procedendi in Commissionibus,* emendato secondo la discussione della seduta precedente (cf. testo annesso). Il testo viene riletto ed approvato all'unanimità dai Padri.

Quindi si riprende dall'inizio la lettura del progetto del Regolamento.

Il testo del *Motu proprio,* che dovrà servire per la promulgazione del Regolamento, è approvato all'unanimità senza alcuna modifica.

Si passa poi alla I parte.

Nel cap. III (« *De Commissionibus conciliaribus* »), all'art. « *Commissionum elenchus* » viene aggiunto il § 2: « *Accedunt*: a) *Secretariatus ad*

Christianorum unitatem fovendam; b) *Commissio Technico-organizativa*; c) *Secretariatus de rebus oeconomicis* ».

All'unanimità si decide di aggiungere due capitoli: *De sufficiendis personis* (cap. VIII); *De observatoribus* (cap. IX), e si formula il relativo testo. Il Cap. VIII si compone di un solo articolo. Similmente il cap. IX risulta composto di un solo articolo, suddiviso in tre paragrafi. Per la stesura di questo capitolo si tiene presente il Pro-memoria,[1] inviato a suo tempo dal Segretario per l'unione dei Cristiani a questa Sottocommissione.

Detto Pro-memoria si compone di cinque punti. Il Presidente, Card. Roberti, suggerisce di distribuire la materia dei cinque punti in tre paragrafi e ne propone la stesura, che viene approvata all'unanimità dai Padri presenti.

Alle ore 13,15 la seduta viene sciolta con la preghiera di rito, e si fissa la prossima riunione per martedì 26 giugno, alle ore 9,30.

ADNEXUM

Pars Tertia

Caput III: De ratione procedendi in Commissionibus

Art. 1

(*Commissionum conciliarium indictio*)

Cuiusvis Commissionis Praeses tempora et reliquas circumstantias definit, quibus Patres suae Commissionis convenire debent, eaque eiusdem Commissionis Membris significat.

Art. 2

(*Schematis studium et Relatoris designatio*)

§ 1. Commissionis Praeses unumquodque schema Patrum suae Commissionis studio subicit.

§ 2. Praesidis est definire disceptationis rationem, Patrum ac Peritorum consilia exquirenda, linguam adhibendam, modum ferendi suffragia ad normam Art. ...

§ 3. Commissionis Praeses Relatorem designat, qui schema praesentet atque illustret in Congregatione generali iuxta mentem Commissionis.

---

[1] Cf. p. 86.

Art. 3

(*Emendationum ordinatio*)

§ 1. Propositas a Patribus in Congregationibus generalibus emendationes relativa Commissio, sive unica sive ex pluribus constituta ad normam Art. ..., ordinat atque coordinat.

§ 2. Commissionis Praeses ex Patribus suae Commissionis Relatorem confirmat vel alium eligit, qui de propositis emendationibus scriptam relationem conficiat, in Congregatione generali verbis declarandam.

§ 3. Commissionis Secretarius emendationes ordinatas ac de eisdem relationem typis imprimendas curat atque per Secretarium generalem Congregationis generalis Praesidi tradit et Patribus distribuit.

Art. 4

(*Emendationum insertio*)

§ 1. Suffragatione de emendationibus peracta, Praeses relativae Commissionis, sive unicae sive ex pluribus Commissionibus constitutae ad normam Art. ..., curat ut adprobatae emendationes schemati inserantur ita ut novus textus fiat, idemque typis impressus inter Patres distribuatur.

§ 2. Textus emendatus Congregationis generalis iudicio subici nequit, nisi retulerit praescriptam suffragiorum maioritatem ad normam Art. ...

Art. 5

(*Subsequentes textus emendationes*)

Si Congregatio generalis novas exquirat emendationes, relativa Commissio eas peragendas curat iuxta suffragia in Congregatione generali a Patribus expressa.

Art. 6

(*Conventuum scripta relatio*)

De unoquoque conventu Commissionis Secretarius scriptam relationem conficit.

Art. 7

(*Normae complementares*)

In iis, in quibus peculiares normae Commissionibus conciliaribus non traduntur, ratio procedendi Commissionis rationem procedendi Congregationis generalis sequitur.

Sessio XXVII
(26-6-1962)

Alle ore 9,30 del 26 giugno 1962 si è riunita la Sottocommissione del Regolamento nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria.

Sono presenti i Cardinali F. Roberti, A. Jullien, T. Heard; assenti i Cardinali G. de Barros Câmara e A. Larraona.

Presiede il Card. F. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

Dopo la recita della preghiera « *Adsumus* », il segretario distribuisce agli Em.mi Padri presenti copia delle Osservazioni sulla I e II parte del Regolamento, pervenutegli dal Card. A. Larraona.[1]

Dette Osservazioni, per invito del Card. Presidente, vengono lette dal segretario e su ciascuna di esse gli Em.mi Padri esprimono il loro parere.

Si accoglie il suggerimento di modificare leggermente il titolo: « *Ordo Concilii* ... », invece di « *Ordo de Concilio* ... ».

Nell'art. 1, il paragrafo terzo diviene secondo. Nel titolo dell'art. 4 si pone la parola *Praesidentia.* Le altre modifiche dell'art. 4, suggerite dal Card. Larraona, non vengono accolte dagli Em.mi Padri presenti. Similmente non si accolgono gli emendamenti proposti per l'art. 6, §§ 1-2.

La Sottocommissione osserva che l'art. 6 § 2 prevede che tra i Membri delle Commissioni possono essere eletti anche i Cardinali.

Si decide inoltre all'unanimità di lasciare intatto il § 3 dell'art. 6, secondo il quale ciascun Padre può essere eletto come Membro in una sola Commissione conciliare, tanto più che lo stesso paragrafo conferisce al Presidente facoltà di consultare, se lo ritenga opportuno, anche altri Padri, che non siano Membri della sua Commissione.

Infine la Sottocommissione all'unanimità si pronunzia sulla convenienza di lasciare immutati gli articoli riguardanti il segreto, da osservarsi dai Padri, e la maggioranza richiesta per le decisioni conciliari e per le elezioni dei Membri delle Commissioni.

Terminata la lettura delle Osservazioni inviate dal Card. Larraona, il Presidente riprende la discussione sul numero delle Commissioni conciliari. Per una certa uniformità alla struttura della preparazione del futuro Concilio, egli propone di inserire nell'elenco delle Commissioni conciliari la Commissione « De Episcopis et dioeceseon regimine ».

La Sottocommissione approva all'unanimità. Alle ore 13,30 con la preghiera di rito la seduta viene tolta, e si fissa la prossima riunione per l'indomani, mercoledì 27 giugno, alle ore 9,30.

---

[1] Cf. pp. 95-100.

SESSIO XXVIII
(27-6-1962)

Alle ore 9,30 del 27 giugno 1962 si riunisce la Sottocommissione del Regolamento nella sala dei congressi della Segnatura Apostolica, al palazzo della Cancelleria.

Sono presenti i Cardinali Francesco Roberti, Andrea Jullien, Teodoro Heard; assenti i Cardinali Giacomo de Barros Câmara e Arcadio Larraona.

Presiede il Card. Roberti. Funge da segretario Mons. Vincenzo Carbone.

La seduta si apre con la preghiera « *Adsumus* ». Si procede quindi all'ultima lettura del testo del Regolamento. Si termina alle ore 13,30. La Sottocommissione lo approva all'unanimità e decide di inviarlo al Segretario generale della Commissione Centrale, Mons. Pericle Felici, perché lo umilii al Santo Padre.

Alle ore 13,35 la seduta viene tolta con la preghiera di rito.

IV

ORDO CONCILII OECUMENICI VATICANI SECUNDI CELEBRANDI

TEXTUS PROPOSITUS

MOTU PROPRIO

MAGNO GAUDIO afficitur animus Noster, qui iam excogitat, post tot tantosque labores per triennium continuo exanclatos, crebros advenientes Patres ad sepulcrum Principis Apostolorum, Concilium Oecumenicum Vaticanum Secundum celebraturos.

Quare gratias plurimas agimus Domino Deo Nostro, qui per Iesum Christum filium suum, intimum Nobis tribuit solacium in hanc communem domum convocandi Venerabiles Fratres Nostros, Patriarchas, Archiepiscopos, Episcopos, quos « *Spiritus Sanctus posuit regere Ecclesiam Dei* » (*Act.* 20, 28), ex omni lingua et tribu et populo et natione, ut corde magno et animo volenti se dedant studio quaestionum, quae praesentibus in adiunctis, maxime Sanctae Matris Ecclesiae intersunt nec non totius humanitatis.

Proximus sane Episcoporum Conventus et numero et varietate sine dubio ceteris praestabit quos Ecclesiae historia umquam recensuit. Spem igitur fovere licet ut et praecedentium considerationem et prudentiam et sanctitatem imitetur.

Accedit quod, in nostrae aetatis angustiis et dubietatibus, omnes qui christiano nomine gloriantur, a Concilio tuta dictamina merito exspectant, quae valeant ipsos docere et rectam temporariam vivere vitam, et promerere aeternam. Sed et qui foris sunt, in Christi Ecclesiam intentos oculos convertunt, cupidos perspiciendi si forte universo generi humano lucem ex ipsa sperari possit.

Verum ingens participantium numerus, quo cor Nostrum summopere laetatur, idem nonnihil curae et sollicitudinis animo ingerit. Quomodo enim poterimus tot Patrum amplissima experientia uti, vota auscultare, consiliis obsequi, eaque ad effectum adducere?

Sed illud Nobis animum auget quod universi Patres, natura, genere, sermone, adspectu diversi, sunt omnes Fratres Nostri in Christo, qui uno eodemque Spiritu aguntur (cf. *1 Cor.* 12, 11). Nos « *non secundum carnem ambulamus, sed secundum Spiritum* » (*Rom.* 8, 4).

Dominus enim discipulis dixit: « *Vos estis lux mundi* » (*Mt.* 5, 14). Et Apostolus monet: « *ut filii lucis ambulate. Fructus enim lucis est in omni bonitate et iustitia et veritate* » (*Eph.* 5, 8-9).

Iamvero quivis Conventus, ut exoptatum afferat fructum, praeter quam quod debet esse idoneis membris constitutum, eget quoque certis regulis quibus ipsius labores ordinentur et dirigantur.

Ut igitur in amplissimo Nostro Conventu « *omnia honeste et secundum ordinem fiant* » (*1 Cor.* 14, 40), motu proprio ac certa scientia, Auctoritate Nostra Apostolica sequentes normas promulgandas censuimus et promulgamus, easque servari praecipimus ab omnibus adamussim.

Quibusvis, etiam specialissima mentione dignis, non obstantibus.

MOTU PROPRIO *

Ad Petrianam Basilicam crebros iam advenientes Patres vehementi cum gaudio prospicimus, de summis Ecclesiae rebus prope Principis Apostolorum sepulchrum, in Oecumenico Concilio acturos.

Plurimas Deo vobiscum gratias persolvimus, qui benigne dedit opus tam grande velle atque laboribus Concilii praeviis gratia sua largissime affuit: plane simul confisi daturum Eum nobis inceptum opus perficere.

Copiosos fructus ex nostris hisce coetibus expectat Ecclesia, quae, utpote Christi Sponsi Sui splendore renidet, atque propterea cunctarum gentium exstat mater et magistra, omnibus filiis suis, iis quoque qui extra ipsius sinum versantur, lucem veritatis effundere et caritatis ardorem (ignem) accendere (excitare) cupit: ex quibus maxima unitatis et pacis dona consequuntur.

Mandatum illud in Concilio expletur, quod, a Christo datum Apostolis in Palaestinae finibus, per universum mundum, ad extrema usque tempora, late resonat: « *Euntes ergo docete omnes gentes baptizantes eos..., docentes eos servare omnia quaecumque mandavi vobis* » (*Mt.* 28, 19-20). Triplex profecto munus concreditur Episcopis, Apostolorum successoribus, docendi, sanctificandi, regendi: quod munus ut rite fideliterque exsequerentur, Christus Dominus se eisdem affuturum usque ad consummationem saeculi benigne promisit.

Docendi vero sunt homines de iis quae ad rectam fidem, ad castos mores pertinent; de intima Ecclesiae natura de eiusque finibus; quo magis enim radians vultus Matris, quae ex Redemptoris divini latere profluxit, cognoscitur, eo plus amatur, atque intensiore animi dispositione (proclivitate) ipsius sanctificationis media adhibentur, salvifica disciplina observatur.

Hominum animi, qui ad res terrenas sunt vehementer intenti et, dum artes technicae, quas vocant, in dies progrediuntur ac caelum ipsum petere videntur, in se tamquam mundi dominos maxime confidunt; sunt potius ad res caelestes erigendi, ita ut qui resurrexerint cum Christo, quae sursum sunt quaerant, quae sursum sunt sapiant, et quaerere primum regnum Dei assuescant.

Proximus sane Episcoporum Conventus et numero et varietate sine dubio ceteris praestabit, quos Ecclesia umquam recensuit; at quae est causa summae laetitiae, nonnihil curae et sollicitudinis animo ingerit, cum amplissima tot Patrum experientia uti, omnium vota auscultare, consiliis obsequi eaque in rem deducere haud facile humanis viribus appareat.

Id tamen animum auget quod universi Patres, natura, genere, sermone, adspectu diversi, sunt omnes Fratres Nostri in Christo, omnesque uno eodemque Spiritu aguntur (cf. *1 Cor.* 12, 11), ita ut, iuxta Christi verba, sint universi

* Huiusmodi textus a Secretario generali D. Pericle Felici propositus est.

lux mundi, fructus afferentes « *in omni bonitate et iustitia et veritate* » (*Eph.* 5, 8-9).

Hi fructus, ut sint uberrimi, praestabit in primis Omnipotens Deus, omnium nostrum precibus invocatus per Christum, unum Dei et hominum Mediatorem, per Beatam Mariam Virginem et Sanctum Ioseph, quibus praesertim Concilium istud credidimus; at praestabit praeterea concors uniuscuiusque labor atque ordo quo Concilii disponentur atque dirigentur labores.

Quo igitur in amplissimo Nostro Conventu « *omnia honeste et secundum ordinem fiant* » (*1 Cor.* 14, 40), motu proprio ac certa scientia, Auctoritate Nostra Apostolica, normas quae sequuntur promulgandas censuimus ac promulgamus, easque servari in Concilio Oecumenico Vaticano II praecipimus ab omnibus adamussim.

Quibusvis, etiam specialissima mentione dignis, non obstantibus.

Datum ex Arce Gandulphi, die VI mensis Augusti anno MCMLXII in festo Transfigurationis Domini Nostri Iesu Christi.

ORDO CONCILII OECUMENICI VATICANI SECUNDI CELEBRANDI

Pars Prima

PERSONAE IN CONCILIO PARTEM HABENTES

Art. 1

(Concilii participes)

§ 1. Concilium Oecumenicum constituunt cum Summo Pontifice Episcopi et alii a Summo Pontifice ad Concilium vocati; quique omnes Patres Conciliares exsistunt.

§ 2. Pater ad Concilium vocatus ad normam C.I.C. can. 223 § 1; C.I.O. De personis can. 168 § 1, si, iusto impedimento detentus, Concilio interesse nequeat, mittat procuratorem, qui se gerat ad normam C.I.C. can. 224 §§ 1-2; C.I.O. De personis can. 169 §§ 1-2.

§ 3. Patribus operam praestant theologi, canonistae, aliique experti; eisdemque Patribus ministrant Secretarius generalis, Subsecretarii, Magistri caeremoniarum, assignatores locorum, notarii, promotores, scrutatores, scribae, lectores, interpretes, translatores, tachigraphi, technici.

Caput I: DE SESSIONIBUS PUBLICIS

Art. 2

(Sessionum publicarum munus)

In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice Patres vota proferunt de Decretorum vel Canonum formulis, in Congregationibus generalibus digestis, ut Summus Pontifex, si censeat, sententiam suam dicat eamque promulgari iubeat.

Caput II: DE CONGREGATIONIBUS GENERALIBUS

Art. 3

(Congregationum generalium munus)

In Congregationibus generalibus, quae Sessionibus publicis praemittuntur, Patres, praehabita disceptatione, Decretorum vel Canonum formulas statuunt.

Art. 4

(*Congregationum generalium Praesidentia*)

§ 1. Singulis Congregationibus generalibus unus ex septem S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice delectis, praeest nomine et auctoritate ipsius Summi Pontificis.

§ 2. Septem Cardinales, a Summo Pontifice delecti, constituunt Consilium Praesidentiae, quod, Summi Pontificis auctoritate, Patrum disputationes ac universam Concilii disciplinam moderatur.

Caput III: De Commissionibus conciliaribus

Art. 5

(*Commissionum munus*)

Commissiones conciliares operam navant Decretorum vel Canonum schematibus expendendis atque emendandis iuxta suffragia a Patribus in Congregationibus generalibus expressa.

Art. 6

(*Commissionum constitutio*)

§ 1. Unicuique Commissioni praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice nominatus.

§ 2. Quaelibet Commissio, praeter Praesidem, viginti quattuor Membra habet, quorum duae partes a Patribus, tertia vero a Summo Pontifice, inter Concilii Patres eliguntur.

§ 3. Singuli Patres nonnisi uni Commissioni, uti Membra, adscribi possunt; cuiusvis vero Commissionis Praeses, si opportunum censuerit, quoslibet Patres consulere potest.

§ 4. Quisque Commissionis Praeses unum aut duos suae Commissionis Patres seligit, eosque Vicepraesides constituit, qui ipsum adiuvent et absentem vel impeditum suppleant.

§ 5. Commissionis Praeses unum ex conciliaribus theologis seu canonistis seu expertis eligit, qui secretarii munere fungatur.

Art. 7

(*Commissionum elenchus*)

§ 1. Commissiones conciliares decem constituuntur, nempe:
a) de doctrina fidei et morum;
b) de Episcopis et Dioeceseon regimine;
c) de Ecclesiis Orientalibus;
d) de Sacramentorum disciplina;
e) de disciplina Cleri et populi christiani;
f) de Religiosis;
g) de Missionibus;
h) de Sacra Liturgia;
i) de Seminariis, de studiis et de educatione catholica;
l) de fidelium apostolatu; de scriptis prelo edendis et de spectaculis moderandis.

§ 2. Accedunt:
a) Secretariatus ad Christianorum unitatem fovendam;
b) Commissio Technico-organizativa;
c) Secretariatus de rebus oeconomicis.

Caput IV: De Tribunali administrativo

Art. 8

(*Tribunalis administrativi constitutio*)

§ 1. Peculiare tribunal a Summo Pontifice constituitur quod quaestiones definiat de Concilii disciplina, de excusationibus et de querelis.

§ 2. Tribunali administrativo praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice electus; ac praeter eum, Tribunalis Membra sunt decem Patres, a Summo Pontifice pariter electi.

§ 3. Tribunal administrativum quaestiones definit per turnos trium Membrorum; et, in casu recursus, videntibus omnibus.

§ 4. Tribunal administrativum, sepositis iuris sollemnitatibus, solam rerum veritatem spectans, iudicat.

§ 5. Tribunali administrativo adsistit unus ex notariis conciliaribus et, si casus ferat, unus ex Promotoribus conciliaribus.

Caput V: De theologis canonistis aliisque expertis

Art. 9

(Periti conciliares)

Theologi, canonistae aliique experti, qui Peritorum conciliarium nomine veniunt, Summi Pontificis auctoritate designantur.

Art. 10

(Peritorum conciliarium officium)

§ 1. Periti conciliares Congregationibus generalibus intersunt; at, nonnisi interrogati, loquuntur.

§ 2. Iuxta Commissionum Praesidum designationem et rationem, Periti conciliares cuilibet Commissioni operam navant, adlaborando cum eius Membris in schematibus expendendis et emendandis atque in conficiendis relationibus.

Art. 11

(Periti privati)

§ 1. Singuli Patres consilio et opera uti possunt non solum Peritorum conciliarium, sed etiam alicuius vel theologi vel canonistae vel experti privati.

§ 2. Periti vero privati Congregationibus generalibus et Commissionum coetibus non intersunt, sed obligatione, iureiurando firmata, tenentur servandi secretum de actis et disputatis in Concilio.

Caput VI: De Secretaria generali

Art. 12

(Secretariae generalis constitutio)

Concilii Secretaria generalis, quam Secretarius generalis moderatur, in quattuor partitur Officia, nempe:

a) de sacris ritibus;

b) de negotiis peragendis;

c) de actibus scribendis ac servandis;

d) de rebus technicis.

Art. 13

(*Ministrorum ac Officialium elenchus*)

Secretarius generalis; duo Subsecretarii.

I. Officium: de sacris ritibus:
Praefectus caeremoniarum;
Magistri caeremoniarum;
Assignatores locorum.

II. Officium: de negotiis peragendis:
Notarii;
Promotores;
Scrutatores.

III. Officium: de actibus scribendis ac servandis:
Scribae;
Lectores;
Interpretes;
Translatores;
Tachigraphi.

IV. Officium: de rebus technicis:
Addicti instrumentis technicis.

Art. 14

(*Ministrorum et Officialium nominatio*)

Omnes Ministri et Officiales, qui Concilii negotia curant, Summi Pontificis auctoritate nominantur.

Art. 15

(*Singulorum Ministrorum et Officialium munera*)

§ 1. Secretarius generalis Praesidentiae operam navat; post Sessiones publicas vel Congregationes generales, res gerendas, sibi praefinitas, exsequitur; tandem Concilii Acta sedulo colligenda, disponenda et asservanda curat.

§ 2. Subsecretarii Secretarium generalem adiuvant eumque absentem aut impeditum supplent.

§ 3. Praefectus caeremoniarum ordinat ac dirigit sacros ritus et caeremonias; eumque Magistri caeremoniarum et locorum assignatores adiuvant.

§ 4. Assignatores locorum, iuxta statutum indiculum, Patres ad locum ipsis paratum deducunt, nomina Patrum praesentium adnotant et curant ut ab iisdem Patribus praesentiae schedula conficiatur.

§ 5. Notarii de omnibus, quae in Sessione publica, in Congregatione generali et in Tribunali administrativo gesta fuerint, instrumenta conficiunt eaque ordinant atque in archivo custodiunt.

§ 6. Promotores in fine singularum Sessionum publicarum sollemni formula rogant, ut de rebus in Sessione gestis per Concilii notarios praesentes authenticum instrumentum seu instrumenta conficiantur.

§ 7. Scrutatores in Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus Patrum suffragia colligunt et summam conficiunt.

§ 8. Scribae adnotationes curant de rebus gestis in Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus, ut de eis relationes scriptae fieri possint; curant praeterea typis edenda schemata, notificationes ceteraque nuncia in Concilio legenda vel Patribus distribuenda.

§ 9. Lectores Patribus praesto sunt ad eorum orationes legendas.

§ 10. Interpretes Patribus disceptantibus in usu linguarum operam navant.

§ 11. Translatores, Patrum orationes linguis vernaculis scriptas, in linguam latinam transferunt; itemque actorum et documentorum textum latinum curant.

§ 12. Tachigraphi Patrum orationes ac disceptationes in Congregationibus generalibus scribunt; dein suas notas in communem scripturam translatas Secretario generali tradunt ut relationes scriptae officiales conficiantur.

§ 13. Addicti instrumentis technicis horum rectum exercitium curant.

Caput VII: De generalibus Concilii custodibus

Art. 16

(Custodum generalium munus)

Custodes duo, iuxta Ecclesiae morem a Summo Pontifice nominati, Summum Pontificem et Patres Aulam conciliarem adeuntes comitantur et in Concilii aditus invigilant.

Caput VIII: De sufficiendis personis

Art. 17

(*Personarum suffectio*)

Si quae, ex personis in Concilio partem habentibus, quacumque ex causa defecerit, eius loco alia persona a competenti Auctoritate sufficitur.

Caput IX: De Observatoribus

Art. 18

(*Concilii Observatores*)

§ 1. Legati Christianorum ab Apostolica Sede seiunctorum, qui tamquam Observatores Concilio adsistere a Sancta Sede permittuntur, adesse possunt Sessionibus publicis et Congregationibus generalibus, exceptis peculiaribus casibus, a Consilio Praesidentiae determinandis, non autem conventibus Commissionum, nisi competens Auctoritas permiserit; ius autem loquendi ac suffragium ferendi in Concilii disceptationibus non habent.

§ 2. Observatores de iis, quae in Concilio acta sunt, certiores facere possunt suas Communitates; secretum autem erga ceteros servare tenentur sicut Patres Concilii ad normam Art. 26.

§ 3. Secretariatus ad Christianorum unitatem fovendam trames est Observatores inter et Concilium, ita ut ipsi Concilii labores sequi possint.

Pars Secunda

Normae in Concilio servandae

Caput I: De temporibus et locis conventuum

Art. 19

(*Conventuum tempora*)

§ 1. Quivis conciliaris conventus Patribus opportuno tempore significatur.

§ 2. In quavis Congregatione generali, proxime sequentis Congregationis indictio fit.

§ 3. Personalis intimatio locum habet tantum, quando Praeses necessariam iudicaverit.

Art. 20

(*Conventuum loca*)

§ 1. Sessiones publicae et Congregationes generales in Patriarchali Basilica Sancti Petri locum habent.

§ 2. Commissionum conciliarium conventus in peculiaribus locis, ipsis praefinitis, habentur.

Caput II: De vestibus adhibendis

Art. 21

(*Paramenta sacra in Sessione publica induenda*)

§ 1. Patres, quovis tempore, adhibent paramenta sacra albi coloris.

§ 2. Singuli paramenta sumunt quae sequuntur:

a) Cardinales paramenta propria sui ordinis cum mitra serico-damascena;

b) Patriarchae, Primates, Archiepiscopi, Episcopi tam residentiales quam titulares pluviale cum mitra ex tela;

c) Abbates et Praelati *nullius* pluviale cum mitra ex tela;

d) Reliqui Patres habitum choralem sibi proprium.

Art. 22

(*Vestes in Congregatione generali induendae*)

Omnes, quibus pertinet, induunt habitum pianum; ceteri proprium publicum.

Art. 23

(*Vestes in Commissionibus induendae*)

Omnes, quibus pertinet, induunt habitum pianum sine lacerna; ceteri proprium publicum.

Caput III: De praecedentia

Art. 24

(*Praecedentiae ordo*)

§ 1. In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus et in Commissionibus conciliaribus Patres iuxta praecedentiae ordinem sedent, loquuntur et vota proferunt; ita nempe: S. R. E. Cardinales Episcopi, Presbyteri, Diaconi; Patriarchae; Primates; Archiepiscopi; Episcopi; Abbates et Praelati *nullius*; Abbas Primas, Abbates Superiores Congregationum monasticarum, Supremi Moderatores religionum clericalium exemptarum.

§ 2. Inter eos, qui ad eundem gradum pertinent eundemque ordinem habent, praecedit qui prius promotus est ad gradum; si eodem tempore promoti sunt, senior ordinatione, nisi iunior ordinatus fuerit a Summo Pontifice; et si eodem tempore ordinem receperint, senior aetate (cf. C.I.C. can. 106, 3°; C.I.O. De personis can. 37, 3°).

§ 3. Si quis Pater forte extra ordinem sedeat, sententiam proferat vel alios actus faciat, nullum ius adquirit, ac nemini praeiudicium affert.

§ 4. Procuratores sedent loco sibi peculiariter assignato, servato inter ipsos praecedentiae ordine. Suo pariter loco sedent Periti conciliares.

Caput IV: De fidei professione

Art. 25

(*Fidei profitendae obligatio*)

§ 1. Praeses fidei professionem emittit coram Concilio (cf. C.I.C. can. 1406 § 1, 1°).

§ 2. Secretarius generalis fidei professionis formulam legit in quam omnes Patres, tacto pectore, consentiunt dicentes: *Ego. N.N. . . . spondeo, voveo, et iuro iuxta formulam perlectam. Sic me Deus adiuvet.*

§ 3. Procuratores, Periti conciliares, Ministri et Officiales antequam Concilium ineatur, die et hora praestitutis fidem profitentur coram Praeside eiusve delegato.

Caput V: De secreto servando et de munere fideliter implendo

Art. 26

(Patrum obligatio secreti servandi)

Patres de discussionibus in Concilio habitis et de singulorum sententiis secretum servare tenentur.

Art. 27

(Procuratorum, Peritorum, Ministrorum, Officialium obligationes)

Procuratores, Periti conciliares, Ministri, Officiales et ceteri, qui operam suam in rebus Concilii navant, antequam Concilium ineatur, iusiurandum coram Praeside eiusve delegato emittere tenentur de munere fideliter adimplendo et de secreto servando circa acta, discussiones, singulorum Patrum sententias, suffragia.

Caput VI: De lingua in Concilio adhibenda

Art. 28

(Lingua in Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus, in Tribunali administrativo, in actis adhibenda)

In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus, in Tribunali administrativo et in actis exarandis lingua latina adhibetur; quo autem eius usus expeditior evadat, praesto sunt lectores, interpretes ac translatores.

Art. 29

(Lingua in Commissionibus adhibenda)

In Commissionum disceptationibus praeter latinam linguam adhiberi possunt communiores linguae vernaculae, sed quae iis linguis expressa sunt, statim in linguam latinam sunt vertenda.

Caput VII: De colligendis ac distribuendis actis et documentis

Art. 30

(Ratio colligendi ac distribuendi acta et documenta)

§ 1. Omnia acta et documenta colliguntur ac distribuuntur per Secretarium generalem.

§ 2. Decretorum et Canonum schemata, necnon quivis textus adprobandus, ita Patribus distribuenda sunt ut iisdem idoneum relinquatur temporis spatium ad consilia capienda, maturanda iudicia et determinanda suffragia.

Caput VIII: De schematum examine

Art. 31

(*Schematum examinis gradus*)

Schematum examen sequentibus gradibus perficitur:

a) schema proponitur ac breviter illustratur;

b) schemati inferuntur animadversiones et proponuntur eiusdem emendationes;

c) emendationes perpenduntur atque admittuntur vel reiciuntur;

d) schema reformatur iuxta adprobatas emendationes;

e) si schema reformatum novis egeat emendationibus, iterum atque iterum emendatur donec adprobetur.

Art. 32

(*Schematis propositio*)

Quodcumque argumentum disceptandum in Congregatione generali proponitur ac breviter illustratur a Relatore, quem designavit relativae Commissionis Praeses.

Art. 33

(*Emendationum propositio*)

§ 1. Quisque Pater verba facere potest de unoquoque proposito schemate vel admittendo, vel reiciendo, vel emendando, suae orationis summa Secretario generali saltem tres ante dies scripto exhibita.

§ 2. Oratio ita ordinanda est ut prius de principiis generalibus, postea vero de particularibus dispositionibus agatur, schematis ipsius semper ordine servato.

§ 3. Quilibet Pater de una eademque re, ex regula, semel tantum loqui potest, idemque rogatur decem momenta ne excedat.

§ 4. Si orator obiecti vel temporis assignatos limites praetergrediatur, potest a Praeside ad eosdem revocari.

§ 5. Qui emendationes proposuit, absoluto sermone, scriptam relationem eandemque subscriptam Secretario generali tradere debet.

§ 6. Qui singula verba vel paragraphos schematis emendanda censuerit, scriptam formulam proponere tenetur, prioribus substituendam.

Art. 34

(*Emendationum admissio vel reiectio*)

Congregatio generalis, post Relatoris declarationem, suffragium fert utrum singulae propositae emendationes reiciendae an schemati inserendae sint.

Art. 35

(*Emendati textus examen*)

Congregatio generalis, audita Relatoris declaratione, singulas integri textus emendati partes examinat easque adprobat vel minus.

Art. 36

(*Subsequentium emendationum examen*)

Si quae emendati schematis partes a Congregatione generali non fuerint adprobatae, ad subsequentes inserendas emendationes eadem ratio ac pro praecedentibus adhibetur ad normam Artt. 33-35.

Caput IX: De suffragiis ferendis

Art. 37

(*Formula adhibenda*)

§ 1. In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice, formula est: *placet, non placet.*

§ 2. In Congregationibus generalibus pro emendationibus admittendis vel reiciendis formula est: *placet, non placet*; pro unoquoque schemate emendato, sive integro sive diviso, formula est: *placet, non placet, placet iuxta modum.* Qui suffragium dederit: *placet iuxta modum,* tenetur modum clare et concinne scripto tradere.

§ 3. In Commissionibus conciliaribus ad suffragia ferenda adhibetur formula: *placet, non placet, placet iuxta modum.*

Art. 38

(*Modus ferendi suffragia*)

§ 1. In Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus suffragia feruntur aptis schedulis, nisi Praeses alium modum praeceperit, ex. gr. surgendo vel sedendo, manum elevando vel minus.

§ 2. In Commissionibus conciliaribus modus ferendi suffragia ab uniuscuiusque Commissionis Praeside determinatur.

Art. 39

(*Suffragiorum maioritas*)

§ 1. Ad constituendam maioritatem in Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus et in Commissionibus conciliaribus requiruntur sexaginta ex centum suffragiis Patrum praesentium, exceptis electionibus, pro quibus applicatur C.I.C. can. 101 § 1, 1°, et nisi aliud a Summo Pontifice statutum fuerit.

§ 2. Si a Commissionibus conciliaribus, in conficiendo novo textu iuxta emendationes a Congregatione generali adprobatas, praescripta maioritas, non obstantibus studio et cura adhibitis, obtineri non potuerit, res tota referatur Congregationi generali.

§ 3. In Tribunali administrativo id decisum habetur quod placuerit parti absolute maiori eorum qui suffragium ferunt.

Caput X: De novis propositis quaestionibus

Art. 40

(*Condiciones ad novas propositas quaestiones admittendas*)

§ 1. Novae propositae quaestiones nequeunt admitti nisi:

a) publicum rei christianae bonum respiciant;

b) necessarium sit aut saltem opportunum illas a Concilio expendi;

c) nihil contineant quod a constanti Ecclesiae sensu eiusque traditionibus alienum sit.

§ 2. Novae quaestiones una cum rationibus Praesidi scripto sunt exhibendae.

§ 3. Consilium Praesidentiae novas propositas quaestiones expendit suumque circa earum admissionem vel exclusionem votum Summo Pontifici submittit, qui deinde statuit utrum ad Concilii deliberationem eae deferendae sint necne (cf. C.I.C. can. 226; C.I.O. De personis can. 171).

Caput XI: De discessu et absentia

Art. 41

(Patrum discessus)

« Nemini eorum qui Concilio interesse debent, licet ante discedere, quam Concilium sit rite absolutum, nisi a Concilii Praeside cognita et probata discessionis causa et impetrata abeundi licentia » (C.I.C. can. 225; C.I.O. De personis can. 170).

Art. 42

(Patrum absentia)

Qui alicui Sessioni publicae vel Congregationi generali interesse nequit, Consilio Praesidentiae per Secretarium generalem absentiae rationem significare debet.

Caput XII: De dispensatione ab obligatione residentiae

Art. 43

(Beneficiorum fructuum perceptio)

Omnes, qui Concilio interesse tenentur vel eidem operam quovis titulo legitime impendunt, Concilio perdurante et donec eidem adsistunt vel inserviunt, quoslibet suorum beneficiorum reditus ac distributiones quotidianas percipere possunt, iis tantum exceptis, quae inter praesentes fieri dicuntur (cf. C.I.C. can. 420 § 1, 9°).

Pars Tertia

Ratio procedendi

Caput I: De ratione procedendi in sessionibus publicis

Art. 44

(Sacrorum rituum et caeremoniarum ordo)

Omnia quaecumque spectant sacros ritus et caeremonias peraguntur iuxta peculiarem Instructionem a Summo Pontifice probatam.

Art. 45

(*Sessionum publicarum indictio*)

Praeses Congregationum generalium, iuxta mandata a Summo Pontifice accepta, Sessionum publicarum diem et horam statuit eademque Patribus opportune significat.

Art. 46

(*Sessionis publicae initium*)

§ 1. Die et hora statutis, Patres, Periti conciliares una cum Ministris et Officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad loca ipsis parata deducunt et nomina praesentium notanda curant ad normam Art. 15 § 4.

§ 3. Missa ab uno ex S. R. E. Cardinalibus celebratur iuxta praecedentem Praesidis designationem.

Art. 47

(*Decretorum et Canonum lectio*)

Secretarius generalis accedit ad solii gradus Summi Pontificis, a quo recipit Decreta et Canones in eadem Sessione examinanda; dein illa ex ambone legit.

Art. 48

(*Decretorum et Canonum suffragatio*)

§ 1. Lectis Decretis et Canonibus, Secretarius generalis sequenti formula interrogat Patres: *Em.mi, Exc.mi ac Rev.mi Patres, placentne Vobis Decreta et Canones quae hac Constitutione continentur?*

§ 2. Secretario generali interroganti Patres respondent vota in schedula scribendo, formula *placet* vel *non placet,* eamque subscribendo.

§ 3. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.

Art. 49

(*Decretorum et Canonum promulgatio*)

§ 1. Secretarius generalis suffragiorum summam reverenter exhibet Summo Pontifici dicens: *Beatissime Pater: Decreta et Canones modo exami-*

nata placuerunt omnibus Patribus, nemine excepto (vel si qui forte dissenserint, *tot numero exceptis*).

§ 2. Summus Pontifex, si Decreta et Canones confirmare dignatur, sollemnem formulam pronuntiat: *Decreta et Canones modo lecta placuerunt Patribus, nemine dissentiente* (vel si qui forte dissenserint, *tot numero exceptis*) *Nosque, sacro approbante Concilio, illa ita decernimus, statuimus atque sancimus, ut lecta sunt.*

Art. 50

(*Decretorum et Canonum probatorum instrumentum*)

§ 1. Protonotarii et Promotores accedunt ad ultimum solii gradum.

§ 2. Promotores, in medio infimi gradus genuflexi, Protonotarios rogant ut de omnibus quae in Sessione acta sunt unum aut plura instrumentum vel instrumenta conficiant.

§ 3. Senior Protonotarius respondet: *Conficiemus, vobis testibus,* innuens Praepositum Domui Pontificiae et Praefectum Cubiculi, qui pro hoc actu prope dexterum solii latus consistunt.

Art. 51

(*Sessionis publicae finis*)

§ 1. Summus Pontifex, post cantum hymni *Te Deum laudamus,* benedictionem impertitur.

§ 2. Secretarius generalis uniuscuiusque Sessionis publicae relationem scriptam conficiendam ac servandam curat.

Caput II: De ratione procedendi in Congregationibus generalibus

Art. 52

(*Congregationum generalium indictio*)

In prima Sessione publica Praeses Congregationum generalium Patribus diem et horam significat, quibus eadem initium sument.

Art. 53

(*Argumentorum ordo*)

Opportuno tempore Praeses Patres certiores facit de ordine disceptationum.

Art. 54

(*Congregationis generalis initium*)

§ 1. Die et hora statutis, Patres, Periti conciliares una cum Ministris et Officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad loca ipsis parata deducunt et nomina praesentium notanda curant ad normam Art. 15 § 4.

§ 3. Missa de Spiritu Sancto celebratur ab uno ex Patribus a Praeside designato; dein Praeses recitat precem: *Adsumus*.

Art. 55

(*Electio Membrorum Commissionum conciliarium*)

Antequam incipiant disputationes, eliguntur a Patribus Membra Commissionum ad normam Artt. 6 §§ 2-3, 39 § 1.

Art. 56

(*Schematis propositio et illustratio*)

Praeses argumentum disceptandum nuntiat, et ad ambonem vocat Relatorem, a Praeside relativae Commissionis designatum, ut argumentum disceptandum breviter illustret.

Art. 57

(*Schematis discussio*)

§ 1. Praeses, iuxta indicem a Secretario generali confectum, ex ordine ad loquendum Patres vocat, qui nomina sua ad hunc finem praenotificaverint.

§ 2. Oratores invicem succedunt proponentes emendationes, quas, absoluto sermone, scriptas Secretario generali tradunt.

§ 3. Oratorum indice exhausto, Praeses facultatem loquendi concedere potest Patribus, qui illam petierint perdurante ipsa Congregatione.

Art. 58

(*Emendationum transmissio ad Commissiones*)

§ 1. Absoluta de aliquo schemate vel de eius parte expositione, Praeses decernit propositas emendationes relativae Commissioni mittendas esse.

§ 2. Si quae emendationes duarum vel plurium Commissionum intersint, Praeses statuit quibus Commissionibus emendationes sint mittendae ut ab ipsis Commissionibus unum examen et una eademque relatio conficiatur.

§ 3. Secretarius generalis collectas emendationes ad Commissionem vel Commissiones mittit iuxta Praesidis designationem.

Art. 59

(*Subsequentium schematum examen*)

Cum subsequentes gradus examinis alicuius schematis continuo peragi nequeunt, hi ad aliud tempus differuntur; atque interim aliorum schematum examen peragi potest.

Art. 60

(*Emendationum examen*)

§ 1. Expensae a Commissionibus emendationes typis impressae una cum concinna relatione Patribus distribuuntur.

§ 2. Die a Praeside statuto, Relator scriptam de emendationibus relationem illustrat.

§ 3. Secretarius generalis singulas emendationes legit; atque de unaquaque admittenda vel reicienda Patres schedula suffragium ferunt, verbis *placet* vel *non placet*.

§ 4. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.

§ 5. Peracta de emendationibus suffragatione, Secretarius generalis eiusdem exitum Patribus et relativae Commissioni significat.

Art. 61

(*Textus emendati examen*)

§ 1. Relativa Commissio sive unica sive ex pluribus constituta ad normam Art. 58 § 2, sepositis emendationibus non adprobatis, schema vel schematis partem reformat iuxta probatas emendationes.

§ 2. Textus emendatus, typis impressus, Congregationis generalis Praesidi traditur atque inter Patres distribuitur.

§ 3. Statuto tempore, Patres, audita Relatoris declaratione, de emendato textu sive integro sive diviso, iuxta Praesidis ordinationem, schedulis vota proferunt, adhibita formula: *placet, non placet, placet iuxta modum*;

qui votum dederit *placet iuxta modum,* schedulae adicere tenetur *modum* ab ipso intentum.

§ 4. Schema sive integrum sive divisum maioritate suffragiorum probatur vel reicitur.

§ 5. Excepto casu quo schema integrum vel divisum maioritate suffragiorum reiectum fuerit, *modi* propositi examini subiciuntur ad normam Artt. 58-60.

§ 6. Postquam omnes schematis partes singulae probatae fuerint, schema integrum probatum censetur.

§ 7. In peculiaribus casibus Praeses novam potest suffragationem super integro schemate exquirere, qua in hypothesi Patres suum iudicium proferunt schedula, adhibita formula *placet* vel *non placet.*

Art. 62

(*Schematis probati Summo Pontifici praesentatio*)

Schema a Congregatione generali probatum, per Praesidem Summo Pontifici defertur, cuius est, si censeat, illud Sessioni publicae subicere eiusdemque Sessionis diem statuere.

Art. 63

(*Congregationis generalis finis*)

§ 1. Congregationi generali finis a Praeside imponitur prece: *Agimus.*

§ 2. Secretarius generalis curat ut uniuscuiusque Congregationis apta relatio scripta fiat, quae summam rerum gestarum contineat atque Praesidis et suipsius subscriptione firmetur.

§ 3. Una cum relatione scripta Secretarius generalis omnia Congregationis acta in Concilii archivo sedulo asservanda curat.

Caput III: De ratione procedendi in Commissionibus

Art. 64

(*Commissionum conciliarium indictio*)

Cuiusvis Commissionis Praeses tempora et reliquas circumstantias definit, quibus Patres suae Commissionis convenire debent, eaque eiusdem Commissionis Membris significat.

Art. 65

(*Schematis studium et Relatoris designatio*)

§ 1. Commissionis Praeses unumquodque schema Patrum suae Commissionis studio subicit.

§ 2. Praesidis est definire disceptationis rationem, Patrum ac Peritorum consilia exquirenda, linguam adhibendam ad normam Art. 29, modum ferendi suffragia ad normam Art. 38 § 2.

§ 3. Commissionis Praeses Relatorem designat, qui schema praesentet atque illustret in Congregatione generali iuxta mentem Commissionis.

Art. 66

(*Emendationum ordinatio*)

§ 1. Propositas a Patribus in Congregationibus generalibus emendationes relativa Commissio, sive unica sive ex pluribus constituta ad normam Art. 58, ordinat atque coordinat.

§ 2. Commissionis Praeses ex Patribus suae Commissionis Relatorem confirmat vel alium eligit, qui de propositis emendationibus scriptam relationem conficiat, in Congregatione generali verbis declarandam.

§ 3. Commissionis Secretarius emendationes ordinatas ac de eisdem relationem typis imprimendas curat atque per Secretarium generalem Congregationis generalis Praesidi tradit et Patribus distribuit.

Art. 67

(*Emendationum insertio*)

§ 1. Suffragatione de emendationibus peracta, Praeses relativae Commissionis, sive unicae sive ex pluribus Commissionibus constitutae ad normam Art. 58, curat ut adprobatae emendationes schemati inserantur ita ut novus textus fiat, idemque typis impressus inter Patres distribuatur.

§ 2. Textus emendatus iudicio Congregationis generalis subici nequit, nisi in Commissione retulerit praescriptam suffragiorum maioritatem ad normam Art. 39 §§ 1-2.

Art. 68

(*Subsequentes textus emendationes*)

Si Congregatio generalis, postquam textum emendatum examinaverit, novas requirat emendationes, relativa Commissio eas peragendas curat iuxta suffragia in Congregatione generali a Patribus expressa.

Art. 69

(*Conventuum scripta relatio*)

De unoquoque conventu Secretarius Commissionis scriptam relationem conficit.

Art. 70

(*Normae complementares*)

Ubi peculiares normae Commissionibus conciliaribus non traduntur, ratio procedendi Commissionis rationem procedendi Congregationis generalis imitatur.

V

ORDO
CONCILII OECUMENICI VATICANI SECUNDI CELEBRANDI

TEXTUS EMENDATUS ET PROMULGATUS A. 1962

ORDO
CONCILII OECUMENICI VATICANI SECUNDI CELEBRANDI

PARS PRIMA

PERSONAE IN CONCILIO PARTEM HABENTES

Textus propositus

Art. 1 (*Concilii participes*)

§ 1. Concilium Oecumenicum constituunt cum Summo Pontifice Episcopi et alii a Summo Pontifice ad Concilium vocati; quique omnes Patres Conciliares exsistunt.

§ 2. Pater ad Concilium vocatus ad normam C.I.C. can. 223 § 1; C.I.O. De personis can. 168 § 1, si, iusto impedimento detentus, Concilio interesse nequeat, mittat procuratorem, qui se gerat ad normam C.I.C. can. 224 §§ 1-2; C.I.O. De personis can. 169 §§ 1-2.

§ 3. Patribus operam praestant theologi, canonistae, aliique experti; eisdemque Patribus ministrant Secretarius generalis, Subsecretarii, Magistri caeremoniarum, assignatores locorum, notarii, promotores, scrutatores, scribae, lectores, interpretes, translatores, tachigraphi, technici.

*Textus emendatus * et promulgatus*

Art. 1 (*Concilii participes*)

§ 1. Concilium Oecumenicum constituunt cum Summo Pontifice Episcopi et alii a Summo Pontifice ad Concilium vocati; *qui* omnes Patres Conciliares *appellantur.*

§ 2. *Si quis* ad Concilium vocatus ad normam C.I.C. can. 223 § 1; C.I.O. De personis can. 168 § 1, iusto impedimento detentus, Concilio interesse nequeat, mittat procuratorem, qui se gerat ad normam C.I.C. can. 224 §§ 1-2; C.I.O. De personis can. 169 §§ 1-2.

§ 3. Patribus operam praestant theologi, canonistae, aliique experti; eisdemque Patribus ministrant Secretarius generalis, Subsecretarii, Magistri caeremoniarum, assignatores locorum, notarii, promotores, scrutatores, scribae, lectores, interpretes, translatores, tachigraphi, technici.

---

* Emendationes litteris inclinatis significantur. Quattuor praecipuae emendationes a superiore auctoritate insertae sunt, nempe quoad: *a*) numerum Praesidum (art. 4); *b*) institutionem Secretariatus de Concilii negotiis extra ordinem (art. 7, § 2, I); *c*) vestes in Congregatione generali induendas (art. 22); *d*) suffragiorum maioritatem (art. 39, § 1).

Textus propositus	*Textus emendatus et promulgatus*
CAPUT I DE SESSIONIBUS PUBLICIS	CAPUT I DE SESSIONIBUS PUBLICIS
Art. 2 (*Sessionum publicarum munus*)	Art. 2 (*Sessionum publicarum munus*)
In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice Patres vota proferunt de Decretorum vel Canonum formulis, in Congregationibus generalibus digestis, ut Summus Pontifex, si censeat, sententiam suam dicat eamque promulgari iubeat.	In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice Patres vota proferunt de Decretorum vel Canonum formulis, in Congregationibus generalibus digestis, ut Summus Pontifex, si censeat, sententiam suam dicat eamque promulgari iubeat.
CAPUT II DE CONGREGATIONIBUS GENERALIBUS	CAPUT II DE CONGREGATIONIBUS GENERALIBUS
Art. 3 (*Congregationum generalium munus*)	Art. 3 (*Congregationum generalium munus*)
In Congregationibus generalibus, quae Sessionibus publicis praemittuntur, Patres, praehabita disceptatione, Decretorum vel Canonum formulas statuunt.	In Congregationibus generalibus, quae Sessionibus publicis praemittuntur, Patres, praehabita disceptatione, Decretorum vel Canonum formulas statuunt.
Art. 4 (*Congregationum generalium Praesidentia*)	Art. 4 (*Congregationum generalium Praesidentia*)
§ 1. Singulis Congregationibus generalibus unus ex septem S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice delectis, praeest nomine et auctoritate ipsius Summi Pontificis.	§ 1. Singulis Congregationibus generalibus unus ex *decem* S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice delectis, praeest nomine et auctoritate ipsius Summi Pontificis.
§ 2. Septem Cardinales, a Summo Pontifice delecti, constituunt Consilium Praesidentiae, quod, Summi Pontificis auctoritate, Patrum disputationes ac universam Concilii disciplinam moderatur.	§ 2. *Decem* Cardinales, a Summo Pontifice delecti, constituunt Consilium Praesidentiae, *cuius est, ex Summi Pontificis auctoritate,* Patrum disputationes *atque* universam Concilii disciplinam *moderari.*

Textus propositus

CAPUT III

DE COMMISSIONIBUS CONCILIARIBUS

Art. 5 (*Commissionum munus*)

Commissiones conciliares operam navant Decretorum vel Canonum schematibus expendendis atque emendandis iuxta suffragia a Patribus in Congregationibus generalibus expressa.

Art. 6 (*Commissionum constitutio*)

§ 1. Unicuique Commissioni praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice nominatus.

§ 2. Quaelibet Commissio, praeter Praesidem, viginti quattuor Membra habet, quorum duae partes a Patribus, tertia vero a Summo Pontifice, inter Concilii Patres eliguntur.

§ 3. Singuli Patres nonnisi uni Commissioni, uti Membra, adscribi possunt; cuiusvis vero Commissionis Praeses, si opportunum censuerit, quoslibet Patres consulere potest.

§ 4. Quisque Commissionis Praeses unum aut duos suae Commissionis Patres seligit, eosque Vicepraesides constituit, qui ipsum adiuvent et absentem vel impeditum suppleant.

§ 5. Commissionis Praeses unum ex conciliaribus theologis seu canonistis seu expertis eligit, qui secretarii munere fungatur.

Art. 7 (*Commissionum elenchus*)

§ 1. Commissiones conciliares decem constituuntur, nempe:

Textus emendatus et promulgatus

CAPUT III

DE COMMISSIONIBUS CONCILIARIBUS

Art. 5 (*Commissionum munus*)

Commissiones conciliares operam navant Decretorum vel Canonum schematibus expendendis atque emendandis iuxta suffragia a Patribus in Congregationibus generalibus expressa.

Art. 6 (*Commissionum constitutio*)

§ 1. Unicuique Commissioni praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice nominatus.

§ 2. Quaelibet Commissio, praeter Praesidem, viginti quattuor Membra *complectitur,* quorum duae partes a Patribus, tertia vero a Summo Pontifice *ex* Concilii *Patribus* eliguntur.

§ 3. Singuli Patres nonnisi uni Commissioni, uti Membra, adscribi possunt; cuiusvis vero Commissionis Praeses, si opportunum censuerit, quoslibet Patres consulere potest.

§ 4. *Unusquisque* Commissionis Praeses unum aut duos suae Commissionis Patres seligit, eosque Vicepraesides constituit, qui ipsum adiuvent et absentem vel impeditum suppleant.

§ 5. Commissionis Praeses unum ex conciliaribus theologis seu canonistis seu expertis eligit, qui secretarii munere fungatur.

Art. 7 (*Commissionum elenchus*)

§ 1. Commissiones conciliares decem constituuntur, nempe:

Textus propositus	*Textus emendatus et promulgatus*
a) de doctrina fidei et morum;	*a*) de doctrina fidei et morum;
b) de Episcopis et Dioeceseon regimine;	*b*) de Episcopis et *Dioecesium* regimine;
c) de Ecclesiis Orientalibus;	*c*) de Ecclesiis Orientalibus;
d) de Sacramentorum disciplina;	*d*) de Sacramentorum disciplina;
e) de disciplina Cleri et populi christiani;	*e*) de disciplina Cleri et populi christiani;
f) de Religiosis;	*f*) de Religiosis;
g) de Missionibus;	*g*) de Missionibus;
h) de Sacra Liturgia;	*h*) de Sacra Liturgia;
i) de Seminariis, de studiis et de educatione catholica;	*i*) de Seminariis, de studiis et de educatione catholica;
l) de fidelium apostolatu; de scriptis prelo edendis et de spectaculis moderandis.	*l*) de fidelium apostolatu; de scriptis prelo edendis et de spectaculis moderandis.
§ 2. Accedunt:	§ 2. Accedunt:
	I) *Secretariatus de Concilii negotiis extra ordinem: cuius munus est novas peculiares a Patribus exhibitas quaestiones examini subicere et, si res postulet, Summo Pontifici deferre.* *Hic Secretariatus certo Patrum Cardinalium numero constat, quibus praeest Cardinalis a publicis Ecclesiae negotiis; Secretarii autem munere fungitur Secretarius generalis Concilii.*
a) Secretariatus ad Christianorum unitatem fovendam;	II) Secretariatus ad unitatem Christianorum fovendam;
b) Commissio Technico-organizativa;	III) Commissio Technico-organizativa;
c) Secretariatus de rebus oeconomicis.	IV) Secretariatus de rebus oeconomicis.
	Instituta, de quibus in nn. II), III), IV), eadem munera habent iisdemque constant personis ac in periodo praeparatoria Concilii.

Textus propositus

Caput IV

DE TRIBUNALI ADMINISTRATIVO

Art. 8 (*Tribunalis administrativi constitutio*)

§ 1. Peculiare tribunal a Summo Pontifice constituitur quod quaestiones definiat de Concilii disciplina, de excusationibus et de querelis.

§ 2. Tribunali administrativo praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice electus; ac praeter eum, Tribunalis Membra sunt decem Patres, a Summo Pontifice pariter electi.

§ 3. Tribunal administrativum quaestiones definit per turnos trium Membrorum; et, in casu recursus, videntibus omnibus.

§ 4. Tribunal administrativum, sepositis iuris sollemnitatibus, solam rerum veritatem spectans, iudicat.

§ 5. Tribunali administrativo adsistit unus ex notariis conciliaribus et, si casus ferat, unus ex Promotoribus conciliaribus.

Caput V

DE THEOLOGIS CANONISTIS ALIISQUE EXPERTIS

Art. 9 (*Periti conciliares*)

Theologi, canonistae aliique experti, qui Peritorum conciliarium nomine veniunt, Summi Pontificis auctoritate designantur.

Textus emendatus et promulgatus

Caput IV

DE TRIBUNALI ADMINISTRATIVO

Art. 8 (*Tribunalis administrativi constitutio*)

§ 1. Peculiare tribunal a Summo Pontifice constituitur quod quaestiones definiat de Concilii disciplina, de excusationibus et de querelis.

§ 2. Tribunali administrativo praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice electus; ac praeter eum, Tribunalis Membra sunt decem Patres, a Summo Pontifice pariter electi.

§ 3. Tribunal administrativum quaestiones definit per turnos trium Membrorum; et, in casu recursus, videntibus omnibus.

§ 4. Tribunal administrativum, sepositis iuris sollemnitatibus, solam rerum veritatem spectans, iudicat.

§ 5. Tribunali administrativo adsistit unus ex notariis conciliaribus et, si casus ferat, unus ex Promotoribus conciliaribus.

Caput V

DE THEOLOGIS CANONISTIS ALIISQUE EXPERTIS

Art. 9 (*Periti conciliares*)

Theologi, canonistae aliique experti, qui Peritorum conciliarium nomine veniunt, Summi Pontificis auctoritate designantur.

Textus propositus

Art. 10 (*Peritorum conciliarium officium*)

§ 1. Periti conciliares Congregationibus generalibus intersunt; at, nonnisi interrogati, loquuntur.

§ 2. Iuxta Commissionum Praesidum designationem et rationem, Periti conciliares cuilibet Commissioni operam navant, adlaborando cum eius Membris in schematibus expendendis et emendandis atque in conficiendis relationibus.

Art. 11 (*Periti privati*)

§ 1. Singuli Patres consilio et opera uti possunt non solum Peritorum conciliarium, sed etiam alicuius vel theologi vel canonistae vel experti privati.

§ 2. Periti vero privati Congregationibus generalibus et Commissionum coetibus non intersunt, sed obligatione, iureiurando firmata, tenentur servandi secretum de actis et disputatis in Concilio.

CAPUT VI

DE SECRETARIA GENERALI

Art. 12 (*Secretariae generalis constitutio*)

Concilii Secretaria generalis, quam Secretarius generalis moderatur, in quattuor partitur Officia, nempe:

a) de sacris ritibus;

b) de negotiis peragendis;

c) de actibus scribendis ac servandis;

d) de rebus technicis.

Textus emendatus et promulgatus

Art. 10 (*Peritorum conciliarium officium*)

§ 1. Periti conciliares Congregationibus generalibus intersunt; at, nonnisi interrogati, loquuntur.

§ 2. Iuxta Commissionum Praesidum designationem et rationem, Periti conciliares cuilibet Commissioni operam navant, adlaborando cum eius Membris in schematibus expendendis et emendandis atque in conficiendis relationibus.

Art. 11 (*Periti privati*)

§ 1. Singuli Patres consilio et opera uti possunt non solum Peritorum conciliarium, sed etiam alicuius vel theologi vel canonistae vel experti privati.

§ 2. Periti vero privati Congregationibus generalibus et Commissionum coetibus non intersunt, sed obligatione, iureiurando firmata, tenentur servandi secretum de actis et disputatis in Concilio.

CAPUT VI

DE SECRETARIA GENERALI

Art. 12 (*Secretariae generalis constitutio*)

Concilii Secretaria generalis, quam Secretarius generalis moderatur, in quattuor partitur Officia, nempe:

a) de sacris ritibus;

b) de negotiis peragendis;

c) de actibus scribendis ac servandis;

d) de rebus technicis.

Textus propositus

Art. 13 (*Ministrorum ac Officialium elenchus*)

Secretarius generalis; duo Subsecretarii.

I. Officium de sacris ritibus:
Praefectus caeremoniarum;
Magistri caeremoniarum;
Assignatores locorum.

II. Officium de negotiis peragendis:
Notarii;
Promotores;
Scrutatores.

III. Officium de actibus scribendis ac servandis:
Scribae;
Lectores;
Interpretes;
Translatores;
Tachigraphi.

IV. Officium de rebus technicis:
Addicti instrumentis technicis.

Art. 14 (*Ministrorum et Officialium nominatio*)

Omnes Ministri et Officiales, qui Concilii negotia curant, Summi Pontificis auctoritate nominantur.

Art. 15 (*Singulorum Ministrorum et Officialium munera*)

§ 1. Secretarius generalis Praesidentiae operam navat; post Sessiones publicas vel Congregationes generales, res gerendas, sibi praefinitas, exsequitur; tandem Concilii Acta sedulo colligenda, disponenda et asservanda curat.

§ 2. Subsecretarii Secretarium generalem adiuvant eumque absentem aut impeditum supplent.

Textus emendatus et promulgatus

Art. 13 (*Ministrorum ac Officialium elenchus*)

Secretarius generalis; duo Subsecretarii.

I. Officium de sacris ritibus:
Praefectus caeremoniarum;
Magistri caeremoniarum;
Assignatores locorum.

II. Officium de negotiis peragendis:
Notarii;
Promotores;
Scrutatores.

III. Officium de actibus scribendis ac servandis:
Scribae;
Lectores;
Interpretes;
Translatores;
Tachigraphi.

IV. Officium de rebus technicis:
Addicti instrumentis technicis.

Art. 14 (*Ministrorum et Officialium nominatio*)

Omnes Ministri et Officiales, qui Concilii negotia curant, Summi Pontificis auctoritate nominantur.

Art. 15 (*Singulorum Ministrorum et Officialium munera*)

§ 1. Secretarius generalis Praesidentiae operam navat; post Sessiones publicas vel Congregationes generales, res gerendas, sibi praefinitas, exsequitur; tandem Concilii Acta sedulo colligenda, disponenda et asservanda curat.

§ 2. Subsecretarii Secretarium generalem adiuvant eumque absentem aut impeditum supplent.

Textus propositus

§ 3. Praefectus caeremoniarum ordinat ac dirigit sacros ritus et caeremonias; eumque Magistri caeremoniarum et locorum assignatores adiuvant.

§ 4. Assignatores locorum, iuxta statutum indiculum, Patres ad locum ipsis paratum deducunt, nomina Patrum praesentium adnotant et curant ut ab iisdem Patribus praesentiae schedula conficiatur.

§ 5. Notarii de omnibus, quae in Sessione publica, in Congregatione generali et in Tribunali administrativo gesta fuerint, instrumenta conficiunt eaque ordinant atque in archivo custodiunt.

§ 6. Promotores in fine singularum Sessionum publicarum sollemni formula rogant, ut de rebus in Sessione gestis per Concilii notarios praesentes authenticum instrumentum seu instrumenta conficiantur.

§ 7. Scrutatores in Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus Patrum suffragia colligunt et summam conficiunt.

§ 8. Scribae adnotationes curant de rebus gestis in Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus, ut de eis relationes scriptae fieri possint; curant praeterea typis edenda schemata, notificationes ceteraque nuncia in Concilio legenda vel Patribus distribuenda.

§ 9. Lectores Patribus praesto sunt ad eorum orationes legendas.

§ 10. Interpretes Patribus disceptantibus in usu linguarum operam navant.

§ 11. Translatores, Patrum orationes linguis vernaculis scriptas, in linguam latinam transferunt; itemque actorum et documentorum textum latinum curant.

Textus emendatus et promulgatus

§ 3. Praefectus caeremoniarum ordinat ac dirigit sacros ritus et caeremonias; eumque Magistri caeremoniarum et locorum assignatores adiuvant.

§ 4. Assignatores locorum, iuxta statutum indiculum, Patres ad locum ipsis paratum deducunt, nomina Patrum praesentium adnotant et curant ut ab iisdem Patribus praesentiae schedula conficiatur.

§ 5. Notarii de omnibus, quae in Sessione publica, in Congregatione generali et in Tribunali administrativo gesta fuerint, instrumenta conficiunt eaque ordinant atque in archivo custodiunt.

§ 6. Promotores in fine singularum Sessionum publicarum sollemni formula rogant, ut de rebus in Sessione gestis per Concilii notarios praesentes authenticum instrumentum seu instrumenta conficiantur.

§ 7. Scrutatores in Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus Patrum suffragia colligunt et summam conficiunt.

§ 8. Scribae adnotationes curant de rebus gestis in Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus, ut de eis relationes scriptae fieri possint; curant praeterea typis edenda schemata, notificationes ceteraque nuncia in Concilio legenda vel Patribus distribuenda.

§ 9. Lectores Patribus praesto sunt ad eorum orationes legendas.

§ 10. Interpretes Patribus disceptantibus in usu linguarum operam navant.

§ 11. Translatores, Patrum orationes linguis vernaculis scriptas, in linguam latinam transferunt; itemque actorum et documentorum textum latinum curant.

Textus propositus

§ 12. Tachigraphi Patrum orationes ac disceptationes in Congregationibus generalibus scribunt; dein suas notas in communem scripturam translatas Secretario generali tradunt ut relationes scriptae officiales conficiantur.

§ 13. Addicti instrumentis technicis horum rectum exercitium curant.

Caput VII

DE GENERALIBUS CONCILII CUSTODIBUS

Art. 16 (*Custodum generalium munus*)

Custodes duo, iuxta Ecclesiae morem a Summo Pontifice nominati, Summum Pontificem et Patres Aulam conciliarem adeuntes comitantur et in Concilii aditus invigilant.

Caput VIII

DE SUFFICIENDIS PERSONIS

Art. 17 (*Personarum suffectio*)

Si quae, ex personis in Concilio partem habentibus, quacumque ex causa defecerit, eius loco alia persona a competenti Auctoritate sufficitur.

Caput IX

DE OBSERVATORIBUS

Art. 18 (*Concilii Observatores*)

§ 1. Legati Christianorum ab Apostolica Sede seiunctorum, qui tamquam Observatores Concilio adsistere a Sancta Sede permittun-

Textus emendatus et promulgatus

§ 12. Tachigraphi Patrum orationes ac disceptationes in Congregationibus generalibus *scripto mandant*; dein suas notas in communem scripturam translatas Secretario generali tradunt ut relationes scriptae officiales conficiantur.

§ 13. Addicti instrumentis technicis horum rectum exercitium curant.

Caput VII

DE GENERALIBUS CONCILII CUSTODIBUS

Art. 16 (*Custodum generalium munus*)

Custodes duo, iuxta Ecclesiae morem a Summo Pontifice nominati, Summum Pontificem et Patres Aulam conciliarem adeuntes comitantur et Concilii *aditibus* invigilant.

Caput VIII

DE SUFFICIENDIS PERSONIS

Art. 17 (*Personarum suffectio*)

Si *qua,* ex personis in Concilio partem habentibus, quacumque ex causa defecerit, *in* eius *locum* alia persona a competenti Auctoritate sufficitur.

Caput IX

DE OBSERVATORIBUS

Art. 18 (*Concilii Observatores*)

§ 1. Legati Christianorum ab Apostolica Sede seiunctorum, qui tamquam Observatores Concilio adsistere a Sancta Sede permittun-

Textus propositus

tur, adesse possunt Sessionibus publicis et Congregationibus generalibus, exceptis peculiaribus casibus, a Consilio Praesidentiae determinandis, non autem conventibus Commissionum, nisi competens Auctoritas permiserit; ius autem loquendi ac suffragium ferendi in Concilii disceptationibus non habent.

§ 2. Observatores de iis, quae in Concilio acta sunt, certiores facere possunt suas Communitates; secretum autem erga ceteros servare tenentur sicut Patres Concilii ad normam Art. 26.

§ 3. Secretariatus ad Christianorum unitatem fovendam trames est Observatores inter et Concilium, ita ut ipsi Concilii labores sequi possint.

Textus emendatus et promulgatus

tur, adesse possunt Sessionibus publicis et Congregationibus generalibus, exceptis peculiaribus casibus, a Consilio Praesidentiae determinandis, non autem conventibus Commissionum, nisi competens Auctoritas permiserit; ius autem loquendi ac suffragium ferendi in Concilii disceptationibus non habent.

§ 2. Observatores de iis, quae in Concilio acta sunt, certiores facere possunt suas Communitates; secretum autem erga ceteros servare tenentur sicut Patres Concilii ad normam Art. 26.

§ 3. Secretariatus ad unitatem Christianorum fovendam *rationes moderatur, quae inter Concilium et Observatores intercedunt,* ita ut ipsi Concilii labores sequi possint.

PARS SECUNDA

NORMAE IN CONCILIO SERVANDAE

Textus propositus

Caput I

DE TEMPORIBUS ET LOCIS CONVENTUUM

Art. 19 (*Conventuum tempora*)

§ 1. Quivis conciliaris conventus Patribus opportuno tempore significatur.

§ 2. In quavis Congregatione generali, proxime sequentis Congregationis indictio fit.

§ 3. Personalis intimatio locum habet tantum, quando Praeses necessariam iudicaverit.

Textus emendatus et promulgatus

Caput I

DE TEMPORIBUS ET LOCIS CONVENTUUM

Art. 19 (*Conventuum tempora*)

§ 1. Quivis conciliaris conventus Patribus opportuno tempore significatur.

§ 2. In quavis Congregatione generali, proxime sequentis Congregationis indictio fit.

§ 3. Intimatio *singulis facta tunc tantum locum habet, cum id* Praeses *necessarium* iudicaverit.

Textus propositus

Art. 20 (*Conventuum loca*)

§ 1. Sessiones publicae et Congregationes generales in Patriarchali Basilica Sancti Petri locum habent.

§ 2. Commissionum conciliarium conventus in peculiaribus locis, ipsis praefinitis, habentur.

Caput II

DE VESTIBUS ADHIBENDIS

Art. 21 (*Paramenta sacra in Sessione publica induenda*)

§ 1. Patres, quovis tempore, adhibent paramenta sacra albi coloris.

§ 2. Singuli paramenta sumunt quae sequuntur:

a) Cardinales paramenta propria sui ordinis cum mitra serico-damascena;

b) Patriarchae, Primates, Archiepiscopi, Episcopi tam residentiales quam titulares pluviale cum mitra ex tela;

c) Abbates et Praelati *nullius* pluviale cum mitra ex tela;

d) Reliqui Patres habitum choralem sibi proprium.

Art. 22 (*Vestes in Congregatione generali induendae*)

Omnes, quibus pertinet, induunt habitum pianum; ceteri proprium publicum.

Textus emendatus et promulgatus

Art. 20 (*Conventuum loca*)

§ 1. Sessiones publicae et Congregationes generales in Patriarchali Basilica Sancti Petri locum habent.

§ 2. Commissionum conciliarium conventus in peculiaribus locis, *ad hoc* praefinitis, habentur.

Caput II

DE VESTIBUS ADHIBENDIS

Art. 21 (*Paramenta sacra in Sessione publica induenda*)

§ 1. Patres, quovis tempore, adhibent paramenta sacra albi coloris.

§ 2. Singuli paramenta sumunt quae sequuntur:

a) Cardinales paramenta propria sui ordinis cum mitra serico-damascena;

b) Patriarchae, Primates, Archiepiscopi, Episcopi tam residentiales quam titulares pluviale cum mitra ex tela;

c) Abbates et Praelati *nullius* pluviale cum mitra ex tela;

d) Reliqui Patres habitum choralem sibi proprium.

Art. 22 (*Vestes in Congregatione generali induendae*)

In Congregatione generali singuli Patres vestes induunt quae sequuntur:

a) *Cardinales habitum cardinalitium, rubrum vel violaceum secundum temporis diversitatem, cum rocheto, mantelletta et mozeta;*

Textus propositus	*Textus emendatus et promulgatus*
	b) Patriarchae habitum violaceum, cum rocheto, mantelletta et mozeta: Patriarchae Orientales habitum proprii ritus;
	c) Archiepiscopi et Episcopi, sive residentiales sive titulares, habitum violaceum cum rocheto et mantelletta tantum;
	d) Abbates et reliqui Religiosi habitum choralem proprium.
Art. 23 (*Vestes in Commissionibus induendae*)	Art. 23 (*Vestes in Commissionibus induendae*)
Omnes, quibus pertinet, induunt habitum pianum sine lacerna; ceteri proprium publicum.	Omnes, quibus pertinet, induunt habitum pianum sine lacerna; ceteri proprium publicum.
CAPUT III DE PRAECEDENTIA	CAPUT III DE PRAECEDENTIA
Art. 24 (*Praecedentiae ordo*)	Art. 24 (*Praecedentiae ordo*)
§ 1. In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus et in Commissionibus conciliaribus Patres iuxta praecedentiae ordinem sedent, loquuntur et vota proferunt; ita nempe: S. R. E. Cardinales Episcopi, Presbyteri, Diaconi; Patriarchae; Primates; Archiepiscopi; Episcopi; Abbates et Praelati *nullius*; Abbas Primas, Abbates Superiores Congregationum monasticarum, Supremi Moderatores religionum clericalium exemptarum.	§ 1. In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus et in Commissionibus conciliaribus Patres iuxta praecedentiae ordinem sedent, loquuntur et vota proferunt; ita nempe: S. R. E. Cardinales Episcopi, Presbyteri, Diaconi; Patriarchae; Primates; Archiepiscopi; Episcopi; Abbates et Praelati *nullius*; Abbas Primas, Abbates Superiores Congregationum monasticarum, Supremi Moderatores religionum clericalium exemptarum.
§ 2. Inter eos, qui ad eundem gradum pertinent eundemque ordinem habent, praecedit qui prius promotus est ad gradum; si eodem tempore promoti sunt, senior ordinatione, nisi iunior ordinatus fuerit a Summo Pontifice; et si eodem tempore ordinem receperint, senior aetate (cf. C.I.C. can. 106, 3°; C.I.O. De personis can. 37, 3°).	§ 2. Inter eos, qui ad eundem gradum pertinent eundemque ordinem habent, praecedit qui prius promotus fuerit ad gradum; si eodem tempore promoti sunt, senior ordinatione, nisi iunior ordinatus fuerit a Summo Pontifice; et si eodem tempore ordinem receperint, senior aetate (cf. C.I.C. can. 106, 3°; C.I.O. De personis can. 37, 3°).

Textus propositus

§ 3. Si quis Pater forte extra ordinem sedeat, sententiam proferat vel alios actus faciat, nullum ius adquirit, ac nemini praeiudicium affert.

§ 4. Procuratores sedent loco sibi peculiariter assignato, servato inter ipsos praecedentiae ordine. Suo pariter loco sedent Periti conciliares.

CAPUT IV

DE FIDEI PROFESSIONE

Art. 25 (*Fidei profitendae obligatio*)

§ 1. Praeses fidei professionem emittit coram Concilio (cf. C.I.C. can. 1406 § 1, 1°).

§ 2. Secretarius generalis fidei professionis formulam legit in quam omnes Patres, tacto pectore, consentiunt dicentes: *Ego N.N. ... spondeo, voveo, et iuro iuxta formulam perlectam. Sic me Deus adiuvet.*

§ 3. Procuratores, Periti conciliares, Ministri et Officiales antequam Concilium ineatur, die et hora praestitutis fidem profitentur coram Praeside eiusve delegato.

CAPUT V

DE SECRETO SERVANDO ET DE MUNERE FIDELITER IMPLENDO

Art. 26 (*Patrum obligatio secreti servandi*)

Patres de discussionibus in Concilio habitis et de singulorum sententiis secretum servare tenentur.

Textus emendatus et promulgatus

§ 3. Si quis Pater forte extra ordinem sedeat, sententiam proferat vel alios actus faciat, nullum ius adquirit, ac nemini praeiudicium affert.

§ 4. Procuratores sedent loco sibi peculiariter assignato, servato inter ipsos praecedentiae ordine. Suo pariter loco sedent Periti conciliares.

CAPUT IV

DE FIDEI PROFESSIONE

Art. 25 (*Fidei profitendae obligatio*)

§ 1. Praeses fidei professionem emittit coram Concilio (cf. C.I.C. can. 1406 § 1, 1°).

§ 2. Secretarius generalis fidei professionis formulam legit in quam omnes Patres, tacto pectore, consentiunt dicentes: *Ego N.N. ... spondeo, voveo, et iuro iuxta formulam perlectam. Sic me Deus adiuvet.*

§ 3. Procuratores, Periti conciliares, Ministri et Officiales antequam Concilium ineatur, die et hora praestitutis fidem profitentur coram Praeside eiusve delegato.

CAPUT V

DE SECRETO SERVANDO ET DE MUNERE FIDELITER IMPLENDO

Art. 26 (*Patrum obligatio secreti servandi*)

Patres de discussionibus in Concilio habitis et de singulorum sententiis secretum servare tenentur.

Textus propositus

Art. 27 (*Procuratorum, Peritorum, Ministrorum, Officialium obligationes*)

Procuratores, Periti conciliares, Ministri, Officiales et ceteri, qui operam suam in rebus Concilii navant, antequam Concilium ineatur, iusiurandum coram Praeside eiusve delegato emittere tenentur de munere fideliter adimplendo et de secreto servando circa acta, discussiones, singulorum Patrum sententias, suffragia.

Caput VI

DE LINGUA IN CONCILIO ADHIBENDA

Art. 28 (*Lingua in Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus, in Tribunali administrativo, in actis adhibenda*)

In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus, in Tribunali administrativo et in actis exarandis lingua latina adhibetur; quo autem eius usus expeditior evadat, praesto sunt lectores, interpretes ac translatores.

Art. 29 (*Lingua in Commissionibus adhibenda*)

In Commissionum disceptationibus praeter latinam linguam adhiberi possunt communiores linguae vernaculae, sed quae iis linguis expressa sunt, statim in linguam latinam sunt vertenda.

Caput VII

DE COLLIGENDIS AC DISTRIBUENDIS ACTIS ET DOCUMENTIS

Art. 30 (*Ratio colligendi ac distribuendi acta et documenta*)

§ 1. Omnia acta et documenta colliguntur ac distribuuntur per Secretarium generalem.

Textus emendatus et promulgatus

Art. 27 (*Procuratorum, Peritorum, Ministrorum, Officialium obligationes*)

Procuratores, Periti conciliares, Ministri, Officiales et ceteri, qui operam suam in rebus Concilii *praestant,* antequam Concilium ineatur, iusiurandum coram Praeside eiusve delegato emittere tenentur de munere fideliter adimplendo et de secreto servando circa acta, discussiones, singulorum Patrum sententias, suffragia.

Caput VI

DE LINGUA IN CONCILIO ADHIBENDA

Art. 28 (*Lingua in Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus, in Tribunali administrativo, in actis adhibenda*)

In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus, in Tribunali administrativo et in actis exarandis lingua latina adhibetur; quo autem eius usus expeditior evadat, praesto sunt lectores, interpretes ac translatores.

Art. 29 (*Lingua in Commissionibus adhibenda*)

In Commissionum disceptationibus praeter latinam linguam adhiberi possunt communiores linguae vernaculae, sed quae iis linguis expressa sunt, statim in linguam latinam sunt vertenda.

Caput VII

DE COLLIGENDIS AC DISTRIBUENDIS ACTIS ET DOCUMENTIS

Art. 30 (*Ratio colligendi ac distribuendi acta et documenta*)

§ 1. Omnia acta et documenta colliguntur ac distribuuntur per Secretarium generalem.

Textus propositus

§ 2. Decretorum et Canonum schemata, necnon quivis textus adprobandus, ita Patribus distribuenda sunt ut iisdem idoneum relinquatur temporis spatium ad consilia capienda, maturanda iudicia et determinanda suffragia.

CAPUT VIII

DE SCHEMATUM EXAMINE

Art. 31 (*Schematum examinis gradus*)

Schematum examen sequentibus gradibus perficitur:

a) schema proponitur ac breviter illustratur;

b) schemati inferuntur animadversiones et proponuntur eiusdem emendationes;

c) emendationes perpenduntur atque admittuntur vel reiciuntur;

d) schema reformatur iuxta adprobatas emendationes;

e) si schema reformatum novis egeat emendationibus, iterum atque iterum emendatur donec adprobetur.

Art. 32 (*Schematis propositio*)

Quodcumque argumentum disceptandum in Congregatione generali proponitur ac breviter illustratur a Relatore, quem designavit relativae Commissionis Praeses.

Art. 33 (*Emendationum propositio*)

§ 1. Quisque Pater verba facere potest de unoquoque proposito schemate vel admittendo, vel reiciendo, vel emendando, suae orationis summa Secretario generali saltem tres ante dies scripto exhibita.

Textus emendatus et promulgatus

§ 2. Decretorum et Canonum schemata, necnon quivis textus adprobandus, ita Patribus distribuenda sunt ut iisdem *congruum* relinquatur temporis spatium ad consilia capienda, maturanda iudicia et determinanda suffragia.

CAPUT VIII

DE SCHEMATUM EXAMINE

Art. 31 (*Schematum examinis gradus*)

Schematum examen sequentibus gradibus perficitur:

a) schema proponitur ac breviter illustratur;

b) schemati inferuntur animadversiones et proponuntur eiusdem emendationes;

c) emendationes perpenduntur atque admittuntur vel reiciuntur;

d) schema reformatur iuxta adprobatas emendationes;

e) si schema reformatum novis egeat emendationibus, iterum atque iterum emendatur donec adprobetur.

Art. 32 (*Schematis propositio*)

Quodcumque argumentum disceptandum in Congregatione generali proponitur ac breviter illustratur a Relatore, quem designavit *competentis* Commissionis Praeses.

Art. 33 (*Emendationum propositio*)

§ 1. *Quivis* Pater verba facere potest de unoquoque proposito schemate vel admittendo, vel reiciendo, vel emendando, suae orationis summa Secretario generali saltem tres ante dies scripto exhibita.

Textus propositus

§ 2. Oratio ita ordinanda est ut prius de principiis generalibus, postea vero de particularibus dispositionibus agatur, schematis ipsius semper ordine servato.

§ 3. Quilibet Pater de una eademque re, ex regula, semel tantum loqui potest, idemque rogatur decem momenta ne excedat.

§ 4. Si orator obiecti vel temporis assignatos limites praetergrediatur, potest a Praeside ad eosdem revocari.

§ 5. Qui emendationes proposuit, absoluto sermone, scriptam relationem eandemque subscriptam Secretario generali tradere debet.

§ 6. Qui singula verba vel paragraphos schematis emendanda censuerit, scriptam formulam proponere tenetur, prioribus substituendam.

Art. 34 (*Emendationum admissio vel reiectio*)

Congregatio generalis, post Relatoris declarationem, suffragium fert utrum singulae propositae emendationes reiciendae an schemati inserendae sint.

Art. 35 (*Emendati textus examen*)

Congregatio generalis, audita Relatoris declaratione, singulas integri textus emendati partes examinat easque adprobat vel minus.

Art. 36 (*Subsequentium emendationum examen*)

Si quae emendati schematis partes a Congregatione generali non fuerint adprobatae, ad subsequentes inserendas emendationes eadem ratio ac pro praecedentibus adhibetur ad normam Art. 33-35.

Textus emendatus et promulgatus

§ 2. Oratio ita ordinanda est ut prius de principiis generalibus, postea vero de particularibus dispositionibus agatur, schematis ipsius semper ordine servato.

§ 3. Quilibet Pater de una eademque re, ex regula, semel tantum loqui potest, idemque rogatur decem momenta ne excedat.

§ 4. Si orator obiecti vel temporis assignatos limites praetergrediatur, potest a Praeside ad eosdem revocari.

§ 5. Qui emendationes proposuit, absoluto sermone, scriptam relationem eandemque *a se* subscriptam Secretario generali tradere debet.

§ 6. Qui singula verba vel paragraphos schematis emendanda censuerit, scriptam formulam proponere tenetur, prioribus substituendam.

Art. 34 (*Emendationum admissio vel reiectio*)

Congregatio generalis, post Relatoris declarationem, suffragium fert utrum singulae propositae emendationes reiciendae an schemati inserendae sint.

Art. 35 (*Emendati textus examen*)

Congregatio generalis, audita Relatoris declaratione, singulas integri textus emendati partes examinat easque adprobat vel minus.

Art. 36 (*Subsequentium emendationum examen*)

Si quae emendati schematis partes a Congregatione generali non fuerint adprobatae, ad subsequentes inserendas emendationes eadem ratio ac pro praecedentibus adhibetur ad normam Art. 33-35.

Textus propositus

Caput IX

DE SUFFRAGIIS FERENDIS

Art. 37 (*Formula adhibenda*)

§ 1. In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice, formula est: *placet, non placet.*

§ 2. In Congregationibus generalibus pro emendationibus admittendis vel reiciendis formula est: *placet, non placet*; pro unoquoque schemate emendato, sive integro sive diviso, formula est: *placet, non placet, placet iuxta modum.* Qui suffragium dederit: *placet iuxta modum,* tenetur modum clare et concinne scripto tradere.

§ 3. In Commissionibus conciliaribus ad suffragia ferenda adhibetur formula: *placet, non placet, placet iuxta modum.*

Art. 38 (*Modus ferendi suffragia*)

§ 1. In Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus suffragia feruntur aptis schedulis, nisi Praeses alium modum praeceperit, ex. gr. surgendo vel sedendo, manum elevando vel minus.

§ 2. In Commissionibus conciliaribus modus ferendi suffragia ab uniuscuiusque Commissionis Praeside determinatur.

Art. 39 (*Suffragiorum maioritas*)

§ 1. Ad constituendam maioritatem in Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus et in Commissionibus conciliaribus requiruntur sexaginta ex centum suffragiis Patrum praesentium, exceptis electionibus, pro quibus applicatur C.I.C. can. 101 § 1, 1°, et nisi aliud a Summo Pontifice statutum fuerit.

Textus emendatus et promulgatus

Caput IX

DE SUFFRAGIIS FERENDIS

Art. 37 (*Formula adhibenda*)

§ 1. In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice, formula est: *placet, non placet.*

§ 2. In Congregationibus generalibus pro emendationibus admittendis vel reiciendis formula est: *placet, non placet*; pro unoquoque schemate emendato, sive integro sive diviso, formula est: *placet, non placet, placet iuxta modum.* Qui suffragium dederit: *placet iuxta modum,* tenetur modum clare et concinne scripto tradere.

§ 3. In Commissionibus conciliaribus ad suffragia ferenda adhibetur formula: *placet, non placet, placet iuxta modum.*

Art. 38 (*Modus ferendi suffragia*)

§ 1. In Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus suffragia feruntur aptis schedulis, nisi Praeses alium modum praeceperit, ex. gr. surgendo vel sedendo, manum elevando vel minus.

§ 2. In Commissionibus conciliaribus modus ferendi suffragia ab uniuscuiusque Commissionis Praeside determinatur.

Art. 39 (*Suffragiorum maioritas*)

§ 1. Ad constituendam maioritatem in Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus et in Commissionibus conciliaribus requiruntur *duae tertiae partes suffragiorum* Patrum praesentium, exceptis electionibus, pro quibus applicatur C.I.C. can. 101 § 1, 1°, et nisi aliud a Summo Pontifice statutum fuerit.

Textus propositus	*Textus emendatus et promulgatus*
§ 2. Si a Commissionibus conciliaribus, in conficiendo novo textu iuxta emendationes a Congregatione generali adprobatas, praescripta maioritas, non obstantibus studio et cura adhibitis, obtineri non potuerit, res tota referatur Congregationi generali.	§ 2. Si a Commissionibus conciliaribus, in conficiendo novo textu iuxta emendationes a Congregatione generali adprobatas, praescripta maioritas, *quamvis studium et cura adhibita sint,* obtineri non potuerit, res tota referatur *ad Congregationem generalem.*
§ 3. In Tribunali administrativo id decisum habetur quod placuerit parti absolute maiori eorum qui suffragium ferunt.	§ 3. In Tribunali administrativo id decisum habetur quod placuerit parti absolute maiori eorum qui suffragium ferunt.
CAPUT X	CAPUT X
DE NOVIS PROPOSITIS QUAESTIONIBUS	DE NOVIS *PROPONENDIS* QUAESTIONIBUS
Art. 40 (*Condiciones ad novas propositas quaestiones admittendas*)	Art. 40 (*Condiciones ad novas propositas quaestiones admittendas*)
§ 1. Novae propositae quaestiones nequeunt admitti nisi:	§ 1. Novae propositae quaestiones nequeunt admitti nisi:
a) publicum rei christianae bonum respiciant;	*a*) publicum rei christianae bonum respiciant;
b) necessarium sit aut saltem opportunum illas a Concilio expendi;	*b*) necessarium sit aut saltem opportunum illas a Concilio expendi;
c) nihil contineant quod a constanti Ecclesiae sensu eiusque traditionibus alienum sit.	*c*) nihil contineant quod a constanti Ecclesiae sensu eiusque traditionibus alienum sit.
§ 2. Novae quaestiones una cum rationibus Praesidi scripto sunt exhibendae.	§ 2. Novae quaestiones una cum rationibus Praesidi scripto sunt exhibendae.
§ 3. Consilium Praesidentiae novas propositas quaestiones expendit suumque circa earum admissionem vel exclusionem votum Summo Pontifici submittit, qui deinde statuit utrum ad Concilii deliberationem eae deferendae sint necne (cf. C.I.C. can. 226: C.I.O. De personis can. 171).	

Textus propositus

CAPUT XI

DE DISCESSU ET ABSENTIA

Art. 41 (*Patrum discessus*)

« Nemini eorum qui Concilio interesse debent, licet ante discedere, quam Concilium sit rite absolutum, nisi a Concilii Praeside cognita et probata discessionis causa et impetrata abeundi licentia » (C.I.C. can. 225: C.I.O. De personis can. 170).

Art. 42 (*Patrum absentia*)

Qui alicui Sessioni publicae vel Congregationi generali interesse nequit, Consilio Praesidentiae per Secretarium generalem absentiae rationem significare debet.

CAPUT XII

DE DISPENSATIONE AB OBLIGATIONE RESIDENTIAE

Art. 43 (*Beneficiorum fructuum perceptio*)

Omnes, qui Concilio interesse tenentur vel eidem operam quovis titulo legitime impendunt, Concilio perdurante et donec eidem adsistunt vel inserviunt, quoslibet suorum beneficiorum reditus ac distributiones quotidianas percipere possunt, iis tantum exceptis, quae inter praesentes fieri dicuntur (cf. C.I.C. can. 420 § 1, 9°).

Textus emendatus et promulgatus

CAPUT XI

DE DISCESSU ET ABSENTIA

Art. 41 (*Patrum discessus*)

« Nemini eorum qui Concilio interesse debent, licet ante discedere, quam Concilium sit rite absolutum, nisi a Concilii Praeside cognita et probata discessionis causa et impetrata abeundi licentia » (C.I.C. can. 225: C.I.O. De personis can. 170).

Art. 42 (*Patrum absentia*)

Qui alicui Sessioni publicae vel Congregationi generali interesse nequit, Consilio Praesidentiae per Secretarium generalem absentiae rationem significare debet.

CAPUT XII

DE DISPENSATIONE AB OBLIGATIONE RESIDENTIAE

Art. 43 (*Beneficiorum fructuum perceptio*)

Omnes, qui Concilio interesse tenentur vel eidem operam quovis titulo legitime impendunt, Concilio perdurante et donec eidem adsistunt vel inserviunt, quoslibet suorum beneficiorum reditus ac distributiones quotidianas percipere *valent*, iis tantum exceptis, quae inter praesentes fieri dicuntur (cf. C.I.C. can. 420 § 1, 9°).

PARS TERTIA
RATIO PROCEDENDI

Textus propositus

Caput I

DE RATIONE PROCEDENDI IN SESSIONIBUS PUBLICIS

Art. 44 (*Sacrorum rituum et caeremoniarum ordo*)

Omnia quaecumque spectant sacros ritus et caeremonias peraguntur iuxta peculiarem Instructionem a Summo Pontifice probatam.

Art. 45 (*Sessionum publicarum indictio*)

Praeses Congregationum generalium, iuxta mandata a Summo Pontifice accepta, Sessionum publicarum diem et horam statuit eademque Patribus opportune significat.

Art. 46 (*Sessionis publicae initium*)

§ 1. Die et hora statutis, Patres, Periti conciliares una cum Ministris et Officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad loca ipsis parata deducunt et nomina praesentium notanda curant ad normam Art. 15 § 4.

§ 3. Missa ab uno ex S.R.E. Cardinalibus celebratur iuxta praecedentem Praesidis designationem.

Textus emendatus et promulgatus

Caput I

DE RATIONE PROCEDENDI IN SESSIONIBUS PUBLICIS

Art. 44 (*Sacrorum rituum et caeremoniarum ordo*)

Omnia quaecumque spectant sacros ritus et caeremonias peraguntur iuxta peculiarem Instructionem a Summo Pontifice probatam.

Art. 45 (*Sessionum publicarum indictio*)

Praeses Congregationum generalium, iuxta mandata a Summo Pontifice accepta, Sessionum publicarum diem et horam statuit eademque Patribus opportune significat.

Art. 46 (*Sessionis publicae initium*)

§ 1. Die et hora statutis, Patres, Periti conciliares una cum Ministris et Officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad loca ipsis parata deducunt et nomina praesentium notanda curant ad normam Art. 15 § 4.

§ 3. Missa ab uno ex S.R.E. Cardinalibus celebratur iuxta praecedentem Praesidis designationem.

Textus propositus

Art. 47 (*Decretorum et Canonum lectio*)

Secretarius generalis accedit ad solii gradus Summi Pontificis, a quo recipit Decreta et Canones in eadem Sessione examinanda; dein illa ex ambone legit.

Art. 48 (*Decretorum et Canonum suffragatio*)

§ 1. Lectis Decretis et Canonibus, Secretarius generalis sequenti formula interrogat Patres: *Em.mi, Exc.mi ac Rev.mi Patres, placetne Vobis Decreta et Canones quae hac Constitutione continentur?*

§ 2. Secretario generali interroganti Patres respondent vota in schedula scribendo, formula *placet* vel *non placet,* eamque subscribendo.

§ 3. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.

Art. 49 (*Decretorum et Canonum promulgatio*)

§ 1. Secretarius generalis suffragiorum summam reverenter exhibet Summo Pontifici dicens: *Beatissime Pater: Decreta et Canones modo examinata placuerunt omnibus Patribus, nemine excepto* (vel si qui forte dissenserint, *tot numero exceptis*).

§ 2. Summus Pontifex, si Decreta et Canones confirmare dignatur, sollemnem formulam pronuntiat: *Decreta et Canones modo lecta placuerunt Patribus, nemine dissentiente* (vel si qui forte dissenserit, *tot numero exceptis*) *Nosque, sacro approbante Concilio, illa ita decernimus, statuimus atque sancimus, ut lecta sunt.*

Textus emendatus et promulgatus

Art. 47 (*Decretorum et Canonum lectio*)

Secretarius generalis accedit ad solii gradus Summi Pontificis, a quo recipit Decreta et Canones in eadem Sessione examinanda; dein illa ex ambone legit.

Art. 48 (*Decretorum et Canonum suffragatio*)

§ 1. Lectis Decretis et Canonibus, Secretarius generalis sequenti formula interrogat Patres: *Em.mi, Exc.mi ac Rev.mi Patres, placetne Vobis Decreta et Canones quae hac Constitutione continentur?*

§ 2. Secretario generali interroganti Patres respondent vota in schedula scribendo, *adhibita* formula *placet* vel *non placet,* eamque subscribendo.

§ 3. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.

Art. 49 (*Decretorum et Canonum promulgatio*)

§ 1. Secretarius generalis suffragiorum summam reverenter exhibet Summo Pontifici dicens: *Beatissime Pater: Decreta et Canones modo examinata placuerunt omnibus Patribus, nemine excepto* (vel si qui forte dissenserint, *tot numero exceptis*).

§ 2. Summus Pontifex si Decreta et Canones confirmare dignatur, sollemnem formulam pronuntiat: *Decreta et Canones modo lecta placuerunt Patribus, nemine dissentiente* (vel si quis forte dissenserit, *tot numero exceptis*) *Nosque, sacro approbante Concilio, illa ita decernimus, statuimus atque sancimus, ut lecta sunt.*

Textus propositus

Art. 50 (*Decretorum et Canonum probatorum instrumentum*)

§ 1. Protonotarii et Promotores accedunt ad ultimum solii gradum.

§ 2. Promotores, in medio infimi gradus genuflexi, Protonotarios rogant ut de omnibus quae in Sessione acta sunt unum aut plura instrumentum vel instrumenta conficiant.

§ 3. Senior Protonotarius respondet: *Conficiemus, vobis testibus,* innuens Praepositum Domui Pontificiae et Praefectum Cubiculi, qui pro hoc actu prope dexterum solii latus consistunt.

Art. 51 (*Sessionis publicae finis*)

§ 1. Summus Pontifex, post cantum hymni *Te Deum laudamus*, benedictionem impertitur.

§ 2. Secretarius generalis uniuscuiusque Sessionis publicae relationem scriptam conficiendam ac servandam curat.

CAPUT II

DE RATIONE PROCEDENDI IN CONGREGATIONIBUS GENERALIBUS

Art. 52 (*Congregationum generalium indictio*)

In prima Sessione publica Praeses Congregationum generalium Patribus diem et horam significat, quibus eaedem initium sument.

Art. 53 (*Argumentorum ordo*)

Opportuno tempore Praeses Patres certiores facit de ordine disceptationum.

Textus emendatus et promulgatus

Art. 50 (*Decretorum et Canonum probatorum instrumentum*)

§ 1. Protonotarii et Promotores accedunt ad ultimum solii gradum.

§ 2. Promotores, in medio infimi gradus genuflexi, Protonotarios rogant ut de omnibus quae in Sessione acta sunt unum aut plura instrumentum vel instrumenta conficiant.

§ 3. Senior Protonotarius respondet: *Conficiemus, vobis testibus,* innuens Praepositum Domui Pontificiae et Praefectum Cubiculi, qui pro hoc actu prope dexterum solii latus consistunt.

Art. 51 (*Sessionis publicae finis*)

§ 1. Summus Pontifex, post cantum hymni *Te Deum laudamus*, benedictionem impertitur.

§ 2. Secretarius generalis uniuscuiusque Sessionis publicae relationem scriptam conficiendam ac servandam curat.

CAPUT II

DE RATIONE PROCEDENDI IN CONGREGATIONIBUS GENERALIBUS

Art. 52 (*Congregationum generalium indictio*)

In prima Sessione publica Praeses Congregationum generalium Patribus diem et horam significat, quibus eaedem initium sument.

Art. 53 (*Argumentorum ordo*)

Opportuno tempore Praeses Patres certiores facit de ordine disceptationum.

Textus propositus

Art. 54 (*Congregationis generalis initium*)

§ 1. Die et hora statutis, Patres, Periti conciliares una cum Ministris et Officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad loca ipsis parata deducunt et nomina praesentium notanda curant ad normam Art. 15 § 4.

§ 3. Missa de Spiritu Sancto celebratur ab uno ex Patribus a Praeside designato; dein Praeses recitat precem: *Adsumus.*

Art. 55 (*Electio Membrorum Commissionum conciliarium*)

Antequam incipiant disputationes, eliguntur a Patribus Membra Commissionum ad normam Art. 6 §§ 2-3, 39 § 1.

Art. 56 (*Schematis propositio et illustratio*)

Praeses argumentum disceptandum nuntiat, et ad ambonem vocat Relatorem, a Praeside relativae Commissionis designatum, ut argumentum disceptandum breviter illustret.

Art. 57 (*Schematis discussio*)

§ 1. Praeses, iuxta indicem a Secretario generali confectum, ex ordine ad loquendum Patres vocat, qui nomina sua ad hunc finem praenotificaverint.

§ 2. Oratores invicem succedunt proponentes emendationes, quas, absoluto sermone, scriptas Secretario generali tradunt.

§ 3. Oratorum indice exhausto, Praeses facultatem loquendi concedere potest Patribus, qui illam petierint perdurante ipsa Congregatione.

Textus emendatus et promulgatus

Art. 54 (*Congregationis generalis initium*)

§ 1. Die et hora statutis, Patres, Periti conciliares una cum Ministris et Officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad loca ipsis parata deducunt et nomina praesentium notanda curant ad normam Art. 15 § 4.

§ 3. Missa de Spiritu Sancto celebratur ab uno ex Patribus a Praeside designato; dein Praeses recitat precem: *Adsumus.*

Art. 55 (*Electio Membrorum Commissionum conciliarium*)

Antequam incipiant disputationes, eliguntur a Patribus Membra Commissionum ad normam Art. 6 §§ 2-3, 39 § 1.

Art. 56 (*Schematis propositio et illustratio*)

Praeses argumentum disceptandum nuntiat, et ad ambonem vocat Relatorem, a Praeside *competentis* Commissionis designatum, ut argumentum disceptandum breviter illustret.

Art. 57 (*Schematis discussio*)

§ 1. Praeses, iuxta indicem a Secretario generali confectum, ex ordine ad loquendum Patres vocat, qui *antea* nomina sua ad hunc finem *significaverint.*

§ 2. Oratores invicem succedunt proponentes emendationes, quas, absoluto sermone, scriptas Secretario generali tradunt.

§ 3. Oratorum indice exhausto, Praeses facultatem loquendi concedere potest Patribus, qui illam petierint perdurante ipsa Congregatione.

Textus propositus

Art. 58 (*Emendationum transmissio ad Commissiones*)

§ 1. Absoluta de aliquo schemate vel de eius parte expositione, Praeses decernit propositas emendationes relativae Commissioni mittendas esse.

§ 2. Si quae emendationes duarum vel plurium Commissionum intersint, Praeses statuit quibus Commissionibus emendationes sint mittendae ut ab ipsis Commissionibus unum examen et una eademque relatio conficiatur.

§ 3. Secretarius generalis collectas emendationes ad Commissionem vel Commissiones mittit iuxta Praesidis designationem.

Art. 59 (*Subsequentium schematum examen*)

Cum subsequentes gradus examinis alicuius schematis continuo peragi nequeunt, hi ad aliud tempus differuntur; atque interim aliorum schematum examen peragi potest.

Art. 60 (*Emendationum examen*)

§ 1. Expensae a Commissionibus emendationes typis impressae una cum concinna relatione Patribus distribuuntur.

§ 2. Die a Praeside statuto, Relator scriptam de emendationibus relationem illustrat.

§ 3. Secretarius generalis singulas emendationes legit; atque de unaquaque admittenda vel reicienda Patres schedula suffragium ferunt, verbis *placet* vel *non placet*.

§ 4. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.

Textus emendatus et promulgatus

Art. 58 (*Emendationum transmissio ad Commissiones*)

§ 1. Absoluta de aliquo schemate vel de eius parte expositione, Praeses decernit propositas emendationes *competenti* Commissioni mittendas esse.

§ 2. Si quae emendationes duarum vel plurium Commissionum intersint, Praeses statuit quibus Commissionibus emendationes sint mittendae ut ab ipsis Commissionibus unum examen et una eademque relatio conficiatur.

§ 3. Secretarius generalis collectas emendationes ad Commissionem vel Commissiones mittit iuxta Praesidis designationem.

Art. 59 (*Subsequentium schematum examen*)

Cum subsequentes gradus examinis alicuius schematis continuo peragi nequeunt, hi ad aliud tempus differuntur; atque interim aliorum schematum examen peragi potest.

Art. 60 (*Emendationum examen*)

§ 1. Expensae a Commissionibus emendationes typis impressae una cum concinna relatione Patribus distribuuntur.

§ 2. Die a Praeside statuto, Relator scriptam de emendationibus relationem illustrat.

§ 3. Secretarius generalis singulas emendationes legit; atque de unaquaque admittenda vel reicienda Patres schedula suffragium ferunt, verbis *placet* vel *non placet*.

§ 4. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.

Textus propositus

§ 5. Peracta de emendationibus suffragatione, Secretarius generalis eiusdem exitum Patribus et relativae Commissioni significat.

Art. 61 (*Textus emendati examen*)

§ 1. Relativa Commissio sive unica sive ex pluribus constituta ad normam Art. 58 § 2, sepositis emendationibus non adprobatis, schema vel schematis partem reformat iuxta probatas emendationes.

§ 2. Textus emendatus, typis impressus, Congregationis generalis Praesidi traditur atque inter Patres distribuitur.

§ 3. Statuto tempore, Patres, audita Relatoris declaratione, de emendato textu sive integro sive diviso, iuxta Praesidis ordinationem, schedulis vota proferunt, adhibita formula: *placet, non placet, placet iuxta modum*; qui votum dederit *placet iuxta modum,* schedulae adicere tenetur *modum* ab ipso intentum.

§ 4. Schema sive integrum sive divisum maioritate suffragiorum probatur vel reicitur.

§ 5. Excepto casu quo schema integrum vel divisum maioritate suffragiorum reiectum fuerit, *modi* propositi examini subiciuntur ad normam Art. 58-60.

§ 6. Postquam omnes schematis partes singulae probatae fuerint, schema integrum probatum censetur.

§ 7. In peculiaribus casibus Praeses novam potest suffragationem super integro schemate exquirere, qua in hypothesi Patres suum iudicium proferunt schedula, adhibita formula *placet* vel *non placet.*

Textus emendatus et promulgatus

§ 5. Peracta de emendationibus suffragatione, Secretarius generalis eiusdem exitum Patribus et *competenti* Commissioni significat.

Art. 61 (*Textus emendati examen*)

§ 1. *Competens* Commissio sive unica sive ex pluribus constituta ad normam Art. 58 § 2, sepositis emendationibus non adprobatis, schema vel schematis partem reformat iuxta probatas emendationes.

§ 2. Textus emendatus, typis impressus, Congregationis generalis Praesidi traditur atque inter Patres distribuitur.

§ 3. Statuto tempore, Patres, audita Relatoris declaratione, de emendato textu sive integro sive diviso, iuxta Praesidis ordinationem, schedulis vota proferunt, adhibita formula: *placet, non placet, placet iuxta modum*; qui votum dederit *placet iuxta modum,* schedulae adicere tenetur *modum* ab ipso intentum.

§ 4. Schema sive integrum sive divisum maioritate suffragiorum probatur vel reicitur.

§ 5. Excepto casu quo schema integrum vel divisum maioritate suffragiorum reiectum fuerit, *modi* propositi examini subiciuntur ad normam Art. 58-60.

§ 6. Postquam omnes schematis partes singulae probatae fuerint, schema integrum probatum censetur.

§ 7. In peculiaribus casibus Praeses novam potest suffragationem super integro schemate exquirere, *quo in casu* Patres suum iudicium proferunt schedula, adhibita formula *placet* vel *non placet.*

Textus propositus

Art. 62 (*Schematis probati Summo Pontifici praesentatio*)

Schema a Congregatione generali probatum, per Praesidem Summo Pontifici defertur, cuius est, si censeat, illud Sessioni publicae subicere eiusdemque Sessionis diem statuere.

Art. 63 (*Congregationis generalis finis*)

§ 1. Congregationi generali finis a Praeside imponitur prece: *Agimus*.

§ 2. Secretarius generalis curat ut uniuscuiusque Congregationis apta relatio scripta fiat, quae summam rerum gestarum contineat atque Praesidis et suipsius subscriptione firmetur.

§ 3. Una cum relatione scripta Secretarius generalis omnia Congregationis acta in Concilii archivo sedulo asservanda curat.

Caput III

DE RATIONE PROCEDENDI IN COMMISSIONIBUS

Art. 64 (*Commissionum conciliarium indictio*)

Cuiusvis Commissionis Praeses tempora et reliquas circumstantias definit, quibus Patres suae Commissionis convenire debent, eaque eiusdem Commissionis Membris significat.

Art. 65 (*Schematis studium et Relatoris designatio*)

§ 1. Commissionis Praeses unumquodque schema Patrum suae Commissionis studio subicit.

Textus emendatus et promulgatus

Art. 62 (*Schematis probati Summo Pontifici praesentatio*)

Schema a Congregatione generali probatum, per Praesidem Summo Pontifici defertur, cuius est, si censeat, illud Sessioni publicae subicere eiusdemque Sessionis diem statuere.

Art. 63 (*Congregationis generalis finis*)

§ 1. Congregationi generali finis a Praeside imponitur prece: *Agimus*.

§ 2. Secretarius generalis curat ut uniuscuiusque Congregationis apta relatio scripta fiat, quae summam rerum gestarum contineat atque Praesidis et suipsius subscriptione firmetur.

§ 3. Una cum relatione scripta Secretarius generalis omnia Congregationis acta in Concilii archivo sedulo asservanda curat.

Caput III

DE RATIONE PROCEDENDI IN COMMISSIONIBUS

Art. 64 (*Commissionum conciliarium indictio*)

Cuiusvis Commissionis Praeses tempora et reliquas circumstantias definit, quibus Patres suae Commissionis convenire debent, eaque eiusdem Commissionis Membris significat.

Art. 65 (*Schematis studium et Relatoris designatio*)

§ 1. Commissionis Praeses unumquodque schema Patrum suae Commissionis studio subicit.

Textus propositus

§ 2. Praesidis est definire disceptationis rationem, Patrum ac Peritorum consilia exquirenda, linguam adhibendam ad normam Art. 29, modum ferendi suffragia ad normam Art. 38 § 2.

§ 3. Commissionis Praeses Relatorem designat, qui schema praesentet atque illustret in Congregatione generali iuxta mentem Commissionis.

Art. 66 (*Emendationum ordinatio*)

§ 1. Propositas a Patribus in Congregationibus generalibus emendationes relativa Commissio, sive unica sive ex pluribus constituta ad normam Art. 58, ordinat atque coordinat.

§ 2. Commissionis Praeses ex Patribus suae Commissionis Relatorem confirmat vel alium eligit, qui de propositis emendationibus scriptam relationem conficiat, in Congregatione generali verbis declarandam.

§ 3. Commissionis Secretarius emendationes ordinatas ac de eisdem relationem typis imprimendas curat atque per Secretarium generalem Congregationis generalis Praesidi tradit et Patribus distribuit.

Art. 67 (*Emendationum insertio*)

§ 1. Suffragatione de emendationibus peracta, Praeses relativae Commissionis, sive unicae sive ex pluribus Commissionibus constitutae ad normam Art. 58, curat ut adprobatae emendationes schemati inserantur ita ut novus textus fiat, idemque typis impressus inter Patres distribuatur.

Textus emendatus et promulgatus

§ 2. Praesidis est definire disceptationis rationem, Patrum ac Peritorum consilia exquirenda, linguam adhibendam ad normam Art. 29, modum ferendi suffragia ad normam Art. 38 § 2.

§ 3. Commissionis Praeses Relatorem designat, qui schema *proponat* atque illustret in Congregatione generali iuxta mentem Commissionis.

Art. 66 (*Emendationum ordinatio*)

§ 1. Propositas a Patribus in Congregationibus generalibus emendationes *competens* Commissio, sive unica sive ex pluribus constituta ad normam Art. 58, ordinat atque coordinat.

§ 2. Commissionis Praeses ex Patribus suae Commissionis Relatorem confirmat vel alium eligit, qui de propositis emendationibus scriptam relationem conficiat, in Congregatione generali verbis declarandam.

§ 3. Commissionis Secretarius emendationes ordinatas ac de eisdem relationem typis imprimendas curat atque per Secretarium generalem Congregationis generalis Praesidi tradit et Patribus distribuit.

Art. 67 (*Emendationum insertio*)

§ 1. Suffragatione de emendationibus peracta, Praeses *competentis* Commissionis, sive unicae sive ex pluribus Commissionibus constitutae ad normam Art. 58, curat ut adprobatae emendationes schemati inserantur ita ut novus textus fiat, idemque typis impressus *Patribus* distribuatur.

Textus propositus

§ 2. Textus emendatus iudicio Congregationis generalis subici nequit, nisi in Commissione retulerit praescriptam suffragiorum maioritatem ad normam Art. 39 §§ 1-2.

Art. 68 (*Subsequentes textus emendationes*)

Si Congregatio generalis, postquam textum emendatum examinaverit, novas requirat emendationes, relativa Commissio eas peragendas curat iuxta suffragia in Congregatione generali a Patribus expressa.

Art. 69 (*Conventuum scripta relatio*)

De unoquoque conventu Secretarius Commissionis scriptam relationem conficit.

Art. 70 (*Normae complementares*)

Ubi peculiares normae Commissionibus conciliaribus non traduntur, ratio procedendi Commissionis rationem procedendi Congregationis generalis imitatur.

Textus emendatus et promulgatus

§ 2. Textus emendatus iudicio Congregationis generalis subici nequit, nisi in Commissione retulerit praescriptam suffragiorum maioritatem ad normam Art. 39 §§ 1-2.

Art. 68 (*Subsequentes textus emendationes*)

Si Congregatio generalis, postquam textum emendatum examinaverit, novas requirat emendationes, *competens* Commissio eas peragendas curat iuxta suffragia in Congregatione generali a Patribus expressa.

Art. 69 (*Conventuum scripta relatio*)

De unoquoque conventu Secretarius Commissionis scriptam relationem conficit.

Art. 70 (*Normae complementares*)

Ubi peculiares normae Commissionibus conciliaribus non traduntur, ratio procedendi Commissionis rationem procedendi Congregationis generalis imitatur.

SANCTISSIMI DOMINI NOSTRI

IOANNIS

DIVINA PROVIDENTIA

PAPAE XXIII

LITTERAE APOSTOLICAE

MOTU PROPRIO

DATAE

QUIBUS NORMAE STATUUNTUR

CONCILII OECUMENICI VATICANI SECUNDI

CELEBRANDI

IOANNES PP. XXIII

APPROPINQUANTE CONCILIO Oecumenico Vaticano II, magna cum animi Nostri laetitia iam nunc cogitatione complectimur proximum huiusmodi ac prorsus admirandum spectaculum, ingentem nempe sacrorum Antistitum numerum, qui undique gentium in hanc almam Urbem confluent, ut prope Apostolorum Principis sepulcrum una Nobiscum graviora Ecclesiae negotia pertractent. Ac maximas Deo gratias persolvimus, non solum quod Nobis tanti aggrediendi operis consilium benigne indidit, verum etiam quod laboribus Concilio praeviis praesentissima semper affuit ope sua. Idque fiduciam Nostram apprime confirmat, neque in posterum in perficiendo opere eam defuturam esse largam supernorum praesidiorum copiam, quae in inchoando abunde affluxit.

Fructus sane uberrimos ex amplissimo hoc Consessu exspectat Catholica Ecclesia, quae, cum Iesu Christi sanctissima sponsa sit cunctarumque gentium mater et magistra, id summopere exoptat, ut universis filiis suis, iis non exceptis qui extra ipsius saepta versantur, veri-

tatis lumen afferat eosque caritatis ardore magis magisque inflammet; quae quidem veritatis caritatisque superna bona ad unitatem et pacem assequendas conservandasque potissimum valent. Quae autem celebrandum Concilium Oecumenicum sibi proponit, ea ad mandatum illud explendum pertinent, a Christo Domino Apostolis concreditum, quod late resonat in universo orbe ad extrema usque tempora: « *Euntes ... docete omnes gentes, baptizantes eos ... docentes eos servare omnia quaecumque mandavi vobis* » (*Matth* 28, 19). Tria profecto munera spectant ad Episcopos, Apostolorum successores, scilicet docendi, sanctificandi et regendi, ad quae rite exsequenda, Christus Iesus se ipsis affuturum usque ad saeculorum consummationem benigne promisit.

Instituendi vero homines sunt de iis quae ad rectam fidem et ad castos mores attinent; atque magis magisque recolere oportet, quae sit intima Ecclesiae natura, quaenam eius munera et fines. Etenim, quo magis radians Ecclesiae matris vultus innotescit, eo impensiore amore homines illam diligunt procliviore animo ipsius salutis instrumenta adhibent ac disciplinam observant. Huc accedit quod nova doctrinarum artiumque incrementa humani generis imperium in rerum naturam latissime adauxerunt. Cum autem in iis reluceat aliquod divinae Sapientiae lumen quae « *candor est ... lucis aeternae et speculum sine macula Dei maiestatis, et imago bonitatis illius* » (*Sap* 7, 26), optandum profecto est, ut exinde homines incitamenta sumant ad mores acriore studio excolendos et ad illam pertingendam intimam vitae perfectionem, ad quam suapte natura animus impellitur.

Res est quidem ante omnium oculos posita, celebrandum Oecumenicum Concilium, et numero et varietate illorum, qui eius coetibus interfuturi sunt, sine dubio ceteris, quae in Ecclesia habita sunt, praestiturum esse. Quod videlicet si solacii causa profecto est, nihilominus etiam nonnihil curae et sollicitudinis animo ingerit, cum revera arduum admodum videatur, tam amplissima consiliorum mole sapienter uti, tot oratorum voces persequi, omnium vota et optata mature expendere, et quae rata fuerint, ad effectum deducere. Illud tamen addit animum, quod Concilii Patres, etsi natione, stirpe et lingua diversi, omnes tamen Fratres Nostri in Christo sunt, atque omnes uno eodemque Spiritu aguntur (cf. *1 Cor* 12, 11), ita ut secundum Iesu Christi verba lux mundi verissime exstent, fructusque afferre valeant « *in omni bonitate et iustitia et veritate* » (*Eph* 5, 8-9).

Ut huiusmodi fructus amplissimi sint, id profecto in primis praestabit Omnipotens Deus, omnium nostrum precibus exoratus per Christum Iesum, unum Dei hominumque Mediatorem, et per Beatissimam

Virginem Mariam sanctumque eius sponsum Iosephum, quorum patrocinio praesertim Concilium concreditum voluimus; praestabit praeterea sedula atque consociata omnium opera, qui Concilio intererunt, dummodo concors sit aptoque ordine procedat. Quam ad rem, opportunum duximus normas condendas curare, quae, ratione habita peculiarium huius Concilii indolis atque adiunctorum, id conferant, ut in maximo huiusmodi Consessu labores suscipiendi recte dirigantur et expendiantur, atque adeo « *omnia honeste et secundum ordinem fiant* » (*1 Cor* 14, 40).

Quapropter, re mature perpensa, motu proprio atque Apostolica Nostra auctoritate, normas quae sequuntur decernimus ac promulgamus, easque ab omnibus ad amussim servari praecipimus in Concilio Oecumenico Vaticano secundo.

Quaecumque vero a Nobis hisce Litteris motu proprio datis statuta sunt, ea omnia firma ac rata esse iubemus, contrariis quibusvis, etiam specialissima mentione dignis, non obstantibus.

Datum Romae, apud S. Petrum, die VI mensis Augusti, in festo Transfigurationis D.N.I.C., anno MCMLXII, Pontificatus Nostri quarto.

IOANNES PP. XXIII

VI

ORDO
CONCILII OECUMENICI VATICANI SECUNDI
CELEBRANDI

EDITIO ALTERA RECOGNITA A. 1963

Em.mo card. Francisco Roberti mandatum fuit ut textum « Ordo ... » emendaret. Ille opera D. Vincentii Carbone usus est.

Labor diebus 3-5 m. septembris a. 1963 perfectus est, attentis Patrum votis et sententia commissionis de Concilii laboribus coordinandis.

Card. Roberti textum emendatum card. Hamleto Ioanni Cicognani die 7 m. septembris, h. 12, exhibuit.

Tres emendationes a superiore auctoritate inductae sunt:

1. in art. 1, § 3, « ... Patri*bus* adsistunt » loco « ... Pat*res* adsistunt »;

2. in art. 9, § 4, adverbium « semper » omissum est ante verbum « admitti »;

3. in art. 22, additum est « nisi aliud statuatur », quia adhuc quaerebatur de usu habitus piani.

Die 9 m. septembris, em.mus card. Cicognani exc.mo secretario generali D. Pericli Felici textum ad edendum tradidit.

ORDO
CONCILII OECUMENICI VATICANI SECUNDI CELEBRANDI *

PARS PRIMA
PERSONAE IN CONCILIO PARTEM HABENTES

Editio prima

Art. 1 (*Concilii participes*)

§ 1. Concilium Oecumenicum constituunt cum Summo Pontifice Episcopi et alii a Summo Pontifice ad Concilium vocati; qui omnes Patres Conciliares appellantur.

§ 2. Si quis ad Concilium vocatus ad normam C.I.C. can. 223 § 1; C.I.O. De personis can. 168 § 1, iusto impedimento detentus, Concilio interesse nequeat, mittat procuratorem, qui se gerat ad normam C.I.C. can. 224 §§ 1-2; C.I.O. De personis can. 169 §§ 1-2.

§ 3. Patribus operam praestant theologi, canonistae, aliique experti; eisdemque Patribus ministrant Secretarius generalis, Subsecretarii, Magistri caeremoniarum, assignatores locorum, notarii, promotores, scrutatores, scribae, lectores, interpretes, translatores, tachigraphi, technici.

Editio altera recognita [1]

Art. 1 (*Concilii participes*)

§ 1. Concilium Oecumenicum constituunt cum Summo Pontifice Episcopi et alii a Summo Pontifice ad Concilium vocati; qui omnes Patres Conciliares appellantur.

§ 2. Si quis ad Concilium vocatus ad normam C.I.C. can. 223 § 1; C.I.O. De personis can. 168 § 1, iusto impedimento detentus, Concilio interesse nequeat, mittat procuratorem, qui se gerat ad normam C.I.C. can. 224 §§ 1-2; C.I.O. De personis can. 169 §§ 1-2.

§ 3. *Secretarius generalis, Subsecretarii, Praefectus caeremoniarum Patribus adsistunt;* eisdemque Patribus operam praestant theologi, canonistae, aliique experti *atque* ministrant Magistri caeremoniarum, assignatores locorum, notarii, promotores, scrutatores, scribae, lectores, interpretes, translatores, tachigraphi, technici.

* SS.mus Dominus Noster PAULUS PP. VI, in Audientia die XIII Septembris a. MCMLXIII infrascripto impertita, hanc alteram editionem « Ordinis Concilii Vaticani II celebrandi » a Decessore Suo Ioanne XXIII s. m. per M. P. *Appropinquante Concilio* die VI Augusti a. MCMLXII promulgati, rite, ex quorumdam Venerabilium Patrum consiliis, recognitam, cum innovationibus in eam introductis, adprobavit eamque servari mandavit.

HAMLETUS IOANNES Card. CICOGNANI
a publicis Ecclesiae negotiis

[1] Innovationes litteris inclinatis significantur.

Editio prima

Caput I

DE SESSIONIBUS PUBLICIS

Art. 2 (*Sessionum publicarum munus*)

In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice Patres vota proferunt de Decretorum vel Canonum formulis, in Congregationibus generalibus digestis, ut Summus Pontifex, si censeat, sententiam suam dicat eamque promulgari iubeat.

Caput II

DE CONGREGATIONIBUS GENERALIBUS

Art. 3 (*Congregationum generalium munus*)

In Congregationibus generalibus, quae Sessionibus publicis praemittuntur, Patres, praehabita disceptatione, Decretorum vel Canonum formulas statuunt.

Art. 4 (*Congregationum generalium Praesidentia*)

§ 1. Singulis Congregationibus generalibus unus ex decem S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice delectis, praeest nomine et auctoritate ipsius Summi Pontificis.

§ 2. Decem Cardinales, a Summo Pontifice delecti, constituunt Consilium Praesidentiae, cuius est, ex Summi Pontificis auctoritate, Patrum disputationes atque universam Concilii disciplinam moderari.

Editio altera recognita

Caput I

DE SESSIONIBUS PUBLICIS

Art. 2 (*Sessionum publicarum munus*)

In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice Patres vota proferunt de Decretorum vel Canonum formulis, in Congregationibus generalibus digestis, ut Summus Pontifex, si censeat, sententiam suam dicat eamque promulgari iubeat.

Caput II

DE CONGREGATIONIBUS GENERALIBUS

Art. 3 (*Congregationum generalium munus*)

In Congregationibus generalibus, quae Sessionibus publicis praemittuntur, Patres, praehabita disceptatione, Decretorum vel Canonum formulas statuunt.

Art. 4 (*Congregationum generalium Praesidentia* et Moderamen)

§ 1. *Duodecim Cardinales, a Summo Pontifice delecti, constituunt Consilium Praesidentiae, cuius est curare ut normae* Ordinis Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandi *rite observentur, resolutis dubiis ac remotis difficultatibus forte obstantibus.*

§ 2. *Quattuor Cardinales Delegati seu Moderatores, a Summo Pontifice electi, Concilii labores dirigunt, sibi invicem succedentes in ordinandis disputationibus Congregationum generalium.*

Editio prima

CAPUT III

DE COMMISSIONIBUS CONCILIARIBUS

Art. 5 (*Commissionum munus*)

Commissiones conciliares operam navant Decretorum vel Canonum schematibus expendendis atque emendandis iuxta suffragia a Patribus in Congregationibus generalibus expressa.

Art. 6 (*Commissionum constitutio*)

§ 1. Unicuique Commissioni praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice nominatus.

§ 2. Quaelibet Commissio, praeter Praesidem, viginti quattuor Membra complectitur, quorum duae partes a Patribus, tertia vero a Summo Pontifice, ex Concilii Patribus eliguntur.

§ 3. Singuli Patres nonnisi uni Commissioni, uti Membra, adscribi possunt; cuiusvis vero Commissionis Praeses, si opportunum censuerit, quoslibet Patres consulere potest.

§ 4. Unusquisque Commissionis Praeses unum aut duos suae Commissionis Patres seligit, eosque Vicepraesides constituit, qui ipsum adiuvent et absentem vel impeditum suppleant.

§ 5. Commissionis Praeses unum ex conciliaribus theologis seu canonistis seu expertis eligit, qui secretarii munere fungatur.

Art. 7 (*Commissionum elenchus*)

§ 1. Commissiones conciliares decem constituuntur, nempe:

a) de doctrina fidei et morum;

Editio altera recognita

CAPUT III

DE COMMISSIONIBUS CONCILIARIBUS

Art. 5 (*Commissionum munus*)

Commissiones conciliares operam navant Decretorum vel Canonum schematibus expendendis atque emendandis iuxta suffragia a Patribus in Congregationibus generalibus expressa.

Art. 6 (*Commissionum constitutio*)

§ 1. Unicuique Commissioni praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice nominatus.

§ 2. Quaelibet Commissio, praeter Praesidem, viginti quattuor Membra complectitur, quorum duae partes a Patribus, tertia vero a Summo Pontifice, ex Concilii Patribus eliguntur.

§ 3. Singuli Patres nonnisi uni Commissioni, uti Membra, adscribi possunt; cuiusvis vero Commissionis Praeses, si opportunum censuerit, quoslibet Patres consulere potest.

§ 4. Unusquisque Commissionis Praeses *duos* suae Commissionis Patres, *de consensu Commissionis ipsius,* Vicepraesides constituit, qui ipsum adiuvent et absentem vel impeditum suppleant.

§ 5. Commissionis Praeses unum ex conciliaribus theologis seu canonistis seu expertis eligit, qui secretarii munere fungatur.

Art. 7 (*Commissionum elenchus*)

§ 1. Commissiones conciliares decem constituuntur, nempe:

a) de doctrina fidei et morum;

Editio prima

b) de Episcopis et Dioecesium regimine;

c) de Ecclesiis Orientalibus;

d) de Sacramentorum disciplina;

e) de disciplina Cleri et populi christiani;

f) de Religiosis;

g) de Missionibus;

h) de Sacra Liturgia;

i) de Seminariis, de studiis et de educatione catholica;

l) de fidelium apostolatu; de scriptis prelo edendis et de spectaculis moderandis.

§ 2. Accedunt:

I) Secretariatus de Concilii negotiis extra ordinem: cuius munus est novas peculiares a Patribus exhibitas quaestiones examini subicere et, si res postulet, Summo Pontifici deferre. Hic Secretariatus certo Patrum Cardinalium numero constat, quibus praeest Cardinalis a publicis Ecclesiae negotiis; Secretarii autem munere fungitur Secretarius generalis Concilii.

II) Secretariatus ad unitatem Christianorum fovendam;

III) Commissio Technico-organizativa;

IV) Secretariatus de rebus oeconomicis.

Instituta, de quibus in nn. II), III), IV), eadem munera habent iisdemque constant personis ac in periodo praeparatoria Concilii.

CAPUT IV

DE TRIBUNALI ADMINISTRATIVO

Art. 8 (*Tribunalis administrativi constitutio*)

§ 1. Peculiare tribunal a Summo Pontifice constituitur quod quaestiones definiat de Con-

Editio altera recognita

b) de Episcopis et Dioecesium regimine;

c) de Ecclesiis Orientalibus;

d) de Sacramentorum disciplina;

e) de disciplina Cleri et populi christiani;

f) de Religiosis;

g) de Missionibus;

h) de Sacra Liturgia;

i) de Seminariis, de studiis et de educatione catholica;

l) de fidelium apostolatu; de scriptis prelo edendis et de spectaculis moderandis.

§ 2. Accedunt:

I) *Commissio de negotiis Concilii componendis seu coordinandis, cui praeest Cardinalis a publicis Ecclesiae negotiis; Secretarii autem munere fungitur Secretarius generalis Concilii;*

II) Secretariatus ad unitatem Christianorum fovendam;

III) Commissio Technico-organizativa;

IV) Secretariatus de rebus oeconomicis.

Instituta, de quibus in nn. II), III), IV), eadem munera habent iisdemque constant personis ac in periodo praeparatoria Concilii.

CAPUT IV

DE TRIBUNALI ADMINISTRATIVO

Art. 8 (*Tribunalis administrativi constitutio*)

§ 1. Peculiare tribunal a Summo Pontifice constituitur quod quaestiones definiat de Con-

Editio prima

cilii disciplina, de excusationibus et de querelis.

§ 2. Tribunali administrativo praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice electus; ac praeter eum, Tribunalis Membra sunt decem Patres, a Summo Pontifice pariter electi.

§ 3. Tribunal administrativum quaestiones definit per turnos trium Membrorum; et, in casu recursus, videntibus omnibus.

§ 4. Tribunal administrativum, sepositis iuris sollemnitatibus, solam rerum veritatem spectans, iudicat.

§ 5. Tribunali administrativo adsistit unus ex notariis conciliaribus et, si casus ferat, unus ex Promotoribus conciliaribus.

Caput V

DE THEOLOGIS CANONISTIS ALIISQUE EXPERTIS

Art. 9 (*Periti conciliares*)

Theologi, canonistae aliique experti, qui Peritorum conciliarium nomine veniunt, Summi Pontificis auctoritate designantur.

Art. 10 (*Peritorum conciliarium officium*)

§ 1. Periti conciliares Congregationibus generalibus intersunt; at, nonnisi interrogati, loquuntur.

§ 2. Iuxta Commissionum Praesidum designationem et rationem, Periti conciliares cuilibet Commissioni operam navant, adlaborando cum eius Membris in schematibus expenden-

Editio altera recognita

cilii disciplina, de excusationibus et de querelis.

§ 2. Tribunali administrativo praeest unus ex S. R. E. Cardinalibus, a Summo Pontifice *nominatus*; ac praeter eum, Tribunalis Membra sunt decem Patres, a Summo Pontifice electi.

§ 3. Tribunal administrativum quaestiones definit per turnos trium Membrorum; et, in casu recursus, videntibus omnibus.

§ 4. Tribunal administrativum, sepositis iuris sollemnitatibus, solam rerum veritatem spectans, iudicat.

§ 5. Tribunali administrativo adsistit unus ex notariis conciliaribus et, si casus ferat, unus ex Promotoribus conciliaribus.

Caput V

DE THEOLOGIS CANONISTIS ALIISQUE EXPERTIS *NEC NON DE AUDITORIBUS*

Art. 9 (*Periti conciliares*)

§ 1. Theologi, canonistae, aliique experti, qui Peritorum conciliarium nomine veniunt, Summi Pontificis auctoritate designantur.

§ 2. Periti conciliares Congregationibus generalibus intersunt; at, nonnisi interrogati, loquuntur.

§ 3. Iuxta Commissionum Praesidum designationem et rationem, *auditis Vicepraesidibus statutas,* Periti conciliares cuilibet Commissioni operam navant, adlaborando cum eius

Editio prima

dis et emendandis atque in conficiendis relationibus.

Art. 11 (*Periti privati*)

§ 1. Singuli Patres consilio et opera uti possunt non solum Peritorum conciliarium, sed etiam alicuius vel theologi vel canonistae vel experti privati.

§ 2. Periti vero privati Congregationibus generalibus et Commissionum coetibus non intersunt, sed obligatione, iureiurando firmata, tenentur servandi secretum de actis et disputatis in Concilio.

Caput VI

DE SECRETARIA GENERALI

Art. 12 (*Secretariae generalis constitutio*)

Concilii Secretaria generalis, quam Secretarius generalis moderatur, in quattuor partitur Officia, nempe:

a) de sacris ritibus;

Editio altera recognita

Membris in schematibus expendendis et emendandis atque in conficiendis relationibus.

§ 4. *In Commissionibus Periti laici admitti possunt ad nutum Praesidis vel ex postulatione quinque Membrorum vel quartae partis praesentium.*

Art. 10 (*Periti privati*)

§ 1. Singuli Patres consilio et opera uti possunt non solum Peritorum conciliarium, sed etiam alicuius vel theologi vel canonistae vel experti privati.

§ 2. Periti vero privati Congregationibus generalibus et Commissionum coetibus non intersunt, sed obligatione, iureiurando firmata, tenentur servandi secretum de actis et disputatis in Concilio.

Art. 11 (*Auditores*)

Praeclari nominis laici ad adsistendum Sessionibus publicis et Congregationibus generalibus et Commissionibus admitti possunt ex benigna Summi Pontificis concessione, iidem autem loqui non possunt, nisi forte in peculiaribus adiunctis, qua Periti, a Moderatore Congregationis vel a Praeside Commissionis ad exponendas suas opiniones invitentur.

Caput VI

DE SECRETARIA GENERALI

Art. 12 (*Secretariae generalis constitutio*)

Concilii Secretaria generalis, quam Secretarius generalis moderatur, in quattuor partitur Officia, nempe:

a) de sacris ritibus;

Editio prima

b) de negotiis peragendis;
c) de actibus scribendis ac servandis;
d) de rebus technicis.

Art. 13 (*Ministrorum ac Officialium elenchus*)

Secretarius generalis; duo Subsecretarii.

I. Officium de sacris ritibus:
Praefectus caeremoniarum;
Magistri caeremoniarum;
Assignatores locorum.

II. Officium de negotiis peragendis:
Notarii;
Promotores;
Scrutatores.

III. Officium de actibus scribendis ac servandis:
Scribae;
Lectores;
Interpretes;
Translatores;
Tachigraphi.

IV. Officium de rebus technicis:
Addicti instrumentis technicis.

Art. 14 (*Ministrorum et Officialium nominatio*)

Omnes Ministri et Officiales, qui Concilii negotia curant, Summi Pontificis auctoritate nominantur.

Art. 15 (*Singulorum Ministrorum et Officialium munera*)

§ 1. Secretarius generalis Praesidentiae operam navat; post Sessiones publicas vel Congregationes generales, res gerendas, sibi

Editio altera recognita

b) de negotiis peragendis;
c) de actibus scribendis ac servandis;
d) de rebus technicis.

Art. 13 (*Ministrorum ac Officialium elenchus*)

Secretarius generalis; *quinque* Subsecretarii.

I. Officium de sacris ritibus:
Praefectus caeremoniarum;
Magistri caeremoniarum;
Assignatores locorum.

II. Officium de negotiis peragendis:
Notarii;
Promotores;
Scrutatores.

III. Officium de actibus scribendis ac servandis:
Scribae;
Lectores;
Interpretes;
Translatores;
Tachigraphi.

IV. Officium de rebus technicis:
Addicti instrumentis technicis.

Art. 14 (*Ministrorum et Officialium nominatio*)

Omnes Ministri et Officiales, qui Concilii negotia curant, Summi Pontificis auctoritate nominantur.

Art. 15 (*Singulorum Ministrorum et Officialium munera*)

§ 1. Secretarius generalis Praesidentiae *et Moderatoribus* operam navat; post Sessiones publicas vel Congregationes generales, res

Editio prima

praefinitas, exsequitur; tandem Concilii Acta sedulo colligenda, disponenda et asservanda curat.

§ 2. Subsecretarii Secretarium generalem adiuvant eumque absentem aut impeditum supplent.

§ 3. Praefectus caeremoniarum ordinat ac dirigit sacros ritus et caeremonias; eumque Magistri caeremoniarum et locorum assignatores adiuvant.

§ 4. Assignatores locorum, iuxta statutum indiculum, Patres ad locum ipsis paratum deducunt, nomina Patrum praesentium adnotant et curant ut ab iisdem Patribus praesentiae schedula conficiatur.

§ 5. Notarii de omnibus, quae in Sessione publica, in Congregatione generali et in Tribunali administrativo gesta fuerint, instrumenta conficiunt eaque ordinant atque in archivo custodiunt.

§ 6. Promotores in fine singularum Sessionum publicarum sollemni formula rogant, ut de rebus in Sessione gestis per Concilii notarios praesentes authenticum instrumentum seu instrumenta conficiantur.

§ 7. Scrutatores in Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus Patrum suffragia colligunt et summam conficiunt.

§ 8. Scribae adnotationes curant de rebus gestis in Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus, ut de eis relationes scriptae fieri possint; curant praeterea typis edenda schemata, notificationes ceteraque nuncia in Concilio legenda vel Patribus distribuenda.

§ 9. Lectores Patribus praesto sunt ad eorum orationes legendas.

Editio altera recognita

gerendas, sibi praefinitas, exsequitur; tandem Concilii Acta sedulo colligenda, disponenda et asservanda curat.

§ 2. Subsecretarii Secretarium generalem adiuvant eumque absentem aut impeditum supplent.

§ 3. Praefectus caeremoniarum ordinat ac dirigit sacros ritus et caeremonias; eumque Magistri caeremoniarum et locorum assignatores adiuvant.

§ 4. Assignatores locorum, iuxta statutum indiculum, Patres ad locum ipsis paratum deducunt, nomina Patrum praesentium adnotant et curant ut ab iisdem Patribus praesentiae schedula conficiatur.

§ 5. Notarii de omnibus, quae in Sessione publica, in Congregatione generali et in Tribunali administrativo gesta fuerint, instrumenta conficiunt eaque ordinant atque in archivo custodiunt.

§ 6. Promotores in fine singularum Sessionum publicarum sollemni formula rogant, ut de rebus in Sessione gestis per Concilii notarios praesentes authenticum instrumentum seu instrumenta conficiantur.

§ 7. Scrutatores in Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus Patrum suffragia colligunt et summam conficiunt.

§ 8. Scribae adnotationes curant de rebus gestis in Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus, ut de eis relationes scriptae fieri possint; curant praeterea typis edenda schemata, notificationes ceteraque nuncia in Concilio legenda vel Patribus distribuenda.

§ 9. Lectores Patribus praesto sunt ad eorum orationes legendas.

Editio prima

§ 10. Interpretes Patribus disceptantibus in usu linguarum operam navant.

§ 11. Translatores, Patrum orationes linguis vernaculis scriptas, in linguam latinam transferunt; itemque actorum et documentorum textum latinum curant.

§ 12. Tachigraphi Patrum orationes ac disceptationes in Congregationibus generalibus scripto mandant; dein suas notas in communem scripturam translatas Secretario generali tradunt ut relationes scriptae officiales conficiantur.

§ 13. Addicti instrumentis technicis horum rectum exercitium curant.

Caput VII

DE GENERALIBUS CONCILII CUSTODIBUS

Art. 16 (*Custodum generalium munus*)

Custodes duo, iuxta Ecclesiae morem a Summo Pontifice nominati, Summum Pontificem et Patres Aulam conciliarem adeuntes comitantur et Concilii aditibus invigilant.

Caput VIII

DE SUFFICIENDIS PERSONIS

Art. 17 (*Personarum suffectio*)

Si qua, ex personis in Concilio partem habentibus, quacumque ex causa defecerit, in eius locum alia persona a competenti Auctoritate sufficitur.

Editio altera recognita

§ 10. Interpretes Patribus disceptantibus in usu linguarum operam navant.

§ 11. Translatores, Patrum orationes linguis vernaculis scriptas, in linguam latinam transferunt; itemque actorum et documentorum textum latinum curant.

§ 12. Tachigraphi Patrum orationes ac disceptationes in Congregationibus generalibus scripto mandant; dein suas notas in communem scripturam translatas Secretario generali tradunt ut relationes scriptae officiales conficiantur.

§ 13. Addicti instrumentis technicis horum rectum exercitium curant.

Caput VII

DE GENERALIBUS CONCILII CUSTODIBUS

Art. 16 (*Custodum generalium munus*)

Custodes duo, iuxta Ecclesiae morem a Summo Pontifice nominati, Summum Pontificem et Patres Aulam conciliarem adeuntes comitantur et Concilii aditibus invigilant.

Caput VIII

DE SUFFICIENDIS PERSONIS

Art. 17 (*Personarum suffectio*)

Si qua, ex personis in Concilio partem habentibus, quacumque ex causa defecerit, in eius locum alia persona a competenti Auctoritate sufficitur.

Editio prima

CAPUT IX

DE OBSERVATORIBUS

Art. 18 (*Concilii Observatores*)

§ 1. Legati Christianorum ab Apostolica Sede seiunctorum, qui tamquam observatores Concilio adsistere a Sancta Sede permittuntur, adesse possunt Sessionibus publicis et Congregationibus generalibus, exceptis peculiaribus casibus a Consilio Praesidentiae determinandis, non autem conventibus Commissionum, nisi competens Auctoritas permiserit; ius autem loquendi ac suffragium ferendi in Concilii disceptationibus non habent.

§ 2. Observatores de iis, quae in Concilio acta sunt, certiores facere possunt suas Communitates; secretum autem erga ceteros servare tenentur sicut Patres Concilii ad normam Art. 26.

§ 3. Secretariatus ad unitatem Christianorum fovendam rationes moderatur, quae inter Concilium et Observatores intercedunt, ita ut ipsi Concilii labores sequi possint.

Editio altera recognita

CAPUT IX

DE OBSERVATORIBUS

Art. 18 (*Concilii Observatores*)

§ 1. Legati Christianorum ab Apostolica Sede seiunctorum, qui tamquam observatores Concilio adsistere a Sancta Sede permittuntur, adesse possunt Sessionibus publicis et Congregationibus generalibus, exceptis peculiaribus casibus a Consilio Praesidentiae determinandis, non autem conventibus Commissionum, nisi competens Auctoritas permiserit; ius autem loquendi ac suffragium ferendi in Concilii disceptationibus non habent.

§ 2. Observatores de iis, quae in Concilio acta sunt, certiores facere possunt suas Communitates; secretum autem erga ceteros servare tenentur sicut Patres Concilii ad normam Art. 26.

§ 3. Secretariatus ad unitatem Christianorum fovendam rationes moderatur, quae inter Concilium et Observatores intercedunt, ita ut ipsi Concilii labores sequi possint.

PARS SECUNDA

NORMAE IN CONCILIO SERVANDAE

Editio prima

CAPUT I

DE TEMPORIBUS ET LOCIS CONVENTUUM

Art. 19 (*Conventuum tempora*)

§ 1. Quivis conciliaris conventus Patribus opportuno tempore significatur.

Editio altera recognita

CAPUT I

DE TEMPORIBUS ET LOCIS CONVENTUUM

Art. 19 (*Conventuum tempora*)

§ 1. Quivis conciliaris conventus Patribus opportuno tempore significatur.

Editio prima

§ 2. In quavis Congregatione generali, proxime sequentis Congregationis indictio fit.

§ 3. Intimatio singulis facta tunc tantum locum habet, cum id Praeses necessarium iudicaverit.

Art. 20 (*Conventuum loca*)

§ 1. Sessiones publicae et Congregationes generales in Patriarchali Basilica Sancti Petri locum habent.

§ 2. Commissionum conciliarium conventus in peculiaribus locis, ad hoc praefinitis, habentur.

Caput II

DE VESTIBUS ADHIBENDIS

Art. 21 (*Paramenta sacra in Sessione publica induenda*)

§ 1. Patres, quovis tempore, adhibent paramenta sacra albi coloris.

§ 2. Singuli paramenta sumunt quae sequuntur:

a) Cardinales paramenta propria sui ordinis cum mitra serico-damascena;

b) Patriarchae, Primates, Archiepiscopi, Episcopi tam residentiales quam titulares pluviale cum mitra ex tela;

c) Abbates et Praelati *nullius* pluviale cum mitra ex tela;

d) Reliqui Patres habitum choralem sibi proprium.

Editio altera recognita

§ 2. In quavis Congregatione generali, proxime sequentis Congregationis indictio fit.

§ 3. Intimatio singulis facta tunc tantum locum habet, cum id *Moderator* necessarium iudicaverit.

Art. 20 (*Conventuum loca*)

§ 1. Sessiones publicae et Congregationes generales in Patriarchali Basilica Sancti Petri locum habent.

§ 2. Commissionum conciliarium conventus in peculiaribus locis, ad hoc praefinitis, habentur.

Caput II

DE VESTIBUS ADHIBENDIS

Art. 21 (*Paramenta sacra in Sessione publica induenda*)

§ 1. Patres, quovis tempore, adhibent paramenta sacra albi coloris.

§ 2. Singuli paramenta sumunt quae sequuntur:

a) Cardinales paramenta propria sui ordinis cum mitra serico-damascena;

b) Patriarchae, Primates, Archiepiscopi, Episcopi tam residentiales quam titulares pluviale cum mitra ex tela *alba: Patriarchae, Archiepiscopi, Episcopi Orientales habitum proprii ritus;*

c) Abbates et Praelati *nullius* pluviale cum mitra ex tela *alba*;

d) Reliqui Patres habitum choralem sibi proprium.

Editio prima

Art. 22 (*Vestes in Congregatione generali induendae*)

In Congregatione generali singuli Patres vestes induunt quae sequuntur:

a) Cardinales habitum cardinalitium, rubrum vel violaceum secundum temporis diversitatem, cum rocheto, mantelletta et mozeta;

b) Patriarchae habitum violaceum, cum rocheto, mantelletta et mozeta: Patriarchae Orientales habitum proprii ritus;

c) Archiepiscopi et Episcopi, sive residentiales sive titulares, habitum violaceum cum rocheto et mantelletta tantum;

d) Abbates et reliqui Religiosi habitum choralem proprium.

Art. 23 (*Vestes in Commissionibus induendae*)

Omnes, quibus pertinet, induunt habitum pianum sine lacerna; ceteri proprium publicum.

CAPUT III

DE PRAECEDENTIA

Art. 24 (*Praecedentiae ordo*)

§ 1. In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus et in Commissionibus conciliaribus Patres iuxta praecedentiae ordinem sedent, loquuntur et vota proferunt; ita nempe: S. R. E. Cardinales Episcopi, Presbyteri, Diaconi; Patriarchae; Primates; Archiepiscopi; Episcopi; Abbates et Praelati *nullius*;

Editio altera recognita

Art. 22 (*Vestes in Congregatione generali induendae*)

In Congregatione generali, *nisi aliud statuatur,* singuli Patres vestes induunt quae sequuntur:

a) Cardinales habitum cardinalitium, rubrum vel violaceum secundum temporis diversitatem, cum rocheto, mantelletta et mozeta;

b) Patriarchae, *Archiepiscopi et Episcopi, sive residentiales sive titulares,* habitum violaceum cum rocheto, mantelletta et mozeta: Patriarchae, *Archiepiscopi et Episcopi* Orientales habitum proprii ritus;

c) Abbates et reliqui Religiosi habitum choralem proprium.

Art. 23 (*Vestes in Commissionibus induendae*)

Omnes, quibus pertinet, induunt habitum pianum sine lacerna; ceteri proprium publicum.

CAPUT III

DE PRAECEDENTIA

Art. 24 (*Praecedentiae ordo*)

§ 1. In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus et in Commissionibus conciliaribus Patres iuxta praecedentiae ordinem sedent, loquuntur et vota proferunt; ita nempe: S. R. E. Cardinales Episcopi, Presbyteri, Diaconi; Patriarchae; Primates; Archiepiscopi; Episcopi; Abbates et Praelati *nullius*;

Editio prima

Abbas Primas, Abbates Superiores Congregationum monasticarum, Supremi Moderatores religionum clericalium exemptarum.

§ 2. Inter eos, qui ad eundem gradum pertinent eundemque ordinem habent, praecedit qui prius promotus fuerit ad gradum; si eodem tempore promoti sunt, senior ordinatione, nisi iunior ordinatus fuerit a Summo Pontifice; et si eodem tempore ordinem receperint, senior aetate (cf. C.I.C. can. 106, 3°; C.I.O. De personis can. 37, 3°).

§ 3. Si quis Pater forte extra ordinem sedeat, sententiam proferat vel alios actus faciat, nullum ius adquirit, ac nemini praeiudicium affert.

§ 4. Procuratores sedent loco sibi peculiariter assignato, servato inter ipsos praecedentiae ordine. Suo pariter loco sedent Periti conciliares.

Caput IV

DE FIDEI PROFESSIONE

Art. 25 (*Fidei profitendae obligatio*)

§ 1. Praeses fidei professionem emittit coram Concilio (cf. C.I.C. can. 1406 § 1, 1°).

§ 2. Secretarius generalis fidei professionis formulam legit in quam omnes Patres, tacto pectore, consentiunt dicentes: *Ego N.N. ... spondeo, voveo, et iuro iuxta formulam perlectam. Sic me Deus adiuvet.*

§ 3. Procuratores, Periti conciliares, Ministri et Officiales antequam Concilium ineatur, die et hora praestitutis fidem profitentur coram Praeside eiusve delegato.

Editio altera recognita

Abbas Primas, Abbates Superiores Congregationum monasticarum, Supremi Moderatores religionum clericalium exemptarum.

§ 2. Inter eos, qui ad eundem gradum pertinent eundemque ordinem habent, praecedit qui prius promotus fuerit ad gradum; si eodem tempore promoti sunt, senior ordinatione, nisi iunior ordinatus fuerit a Summo Pontifice; et si eodem tempore ordinem receperint, senior aetate (cf. C.I.C. can. 106, 3°; C.I.O. De personis can. 37, 3°).

§ 3. Si quis Pater forte extra ordinem sedeat, sententiam proferat vel alios actus faciat, nullum ius adquirit, ac nemini praeiudicium affert.

§ 4. Procuratores sedent loco sibi peculiariter assignato, servato inter ipsos praecedentiae ordine. Suo pariter loco sedent Periti conciliares.

Caput IV

DE FIDEI PROFESSIONE

Art. 25 (*Fidei profitendae obligatio*)

§ 1. Praeses fidei professionem emittit coram Concilio (cf. C.I.C. can. 1406 § 1, 1°).

§ 2. Secretarius generalis fidei professionis formulam legit in quam omnes Patres, tacto pectore, consentiunt dicentes: *Ego N.N. ... spondeo, voveo, et iuro iuxta formulam perlectam. Sic me Deus adiuvet.*

§ 3. Procuratores, Periti conciliares, Ministri et Officiales antequam Concilium ineatur, die et hora praestitutis fidem profitentur coram Praeside eiusve delegato.

Editio prima

Caput V

DE SECRETO SERVANDO ET DE MUNERE FIDELITER IMPLENDO

Art. 26 (*Patrum obligatio secreti servandi*)

Patres de discussionibus in Concilio habitis et de singulorum sententiis secretum servare tenentur.

Art. 27 (*Procuratorum, Peritorum, Ministrorum, Officialium obligationes*)

Procuratores, Periti conciliares, Ministri, Officiales et ceteri, qui operam suam in rebus Concilii praestant, antequam Concilium ineatur, iusiurandum coram Praeside eiusve delegato emittere tenentur de munere fideliter adimplendo et de secreto servando circa acta, discussiones, singulorum Patrum sententias, suffragia.

Caput VI

DE LINGUA IN CONCILIO ADHIBENDA

Art. 28 (*Lingua in Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus, in Tribunali administrativo, in actis adhibenda*)

In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus, in Tribunali administrativo et in actis exarandis lingua latina adhibetur; quo autem eius usus expeditior evadat, praesto sunt lectores, interpretes ac translatores.

Editio altera recognita

Caput V

DE SECRETO SERVANDO ET DE MUNERE FIDELITER IMPLENDO

Art. 26 (*Patrum obligatio secreti servandi*)

Patres de discussionibus in Concilio habitis et de singulorum sententiis secretum servare tenentur.

Art. 27 (*Procuratorum, Peritorum, Ministrorum, Officialium obligationes*)

§ 1. Procuratores, Periti conciliares, Ministri, Officiales et ceteri, qui operam suam in rebus Concilii praestant, antequam Concilium ineatur, iusiurandum coram Praeside eiusve delegato emittere tenentur de munere fideliter adimplendo et de secreto servando circa acta, discussiones, singulorum Patrum sententias, suffragia.

§ 2. Auditores de iis, quae in Concilio peracta sunt, et de sententiis prolatis sicut Patres secretum servare tenentur ad normam Art. 26.

Caput VI

DE LINGUA IN CONCILIO ADHIBENDA

Art. 28 (*Lingua in Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus, in Tribunali administrativo, in actis adhibenda*)

In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus, in Tribunali administrativo et in actis exarandis lingua latina adhibetur; quo autem eius usus expeditior evadat, praesto sunt lectores, interpretes ac translatores.

Editio prima

Art. 29 (*Lingua in Commissionibus adhibenda*)

In Commissionum disceptationibus praeter latinam linguam adhiberi possunt communiores linguae vernaculae, sed quae iis linguis expressa sunt, statim in linguam latinam sunt vertenda.

Caput VII

DE COLLIGENDIS AC DISTRIBUENDIS ACTIS ET DOCUMENTIS

Art. 30 (*Ratio colligendi ac distribuendi acta et documenta*)

§ 1. Omnia acta et documenta colliguntur ac distribuuntur per Secretarium generalem.

§ 2. Decretorum et Canonum schemata, necnon quivis textus adprobandus, ita Patribus distribuenda sunt ut iisdem congruum relinquatur temporis spatium ad consilia capienda, maturanda iudicia et determinanda suffragia.

Caput VIII

DE SCHEMATUM EXAMINE

Art. 31 (*Schematum examinis gradus*)

Schematum examen sequentibus gradibus perficitur:

a) schema proponitur ac breviter illustratur;

b) schemati inferuntur animadversiones et proponuntur eiusdem emendationes;

Editio altera recognita

Art. 29 (*Lingua in Commissionibus adhibenda*)

In Commissionum disceptationibus praeter latinam linguam adhiberi possunt communiores linguae vernaculae, sed quae iis linguis expressa sunt, statim in linguam latinam sunt vertenda.

Caput VII

DE COLLIGENDIS AC DISTRIBUENDIS ACTIS ET DOCUMENTIS

Art. 30 (*Ratio colligendi ac distribuendi acta et documenta*)

§ 1. Omnia acta et documenta colliguntur ac distribuuntur per Secretarium generalem.

§ 2. Decretorum et Canonum schemata, necnon quivis textus adprobandus, ita Patribus distribuenda sunt ut iisdem congruum relinquatur temporis spatium ad consilia capienda, maturanda iudicia et determinanda suffragia.

Caput VIII

DE SCHEMATUM EXAMINE

Art. 31 (*Schematum examinis gradus*)

Schematum examen sequentibus gradibus perficitur:

a) schema proponitur ac breviter illustratur;

b) schemati inferuntur animadversiones et proponuntur eiusdem emendationes;

Editio prima

c) emendationes perpenduntur atque admittuntur vel reiciuntur;

d) schema reformatur iuxta adprobatas emendationes;

e) si schema reformatum novis egeat emendationibus, iterum atque iterum emendatur donec adprobetur.

Art. 32 (*Schematis propositio*)

Quodcumque argumentum disceptandum in Congregatione generali proponitur ac breviter illustratur a Relatore, quem designavit competentis Commissionis Praeses.

Art. 33 (*Emendationum propositio*)

§ 1. Quivis Pater verba facere potest de unoquoque proposito schemate vel admittendo, vel reiciendo, vel emendando, suae orationis summa Secretario generali saltem tres ante dies scripto exhibita.

§ 2. Oratio ita ordinanda est ut prius de principiis generalibus, postea vero de particularibus dispositionibus agatur, schematis ipsius semper ordine servato.

§ 3. Quilibet Pater de una eademque re, ex regula, semel tantum loqui potest, idemque rogatur decem momenta ne excedat.

§ 4. Si orator obiecti vel temporis assignatos limites praetergrediatur, potest a Praeside ad eosdem revocari.

§ 5. Qui emendationes proposuit, absoluto sermone, scriptam relationem eandemque

Editio altera recognita

c) emendationes perpenduntur atque admittuntur vel reiciuntur;

d) schema reformatur iuxta adprobatas emendationes;

e) si schema reformatum novis egeat emendationibus, iterum atque iterum emendatur donec adprobetur.

Art. 32 (*Schematis propositio*)

Quodcumque argumentum disceptandum in Congregatione generali proponitur ac breviter illustratur a Relatore, quem designavit competentis Commissionis Praeses.

Art. 33 (*Emendationum propositio*)

§ 1. Quivis Pater verba facere potest de unoquoque proposito schemate vel admittendo, vel reiciendo, vel emendando, suae orationis summa Secretario generali saltem tres ante dies scripto exhibita.

§ 2. Oratio ita ordinanda est ut prius de principiis generalibus, postea vero de particularibus dispositionibus agatur, schematis ipsius semper ordine servato.

§ 3. Quilibet Pater de una eademque re, ex regula, semel tantum loqui potest, idemque rogatur decem momenta ne excedat.

§ 4. Si orator obiecti vel temporis assignatos limites praetergrediatur, potest a *Moderatore* ad eosdem revocari.

§ 5. Qui emendationes proposuit, absoluto sermone, scriptam relationem eandemque

Editio prima

a se subscriptam Secretario generali tradere debet.

§ 6. Qui singula verba vel paragraphos schematis emendanda censuerit, scriptam formulam proponere tenetur, prioribus substituendam.

Art. 34 (*Emendationum admissio vel reiectio*)

Congregatio generalis, post Relatoris declarationem, suffragium fert utrum singulae propositae emendationes reiciendae an schemati inserendae sint.

Art. 35 (*Emendati textus examen*)

Congregatio generalis, audita Relatoris declaratione, singulas integri textus emendati partes examinat easque adprobat vel minus.

Art. 36 (*Subsequentium emendationum examen*)

Si quae emendati schematis partes a Congregatione generali non fuerint adprobatae, ad subsequentes inserendas emendationes eadem ratio ac pro praecedentibus adhibetur ad normam Art. 33-35.

Editio altera recognita

a se subscriptam Secretario generali tradere debet.

§ 6. Qui singula verba vel paragraphos schematis emendanda censuerit, scriptam formulam proponere tenetur, prioribus substituendam.

§ 7. *Disceptatione generali alcuius schematis in Congregatione generali iam inita, propositio generalis de eodem schemate vel emendationum conspectus organicus a quinquaginta saltem Patribus exhiberi potest Moderatori, qui rem Commissioni de Concilii negotiis componendis seu coordinandis deferat ut eadem Commissio procedendi rationem definiat.*

Art. 34 (*Emendationum admissio vel reiectio*)

Absoluta alicuius schematis disceptatione generali, antequam ad examen singularum partium deveniatur, adprobatio ipsius schematis in universum, vel eiusdem reiectio aut dilatio, decerni potest ad normam Art. 39 § 1.

Art. 35 (*Emendati textus examen*)

Congregatio generalis, audita Relatoris declaratione, singulas integri textus emendati partes examinat easque adprobat vel minus.

Art. 36 (*Subsequentium emendationum examen*)

Si quae emendati schematis partes a Congregatione generali non fuerint adprobatae, ad subsequentes inserendas emendationes eadem ratio ac pro praecedentibus adhibetur ad normam Art. 33-35.

Editio prima

CAPUT IX

DE SUFFRAGIIS FERENDIS

Art. 37 (*Formula adhibenda*)

§ 1. In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice, formula est: *placet, non placet.*

§ 2. In Congregationibus generalibus pro emendationibus admittendis vel reiciendis formula est: *placet, non placet*; pro unoquoque schemate emendato, sive integro sive diviso, formula est: *placet, non placet, placet iuxta modum.* Qui suffragium dederit: *placet iuxta modum,* tenetur modum clare et concinne scripto tradere.

§ 3. In Commissionibus conciliaribus ad suffragia ferenda adhibetur formula: *placet, non placet, placet iuxta modum.*

Art. 38 (*Modus ferendi suffragia*)

§ 1. In Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus suffragia feruntur aptis schedulis, nisi Praeses alium modum praeceperit, ex. gr. surgendo vel sedendo, manum elevando vel minus.

§ 2. In Commissionibus conciliaribus modus ferendi suffragia ab uniuscuiusque Commissionis Praeside determinatur.

Art. 39 (*Suffragiorum maioritas*)

§ 1. Ad constituendam maioritatem in Sessionibus publicis, in Congregationibus ge-

Editio altera recognita

CAPUT IX

DE SUFFRAGIIS FERENDIS

Art. 37 (*Formula adhibenda*)

§ 1. In Sessionibus publicis, coram Summo Pontifice, formula est: *placet, non placet.*

§ 2. In Congregationibus generalibus pro emendationibus admittendis vel reiciendis formula est: *placet, non placet*; pro unoquoque schemate emendato, sive integro sive diviso, formula est: *placet, non placet, placet iuxta modum.* Qui suffragium dederit: *placet iuxta modum,* tenetur modum clare et concinne scripto tradere.

§ 3. In Commissionibus conciliaribus ad suffragia ferenda adhibetur formula: *placet, non placet, placet iuxta modum.*

Art. 38 (*Modus ferendi suffragia*)

§ 1. In Sessionibus publicis et in Congregationibus generalibus suffragia feruntur aptis schedulis, nisi *Moderator* alium modum praeceperit, ex. gr. surgendo vel sedendo, manum elevando vel minus.

§ 2. In Commissionibus conciliaribus modus ferendi suffragia ab uniuscuiusque Commissionis Praeside determinatur, *auditis Vicepraesidibus.*

§ 3. *In Commissionibus, cum de ferendis suffragiis agitur, suffragatio secreto facienda est si hoc a quinque saltem Membris postuletur.*

Art. 39 (*Suffragiorum maioritas*)

§ 1. In Sessionibus publicis, in Congregationibus generalibus et in Commissionibus,

Editio prima

neralibus et in Commissionibus conciliaribus requiruntur duae tertiae partes suffragiorum Patrum praesentium, exceptis electionibus, pro quibus applicatur C.I.C. can. 101 § 1, 1°, et nisi aliud a Summo Pontifice statutum fuerit.

§ 2. Si a Commissionibus conciliaribus, in conficiendo novo textu iuxta emendationes a Congregatione generali adprobatas, praescripta maioritas, quamvis studium et cura adhibita sint, obtineri non potuerit, res tota referatur ad Congregationem generalem.

§ 3. In Tribunali administrativo id decisum habetur quod placuerit parti absolute maiori eorum qui suffragium ferunt.

Caput X

DE NOVIS PROPONENDIS QUAESTIONIBUS

Art. 40 (*Condiciones ad novas propositas quaestiones admittendas*)

§ 1. Novae propositae quaestiones nequeunt admitti nisi:

a) publicum rei christianae bonum respiciant;

b) necessarium sit aut saltem opportunum illas a Concilio expendi;

c) nihil contineant quod a constanti Ecclesiae sensu eiusque traditionibus alienum sit.

§ 2. Novae quaestiones una cum rationibus Praesidi scripto sunt exhibendae.

Editio altera recognita

ad adprobanda schemata vel schematum partes vel emendationes requiruntur duae tertiae partes suffragiorum Patrum praesentium, *ad eadem autem reicienda vel differenda sufficit maior suffragiorum pars; pro* electionibus *autem* applicatur C.I.C. can. 101 § 1; et nisi aliud a Summo Pontifice statutum fuerit.

§ 2. Si a Commissionibus conciliaribus, in conficiendo novo textu iuxta emendationes a Congregatione generali adprobatas, praescripta maioritas, quamvis studium et cura adhibita sint, obtineri non potuerit, res tota referatur ad Congregationem generalem.

§ 3. In Tribunali administrativo id decisum habetur quod placuerit parti absolute maiori eorum qui suffragium ferunt.

Caput X

DE NOVIS PROPONENDIS QUAESTIONIBUS

Art. 40 (*Condiciones ad novas propositas quaestiones admittendas*)

§ 1. Novae propositae quaestiones nequeunt admitti nisi:

a) publicum rei christianae bonum respiciant;

b) necessarium sit aut saltem opportunum illas a Concilio expendi;

c) nihil contineant quod a constanti Ecclesiae sensu eiusque traditionibus alienum sit.

§ 2. Novae quaestiones una cum rationibus *Moderatori* scripto sunt exhibendae.

Editio prima

Caput XI

DE DISCESSU ET ABSENTIA

Art. 41 (*Patrum discessus*)

« Nemini eorum qui Concilio interesse debent, licet ante discedere, quam Concilium sit rite absolutum, nisi a Concilii Praeside cognita et probata discessionis causa et impetrata abeundi licentia » C.I.C. can. 225: C.I.O. De personis can. 170.

Art. 42 (*Patrum absentia*)

Qui alicui Sessioni publicae vel Congregationi generali interesse nequit, Consilio Praesidentiae per Secretarium generalem absentiae rationem significare debet.

Caput XII

DE DISPENSATIONE AB OBLIGATIONE RESIDENTIAE

Art. 43 (*Beneficiorum fructuum perceptio*)

Omnes, qui Concilio interesse tenentur vel eidem operam quovis titulo legitime impendunt, Concilio perdurante et donec eidem adsistunt vel inserviunt, quoslibet suorum beneficiorum reditus ac distributiones quotidianas percipere valent, iis tantum exceptis, quae inter praesentes fieri dicuntur (cf. C.I.C. can. 420 § 1, 9°).

Editio altera recognita

Caput XI

DE DISCESSU ET ABSENTIA

Art. 41 (*Patrum discessus*)

« Nemini eorum qui Concilio interesse debent, licet ante discedere, quam Concilium sit rite absolutum, nisi a Concilii Praeside cognita et probata discessionis causa et impetrata abeundi licentia » C.I.C. can. 225: C.I.O. De personis can. 170.

Art. 42 (*Patrum absentia*)

Qui alicui Sessioni publicae vel Congregationi generali interesse nequit, Consilio Praesidentiae per Secretarium generalem absentiae rationem significare debet.

Caput XII

DE DISPENSATIONE AB OBLIGATIONE RESIDENTIAE

Art. 43 (*Beneficiorum fructuum perceptio*)

Omnes, qui Concilio interesse tenentur vel eidem operam quovis titulo legitime impendunt, *haud exclusis Peritis privatis ac Patrum familiaribus,* Concilio perdurante et donec eidem adsistunt vel inserviunt, quoslibet suorum beneficiorum reditus ac distributiones quotidianas percipere valent, iis tantum exceptis, quae inter praesentes fieri dicuntur (cf. C.I.C. can. 420 § 1, 9°).

PARS TERTIA
RATIO PROCEDENDI

Editio prima

Caput I

DE RATIONE PROCEDENDI IN SESSIONIBUS PUBLICIS

Art. 44 (*Sacrorum rituum et caeremoniarum ordo*)

Omnia quaecumque spectant sacros ritus et caeremonias peraguntur iuxta peculiarem Instructionem a Summo Pontifice probatam.

Art. 45 (*Sessionum publicarum indictio*)

Praeses Congregationum generalium, iuxta mandata a Summo Pontifice accepta, Sessionum publicarum diem et horam statuit eademque Patribus opportune significat.

Art. 46 (*Sessionis publicae initium*)

§ 1. Die et hora statutis, Patres, Periti conciliares una cum Ministris et Officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad loca ipsis parata deducunt et nomina praesentium notanda curant ad normam Art. 15 § 4.

§ 3. Missa ab uno ex S. R. E. Cardinalibus celebratur iuxta praecedentem Praesidis designationem.

Editio altera recognita

Caput I

DE RATIONE PROCEDENDI IN SESSIONIBUS PUBLICIS

Art. 44 (*Sacrorum rituum et caeremoniarum ordo*)

Omnia quaecumque spectant sacros ritus et caeremonias peraguntur iuxta peculiarem Instructionem a Summo Pontifice probatam.

Art. 45 (*Sessionum publicarum indictio*)

Moderator, iuxta Summi Pontificis mandata, Sessionum publicarum diem et horam Patribus opportune significat.

Art. 46 (*Sessionis publicae initium*)

§ 1. Die et hora statutis, Patres, Periti conciliares una cum Ministris et Officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad loca ipsis parata deducunt et nomina praesentium notanda curant ad normam Art. 15 § 4.

§ 3. Missa ab uno ex S. R. E. Cardinalibus celebratur iuxta praecedentem Praesidis designationem.

Editio prima

Art. 47 (*Decretorum et Canonum lectio*)

Secretarius generalis accedit ad solii gradus Summi Pontificis, a quo recipit Decreta et Canones in eadem Sessione examinanda; dein illa ex ambone legit.

Art. 48 (*Decretorum et Canonum suffragatio*)

§ 1. Lectis Decretis et Canonibus, Secretarius generalis sequenti formula interrogat Patres: *Em.mi, Exc.mi ac Rev.mi Patres, placetne vobis Decreta et Canones quae hac Constitutione continentur?*

§ 2. Secretario generali interroganti Patres respondent vota in schedula scribendo, adhibita formula *placet* vel *non placet,* eamque subscribendo.

§ 3. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.

Art. 49 (*Decretorum et Canonum promulgatio*)

§ 1. Secretarius generalis suffragiorum summam reverenter exhibet Summo Pontifici dicens: *Beatissime Pater: Decreta et Canones modo examinata placuerunt omnibus Patribus, nemine excepto* (vel si qui forte dissenserint, *tot numero exceptis*).

§ 2. Summus Pontifex si Decreta et Canones confirmare dignatur, sollemnem formulam pronuntiat: *Decreta et Canones modo lecta placuerunt Patribus, nemine dissentiente* (vel si quis forte dissenserit, *tot numero exceptis*) *Nosque, sacro approbante Concilio, illa ita decernimus, statuimus atque sancimus, ut lecta sunt.*

Editio altera recognita

Art. 47 (*Decretorum et Canonum lectio*)

Secretarius generalis accedit ad solii gradus Summi Pontificis, a quo recipit Decreta et Canones in eadem Sessione examinanda; dein illa ex ambone legit.

Art. 48 (*Decretorum et Canonum suffragatio*)

§ 1. Lectis Decretis et Canonibus, Secretarius generalis sequenti formula interrogat Patres: *Em.mi, Exc.mi ac Rev.mi Patres, placetne vobis Decreta et Canones quae hac Constitutione continentur?*

§ 2. Secretario generali interroganti Patres respondent vota in schedula scribendo, adhibita formula *placet* vel *non placet,* eamque subscribendo.

§ 3. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.

Art. 49 (*Decretorum et Canonum promulgatio*)

§ 1. Secretarius generalis suffragiorum summam reverenter exhibet Summo Pontifici dicens: *Beatissime Pater: Decreta et Canones modo examinata placuerunt omnibus Patribus, nemine excepto* (vel si qui forte dissenserint, *tot numero exceptis*).

§ 2. Summus Pontifex si Decreta et Canones confirmare dignatur, sollemnem formulam pronuntiat: *Decreta et Canones modo lecta placuerunt Patribus, nemine dissentiente* (vel si quis forte dissenserit, *tot numero exceptis*) *Nosque, sacro approbante Concilio, illa ita decernimus, statuimus atque sancimus, ut lecta sunt.*

Editio prima

Art. 50 (*Decretorum et Canonum probatorum instrumentum*)

§ 1. Protonotarii et Promotores accedunt ad ultimum solii gradum.

§ 2. Promotores, in medio infimi gradus genuflexi, Protonotarios rogant ut de omnibus quae in Sessione acta sunt unum aut plura instrumentum vel instrumenta conficiant.

§ 3. Senior Protonotarius respondet: *Conficiemus, vobis testibus,* innuens Praepositum Domui Pontificiae et Praefectum Cubiculi, qui pro hoc actu prope dexterum solii latus consistunt.

Art. 51 (*Sessionis publicae finis*)

§ 1. Summus Pontifex, post cantum hymni *Te Deum laudamus,* benedictionem impertitur.

§ 2. Secretarius generalis uniuscuiusque Sessionis publicae relationem scriptam conficiendam ac servandam curat.

Caput II

DE RATIONE PROCEDENDI IN CONGREGATIONIBUS GENERALIBUS

Art. 52 (*Congregationum generalium indictio*)

In prima Sessione publica Praeses Congregationum generalium Patribus diem et horam significat, quibus eaedem initium sument.

Art. 53 (*Argumentorum ordo*)

Opportuno tempore Praeses Patres certiores facit de ordine disceptationum.

Editio altera recognita

Art. 50 (*Decretorum et Canonum probatorum instrumentum*)

§ 1. Protonotarii et Promotores accedunt ad ultimum solii gradum.

§ 2. Promotores, in medio infimi gradus genuflexi, Protonotarios rogant ut de omnibus quae in Sessione acta sunt unum aut plura instrumentum vel instrumenta conficiant.

§ 3. Senior Protonotarius respondet: *Conficiemus, vobis testibus,* innuens Praepositum Domui Pontificiae et Praefectum Cubiculi, qui pro hoc actu prope dexterum solii latus consistunt.

Art. 51 (*Sessionis publicae finis*)

§ 1. Summus Pontifex, post cantum hymni *Te Deum laudamus,* benedictionem impertitur.

§ 2. Secretarius generalis uniuscuiusque Sessionis publicae relationem scriptam conficiendam ac servandam curat.

Caput II

DE RATIONE PROCEDENDI IN CONGREGATIONIBUS GENERALIBUS

Art. 52 (*Congregationum generalium indictio*)

In prima Sessione publica *Moderator* Patribus diem et horam significat, quibus *Congregationes generales* initium sument.

Art. 53 (*Argumentorum ordo*)

Opportuno tempore *Moderator* Patres certiores facit *de argumentis* et ordine disceptationum.

Editio prima

Art. 54 (*Congregationis generalis initium*)

§ 1. Die et hora statutis, Patres, Periti conciliares una cum Ministris et Officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad loca ipsis parata deducunt et nomina praesentium notanda curant ad normam Art. 15 § 4.

§ 3. Missa de Spiritu Sancto celebratur ab uno ex Patribus a Praeside designato; dein Praeses recitat precem: *Adsumus.*

Art. 55 (*Electio Membrorum Commissionum conciliarium*)

Antequam incipiant disputationes, eliguntur a Patribus Membra Commissionum ad normam Art. 6 §§ 2-3, 39 § 1.

Art. 56 (*Schematis propositio et illustratio*)

Praeses argumentum disceptandum nuntiat, et ad ambonem vocat Relatorem, a Praeside competentis Commissionis designatum, ut argumentum disceptandum breviter illustret.

Art. 57 (*Schematis discussio*)

§ 1. Praeses, iuxta indicem a Secretario generali confectum, ex ordine ad loquendum Patres vocat, quia antea nomina sua ad hunc finem significaverint.

Editio altera recognita

Art. 54 (*Congregationis generalis initium*)

§ 1. Die et hora statutis, Patres, Periti conciliares una cum Ministris et Officialibus in Aulam conciliarem conveniunt.

§ 2. Assignatores locorum Patres advenientes ad loca ipsis parata deducunt et nomina praesentium notanda curant ad normam Art. 15 § 4.

§ 3. Missa de Spiritu Sancto celebratur ab uno ex Patribus a Praeside designato; dein Praeses recitat precem: *Adsumus.*

Art. 55 (*Electio Membrorum Commissionum conciliarium*)

Antequam incipiant disputationes, eliguntur a Patribus Membra Commissionum ad normam Art. 6 §§ 2-3, 39 § 1.

Art. 56 (*Schematis propositio et illustratio*)

§ 1. *Antequam singulae disputationes incipiant distribuenda sunt relationes una cum summario animadversionum* (*linguis quoque vernaculis si casus ferat*) *quae iam de re ad Secretariam pervenerint.*

§ 2. *Moderator* argumentum disceptandum nuntiat, et ad ambonem vocat Relatorem *vel ex ordine Relatores rite designatos, qui* argumentum disceptandum breviter *illustrent.*

Art. 57 (*Schematis discussio*)

§ 1. *Moderator,* iuxta indicem a Secretario generali confectum, ex ordine ad loquendum Patres vocat, qui antea nomina sua ad hunc finem significaverint.

Editio prima

§ 2. Oratores invicem succedunt proponentes emendationes, quas, absoluto sermone, scriptas Secretario generali tradunt.

§ 3. Oratorum indice exhausto, Praeses facultatem loquendi concedere potest Patribus, qui illam petierint perdurante ipsa Congregatione.

Art. 58 (*Emendationum transmissio ad Commissiones*)

§ 1. Absoluta de aliquo schemate vel de eius parte expositione, Praeses decernit propositas emendationes competenti Commissioni mittendas esse.

Editio altera recognita

§ 2. Oratores invicem succedunt proponentes emendationes, quas, absoluto sermone, scriptas Secretario generali tradunt.

§ 3. *Expedit quam maxime ut Patres, qui similes rationes exponere intendunt, inter se conveniant ut unum vel paucos oratores eligant qui nomine omnium loquantur.*

§ 4. *Patres, qui ab aliis Patribus audierunt rationes quas ipsi de eadem re erant exposituri, enixe rogantur ut suae interventioni renuntient.*

§ 5. Oratorum indice exhausto, *Moderator* facultatem loquendi concedere potest Patribus, qui illam petierint perdurante ipsa Congregatione, *maxime vero Relatoribus qui facultatem petierint argumentum clarius illustrandi vel oppositas obiectiones refellendi.*

§ 6. *Disceptationi diutius protractae Moderator finem imponere potest, probante maioris partis Patrum praesentium suffragio, servata autem semper loquendi facultate S. R. E. Cardinalibus necnon Patribus, qui, nedum nomine proprio, sed nomine quoque aliorum saltem quinque Patrum eamdem facultatem petierint; fine vero disceptationis decreto, minor Patrum pars, quae maiori contradixit, potest adhuc tres oratores etiam inter Peritos conciliares designare, cum facultate decem quoque momenta excedendi.*

Art. 58 (*Emendationum transmissio ad Commissiones*)

§ 1. Absoluta de aliquo schemate vel de eius parte expositione, *Moderator* decernit propositas emendationes competenti Commissioni mittendas esse.

Editio prima	*Editio altera recognita*
§ 2. Si quae emendationes duarum vel plurium Commissionum intersint, Praeses statuit quibus Commissionibus emendationes sint mittendae ut ab ipsis Commissionibus unum examen et una eademque relatio conficiatur.	§ 2. Si quae emendationes duarum vel plurium Commissionum intersint, *Moderator* statuit quibus Commissionibus emendationes sint mittendae ut ab ipsis Commissionibus unum examen *conficiatur; quo in casu eidem Commissioni mixtae praesunt, iuxta praecedentiae normas, Praeses et Vicepraesides Commissionum partem habentium, nisi Summus Pontifex Commissioni mixtae peculiarem Praesidem praeposuerit.*
§ 3. Secretarius generalis collectas emendationes ad Commissionem vel Commissiones mittit iuxta Praesidis designationem.	§ 3. Secretarius generalis collectas emendationes ad Commissionem vel Commissiones mittit iuxta *Moderatoris* designationem.
Art. 59 (*Subsequentium schematum examen*)	Art. 59 (*Subsequentium schematum examen*)
Cum subsequentes gradus examinis alicuius schematis continuo peragi nequeunt, hi ad aliud tempus differuntur; atque interim aliorum schematum examen peragi potest.	Cum subsequentes gradus examinis alicuius schematis continuo peragi nequeunt, hi ad aliud tempus differuntur; atque interim aliorum schematum examen peragi potest.
Art. 60 (*Emendationum examen*)	Art. 60 (*Emendationum examen*)
§ 1. Expensae a Commissionibus emendationes typis impressae una cum concinna relatione Patribus distribuuntur.	§ 1. Expensae a Commissionibus emendationes typis impressae una cum concinna relatione (*seu relationibus*) Patribus distribuuntur.
§ 2. Die a Praeside statuto, Relator scriptam de emendationibus relationem illustrat.	2. Die a *Moderatore* statuto, *quivis* Relator *suam* scriptam de emendationibus relationem illustrat.
§ 3. Secretarius generalis singulas emendationes legit; atque de unaquaque admittenda vel reicienda Patres schedula suffragium ferunt, verbis *placet* vel *non placet.*	§ 3. Secretarius generalis singulas emendationes legit; atque de unaquaque admittenda vel reicienda Patres schedula suffragium ferunt, verbis *placet* vel *non placet.*
§ 4. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.	§ 4. Scrutatores schedulas colligunt et Secretario generali tradunt, ut scrutinium fiat, de quo notarii referunt in actis.

Editio prima

§ 5. Peracta de emendationibus suffragatione, Secretarius generalis eiusdem exitum Patribus et competenti Commissioni significat.

Art. 61 (*Textus emendati examen*)

§ 1. Competens Commissio sive unica sive ex pluribus constituta ad normam Art. 58 § 2, sepositis emendationibus non adprobatis, schema vel schematis partem reformat iuxta probatas emendationes.

§ 2. Textus emendatus, typis impressus, Congregationis generalis Praesidi traditur atque inter Patres distribuitur.

§ 3. Statuto tempore, Patres, audita Relatoris declaratione, de emendato textu sive integro sive diviso, iuxta Praesidis ordinationem, schedulis vota proferunt, adhibita formula: *placet, non placet, placet iuxta modum*; qui votum dederit *placet iuxta modum,* schedulae adicere tenetur *modum* ab ipso intentum.

§ 4. Schema sive integrum sive divisum maioritate suffragiorum probatur vel reicitur.

§ 5. Excepto casu quo schema integrum vel divisum maioritate suffragiorum reiectum fuerit, *modi* propositi examini subiciuntur ad normam Art. 58-60.

§ 6. Postquam omnes schematis partes singulae probatae fuerint, schema integrum probatum censetur.

§ 7. In peculiaribus casibus Praeses novam potest suffragationem super integro schemate exquirere, quo in casu Patres suum iudicium proferunt schedula, adhibita formula *placet* vel *non placet.*

Editio altera recognita

§ 5. Peracta de emendationibus suffragatione, Secretarius generalis eiusdem exitum Patribus et competenti Commissioni significat.

Art. 61 (*Textus emendati examen*)

§ 1. Competens Commissio sive unica sive ex pluribus constituta ad normam Art. 58 § 2, sepositis emendationibus non adprobatis, schema vel schematis partem reformat iuxta probatas emendationes.

§ 2. Textus emendatus, typis impressus, *Moderatori* traditur atque inter Patres distribuitur.

§ 3. Statuto tempore, Patres, audita Relatoris (*seu Relatorum*) declaratione, de emendato textu sive integro sive diviso, iuxta *Moderatoris* ordinationem, schedulis vota proferunt, adhibita formula: *placet, non placet, placet iuxta modum*; qui votum dederit *placet iuxta modum,* schedulae adicere tenetur *modum* ab ipso intentum.

§ 4. Schema sive integrum sive divisum *suffragationi subicitur* et probatur vel reicitur *vel differtur ad normam Art. 39 § 1.*

§ 5. Excepto casu quo schema integrum vel divisum maioritate suffragiorum reiectum fuerit, *modi* propositi examini subiciuntur ad normam Art. 58-60.

§ 6. Postquam omnes schematis partes singulae probatae fuerint, schema integrum probatum censetur.

§ 7. In peculiaribus casibus *Moderator* novam potest suffragationem super integro schemate exquirere, quo in casu Patres suum iudicium proferunt schedula, adhibita formula *placet* vel *non placet.*

Editio prima

Art. 62 (*Schematis probati Summo Pontifici praesentatio*)

Schema, a Congregatione generali probatum, per Praesidem Summo Pontifici defertur, cuius est, si censeat, illud Sessioni publicae subicere eiusdemque Sessionis diem statuere.

Art. 63 (*Congregationis generalis finis*)

§ 1. Congregationi generali finis a Praeside imponitur prece: *Agimus*.

§ 2. Secretarius generalis curat ut uniuscuiusque Congregationis apta relatio scripta fiat, quae summam rerum gestarum contineat atque Praesidis et suipsius subscriptione firmetur.

§ 3. Una cum relatione scripta Secretarius generalis omnia Congregationis acta in Concilii archivo sedulo asservanda curat.

CAPUT III

DE RATIONE PROCEDENDI IN COMMISSIONIBUS

Art. 64 (*Commissionum conciliarium indictio*)

Cuiusvis Commissionis Praeses tempora et reliquas circumstantias definit, quibus Patres suae Commissionis convenire debent, eaque eiusdem Commissionis Membris significat.

Art. 65 (*Schematis studium et Relatoris designatio*)

§ 1. Commissionis Praeses unumquodque schema Patrum suae Commissionis studio subicit.

Editio altera recognita

Art. 62 (*Schematis probati Summo Pontifici praesentatio*)

Schema, a Congregatione generali probatum, per *Moderatorem* Summo Pontifici defertur, cuius est, si censeat, illud Sessioni publicae subicere eiusdemque Sessionis diem statuere.

Art. 63 (*Congregationis generalis finis*)

§ 1. Congregationi generali finis a Praeside imponitur prece: *Agimus*.

§ 2. Secretarius generalis curat ut uniuscuiusque Congregationis apta relatio scripta fiat, quae summam rerum gestarum contineat atque *Moderatoris* et suipsius subscriptione firmetur.

§ 3. Una cum relatione scripta Secretarius generalis omnia Congregationis acta in Concilii archivo sedulo asservanda curat.

CAPUT III

DE RATIONE PROCEDENDI IN COMMISSIONIBUS

Art. 64 (*Commissionum conciliarium indictio*)

Cuiusvis Commissionis Praeses, *auditis Vicepraesidibus,* tempora et reliquas circumstantias definit, quibus Patres suae Commissionis convenire debent, eaque eiusdem Commissionis Membris significat.

Art. 65 (*Schematis studium et Relatoris designatio*)

§ 1. Commissionis Praeses unumquodque schema Patrum suae Commissionis studio subicit.

Editio prima

§ 2. Praesidis est definire disceptationis rationem, Patrum ac Peritorum consilia exquirenda, linguam adhibendam ad normam Art. 29, modum ferendi suffragia ad normam Art. 38 § 2.

§ 3. Commissionis Praeses Relatorem designat, qui schema proponat atque illustret in Congregatione generali iuxta mentem Commissionis.

Art. 66 (*Emendationum ordinatio*)

§ 1. Propositas a Patribus in Congregationibus generalibus emendationes competens Commissio, sive unica sive ex pluribus constituta ad normam Art. 58, ordinat atque coordinat.

§ 2. Commissionis Praeses ex Patribus suae Commissionis Relatorem confirmat vel alium eligit, qui de propositis emendationibus scriptam relationem conficiat, in Congregatione generali verbis declarandam.

§ 3. Commissionis Secretarius emendationes ordinatas ac de eisdem relationem typis

Editio altera recognita

§ 2. Praesidis est definire disceptationis rationem, Patrum ac Peritorum consilia exquirenda, linguam adhibendam ad normam Art. 29, modum ferendi suffragia ad normam Art. 38 §§ *2-3*.

§ 3. *Tres saltem Patres petere possunt ut unus vel plures Periti a Praeside non designati disceptationi intersint.*

§ 4. *Patres conciliares petere possunt ut ipsi audiantur a Commissione quacumque ut de schemate, de quo disceptatur, exponere valeant suas animadversiones sive nomine proprio sive certi numeri Patrum, sive alicuius regionis; ad quos audiendos Commissio sessionem designat et decernit nomen oratorum et condiciones admissionis.*

§ 5. *Commissio* Relatorem designat, qui schema proponat atque *declaret* in Congregatione generali iuxta mentem Commissionis *vel eiusdem maioris partis; si maiori parti pars minor contradicit, alter Relator a minore parte designari potest.*

Art. 66 (*Emendationum ordinatio*)

§ 1. Propositas a Patribus in Congregationibus generalibus emendationes competens Commissio, sive unica sive ex pluribus constituta ad normam Art. 58 *§ 2,* ordinat atque coordinat.

§ 2. *Commissio ex suis Membris Relatorem* confirmat vel alium eligit, qui de propositis emendationibus scriptam relationem conficiat, in Congregatione generali verbis declarandam.

§ 3. Commissionis Secretarius emendationes ordinatas ac de eisdem relationem typis

Editio prima

imprimendas curat atque per Secretarium generalem Congregationis generalis Praesidi tradit et Patribus distribuit.

Art. 67 (*Emendationum insertio*)

§ 1. Suffragatione de emendationibus peracta, Praeses competentis Commissionis, sive unicae sive ex pluribus Commissionibus constitutae ad normam Art. 58, curat ut adprobatae emendationes schemati inserantur ita ut novus textus fiat, idemque typis impressus Patribus distribuatur.

§ 2. Textus emendatus iudicio Congregationis generalis subici nequit, nisi in Commissione retulerit praescriptam suffragiorum maioritatem ad normam Art. 39 §§ 1-2.

Art. 68 (*Subsequentes textus emendationes*)

Si Congregatio generalis, postquam textum emendatum examinaverit, novas requirat emendationes, competens Commissio eas peragendas curat iuxta suffragia in Congregatione generali a Patribus expressa.

Art. 69 (*Conventuum scripta relatio*)

De unoquoque conventu Secretarius Commissionis scriptam relationem conficit.

Art. 70 (*Normae complementares*)

Ubi peculiares normae Commissionibus conciliaribus non traduntur, ratio procedendi Commissionis rationem procedendi Congregationis generalis imitatur.

Editio altera recognita

imprimendas curat atque per Secretarium generalem *Moderatori* tradit et Patribus distribuit.

Art. 67 (*Emendationum insertio*)

§ 1. Suffragatione de emendationibus peracta, Praeses competentis Commissionis, sive unicae sive ex pluribus Commissionibus constitutae ad normam Art. 58 *§ 2,* curat ut adprobatae emendationes schemati inserantur ita ut novus textus fiat, idemque typis impressus Patribus distribuatur.

§ 2. *Si loco emendationis certa forma propositae quinque saltem Commissionis Membra aliam substituendam putent, eiusmodi nova forma una cum alia vel eius loco a Commissione examinanda est.*

§ 3. Textus emendatus iudicio Congregationis generalis subici nequit, nisi in Commissione retulerit praescriptam suffragiorum maioritatem ad normam Art. 39 §§ 1-2.

Art. 68 (*Subsequentes textus emendationes*)

Si Congregatio generalis, postquam textum emendatum examinaverit, novas requirat emendationes, competens Commissio eas peragendas curat iuxta suffragia in Congregatione generali a Patribus expressa.

Art. 69 (*Conventuum scripta relatio*)

De unoquoque conventu Secretarius Commissionis scriptam relationem conficit.

Art. 70 (*Normae complementares*)

Ubi peculiares normae Commissionibus conciliaribus non traduntur, ratio procedendi Commissionis rationem procedendi Congregationis generalis imitatur.

VII

ADDITAMENTA AD ORDINEM CONCILII OECUMENICI VATICANI II CELEBRANDI

1

COMMISSIO DE CONCILII LABORIBUS COORDINANDIS

E Civitate Vaticana, die 18 febbraio 1964

Prot. N. 456/LC

Eminenza Reverendissima,

Compio l'onorifico incarico di invitare l'Eminenza Vostra Reverendissima alle riunioni della Commissione di Coordinamento dei lavori del Concilio Ecumenico.

Le riunioni avranno inizio alle ore 17,30 del giorno 10 marzo prossimo venturo nell'appartamento dell'Em.mo Card. Segretario di Stato, come fu stabilito nell'ultima seduta.

È all'ordine del giorno l'esame di alcune proposte — qui allegate — di modifica dell'*Ordo Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandi*.[1]

Sono perciò a pregare l'Eminenza Vostra Reverendissima di voler preparare una Relazione in merito a tali proposte ed in rapporto a quanto già stabilito sui lavori conciliari nel terzo periodo da parte della Commissione di Coordinamento, soprattutto per quanto concerne i modi di discussione degli schemi nelle Congregazioni Generali.

Seguirà, probabilmente, l'esame di alcuni schemi rielaborati dalle Commissioni conciliari che in questi giorni sono riunite in sedute plenarie.

Quindi potranno essere discusse altre questioni che, eventualmente, fossero sollevate dagli Em.mi Membri.

Chino al bacio della Sacra Porpora, con sensi di profonda venerazione mi confermo

dell'Eminenza Vostra Reverendissima
dev.mo obbl.mo
✠ PERICLE FELICI, *segr.*

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Signor Cardinale Francesco ROBERTI
Prefetto del Supr. Tribunale della Segnatura Apostolica

---

[1] Cf. pp. 445 ss.

2

EX PROCESSU VERBALI SESSIONIS COMMISSIONIS DE CONCILII LABORIBUS COORDINANDIS

DIE 10 MARTII 1964

Alle ore 17,30 del 10 marzo 1964 ha avuto inizio la riunione della Commissione di Coordinamento dei lavori del Concilio, indetta con lettera del 18 febbraio 1964.

La seduta ha luogo nell'appartamento dell'Em.mo Card. Segretario di Stato, Amleto Giovanni Cicognani, Presidente della Commissione. Sono presenti gli Em.mi Signori Cardinali Membri della Commissione: Achille Liénart, Vescovo di Lille; Francesco Spellman, Arcivescovo di New York; Pietro Gregorio Agagianian, Prefetto della S. Congregazione di Propaganda Fide; Giacomo Lercaro, Arcivescovo di Bologna; Giovanni Urbani, Patriarca di Venezia; Carlo Confalonieri, Segretario della S. Congregazione Concistoriale; Giulio Doepfner, Arcivescovo di Monaco e Frisinga; Leo Giuseppe Suenens, Arcivescovo di Malines-Bruxelles; Francesco Roberti, Prefetto del Supr. Tribunale della Segnatura Apostolica.

Sono ancora presenti gli Ecc.mi Mons.ri Pericle Felici, Segretario Generale del Concilio; Casimiro Morcillo Gonzales, Arcivescovo di Zaragoza; Giovanni Villot, Arcivescovo Coadiutore di Lyon; Guglielmo Kempf, Vescovo di Limburgo; assenti gli altri due Sottosegretari del Concilio, Mons.ri Filippo Nabaa, Arcivescovo di Bairut per i Melchiti e Giovanni Krol, Arcivescovo di Philadelphia.

Fungono da Attuari i Rev.mi Monsignori Vincenzo Fagiolo e Vincenzo Carbone.

1. La seduta inizia con la preghiera di rito. Dichiarata aperta la riunione per l'esame della questione all'ordine del giorno, concernente le proposte di modifica dell'*Ordo Concilii*, di cui all'allegato n. 1 del presente verbale,[1] l'Em.mo Card. Presidente porta a conoscenza dell'assemblea una lettera scritta dal Card. Bea, nella quale dice che il « De libertate religiosa » formerà il cap. IV dello schema « De Oecumenismo » e che il « De Judaeis » andrà in appendice con un accenno anche ai popoli di religione non cristiana, oltre agli Ebrei. Ed a questo proposito l'Em.mo Card. Bea chiede di poter integrare il suo Segretariato con altri Membri per la trattazione dell'argomento dei popoli non cristiani.

Viene approvato l'ordine dello schema come suggerito dal Card. Bea.

---

[1] Cf. pp. 445 ss.

Quanto all'integrazione del Segretariato, l'Em.mo Card. Presidente ricorda che è stato istituito un Segretariato per i popoli non cristiani, di cui è Presidente il Card. Marella. L'Em.mo Card. Bea potrà — qualora fosse necessario — mettersi d'accordo con il Card. Marella.

2. L'Em.mo Card. Roberti, Relatore sulla questione all'Ordine del giorno, legge le sue proposte come sono scritte nell'allegato n. 2 al presente verbale.[1]

Dopo una breve discussione sulla Relazione dell'Em.mo Roberti, alla quale prendono parte gli Em.mi Cardd. Urbani, Liénart, Confalonieri, Cicognani, Agagianian e S.E. Mons. Felici, si conclude per l'approvazione della Relazione stessa con le tre seguenti proposte:

a) si faccia un Regolamento interno ad uso degli Em.mi Moderatori;

b) si elevi il numero richiesto, in base al quale si è autorizzati a parlare, da 50 a 70.

Si chieda al Santo Padre l'approvazione per le nuove proposte [...].

3. Quindi concordemente viene auspicato che durante i lavori conciliari i Moderatori e la Commissione di Coordinamento tengano frequenti riunioni, soprattutto quando nelle Congregazioni Generali vengono trattate questioni di rilievo o urgono decisioni per il buon lavoro dell'Assemblea [...].

---

[1] Cf. pp. 322-325.

3

EM.MUS FRANCISCUS CARD. ROBERTI

RELAZIONE SULLA PROCEDURA DEL III PERIODO DEL CONCILIO ECUMENICO VATICANO II

Durante lo svolgimento del secondo periodo del Concilio e nel tempo successivo sono pervenuti, da parte dei Padri, non pochi suggerimenti per snellire la procedura delle Congregazioni generali ed accelerare così il ritmo dei lavori.[1]

Dopo un attento esame, detti suggerimenti possono essere distinti in due gruppi, i quali, pur non esaurendo tutte le particolari sfumature, tuttavia servono a mettere in risalto i punti comuni delle diverse proposte.

Alcuni suggerimenti riguardano le Commissioni Conciliari e postulano dei mutamenti nella composizione di esse. Ma questo problema può ritenersi ormai superato, dopo le relative disposizioni del Santo Padre, in base alle quali, mentre volgeva al termine il secondo periodo del Concilio, si provvide ad ampliare da 25 a 30 il numero dei componenti le varie Commissioni e in ciascuna di esse furono aggiunti un Vicepresidente ed un Segretario, eletti dai membri della Commissione stessa, accanto a quelli nominati dai Presidenti.

Altri suggerimenti propongono delle modifiche più o meno radicali alla procedura finora seguita.

In proposito si esprime il sommesso parere che non convenga procedere a nuovi ritocchi dell'*Ordo Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandi* dopo quelli già apportati nella seconda edizione, per le seguenti ragioni:

a) Il Concilio si avvia ormai alla fine. Dell'attuale procedura già si ha una esperienza. Avventurandosi in modifiche sostanziali, si corre il rischio di creare confusione e di incorrere in maggiori inconvenienti, come, ad esempio, si è fatto rilevare da più parti, per qualche modifica introdotta nella seconda edizione dell'*Ordo*... (cf. l'art. 57, § 6).

b) Alcuni vantaggi, per il cui conseguimento si propone di mutare la procedura, potrebbero parimenti raggiungersi servendosi dell'attuale Regolamento, opportunamente interpretato ed attuato dagli Organi direttivi del Concilio, ai quali l'*Ordo* riconosce ampi poteri.

A tal proposito suggeriamo, sommessamente, frequenti sedute congiunte degli Organi direttivi del Concilio per l'esame di casi particolari e per studiarne la soluzione migliore.

Se si dovesse presentare qualche caso, per il quale si ritenesse necessaria ed opportuna una soluzione *praeter legem*, se ne potrà chiedere volta per

---

[1] Cf. pp. 445 ss.

volta l'autorizzazione al Santo Padre, come del resto si è già verificato talora nei primi due periodi del Concilio.

c) Infine l'opportunità di non procedere ad una nuova revisione generale dell'*Ordo*... apparirà evidente, se si considera il volume e più ancora la natura del lavoro, nel quale sarà impegnata la Sacra Assemblea nel terzo periodo del Concilio.

A tal fine occorre tener presente lo stato attuale dei lavori conciliari e le deliberazioni adottate dalla Commissione di Coordinamento nella seduta del 15 gennaio u.s.

Di triplice natura è il lavoro che attende i Padri nel prossimo periodo del Concilio:

I. Votazione degli emendamenti proposti circa gli schemi già discussi nei precedenti periodi (*De Divina Revelatione*; *De Ecclesia*; *De Beata Maria Virgine*; *De Episcopis ac de dioecesium regimine*; *De Oecumenismo*).

II. Discussione di alcuni schemi (*De apostolatu laicorum*; *De praesentia Ecclesiae in mundo hodierno*) e di qualche capitolo o paragrafo degli schemi già discussi (ad esempio: *De collegialitate episcopali*).

III. Relazioni e votazioni di alcune proposizioni centrali dei rimanenti schemi, i quali vengono inviati, per la necessaria enucleazione, alla Commissione per la revisione del Codice di Diritto Canonico.

I. *Votazione degli emendamenti per gli schemi già discussi*

In merito si fa osservare che, se il lavoro delle competenti Commissioni viene svolto bene, non vi è motivo di mutare il sistema già collaudato nei precedenti periodi. Esso infatti si è mostrato alquanto spedito ed ha dato frutti soddisfacenti.

Ad evitare l'inconveniente, verificatosi nel secondo periodo, che, mentre tutti gli emendamenti di un capitolo erano stati singolarmente approvati, nella votazione complessiva del capitolo, questo non raggiungeva il numero dei due terzi di voti favorevoli, si potrebbe, dopo la votazione dei singoli emendamenti, votare l'intero articolo con la formula *placet*, *non placet*, *placet iuxta modum*. Viene cosí ristretto il campo di lavoro, in quanto la Commissione sarebbe costretta a prendere in esame soltanto i *modi* riguardanti gli articoli non approvati.

Questa proposta, se ritenuta opportuna, può essere attuata dai Moderatori, in base all'art. 61, § 3 dell'*Ordo*..., senza che siano necessarie nuove norme.

In tema di votazioni converrà forse anche spiegare, mediante una precisazione della Presidenza, un punto, il quale, benché chiaro, è stato tuttavia per alcuni oggetto di discussione durante il secondo periodo del Concilio.

L'art. 39, § 1 dell'*Ordo* espressamente statuisce che ciascuna parte degli schemi, quando ha riportato i due terzi dei voti favorevoli, deve ritenersi

approvata. Di conseguenza non è necessario che siano presi in esame dalla Commissione competente i relativi *placet iuxta modum*, eventualmente dati. La Commissione potrà esaminarli, per vedere se qualcuno meriti particolare attenzione, e in tal caso sottoporlo alla votazione generale dell'Assemblea, ma non occorre ripresentarli tutti in Congregazione generale, perché la parte dello schema è già approvata.

II. *Discussione degli schemi nuovi*

Innanzitutto si rileva che gli schemi da discutere integralmente nel terzo periodo sono pochi: due appena; in più vi sarà qualche paragrafo o capitolo degli altri schemi già discussi precedentemente.

Dato il numero ristretto di questi schemi da discutere, si propone sommessamente di seguire la consueta procedura, con qualche particolare accorgimento, che potrà essere in precedenza concordato dagli Organi direttivi del Concilio in seduta congiunta.

Si suggerisce:

a) di fare osservare la distinzione tra la discussione generale e quella particolare sullo schema;

b) di fare evitare, nella discussione particolare, le ripetizioni e di dare la precedenza a chi parla a nome di una intera conferenza episcopale o di un gruppo di almeno 50 Padri;

c) di limitare la discussione approfondita ai punti davvero essenziali dello schema e a quelli che si sa essere oggetto di contrasti.

III. *Relazioni e votazioni delle proposizioni dei rimanenti schemi, che sono da rimettersi alla Commissione per la revisione del Codice di Diritto Canonico o a Commissioni post-conciliari*

Questo sarà un aspetto veramente nuovo del lavoro da svolgersi nel terzo periodo del Concilio.

Ora, data la natura stessa di questo lavoro, non si dovrebbero incontrare particolari difficoltà, né si dovrebbe impiegare troppo tempo, tanto più che siffatte relazioni e votazioni potrebbero essere svolte, col consueto sistema, durante la discussione degli altri schemi.

Ad evitare però intralci ed eventuali sorprese è opportuno disporre bene le cose fin da ora.

In proposito, sommessamente si suggerisce quanto segue:

1. Innanzitutto si consiglia che le rispettive Commissioni non abbondino nel numero di proposizioni per ciascuno schema, ma conviene limitarsi alle essenziali.

Se si renderà necessario, la Commissione di Coordinamento potrà intervenire per invitare la competente Commissione ad effettuare una riduzione delle proposizioni presentate.

2. Dato il fine, a cui tali proposizioni mirano — conoscere la mente dei Padri su determinati problemi per dare un orientamento alla Commissione per la revisione del Codice di Diritto Canonico —, è necessario che tali proposizioni vengano formulate in modo da raccogliere il maggior numero di suffragi. Pertanto conviene che siano evitati punti secondari o troppo particolari e vedute puramente personali.

3. Per quei problemi, sui quali non vi fosse l'accordo e che pur si ritiene presentare alla votazione dei Padri, la Commissione competente invece di una, potrebbe presentare due proposizioni, che rispecchino le due diverse sentenze.

4. Ad evitare inutili lungaggini, le proposizioni dovrebbero essere votate, nelle Congregazioni generali, con la formula *placet* o *non placet*. Chi dà il voto *non placet* dovrà specificare, semplicemente e brevemente, in un foglio a parte, se non piace che il problema stesso venga proposto o se non piace la formulazione che se ne è presentata.

Se i *non placet* raggiungono il 50 + 1% e riguardano *tutti* la presentazione stessa del problema, questo viene accantonato. Se invece riguardano la formulazione della proposizione, la competente Commissione procederà a formulare un nuovo testo della proposizione stessa, dopo di aver richiesto il parere scritto dei Presidenti delle diverse conferenze Episcopali.

FRANCESCO Card. ROBERTI

4

ADDITAMENTA AD ORDINEM CONCILII OECUMENICI VATICANI II CELEBRANDI

1. Ut schematum vel eorum partium disceptatio aptius ordinari possit, quivis Pater — Em.mis Cardinalibus non exceptis —, qui de illis verba facere vult, orationis suae summam Secretario Generali, saltem quinque diebus antequam disceptatio initium sumat, scripto exhibeat.

2. Moderatorum est non tantum Concilii labores dirigere, sed et Congregationum generalium disputationes ordinare (cf. *Ordo...*, art. 4, § 2). Ideoque, cum ipsis opportunum videtur, ad inutiles repetitiones vitandas, antequam in Congregatione generali disceptatio fiat, congregare possunt Patres, qui de eadem re similes rationes exponere intendant, ut inter se conveniant ad unum vel duos oratores eligendos, qui nomine ceterorum loquantur, eorum nominibus necnon rationibus publice citatis.

3. Oratorum indice exhausto, Moderator facultatem loquendi concedere potest Patribus, qui nomine saltem 70 aliorum Patrum illam petierint praeter assignatos temporis limites.

4. Disceptationi fine imposito, Moderator facultatem loquendi concedet Patribus, qui illam petierint nomine saltem 70 aliorum Patrum et novas rationes proponere velint.

5. Sine expressa Praesidis licentia, petenda per Secretarium Generalem, nemini licet distribuere in Aula vel in eius viciniis, cuiusvis generis folia, opuscula, libellos etc.

Spectat ad Secretarium Generalem huius normae exsecutionem curare.

Ss.mus Dominus Noster PAULUS PP. VI, in Audientia infrascripto hac die impertita, praedictas normas approbare dignatus est, derogando, quatenus opus sit, Ordini Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandi.

Die II mensis Iulii, anno MCMLXIV.

✠ PERICLES FELICI
Archiepiscopus tit. Samosatensis
Ss. Concilii Secretarius Generalis

VIII

PATRUM
SENTENTIAE ET VOTA

1

EM.MUS FRANCISCUS CARD. ROBERTI
Praeses Tribunalis Administrativi

Roma, 5 ottobre 1962

Eccellenza Reverendissima,

Da Sua Eccellenza Rev.ma Mons. Parente, Assessore della S. C. del S. Uffizio, ricevo l'unita Nota.

Poiché il Concilio non è ancora incominciato, e il Tribunale Amministrativo non è ancora completamente costituito, mi credo in dovere di rimettere all'Eccellenza Vostra Rev.ma la Nota sopra accennata.

Resto peraltro a disposizione dell'Eccellenza Vostra, e mentre con particolare devozione le bacio il Sacro Anello, con sensi di profonda venerazione mi professo

di Vostra Eccellenza Rev.ma
dev.mo obbl.mo in C.
FR. Card. ROBERTI

A Sua Eccellenza Rev.ma Mons. Pericle FELICI
Arcivescovo tit. di Samosata - Segretario Generale del Concilio

ADNEXUM

Gli Assessori e i Segretari delle SS. Congregazioni, tenendo presente il Can. 72, 3 del C.I.C., fanno presente quanto segue:

La Costituzione Apostolica *Ad incrementum* del 15 agosto 1934 n. XIX sancisce per gli Assessori e Segretari di Congregazione « praecedentiae gradum supra alios Praelatos, infra Praelatos vulgo "di fiocchetti" constitutos, etiam episcopali seu archiepiscopali dignitate fulgentes » (*AAS* XXVI [1934], 503).

Forse per inavvertenza, nella fase preparatoria del Concilio ecumenico, dove gli Assessori e Segretari presero parte come Consiglieri, si passò sopra a questo diritto di precedenza.

Dato che ora si tratterà di ordinare le precedenze nelle Aule Conciliari, i sottoscritti hanno ritenuto far presente l'esistenza e le ragioni del privilegio stesso, che più che onorare le loro povere persone riguarda e tutela la dignità dell'Ufficio che rivestono, il quale rivendica tutta la sua ragione di essere dall'esercizio pratico del Primato del Pontefice di Roma.

Roma, 23 settembre 1962.

2

EM.MUS MAURITIUS CARD. FELTIN
Archiepiscopus Parisiensis

Romae, 7 octobris 1962

VOTUM QUOAD EFFICACIOREM PROCEDENDI MODUM IN CONGREGATIONIBUS GENERALIBUS

Ad mentem regularum nuper feliciter edictarum, Galliae Episcopi sequens Votum emittunt:

Ut oratores de quocumque capite intervenientes secundum praefinitum *ordinem* loquantur, scilicet:

1. Eminentissimi Cardinales et Exc.mi Patriarchae;

2. Oratores ab aliquo Episcoporum coetu delegati, unus vel plures ita ut diversae Patrum opiniones exprimi possint;

3. Oratores, qui nomine proprio interveniunt, quam brevissime loquantur, relicta eis facultate fusiorem textum scripto Exc.mo Concilii Secretario tradendi.

MAURITIUS Card. FELTIN
Archiepiscopus Parisiensis

3

EM.MUS EUGENIUS CARD. TISSERANT
Episcopus Ostiensis, Portuensis et S. Rufinae
Praeses consilii praesidentiae Concilii

Roma, li 12 ottobre 1962

Ecc.mo e Rev.mo Signore,

Le votazioni che debbono cominciare domani sono oggetto di serie preoccupazioni da parte dei Padri, i quali temono di vederle fatte senza una sufficiente conoscenza dei candidati e delle loro competenze.

Generalmente i Vescovi di ogni nazione si conoscono; ma sono pochi i Vescovi che sono noti fuori della loro nazione. Diversi Padri mi hanno espresso l'idea che prima delle votazioni si dovrebbero avere delle adunanze dei Vescovi delle diverse Nazioni, i quali farebbero una scelta di candidati, indicando magari per quale Commissione sarebbero più qualificati.

Bisognerà dire che anche i Cardinali possono essere Membri di Commissioni, purché non siano già legati ad un'altra, rimanendo fermo che nessuno può essere Membro di più Commissioni.

Il Segretariato potrebbe curare una edizione ciclostilata dei candidati proposti dalle adunanze nazionali. Spero che ci sarà una certa proporzione fra i Membri delle Commissioni ed il numero delle Diocesi in ogni Nazione.

Non so niente di ciò che si aspetta dal Consiglio di Presidenza, del quale mi pare che l'Eccellenza Vostra Reverendissima è il Segretario nato.

Voglia gradire, Eccellentissimo e Reverendissimo Signore, i sensi di venerazione con i quali mi confermo

dell'Eccellenza Vostra Reverendissima
aff.mo come fratello
✠ EUGENIO Card. TISSERANT

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Pericle FELICI

4

EM.MUS ANTONIUS CARD. BACCI

Roma, 13 ottobre 1962

I. Sembra assolutamente inutile chiedere come alcuni hanno fatto, che anche i Cardinali possano essere eletti fra i Membri delle Commissioni.

Infatti l'articolo VI, § 2 del Regolamento dice espressamente che i membri delle Commissioni si eleggano « ex Concilii Patribus », dunque anche fra i Cardinali.

II. Sembra poi anche poco decoroso insistere su questo, perché un Cardinale eletto verrebbe a dipendere da un suo collega, il Presidente della Commissione.

III. Per parte mia, qualora venissi eletto, non accetterei.

IV. Sembra indecoroso che una Adunanza Conciliare venga sciolta, per una semplice interpellanza di un Cardinale, senza un voto dei Padri.[1]

✠ ANTONIO Card. BACCI

N.B. Circa quanto ho scritto al n. II, non si può portare l'esempio della Commissione Centrale, in cui erano molti Cardinali, perché la Commissione Centrale era presieduta dal Papa e non da un Cardinale, come le altre.

[1] Cf. *Acta Synodalia...,* vol. I, pars I, pp. 207-208.

5

REV.MUS P. AUGUSTINUS SÉPINSKI
Minister Generalis O.F.M.

Roma, li 15 ottobre 1962

Prot. N. 2539/62

Eccellenza Reverendissima,

Sarebbe stato mio desiderio chiederLe un abboccamento per fare a codesta Ecc.ma Segreteria Generale del Concilio una proposta in vista di uno svolgimento più facile e più rapido delle elezioni per i membri componenti le 10 Commissioni Conciliari. Per non farLe perder tempo vorrei comunicarLe ciò con la presente.

Penso modestamente — e il mio pensiero è condiviso da molti Superiori Generali — che sarebbe conveniente ed utile — per non dire necessario — che domani si faccia l'elezione dei membri di una sola Commissione (De Doctrina Fidei et Morum), procedendo poi alla discussione del primo schema. Intanto un gruppo di scrutatori potrebbe fare lo spoglio delle schede.

Secondo il mio modesto modo di vedere, si dovrebbe cominciare la elezione della seguente Commissione soltanto dopo un risultato positivo dell'elezione della prima.

Tanto ho desiderato comunicare a codesto Ecc.mo Segretariato a nome dei Superiori Generali che sono Padri del Concilio.

Voglia Vostra Eccellenza gradire il mio religioso ossequio e credermi

della stessa Ecc.za Vostra Rev.ma
dev.mo nel Signore
FR. AUGUSTINUS SÉPINSKI
Ministro Generale O.F.M.
Presidente dell'U.R.S.G.

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Pericle FELICI
Arcivescovo Segretario Generale del Concilio

6

Em.mus CAROLUS Card. MOTTA
Archiepiscopus S. Pauli in Brasilia

18 octobris 1962

Votum Consilio Sacro Concilio praeposito exhibitum

Eminentissimi Domini,

Infrascriptus, libertate utens omnibus Concilii Patribus a SS. Pontifice benigne concessa reque cum pluribus, praesertim ex Brasilia Patribus perpensa, humiliter a Vobis expetit, ut de his quae sequuntur statuatis, vel a SS. Pontifice, si casus ferat, decerni impetretis:

1. Ut ipsemet ordo tractandarum in Concilio rerum iudicio praevio maturaeque Patrum deliberationi subiciatur, antequam accedatur ad discussionem cuiuscumque schematis.

Sicuti namque ex his quae inter Patres circumferuntur inferri licet, Concilium exordium sumere deberet a tractatione schematis quod « De fontibus fidei » inscribitur.

Porro manifestum est huiusmodi schema summopere subtile atque arduum exsistere, eiusque momentum illis tantum palam fieri qui in re periti exstant; quare timendum est, ne fideles in genere, signanter vero christiani extra Ecclesiam degentes, delusione magna, ut dicam ita, afficiantur, cum cernant insignem Episcoporum conventum, in quo universi quam maximam reponunt spem, praecise de huiusmodi rebus tractationem incipere, quarum momentum practicum vel nullum vel minimum esse existimant.

Ut exspectationi christianae plebis aliquomodo obviam veniatur, opportunius esse videretur disceptationes inchoare cum tractatione circa facilius minusque subtile schema, cuius momentum practicum et pastorale pro universa Ecclesia clarius illucescat. Ita, exempli gratia, exordium sumi posset a tractatione schematis de Liturgia, vel de mediis ad diffusionem et propagationem verbi Dei, vel de apostolatu laicorum, vel de quovis alio schemate indolem pastoralem prae se ferente.

2. Humiliter quoque propono, ut antequam deliberationes instituantur de quocumque schemate, omnium iudicio subiciatur quaestio de eiusdem opportunitate; discussio de ipsomet schemate tunc tantum incipiatur, cum omnes vel saltem maior pars circa ipsius opportunitatem concordes sunt.

Et quidem ratio praecipua huiusmodi voti in eo est sita quod, teste historia, in Concilio Vaticano I — ut exemplum afferam — permultae gravissimaeque disceptationes confusionesque exortae sunt ex eo quod quaestio de opportunitate necnon quaestio de veritate inde ab initio commixtae nec

satis distinctae apparuerunt. Hinc sane factum est, ut haud pauci Patres, qui opportunitatem tantum definitionis primatus et infallibilitatis Romani Pontificis oppugnabant, ipsi doctrinae veritati contrarii viderentur. Ne vero similes difficultates iterum oriantur, optandum est, ut in praesenti Concilio inde a limine duae praedictae quaestiones clare ab invicem secernantur.

Haec sunt vota quae Ego, infrascriptus, Vestrum sapienti iudicio, Eminentissimi Cardinales Sacro Concilio Vaticano II praepositi, humiliter subicienda esse arbitror.

✠ CAROLUS Card. MOTTA
Archiepiscopus S. Pauli in Brasilia

Subscripserunt:

Iacobus card. de Barros Câmara, arch. Fluminis Januarii; Augustus card. da Silva, arch. Sancti Salvatoris in Brasilia; Ferdinandus Gomes dos Santos, arch. Goianiensis; Iosephus V. Távora, arch. Aracaiuensis; Albertus G. Ramos, arch. Belemensis de Pará; Marius de Miranda Vilas-Bôas, arch. Parahybensis; Iosephus D'Angelo Neto, arch. de Pouso Alegre; Ioannes Baptista da Mota e Albuquerque, arch. Victoriensis Spiritus Sancti; Avelar Brandâo Vilela, arch. Teresianus; Adelmus Machado Cavalcanti, arch. coadiut. Maceiensis; Raimundus de Castro e Silva, ep. aux. Fortalexiensis; Gerardus de Proença Sigaud, arch. Adamantinus; Emmanuel da Silveira d'Elboux, arch. Curitibensis; Alfredus Vincentius Scherer, arch. Portalegrensis in Brasilia.

7

EXC.MUS MAURITIUS BAUDOUX
Archiepiscopus S. Bonifatii

Roma, 18-X-1962

Eminence révérendissime,

Plusieurs évêques canadiens m'ont fait des observations et je crois qu'il est de mon devoir d'en saisir Votre Eminence, avec le ferme espoir qu'il Lui sera possible de les porter à la connaissance du Très Saint Père. J'en énumère deux, que j'estime en ce moment les plus importants:

1. Sauf les quelque 250 membres des Commissions, les Pères ne sont pas appelées, dans les cadres des règlements ou selon les directives du Concile, à étudier et discuter en équipe les schémas qui seront soumis à leur vote, ni, pour l'immense majorité, à exprimer leur avis en Congrégation générale.

N'y a-t-il point là un danger et presque une invitation à se désintéresser du travail, dont tous les Pères sont pourtant solidairement responsables?

Et pour y pallier, les Commissions ne pourraient-elles pas inviter ceux des Pères qui s'y intéressent et le désirent à assister à leurs travaux, avec

voix consultative? Je n'ignore pas que cela ferait surgir un problème de locaux adéquats. Mais ce problème est mineur, tandis que celui de la participation active et communautaire des Pères à ces travaux du Concile, pour leur permettre de voter en connaissance de cause, est d'importance majeure et vraiment fondamentale, humainnement parlant.

Il y a d'autres solutions possibles, sans doute. Par exemple, que les 10 Commissions constituent des sous-commissions d'étude, composées de Pères du Concile, etc.

2. Il est extrêmement incommode de devoir revêtir l'habit de choeur pour venir aux Congrégations générales et d'y travailler ainsi. Les stalles-bureaux ont été à coup sûr merveilleusement aménagés. Mais il n'y a pas plus de place qu'il n'en faut.

Il me semble qu'il n'y aurait certainement pas davantage inconvenance à assister « in habitu piano » au premier acte de la Congrégation, qui est la Sainte Messe, qu'à le faire « in habitu chorali » au second et beaucoup plus long acte, qui est l'étude, la discussion et le vote des sujets proposés aux Pères.

Si j'ajoute que ces observations et demandes correspondent à mes propres inquiétudes et propositions, ce n'est point parce que cela a de l'importance, mais parce que je veux m'ouvrir sans réserve à Votre Eminence.

Daigne Votre Eminence révérendissime agréer l'hommage de ma profonde vénération en Jésus et Marie.

✠ MAURICE BAUDOUX
Archevêque de Saint-Boniface

A Son Eminence le Cardinal LÉGER
Archevêque de Montréal
au Collège canadien - ROME

8

EXC.MUS ALFONSUS SÁNCHEZ TINOCO
Episcopus Papantlensis

Roma, 18-X-1962

Excelentísimo Señor,

Con el fin de que la siguiente etapa del Concilio pueda desarrollarse todavía con más fruto y con más expedición, me permito hacer las siguientes sugerencias, en cuanto a la materia a tratar y el método a seguir:

I. *En cuanto a la materia*

1. Que primero se determine, de acuerdo con la mente del Santo Padre, el fin del Concilio.

2. Que de acuerdo con ese fin se seleccionen los temas de los Esquemas.

3. Enseguida, que se determinen los aspectos o criterios conforme a los cuales se van a considerar dichos temas.

4. Que en la redacción y presentación de los Esquemas aparezca claramente lo que se dice de la materia bajo cada uno de los aspectos que se la consideró.

II. *En cuanto al metodo a seguir*

A. Para elaborar los Esquemas:

1. Que las Comisiones para realizar el trabajo de que se habla arriba, estén integradas por representantes de las diversas tendencias que se han advertido en las discusiones de los Esquemas.

2. Que los proyectos que elaboren estas Comisiones acerca del fin, temas, criterios y Esquemas del Concilio, se manden previamente a las Conferencias Episcopales o Episcopados de todo el mundo para que los estudien, y en un plazo determinado hagan las observaciones que crean convenientes. Me parece absolutamente necesario que estos estudios los hagan los Episcopados en común, para que así se unifiquen los criterios.

3. Que la redacción definitiva del Programa y de los Esquemas que se van a discutir, se haga por las respectivas Comisiones y por delegados de los diversos Episcopados del mundo.

B. Para discutir los Esquemas en las Congregaciones Generales:

1. Que no se admitan intervenciones de los padres conciliares sino sólo en contra del Esquema propuesto.

2. Que a todo el que vaya a intervenir se le exija que envíe previamente a la Secretaría del Concilio la redacción completa de su intervención, como requisito indispensable para que se le pueda conceder la palabra.

3. Que la Secretaría revise las intervenciones para evitar que haya repeticiones inútiles.

4. Que la Comisión que elaboró el Esquema sea la que responda a las objeciones que se le hagan, y dé las explicaciones que crea conveniente.

✠ ALFONSO M. SÁNCHEZ
Episcopus Papantlensis

9

Rev.mus FAUSTUS MEZZA
Abbas Nullius Ss.mae Trinitatis Cavensis

19-X-1962

De ordine locorum in Concilio

Puto practicum non esse adsignare loca in aula conciliari iuxta modum ierarchicum vel seniorum dignitatem. Neque iuvat quod omnes loca teneant indiscriminatim. Sed maxime convenit, ut mihi videtur, quod Patres sua loca teneant iuxta ordinem Conferentiarum Episcopalium, ita, exempli gratia, ut in aliquo sectore sedeant Episcopi Conferentiae Venetae, in altero Campanae, et sic similiter. Hic locorum ordo valde utilis evadit, nam Patres possibilitate gaudent se invicem consulendi, in ipso sessionis actu. E contrario unusquisque manet solus et veluti submersus in multitudine. Quod procul dubio utile non erit neque singulis neque Concilio.

Faustus M. Mezza
Abbas et Ordinarius Cavensis

10

Em.mus HAMLETUS IOANNES Card. CICOGNANI
Episcopus Tusculanus, Secretarius Status

N. 91222

Il Cardinale Amleto Giovanni Cicognani
Segretario di Stato di Sua Santità

Porgendo distinti ossequi a S.E. Rev.ma Mons. Pericle Felici, Arcivescovo tit. di Samosata, Segretario Generale del Concilio Ecumenico Vaticano II, ha il piacere di rimettergli, per opportuna conoscenza, l'acclusa copia di un foglio relativo a « voti e proposte » del Segretariato « de Negotiis extra ordinem » del Concilio Ecumenico Vaticano II e il Rescritto di approvazione da parte del Santo Padre.

Dal Vaticano, 19 ottobre 1962.

A. G. Card. Cicognani

(*con allegato*)

ADNEXUM

SECRETARIATUS DE CONCILII NEGOTIIS EXTRA ORDINEM

VOTI E PROPOSTE

N. 1

16 ottobre 1962

A seguito dei rilievi emersi dalla discussione si fanno i seguenti voti e proposte, da attuarsi, secondo le competenze, dagli Organi del Concilio Ecumenico Vaticano II.

1. Il Regolamento del Concilio deve essere osservato com'è. Se modifiche si vogliono introdurre, queste debbono essere opportunamente e chiaramente proposte, discusse, approvate e confermate.

2. Sia intimato sempre e a tempo debito lo « Exeant omnes ». Di conseguenza, il movimento di verifica dell'attuazione dell'ordine si inizi dal punto centrale dell'Aula Conciliare, e sia seguíto, lungo tutte le vie di uscita, da Officiali incaricati e responsabili.

A tutte le porte di accesso all'Aula Conciliare sia predisposta una accurata sorveglianza.

3. Ad ognuno dei dieci settori di cui consta l'Aula Conciliare siano assegnati due Officiali Ecclesiastici stabili, che siano a disposizione dei Padri Conciliari del loro rispettivo settore, e ne facciano la personale conoscenza, così da individuare subito ogni indebita presenza di estranei, che va immediatamente segnalata.

Si applichino senza indugio i numeri alle sedie: ad ogni Padre Conciliare sia assegnato il posto, da conservarsi immutato. Anche ad ogni Tribuna sia assegnato almeno un Officiale, per la sorveglianza.

Conviene che gli Officiali addetti all'Aula Conciliare siano Sacerdoti e non soltanto chierici seminaristi.

4. La Messa iniziale sia celebrata ogni qualvolta interviene il Sommo Pontefice per le Sessioni Pubbliche, e — per le Congregazioni Generali — soltanto nella prima riunione di ciascuna settimana.

Alle altre Congregazioni Generali si darà inizio solo col canto del « Veni Creator ».

5. L'Abito corale sia riservato alle Sessioni Pubbliche, quando interviene il Sommo Pontefice.

Nelle Congregazioni Generali si faccia uso dell'abito Piano.

6. Durante la celebrazione della Messa un Ceremoniere qualificato e competente diriga dall'ambone, usando dell'altoparlante, e con indicazioni brevi e precise, gli atti dei Padri Conciliari, in modo che tutto proceda con esattezza, simultaneità e edificazione, secondo le prescrizioni liturgiche.

7. Sia annunciato a tempo il nome del Presidente di turno dell'Assemblea, e questi abbia la possibilità di essere bene individuato. Due Officiali lo assistano per trasmettere gli ordini al seggio della Segreteria Generale.

8. La Segreteria Generale distribuisca chiaramente i compiti fra i componenti, utilizzando l'istituzione dei Sottosegretari.

Proceda con decisione, conscia della responsabilità che le incombe per il funzionamento e il decoro dell'Assemblea.

Ex Audientia d. 19 oct. 1962.

Aff. quoad puncta 1, 2, 3, 7, 8.

Quoad N. 4, Missa celebretur prouti factum est diebus praeteritis. Seligantur etiam, aliquando, celebrantes ritus orientalis.

Quoad N. 5, nihil innovandum.

A. G. Card. CICOGNANI

11

EXC.MUS PETRUS VEUILLOT
Archiepiscopus tit. Constantiensis in Thracia
Coadiutor Parisiensis

Rome, le 24 octobre 1962

Eminence,

La communication faite mardi matin par Mgr le Secrétaire du Concile,[1] « de mandato Consilii Praesidentiae », sur l'ordre qui sera suivi dans la discussion du schéma « de Sacra Liturgia » me parait motiver l'observation suivante, que je soumets à l'attention de Votre Eminence au nom de plusieurs évêques de diverses nationalités:

L'ordre indiqué, en effet, ne prévoit de vote de la Congrégation Générale qu'aprés la « disceptatio de generalibus et de particularibus », et la rédaction des « emendationes » par la Commission. Ce premier vote se fera par « placet » ou « non placet » su les seules « emendationes » proposées. Et ce n'est qu'ultérieurement qu'interviendront les votes de fond sur le schéma.

Mais cette procédure ne comporte-t-elle pas le risque grave de nuire à la liberté de l'Assemblée de se prononcer sur une question préalable: celle de savoir — avant toute discussion particulière sur les articles d'un schéma — si elle adopte ou non ce schéma proposé comme base et cadre de discussion?

Ce n'est pas, en effet, quand on aura passé des jours ou des semaines à discuter les détails d'un texte que celui-ci pourra être remis en question

[1] Cf. *Acta Synodalia...*, vol. I, pars I, pp. 343-344.

dans son orientation générale. Et si le fait venait à se produire, que de temps perdu à avoir amendé un texte qu'on repousserait ensuite dans son ensemble!

Il est à craidre que la procédure présentée mardi matin n'envisage même pas une telle hypothèse et qu'elle considère au contraire le schéma proposé comme admis d'office pour base de discussion. Or l'exemple du Ier Concile du Vatican prouve qu'une semblable hypothèse est légitime et prudente.

Comment, au surplus, la Commission pourrait-elle, avant tout vote d'orientation générale, procéder à l'amendement du schéma, puisque, selon l'article 5, elle doit travailler « juxta suffragia a Patribus in Congregationibus generalibus expressa » (cf. également Article 39, § 2, de l'« Ordo Concilii »).

Pour surmonter cette difficulté, on pourrait utilement s'appuyer sur la distinction prévue à l'art. 31, *b*) de l'« Ordo » entre les « animadversiones » et les « emendationes » proprement dites. Cette distinction disparait malheureusement dans la suite de l'« Ordo ». Mais elle ressortait spontanément des témoignages des Pères qui, aprés un jugement d'ensemble sur le schéma, formulaient des remarques particulières.

Déjà, dans le même sens, la lettre de Son Eminence le Cardinal Cicognani, qui accompagnait le 23 juillet l'envoi des schémas, nous invitait à faire connaître avant le 15 septembre « quaedam animadvertenda... praesertim in generalibus quaestionibus ».

Ne serait-il pas possible en conséquence d'envisager l'ordre suivant:

— « l'illustratio schematis » par le Rapporteur;

— le résumé, le cas échéant, des « animadversiones » envoyé par écrit avant le Concile;

— la « disceptatio de principiis generalibus » par les Pères qui en auraient fait la demande en temps voulu, ainsi que par ceux qui le demanderaient en cours d'assemblée conformément à l'article 57, 3°;

— puis, avant de passer aux « emendationes particulares », un premier vote de principe de la Congrégation Générale sur l'acceptation du schéma comme cadre de travail et sous réserve des amendements de détails ultérieurs.

– Si le vote est affirmatif, on passe à la discussion des amendements, à leur vote et finalement au vote générale.

– Si le vote est négatif, le schéma est renvoyé à la Commission pour une refonte générale sur la base des « animadversiones » des Pères, comme cela s'est produit au Ier Concile du Vatican.

Je ne sais, Eminence, si cette suggestion est encore recevable pour la discussion du schéma sur la « Sacra Liturgia » actuellement soumis aux Pères. Du moins pourrait-elle être examinée en vue des schémas ultérieurs, sous réserve toutefois d'une autre procédure meilleure qui sauvegarderait également la liberté d'expression et de jugement de l'Assemblée Conciliaire dans la phase initiale d'un débat.

Daignez, Eminence, agréer l'expression de mes sentiments de profond respect.

✠ Pierre Veuillot
Archevêque Coadjuteur de Paris

A Son Eminence le Cardinal Liénart

12

Exc.mus PETRUS NGÔ-DINH-THÛC
Archiepiscopus Huéensis

25 octobris 1962

De modo parcendi tempori in Sessionibus Generalibus et de translatione interventionum in lingua Gallica et Anglica

Omnes fere Patres lamentantur de tempore non fructuose consumpto, ex magno numero intervenientium, qui, saepe saepius, easdem observationes repetunt, eisdem innixas rationibus.

Ex alia parte, multi Patres non bene intelligunt interventiones factas Lingua latina.

Ut tempus tam pretiosum salvetur, neque fideles diuturniori commoratione romana priventur praesentia pastorum; aliunde ut omnes Patres possint sententiam ferre circa interventiones, enixe petitur Consilium Praesidentiae ut Patres in proxima sessione generali suum placitum exprimant, sedentes aut stantes, relate ad propositionem sequentem, quae subicietur approbationi Summi Pontificis, si res ita postulat:

1. Omnes interventiones tribus diebus ante discussionem schematis communicentur Secretariatui generali Concilii simul cum eorum compendio redacto in lingua gallica et anglica facto ab oratore vel ope Secretariatus.

2. Quae compendia distribuenda erunt incipiente discussione, vel saltem vigilia diei suffragationis.

3. Tempus interventionis reducitur ad quinque circiter minuta.

4. Si quis Pater audierit oratorem exposuisse argumenta quae fere concordant cum materia suae interventionis, statim certiorem faciat Praesidentem sessionis — per cursorem — se renuntiare pro hac vice juri loquendi, ne inutiliter convocetur ad microphonium.

✠ Petrus Ngô-Dinh-Thûc
Archiepiscopus Huéensis

13

EM.MUS IACOBUS CARD. DE BARROS CÂMARA
Archiepiscopus S. Sebastiani Fluminis Ianuarii

Aula Concilii, 26-10-1962

Eminentissime ac Reverendissime Praeses,

Verbum, quod nunc dixero, non est meum, quamvis alioquin meum, quia simul vox est nonnullorum e Patribus hic praesentibus.

Nisi fallor, iam primis huius Concilii diebus, monitum prolatum est de non repetendis illis quae semel Venerabiles Patres audiverint.

Iam vero, de usu linguae latinae in liturgia occidentali, vix aliquid novi inveniri poterit, quod dictum nondum esset.

Ergo, ne tempus inutiliter teramus, forsitan melius esset aliquam formulam concretam conficere, super quam Coetus Plenarius se manifestare queat.

✠ IACOBUS Card. CÂMARA
Archiepiscopus Fluminis Ianuarii

14

EXC.MUS IOSEPH SENSI
Archiepiscopus tit. Sardianus

26 ottobre 1962

Non sembra opportuno permettere che un Padre faccia nel suo intervento — come Mons. Bekkers — il bilancio della discussione,[1] dicendo che la maggioranza si è manifestata in favore di un'opinione e la minoranza in favore dell'opinione opposta.

✠ GIUSEPPE SENSI
Arcivescovo tit. di Sardi

Se del caso, si chieda all'Em.mo Presidente del Tribunale.

✠ G. SENSI

A S.E. Mons. FELICI

[1] Cf. *Acta Synodalia ...,* vol. I, pars I, pp. 441-443.

15

EXC.MUS BERNARDINUS PIÑERA CARVALLO
Episcopus Temucensis

Roma, 30 de octubre 1962

Excelencia,

considerando:

1. que una *ausencia excesivamente prolongada* de los Obispos puede tener graves consecuencias para muchas Diócesis que viven momentos difíciles en muchos países;

2. que muchos Padres usan de la palabra, no tanto para aportar nuevas ideas, como para *expresar su voto*;

3. que muchos Padres *repitem lo ya dicho* por otros porque pidieron la palabra con mucha anticipación, y porque, no pudiendo improvisar en latín, se ven obligados a leer el texto ya preparado y escrito;

respetuosamente sugiero:

1. que se recomiende a los Padres de un mismo país o región, o de una misma opinión, para que *se pongan de acuerdo* privadamente, y que *uno hable en nombre de muchos*, diciendo de quienes;

2. que se *sometan a votación* cuanto antes los asuntos que de toda evidencia aparecen como fundamentales, como serían hasta la fecha: *a*) el uso de las lenguas vernáculas; *b*) la adaptación de los ritos; *c*) los poderes litúrgicos de los Obispos y de las Conferencias Episcopales;

3. que se recomiende a los Padres que en vez de usar de la palabra en asuntos de detalle, *envien sus indicaciones por escrito* — en latín o en otro idioma — a la Comisión, asegurándoles que ésta las considerará con la atención debida.

Saluda a Su Excelencia con todo respeto.

✠ B. PIÑERA C.
Obispo de Temuco en Chile

Excmo. Dr. Casimiro MORCILLO
Sub-Secretario General del Concilio

16

REV.MUS DOMINICUS FIORINA
Superior Generalis I.M.C.

31 ottobre 1962

Eminentissima Presidenza del Concilio Ecumenico Vaticano II,

Nel desiderio di portare un piccolo contributo per trovare una soluzione pratica nello spirito del Regolamento e nelle esigenze del Concilio per regolare il lavoro e le discussioni delle Assemblee Generali, mi permetto con tutta umiltà e semplicità presentare uno schema che mi pare risolva in modo pratico il problema.

Non ho richiesto altre firme perché quanto scrivo è per la Ecc.ma Segreteria, che può far suo quanto giudica utile, diversamente può archiviare.

Domando scusa del tempo che farò perdere per leggere queste righe e chiedo devotamente una Benedizione.

P. DOMENICO FIORINA
Superiore Generale
Istituto Missioni Consolata

ADNEXUM

CONSIDERAZIONI

a) Il dovere ed il diritto assoluto dei Padri Conciliari è di dare il voto alle proposte presentate per le decisioni.

b) Intervenire con osservazioni scritte o con interventi orali è d'obbligo solo se un argomento, giudicato essenziale, non venisse trattato nel Concilio.

c) La libertà assoluta di intervenire a parlare per tutti i Padri Conciliari su tutti gli argomenti anche se in linea di principio esiste, in pratica va regolata.

La pubblicazione dei nomi di chi fa un intervento sull'« Osservatore Romano » obbliga in certo modo i Padri ad intervenire, non solo per un più o meno giustificato motivo di amor proprio, ma anche per un doveroso impegno di dignità verso i propri fedeli.

È necessario che intervenga un libero accordo che renda possibile dire in Concilio tutto ciò che giustamente deve essere detto, ma nella forma e nei limiti di tempo ragionevoli. Non si può per ogni problema sottoporre i Padri ad una esasperante e monotona ripetizione di cose sostanzialmente sempre le stesse.

Una soluzione va trovata, diversamente si obbliga il Concilio a subire un involontario boicottaggio che ne paralizza il lavoro.

d) Non è possibile formare blocchi nazionali o regionali perché al Concilio ogni Padre partecipa con autorità personale. Non è però contro i diritti di ciascun Padre se per singoli problemi si formi un gruppo di quanti appartengono ad una data tendenza.

Ciò posto, una soluzione potrebbe essere la seguente:

1. Stabilire i problemi su cui fare una discussione.
2. Discutere questi problemi ed approvarli.
3. Discutere ed approvare la relazione finale.

1. Stabilire i problemi su cui fare una discussione

a) Dagli schemi presentati, *la Commissione elenchi i problemi che devono essere discussi* nelle Congregazioni Generali.

b) Questi problemi *vengano presentati ai Padri Conciliari.* Se qualche Padre giudicasse che altri aspetti del problema o nuovi problemi dovessero essere pure discussi, li presenti per scritto alla Presidenza e questa alla Commissione che giudicherà se presentarli o meno alle riunioni Conciliari.

I problemi presentati siano solo quelli fondamentali per ogni schema. Il Padre può sempre appellarsi al Concilio.

c) L'elenco dei problemi sia dato per scritto ai Padri Conciliari.

d) Le osservazioni che i Padri credessero di *fare sul contenuto o sulla forma degli schemi,* siano fatte per scritto con le dovute annotazioni.

La Presidenza e la Commissione ne terrà conto nella stesura finale della relazione Conciliare e, se necessario, verranno allora presentate e discusse in assemblea.

N.B. Tutto il lavoro di questa prima parte è piuttosto attività della Commissione e dei singoli Padri che non dell'Assemblea generale. *Quindi questo lavoro non occuperà molte sedute generali.*

2. Discussione ed approvazione dei vari problemi

a) Su ogni problema ogni Padre può presentare le sue osservazioni per scritto alla Presidenza. Questi contributi saranno conservati e formeranno il patrimonio del Concilio.

b) La Commissione esamina le relazioni, le schede secondo le correnti che si manifesteranno, nomina uno o più relatori per ogni corrente che prepa-

rino una esposizione dei punti di vista e delle ragioni addotte. Nel fare questo lavoro la Commissione potrebbe riunire quanti hanno presentate le loro osservazioni, dividerli in gruppi secondo le correnti e fare nominare da loro stessi i relatori per preparare la relazione e fissare una formula che dovrà essere votata.

c) Queste relazioni siano *lette nell'Assemblea Generale.* La lettura delle relazioni contrastanti già costituisce una discussione. Si potrebbero permettere brevi interventi dilucidativi.

d) Terminata la lettura dei problemi riguardanti uno schema si voteranno formule discusse che verranno presentate dalla Presidenza.

N.B. Con questa procedura: *a*) si salva il principio che ogni Padre ha il diritto di intervenire nella discussione. *b*) Si formano gruppi con un criterio esatto e non contrario alla Ecumenicità del Concilio. *c*) I Padri Conciliari hanno una migliore possibilità di vagliare gli argomenti, avendo in mano le relazioni. *d*) Il tempo che occuperanno le discussioni sarà infinitamente più breve.

3. Discussione ed approvazione della relazione finale

a) Terminate le discussioni e le votazioni su uno schema, la Commissione, tenendo conto delle osservazioni presentate circa il contenuto e la forma dello schema (cf. n. I, *d*) e le risoluzioni approvate dall'Assemblea Generale (cf. n. II, *d*), prepari una relazione finale.

b) Tale relazione finale venga presentata per scritto all'Assemblea Generale.

c) Se qualche Padre Conciliare credesse di dovere fare osservazioni, diverse da quanto fu già discusso, le presenti alla Presidenza e questa alla Commissione che giudicherà se realmente ci sono motivi per essere discussa in Assemblea Generale. In questo caso le relazioni finali si modificheranno secondo l'esito della discussione.

d) La relazione finale venga poi votata in totum dall'Assemblea Generale.

N.B. Il lavoro di preparazione finale può essere fatto dalla Commissione, mentre le Assemblee Generali studiano altri schemi.

Per lasciare maggior tempo si potrebbe pure rimandare l'approvazione delle relazioni finali ad ulteriori sessioni, se il Concilio non termina in una sessione sola.

P. Domenico Fiorina
Superiore Generale I.M.C.

17

REV. D. MICHAËL MACCARRONE
Peritus Conciliaris

Roma, 1° novembre 1962

OSSERVAZIONI E PROPOSTE SUI LAVORI CONCILIARI

1. *I precedenti del Concilio Vaticano I*

Come è noto, l'ordine dei lavori del concilio fu stabilito nella bolla *Multiplices inter* (27 novembre 1869), sulla base delle proposte dello Hefele, autore di una grande storia dei concili. Ci si preoccupò di eliminare gli inconvenienti del concilio di Trento e fare sì che al concilio si giungesse presto all'approvazione degli schemi preparati dalle commissioni preconciliari. Infatti per la approvazione stessa erano previsti due casi: 1) i Padri accettavano in sostanza lo schema, salvo lievi modifiche, ed allora esso veniva subito sottoposto alla votazione dei Padri nella Congregazione generale; 2) i Padri dissentivano dallo schema, ed allora le critiche e le proposte di emendamenti erano rimesse alla rispettiva Deputazione, la quale deliberava in merito e presentava alla Congregazione un nuovo schema, su cui i Padri davano il proprio suffragio. Pertanto, la *Multiplices inter* prevedeva che nelle Congregazioni generali la discussione, sia nel primo che nel secondo caso, fosse breve e si procedesse celermente alle votazioni; essa partiva dal presupposto che gli schemi approntati sarebbero stati facilmente approvati dai Padri e che, anche nel caso di dissenso, bastasse una rielaborazione per opera della Deputazione competente.

Tale presupposto si dimostrò errato, e Pio IX si indusse a modificare la *Multiplices inter* con il *Decretum* del 20 febbraio 1870 (*Collectio Lacensis*, t. VII, cc. 67-69). In base ad esso ogni schema doveva passare per le seguenti fasi: 1) distribuito lo schema, i Padri avevano un determinato spazio di tempo per presentare le loro osservazioni; 2) tali osservazioni, sia generali che particolari, dovevano essere messe *in iscritto* ed inoltrate alla Deputazione; 3) questa le coordinava e le presentava alla Congregazione generale insieme allo schema proposto; 4) la Congregazione discuteva schema ed emendamenti; 5) i Cardinali presidenti potevano chiedere la fine della discussione se la richiesta fosse stata firmata da almeno dieci Padri; 6) la discussione e la votazione avvenivano per parti, alla fine era proposto all'approvazione l'intero schema riformato.

Bisogna riconoscere che queste modifiche snellirono la procedura del concilio, incapace di andare avanti. Proprio il giorno in cui fu dato il nuovo regolamento, si era lamentato delle lungaggini del concilio il vescovo di Mala-

ga ed il suo intervento è così argutamente commentato nel *Giornale* di Mons. Arrigoni, arcivescovo di Lucca: « Monsignor Perez-Fernandez Vescovo di Malaga buon vecchio si dolse amaramente che dopo tre mesi che siamo assenti dalle nostre Chiese con certo lor danno compensato solo dal bene che si spera dal Concilio, noi ce ne stiamo allegramente, inutilmente, disordinatamente chiacchierando senza un pensiero al mondo delle nostre diocesi e dell'esito ultimo del Concilio. Per totam noctem laborantes, nihil cepimus. Sed veh pastoribus qui non pascunt! Veh praesidentibus qui non praesunt! ».

2. *La procedura del Concilio Vaticano II*

Al Vaticano II il numero dei Padri è *venti volte maggiore* di quello medio del Tridentino e *quattro volte* maggiore del Vaticano I. Nel cap. VIII dell'*Ordo* la procedura per l'approvazione degli schemi contempla sei fasi successive. Confrontata con quella del Vaticano I, appare come si sia tornati alla *Multiplices inter*, stabilendo che lo schema vada subito alla Congregazione generale ed applicando ai discorsi in essa tenuti quelle norme che il Decreto del 20 febbraio 1870 aveva fissato per le osservazioni scritte da trasmettere alla Deputazione: infatti i paragr. 2 e 6 dell'art. 33 ripetono i nn. 2 e 3 del Decreto, salvo che là si parla di *animadversiones* scritte, qua di *oratio* nella Congregazione generale. Inoltre non è contemplata la discussione ed approvazione prima generale e poi delle singole parti, né si prospetta la possibilità di far porre fine alla discussione.

L'esperienza delle prime Congregazioni generali suggerirebbe di ripristinare la procedura del Decreto di Pio IX del 20 febbraio 1870. Pertanto: 1) le osservazioni sullo schema e le proposte di emendamenti non siano oggetto di una *oratio* nella Congregazione, bensì siano presentate per iscritto alla Commissione, la quale provvederà a coordinarle ed a farle conoscere ai Padri distribuendole stampate e raccolte insieme; 2) alla Congregazione generale i Padri daranno il loro suffragio sugli emendamenti proposti, lasciando libertà ai singoli, e meglio ai rappresentanti di gruppi, di fare dichiarazioni che illustrino il voto.

* * *

Roma, 4 novembre 1962

PROPOSTE CIRCA L'ART. 33 DELL'ORDO

L'esperienza delle prime Congregazioni generali suggerisce di ripristinare alcuni punti del Decreto di Pio IX del 20 febbraio 1870 per il Concilio Vaticano I. Pertanto:

1. Si comunichi in tempo quale schema sarà prossimamente discusso e si invitino i Padri, i quali a norma del paragr. 1 dell'art. 33 desiderano intervenire al fine o di accettare o di rigettare o di emendare lo schema stesso e

le sue singole parti, perché espongano *per iscritto* le proprie osservazioni (n. 1 del Decreto), raccomandando che sia formulata chiaramente e brevemente la propria sentenza e, nel caso di emendamento, sia proposto un nuovo testo.

2. Tali osservazioni saranno presentate alla Segreteria generale, che insieme alla Commissione competente curerà perché siano raccolte, coordinate e portate a conoscenza di tutti i Padri prima della Congregazione generale.

3. Nella Congregazione generale non possono essere fatte ulteriori proposte di emendamenti, bensì ci si deve limitare ad accedere al testo dello schema oppure alle varie proposte *presentate* dai Padri, le quali saranno opportunamente unificate e raggruppate secondo le affinità, e verranno esposte ed illustrate nell'aula conciliare, prima del voto, da un Padre incaricato dai proponenti stessi.

4. Sia ripristinato il n. 11 del Decreto, che permetteva ai Cardinali Presidenti di chiedere la fine della discussione, su richiesta di un certo numero di Padri.

* * *

Roma, 23 novembre 1962

PROCEDURA SEGUITA NEL CONCILIO VATICANO I CIRCA LE PROPOSTE DI EMENDAMENTI PRESENTATE DAI PADRI NELLE CONGREGAZIONI GENERALI

1. Il primitivo schema, discusso nella Congregazione generale, veniva rimesso alla rispettiva Commissione insieme agli emendamenti proposti nel corso della discussione stessa.

2. La Commissione rielaborava lo schema, tenendo conto di quegli emendamenti, poi discuteva nel proprio seno il nuovo schema da proporre alla Congregazione generale.

3. La Commissione prendeva in esame gli emendamenti presentati nella Congregazione generale e decideva quali fossero quelli *maioris momenti* che dovevano essere sottoposti al suffragio dei Padri. Tale procedura fu adottata dalla Commissione della Fede nella riunione del 25 marzo 1870 in seguito ai numerosi e spesso inutili emendamenti proposti nella Congregazione generale a proposito del Proemio del nuovo schema « De Fide catholica ». Ecco il testo della deliberazione, proposta dal Card. Bilio Presidente e da tutti accettata:

« Cum observationes ex parte maiori factae (in Congregationibus generalibus) ad stylum referantur, aliae autem ad rem ipsam pertinentes *minoris momenti* atque insuper iam revocatae et probabiliter revocandae sint, ita ut *solummodo duae vel tres gravioris momenti* quoad prooemium remaneant, ... *in proxima congregatione generali tantum has duas vel tres propositiones pro-*

ponendas patribus concilii, ut de iis suffragium feratur ab omnibus, reliquarum vero observationum in emendando prooemio rationem habitum, illudque quam primum fieri potest reverendissimis patribus exhibitum iri. *Quod omnibus placuit* » (MANSI, vol. 53. cc. 212-213).

L'enorme numero di emendamenti, proposti nelle Congregazioni generali sinora tenute nel Concilio Vaticano II, suggerisce di rievocare questa saggia norma del Vaticano I e di farla osservare dalle Commissioni.

APPUNTO PER LA SEGRETERIA GENERALE DEL CONCILIO

L'esperienza del primo periodo del Concilio, i precedenti del Concilio Vaticano I (che con il Decreto del 20 febbraio 1870 migliorò l'ordinamento dei lavori), i desideri e le richieste manifestati dai Padri, suggeriscono di adeguare meglio l'applicazione del Regolamento, sì da permettere al Concilio di affrontare e terminare un maggiore numero di schemi nel breve tempo delle riunioni di tutti i Padri.

La rappresentanza imponente e singolare (nessuna assemblea moderna possiede tanti membri), la preparazione dimostrata dai Padri che numerosi intervengono ai dibattiti, inducono alle seguenti considerazioni:

1. In base al Regolamento, il Concilio possiede due organi che lo rappresentano: la Congregazione Generale e le Commissioni, elette dal Concilio stesso ed integrate dal Santo Padre, aventi a propria disposizione i Periti. Gioverebbe all'accelerazione dei lavori distribuire meglio i compiti tra l'uno e l'altro organo, rimettendo alle Commissioni le questioni particolari e tutto ciò che riguarda la pratica applicazione delle direttive espresse dalla Congregazione Generale.

2. Alla Congregazione Generale spetti il compito della *discussione generale dello schema* e la possibilità di esprimere alla fine il proprio giudizio e formulare i *criteri direttivi* dello schema stesso (come è stato fatto per il « De S. Liturgia »).

3. Le proposte di emendamenti sui singoli punti dello schema *siano messe per iscritto* (vedi Decreto del Concilio Vaticano I e proposta del Card. Suenens del 14 novembre) e siano fatte *conoscere a tutti i Padri* in maniera oggettiva e completa.

4. La Commissione esamini le singole proposte alla luce dei « criteri direttivi » espressi dalla Congregazione Generale, dia il proprio giudizio su di ognuno, poi presenti alla Congregazione Generale un nuovo testo, accompagnato da una relazione che illustri le ragioni della Commissione a favore o contro gli emendamenti proposti (vedi art. 35 del Regolamento, la prassi del Concilio Vaticano I e la procedura adottata per il Proemio dello schema *De S. Liturgia*). Se una parte del nuovo schema non è approvata dalla Congregazione Generale, si proceda a norma dell'art. 36.

5. Tenendo presente il Concilio Vaticano I, vorrei che si aprisse la possibilità, in determinate circostanze, di procedere alla discussione di una parte dello schema proposto: così fu fatto al Concilio Vaticano I per lo schema *De Ecclesia*, di cui fui preso solo il cap. XI (« De Romani pontificis primatu »).

Sac. MICHELE MACCARRONE, *perito*

18

EXC.MUS LAURENTIUS BESSONE
Episcopus Meruensis

Roma, 6 novembre 1962

Eccellenza Reverendissima,

Permetta all'ultimo dei Padri Conciliari di farsi eco di una preoccupazione sempre più grave che ormai forma il tema obbligato di conversazione in tutti i loro incontri: la lentezza dei lavori del Concilio. Ci si aspettava che, data l'ottima ed eccezionalmente vasta e completa preparazione di questi tre anni, poco restasse da aggiungere agli schemi proposti. Invece, nonostante il quotidiano forte richiamo della Presidenza, gli interventi si moltiplicano, e non per portare nuovi elementi, ma per ripetere sine fine cose già dette dai precedenti oratori. Di questo passo, si va dicendo, il Concilio durerà degli anni e i danni che la Chiesa soffrirà per l'assenza dei Vescovi dalle loro Diocesi supereranno i vantaggi stessi che legittimamente il mondo si aspetta dal Concilio. Ci si perde a spaccare il capello in questioni di parole già tanto studiate e vagliate dalle Commissioni Preparatorie, immobilizzando l'episcopato di tutto il mondo, mentre questioni gravi e urgenti si vanno accumulando nei diversi paesi e attendono la soluzione dal ritorno in sede dei rispettivi Pastori.

Pure ammirando ed apprezzando il concetto di voler dare a tutti i Padri la piena libertà di esprimere il loro pensiero, è tuttavia imperativo che si trovi una via di uscita a questo « impasse » deleterio, prima che il disagio che si sente in seno al Concilio passi al pubblico dominio con tutte le prevedibili conseguenze: nel giudizio negativo sarebbe coinvolta non solo la tanto benemerita Commissione centrale ma, sia pure erroneamente per la confusione che l'ignoranza del pubblico ha in queste cose, le stesse più alte autorità della Chiesa.

Umilmente mi permetto un suggerimento: che, come si è limitato a dieci minuti il tempo concesso ad ogni singolo intervento, si fissi pure un tempo massimo entro il quale la discussione di ogni soggetto deve terminare: chi non avrà potuto parlare entro questo limite, mandi il suo pensiero scritto alla Segreteria per l'esame delle Commissioni competenti. Nulla sarebbe tolto alla

libertà di esprimere la propria opinione, la quale del resto sarebbe più speditamente e in forma libera e definitiva espressa con il voto.

Non dubito che, se questa o altra soluzione atta a sbrigare i lavori sarà sottoposta al voto del Concilio per la formulazione di una risoluzione da presentarsi all'approvazione del Santo Padre, avrà l'appoggio della stragrande maggioranza dei Padri Conciliari.

Perdoni, Eccellenza Rev.ma, l'ardire di questo umile vescovo missionario che con i sensi della più profonda riconoscenza e devozione si professa

dell'Eccellenza Vostra Rev.ma
umilissimo in Domino
✠ LORENZO BESSONE
Vescovo di Meru (Kenya)

A Sua Eccellenza Rev.ma Mons. Pericle FELICI
Segretario Generale del Concilio

19

EXC.MUS ALBERTUS CONRADUS DE VITO
Episcopus Lucknovensis

Romae, 7-11-1962

Excell.me Domine,

Si bene mentem Patrum Concilii intellexi, tam illi qui disceptationibus non interfuerunt, quam illi qui interfuerunt, de lento progressu laborum conciliarium dolore afflicti sunt.

Tamen, si hac methodo procedimus, etiam in futuro lento pede deambulabimus. Ideo si licet meam mentem tibi aperire, puto quod methodus innovanda est.

Ratione brevitatis novam methodum proponam, quin rationes, vel explicationes submittam.

1. Caput alicuius sectionis proponatur a Relatore.

2. Puncta quae in capite proponuntur voto submittantur immediate, sine ulla disceptatione, et quidem singillatim.

3. Si duo tertii votantium per « placet » exprimuntur, nulla disceptatio necessaria erit.

4. Sin aliter, illud comma particulare tantum submittatur disceptationi, donec per votum maiori parti Patrum placuerit.

5. Ita multa paragrapha sine ulla disceptatione maiori parti Patrum pla-

cebunt et probata evadent; imo hac via progressum valde favorabilem faciemus, quin contra regulas Concilii quis peccet.

6. Si ista solutio non placuerit, alia dari potest. Nempe, ante Congregationem Generalem particulares congregationes proponere, ubi Patres distribui possunt secundum regiones ex quibus veniunt, vel linguas quae loquuntur, ita ut, post disceptationem inter se habitam, unaquaeque Regio proponat unum ex Patribus, qui sententiam aliorum patefaciat.

Hoc modo in Congregationibus Generalibus tantum pauci Patres loquentur nomine aliorum quibus illa eadem sententia placet.

✠ Conradus de Vito, OFM Cap.
Episcopus Lucknovensis

Rev.mo D.no Mons. Pericli Felici
Secretario Generali Conc. Oecum. Vatic. II

20

Exc.mus MICHAËL ANGELUS BUILES
Episcopus S. Rosae de Osos

Roma, 7 novembre 1962

Eccellenza,

La ringrazio per l'opportuna risposta che ha dato alla mia lettera di lunedì sul termine della prima tappa del Concilio, la quale sarà l'8 dicembre, sotto la presidenza di Sua Santità con cerimonia speciale.

E poiché il Concilio minaccia di ritardare troppo, mi permetto di suggerirle se non sarebbe possibile che ogni nazione nomini un rappresentante che parli nel suo nome, previo accordo tra loro, come lo hanno fatto il Chile e la Colombia, e anche previo dibattito degli argomenti.

Questa maniera di dibattere lo schema senza perdere il diritto d'ognuno alla parola, sarebbe la migliore soluzione per guadagnare tempo e così il Concilio finirà più presto.

Sottometto questa proposta alla vostra considerazione e mi sottoscrivo di vostra Eccellenza

Additissimo nel Signore
✠ Miguel Angel Builes
Obispo de Santa Rosa de Osos

A sua Eccellenza Pericle Felici
Deg.mo Secretario del Concilio

21

Exc.mus IOSEPH PAVLIŠIĆ
Episcopus tit. Bruzenus

10-XI-1962

Reverendissimae Praesidentiae Conc. Vaticani II

sequentia humiliter proponere liceat:

I. Ut aliqua momenta ante S. Missam silentium ab omnibus religiose servetur.

II. Ut Congregationes generales S. Missam, et dein laborem, hora 8.30' incipiant et hora 12 ad finem perducant.

III. Ut disceptationes singulorum problematum, in propositis Schematibus allatis, a selectis Patrum Congregationibus separatim, aliquibus S.R.E. Cardinalibus praesidentibus, regione, natione, lingua, moribus, politicis circumstantiis proximioribus, in aliquibus in ad hoc aptis aulis, vel ecclesiarum aedificiis Urbis, alternis diebus disceptarentur, et sumptus harum disceptationum ab uno pro singulis particularibus Congregationibus relatore, in Generali Congregatione in basilica S.ti Petri, alternis quoque diebus, quasi fructus plurium sententiarum, exponeretur.

VI. Ut omnia argumenta, in Schematibus proposita, ante Natalitia Festa, saltem summarie, tractarentur.

Rationes

Ad I. Nos omnes fratribus in sacerdotio et fidelibus pluries ante orationem animas disponere oportere commendamus, quod hic loci exemplo probare peropportunum videtur.

Ad II. In Congregationibus Generalibus saepe saepius eadem argumenta a Patribus, quae ejusdem sunt ponderis, eisdem fere verbis proferuntur.

Mens est S.ti Patris et Patrum in Concilio, ut res utique funditus sed et expeditius pertractentur, quod propositionem propositam applicando facilius obtineri posse videtur.

In Congregationibus particularibus (separatim) quae 50-100 et forsan plures noverarent, singulis diebus 300-500 Patres loqui, sententiasque et proposita proferre possent; sumpta quorum, alternis diebus, in Generalibus Congregationibus exhauriri per decem momenta a singulis relatoribus particularium Congregationum quirent.

Quod si nunc momenti nimis complicatum videtur, posset tamen in secundo Concilii turno aptius parari.

Ad III. A sedibus singulorum Patres hora 7.50′ proficiscentes usque ad horam 8.30′ commode loca propria adire posse videntur, quod ceterum, Patribus proponere licebit.

Tempus postemeridianum aptius uti pro viribus recuperandis posset, et spatium temporis pro opere in Concilio peragendo, etsi parum, per quadrantem horae protraheretur.

Ad IV. Omnibus utile fore existimo, si ante Natalitia Festa omnia Schematum argumenta celerius pertractarentur, ita ut ea, quae majoris momenti elucent et ubi discrepantiae in sententiis acuuntur, gravius, doctorum competentium in disciplinis ope, domi ponderari possint, necne maturiores propositiones, in altero Congregationum turno, revertentes afferre quaeant.

Si quae ex propositis placent, Rev.ma Praesidentia ipsis uti faveat, nec nomen proponentis necesse publicare existimo, nisi procedura rerum aliter exigit.

✠ IOSEPH PAVLIŠIĆ
Episcopus tit. Bruzenus

22

EXC.MUS OTTO SPÜLBECK
Episcopus Misnensis

Rom, den 12.11.1962

PRO-MEMORIA

1. Die Konziliar-Kommission für die Heilige Liturgie hat am Freitag, den 9.11.1962, einstimmig beschlossen, das Präsidium des Konzils zu bitten, die Declarationes den Konziliensvätern als Subsidia für Montag, den 12.11.1962, auszuhändigen. Wo ist der Antrag?

2. Die Aufteilung der Subkommissionen ist wenig sachgerecht.

3. Die Berichterstattung des Generalsekretariates für die Presse ist tendenziös.

4. Termin setzen für die Arbeit des liturgischen Schemas. Sessio publica iam in hac sessione.

5. Suffragium generale durch das Präsidium anstreben. An sich verpaßt, weil fällig unmittelbar nach der Generaldebatte. Vielleicht jetzt noch möglich:

« Placetne schema liturgicum in genere, i.e. salvis emendationibus singulis de quibus singulariter suffragium fieri debet quamprimum an non? ».

6. Unterschriftensammlung über eine Petition an den Hl. Vater, daß das

Konzil selbst als Abschluß der Verhandlung über das liturgische Schema eine Kommission beauftragen darf, die schon « durante concilio » mit der Reform der liturgischen Bücher beginnt, und zwar so, daß residierende Bischöfe (VR) und Periti aus der ganzen Welt zusammenarbeiten.

✠ OTTO SPÜLBECK
Bischof von Meißen

23

EXC.MUS FERDINANDUS GOMES DOS SANTOS
Archiepiscopus Goianiensis

Romae, die 13 novembris 1962

PROPOSITIO AD SECRETARIAM GENERALEM CIRCA MODUM PROCEDENDI IN STUDIO ET LATIONE SUFFRAGII THEMATUM CONCILII

Considerans quod cursus laborum nostrorum in Concilio maximam fatigationem affert, accurato studio propositionum damnum facit propter valde dispersas et infraenas expositiones Patrum — praeter pretiosum tempus amissum — ad mentem Litterarum Apostolicarum « Appropinquante Concilio » Sanctissimi Papae Ioannis XXIII, hanc propositionem mittimus ad considerationem Em.mi Consilii Praesidentiae circa modum procedendi in studio ac latione suffragii thematum Concilii.

1. Relator a Praeside competentis Commissionis designatus, quinque diebus ante lationem suffragiorum, praesentationem Schematis Patribus facit ad studium.

2. Die statuto, Schema maioritate suffragiorum probatur vel reicitur, adhibita forma: « placet » vel « non placet ».

3. Schema reiectum substituatur a competenti Commissione.

4. Si Schema probatum fuit, Relator, quinque diebus ante lationem suffragiorum, Patribus brevi cum illustratione Caput Schematis praesentabit ad studium.

5. Die statuto, unusquisque Pater suffragabit « placet » – « non placet » – « placet juxta modum » – circa unamquamque propositionem Capitis, sicut in Schemate invenitur.

6. Qui suffragia « non placet » dederunt et alia praesentare velint, ea scriptis litteris mittent simul cum schedula suffragationis.

7. Qui suffragia « placet juxta modum » optarunt, cum schedula suffragationis emendationes, scripto, adiiciunt.

8. Post aliquos dies (forsan tres dies) Secretarius Generalis emendationes propositas praesentabit, cum nominibus Patrum et cum summa eorum argumentorum. Interim Praeses decernit propositas emendationes competenti Commissioni mittendas esse.

9. Dum emendationes in Commissionibus studentur, novae quaestiones Schematis ad suffragia proponuntur, ad normas numerorum 1 et 4.

10. Prout competens Commissio Schema emendatum efficit, unaquaeque propositio emendata, quinque diebus ante lationem suffragiorum, ad studia Patrum praesentatur. Suffragia tamen erunt: « placet » vel « non placet ». Novae quaestiones vel emendationes non permittuntur nisi in aliquo speciali casu, sub judicio Praesidentiae. Hae emendationes opportune ad Secretariam Generalem mittuntur.

Observationes

— Novae propositiones et emendationes (cf. n. 7) non considerabuntur nisi argumentis roborentur quibus justificentur.

— Patres, qui emendationibus vel novis propositionibus assenserunt a maioritate Patrum Conciliarium alicuius regionis praesentatis, declarare possunt simpliciter: « Justa argumenta praesentata a Patribus regionis ».

Iustificatio

a) Omnes Patres opportunitatem habebunt exponendi scripto suum cogitandi modum, consilia propria, emendationes seu additamenta, maxima cum libertate, absque ulla praeoccupatione, sive relate ad tempus quod praesto est ad expositionem (decem minuta, secundum § 3 Art. 23, Ordinis Concilii), sive relate ad incommodum quod aliis inferri potest in Congregationibus Generalibus.

b) Imo tempus utile non disperditur in Plenaria in audiendis argumentis plus minusve iteratis quae generatim convintiones Patrum non amovent.

c) In intervallis inter aliquod suffragium et praesentationem thematis emendati, nova materia ad suffragium ostendi potest, cum magno lucro temporis.

d) Argumenta, quae modificationes fundant, exhibentur in Plenaria modo valde claro et synthetico, a Secretario Generali, ita ut ad cognitionem omnium perveniant, secundum n. 8, unam cum mentione Patrum qui eas suggesserunt.

e) Iusta nn. 1 et 4, materia, circa quam suffragium peragendum sit, praesentabitur ante quinque dies; quod erit tempus sufficiens ita ut Patres suggestiones, emendationes vel novas propositiones quas desiderant easque conscribant.

f) Impossibile est cum actuali modo procedendi 2.300 Patres in Congregationibus Generalibus viva voce semper loquentes sese manifestare circa unamquamque propositionem uniuscuiusque Schematis.

Maxima pars, sive propter vexationes quas aliis inferre nolit, sive ratione difficultatis verbis exprimendi, tempore paucorum minutorum, ea quae cogitat, sive etiam propter defectum debitae opportunitatis, praerogativas suas conciliares exercere nequit, nisi scriptis litteris utatur, ut nunc proponitur, cum aequalitate et opportunitatis et methodi pro omnibus.

Suggestiones

a) Cum Romae simus propter Concilium et tempore vespertino et nocturno frui possimus, praeterquam die Jovis et die Dominicae, optandum esset ut Patres Conciliares ex variis regionibus ad studium commune convenirent illarum rerum quae in suffragium venient. Hoc modo multi aspectus enuclearentur — extra Congregationes Generales — secundum circumstantias et exigentias peculiares uniuscuiusque regionis. Non agitur, evidenter, de praeoccupationibus « regionalisticis » vel sic dictis « nationalisticis », sed de his quae ad Regni Dei incrementum pertinent, de vitalitate Ecclesiae Universalis quae a nulla cultura, natione, vel systhemate philosophico, politico et sociali pendet, sed omnes et omnia christianizare oportet.

b) Id quod a maioritate Patrum adstantium uniuscuiusque regionis considerabitur necessarium, utile vel conveniens, proponetur considerationi Plenariae, semper scriptis litteris, absque detrimento, ut patet, illarum praesentationum individualium Patrum qui a sententiis communibus discrepant.

c) Considerans Ecclesiae Universalis bonum et ut immediate perspicitur, sine ullo damno fundamentalium principiorum Doctrinae, proponimus ut Patres Conciliares, factis debitis restrictionibus relate ad necessitatem vel opportunitatem in suis determinatis regionibus illarum emendationum, magis tamen ad eas approbandas quam ad easdem reiciendas inclinentur, eo quod utiles vel necessariae in aliis partibus mundi aut aliis circumstantiis considerantur, semper autem sub judicio sive Apostolicae Sedis sive Congregationum Episcoporum, secundum casum et concretam situationem.

d) Commissionibus competentibus redactiones finales uniuscuiusque Schematis elaborare competit. Deinde, in Sessionibus Publicis, iuxta normas Art. 44 et sequentium « Ordinis Concilii », suggerimus ut id quod necessarium vel utile fuerit ad omnes, proponatur tamquam norma ad Ecclesiam Universalem; illud autem permittatur quod secundum exigentias pastorales recognoscitur tamquam necessarium vel utile aliquibus regionibus, quamvis non omnibus opportunum.

e) Hoc modo, Concilium erit revera aspirationibus et exigentiis huius mundi variegati et complexi illud maximum responsum Ecclesiae et sperata opportunitas ita ut homines — ex omni tribu et natione, et lingua et populo (*Apoc* 5, 9) — iterum erga suum Redemptorem occurrant.

✠ FERDINANDUS GOMES DOS SANTOS
Archiepiscopus Goianiensis

24

EXC.MUS ALFREDUS BENGSCH
Archiepiscopus-Episcopus Berolinensis

Romae, die 13 novembris 1962

Ad Consilium Praesidentiae Concilii Oec. Vat. II

Sollicitudo ut res Concilii prospere procedant utque aestimatio huius alti Consessus et honor Sanctae Sedis servetur, me movet ad proponendum, debita cum reverentia et modestia, capita sequentia pro secretariatu pro Concilii negotiis extra ordinem et simul pro consilio praesidentiae – cum, relate ad singula puncta, non possim exacte diiudicare auctoritatem et ordinem competentem.

Non me fugit, viros praestantes et prudentiores iam deliberare de quaestionibus hic assignatis earumque solutiones quaerere. Nihilominus utile et alicuius momenti esse potest, quaestiones iterum exprimere.

Ad quod faciendum me incitat etiam haec ratio particularis. Tamquam Episcopus Berolinensis vivo sub eo regimine, cui vel minimum indicium confusionis sive factionum sive debilitatis in Concilio ansam praebebit novarum aggressionum contra Ecclesiam. Hac de causa res momentum speciale habet tum pro me tum pro mea dioecesi tum pro Coetu Episcoporum Germaniae orientalis, cuius Praeses sum.

1. Propono ut — sin minus ipsi textus — saltem argumenta omnium schematum mox cum Patribus communicentur.

Multae discussionum collationes non necessariae essent evitatae, si Patribus praesto fuisset conspectus quidam thematum seriei. Exempli gratia: Minus disputatum esset de auctoritate Episcoporum eorumque Coetibus, cum ea de re schemata propria sint praeparata; item de ascesi sacerdotali in occasione quaestionum de officio divino sive breviario.

Praeterea inopportunum videtur convocare Episcopos tamquam iudices, si ipsorum iudicium nonnisi ad parvam partem totius argumentorum complexus se referre potest, quin connexiones patefiant.

Liceat mihi in mentem revocare, hoc defectu conspectus generalis iam studia Commissionis Centralis praeparatoriae laborasse.

2. Propono, ut Commissiones statim operam dent discernendis materiis ad ipsas pertinentibus, ut eliminentur ea omnia, quae non possunt tractari in Concilio.

Saltem pro secunda sessione Concilii haec praeparatio fieri deberet.

Cum numerus schematum 70 excedat, evidens mihi esse videtur, fore ut non omnia ea in Congregationibus Generalibus tractari possint. Anxio et inquieto animo Episcopi vident, quomodo labores prolatentur et prorogentur. Alia ex parte cogitari nequit omnem excludere discussionem.

Porro unicuique, ut mihi videtur, patet, in schematibus propositis magnum contineri cumulum argumentorum, quae relinquenda sunt vel Commissionibus expertorum vel Coetibus Episcoporum vel Episcopis vel ipsis laboribus ordinariis Congregationum, quippe cum non pertinent ad res tractandas a Concilio. Quod iam valet de emendatione breviarii, quodcirca Concilium non potest dare nisi quasdam normas generales, coniunctas tamen cum mandato inter certos temporis limites exsequendo. At idem valet quoque saltem pro aliquibus partibus schematum theologicorum, pro abundantia propositionum de rebus typis vulgandis, pro magna quadam serie schematum de quaestionibus peculiaribus pastoralibus (e. gr.: cura pastoralis in navibus et in campis pro commercio aereo, formatio sacerdotum et religiosorum).

3. Propono, ut post discussionem generalem sine exceptione suffragium instituatur de schemate proposito.

4. Propositiones particulares, quae essentiales sunt pro discussione ultiore, debent decidi. Non possunt remitti ad Commissionem, sicut propositiones correctionum, nec possunt mandari ad acta. Sic, e. gr. in discussione de schemate liturgico propositum est, ut notae originales commissionis praeparatoriae traderentur Patribus. Quae notae tunc singula puncta schematis illustravissent nec ipsa interpretationi arbitrariae quorundam oratorum subiecta essent. Si talibus propositionibus non sit responsum a Praesidio, in Patrum animo impressio oriri potest, ac si responsio ipsorum non serio audiatur.

5. Quando Praesidium exercet ius suum proponendi finem discussionis tunc textus eorum Patrum, qui iam non loqui poterant, examinentur. Si in textibus adhuc aliquid novi vel alicuius momenti invenitur, hoc in medium ferri debet, tamquam supplementum, ne voto maioritatis punctum aliquod essentiale pro decernenda re negligatur.

6. Propositiones novae admittendae essent, si non afferunt novum thema ad themata iam nimis abundantia, sed constituunt novam formam vel expressionem proponendi schematis.

Non ignotum est, aliqua schemata displicere multis Patribus, quae recusatio ne multis quidem emendationibus auferri potest, si propensio et scopus alicuius schematis non concordat cum finibus a Sancto Patre statutis. Quo in casu nonnisi novis schematum redactionibus impedire potest, ne turma quaedam formetur, quae remanet in suo « non placet »; id quod cibus lautus esset pro externis et pro foliorum scriptoribus nimis zelantibus, cum publicitas quaedam discussionum inevitabilis sit.

Tales propositiones novae sane tunc solum admittendae essent, si patet, thema illud esse tractandum. Si hoc non constat, tunc schema illud removendum esset ex elencho.

7. Propono, ut materia tractanda futurae Sessionis tempestive notescat. Fovetur enim tranquillitas et serenum iudicium necnon creatur bona animi

dispositio apud Patres Conciliares, si ipsi clare discernere possunt nec quasi de improviso iudicium ferre debent.

8. Schemata de Coetibus Episcoporum et de relationibus inter Episcopos et Curiam Romanam mox tractentur. In discussionibus de liturgia manifestum fuit, hanc quaestionem summi et principalis momenti esse, partim adeo, ut res liturgicae solum materiam offerent ad dilucidandam illam quaestionem. Eadem conditio — quae sane non favet rei in singulis casibus tractandae — in discussione plurium aliorum schematum oriri potest (e. gr.: ordines religiosi, cura pastoralis, disciplina cleri et populi, quaestiones iuridicae, etc.), nisi prius haec quaestio fundamentalis disputando deciditur.

9. Relationes foliis periodicis datae non satisfaciunt. Propono, ut nomina oratorum in discussione non publicentur, at relatio ipsa de materia discussionis ita redigatur, ut non unam tantum partem vel unum solum latus respiciat, sicut evenisse videtur e. gr. in relatione nr. 20. Quales difficultates possent surgere, e. gr. si fiet discussio circa duo schemata de Communismo et apparebunt in relatione nomina Episcoporum Polonorum, Hungaricorum, Iugoslavorum et Germanicorum! Quo in casu libertas dicendi in Concilio valde impedita esset.

Haec puncta propono cum plena modestia, salvo meliore iudicio, et cum spe, iam quaeri solutiones earum difficultatum, quas multi, si non omnes Patres, experiuntur.

✠ ALFREDUS BENGSCH
Archiepiscopus-Episcopus Berolinensis

25

REV.MUS IOSEPH BUCKLEY
Praepositus Generalis S.M.

Romae, die 19 novembris 1962

Eminentissime Princeps,

Admiror libertatem qua fruuntur Patres Concilii, cuius membrum esse magno honori mihi duco.

Attamen plures Patres et egomet necesse putamus hanc libertatem dirigere iuxta aliquas leges. Quapropter mihi placuit cum Cardinalis Suenens proposuit quamdam procedendi rationem qua Congregatio Generalis in Aula Conciliari a plurimo liberatur labore quoad schematum examen, illum ad varias transferendo Commissiones, semper tamen Patribus Conciliaribus servando opportunitatem urgendi in Aula Conciliari emendationes quae a Commissionibus non fuerint adprobatae.[1]

[1] Cf. *Acta Synodalia...*, vol. I, pars III, p. 45-47.

Liceat mihi huic procedendi rationi aliquod addere complementum, quod Cardinali Suenens iam exposui, quique illud probavit me adhortans ut Tibi, Eminentissime Princeps, rem totam deferrem. Sequens est haec mea propositio.

I. Quodlibet schema exhibetur prius in Aula Conciliari Congregationi Generali, ut haec iudicet utrum acceptari possit ut idonea basis laboris; prius ex parte Commissionis competentis et postea ipsius Congregationis Generalis.

II. Post habitum positivum Congregationis Generalis iudicium, incipit opus Commissionis competentis, cui, et non amplius igitur Congregationi Generali in Aula Conciliari, omnes Patres exhibere possunt proprias animadversiones non tantum scripto sed etiam viva voce. Hoc requirit ut singulis Commissionibus licitum sit habere quod vulgo dicitur « open hearings » seu « sessions ouvertes », sessiones scilicet publicas quas singuli Patres adire valeant ut oretenus suam sententiam communicent ac defendant.

Motiva pro his publicis sessionibus haec sunt: 1) Patres Conciliarii hoc modo pro certo habent suam sententiam in omnium et singulorum Commissionis membrorum notitiam venire; 2) sentiunt se viva voce posse suas ideas efficacius exponere ac obiectionibus respondere; 3) facilius abstinebunt a suis argumentis in Aula Conciliari urgendis, etiamsi illa iam a membris Commissionis adprobata non fuerint.

III. Commissio competens, auditis ac perpensis animadversionibus de quibus supra, praeparat emendatum textum, quem postea omnibus Patribus Conciliariis exhibet. Hi, si ipsis novus emendatus textus non in omnibus placet, possunt in Aula Conciliari adhuc suas urgere emendationes. Si e contra placet, nihil dicant nisi necesse sit obiectionibus adversae sententiae respondere.

Hoc modo tempus inutiliter non teritur, nam dum mane Congregatio Generalis in Aula Conciliari iudicat de variis schematibus admittendis ut disceptentur vel iam emendatis ut adprobentur; vespere Commissiones operam impendunt sive in sessionibus privatis ubi ipsa et sola Commissionis membra perpendunt ac elaborant novum textum cum emendationibus.

Vellem rogare, ex desiderio plurimorum Patrum Concilii, ut haec procedendi ratio voto totius Congregationis Generalis in Aula Conciliari submittatur, ita ut in posterum magis expedite procedatur.

Gratias refero, Eminentissime Princeps, pro tua erga me consueta benevolentia, dum sensus meae venerationis tibi profiteor atque permaneo

Eminentiae Tuae Rev.mae
addictissimus
P. IOSEPHUS BUCKLEY, S.M.
Superior Generalis

Em.mus Dominus Hamletus Card. CICOGNANI
Praeses Secretariatus
de Concilii negotiis extra ordinem

* * *

Romae, die 27 novembris 1962

Eminentissime Princeps,

Gratiam peto ut possim adhuc Tibi ceterisque membris Secretariatus « de Concilii negotiis extra ordinem » aliquid exponere, tamquam complementum epistulae quam die 19 huius mensis ad Te misi.

Vellem suggerere ut, ante finem huius primae Sessionis, quam plurima schemata Patribus Conciliaribus exhibeantur, ut hi iudicare veleant utrum illa acceptari possint tamquam idonea basis laboris ex parte Commissionis competentis.

Expleta autem hac prima Sessione, quam primum fieri potest, ad Patres mittantur schemata quae adhuc non receperunt. Singulae vero Commissiones suum opus absolvere pergant et, ut iam exposui in supra memorata epistula, sessiones publicas constituant, ubi Patres Conciliares, sive ipsi personaliter, si possunt ac desiderant, sive per suum delegatum, electum ut infra dicetur, opportunitatem habeant suam explanandi sententiam ac proponendi emendationes. Hoc postulat ut, temporis spatio inter primam et secundam Sessionem, in singulis nationibus vel regionibus habeantur Patrum Conciliarium conventus, qui schemata disceptant ac delegatum eligant, qui Romam veniat ad eorum rationes adferendas coram Commissione competente.

Hoc modo, in proxima autumnali Sessione possunt Congregationi Generali in Aula Conciliari schemata iam emendata exhiberi, cum relatione a competente Commissione elaborata. Si non omnia Commissionis membra definitivae redactioni textus emendati assenserunt, relatio etiam imprimatur in qua argumenta eorum qui numero inferiores fuerunt explanentur ac postea Congregationi Generali etiam oretenus illustrentur. In Aula Conciliari, interventus in quibus aliae sententiae introducantur ac illae iam a maioritate vel minoritate Commissionis propositae, stricte temperari debent ne Concilium diutius protrahatur.

Post Commissionum relationes praefato modo habitas necnon post Patrum Conciliarium animadversiones, si quae adsint, votum definitivum petatur ac detur primo super emendationes a maioritate et a minoritate Commissionis commendatas, et postea super totum textum emendatum.

Ut Commissiones efficacius suum opus absolvant necesse est ut, in suis sessionibus sive privatis sive publicis habendis, procedendi ratione ducantur quam universi publici coetus sequi solent. Tota enim procedendi ratio nequit uni Commissionis praesidi relinqui. Liceat mihi hunc in finem iungere summarium, anglice redactum, regularum fundamentalium quae nunc temporis vigent

fere in omnibus publicis legumlatorum coetibus ac in Nationum Unitarum Institutionibus.

Sensus meae observantiae Tibi renovo atque permaneo

Eminentiae Tuae Rev.mae
addictissimus
P. IOSEPHUS BUCKLEY, S.M.
Superior Generalis

26

EXC.MUS GERARDUS MONGEAU
Episcopus tit. Dianensis

PROPOSITIO DE MODO PROCEDENDI IN CONGREGATIONIBUS GENERALIBUS

Communis Patrum querela est de tempore nimio quod inutiliter expenditur ob numerosas orationes Patrum, saepe observationes easdem ab aliis alias propositas repetendo, nulla ulteriore allata ratione qua fulciantur.

Ne igitur pretiosi temporis iactura fiat, neve fideles diutius Pastorum priventur praesentia; aliunde vero omnes Patres possint sententiam seu opinionem propriam circa quascumque quaestiones proferre, Consilium Praesidentiae rogamus *ut Patres in proxima Congregatione Generali suum placitum exprimant circa propositionem sequentem*, quae, si eis placuerit et res ita postulet, subiciatur approbationi Summi Pontificis:

1. Patres qui emendationes proponere velint schematis sub discussione, eas in scriptis tradant Commissioni competenti cum rationibus seu argumentis accurate sed breviter exaratis, referendo caput, articulum, numerum etc. iuxta ordinem schematis ad quae pertineat emendatio.

2. Commissio emendationes omnes propositas ordinet sub unoquoque articulo, capite, etc. iuxta ordinem schematis, non omissis propositarum emendationum rationibus, et singulis Patribus exemplaria omnium emendationem ita ordinatarum distribuantur.

3. Relator deinde in Congregatione Generali legat ex ordine emendationes propositas et argumenta pro illis, et immediate ad suffragationem circa singulas procedatur.

✠ GERARDUS MONGEAU, OMI
Episcopus tit. Dianensis

Subscripserunt:

Franciscus Ioseph McSorley, OMI, ep. tit. Sozusenus in Palaestina; Villelmus Duschak, ep. tit. Abiddensis, vic. ap Calapanensis; Alfredus Obviar y Aranda, ep. tit. Linoënsis, adm. ap. Lucenensis; Patricius Shanley, ep. tit. Sophenensis; Ioseph Clovis Thibault, ep. tit. Canathenus; Gregorius Espiga e Infante, vic. ap. Palavanensis; Emmanuel Del Rosario, ep. Malolosinus; Patricius Cronin, ep. tit. Ubazensis; Arnulfus Arcilla, ep. Sorsogonensis; Petrus Santos Songko, archiep. Cacerensis.

Duorum episcoporum subsignationes legi non possunt.

27

REV.MUS BENEDICTUS REETZ
Archiabbas Congregationis Beuronensis O.S.B.

AD SECRETARIATUM SACRI CONCILII VATICANI II

Instanter peto

1. Ut in aula S. Petri ab oratoribus omittantur tituli: Eminentissimi, Excellentissimi, Reverendissimi et ita porro.

Ratio: Iteratio horum titulorum paulatim taedium gignit et de cetero nimium tempus perdimus. Sufficiat ut omnes dicant: Venerabiles Patres.

2. Raro intelligitur nomen illius qui loquitur. Nomina oratorum proclamentur ab aliquo secretario cum clara et intelligibili voce. Dicatur etiam in quanam parte orbis terrarum orator munus suum gerat.

3. Loquantur omnes brevius et non excedant tempus praescriptum.

4. Eadem argumenta non repetantur nimis saepe.

5. Ordo oratorum ponatur iuxta tempus quo licentiam loquendi petierunt, secus enim iuniores forsitan numquam occasionem loquendi habebunt.

6. Petatur a Ss. Domino ut non semper dicatur eadem Missa de Spiritu Sancto. Assumi posset proprium omnium Missarum de octava Pentecostes. Devotio Patrum Concilii magis excitaretur etiam textibus Missae votivae, v.g.: De Sanctis Apostolis Petro et Paulo; De omnibus Apostolis; De Christo Summo Sacerdote; De Sancta Cruce; De Ss. Corde Iesu; De Beata Maria Virgine; De Angelis; De Passione Domini; etc,.

Omni qua par est reverentia

✠ BENEDICTUS REETZ
Archiabbas Beuronensis O.S.B.
et Praeses Congregationis

28

Exc.mus FRIDERICUS MELENDRO
Archiepiscopus Nganchimensis

Exc.me ac Rev.me Domine,

Cum debita humilitate ac reverentia has litteras scribo.

Patres Directores sessionum conciliarium minime impugnantur; contra multum aestimamus ac plaudimus suum dirigendi modum. Validae enim rationes prostant, ut tam lente procedatur in disceptationibus Congregationum Generalium.

Attamen, meo humili iudicio, pretiosum tempus perditur. Nam,

1. Schemata cum multo labore hominum peritissimorum, et diu, fuere elaborata.

Ergo, etsi quaedam mutanda, addenda, perficienda esse queant a Patribus Conciliaribus, tamen, tum in genere, tum in singularibus communiter approbari possunt, prout exstant.

2. Multae propositiones, animadversiones, optata Patrum vel parum aut nihil novi afferunt, vel iam a Patribus diversarum Commissionum ac Commissionis Centralis fuere sufficienter examinata, vel opinionem propriam uniuscuiusque aut paucorum manifestant; vel tandem res exprimunt quae cuique Patrum patent.

Sit exemplum. Plus quam quadraginta Patres emendationes proposuerunt « Schemati Nuntii ad universos homines mittendi ». Quid inde? Duae tantum parvae additiones sunt introductae. Et quidem, ut puto, non magni momenti.

3. Si modo tam lento procedatur, Schemata praeparata pro eorum examine requirerent aliquos annos.

Quae cum ita sint, opinor, (ac, ni fallor, eadem est mens plurimorum Patrum), ut ratio agendi excogitetur similis illi quae in Conc. Vatic. I adhibita est; qua, hinc tempus ne teratur, inde saltem res principaliores et maioris necessitatis a Patribus approbentur.

Ad hunc finem obtinendum sequentia addere audeo.

1. Res tractatae in Schematibus possunt dividi in tres classes seu ordines: scilicet, res primi, secundi, tertii ordinis.

Quaenam habenda sunt primi, secundi, tertii ordinis judicio Patrum Secretariatus relinquatur.

In Congregationibus Generalibus proponantur res primi ac secundi ordinis.

Quoad res tertii ordinis, PP. proponant Secretariae quaecumque illis placeant. Haec a Secretaria transmittentur aut Commissionibus Concilii aut Commissionibus post Conciliaribus.

2. Ne videatur hac nova agendi ratione restringi facultas, quam Patribus concedit Art. 33 § 1 « Ordo Concilii Vaticani II celebrandi », res potest submitti Patrum Concilii approbationi, ac deinde Summo Pontifici.

Has ideas, forte non convenientes atque audaces, proponere ausus sum. Mihi parcat E. T.

Exc.ae V. Rvd.mae me profiteor addictissimum in Domino servum.

✠ FRIDERICUS MELENDRO
Archiepiscopus Nganchimensis

Exc.mo ac Rvd.mo D. Pericli FELICI
Secr. Gen. Concilii Vaticani II

29

EXC.MUS EDUARDUS MASON
Episcopus tit. Rusicadensis
Vicarius Apostolicus de El Obeid

NOTAE IN SCHEMATA SECUNDAE SESSIONIS
CONCILII OECUMENICI VAT. II

Notae generales

1. Propono inversionem paragraphorum omnium schematum hoc sequenti modo: *primo* declaretur mens Patrum paucis verbis, dein *secundo* adducantur, si quae adsint, rationes ex revelatione vel ex philosophia.

Paragraphi, prout nunc exstant, mihi videntur aliquantulum scholasticae ac theologicae ... ideoque difficiles captui mentium hodiernorum qui modum ephemeridum sequuntur; sicque Patres Concilii exemplum praebebunt verae accommodationis (aggiornamento) viris recentioribus.

2. Peto quoque ut mihi ignoscatur si audeo proponere mutationem etiam circa modum disceptationis in Concilio. Valde utile erit omnibus si, contrahendo disceptationes, finis detur Concilio ante Natalem Domini 1963.

Ad hunc finem assequendum propono duas vias sequentes:

A - schemata vel capita, quorum summa (complesso) nullam secum fert difficultatem vel requirit opinionem peritorum potiusquam disceptationem Patrum, illico suffragiis committantur vel in posterum reserventur ad posteriorem partem Concilii, si tempus aderit.

B - cetera vero capita, quae disceptationem requirunt, poterunt in controversiam vocari modo sequenti: 1) Patres scidas virides dabunt pro *placet*,

rubras pro *non-placet*; 2) illico post suffragium Patres scidarum rubrarum suas rationes scribent in folio albo, quod a clericis colligetur et die sequenti de eis disceptabitur; interim Patres ad alium sequentem paragraphum transibunt; 3) clerici colligent folia omnia, et se retrahendo in partem, in ordinem vel in breviarium (in sunto) ea disponent pro disceptatione die sequenti; 4) commissio specialis (numerus membrorum pendet a numero foliorum ordinandorum) horis pomeridianis sedet cum suo praeside et ordinem parabit pro disceptatione diei sequentis.

30

EM.MUS IOANNES CARD. URBANI
Patriarcha Venetiarum

Venezia, 10-1-1963

Nel desiderio di portare un contributo, per quanto modesto, ai prossimi lavori della nostra Commissione, si sottopongono alla benevola attenzione dell'Em.mo Presidente le seguenti considerazioni: [1]

1. L'*ordo agendorum* del 5 dicembre 1962 stabilisce la natura e gli scopi della nostra Commissione. Ora per procedere con ordine nei lavori sembra necessario fissare subito e in modo preciso i rapporti di competenza fra la nostra Commissione e i vari Organismi Conciliari: la Presidenza Generale – le dieci Commissioni di studio – la Commissione de negotiis extra ordinem – il Segretariato ad unitatem fovendam – le Commissioni miste – il Segretariato Generale.

Solo così si eviteranno spiacevoli malintesi ed equivoci, risentimenti giustificati, sovrapporsi di iniziative e confusione nelle ordinanze.

2. L'*ordo agendorum* così si esprime al n. 3: « ex pluribus argumentis pertractatis — quae in recenti schematum fasciculo continentur — quaedam et praecipua seligantur atque examini subiciantur ».

Si domanda: con quel « pertractatis », a chi ci si riferisce? alle Commissioni preparatorie, alla Commissione Centrale, alla ex Sottocommissione di coordinamento, alle recenti commissioni di studio?

La domanda appare legittima, perché ci sono:

a) schemi elaborati dalle Commissioni preparatorie e già pubblicati e in parte discussi dall'Assemblea Conciliare;

---

[1] Commissio de Concilii laboribus coordinandis disceptavit de his quaestionibus in sessione 21 ianuarii 1963: cf. pp. 374-376.

b) schemi appena elaborati e pubblicati, ma non discussi dall'Assemblea;

c) schemi di cui non si conosce ancora il testo, ma solo l'enunciazione del tema.

Ora, da chi la nostra Commissione riceve gli schemi?

Ha essa il diritto di metterli da parte? Di sostituirli con altri? Di farli correggere e da chi?

Non bisogna dimenticare, infatti, che nelle Assemblee Conciliari più volte e non senza sorpresa dei Padri fu detto che non si sapeva come mai gli schemi presentati erano diversi da quelli esaminati sia dalle Commissioni preparatorie, sia dalla Commissione Centrale. Si disse anche, nei corridoi, che nelle stesse Commissioni preparatorie schemi, già approvati dai commissari, vennero o ignorati del tutto o radicalmente modificati.

Si domanda ancora: la scelta deve essere fatta sui venti schemi « in recenti fasciculo contenti » o anche sugli altri già elaborati o in via di elaborazione?

Ancora: con quale criterio si deve fare la scelta?

3. L'*ordo agendorum* al n. 3 dice: « Schemata hac ratione conficienda sunt, ut potissimum pertractent generaliora principia – ... Quae autem pertinere videntur ad futuram Iuris Canonici Codicis recognitionem, remittantur ad competentem Commissionem. Pariter Commissionibus, quae post Concilium constituendae erunt, nonnulla specialia argumenta demandentur ».

Si domanda: questa scelta chi deve farla? la nostra Commissione oppure le dieci Commissioni di studio? In questa seconda ipotesi, che sembra meglio rispondere allo scopo, appare evidente la necessità di indicare alle dette Commissioni i criteri orientativi per tale scelta, affinché essa avvenga in modo omogeneo per tutte le materie trattate.

4. Nel n. 2 dell'*ordo agendorum* si raccomanda: « eae inducendae erunt rationes re exponendi, quae cum magisterio, cuius indoles praesertim pastoralis est, magis congruant ».

Poiché tutti i Padri, sia quelli che sostenevano gli Schemi presentati sia quelli che li volevano *funditus* rifatti, appellavano al metodo pastorale, sembra quanto mai opportuno che la nostra Commissione dia in proposito alcune indicazioni precise ai membri delle Commissioni, affinché le abbiano a tener presenti nell'elaborazione dei nuovi schemi.

5. A ciascuno schema così preparato (n. 4) si dovrebbero aggiungere degli argomenti da trattarsi o in speciali Istruzioni o nella revisione del Codice. Il tutto dovrebbe essere inviato a ciascun Vescovo, con l'invito a far conoscere per iscritto il proprio pensiero entro un mese. Ad evitare risposte kilometriche, sembrerebbe opportuno accompagnare lo schema con alcune domande precise.

Le domande circa l'impostazione generale dello schema dovrebbero essere: *placet* vel *non placet*; solo la risposta *non placet* dovrebbe essere motivata (non più di quaranta righe dattiloscritte).

Circa il testo dello schema la risposta *placet juxta modum* dovrebbe essere motivata ed accompagnata dal preciso testo in sostituzione.

Le domande circa gli argomenti per le Istruzioni o il futuro Codice potrebbe essere:

a) se si ritiene che gli argomenti proposti vadano meglio inseriti nello schema e perché (venti righe);

b) se si ritiene di aggiungere altri argomenti per le Istruzioni o per il Codice (quaranta righe).

6. Le risposte dei Vescovi saranno passate al vaglio delle specifiche Commissioni; le risposte, che ciascuna Commissione farà proprie, entreranno nel nuovo schema come modifica allo schema precedente; quelle non accettate, saranno raccolte in paradigma, in modo da presentarle all'Assemblea di Settembre.

7. A settembre, per conciliare il diritto alla libera discussione con i limiti di tempo, si potrebbe procedere così:

il Presidente della specifica Commissione, o chi per esso, presenta — meglio se già stampato — il nuovo schema con a margine o in calce i vari emendamenti proposti, e dà relazione delle risposte avute.

Fra coloro che avessero detto *non placet*, saranno scelti alcuni relatori, che illustreranno alla Assemblea i motivi del dissenso.

A costoro risponderanno i membri della Commissione.

Infine, l'Assemblea vota: *placet* vel *non placet*.

Nel primo caso, si passa all'approvazione degli articoli, accettando o riprovando gli emendamenti.

Nel secondo caso, si rimette lo schema al Santo Padre, perché, se crede, lo cancelli dagli argomenti o lo passi a nuova Commissione.

8. Circa la partecipazione degli esperti nelle Commissioni e nell'Assemblea.

Alcuni di loro si sono lamentati perché, a differenza di quanto avvenne in altri Concili, non è stato dato loro la possibilità di intervento nelle Assemblee Conciliari. Per la verità, non pochi esperti si sono rifatti, preparando interventi che sono stati letti *ad litteram* dai Padri nell'Assemblea. Altri esperti, attraverso giornali ed interviste, hanno esposto il loro pensiero e non di rado in forma polemica.

Il problema non può essere accantonato. Ritengo che si risolverebbe in gran parte se i relatori in pro o in contro degli schemi, di cui sopra al n. 7, fossero scelti anche fra gli esperti.

Si eviterebbe, fra l'altro, il dover ascoltare Vescovi, buoni e santi, ma in subiecta materia non competenti o non aggiornati. La responsabilità del decidere esige la pazienza e il dovere dell'ascoltare chi è competente in scientia sua, onde vagliare in Domino il valore delle singole opinioni.

Se, nelle Assemblee di Settembre, per incarico dei Vescovi e con il beneplacito della Presidenza, anche qualcuno degli esperti esponesse le motivazioni o in contrario o a favore, i Vescovi, specialmente coloro, che non hanno avuto modo di coltivare in maniera specifica e profonda alcuni studi, potrebbero esser messi in condizione di dare un voto più illuminato e consapevole.

Non mi nascondo il rischio della suggestione oratoria, ma ho fiducia nella verità; l'ascoltare le due campane è buona condizione per un retto giudizio.

9. Sia consentita una parola anche circa il segreto dei lavori conciliari.

Forse è da rivedere tutta la situazione, tenendo presente l'interesse enorme, che il Concilio ha suscitato e suscita nel mondo. È impossibile in una Assemblea così vasta il permanere del segreto: ne consegue la caccia alle notizie, captate con i mezzi più impensati. È impossibile che Vescovi, Esperti, Osservatori non rispondano all'assedio, non dico dei giornalisti, ma del loro clero e dei fedeli, se non altro per rettificare « servizi » giornalistici tendenziosi per i motivi più diversi. Le mezze notizie, arrivate di contrabbando nelle redazioni, generano illazioni peggiori della realtà. Non occorre esemplificare.

Forse la presenza in Aula Conciliare di alcune agenzie molto serie potrebbe giovare. Nel caso, parrebbe opportuna anche una « riservata » ai Padri, affinché tengano conto di questa presenza dei giornalisti nell'Assemblea: perciò, quando devono fare, per dovere di sincerità pastorale, rilievi severi, abbiano l'avvertenza di farlo solo per iscritto alla Segreteria Generale, rinunciando alla soddisfazione di una pubblica denuncia, che finirebbe con fare male a tutti.

10. Da queste note, che vengono esposte con umiltà all'attenzione del Superiore, sembra emerga la convenienza di trattare:

a) circa i rapporti giuridici della nostra Commissione con gli altri Organismi del Concilio;

b) circa gli argomenti definitivi del Concilio e circa una loro ordinata presentazione;

c) circa il modo di rivedere e preparare le tre parti dello schema e la scelta dei temi per le Istruzioni future e per la revisione del Codice;

d) circa le indicazioni da inviarsi ai Vescovi per il loro lavoro personale o di gruppo durante i prossimi mesi;

e) circa lo svolgimento delle Assemblee di Settembre (interventi dei Vescovi, degli esperti, ecc.);

f) circa il segreto dei lavori conciliari e la presenza della Stampa.

31

EXC.MUS CAROLUS IOSEPH ALTER
Archiepiscopus Cincinnatensis

January 15, 1963

Inasmuch as Your Eminence has been appointed, by the Holy Father, President of the Special Commission whose function is to coordinate the work of the Second Vatican Council, I herewith humbly submit to Your Eminence certain suggestions for consideration. If acceptable, they might lead to a more satisfactory procedure than that which we encountered in the first session of the Council. I am convinced, after discussions with other Bishops, that the overwhelming majority of the Council Fathers found that there were too many speeches, too much repetition of the same thought, too many digressions from the proper subject matter. As a result the sessions became tedious, and needless delay also was experienced in reaching decisions. Because there were General Congregations of the Council each day for long hours, there was not sufficient time for private study and for the more intimate discussion among the Bishops speaking the same language; which, had it been possible, would have quickly clarified issues, resolved doubts, and crystallized judgments.

Many of us sorely missed the opportunity of discussing with our Brother Bishops the "schemata" in our own mother tongue. We understand Latin perhaps as well as the general body of Bishops, but, as Your Eminence knows, we have little or almost no opportunity of speaking it. The result is that we labor under a disadvantage. If there is added to this original difficulty the foreign accents of French, Spanish, German, and Italian Latin, we often miss important and significant phrases, distinctions and nuances in the speeches, especially when the latter are spoken quite rapidly. Having discussed the situation with other Bishops, I make bold to suggest a modification of the procedure for the Council sessions.

If the General Congregations were to meet only three days each week, then on the other three days there could and should be meetings of the National or Regional Conferences of Bishops. During these meetings of the separate language groups of the Hierarchy much more satisfactory discussions could take place; and a clearer understanding of the decrees proposed in the "schemata" would lead to a more rapid and more intelligent vote in the General Congregations of the Council.

It is not my mind that all debate (disceptationes) should be eliminated in the General Congregations, but rather that a definite limit be imposed on the number of speeches on a particular "schema". Certainly not more than ten speeches should be allowed. To give both the affirmative (placet) and the negative (non-placet) views of the Council Fathers equal opportunity of

being heard, each prospective speaker should indicate his position to the Secretariat at the time his petition to speak is submitted. The Secretariat would choose five names to represent each side or viewpoint; and, so that there be no partiality, the choice of speaker should rotate among the various National or Regional Hierarchies according to the order of precedence in the Council. No one should be allowed to speak more than once on any part of a particular "schema".

In view of the fact that National and Regional Hierarchies will be assigned new and grave responsibilities for the future, it is highly desirable that the question of their organization or structure, their competence, their authority, and their procedure be considered and defined early in the next sessions of the Council. If this were to be done, then the Conferences could begin to function promptly, i.e., on the off days during the time the Council is in session. It is not my thought that they should anticipate their discussion and their judgment on the "particularia", which is a thing for the future, after the Council is finished and the general "normae" have been established. Their immediate function should be confined to a consideration of the "schemata" as reported to the Council by the respective, new preparatory commissions. If the separate National and Regional Conferences of the Hierarchy could gain some experience now during the sessions of the General Council, it might reveal any deficiencies of structure and function which are apt to occur in practice, and such could be corrected by the Council itself while still in session.

Those who wish to offer their observations, but do not get chosen by the Secretariat among the first ten selected speakers, should be given the opportunity of submitting their remarks in writing to the Secretariat. These written comments should then be taken into consideration by the respective Commissions in making their reports to the Council.

I realize, Your Eminence, that the Commission over which you preside will have many recommendations to consider. If the observations which I have made are not helpful or should be found superfluous, at least it will have done no harm to have submitted them. I do so in all reverence and humility. My own experience of more than twenty years as a member and officer of the Administrative Board of Bishops, N.C.W.C., has prompted me to write to you on the subject.

With sentiments of highest esteem and in union of prayer for the Holy Father and the Ecumenical Council, I beg to remain

Faithfully yours in Christ,
✠ KARL I. ALTER
Archbishop of Cincinnati

To His Eminence
The Most Rev. Amleto Cardinal CICOGNANI
Secretary of State

32

Ex processu verbali sessionis Commissionis « De Concilii laboribus coordinandis »

die 21 ianuarii 1963

« ... L'Em.mo Card. Presidente [Amleto Giovanni Cicognani] ...

Ci sono non poche proposte sul modo *procedendi*. Alcune sono state presentate dalle Loro Eminenze, altre da Ecc.mi Padri. È doveroso prenderne visione e adottare o scegliere quel che venga a rendere il lavoro più spedito e più redditizio...

Il *Card. Presidente* dà la parola al Segretario Generale, perché dia comunicazione delle lettere inviate dagli Em.mi Cardinali Urbani e Ottaviani.

Il *Segretario Generale* inizia leggendo la prima parte della lettera dell'Em.mo Card. Urbani...

Il *Segretario Generale* riprende quindi la lettura delle note (n. 4) del Card. Urbani, leggendo: "Nel n. 2 dell'*ordo* ... schemi".[1]

Ed il *Card. Urbani* stesso spiega il senso della sua nota, dicendo: in Concilio continuamente si è parlato di pastorale e dell'esigenza di schemi pastorali; di pastorale parlavano tutti, anche se le tesi che sostenevano erano opposte. Perché non avvenga la stessa cosa nella ripresa del Concilio, è necessario che ci si metta d'accordo sul termine pastorale e sul carattere di uno schema pastorale, in modo che si possano dare in merito gli opportuni criteri alle Commissioni.

Nessuno solleva difficoltà.

Il *Segretario Generale* continua la lettura della lettera del Card. Urbani dai numeri 5-7.

Il *Card. Urbani* spiega dicendo che le osservazioni ed i quesiti letti hanno lo scopo di determinare lo svolgimento dei lavori conciliari: tendono a stabilire la maniera più spedita della discussione sugli schemi.

Per Pasqua le Commissioni — dopo aver ricevuto le nostre decisioni — dovrebbero aver finito il lavoro di riduzione degli schemi; quindi tutto dovrebbe essere inviato a ciascun Vescovo, con l'invito a far conoscere per iscritto il proprio pensiero con osservazioni brevi e pertinenti, le quali poi dovrebbero essere esaminate dalle Commissioni ed inserite nel testo dello schema, che dovrebbe essere presentato al Concilio con gli emendamenti suggeriti e selezionati dalle Commissioni.

A questo punto il Segretario Generale fa un computo del tempo necessario a fare quanto suggerito dal Card. Urbani e risulta che si giungerebbe a settembre inoltrato senza aver svolto tutto il lavoro.

---

[1] Cf. pp. 368-371.

Il *Card. Confalonieri* conferma che da un calcolo, che anche egli ha fatto del tempo che occorrerebbe per ottemperare a quanto viene contemplato dall'*ordo agendorum* del 5 dicembre 1962, risulta che difficilmente si giungerebbe a settembre con il materiale pronto.

Il *Segretario Generale* riprende la parola per far osservare che per attuare i suggerimenti del Card. Urbani si dovrebbe limitare al massimo la materia da presentare al Concilio.

Ed il *Card. Confalonieri* torna ad insistere nel dire che il lavoro complessivo contemplato dall'*ordo agendorum* comporta molto di più del tempo a disposizione.

Il *Card. Urbani:* se molto tempo ci vorrà per fare lo spoglio delle risposte dei Vescovi, si può stabilire che al massimo non dovranno esser scritte più di 20 righe.

Il *Card. Confalonieri:* non mi pare che sia soltanto questione di righe, quanto di tutto l'insieme che comporta il lavoro di rifacimento degli schemi, la stampa di essi, il loro invio ai Vescovi, le risposte di questi, l'esame da parte delle Commissioni di tali risposte, quindi la decisione di quali emendamenti vadano accolti e quali respinti, la nuova stampa degli schemi emendati ed il nuovo invio ai Vescovi prima di settembre.

Il *Segretario Generale:* se lo scopo è di agevolare il dibattito in Concilio, si potrebbe pensare a rivedere il Regolamento sul punto degli interventi, in modo da limitarli.

Il *Card. Confalonieri:* noi non possiamo rivedere il Regolamento, non per mancanza di competenza, quanto per l'eccessivo lavoro che ci comporterebbe.

Il *Card. Suenens:* anche io sono del parere che il Regolamento va rivisto, ma non lo farei rivedere dai Cardinali che lo hanno preparato, che sarebbero giudici *in causa propria.*

Il *Card. Urbani:* ci potrebbero pensare i tre Sottosegretari qui presenti.

Il *Card. Confalonieri:* con a capo il Card. Urbani.

Il *Card. Presidente* fa proseguire la lettura della lettera del Card. Urbani, dal n. 8, dove parlasi della partecipazione degli esperti ai lavori conciliari.

Il *Card. Presidente* per quanto possa sembrare allettante la proposta dell'Em.mo Card. Urbani, non dobbiamo dimenticare che il Concilio è dei Vescovi e devono essere questi a farlo e non gli esperti.

Il *Card. Urbani:* ma con l'intervento degli esperti molte questioni potrebbero essere ben spiegate ai Vescovi, i quali poi deciderebbero sulle soluzioni da prendere.

Il *Card. Confalonieri:* sono del parere che gli esperti aggravino le difficoltà del dibattito, perché farebbero entrare il Concilio nelle dispute scolastiche e nelle dialettiche accademiche.

Il *Card. Urbani:* nei Concili precedenti gli esperti hanno parlato.

Il *Card. Liénart:* i Vescovi si possono servire di essi privatamente, per chiedere spiegazioni.

Il *Card. Presidente:* l'opera degli esperti può essere utile nelle Commissioni; in esse gli esperti possono parlare e apportare il loro contributo non indifferente nella revisione degli schemi.

Il *Segretario Generale:* riprende la lettura del testo della lettera del Card. Urbani, relativamente al segreto conciliare.

Il *Card. Urbani* spiega che la ragione della sua proposta, di ammettere cioè alcune agenzie di stampa a partecipare ai lavori conciliari è nata dal fatto che il segreto è stato poco osservato nella prima fase del Concilio.

Il *Card. Presidente:* grandi segreti da osservare non ci sono stati, poiché i temi trattati non sono stati di quelli che avrebbero potuto dare scandalo qualora se ne fosse parlato: non del celibato ecclesiastico, per esempio. Se ci sono state delle infrazioni al segreto, non ne è venuto un gran male, poiché sono state divulgate notizie sui grandi problemi della Chiesa, ai quali tutti oggi per quanto in misura diversa si interessano.

Qualora in seguito ci fosse qualche grave infrazione, si provvederà chiamando la persona che ha violato il segreto per ammonirla, anche se si tratterà di un Vescovo.

Il *Card. Urbani:* insiste sull'ammissione delle agenzie serie e sotto controllo.

Il *Card. Confalonieri:* fa osservare che è difficile fare una discriminazione tra agenzie serie e non serie.

Il *Card. Cicognani:* ripete il suo pensiero, aggiungendo che non si deve dimenticare che i giornalisti in Concilio non cercheranno tanto di apprendere i motivi seri e le cose buone quanto i pettegolezzi e le note di colore, con il pericolo di gettare il ridicolo sul Concilio.

Il *Card. Urbani:* si cerchi almeno di far pubblicare un ampio servizio su *L'Osservatore Romano* e fare svolgere ogni sera una conferenza stampa dal Segretario Generale o dal Presidente di turno della Presidenza o quanto meno che uno della Presidenza riveda e sigli il resoconto che dovrà essere stampato su *L'Osservatore Romano.*

Il *Card. Doepfner:* credo più opportuno trattare queste questioni a parte, in seguito.

Il *Segretario Generale:* dà comunicazione della lettera del Card. Ottaviani sullo Schema *De Ecclesia.*

Si decide di farla esaminare dal Card. Suenens, il quale ne riferirà poi in assemblea, quando ci sarà la relazione sullo schema.

Il *Card. Presidente* decide di togliere la seduta e di riprenderla domani con inizio alla stessa ora.

Fatta la preghiera di rito, la riunione finisce ».

33

Em.mus LEO IOSEPH CARD. SUENENS
Archiepiscopus Mechliniensis - Bruxellensis

Roma, 22-1-1963

Emendamenti urgenti all'« Ordo Concilii »*

La Commissione per il coordinamento dei lavori del Concilio è oggi l'organo qualificato per raccogliere e vagliare i molti suggerimenti, fatti da più parti, per le modificazioni all'*Ordo Concilii.*

La Commissione, dopo un attento esame, potrà presentare al Santo Padre le proposte che appariranno più opportune.

Non sembra necessario, però, che sin da ora la Commissione si impegni in una revisione completa dell'*Ordo Concilii* anche per la parte relativa al funzionamento delle Congregazioni Generali (che riprenderanno soltanto a settembre) e che perciò potrà essere studiata con maggior calma nei prossimi mesi.

Perciò conviene per adesso limitarsi alle *Proposte più urgenti, che possono migliorare sin da ora il funzionamento delle Commissioni*, specialmente per quanto riguarda la garanzia di quella giusta libertà di opinione di cui parla l'*Ordo Agendorum* al n. 4.

Proposta I

All'art. 10 dell'*Ordo Concilii* si aggiunga:

§ 3. In Commissionibus tria saltem membra possunt postulare ut unus vel plures periti a Praeside non designati intersint.

Ratio: I Commissari, che eventualmente non fossero della stessa opinione del Presidente (al quale solo competerebbe scegliere i periti, a norma dell'art. 10, § 2) non potrebbero altrimenti contribuire efficacemente ai lavori della Commissione.

Proposta II

All'art. 38 si aggiunga:

§ 3. In Commissionibus, cum de adprobatione aut reiectione vel Schematis vel eiusdem partis vel emendationum agitur, ut suffragia secreto scrutinio ferantur, sufficit ut hoc a quinque saltem membris postuletur.

Ratio: Nelle Commissioni è molto importante garantire in modo speciale

---

* Textus a card. Suenens exhibitus est Summo Pontifici Ioanni XXIII, qui illum misit ad secretarium generalem Concilii.

la libertà di opinione e di voto: infatti, dato il numero ristretto dei componenti, più facilmente può darsi considerazione di persone e inibizioni. Per questo i Regolamenti delle Assemblee legislative statali consentono normalmente la possibilità di chiedere lo scrutinio segreto.

Tra gli organi del Concilio, il Segretariato per l'Unione dei Cristiani ha sempre usato nelle proprie votazioni lo scrutinio segreto: con grande vantaggio del rispetto reciproco delle opinioni e con più facile e completa concordia degli animi.

Proposta III

L'art. 39, § 1 venga così emendato:

In sessionibus publicis, in congregationibus generalibus et in commissionibus conciliaribus, pro adprobandis schematibus vel partibus schematum vel emendationibus, requiruntur duae tertiae partes suffragiorum Patrum praesentium.

Ratio: L'attuale dizione dell'art. 39, § 1 è equivoca: sembra prescrivere la maggioranza qualificata dei due terzi per ogni deliberazione, cioè anche per le deliberazioni *negative*, ossia per la disapprovazione di una proposta o di un testo. Ora, questo non ha senso e porta, come si è visto nella votazione del 20 novembre, a situazioni senza via di uscita. Qualunque regolamento, che chieda una maggioranza qualificata (cioè una maggioranza più elevata che la maggioranza semplice) prevede questa esigenza solo per le approvazioni *positive*, cioè come garanzia che il testo definitivamente approvato corrisponda alla quasi unanimità dei presenti. Come è giusto richiedere, soprattutto per le costituzioni dogmatiche.

Proposta IV

L'art. 65, § 3 venga così emendato:

Relator a Commissione designetur, qui Schema proponat atque illustret in Congregatione generali, iuxta mentem Commissionis vel eiusdem maioris partis. Potest etiam designari alter relator iuxta mentem partis minoris.

Ratio: L'esperienza della prima Sessione ha dimostrato che spesso il Relatore, designato dal Presidente, non riferisce pienamente il pensiero della Commissione. Perciò è di fondamentale importanza che sia attribuita alla Commissione la possibilità di designare il proprio Relatore. La possibilità di un secondo relatore di minoranza, normalmente prevista dai regolamenti assembleari, è nell'interesse non solo della minoranza, ma anche di un più efficace e rapido lavoro comune: essa rende meno aspri i dibattiti in commissione e può assicurare una discussione più ordinata e più qualificata in Congregazione generale.

34

REV.MUS IOSEPH BUCKLEY
Praepositus Generalis S.M.

Romae, 29-1-1963

Amici ex meis, membra vel periti Concilii Oecumenici, qui favent propositionibus quas protuli in litteris dierum 19 et 27 novembris 1962 directis Em.mo D.no Amleto Card. Cicognani, Praesidi Secretariatus de Concilii negotiis extra ordinem,[1] a me petierunt ut breviter exponerem propositiones de quibus supra, ita ut facilius Patres Conciliares eas noscant atque foveant.

Hae propositiones — quae sunt complementum animadversionum ab Em.mo Card. Leone Iosepho Suenens in Aula Conciliari exhibitarum — pertinent praesertim ad procedendi rationem. Ipsae enim, si approbantur, accelerabunt in proxima sessione Concilii laborem, cum faveant accuratae schematum discussioni: id quod Conciliares Patres tam manifeste cupiunt.

I

Prima propositio in hoc stat, quod Commissiones Concilii, quae nunc prima vel secunda vice parant sua schemata, habeant quod vulgo dicitur « open hearings » seu « sessions ouvertes », sessiones scilicet publicas quas membra Concilii adire valeant ut proferant suam sententiam ac obiectionibus respondeant membrorum Commissionis.

Finis huius procedendi rationis est: 1. opportunitatem Patribus Concilii offerre ut efficaciam habeant in eos qui definitive parabunt confectionem decretorum Concilii; 2. ad minimum reducere sermones ac discussiones in Aula Conciliari.

Hae publicae sessiones constituunt ordinariam procedendi rationem in Nationibus Unitis necnon in publicis coetibus legibus ferendis omnium regionum.

Hae publicae sessiones initium capiant ante proximam Concilii sessionem, statim ac nova schemata ad Patres missa sunt ac ab eis examinata. Cum autem singuli Patres nequeant Urbem appetere ad Commissiones adeundas, in singulis nationibus vel regionibus habeantur Patrum Conciliarium conventus, qui schemata disceptent ac delegatum eligant, qui Romam veniat ad eorum rationes adferendas coram Commissionem competentem. Quando vero incipiet nova Concilii sessio, hae publicae sessiones in omnibus Commissionibus augeri debent.

Post praefatas publicas sessiones, quaelibet Commissio habeat executivas

[1] Cf. pp. 361-364.

ac secretas sessiones in quibus discutiatur ac paretur schematis textus pro praesentatione ad omnes Patres Conciliares. Probabiliter, etiam post has omnes disceptationes, omnia et singula membra Commissionum non unum idemque sentient relate ad textum definitivum.

II

Secunda propositio: Textus a maiore parte membrorum Commissionis approbatus exhibeatur Patribus Conciliaribus simul cum explicationibus ac argumentis necessariis, quae omnia constituunt id quod communiter relatio maioris partis vocatur. Relatio minoris partis, immo vel partium, proveniens e membris dissidentibus in quavis Commissione, sit etiam in Aula Conciliari exhibita cum mutationibus in textu quas ipsi proponunt. Atque primum Patres suffragium ferant super minorum partium propositionibus et tantum postquam hae fuerint reiectae super maioris partis textu.

III

Tertia propositio: Norma quae in praesenti exigit duas tertias partes in suffragiis ferendis adhiberi debet tantum pro acceptatione textus definitivi. Aequum non videtur eam adhibere pro emendationibus aut quaestionibus ad ordinariam procedendi rationem pertinentibus.

IV

Quarta propositio: *Robert's Rules of Order*, seu normae adhibitae in Nationibus Unitis, vel saltem quaedam normae directivae ex illis desumptae, moderari debent laborem Commissionum, quae facile subiacent nimio ponderi sententiae Praesidis, saepe contra sententiam maioris partis membrorum Commissionum. Ordinata procedendi ratio, iuxta normas ab omnibus notas ac acceptas, est absolute necessaria ad adaequatam disceptationem necnon aequas conclusiones habendas.

Hae propositiones exhibentur summa cum observantia necnon, iterum dico, patentibus amicis membris vel peritis ipsius Concilii.

IOSEPH BUCKLEY, S.M.
Superior generalis

35

EM.MUS FRANCISCUS CARD. ROBERTI
Praeses Tribunalis Administrativi

Ex Audientia Io. PP. XXIII diei 4 martii 1963

Ad petitionem Em.mi ac Rev.mi Cardinalis Pla y Deniel, Hispaniae Primatis, SS.mus benigne indulsit ut *Periti privati* quoque, Concilio Oecumenico perdurante et donec eidem adsistunt vel intersunt, quoslibet beneficiorum suorum reditus ac distributiones quotidianas percipere valeant, iis tantum exceptis, quae inter praesentes fieri dicuntur (cf. *Ordo Concilii,* art. 43).

FR. Card. ROBERTI
Tribunalis Administrativi Praeses

36

EXC.MUS PERICLES FELICI
Archiepiscopus tit. Samosatensis
Secretarius generalis Concilii

Roma, 11 marzo 1963

SUGGERIMENTI SULL'OPPORTUNITÀ DI UNA PIÙ ESTENSIVA INTERPRETAZIONE DEL REGOLAMENTO

Esigenze di convenienza e motivi di stretta connessione tra le varie parti ed articoli suggeriscono di non mutare radicalmente l'Ordo Concilii Oecumenici Vaticani II, pubblicato dal S. Padre con il Motu Proprio *Appropinquante Concilio* del 6 agosto 1962.

Alcuni inconvenienti, che qualche punto del Regolamento ha denunciato nella prima fase del Concilio, compromettendo un più rapido svolgimento dei dibattiti sugli schemi presentati all'esame delle Congregazioni Generali, si ha fiducia possano essere eliminati con i seguenti accorgimenti e rimedi.

1. Al Consiglio di Presidenza sia raccomandato di far largo uso del potere — già ad esso accordato dal S. Padre — di invitare l'Assemblea a votare le proposte di sospensione degli interventi, ogni qualvolta si avveda che lo schema, posto in discussione, è stato sufficientemente analizzato e che su di esso si vanno ripetendo argomenti già enunciati.

2. Concedere alle Commissioni Conciliari il potere discrezionale di proporre alla votazione soltanto gli emendamenti « gravioris momenti » — come

fu fatto nel Concilio Vaticano I (cf. MANSI, v. 53, cc. 212-213) — includendo gli altri nel testo dello schema, che sarà poi posto a votazione per parti, o — se sono stati considerati non accettabili — elencandoli nella relazione, che accompagna il testo emendato e da votare, enunciando per ognuno il motivo del rigetto.

3. Si introduca un duplice modo di votazione, a seconda se trattasi di testi di Costituzioni dogmatiche o di Decreti disciplinari.

Per i primi la votazione avvenga sempre per singoli punti o numeri e, se occorra, anche per frasi o parole.

Per i secondi, invece, soltanto per capitoli.

4. Pare, infine, opportuno che il Consiglio di Presidenza goda di un certo potere discrezionale nell'interpretazione di quelle norme che risultassero di non chiaro significato o di eccessivo appesantimento dei lavori, evitando però in ogni caso di compromettere i diritti dell'Assemblea alle libere discussioni e proposte di emendamenti dei testi.

37

EM.MUS IULIUS CARD. DÖPFNER
Archiepiscopus Monacensis et Frisingensis

Romae, die 29 Martii 1963

PROPOSITIO
AD COMMISSIONEM DE CONCILII LABORIBUS COORD. DIRECTA DE « ORDINE CONCILII » PRO 2ª CONCILII PERIODO EMENDANDO ET COMPLENDO

Praenota:

« Ordinis Concilii Vaticani II celebrandi » emendationes atque complementa quaedam iam ipsa prima sessionum periodo durante a Patribus proposita et a Summo Pontifice adhibito consilio Secretariatus pro negotiis extra ordinem in praxim deducta sunt. Opportunitas harun immutationum facile patuit: nam inde ab initio Concilii certo certius praevidendum erat, tantum conventum episcoporum in historia Ecclesiae hucusque numquam factum suam rationem agendi perfectam et maxime expeditam ultimatim invenire non posse nisi ex experientia quadam per longius tempus protracta.

Ut vero haec emendationes et complementa in praxim iam deducta necnon quaedam alia, quae ex retrospectivo visu primae Concilii periodi utilia et opportuna esse videntur, quam optime felici celebrationi secundae periodi

inserviant, necessarium esse videtur, ut eadem omnia in ipso « Ordine Concilii Vat. II. celebrandi » expresse et accuratis verbis recipiantur. Unde commendatur, ut a Summo Pontifice debita cum reverentia petatur editio quaedam secunda emendata « Ordinis Concilii » ante 2^{am} Concilii periodum promulganda.

Pro elaboranda hac nova Ordinis editione consideranda proponuntur praesertim argumenta sequentia:

I. Remedia ad negotia Congregationis Generalis expeditiora et celeriora reddenda.

II. Remedia ad labores Commissionum necnon collaborationem inter Commissiones et Congregationem Generalem facilitanda.

III. Leges de suffragiis ferendis recognoscendae.

IV. Quaestiones quaedam speciales.

V. Sequelae pro revisione « Ordinis Concilii ».

I. *Remedia ad negotia Congregationis Generalis expeditiora et celeriora reddenda*

In tanto conventu iterum atque iterum periculum oritur, ne disceptationes de quovis argumento nimis in longum protrahantur vel nimis in particularia descendant. De obviando tali periculo iam egerunt prima tria vota Secretariatus de Conc. negotiis extra ordinem diei 5 nov. 1962:

1. I Cardinali e i Patriarchi possono parlare, quando vogliono, a nome proprio ovvero in rappresentanza di altri Padri Conciliari. I Vescovi parlino possibilmente in rappresentanza delle rispettive Conferenze Episcopali o di gruppi di Padri Conciliari, facendone espressa menzione.

2. I discorsi dei singoli Padri non durino più di 10 minuti sui principi generali, e non più di 5 minuti sulle questioni particolari.

3. Ottenere dal Santo Padre per il Consiglio di Presidenza la facoltà di proporre all'Assemblea la chiusura della discussione quando si ritenga sufficientemente illustrato l'argomento.

Quae vota (saltem partim) spectabili cum fructu applicata sunt. Tamen cavendum est, ne libertas loquendi, ab universo orbe magno cum plausu observata et ab ipsis Patribus libentissime recepta, ullo modo coarctetur. Ut Concilium finem suum plene attingat, omnibus viribus contendendum est, quod omnes sententiae et opiniones, etiam « minoritatum », quas vocant, in Congregatione Generali aperte proponi et sufficienter illustrari possint.

Difficile est invenire remedia, quae Scyllam longiorum disputationum nauseam Patrum excitantium et Charybdim libertatis loquendi nimis restrictae aequo modo evitarent.

Commendanda esse videntur sequentia:

1. Moneantur Patres, ut Schemata in Conferentiis minoribus (generatim secundum linguas, nationes, regiones institutis) accurate examinent. Tunc designent e medio suae Conferentiae aliquem Patrem, qui nomine omnium in Congregatione loquatur. Si in qua Conferentia plures sententiae differentes proponantur, pro unaquaque orator specialis designetur.

Qui vero Patres in Aula nomine plurium loquuntur, in sua locutione numerum eorum, quorum ex mandato loquuntur, expresse indicent et in scriptis nomina eorundem clare conscribant.

2. Retineatur norma, secundum quam cuiuslibet Patris oratio de rebus generalibus 10 momenta, de particularibus 5 momenta excedere non debet.

3. Retineatur et libenter applicetur norma (vide supra), secundum quam Consilium Praesidentiae in Congregatione Generali Patribus finem disceptationis proponere potest, ubi primum argumentum respectivum sufficienter illustratum esse censuerit. Quod tamen ne fiat antequam omnes locuti essent, qui nomine plurium locuturos sese annuntiaverint. Qui autem Patres propter finem disceptationis sic decretum a loquendo abstinere debuerint, nihilominus animadversiones suas in scriptis proponant, quae una cum aliis a competente Commissione examinentur et ad emendanda Schemata adhibeantur.

4. Maximum impedimentum Concilii negotiis ex eo oriri potest, quod in hoc vel illo casu Schema aliquod propositum assensum maioritatis Patrum ne quoad ideas generales quidem inveniat. Facile intelligitur, in tali casu institutionem disceptationis de dispositionibus particularibus Schematis a Patribus aegre ferri et negotia Concilii nimis in longum protracturam esse, cum certo certius numerus singularum propositarum emendationum erit fere sine limite.

Quare iam in sessione Secretariatus de Conc. neg. extra ord. diei 9 nov. 1962 hoc votum datum est:

1. Nella discussione di ciascuno schema, esaurito l'esame dei principi generali a norma dell'art. 32, § 2 dell'« Ordo Concilii », proporre all'Assemblea se creda opportuno o meno di passare all'esame delle disposizioni particolari.

Se il voto è affermativo, passare alla discussione di tali questioni. Altrimenti rimettere, se del caso, lo schema alla Commissione Conciliare competente per una ulteriore elaborazione.

Il voto quindi dovrebbe esprimersi col *Placet*, se si passa alla discussione; col *Non placet*, se non si passa alla discussione; col *Placet iuxta modum*, se si rimette lo schema alla Commissione competente.

Quod votum in sequenti sessione diei 16 novembris ita reassumptum est:

Expleta disceptatione super principia generalia schematis, proponitur ut transitus fiat ad examinandas dispositiones particulares. Patres quibus haec

propositio probatur, votum promant: *Placet.* Patres vero quibus propositio non probatur, votum dent: *Non placet.*

Omnino optandum videtur, ut haec norma in Ordinem recipiatur, quamvis fortasse rarissime applicanda erit, quia, uti speramus, maxima pars schematum usque ad proximam Concilii sessionem iam a Patribus in prima instantia cognita et emendata erit. Norma hic commendata, uti patet, valeret de solis iis Schematibus, quae Patribus prima vice proponentur.

Nota: Ut propositio aliqua tamquam a Concilio adprobata censeri possit, sec. « Ordinem » requiruntur duae tertiae partes suffragiorum. In nostro casu ergo disceptatio specialis institui non poterit, nisi duae tertiae partes Patrum cum « placet » votaverint.

4a. Ex praedictis in n. 4 patet, ad reiciendum aliquod Schema idque Commissioni ad novam elaborationem transmittendum sufficeret si iam una tertia pars Patrum plus unus votarent « non placet ». Quod fortasse aliquibus nimis durum esse videtur. Unde deliberationis causa proponitur *solutio alternativa:*

In casu votationis de instituenda disceptatione speciali alicuius Schematis in prima lectione — et solo in hoc casu — sufficit ad probandam propositionem iam media pars suffragiorum plus unum (seu maioritas absoluta).

Si haec innovatio placuerit, etiam excludetur possibilitas imponendi sententiam minoritatis per modum propositionis in forma negativa factae. Experientia docente (votatio diei 20 nov. 1962) hic modus proponendi magnas confusiones inter Patres gignit, decori Concilii nocet et Summum Pontificem ad immediate interveniendum necessitat. Si vero in casu tantum maioritas absoluta requireretur, non esset, cur fieret propositio negativa (nam differentia inter numerum, qui in uno caso ad adprobandam propositionem requireretur, et numerum, qui in altero, esset solummodo 2).

5. Cum durante disceptatione de Schemate aliquo praevidetur illud necessariam maioritatem vix umquam nacturum esse, i.e. argumentum ad definitivam decretationem nondum maturum esse, sive Praesidentibus, sive membris Commissionum, sive certo numero Patrum (fortasse 100) sit facultas postulandi suffragationem de respectivi Schematis (vel partis Schematis) disceptatione interrumpenda et ad tempus aut certum aut indeterminatum differenda. Ex natura rei in hoc casu suffragium debet esse « placet » aut « non placet »; item ad admittendam propositionem maioritas absoluta sufficeret.

Ita Concilium velocius ad aliud Schema transire posset, quod fortasse feliciorem exitum habebit et eo ipso forsan etiam derelicto Schemati viam ad felicem tractationem sternet.

II. *Remedia ad labores Commissionum necnon collaborationem inter Commissiones et Congregationem Generalem facilitanda*

1. Ut labor in Commissionibus quam maxime expedite et fructuose absolvatur, omnes opiniones etiam oppositae aperte et libere proponantur et

exhaustive disceptentur oportet. Unde valde commendandum esse videtur, ut non solum a Praeside (Ordo Conc., art. 10, § 2 et art. 65, § 2) sed etiam a Patribus membris Commissionum Periti adscisci eorumque opinio exquiri possit.

Unde petitur, ut quoad substantiam recipiatur in Ordinem, quod iam membris Secretariatus de Concilii negotiis extra ordinem in sessione diei 16 nov. placuit:

Nella elezione dei Vice-Presidenti delle singole Commissioni Conciliari, e soprattutto nella scelta dei Periti che dovranno prestare ad esse la loro opera, venga richiesto il parere dei Membri delle Commissioni stesse.

Se un Perito viene proposto da tre Membri della Commissione, sia senz'altro incluso tra i Periti chiamati a collaborarvi.

2. Cum in Commissionibus propter restrictiorem participantium numerum respectus personarum valde timendus sit, praevideatur possibilitas scrutinii secreti hocque permittatur ad instantiam parvi numeri (v. gr. 5) membrorum.

3. Ut labor Commissionis Congregationi Generali commodum ac fructum quam maximum afferat laboremque ipsius Congregationis Generalis breviorem reddat, maximi momenti est, ut ante initium disceptationis in Aula Patribus praestetur bona relatio de labore Commissionis. In qua relatione etiam rationes partis minoris, si quae adfuerint, audiantur oportet.

Unde valde iuvabit, si Relator a Commissione designatur et Schema in Congregationi Generali iuxta mentem Commissionis (ab eiusdem membris antea diligenter exquisitam) proponitur. Insuper commendatur, ut relatio saltem die praecedenti Patribus scripto distribuatur, quae etiam argumenta partis oppositae, si qua sit, contineat.

Viva voce vero argumenta partis oppositae ab altero relatore a parte opposita designando proferri possint!

III. *Leges de suffragiis ferendis recognoscendae*

1. Uti iam supra innuitur (cf. n. I, 4 et 4a), magna incertitudo et inquietudo inter Patres oriri potest, si argumenta ad suffragium ferendum proponuntur mox in forma quaestionis positivae mox negativae. Art. 39, § 1 « Ordinis » rem aliquomodo in suspenso relinquit. Enixe commendatur, ut statuatur duas tertias partes suffragiorum requiri *tantum* pro approbatione *positiva* alicuius textus (vel Schematis integri, vel partis Schematis, vel emendationis).

1a. Si placuerit votum nostrum, ut facultas petendi suffragationem de Schemate uti fundamento ulterioris laboris post eius generalem disceptationem substantialiter adprobando definitive in « Ordinem » resumatur; si tamen nimis durum visum fuerit, in hac suffragatione ad adprobationem positivam exigere duas tertias partes assentientes, compleri debet caput IX « Ordinis »: « De suffragiis ferendis » ita, ut pro hac determinata specie suffragationis eaque sola statuatur maioritas absoluta (50% + 1) uti necessaria.

2. Ordo Concilii in sua forma praesenti praescribit ad constituendam maioritatem, exceptis electionibus, duas tertias partes suffragiorum Patrum praesentium, sive agatur de re dogmatica, sive non. Historia vero Conciliorum oecumenicorum docurrente in rebus fidei semper intendebatur, in quantum fieri poterat, unanimitas, i.e. unanimitas moralis. Graviter tamen dubitari potest, utrum maioritas duarum tertium partium iam sufficienter exprimat talem unanimitatem. Videntur requiri fere quattuor quintae vel *saltem* tres quartae partes.

Unde proponitur, ut pro approbatione ultima et definitiva alicuius Constitutionis dogmaticae in sessione publica coram Summo Pontifice necessaria statuatur maioritas 4/5 vel saltem 3/4 partium suffragiorum Patrum praesentium.

IV. *Quaestiones quaedam speciales*

1. In ferendo suffragio de Schemate *emendato* sive diviso sive integro Patres, qui suffragium dederint « placet iuxta modum » tenentur modum clare et concinne scripto tradere (Ordo Art. 37, § 2). Sensus constructivus huius praescripti in aperto est. Valde iuvare posset negotia Concilii et labores Commissionum, si analogo modo saltem facultas daretur Patribus, ut non solum *in suffragio ferendo de emendatis Schematibus*, sed iam *in disceptatione* de Schemate generali, si Schema praeiacens non placuerit quoad totum vel quoad aliquam partem maiorem, novum propositum positivum afferre possint. Si tunc Schema praeiacens secundum normas supra commendatas approbatum non fuerit, nova proposita illa (sive singula, sive in unum novum redacta textum) Patribus examinanda dentur, saltem si vel a 100 Patribus vel a 6 membris Commissionis respectivae subscripta fuerint.

V. *Sequelae pro textu « Ordinis Concilii Oec. Vat. II celebrandi » retractando*

Si supra expositae suggestiones in praxim deducendae esse indicatae erint, in « Ordine Concilii » immutationes peragendae sunt fere sequentes:

1. *Art. 10: adiungatur:*

§ 3: In Commissionibus tria saltem membra possunt postulare, ut unus vel plures periti a Praeside non designati intersint.

2. *Art. 33: adiungatur:*

§ 3 bis: Possunt Patres loqui etiam nomine aliorum membrorum Concilii, quorum tamen numerum in oratione indicent necnon eorum nomina in scripta relatione, salvo iure uniuscuiusque Patris pro seipso verbum loquendi petendi.

3. *Art. 33: adiungatur:*

§ 4 bis: Orationibus saltem Cardinalium, Patriarcharum et Patrum, de quibus in art. 33, § 3 bis, absolutis, Consilium Praesidentiae potest Patribus finem disceptationis proponere, ubi primum argumentum, de quo tractatur, sufficienter illustratum et explicatum iudicaverit.

4. *Art. 33: adiungatur:*

§ 4 ter: Patres, qui propter finem disceptationis secundum paragraphum praecedentem factam a loquendo in Congregatione Generali impediuntur, adnotationes suas in scriptis tradant Secretariatui, a quo eaedem cum ceteris Commissioni competenti transmittantur.

5. *Art. 33: adiungatur:*

§ 7: Disceptatione generali alicuius Schematis in Congregatione Generali peracta ad disceptationem specialem, si id petatur,* non procedatur nisi, suffragiis ad normam art. 37, § 1 latis, duobus tertiis partibus Patrum placuerit.
vel alternative: maiori parti Patrum placuerit.

6. *Post art. 33 adiungatur:*

Art. 33 bis, § 1: Si suffragatione ad normam art. 33 § 7 instituta et peracta aliquod Schema propositum non placuerit, novus textus de eodem themate vel emendationum conspectus organicus una vice proponi potest. Propositio, si a centum saltem Patribus vel sex membris Commissionis introducta fuerit, examinanda est.

§ 2: Sub iisdem condicionibus, de quibus in paragrapho praecedente, proponi potest, ut disceptatio ad tempus aut determinatum aut indeterminatum differatur. Quae propositio, ut in praxim deducatur, eget approbatione maioritatis Patrum praesentium ad normam art. 37, § 1 exquiranda.

7. *Art. 37, § 1: ita emendetur:*

In suffragiis post disceptationem generalem ferendis, de quibus art. 33, § 7 et art. 33 bis, § 2, et in sessionibus publicis coram S.P., formula est: placet, non placet.

8. *Art. 38: adiungatur:*

§ 3: In Commissionibus, cum de adprobatione aut reiectione vel Schematis vel eiusdem partis vel emendationum agitur, ut suffragia secreto scrutinio ferantur, sufficit, ut id a quinque saltem membris postuletur.

---

* Deliberari debet, a quot Patribus talis petitio moveri deberet, v. gr. a 100 vel a 50.

9. *Art. 39, § 1: sic emendetur:*

In sessionibus publicis, in Congregationibus Generalibus et in Commissionibus Conciliaribus, pro adprobandis Schematibus, vel partibus Schematum vel emendationibus, requiruntur duae tertiae partes suffragiorum Patrum praesentium, salvo praescripto art. 39, § 1 bis.

vel alternative, si in casu emendationis supra sub n. 5 commendatae magis placuerit statuere solutionem alternativam ibi descriptam: salvis praescriptionibus art. 33, § 7 et art. 39, § 1 bis.

10. *Art. 39: adiungatur:*

§ 1 bis: Ad Schema cuiusvis Constitutionis Dogmaticae ultime et definitive in sessione publica coram Pontifice adprobandum requiruntur quattuor quintae partes suffragiorum Patrum praesentium.

11. *Art. 65, § 3 sic emendetur:*

Relator Commissionis designetur, qui Schema proponat atque illustret in Congregatione Generali, iuxta mentem Commissionis. Quae relatio saltem in die praecedenti Patribus scripto distribuatur, contineatque etiam argumenta partis oppositae.

12. *Art. 65: adiungatur:*

§ 4: Alter Relator a Commissione designari potest, qui in Congregatione Generali proponat atque illustret argumenta partis oppositae.

38

Ex processu verbali sessionis Commissionis « De Concilii laboribus coordinandis » die 29 martii 1963

« ... Si passa ... all'esame delle proposte sull'Ufficio Stampa, poste all'ordine del giorno su richiesta del Segretario Generale.

L'Em.mo Card. Presidente dà la parola all'Ecc.mo Mons. Felici, il quale fa le seguenti comunicazioni:

I. *Nel periodo preparatorio*

L'Ufficio Stampa del Concilio, per volontà del Santo Padre, ha iniziato la sua attività ai primi di novembre del 1961, in occasione della seconda Sessione della Commissione Centrale Preparatoria.

Suoi compiti, secondo le direttive ricevute, erano essenzialmente i seguenti:

a) dare notizie, sia pure con discrezione e riserbo, ai giornalisti, per mezzo di uno speciale Bollettino, sui lavori della Commissione Centrale;

b) tenere i contatti con la stampa internazionale;

c) presentare le strutture e le attività delle varie Commissioni e Segretariati preparatori;

d) preparare i mezzi atti ad accreditare i giornalisti che sarebbero venuti a Roma per il Concilio;

e) approntare tutti i mezzi tecnici necessari per una rapida trasmissione di notizie durante il periodo delle assemblee conciliari.

N.B. Tutti questi compiti furono assolti con discreta soddisfazione dei giornalisti.

II. *Durante il Concilio*

Uno speciale progetto di organizzazione e di lavoro studiato dall'Ufficio Stampa fu approvato dai Superiori nel maggio 1962. Esso prevedeva:

a) un'ampia sala in Via della Conciliazione 52-54, modernamente attrezzata di macchine da scrivere; ciclostili; televisori; cabine telefoniche con linee urbane, nazionali ed internazionali; radiostampa; radiofoto; italcable; uffici telegrafici e postali; servizi fotografici;

b) un gruppo di giornalisti di 7 lingue diverse, per la traduzione dei Notiziari, per la documentazione da fornire in varie lingue, per mantenere i contatti con i giornalisti delle diverse nazionalità;

c) un Notiziario quotidiano da comunicarsi in Sala Stampa in un primo tempo verbalmente; in un secondo tempo per iscritto sullo svolgimento dei lavori conciliari;

d) conferenze stampa settimanali illustrative dei temi trattati in Concilio;

e) la S. Messa festiva del giornalista, celebrata da Padri conciliari di diversi Paesi, con relativa omelia.

N.B. I mezzi tecnici della Sala Stampa si sono dimostrati utilissimi ed hanno lavorato a pieno ritmo.

I capigruppo hanno svolto un'attività intensa e molto apprezzata.

I Notiziari, che all'inizio seguivano una linea di particolare riserbo secondo le disposizioni ricevute, diventarono con il passare dei giorni sempre più precisi per espresso desiderio della Presidenza del Concilio; e questo suscitò poi le proteste di chi voleva che il segreto previsto dal Regolamento fosse osservato.

Le conferenze stampa, in numero di 11, nonostante qualche contrattempo, sono state utili. Buoni anche i risultati di reciproca conoscenza e fraternità ottenuti con la S. Messa festiva in comune.

III. *Il segreto conciliare*

Ma il lavoro dell'Ufficio Stampa si è trovato dinanzi ad un fatto che non era stato previsto, almeno in una forma così aperta: *il segreto non è stato osservato* e di conseguenza più di una volta i Notiziari sono stati di gran lunga superati dalle indiscrezioni più o meno autorevoli. Si citano alcuni casi:

a) vi furono dei Padri che tennero delle conferenze stampa, prima o dopo il loro intervento in Aula, per far conoscere ai giornalisti ciò che avrebbero o ciò che avevano detto;

b) mentre i responsabili dell'Ufficio Stampa osservavano l'ordine di non rivelare i dati di votazioni, o particolari fatti accaduti in Aula, i giornalisti venivano informati da altre fonti — appena terminate le sedute — con ampi e precisi ragguagli su ogni minimo avvenimento;

c) giornali non cattolici per primi, e giornali cattolici poi, pubblicarono con esattezza completa i resoconti dei lavori con il nome degli oratori e con i loro relativi interventi;

d) durante e dopo il primo periodo del Concilio, furono consegnati alla stampa testi integrali di discorsi pronunciati in Aula e furono descritti fatti e vicende senza ritegno alcuno;

e) in alcuni Centri di Documentazione, sorti per volontà diretta o indiretta dell'Episcopato dei singoli Paesi, sono stati organizzati incontri e conferenze stampa in cui chiaramente si disse che l'obbligo del segreto non esisteva per i Padri, e si agiva di conseguenza.

N.B. Questo stato di fatto ha posto l'Ufficio Stampa, accusato di eccessiva rigidità, in una situazione di disagio di fronte ai giornalisti, ma soprattutto ha incoraggiato questi ultimi ad andare sempre oltre nella ricerca e nella diffusione delle indiscrezioni.

I giornali cattolici più disciplinati, a cominciare da *L'Osservatore Romano*, si sono trovati in condizioni di inferiorità nel confronto di altri giornali cattolici per i quali non esisteva obbligo di riserbo. Perché le notizie pubblicate da alcuni non avrebbero dovuto essere pubblicate da tutti? In questo senso alcuni Direttori hanno anche scritto perfino al Santo Padre.

In ultimo, pure i giornali che non avevano la possibilità, o la fortuna, di tenere a propria disposizione un Padre o un Perito benevolo e largo di notizie, si considerarono come defraudati e manifestarono il loro malumore.

IV. *Possibili soluzioni per il futuro*

L'Ufficio Stampa, dopo l'esperienza acquisita nel primo periodo del Concilio, intenderebbe migliorare ancora la sua funzionalità, aumentando il numero dei propri collaboratori e distribuendo meglio i compiti fra i vari capi gruppo linguistici. Ma prima che esso proceda alla stesura di un piano concreto di lavoro, sarebbe opportuno che venissero indicate dai Superiori competenti le soluzioni di alcuni problemi veramente importanti.

a) Poiché si può ragionevolmente prevedere che l'obbligo del segreto sarà sempre meno rispettato, si dovrebbe:

1. o aprire la tribuna per i giornalisti, con quelle cautele e scelte che potranno essere studiate a suo tempo: in questo caso però si renderebbe superfluo un Notiziario;

2. o incaricare per ogni gruppo linguistico uno o più Padri conciliari che quotidianamente spieghino ai *propri giornalisti* il Notiziario dell'Ufficio Stampa subito dopo la sua uscita: il metodo è stato usato, con buoni risultati pare, dagli americani nell'autunno scorso;

3. o incaricare — in questo caso, ufficialmente — uno o più Padri conciliari, coadiuvati eventualmente da Periti, perché nella Sala Stampa del Concilio illustrino tutti i giorni il Notiziario a *tutti i giornalisti*, ricorrendo anche alle traduzioni simultanee.

Si fa osservare: la tribuna stampa comporterebbe non pochi svantaggi difficilmente superabili dai vantaggi; la spiegazione fatta da diversi Padri darebbe luogo a molteplici interpretazioni; la spiegazione unica, fatta in modo ufficiale nella Sala Stampa comune, assicurerebbe forse una maggiore precisione e serietà.

Ognuna di queste possibili soluzioni, se si crede opportuno di prenderle in considerazione, andranno attentamente studiate in tutti i loro pro e contro prima di essere attuate.

b) L'Ufficio Stampa, se deve continuare nella diramazione dei suoi Notiziari, chiede:

1. indicazioni precise ed ufficiali su ciò che i Superiori desiderano;

2. revisione tempestiva — e cioè immediatamente al termine di ogni seduta — dei singoli Notiziari da parte di un Padre Conciliare che se ne assuma le responsabilità di fronte all'assemblea. Questo Padre potrebbe essere un membro della Segreteria Generale.

L'*Em.mo Card. Presidente:* "Escludo la tribuna per i giornalisti e sarei favorevole alla soluzione terza, di incaricare cioè uno o più Padri, perché nella sala stampa del Concilio illustrino tutti i giorni il notiziario a tutti i giornalisti, ricorrendo anche alle traduzioni simultanee".

L'*Em.mo Card. Liénart:* Si pronuncia per la proposta seconda, di incaricare cioè per ogni gruppo linguistico uno o più Padri che quotidianamente spieghino ai propri giornalisti il notiziario dell'Ufficio Stampa.

L'*Em.mo Card. Urbani:* "Il segreto non può essere osservato come si intendeva all'inizio del Concilio; bisogna pur comprendere le esigenze della stampa e le necessità che l'opinione pubblica manifesta di essere informata. Ogni giorno deve essere fatto il riassunto di tutti gli interventi e portato a conoscenza del pubblico, secondo quanto contemplato nella proposta n. 2 del promemoria.

Un Padre Conciliare dovrà assumersi la responsabilità dei notiziari".

L'*Em.mo Card. Confalonieri:* "Il segreto no, ma riserbo sì; non far entrare in aula i giornalisti; si continui a dare il comunicato ufficiale ogni giorno, a termine delle sedute, come emesso dalla Segreteria Generale del Concilio; quindi nella sala stampa si dia un commento autorizzato, uno per tutti, a voce, e molto diffuso. Nel notiziario quotidiano siano evitati i nomi dei Padri intervenuti nel dibattito".

L'*Em.mo Card. Cento:* "Si dia un solo commento ampio".

L'*Em.mo Doepfner:* "Sono favorevole al terzo punto; nel notiziario quotidiano non si mettano i nomi; vi si riferisca la sostanza degli interventi".

L'*Em.mo Card. Suenens:* "Sono d'accordo e favorevole alla combinazione dei punti n. 2 e 3".

Di questo stesso parere si dicono gli Ecc.mi *Krol, Villot, Kempf* e *Morcillo.*

L'*Ecc.mo Kempf* presenta le seguenti proposte:

1. Pro praxi propono, ut immediate in fine uniuscuiusque Congregationis Generalis isti 7 "capi gruppo" *conficiant in labore communi* "il Notiziario quotidiano", et quidem ad mentem ultimae paragraphi in Pro-Memoria sub responsabilitate alicuius Patris Conciliaris, qui "potrebbe essere un membro della Segreteria Generale".

2. Pater iste Conciliaris posset adiuvari ab aliquibus episcopis diversarum nationum, qui sumantur ex iis, qui in conferentiis nationalibus episcoporum referunt de rebus "publicisticis" vel qui adlaboraverunt in praeparando schemate "De instrumentis communicationis socialis".

Coetus iste episcopalis posset delineare et "perfectionare" modum procedendi pro "I capi gruppo linguistici" et dubia solvere, si forte talia passim oriuntur.

3. Iournalistis stampae quotidianae liceat una vel altera vice — sed nullo modo generatim — praesentes esse in Aula, ut efforment sibi impressionem personalem, quonam modo Concilium procedit in labore suo.

Salvo meliore iudicio liceat, quae sequuntur, exponere quoad caput IV "Possibili soluzioni per il futuro" in "*Pro-Memoria sull'Ufficio Stampa*" nobis tradita:

Septem isti sacerdotes, partim Antistites Urbani, qui in Pro-Memoria supradicta nominantur "I capi gruppo linguistici" et quibus in pag. 2 attestatur "I capi gruppo hanno svolto un'attività intensa e molto apprezzata", in statu suo iuridico *aequiparentur theologis "Peritis".*

Ratio haec est: Isti 7 sacerdotes nec se considerant nec habeantur tamquam "giornalisti", sed potius tamquam "impiegati del Concilio", quippe quia funguntur munere quodam moderatorum pro iournalistis, praebendo eis materiam pro labore suo.

Funguntur igitur munere isto apostolico maximi momenti, de quo lucide

disseruit Exc.mus Archiepiscopus Stourm in relatione sua Conciliari "de instrumentis communicationis socialis".

Indigent fiducia tum a parte Patrum Conciliarium tum a parte Iournalistarum.

L'*Em.mo Card. Cicognani:* "La Segreteria Generale prenda atto di quanto è stato qui detto e procuri di tirare le conclusioni, da sottoporre all'esame della Commissione nella prossima sessione".

Si concorda per il giorno 4 giugno l'inizio della terza sessione della Commissione.

L'*Em.mo Card. Urbani:* fa proposte sul modo con cui i Padri Conciliari dovrebbero inviare le osservazioni scritte sugli schemi mandati loro in esame.

Si concorda che di ciò si parlerà nella prossima sessione.

L'*Em.mo Card. Urbani:* propone di far parlare in Concilio anche i Periti, affinché non siano dei semplici osservatori.

L'*Ecc.mo Mons. Felici:* "Parlano nelle Commissioni, e — tramite i Vescovi — a volte anche in Concilio".

L'*Em.mo Card. Presidente:* "Ed è sufficiente".

Su ciò tutti concordano.

L'*Ecc.mo Mons. Felici:* "C'è la questione se convenga annoverare tra i Padri Conciliari anche i Prefetti Apostolici".

L'*Em.mo Card. Cicognani:* "Bisogna parlarne al Santo Padre, il quale potrebbe concederlo per privilegio".

La maggioranza però si esprime in senso sfavorevole.

Esaurito il programma di lavoro, come stabilito sull'ordine del giorno, l'Em.mo Card. Presidente dichiara chiusa la seduta e la sessione.

Fatta la consueta preghiera di rito, la riunione viene subito sciolta ».

39

EM.MUS NORMANNUS THOMAS CARD. GILROY
Archiepiscopus Sydneyensis

17th april 1963

Your Eminence,

As a means of abbreviating discussion on the Canons submitted to the Fathers of the Council, may I suggest a slight change in the "Ordo Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandi".

On page 33 Art. 33 (Emendationum propositio) § 1 omit the words "vel admittendo vel reiciendo".

The reason for this is that in the voting each Father may admit or reject every proposition that is submitted.

This would to a great extent overcome the difficulty of repetition but would leave complete freedom to suggest amendments.

With congratulations to Your Eminence for the achievements of the coordinating Commission and kissing the Sacred Purple,

I remain,
Your Eminence's devoted servant in
Our Lord,
✠ N. T. Card. GILROY
Archbishop of Sydney

His Eminence Amleto Cardinal CICOGNANI
Secretary of State to His Holiness

40

EXC.MUS GABRIEL GARRONE
Archiepiscopus Tolosanus

17 avril 1963

Eminence,

La démande que je me permets est audacieuse, peut-être téméraire. Mais ma conscience me l'impose. Je n'en aurais pas le courage si je n'éprouvais la certitude que tout doit être fait pour servir l'impulsion donnée par le Saint Père, et si je ne partageais, Eminence, la grande confiance de chacun de nous en votre personne.

J'espère, Eminence, que vous me pardonnerez si je dépasse la ligne de ma compétence et de ma modeste qualité: je le fais par devoir et avec une sincère humilité.

Il s'agit de *la marche du travail conciliaire*, et *notamment de ses délais*.

La situation — en ce qui concerne la marche du Concile — me paraît être la suivante: *Tout a été* non seulement *dit* mais *fait*, et admirablement, par le Souverain Pontife, *pour permettre au Concile de poursuivre et d'achever sa tâche dans les moindres délais*: schémas réduits en nombre et en longueur, orientation bien définie et efficacement contrôlée, textes soumis à l'avance aux Evêques.

Rien vraiment n'empêche d'envisager un délai modéré pour venir à bout du travail conciliaire: il s'agit moins de développements détaillés que d'ensembles à orienter.

Par ailleurs, *les conséquences d'un délai exagéré* apparaissent et nom-

breuses et graves: sans parler des *dépenses démesurées d'argent*, il y a *l'absence démesurée* aussi, *des Evêques* retenus loin de leurs diocèses; *la discontinuité* dans le travail; *la lassitude* ou les obstacles qui *diminueront certainement le nombre des présences* — alors que le « plenum » du Concile semble indispensable en vue du but « pastoral » voulu par le Souverain Pontife —; la *remise à des organismes non conciliaires des* décisions prises ou à prendre; enfin le *desintérêt progressif du peuple chrétien* à l'égard du Concile, alors que ses suites sont liées à l'intérêt que ce peuple continuera d'y prendre.

Or il n'est pas téméraire de craindre que, pour toutes sortes de raisons, *l'allure* souhaitable du Concile *ne se trouve considérablement retardée si un certain nombre de mesures ne sont pas prises à l'avance* sur les points et selon le sens que l'expérience acquise à ce jour permet de le suggérer.

C'est précisément, Eminence, sur un certain nombre de ces difficultés que je voudrais m'arrêter, en posant même quelques repères sur la route d'une solution.

D'où pourront venir les retards previsibles? De quatre sources principalement.

1. *Du nombre des interventions.*

2. *De la longueur des interventions.*

3. Avant tout *de la lenteur des Commissions, dont le travail commande* celui du Concile.

4. Et surtout *des lenteurs* plus grandes et plus probables *de la Commission de Fide*, qui est par ailleurs chargée *d'une partie considérable de schémas.*

Je pense que l'on peut prévenir ces causes de retard.

1. *Nombre des interventions.* Inutile d'insister sur ce danger. Il semble qu'on peut y parer, sans contrevenir en aucune façon à la liberté d'expression des Pères. Je me permets de suggérer trois choses:

a) que *l'Assemblée détermine une fois pour toutes et elle-même*, le *nombre des interventions au-delà du quel elle sera invitée d'office à dire s'il faut ou non continuer la discussion;*

b) que *priorité soit donnée aux interventions faites au nom d'une Conférence épiscopale* (ou sa majorité absolue);

c) que les *Cardinaux n'interviennent pas plusieurs fois sur le même schéma.*

2. *Longueur des interventions.* Il semble que l'Assemblée accepterait facilement que les interventions soient *réduites à 7 minutes*, et que ce temps, en effet, suffirait *pour qui a quelque chose à dire.*

3. *Lenteur des Commissions.* Cette lenteur sera en partie prévenue par la réduction du nombre des interventions. Mais il semble, en outre, à l'expérience (Commission de Liturgie et Commission de la Foi en particulier) que:

a) devra être *arrêté un règlement strict et plus précis des Commissions*, spécialement quant à la *continuité de leur travail* — qui *ne doit pas être laissé à la discrétion d'un Président*, souvent occupé par ailleurs à Rome —, et *quant au Secrétariat*: il faudrait, semble-t-il, absolument un second Secrétaire, choisi par la Commission elle-même.

b) On devrait fournir aux Commissions *les moyens suffisants* pour remplir leur besogne: des *secrétaires de bureau qualifiés et appointés, aussi nombreux qu'il est nécessaire, entièrement disponibles* et *dotés du matériel indispensable*: il paraît déraisonnable d'accepter la dépense *d'une journée de plus du Concile* pour économiser la dépense, comparativement dérisoire, *d'un ou de plusieurs secrétaires de plus*.

Tout se passe comme si le Concile se logeait dans les creux de l'horaire des Congrégations, utilisant leurs heures vides et mobilisant leurs employés ou leurs machines, quand la besogne quotidienne de la Congrégation les laisse disponibles: c'est une chose grave et, aux yeux de beaucoup, incompréhensible, voire scandaleuse.

4. *Lenteurs de la Commission de la Foi.* Ici, Eminence, il me faut beaucoup de courage pour parler. Je le ferai cependant, en affirmant mon grand respect des personnes, mais l'enjeu est trop grave.

a) Je pense qu'il faudrait à cette Commission *un second Vice-Président*: le Cardinal Président est très occupé, le Vice-Président est timide. La Commission aurait besoin d'un deuxième Vice-Président énergique et ayant autorité, sachant s'imposer au nom de la Commission à certains moments où l'autorité du Président se fait discrétionnaire.

b) Cette Commission devrait, plus qu'aucune autre, être soumise à un *règlement rigoureux*, comme il a été dit plus haut. Il est très douloureux de dire, mais il faut le dire — et c'est la moindre de nos épreuves dans cette Commission —, que l'on use des Evêques, relativement à leur emploi du temps, avec une désinvolture inacceptable, les convoquant, semble-t-il, seulement quand la Congrégation peut ajouter à son programme une « heure supplémentaire ». On peut se demander si nous ne sommes pas victimes d'une véritable « opération de retardement » dans le travail du Concile. C'est la dure expérience faite au cours du mois de mars par les Evêques, dont je suis sûr d'exprimer la pensée.

c) Enfin, pour aller jusqu'au bout, *le changement du Secrétaire* ou *l'intervention d'un second Secrétaire* à égalité de pouvoirs, est pour cette Commission une question de vie ou de mort. Le Secrétaire actuel est âgé; il a ses habitudes de travail, ses options de pensée; il supporte visiblement très mal le régime et l'orientation du Concile. On ne peut pas dire, ce jugement n'est pas une condamnation, que les Pères du Concile aient en lui l'instrument qu'ils sont en droit d'attendre. Pratiquement, si la Commission a pu remplir sa tâche pendant les dures semaines du mois de Mars, elle l'a dû

au savoir faire et au dévouement de Mgr. Philips qui a fait pratiquement office de Secrétaire et s'est imposé par son autorité discrète.

Qu'en sera-t-il dans l'avenir?

Eminence, encore une fois, ces choses sont difficiles à dire. En vous les exprimant, je réponds à un impératif rigoureux de ma conscience: je pense que le Souverain Pontife attend cela de la part de tous ceux qui lui doivent tant et voudraient l'aider de toutes leurs forces. J'espère, Eminence, que vous voudrez bien voir vous-même dans ce geste la preuve d'une très grande confiance, et me laisser espérer votre indulgence, en agréant l'hommage de ma profonde et sincère vénération.

✠ Gabriel Marie Garrone
Archevêque de Toulouse

41

Em.mus FRANCISCUS Card. ROBERTI
Praeses Tribunalis Administrativi

Ex Audientia diei 20 apr. 1963 (Io. PP. XXIII)

Ad petitionem Em.mi ac Rev.mi Cardinalis Pla y Deniel, Hispaniae Primatis, SS.mus benigne indulsit ut *familiares Episcoporum* quoque, Concilio Oecumenico perdurante et donec eidem adsistunt vel inserviunt, quos libet beneficiorum suorum reditus ac distributiones quotidianas percipere valeant, iis tantum exceptis, quae inter praesentes fieri dicuntur (cf. Cod. I. Can. 420 § 1 n. 9; *Ordo Concilii* art. 43).

Fr. Card. Roberti
Tribunalis Administrativi Praeses

42

Exc.mus CASIMIRUS MORCILLO GONZÁLEZ
Archiepiscopus Caesaraugustanus

Zaragoza, 28 de abril de 1963

Excmo. y Revdmo. Sr.

El Emmo. y Revdmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Sevilla y los Excmos. Sres. Obispos de Huelva, Astorga, Coadjutor de Cádiz y Ceuta y Auxiliar de Sevilla me escriben sugiriendo las siguientes propuestas para la reforma del Reglamento del Concilio:

1ª. Rogar al Santo Padre o a la Comisión Coordinadora, que a fin de que los Venerables PP. Conciliares preparen, con el tiempo debido, la redacción de sus Votos, se fijara el « orden del día » de los esquemas a discutir según un orden de fechas ya prefijado para dichos temas a tratar en las deliberaciones de las Congregaciones Generales.

2ª. A título de pura sugerencia, se indica ver si es posible la instalación en el Aula Conciliar de los aparatos técnicos oportunos para las traducciones simultáneas en los principales idiomas, en vista de las dificultades originadas por la distinta pronunciación del latín, etc.

3ª. En relación con el Art. 11 del Reglamento actual, se sugiere que un determinado grupo de peritos *privados*, propuestos por las distintas Conferencias episcopales, asistan a las Congregaciones Generales a fin de que ellos tengan mayores elementos de información y de juicio para asesorar a los PP. Conciliares que requirieren su parecer.

4ª. En relación con el Art. 26, se sugiere que o se suprima o se concrete el alcance del secreto conciliar.

Al dar traslado a V.E. Rvdma. de lo que antecede, me es muy grato reiterarme su atto. y s. s. en Xto.

✠ Casimiro Morcillo

Excmo. y Revdmo. Sr. D. Pericles Felici
Secretario General del Concilio Ecuménico Vaticano II

43

Em.mus FRANCISCUS Card. SPELLMAN
Archiepiscopus Neo-Eboracensis

Romae, maggio 1963

Animadversiones ordinis practici quoad sessionem secundam Concilii Oecumenici coadunandam

1. Plures Episcopi dixerunt omnino impossibile fore ut quaestiones serio et debita cum deliberatione considerentur nisi numerus Congregationum Generalium singulis hebdomadibus habendarum deminuantur. Si ad maximum tres Congregationes Generales per singulas hebdomadas habeantur tunc episcopi poterunt rebus maximi momenti proxima sessione tractandis studere et cum aliis episcopis suae vel etiam diversae nationis discutere. Quod revera perdurante sessione proxime elapsa facere non potuerunt quia defuit tempus

liberum ad studia peragenda et ad res controversas cum aliis Patribus discutiendas qui saepe in diversis partibus Almae Urbis resederunt. Obiicietur forsan tot ac tanto labores esse perficiendos proxima sessione ut oporteat augeatur potius quam deminuatur numerus Congregationum Generalium si Concilium ad finem est adducendum. Attamen debemus prae oculis habere non tantum terminum sed finem Concilii qui attingi vix poterit nisi, exclusa indebita festinatione, funditus examinentur quaestiones circa quas universus orbis a Patribus et Concilio responsa et decreta exspectat. Tradantur utique « principia generaliora » sed cavendum est ne ita generalia sint « ut non opus erat ut Concilium Oecumenicum indiceretur » ad principia tam generalia vel innocua proclamanda.

2. Alii episcopi putant maximi fore auxilii si post unamquamque Congregationem statim pararetur transcriptio (ex taeniis electronicis et adnotationibus stenographicis desumenda) omnium quae durante Congregatione dicta fuerant. Exemplaria quaedam huius transcriptionis tunc exhiberi poterit in aliqua aula, Patribus significanda, ut postea ibidem adire et acta transcripta perlegere possint. Haud raro enim Patres sententias vel orationes magni momenti non bene audiverunt vel clare intellexerunt plerumque propter accentum vel modum latine loquendi a Patribus ex variis regionibus ethnicis usurpatum.

3. E contra alii Patres putant satis fore si post unamquamque Congregationem Generalem emendationes in eadem Congregatione propositae in unum collegerentur ut ex iisdem conficereretur summarium authenticum quod crastina die summo mane Patribus tradendum esset. Existimantur enim Patres sic huiusmodi emendationem tempestive examinare et inter se discutere posse.

4. Prima sessione iam durante non pauci Patres Conciliares animadverterunt Praesidentiam magis annunciatores nominum Patrum locutorum vel orationes horologio metientes quam veros *moderatores* Sacrae Synodi eiusdemque disceptationum saepe fuisse. Ideoque, dixerunt, tam numerosae et inutiles fuerunt repetitiones a pluribus Patribus factae et labores Concilii tam diuturni et moleste producti fuerunt. Quapropter multi Patres opinati sunt Praesides cum aliquis Pater repetere inciperet thema iam prius evolutum, eundem suaviter sed firmiter admonere debere « De hoc argumento iam tractatum est. Nisi ergo aliquid novum habeat Excellentia Vestra proponendum, faveat cedere microphonium » vel aliquid simile. Nisi enim ita fiat, absolvi non poterit labor Concilii. Iam vidimus quot sint locuti Patres rem repetentes, forsan eloquentiae causa vel ut orationem facerent iam ante aliquos menses domi paratam.

5. Omnino tuenda est libertas loquendi uniuscuiusque Patris (uti tam praeclare factum est inter primam sessionem) sed oportet etiam bono communi Ecclesiae et exitui felici Concilii provideatur. Ideoque cum aliquod Caput sufficienter elaboratum fuerit, i.e. post decem vel quindecim interventus

ex utraque parte, tunc clausura seu « clôture » fiat si quinquaginta Patres saltem id in scriptis petierint a Praesidentia quae subito de hac re processuali votationem exquirere debeat.

6. Quaeritur tunc a quibusdam utrum necne retineri debeat votatio « placet iuxta modum » quoad schemata reformata quum, uti vidimus, saepe saepius numerus huiusmodi suffragiorum generatim omnino exiguus sit. E contra modus talis procedendi revera impedit ne labores Concilii expedite fiant. Forsitan in Conciliis temporis anteacti huiusmodi votatio — uti omnino parvior fuerit numerus Patrum — talis votatio vel modus votationis non constituebat obstaculum. Sed in hodierno Concilio cui plus quam 2.600 Patres intersint, videtur votationis modum magis simplicem reddi debere.

7. Uti iam vidimus in disceptatione de schemate « De Ecclesiae Unitate » a praeparatoria Commissione de Ecclesiis Orientalibus optime exarato quod autem dein differi debuerit, plura sunt alia themata quae partim a duabus vel pluribus Commissionibus sunt pertractanda ita ut tota quaestio vel Constitutio nequeat a Concilio ipso examinari vel absolvi nisi schemata huiusmodi omnia simul vel unum statim post aliud Patribus exhibeantur. Ergo quidam Episcopi existimant tempore inter primam et secundam sessionem in primis parari debere elenchum huiusmodi schematum de eodem themate tractantium et schemata omnia quae eandem materiam sub uno vel alio aspectu respiciunt coordinari debere ut vix incepta secunda sessione nova Commissio Mixta aliqua ex quibusdam (non omnibus) membris singularum Commissionum praefatarum constituatur ad unicum schema redigendum quod postea poterit Patribus proponi.

8. In Decreto diei 5 decembris, anni proxime elapsi, de Ordine Agendorum inter duas sessiones dicitur « Quae autem pertinere videntur ad futuram Codicis Iuris Canonici recognitionem remittantur ad competentem Commissionem ». In primis notandum huiusmodi Commissionem adhuc non fuisse constitutam. Quod videtur quantocius esse faciendum – saltem modo provisorio. Tempore enim inter duas sessiones intercedente Commissiones Conciliares tenentur ex schematibus propriis excipere vel excidere illa argumenta vere canonica quae remittenda sunt ad novam praefatam Commissionem condendam. Quod efficacius fieri poterit si adsit saltem quidam coetus qui poterit haec excerpta accipere et conservare documenta.

9. Sicut iam visum est in disceptationibus e.g. de sacra liturgia et alibi, Patres Conciliares magni fecerunt Conferentias Episcopales seu nationales episcoporum coetus qui saltem iuxta sententiam multorum influxum magnum in vitam postconciliarem Ecclesiae exercere debeant. In pluribus quidem schematibus mentio fit de huismodi Conferentiis et earundem relatione ad Constitutiones conciliares adimplendas. Igitur perplurimi episcopi rogant ut de hoc themate statim vel saltem in primis Congregationibus secundae sessionis Concilii disceptetur. Nisi enimvero de earundem Conferentiarum constitutione

et natura, de earundem moderamine, de vi decisionum necnon de relatione ad alias Conferentias in primis diebus sessionis disceptatum ac statutum fuerit, fere impossibile erit ut constitutiones posteriores in quibus verbum fiet de Conferentiis episcopalibus adaequate conficiantur vel votationi Patrum proponantur. Fortasse ad hoc thema de Conferentiis Episcopalibus efficacius expediendum iuvabit si etiam nunc, id est inter primam et secundam sessionem, nova aliqua Commissio Mixta constituatur ad parandum aliquod schema Patribus tempestive mense septembri proponendum.

10. Plures etiam Patres rogaverunt ut Commissiones Conciliares, incepta disceptatione et oblatis emendationibus in Congregationibus Generalibus statim et absque mora incipiant et ipsae laborem suum enucleandi et componendi emendationes de quolibet capite schematis ita ut absoluta disceptatione emendationes votationi Patrum paulo postea (et non post bimensem) proponi possint.

11. Multi tunc Patres ex pluribus nationibus censent regulas de secreto servando aliquatenus saltem immutandas esse praesertim quia experientia docuit sessione durante tale secretum omnino servatum non fuisse nec servatum iri. Perplures diurnarii scriptores honesti qui secretum servaverunt conquesti sunt se damnum hac de causa expertos esse dum alii minus scrupulosi tum famam tum pecuniam sibi acquisiverunt. Quinimmo aliqui Patres putant opportunum fere ut scriptoribus actorum diurnorum licentia concedatur quotidie assistendi in basilica S. Petri Missae celebrationi et inthronizationi Evangelii. Si aliquatenus ergo relaxatio regulae de secreto servando facta fuerit, fortasse ex parte saltem amoverentur tot rumores falsi et nocivi de Concilio qui saepe spargebantur propter ignorantiam factorum.

12. Tandem aliquando constat unum ex pluribus et praeclaris fructibus primae sessionis Concilii fuisse fraternam consuetudinem et familiaritatem de die in diem exortas inter episcopos ex universo orbe. Quod omnino laudandum et fovendum est. Sunt ergo episcopi qui putant hanc consuetudinem faciliorem reddi posse si singulis episcopis traderetur quaedam parmula vel lamella vesti exteriori acu affigenda, in qua inscriberentur et nomen et dioecesis et fortasse etiam natio episcopi. Sic statim obviam euntibus vicissim compareret identitas episcopi fratris.

* * *

Propositum: Ad modum procedendi in Concilio expediendum

In « Ordine agendorum tempore quod inter conclusionem primae periodi Concilii Oecumenici et initium secundae intercedit » iam habemus normas prudentissimas et sapientissimas a Summo Pontifice probatas.

Modus procedendi ipso in Concilio expediri possit mea opinione, si sequentia proposita asciscantur.

Ante secundam periodum Concilii:

1. Schemata ita praeparabuntur ut componant Seriem « propositionum », i.e., brevium, succinctarum, explicitarumque sententiarum quarum unaquaeque contineat unum tantum punctum doctrinale vel disciplinares « Propositiones » instituentur ad exemplar « Canonum » qui in prioribus Conciliis inventi sunt, (verbum « canon », tamen, melius restringendum sit ad usum in Codice Iuris Canonici).

2. Singula schemata, postquam illo modo in praedicto « Ordine agendorum » statuto recognita fuerint et secundum formam in numero primo propositam instructa fuerint, ad Episcopos mittentur. Iidem autem Episcopi rogentur ut schemata examinent ac deinde ad Secretarium Generalem Concilii remittant intra certum temporis spatium. Quisque Episcopus etiam rogetur ut indicet opinionem suam de unaquaque « propositione ».

3. Commissiones Conciliares, postquam animadversiones ab Episcopis factas receperint, procedent ad emendationes in schemata inserendas. Ad unamquamque propositionem addetur summarium opinionum Episcoporum. Saltem addetur numerus Episcoporum qui favent unicuique propositítoni.

4. Ultima Schemata, hoc modo emendata et instructa, ad omnes Patres Conciliares congruo tempore ante initium secundae periodi Concilii mittentur.

In secunda periodo Concilii:

5. In sessionibus Concilii Episcopi habebunt plenam libertatem loquendi. Sed, postquam unus Pater Conciliaris rationes pro vel contra aliquam propositionem dederit, nomina aliorum Patrum qui cum ista opinione propter easdem rationes consentient, solum nuntiabuntur.

6. Si fere omnes Episcopi alicui propositioni favent, suffragium de ista propositione ab Em.mo Praeside statim posci poterit.

7. Ii soli Episcopi qui iam in scriptis opiniones suas de aliqua propositione significaverint, ad loquendum in sessionibus Concilii admittentur. Alii, qui opiniones suas in scriptis non significaverint sed in Congregatione Generali loqui velint, licentiam specialem ab Em.mis Praesidibus postulare debebunt.

8. Si ad maximum tres Congregationes Generales per singulas hebdomades habeantur, Patres poterunt rebus maximi momenti proxima sessione tractandis studere et cum aliis Episcopis discutere.

9. Si post unamquamque Congregationem Generalem emendationes propositae colligantur in summarium authenticum quod crastina die summo mane Patribus tradatur, Patres emendationes tempestive examinare et inter se discutere poterunt.

10. Videtur votationis modum magis simplicem reddi debere, exclusa votatione « placet iuxta modum ».

11. Regulae de secreto servando aliquatenus relaxari debeant tum ad tot rumores falsos et nocivos praecavendos tum ad vitandum damnum illorum scriptorum honestorum qui secretum servaverunt dum alii minus scrupulosi famam et pecuniam sibi acquisiverunt.

Si huiusmodi modus procedendi asciscatur, Episcopi sine ulla diminutione suae libertatis via breviore ad opus Concilii perficiendum procedere possint.

✠ F. Card. Spellman

44

Em.mus ACHILLES Card. LIÉNART
Episcopus Insulensis

Lille, le 24 mai 1963

Eminence Révérendissime.

Je remercie Votre Eminence de la communication qui Elle m'a faite de la part du Saint Père le 9 mai.

Je suis heureux de l'informer en même temps que je prendrai part aux travaux de la Commission de Coordination qui se réunira à Rome le 4 juin et les jours suivants.

A cette occasion, je prie Votre Eminence de me permettre de Lui présenter le voeu de beaucoup de laïques catholiques, qui souhaitent voir quelques-uns de leurs représentants adunés au Concile, au même titre que les Observateurs non-catholiques. La note ci-jointe expose leur désir, et je ne puis que la racommander à la bienveillante attention de Votre Eminence. Elle-même pourra juger s'il est possible de soumettre la question au S[t] Père et, avec son autorisation, de la traiter au cours de la réunion prochaine de la Commission.

Je prie Votre Eminence d'agréer l'hommage de mes sentiments les plus respectueux et les plus dévoués.

✠ Achille Card. Liénart
Evêque de Lille

S.E.R. le Card. Cicognani
Secrétaire d'Etat
Président de la Commission de Coordination

* * *

A PROPOS DE LA CONSULTATION DES LAÏCS POUR LE CONCILE

1. Depuis une quarantaine d'années, invités par les Souverains Pontifes et par leurs Evêques, les laïcs apportent une collaboration toujours croissante à l'apostolat de l'Eglise, surtout dans le cadre de l'Action Catholique et des autres mouvements apostoliques du laïcat. Certains participant activement aux mouvements bibliques, liturgiques et œcuméniques. D'autres se sentent responsables de la présence de l'Eglise au sein des différents milieux et par rapport aux activités diverses de la vie temporelle.

2. Depuis près d'une vingtaine d'années, d'ailleurs, avec les encouragements chaleureux du Saint-Siège, les laïcs développent toujours davantage leur activité apostolique au plan international. Les dirigeants des différents organismes internationaux se trouvent ainsi appelés, — dans leurs propres organisations et dans le Conférence des Organisations Internationales Catholiques — à étudier et à résoudre des problèmes d'une grande importance pour la vie de l'Eglise universelle.

3. Les deux Congrès Mondiaux pour l'Apostolat des Laïcs (1951 et 1957), ainsi que les Rencontres continentales qui ont préparé ou suivi ces Congrès, ont donné enfin aux dirigeants du laïcat organisé de tous les pays l'occasion d'étudier, sous l'autorité de la Hiérarchie, des problèmes d'ensemble qui dépassent les buts des organisations nationales ou internationales prises individuellement.

4. Il est donc naturel que des laïcs, habitués ainsi à apporter leur pleine collaboration à la mission de l'Eglise, se sentent aussi, à leur place, partie prenante de ce grand acte de l'Eglise qu'est le Concile Œcuménique. Certes ils savent bien que le Concile est la réunion des Pasteurs, des Evêques autour du Vicaire du Christ. Ils savent aussi que le peuple fidèle est appelé à s'associer au Concile avant tout par la prière, et à se préparer à « recevoir » le Concile, à en accueillir les directives. Mais ils sentent aussi qu'ils ont l'obligation d'être à la disposition du Concile, avec toutes leurs capacités. Ils ont été encouragés dans ce sens par le but principal que le Saint Père a assigné au Concile: un « aggiornamento » de toute la vie de l'Eglise; par la création d'une Commission spéciale pour l'Apostolat des laïcs — tant pendant la période préparatoire que pour le Concile lui-même —; par la constatation enfin qu'ils ont faite avec joie, pendant la première Session du Concile, que les Pères, entrant décidément dans les vues du Saint-Père, s'attachent effectivement à l'étude des problèmes de vie des hommes d'aujourd'hui, à ces problèmes que les laïcs rencontrent dans leur vie de tous les jours.

5. Les laïcs ont été encore encouragés dans leur désir de servir activement le Concile, par l'initiative d'un certain nombre d'Evêques qui ont réuni leurs

diocésains avant le Concile pour les écouter et les consulter; par les consultations faites de façon privée par quelques Commissions préparatoires, surtout par la Commission pour l'Apostolat des Laïcs; par l'action enfin de certaines revues qui les ont invités à exprimer, en toute franchise et en tout amour pour l'Eglise, leur attente vis-à-vis du Concile...

6. Malgré ces gestes qui ont été faits, et ces occasions offertes à certains, les laïcs ont cependant, dans l'ensemble, l'impression qu'on ne les a pas associés d'une façon réellement efficace, à ce grand « aggiornamento » de l'Eglise; ils ont parfois même l'impression qu'on ne prend pas tout à fait au sérieux leur apport à la vie de l'Eglise.

7. D'autre part, le Concile a aussi pour but de rendre l'Eglise plus accueillante pour ceux qui restent encore au dehors; et à cet égard, un des points sur lesquels le besoin d'un « aggiornamento » plus complet se fait sentir, c'est précisément la position des laïcs dans l'Eglise. Les chrétiens non catholiques ne savent pas en général, l'apport effectif des laïcs à l'apostolat actuel de l'Eglise: ils voient peut-être les mouvements du laïcat, mais ils cherchent des signes plus évidents d'une insertion plus officielle, plus organique surtout, des laïcs dans le fonctionnement de l'Eglise comme institution, et dans l'animation de l'Eglise comme communauté.

8. C'est donc à la fois pour montrer clairement aux laïcs catholiques — à tous les laïcs, non seulement à ceux qui sont en contact plus constant avec les membres de la Hiérarchie — qu'on tient pour indispensable leur apport à l'apostolat de l'Eglise, et pour enlever aux « frères séparés » tout doute possible concernant la participation active des laïcs catholiques à cet apostolat, qu'on aimerait voir associer au moins certains laïcs d'une façon plus évidente et plus officielle au travail du Concile.

9. Il faudrait trouver une formule qui permette de concilier l'exigence d'une compétence réelle par rapport aux problèmes traités au Concile, avec une disponibilité qui est rarement possible à des laïcs pleinement engagés dans les différents domaines de la vie temporelle.

On voudrait suggérer la formule suivante:

a) l'établissement d'une liste qui serait rendue publique, de « Consulteurs » laïcs choisis dans les différents secteurs d'activité et connus pour leur compétence; ces personnes pourraient être consultées par correspondance;

b) le choix d'un groupe restreint de Consulteurs *stables*, de compétences et de provenances diverses, et qui resteraient, dans la mesure du possible, à Rome pendant la Session du Concile. Pour constituer ce groupe, on pourrait penser aux dirigeants du COPECIAL — qui ont tous été nommés directement par le Saint-Siège — et à des dirigeants de la Conférence des OIC qui exercent des responsabilités internationales avec l'agrément explicite au Saint-Siège.

✠ ACHILLE Card. LIÉNART
Evêque de Lille

45

Ex processu verbali sessionis Commissionis « De Concilii laboribus coordinandis » die 4 iulii 1963

« ... Chiusa la discussione, si passa al numero dell'ordine del giorno relativo al progetto sull'Ufficio Stampa.

L'Ecc.mo Segretario Generale, Relatore, esordisce sull'argomento leggendo le proprie note: La Commissione di Coordinamento, il 29 marzo u.s., dopo aver ascoltato una relazione del Segretario Generale del Concilio sull'opportunità di sviluppare i servizi di informazione per il prossimo periodo del Concilio, ha dato alcune indicazioni di massima per la stesura di un progetto concreto di organizzazione e di lavoro. In base a tali indicazioni, si propone la costituzione di un Organismo centrale atto a rappresentare il Concilio nei confronti dei grandi mezzi di comunicazione sociale quali la stampa, la radio, la televisione; e si elencano alcune delle sue possibili attività.

a) *Organismo Centrale.* Costituire un Comitato, o un Segretariato, o un altro organismo comunque denominato, così composto:

1. Un Cardinale Presidente.
2. Membri: quei Padri Conciliari delle varie nazioni che già curano i rapporti con i giornalisti dei propri gruppi linguistici.
3. Un Segretario, cioè il Responsabile dell'Ufficio Stampa.

b) *Attività.* Questo Comitato (o che altro sia) dovrebbe riunirsi con una certa frequenza (almeno una volta alla settimana) per esaminare le questioni inerenti alle informazioni: validità o meno dei Notiziari, richieste o lamentele dei giornalisti, rettifiche, ecc.

Al Comitato spetterebbe inoltre di dare tutti gli indirizzi di lavoro all'Ufficio Stampa, tanto per i Notiziari quanto per la scelta delle persone da invitare per tenere le periodiche conferenze stampa comuni a tutti i giornalisti.

I singoli Membri del Comitato dovrebbero poi seguire, nei rispettivi Centri di Documentazione — che stanno sorgendo numerosi ed attrezzati — i propri giornalisti aiutandoli nello svolgimento del loro lavoro e dando loro le necessarie spiegazioni dei vari notiziari e bollettini. Si potrà così impedire che vengano organizzate nei singoli Centri di Documentazione conferenze stampa di persone non qualificate.

Altre attività potranno essere suggerite dai Membri, in occasione del loro primo incontro.

L'*Em.mo Card. Cicognani:* non è contrario a far presiedere il Comitato da un Cardinale.

L'*Em.mo Card. Urbani:* concorda sul potenziamento dell'Ufficio Stampa e con la proposta di farlo presiedere da un Cardinale.

L'*Em.mo Card. Confalonieri:* la Presidenza del Concilio dovrebbe avere la responsabilità delle notizie che vengono diffuse.

L'*Ecc.mo Mons. Felici:* conviene però che sia sempre un Cardinale che autorevolmente presieda il Comitato, anziché la Presidenza ad assumersi collegialmente la responsabilità.

L'*Em.mo Card. Doepfner:* concorda con l'Ecc.mo Relatore e propone il nome dell'Em.mo Card. Koenig a presiedere il Comitato.

L'*Em.mo Card. Suenens:* sta con le proposte dell'Ecc.mo Relatore.

Così gli altri Membri. Si concorda perciò per quanto proposto dall'Ecc.mo Relatore.

Si passa all'ultimo numero dell'ordine del giorno, relativo alla riforma del Regolamento.

Il *Relatore, l'Ecc.mo Mons. Felici,* propone che, data la complessità e la difficoltà della materia e delle numerose proposte di cambiamento, convenga chiedere al Santo Padre che incarichi due o tre persone a prendere in esame tutte le proposte di cambiamento al Regolamento e a stabilire quali norme convenga cambiare e quali aggiungere o sopprimere.

La proposta è accettata da tutti.

Infine l'Ecc.mo Segretario Generale lamenta che alcuni Padri o Periti del Concilio scrivano sul Concilio in termini non sempre opportuni e con giudizi poco responsabili su persone e argomenti; chiede perciò che ci sia qualcuno che autorevolmente richiami gli autori di tali scritti.

L'*Em.mo Card. Cicognani* acconsente, assicurando che sarà la Segreteria di Stato a provvedere in merito... ».

46

EXC.MUS IOANNES IOSEPH KROL
Archiepiscopus Philadelphiensis Latinorum

Philadelphia, 5 iulii 1963

PROPOSITA AD EXPEDIENDUM MODUM PROCEDENDI IN CONCILIO

I. Optandum videtur ut emphasis transferatur a iure *loquendi* ad ius *interveniendi*, seu praesentandi proprias ideas. Ut sit efficax, interventio in scriptis semper fieri debet, utrum locutio fiat an non. E.g., ex 660 interventionibus in schema de Sacra Liturgia, solummodo 329 viva voce factae sunt.

Ius loquendi in Congregatione Generali est ius individuale, et uti tale impedire non debet ius communitatis, scilicet ius Concilii progrediendi in bonum commune Ecclesiae.

Ius interveniendi semper incolumen conservandum est, sed ius loquendi limitari potest, et ab ipsis Patribus revera limitatum est suffragio « cloture » ad fovendum progressum Concilii.

Videtur quod talis translatio emphasis a iure loquendi ad ius interveniendi tam in iure quam in facto valida sit, et tum Patribus tum publico magis acceptabilis esse debet.

II. Necesse videtur statuere tempus definitum, intra quod emendationes Commissionibus consignatae reverti debent Secretario Generali, ut suffragio Patrum submittantur.

Disceptatio schematis de Liturgia habetur a die 22 octobris ad diem 13um novembris. Interventiones cotidie Commissioni consignatae sunt, et Secretarius Generalis instanter reditum textus emendati quaerebat. Nihilominus textus primi capituli solum in ultima hebdomada sessionis receptus est, et quasi hora undecima, textus una cum 26 emendationibus, Patribus annuentibus, unica suffragatione approbatus est.

Itaque proponitur quod detur Commissionibus eadem auctoritas quam in primo Concilio Vaticano gaudebant, nempe auctoritas accipiendi aut rejiciendi mutationes minoris momenti, et praesentandi ad suffragium Patrum solummodo mutationes maioris momenti.

Ulterius proponitur quod tempus utile (e.g., 10 dies profesti) post discussionem alicuius capituli vel sectionis Commissionibus detur, quo tempore elapso, textus emendatus Secretario Generali tradendus erit.

III. Nonnulla argumenta a praelatibus rite proposita, a commissionibus praeparatoriis in forma decretorum elaborata, et a commissione centrale recognita, nunc ad mentem Commissionis Coordinationis, in variis formis, e.g., Manualii, Directorii, Instructionis, etc., Congregationi Generali proponantur, ita tamen ut de his in Concilio non discutiatur, uti requiritur in Articulo 31.

Opportunum videtur statuere normam procedendi ut haec omnia facta sint iussu et auctoritate Patrum Conciliarium, e.g., Directorium, Manuale, etc., proponitur cum breve explicatione: sine disceptatione, sed cum facultate proponendi suggestiones in scriptis. Tunc Patribus proponatur quaedam « resolutio » continens vel mandatum ad rem in CIC recognoscendo tractandam, vel ad Manuale, aut Directorium, etc., conficiendum iuxta normas indicatas in his documentis. Hoc vel simili modo obtineretur duplex auctoritas a Congregatione Generali, scil., auctoritas elaborandi materiam in documentis, iuxta directivas generalissimas, simulque auctoritas – si casus fert – publicandi – cum debita approbatione Sanctae Sedis – documenta nomine Concilii Oecumenici.

IV. Mirum quamvis videtur, aliqui Patres e longinquo provenientes desiderium expresserunt ut Congregationes Generales mane singulis diebus profestis tenerentur, ad negotia Concilii properanda. Immo nonnulli suggesserunt quod suffragationes, quae longum tempus requirunt, in sessionibus postmeridianis haberi possent.

V. Quaerebatur utrum et quantum considerationes datae sunt observationibus super schematibus, quae ante initium Concilii in scriptis submissae erant. Aliqui Patres privilegium interveniendi rogaverunt tantum ad iterandas observationes quae iam praemiserant.

Inde proponitur quod omnes observationes in scriptis quae ante finem huius mensis currentis recipientur, commissionibus appositis quamprimum referantur cum mandato ut examinarentur et vel in schema concorporentur vel rejicientur atque ut schema emendatum in typis tempestive edatur. Necesse erit ut Commissiones conveniant mense augusto ut hoc opus absolvatur.

Talis modus procedendi in proxima sessione debitam considerationem suggestionibus Patrum praebere poterit, dum frequentiam petitionum loquendi minuet.

VI. Ad evitandas molestias, suggeritur ut admonitio automatica singulis oratoribus detur duabus minutis ante exitum temporis assignati.

VII. Proponitur quod secretarii, qui argumenta oratorum in acta referunt, instruantur ut attentionem Praesidis ad repetitiones superfluas revocent. Inde Praeses formulam praeparatam adhibere poterit ad monendum oratorem ut repetitiones evitet.

VIII. In favorem negotiorum progressus, Praeses exhortetur ut expressionem voluntatis a Patribus petat. Ita petitum est ultimo die primae sessionis quando Patres 26 suffragationes in 26 emendationes iam tulerant. Medius numerus suffragiorum in favorem harum emendationum 98% excessit. Secundum normas vigentes tamen oportebat ferre alias 26 suffragationes ad includenda suffragia « Placet Iuxta Modum ». Voluntas Patrum tam clare patefecit ut quasi unanimes consentirent unicam suffragationem ferre in omnes 26 emendationes. Hic modus procedendi duobus diebus laboris pepercit.

IX. Proponitur quod consideretur suggestio ut suffragium « Placet Iuxta Modum » saltem in aliquibus rebus eliminetur.

X. Proponitur in fine ut consideretur suggestio quod Commissiones quasdam « congregationes apertas » habeant. Hoc modo, opportunitas Patribus praebetur praesentandi argumenta directe membris Commissionis potius quam Congregationi Generali.

Cum debito respectu et salvo meliore iudicio.

✠ Ioannes I. Krol

47

Exc.mus ALOISIUS M. CARLI
Episcopus Signinus

Segni, 8 luglio 1963

Ecc.ma Segreteria Generale del Concilio Ecum. Vaticano II

Il sottoscritto Vescovo di Segni, nel desiderio che i lavori della prossima II Sessione del Concilio Ecumenico si svolgano in forma più sollecita e più proficua che non quelli della I Sessione, ardisce esporre a codesta Ecc.ma Segreteria Generale la propria personale opinione relativa ad alcuni emendamenti del Regolamento pubblicato nel 1962.

1. Si vedrebbe più utile e più efficace la nomina di uno o più Legati Pontifici, con pieni poteri eccettuata la ratifica dei Decreti Conciliari, che non il Consiglio di Presidenza di cui all'art. 4°, § 2.

2. Il Tribunale di cui all'art. 8 dovrebbe definire subito, man mano che vengono proposte anche da un solo Padre, le questioni che riguardano la retta interpretazione del Regolamento, le querele di illegittimità di atti conciliari, specialmente quelle che, per loro natura, sono pregiudiziali al successivo svolgersi dei lavori conciliari.

3. All'art. 33 si dovrebbe esplicitamente far menzione non solo delle « *emendationes* », ma anche degli « *additamenta* »: due cose che possono essere ben diverse.

4. Il sottoscritto opina che si dovrebbe chiarire la questione del valore dei « *placet iuxta modum* ». È accaduto nella I Sessione che i « *placet iuxta modum* » non furono presi in esame solo perché i « *placet simpliciter* » avevano ottenuto i prescritti 2/3 dei suffragi. Ciò sembra essere in contrasto con l'art. 61, § 5 del Regolamento; comunque, questi « placet iuxta modum » possono contenere delle utilissime « emendationes » o « additamenta » non sottoposte al suffragio dei Padri.

5. Si dovrebbero maggiormente chiarire i poteri delle Commissioni Conciliari. Secondo l'art. 66, § 1 del Regolamento le Commissioni non avrebbero altro potere che quello di « *ordinare atque coordinare* » gli emendamenti, onde sottoporli al suffragio dei Padri. Nella I Sessione, invece, la Commissione Liturgica *ha fatto una scelta* tra i vari emendamenti e additamenti proposti in Aula, sottoponendo poi al suffragio dei Padri solo quelli ritenuti accettabili dalla Commissione medesima.

Il problema sembra di natura delicatissima, in quanto tutto il valore e il frutto della discussione in Aula verrebbe praticamente lasciato alla discrezione delle Commissioni, cioè di pochissime persone. Così è potuto accadere

nella I Sessione che un certo emendamento o additamento, desiderato e proposto da centinaia di Padri, non fu messo in votazione — e quindi cadde nel nulla — solo perché esso non piacque ad 1/3 più uno dei membri della Commissione, cioè praticamente a 9 persone!

D'altra parte mancava ai Padri, che quell'emendamento o additamento desideravano, il modo per far pronunziare su di esso l'intera assemblea: né « il placet », né il « non placet » com'è ovvio, e nemmeno il « placet iuxta modum » perché questo fu interpretato semplicemente come « placet », e non venne nemmeno preso in esame.

Non ci si nasconde la reale difficoltà del tempo enorme che si impiegherebbe nel sottoporre a votazione ogni singolo emendamento o additamento. (Veramente, si sperava che con le macchine elettroniche si facesse molto più presto!). D'altra parte, non si può negare che le Commissioni godano, almeno per i 2/3, la fiducia dell'Assemblea che le ha nominate.

Tuttavia sembrerebbe opportuno che, prima della discussione di ogni singolo Schema, i Padri in Aula fossero interpellati, mediante votazione, se intendono concedere alla Commissione interessata la scelta discrezionale degli emendamenti o additamenti da inserire nel nuovo testo dello Schema e da porre, quindi, a votazione. È naturale che, a seconda della materia degli Schemi, l'Assemblea potrebbe più o meno facilmente accordare o negare alla Commissione il potere discrezionale della scelta degli emendamenti o additamenti da sottoporre a scrutinio.

6. Il sottoscritto riterrebbe assai utile che le singole Commissioni Conciliari, dopo aver ricevuto le osservazioni che ogni Vescovo sta mandando per iscritto a codesta Ecc.ma Segreteria Generale, le esaminassero ed in base ad esse elaborassero una seconda edizione dello Schema, recante su due colonne a fronte il testo primitivo e il testo emendato: edizione da distribuirsi ai Padri in tempo utile. Tale seconda edizione dovrebbe recare stampata anche una *ragionata relazione* del testo emendato.

7. Giunto finalmente il momento della discussione in Aula, parrebbe utile una procedura press'a poco uguale a questa:

a) a cura della Commissione interessata, si dovrebbero tenere in Aula due relazioni orali sullo Schema: una, che potremmo chiamare « *di maggioranza* » (tale cioè che metta in rilievo i pregi dello Schema, ne spieghi i motivi, illumini i punti facilmente controvertibili, prevenga eventuali obiezioni, ecc.) la seconda, che potremmo chiamare « *di minoranza* » (tale cioè che ne metta in luce i difetti, le lacune e controbatta le ragioni opposte, ecc.).

Queste due relazioni, a sommesso avviso del sottoscritto, renderebbero superflui tanti e tanti interventi, e darebbero ai Padri, in poco tempo, il vero status quaestionis, coi suoi « pro » e « contra ».

b) Una volta ascoltate le due relazioni, si dovrebbe proporre alla votazione dei Padri, per « placet » o « non placet », il seguente quesito: « *an*

procedendum sit ad discussionem Schematis de quo ». Ottenuti i 2/3 favorevoli, si procede: diversamente lo Schema viene respinto e accantonato.

Una simile procedura si adotta anche nei parlamenti civili. Serve a risparmiare tempo prezioso; e non succederebbe quanto, purtroppo, successe nella I Sessione a proposito dello Schema « de duplici fonte Revelationis »!

c) Ottenuto il « placet » di cui sopra alla lett. *b*), si avrebbero gli interventi dei Padri Conciliari. Sembrerebbe opportuno che si suggerisse alle Conferenze Episcopali di ottenere, senza alcuna imposizione dall'alto, ma per spontaneo consenso degli interessati, una ragionevole riduzione del *numero* degli interventi, concedendo forse altri 5 minuti in più nella durata. I membri delle Conferenze Episcopali dovrebbero democraticamente designare un ristretto numero di oratori per ogni Schema — pro o contro — i quali, naturalmente, dovrebbero raccogliere, coordinare ed esporre in Aula i pareri dei loro Colleghi.

In questa maniera, il dibattito in Aula verrebbe notevolmente snellito; si potrebbe avere un vero e proprio *contradditorio*, seduta stante, nel senso che i relatori d'ufficio potrebbero controbattere le affermazioni degli oratori, sciogliere i loro dubbi, chiarire gli equivoci.

Non c'è dubbio che molti interventi si renderebbero ipso facto superflui; i Padri avrebbero modo di votare secondo coscienza meglio informata. Nella I Sessione accadde che al momento della votazione — data la eccessiva distanza dalla discussione — i Padri non ricordavano più i motivi di questo o quell'emendamento.

d) Chiuso il dibattito in Aula, la Commissione interessata preparerebbe il nuovo Schema emendato.

Chiedo scusa per aver osato suggerire a codesta Ecc.ma Segreteria Generale il mio pensiero, e porgo i più devoti ossequi.

✠ Luigi M. Carli
Vescovo di Segni

* * *

Roma, 29 agosto 1963

Votum circa le Commissioni Conciliari *

Il sottoscritto Vescovo di Segni osa esprimere il voto che in una auspicabile revisione del Regolamento del Concilio vengano più chiaramente specificati i compiti delle singole Commissioni Conciliari.

È bensì vero che a norma del Regolamento vigente (art. 66) le Commis-

* Textus ad Concilii secretariam generalem missus est ab exc.mo Alberto Castelli, archiepiscopo tit. Rhusiensi, secretario conferentiae Episcoporum Italiae.

sioni avrebbero il compito di « *ordinare atque coordinare* » gli emendamenti proposti in Aula. Però è anche innegabile che durante la I Sessione la Commissione Liturgica più volte si è comportata come se avesse facoltà non solo di ordinare e coordinare gli emendamenti ma anche quello di insindacabilmente e inappellabilmente giudicare quali di essi ammettere alla votazione e quali invece scartare.

È evidentissima la delicatezza e gravità della situazione che ne deriva: infatti, una Commissione di appena 24 Padri potrebbe praticamente annullare tutto il lavoro del dibattito conciliare! Anche i più giusti, i più utili, i più esigiti emendamenti potrebbero non venir mai presentati alla votazione dell'Assemblea se appena 10 membri (cioè un terzo più uno) della Commissione interessata — forse quelli che hanno personale attaccamento allo Schema da essi stessi compilato — dessero voto negativo a che quegli emendamenti vengano inseriti nello Schema e portati in Aula. Negli Schemi dogmatici la situazione potrebbe diventare tragica; giacché i Padri i quali non vedessero nemmeno sottoposti a votazione gli emendamenti cui essi annettono importanza, perché scartati dalla Commissione, si vedrebbero costretti a respingere l'intero Schema con un *non placet*. Non basterebbe un *placet iuxta modum*, dopo che si è visto in I Sessione come i « placet iuxta modum » non siano stati tenuti in alcun conto.

Ci si rende perfettamente conto di due difficoltà: 1. essendo state elette le Commissioni per 2/3 dalla Assemblea conciliare, si deve supporre che esse riscuotano la fiducia dell'Assemblea e quindi debbono godere di una tal qual libertà di azione; 2. sarebbe un lavoro improbo e lunghissimo presentare a votazione tutti e singoli gli emendamenti proposti dai Padri o a voce o per iscritto.

Si risponde alle due difficoltà: *ad 1.um*). Le Commissioni non sono state elette coi 2/3 dei voti prescritti; quindi, per la verità, non può dirsi che esse godano la fiducia dei 2/3 dell'Assemblea. Per quanto poi riguarda il Segretariato dell'Ecumenismo e la Commissione teologica mista non sono stati eletti affatto dai Padri!

Si potrebbe, almeno in parte, ovviare alla prospettata difficoltà disponendo nel Regolamento che, dopo l'esame generale e particolare di ciascuno Schema, l'Assemblea sia interpellata, a mezzo di regolare votazione segreta, se *per quel determinato Schema* intenda o meno concedere alla Commissione competente la facoltà di decidere quali emendamenti ammettere a votazione, inserendoli nello Schema, e quali invece scartare.

È chiaro che la risposta dell'Assemblea potrebb'essere diversa a seconda che si tratti di uno Schema *dogmatico* o di uno Schema *disciplinare*.

✠ LUIGI M. CARLI
Vescovo di Segni

48

Ex processu verbali sessionis Commissionis « De Concilii laboribus coordinandis » die 31 augusti 1963

« ... l'Em.mo Presidente [Card. Amleto Giovanni Cicognani] passa ad esaminare gli Ordinamenti del Concilio, osservando che una certa confusione, riscontrata nella prima fase conciliare, è stata causata anche dagli stessi Ordinamenti. Ad esempio il Segretariato *extra ordinem* ha costituito un doppione in concorrenza con la Presidenza; si pensa quindi di sopprimerlo, facendo passare i Membri, che lo componevano, o alla Presidenza o alla Commissione di coordinamento...

L'*Em.mo Card. Presidente:* il consiglio di Presidenza sarà composto di 12 Membri: l'Arcivescovo di Toledo ha rassegnato le dimissioni per motivi di salute: ai nove vanno aggiunti l'Em.mo Card. Siri, l'Em.mo Card. Wyszyński, l'Em.mo Card. Meyer.

Secondo le direttive del S. Padre, spetta al Consiglio di Presidenza far osservare l'*Ordo Concilii.* Mentre un nuovo organismo, composto da tre o quattro Cardinali (scelti dalla Commissione di coordinamento o dalla Presidenza), dovrà dirigere il dibattito.

I Cardinali potrebbero limitarsi negli interventi in Aula, soprattutto se di Curia; e quelli della Presidenza converrebbe che non prendessero la parola.

Come nomi probabili del nuovo organismo, penso che possano essere quelli dei Cardinali Suenens, Doepfner, Lercaro, Liénart, Agagianian, Ruffini, Roberti. Questi dovrebbero essere chiamati delegati dal Consiglio di Presidenza o dalla Commissione di coordinamento.

La Commissione di coordinamento continua il suo lavoro di contatto con le singole commissioni per il coordinamento degli schemi.

L'*Em.mo Card. Confalonieri:* non vede quali possano essere i rapporti tra i delegati ed il consiglio di Presidenza. Opportuno sarebbe che i Delegati avessero anche il compito di presiedere.

Mons. Morcillo: fare del consiglio di Presidenza un organo consultivo, che dia risposte alle questioni eventualmente formulate dai Delegati.

Card. Confalonieri: il consiglio di Presidenza cessi dalle sue funzioni e diventi una consulta.

Card. Presidente: non è conveniente far cessare la Presidenza; si tratta di Cardinali; resta come Presidenza, pur facendo dirigere i lavori dai quattro Delegati.

Card. Lercaro: i quattro sono i portavoce del S. Padre.

Card. Roberti: dovrebbero essere scelti dalla Presidenza e funzionare come delegati della Presidenza: non ci sarebbe offesa per i Cardinali che la compongono.

Card. Lercaro: meglio scegliere i quattro dalla Presidenza, come suggerisce l'Em.mo Card. Roberti.

Card. Confalonieri: alcuni della Presidenza sono "invalidi" e non sarebbe facile scegliere tra gli attuali Membri.

Card. Doepfner: togliere la Presidenza.

Card. Confalonieri: approva.

Mons. Felici: ricorda le esperienze del primo periodo del Concilio; quindi propone che i quattro non siano alle dipendenze o delegati della Presidenza; rappresentino il Papa e dirigano i lavori del Concilio come delegati del Papa, che li nomina; si potrebbero perciò chiamare delegati del Papa a moderare o dirigere le assemblee conciliari: siano dei "Moderatores". Resta però da risolvere la questione della Presidenza: lasciarla per rispetto ai Cardinali già Membri, ma come?

Card. Confalonieri: ad honorem e conservando il posto come era nel primo periodo, anzi sopraelevandolo dietro a quello dei moderatori!

Card. Presidente: i Membri della Presidenza conserveranno in Concilio il posto di prima e come competenza avranno quella di decidere le questioni che sorgeranno circa l'interpretazione e l'uso del Regolamento.

Mons. Felici: la presidenza effettiva dovrebbe spettare ai quattro delegati. I "munera" che l'*Ordo Concilii* attribuisce ai Membri dell'attuale Presidenza, spetterebbero ora ai quattro delegati del S. Padre.

Card. Lercaro: la Presidenza continua il suo lavoro normale: dare e togliere la parola; interpretare il Regolamento. Ai quattro delegati dovrebbe spettare la direzione dei dibattiti conciliari.

Card. Presidente: certamente, ai quattro compete, secondo il desiderio del S. Padre, la direzione delle assemblee conciliari.

I Cardinali Confalonieri e Roberti indicano graficamente le sistemazioni in aula della Presidenza e dei quattro delegati.

Mons. Felici: i quattro siano chiamati "Delegati", ed esercitino l'ufficio di *"Moderatores Concilii"*: tale qualifica può anche essere presa a designazione di essi, vale a dire *Delegati seu Moderatores*. Si dovrebbe però ben chiarire il rapporto tra tali delegati e la Presidenza; tra i delegati e la Commissione di Coordinamento.

Card. Presidente: alla Commissione di Coordinamento resta la competenza che ha esercitato durante questo periodo di intervallo; alla Presidenza come è stato detto. I quattro delegati restano Membri della Commissione di Coordinamento e potrebbero essere i Cardinali Agagianian, Lercaro, Doepfner e Suenens.

Mons. Morcillo: i quattro delegati possono intervenire nelle discussioni?

Card. Presidente: possono, come gli altri, ma è bene che si limitino a farlo; come è bene che si limitino i Cardinali, affinché i vescovi abbiano maggior possibilità di intervenire.

Card. Lercaro: chiede ancora spiegazione sui rapporti tra la Presidenza ed i quattro delegati.

Mons. Felici: da quanto detto si potrebbe riassumere designando il consiglio di Presidenza come *tutor legis* ed i quattro delegati o moderanti come *exsecutores legis.*

Sono le ore 18,45: la discussione viene considerata chiusa sull'argomento in esame ed il Card. Presidente passa al seguente argomento dell'ordine del giorno: la questione dell'ufficio stampa del Concilio. Lo stesso Card. Presidente propone che ci sia un comitato della stampa, che abbia un Presidente, Membri ed un Segretario. Come Presidente propone Mons. O'Connor e come Membri i rappresentanti dei vari episcopati. A Segretario è designato Mons. Vallainc.

Viene approvata la proposta.

Card. Presidente: propone di nominare, come *auditores tantum* alcuni laici, particolarmente qualificati nel campo cattolico internazionale.

Mons. Felici: il S. Padre ha già pensato ad alcune persone ed ha un elenco di 10 nominativi.

Card. Doepfner: sarebbe bene chiamare alcuni laici a far parte del gruppo dei periti.

Mons. Felici: i periti sono già troppo numerosi e le richieste di nomine continuano a giungere, anche perché per alcuni è un buon pretesto per stare a Roma. Sembra perciò opportuno non procedere ad ulteriori nomine, salvo casi di particolare importanza.

Card. Roberti: chiede se i periti privati dei Vescovi possono entrare in aula su richiesta dei Vescovi.

Mons. Felici: non potrebbero; la Segreteria Generale permetterà di assistere qualche volta a coloro che lo richiederanno. Il S. Padre ha infatti concesso al Segretario Generale un potere discrezionale di ammettere di tanto in tanto delle persone alle Congregazioni generali.

Viene proposto e unanimemente concordato di ritoccare lievemente il Regolamento e se ne dà l'incarico al Card. Roberti.

Card. Confalonieri: propone che in *actu Concilii* i Vescovi abbiano la mozzetta e la mantelletta, perché sono legislatori come quando sono in diocesi.

La proposta viene accolta ».

49

PROPOSTE DELLA COMMISSIONE DI COORDINAMENTO FORMULATE NELLA RIUNIONE DEL 31 AGOSTO 1963 *

1. Si propone che il Consiglio di Presidenza rimanga quale « Tutor Ordinis Concilii », con il compito di far osservare il Regolamento del Concilio e, a seconda delle necessità, di darne la giusta interpretazione.

Al Consiglio presiede il Cardinale Decano, il quale inoltre recita le preghiere all'inizio e alla fine dei lavori quotidiani.

Vicino al Consiglio di Presidenza, si propone la nomina di 4 « Moderatores seu Delegati Concilii » (i Cardinali: Agagianian, Lercaro, Döpfner, Suenens), il cui compito è di dirigere, con mandato esecutivo, le Assemblee Conciliari.

Alla Commissione di Coordinamento spetta la funzione, assegnatale sin dalla sua costituzione, di seguire e coordinare il lavoro delle varie Commissioni, dando loro assistenza dottrinale e vigilando perché siano attuate le disposizioni impartite per la revisione dei singoli schemi.

2. Si propone che i primi schemi da discutere fin dal prossimo periodo siano stabiliti con questo ordine: a) *De Ecclesia*; b) *De Beata M. Virgine*; c) *De Episcopis et Dioecesium regimine*; d) *De Apostolatu fidelium*; e) *De Oecumenismo*.

Per quanto riguarda lo schema *De Divina Revelatione*, tenendo conto delle osservazioni abbastanza gravi finora presentate, si ritiene che esso non possa essere presentato com'è attualmente alla discussione conciliare. Forse è meglio che le Commissioni competenti lo rivedano in base alle osservazioni fatte e lo propongano al Concilio non appena pronto.

3. Si propone che il Segretariato extra Ordinem cessi dalle sue funzioni, essendo stati i suoi Membri assorbiti dagli altri organismi.

4. Si propone che tutti i Vescovi indossino, durante le Congregazioni Generali, oltre la mantelletta anche la mozzetta, al pari dei Cardinali e dei Patriarchi, essendo essi in « actu Concilii » legislatori, maestri e giudici nella Chiesa. (Si fa notare che già gli Abati, inferiori ai Vescovi, portavano in alcune funzioni papali questo vestito).

5. Si ritiene, sommessamente, che sembrerebbe non opportuno per il 29 p.v. un corteo solenne uguale a quello della inaugurazione, dato che è

* Udienza del 1° settembre 1963. Approvato dal Santo Padre. A. G. Card. CICOGNANI.

sempre lo stesso Concilio che continua. Le cerimonie potrebbero, invece, essere così semplificate:

a) un corteo di Cardinali e di soli rappresentanti degli altri Padri Conciliari, il quale entri nella Basilica attraversandone l'atrio, senza uscire sulla Piazza San Pietro;

b) la S. Messa *De Spiritu Sancto* celebrata dal Cardinale Decano con assistenza del Santo Padre;

c) professione di fede dei nuovi Padri Conciliari (Prefetti Apostolici, Superiori di Congregazioni Religiose, Vescovi nominati negli ultimi nove mesi);

d) canto del *Veni Creator*;

e) discorso del Santo Padre.

6. Si prevedono cinque giorni per settimana di Congregazioni Generali. La vacanza settimanale, invece che al giovedì, viene fissata al sabato per dar modo ai Vescovi delle Diocesi viciniori di tornare ogni settimana alle loro sedi.

50

EM.MUS HAMLETUS IOANNES CARD. CICOGNANI
Episcopus Tusculanus, Secretarius Status

Segreteria di Stato
di Sua Santità

Dal Vaticano, 6 settembre 1963

Em.mo e Rev.mo Signor Mio Col.mo,

È mia doverosa premura di portare a conoscenza dell'Eminenza Vostra Rev.ma alcune modifiche approvate dal Santo Padre in riferimento al Concilio Ecumenico Vaticano II, di cui prossimamente si aprirà la Seconda Sessione.

Il Consiglio di Presidenza sarà composto di 12 Membri. Mentre l'Em.mo Signor Cardinale Pla y Deniel ha rinunciato all'incarico per motivi di salute, Sua Santità Si è degnata di nominare altri tre membri, e cioè le Loro Eminenze i Sigg. Cardinali Siri, Wyszyński e Meyer. Gli Em.mi Cardinali di detto Consiglio, presieduto dall'Eminenza Vostra, devono agire come *tutores legis*; ad esso spetta infatti il compito di far osservare il Regolamento del Concilio e, quando occorra, studiarne e darne la giusta interpretazione.

Il Santo Padre ha, inoltre, nominato quattro « Delegati seu Moderatores Concilii » nelle persone degli Em.mi Signori Cardinali Agagianian, Lercaro,

Döpfner e Suenens; e ad essi spetta di dirigere, con mandato esecutivo, le Assemblee Conciliari.

Alla Commissione di Coordinamento sono stati aggiunti i Cardinali Agagianian, Lercaro e Roberti. Ad essa spetta la funzione, assegnatale fin dalla sua costituzione, di seguire e coordinare il lavoro delle varie Commissioni, dando loro assistenza dottrinale e vigilando perché siano attuate le disposizioni impartite per la revisione dei singoli schemi.

Il Segretariato « De Concilii negotiis extra ordinem » viene così soppresso, perché resta assorbito dagli altri organismi conciliari.

La medesima Santità Sua Si è degnata disporre benignamente che siano scelti alcuni laici eminenti, i quali assistano alle sedute del Concilio in qualità di « Auditores », in rappresentanza del Laicato Cattolico.

Nel partecipare quanto sopra all'Eminenza Vostra, La prego di volerne rendere informati gli altri Membri del Consiglio di Presidenza.

Profitto dell'incontro per baciarLe umilissimamente le Mani e con sensi di profondo ossequio confermarmi

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
umil.mo dev.mo Obbl.mo serv. vero
A. G. Card. Cicognani

A Sua Eminenza Reverendissima
il signor Cardinale Eugenio Tisserant
Vescovo di Ostia, Porto e S. Rufina
Decano del Sacro Collegio

51

Em.mus IACOBUS Card. LERCARO
Archiepiscopus Bononiensis

Bologna, 6 settembre 1963

Em.mo e Rev.mo Sg. Mio Oss.mo,

Mi permetto accludere alla presente tre missive con la preghiera alla benevolenza di V.E. Rev.ma di volerle umiliare nelle Mani del S. Padre Paolo VI.

Grato della Sua bontà, colgo l'incontro per baciare devotamente le SS. Mani all'E.V. Ill.ma e Rev.ma e rassegnarmi Suo

✠ Giacomo Card. Lercaro
Arcivescovo di Bologna

Sua Em.za Ill.ma e Rev.ma
il Sig. Card. G. Amleto Cicognani
Segretario di Stato di S.S.

Osservazioni e proposte sugli Organi di Direzione del Concilio

Il problema che ci viene proposto — cioè di trovare una formula chiara e sicura di distinzione e coordinazione dei tre organi conciliari, il Consiglio di Presidenza, la Commissione di Coordinamento e i quattro Cardinali, specialmente deputati dal Sommo Pontefice — è un problema che presenta un grado elevato di indeterminatezza, tanto che per essa si prospetta una gamma assai vasta di soluzioni possibili.

Una restrizione di questa gamma e un sicuro criterio di scelta dipendono dal grado concreto di convinzione e di certezza circa certi criteri diagnostici dei precedenti conciliari dal 1959 ad oggi e circa le possibilità attuali e le condizioni di realizzazione del fine storico di questo Concilio.

Noi vorremmo fissare prima, in modo rapido, alcuni convincimenti pregiudiziali, che qui non possiamo giustificare, ma che ci sembrano esprimere un'opinione *mediana*, abbastanza largamente ricevuta; poi faremo una serie di ipotesi e proposte pratiche graduate e infine esemplificheremo formule testuali per le singole ipotesi.

A. Constatazioni e premesse

I. Il Vaticano II non ha avuto una direzione responsabile e unitaria: una direzione, s'intende, non organizzativa, ma per così dire ideale: se l'ha avuta, l'ha avuta surretiziamente e disorganicamente, nella fase antepreparatoria e preparatoria, ma in senso, se non opposto, certo molto divergente da quel fine, per il quale Giovanni XXIII ha voluto il Concilio e che Egli stesso ha definito nell'allocuzione inaugurale.

II. All'apertura del Concilio, l'*Ordo Concilii*, nella sua portata testuale, e ancor più nella sua applicazione concreta sin dal principio, ha costituito una pluralità di poli e di organi direzionali, non chiaramente responsabili e non coordinati tra di loro. In particolare è risultata una situazione confusa nei rapporti tra Consiglio di Presidenza e Segretariato *de negotiis extra ordinem*.

Inoltre è mancato ogni organo di coordinamento tra le Commissioni, ogni organo responsabile capace di esercitare una mediazione ideale tra il Papa e il Concilio e, nel seno del Concilio stesso, fra le varie correnti e posizioni. Cioè non vi è stato nessun organo del Concilio impegnato in questo e soltanto in questo, debitamente costituito e attrezzato che, con rispetto di ogni competenza e tendenza ma anche con un minimo di organicità e di finalismo, potesse aiutare l'Assemblea, le Commissioni, le Conferenze Episcopali nazionali, gli organi della Curia, ecc. a trovare un dinamismo equilibrato, non meramente tattico, ma profondo e costruttivo, capace di produrre risultati di alta qualità e di rispondere agli scopi proclamati e alle attese tanto grandi e diffuse.

In particolare è apparso ben chiaro che tale organo non poteva essere in nessun modo, per ragioni oggettive e per qualità soggettive, il Cardinale Decano nella sua qualità di *primus* tra i membri del Consiglio di Presidenza, e neppure il Cardinale Segretario di Stato, come Presidente del Segretariato

de negotiis extra ordinem.[1]

III. In particolare, il Consiglio di Presidenza *è* apparso come organo che non poteva validamente assumere una qualsiasi funzione oltre quella della pura presidenza assembleare: per molti motivi, compreso fra l'altro, il criterio della scelta dei suoi componenti, ispirato a esigenze di alto decoro e di rappresentatività onorifica delle nazioni più che di efficienza direzionale e di capacità concreta di lavoro nei vari cantieri del Concilio. Non è un'opinione ma un fatto, formalmente sancito dall'esautoramento del Consiglio di Presidenza, operato attraverso l'attribuzione di poteri più ampi al Segretariato *de negotiis extra ordinem*, ben oltre la portata del compito previsto dall'Ordo Concilii all'art. 7, per il Segretariato stesso.

IV. Questa qualicazione restrittiva e questo depotenziamento del Consiglio di Presidenza furono ribaditi ancora più formalmente nell'*Ordo Agendorum*, che sostituiva per il periodo della intersessione al Consiglio di Presidenza e al Segretariato, la Commissione di Coordinamento, proprio con l'esplicito mandato di esercitare una direzione unitaria che, ovviamente, sino allora non era stata esercitata da nessun altro organo e, in particolare, non era stata esercitata dal Consiglio di Presidenza.

V. Al punto attuale, soppresso — con un chiarimento notevole — il Segretariato *de negotiis extra ordinem*, non si può pensare però in alcun modo a rivalutare, neppure in parte, il Consiglio di Presidenza. Osta decisamente a questo:

— il fatto che il Consiglio di Presidenza già prima e costantemente si è mostrato inadatto ed è stato escluso da qualunque funzione di direzione effettiva del *Concilio*: come si può fare a ridargli funzione e prestigio nuovi?;

— il fatto che l'iniziale inadeguatezza oggi è aggravata dall'accresciuto numero dei componenti, il quale rende ancora più disparata la sua composizione e impossibile l'espressione di una direttiva omogenea.

VI. La Commissione di Coordinamento alla sua volta, pur essendo risultata il migliore, o il meno peggiore, degli organi conciliari sinora sperimentati, tuttavia non ha potuto e saputo esprimere un indirizzo profondo e unitario: anche per essa la composizione, già inizialmente ispirata a un equilibrio

---

[1] Ciò è apparso in modo tanto chiaro e con tante riprove, che volere ora ritentare esperimenti in queste direzioni porterebbe di sicuro a risultati ancora più negativi.

di compromesso, impediva una vera funzione, efficace, tempestiva e univoca di direzione unitaria. E se questo ha potuto valere per il periodo di calma e di vacanza di tutti gli altri organi conciliari varrebbe ancor più a Concilio aperto: e a maggior ragione, per il fatto che l'aumentato numero dei membri rende ora più eterogenea la sua composizione e la rende ormai troppo vasta per essere un vero organo di responsabile direzione esecutiva: l'esperienza ha ormai più che dimostrato che un organo di dieci membri può essere se mai un organo di consultazione per le questioni più delicate, ma non può essere un organo di direzione continua e di mediazione stabile e responsabile tra il Papa e il Concilio.

VII. Di qui la necessità di costituire un organo nuovo, *indipendente dai precedenti* e unicamente deputato a questo: un organo piccolissimo, tre-quattro membri al massimo (cinque comincerebbero ad essere decisamente troppi), il quale concentri in sé la vera e propria rappresentanza esecutiva dell'Autorità papale nel Concilio, possa continuamente e rapidamente operare le necessarie mediazioni tra il Papa e i vari organi conciliari (Consigli di Presidenza delle Congregazioni, Commissioni, Conferenze Episcopali, ecc.) e infine sia per tutti gli altri il punto sicuro di riferimento, di confronto, di orientamento, di stimolo.

Questo dovrebbe essere appunto l'organo costituito dai quattro Cardinali specialmente deputati.

VIII. Infine un'ultima esigenza di chiarezza implica che i quattro Cardinali deputati, se vi debbono essere, non possono essere deputati da altro organo che non sia lo stesso Sommo Pontefice: cioè, se essi fossero deputati o dal Consiglio di Presidenza, o anche dalla stessa Commissione di Coordinamento, ciò impedirebbe che essi potessero avere e una vera autorità di direzione unitaria e un potere reale di coordinamento dei diversi organi e infine una evidente e chiara funzione responsabile di mediazione fra Papa e Concilio.

In particolare il fatto che nel caso i quattro Cardinali siano anche membri della Commissione di Coordinamento potrà facilitare il loro contatto con la Commissione stessa, ma non può significare che essi siano come dei mandatari direttamente della Commissione e solo indirettamente del Sommo Pontefice.

Se la cosa fosse così o non fosse sufficientemente chiaro che non è affatto in questo modo (cioè se non fosse chiaro che i quattro Cardinali sono invece deputati esplicitamente e direttamente dal Sommo Pontefice al di fuori di ogni altro organo) tutto diventerebbe assai più confuso di quanto sinora non sia stato: cioè si avrebbero inevitabilmente e irreparabilmente tra i vari organi tali interferenze e sovrapposizioni, da fare qualificare la nuova soluzione come peggiore delle precedenti: perché al posto dei due organi interferenti della prima Sessione, al posto dell'unico organo della intersessione vi sarebbero ora due organi e mezzo, per così dire, e tra loro strutturati in modo tale da rendere impossibile individuare quale di essi ha il compito espresso e formale

di coordinare gli altri e di ridurne l'azione a una certa unità e coerenza, col potere di rappresentare in modo continuativo e operativo l'Autorità del Sommo Pontefice in tutta l'attività conciliare (e non nelle sole Congregazioni Generali).

IX. A conferma conclusiva di tutti questi dati di esperienza e di ragione, sia consentito ricordare che mai alla testa di un Concilio vi è stato un organo di direzione costituito da un collegio di una decina o più di membri, ma sempre vi sono stati organi molto più sottili, costituiti al più da un piccolissimo e omogeneo nucleo direzionale: al Lateranense V, gli stessi Pontefici Giulio II e Leone X; a Trento i tre Legati del primo periodo, l'unico legato del secondo, i cinque del terzo (sempre però con un Primo Legato espressamente designato tra di essi dal Papa); al Vaticano I i cinque Presidenti della Congregazione Generale.

In particolare a proposito del Vaticano I, i cinque Cardinali Presidenti non avevano i nomi di legati, ma ne avevano sostanzialmente molti compiti per l'elementare ragione che erano l'*unico* organo previsto dalla struttura fondamentale del Concilio: tanto che la loro funzione potrebbe essere bene espressa dicendo che, essendo il Papa il Presidente del Concilio ed essendo il Concilio in Roma, il Papa si serviva normalmente, per esplicare la sua autorità nel Concilio, di cinque deputati a rigore qualificabili come Vice Presidenti *del Concilio*, (si noti, *del Concilio*, come realtà organica complessiva e non soltanto come mera assemblea nell'atto della Congregazione Generale).

E la denominazione di Vice-Presidenti del Concilio ben si accorderebbe anche oggi con la terminologia usata dall'*Ordo Concilii* vigente, dove per l'art. 4 i Presidenti sono *Presidenti delle Congregazioni*, mentre Presidente di quell'altro atto conciliare che è la Sessione è il Papa stesso (artt. 2, 47 e 49) nella sua qualità di Presidente del Concilio: per la stessa qualità appunto anche oggi i Cardinali da Lui deputati a una funzione direzionale più vasta che la mera presidenza assembleare, potrebbero essere e denominarsi *Vice Presidenti del Concilio*. In fondo, tutto considerato, simile qualificazione, anche se per i meno informati non avesse una immediata evidenza di significato, avrebbe sempre, sia dal punto di vista storico che dal punto di vista concettuale un'intrinseca e rigorosa esattezza: quindi anche se essa, per ragioni pratiche o per diversa opportunità di scelta, oggi venisse di fatto scartata, potrebbe però ancora fornire un facile e sicuro punto di riferimento teorico, cioè potrebbe aiutare a individuare se non il nome certo la sostanza dei poteri che (nella soluzione più definita e chiara) dovrebbero essere attribuiti ai quattro Cardinali deputati: di fronte al Concilio e al Papa *Presidente del Concilio* essi dovrebbero venirsi a trovare più o meno nel rapporto e nel compito di *Vice Presidenti del Concilio* stesso nella sua attività globale: cioè esercitare, in subordine e in contatto diretto con la funzione suprema presidenziale e direzionale del Pontefice in ordine a tutta l'attività conciliare (cf. can. 222, § 2) una funzione direzionale vicaria ed esecutiva.

E questo stesso concetto aiuterebbe grandemente a *situare* i quattro Cardinali deputati rispetto alla stessa Commissione di Coordinamento. Come il

Consilium Presidentiae, entro i limiti dell'atto della Congregazione Generale, costituisce l'organo consultivo del *Praeses Congregationis*, così la Commissione di Coordinamento potrebbe costituire l'organo consultivo, per le questioni più generali e complesse, dei Vice Presidenti del Concilio. Come il Presidente della Congregazione, che pur rappresenta il Papa nella particolare funzione di presiedere l'Assemblea nella Congregazione, si consulta, per i casi più delicati che possono insorgere in aula, con l'intero Consiglio di Presidenza, così i Vice Presidenti del Concilio nell'eseguire le direttive papali o nel formulare proposte da presentare al Papa, almeno per i casi di maggior portata e delicatezza, si consultano con la Commissione di Coordinamento composta dagli stessi quattro Cardinali più altri sei membri particolarmente qualificati e scelti dalla volontà del Pontefice per affiancare i quattro nella direzione globale, specialmente ideologica del Concilio.

B. Proposte pratiche

In base alle constatazioni e ai criteri di massima sopra enunciati, sembra abbastanza corretto e opportuno restringere la gamma delle soluzioni possibili a tre ipotesi principali:

I ipotesi: cioè che sostanzialmente si voglia dare ai quattro Cardinali il *massimo* di potere compatibile con i precedenti del Concilio e con l'attuale assetto delle sue norme regolamentari.

In questo caso non resta che riprendere la tradizione e attribuire ai Cardinali stessi la qualifica e la funzione di *Cardinali Legati*. La compresenza del Concilio e del Papa a Roma non costituisce un ostacolo assoluto. Invece il vantaggio, di chiarezza soprattutto, sarebbe assai grande: simile attribuzione verrebbe con evidenza e in modo inequivoco ad applicare ai quattro Cardinali uno statuto giuridico già ben noto e comprovato e a fare tutti persuasi che ai quattro Cardinali si è voluto dare un'investitura nel modo e nella misura tradizionalmente più completa e porli, senza restrizioni, al di sopra di tutti gli altri organi conciliari.

II ipotesi: cioè che si voglia dare ai quattro Cardinali qualche cosa di meno di un'investitura piena e incondizionata e di una supremazia sotto ogni aspetto totale su tutti gli altri organi del Concilio, ma che tuttavia si voglia assicurare ad essi in modo chiaro almeno una direzione effettiva (specialmente dal punto di vista dell'orientamento e della iniziativa di massima) dell'attività conciliare nel suo complesso.

In questo caso proporremmo due provvedimenti abbinati:

1. la redazione, da approvarsi con apposito *Motu proprio* di un nuovo « testo unico » dell'*Ordo Concilii*: cioè, dell'*Ordo Concilii* dovrebbe essere sancita una nuova edizione completa, che incorpori formalmente nel testo le varie modificazioni e aggiunte introdotte l'anno scorso o di recente deliberate.

La redazione di questo testo unico, consigliata (a preferenza di una semplice aggiunta fuori testo delle modificazioni sopravvenute) anche da motivi di eleganza e di rigore formale e di praticità di consultazione, potrebbe fornire un'occasione preziosa, cioè l'occasione di introdurre quasi inavvertitamente una variante che, al momento attuale, non implicherebbe nessuna innovazione sostanziale, ma un chiarimento formale quanto mai opportuno.

Là dove il paragrafo 2° dell'art. 4 dice che i dieci Cardinali Presidenti costituiscono il Consiglio di Presidenza « *cuius est, ex Summi Pontificis auctoritate, Patrum disputationes atque universam Concilii disciplinam moderari* » si dovrebbe togliere « *ex Summi Pontificis auctoritate* » e « *atque universam Concilii disciplinam* ».

Resterebbe così soltanto: « *cuius est Patrum disputationes in Congregatione generali moderari* ».

La variazione non toglierebbe al Consiglio di Presidenza nulla di quello che di fatto esso ha posseduto sino ad ora; soltanto eliminerebbe una formulazione impropria che non ha trovato mai concreta applicazione e che contrasta con la collocazione sistematica della norma, riguardante soltanto l'ordinamento delle Congregazioni Generali (Caput II, *De Congregationibus generalibus*, e rubrica dell'articolo: « *Congregationum generalium praesidentia* ») e non concerne l'attività conciliare globale. In sostanza questa minima correzione che, ripetiamo, in una redazione di un nuovo testo unico si giustificherebbe come un perfezionamento di forma, toglierebbe qualsiasi possibilità di equivoco e di interferenza tra il Consiglio di Presidenza delle Congregazioni e gli altri Organi Conciliari.

2. L'approvazione congiunta di un nuovo documento (opportunamente sempre nella forma di un altro *Motu Proprio*) che, *al di fuori dell'Ordo Concilii, designi l'organo di rappresentanza dell'Autorità papale presso il Concilio* e di orientamento, mediazione e stimolazione unitaria dell'attività conciliare.

Questo secondo documento si impone *a priori* già per una ragione formale, cioè di rigore tecnico giuridico.

Infatti, al di fuori dell'*Ordo Concilii* approvato con *Motu Proprio*, un atto successivo solo indirettamente di Autorità papale, cioè l'*Ordo agendorum tempore quod inter conclusionem primae periodi Concilii oecumenici et initium secundae intercedit* ha creato un organo in sostanza superiore, anzi sostitutivo degli organi previsti dall'*Ordo Concilii*, cioè la Commissione di Coordinamento.

Ma l'*Ordo Agendorum*, firmato dal Cardinale Segretario di Stato sia pur con approvazione del Papa, esige oggi una regolarizzazione: formalmente esso vale solo per l'intersessione e l'organo da esso istituito è previsto solo come organo provvisorio, nella vacanza degli altri organi conciliari interferenti.

Inoltre a Concilio aperto e volendo per di più introdurre un nuovo organo costituito dai quattro Cardinali, le espressioni giuridiche più importanti dell'*Ordo Agendorum* (cf. n. 4) creerebbero delle difficoltà gravissime: esse sono troppo assolute nell'attribuzione delle funzioni alla Commissione di Coordi-

namento, evidentemente configurate per una situazione in cui la Commissione stessa restava l'unico organo conciliare operante oltre le Commissioni.

Quindi le espressioni testuali dell'*Ordo Agendorum* non possono più costituire lo statuto della stessa Commissione di Coordinamento a Concilio aperto.

Bisogna riformulare il tutto.

E pertanto, nella riformulazione si possono prevedere due statuizioni congiunte di questo tipo:

a) una prima statuizione relativa ai quattro Cardinali che, formalmente qualificati o meno come *Vice Presidenti del Concilio*, sostanzialmente dovrebbero essere chiaramente indicati come deputati del Sommo Pontefice a rappresentare la sua autorità presso gli organi conciliari;

b) una seconda relativa alla Commissione di Coordinamento, costituita di altri sei Cardinali più i componenti della Segreteria del Concilio, quale organo consultivo dei quattro Cardinali deputati per le questioni più generali e delicate.

III ipotesi: che si voglia dare ai quattro Cardinali delegati un potere ancora minore sugli altri organi conciliari e un potere non emergente e qualificato rispetto al complesso dei componenti della stessa Commissione di Coordinamento.

In questo caso, essendo ormai troppo tardi per sopprimere assieme al Segretariato *de negotiis extra ordinem*, anche la Commissione di Coordinamento, il mantenimento di questa sarebbe già più del necessario: e pertanto differenziare dalla Commissione i quattro Cardinali sarebbe creare un organo in più, pleonastico, e determinare una situazione molto incerta e confusa.

Sconsiglieremmo, decisamente, l'introduzione di un nuovo organo, che non avrebbe qualificazione chiara e poteri sufficientemente determinati per adempiere a una funzione utile e costruttiva e potrebbe ridursi solo a creare un polo negativo carico di emulazioni e di velleità impotenti.

Sarebbe in questo caso sicuramente meglio accontentarsi della sola Commissione di Coordinamento e rinunziare alla prospettiva dei quattro Cardinali deputati: in base al principio che *entia non sunt multiplicanda.*

Resterebbe la Commissione di Coordinamento, sia pure un po' pletorica, a svolgere, o a tentare di svolgere, almeno un certo vaglio del lavoro delle Commissioni.

Il Sommo Pontefice dovrebbe invece addossarsi personalmente o affidare volta a volta, come è accaduto nella Prima Sessione, o al Cardinale Segretario di Stato o a questa o a quella persona di fiducia, compiti specifici di intervento, di orientamento, di mediazione.

Ci sia permesso di dire con umile sommissione che questo metodo, adottato nella Prima Sessione, non è propriamente quello che si auspicava da molti e non potrà essere quello che porterà il Vaticano II a risultati organici, veramente coerenti e di alto valore ideale.

C. Esempi di formule

I. *Per la prima ipotesi*

Per l'eventualità che si decida di ritornare alla soluzione tradizionale dei legati, non vi è neppure bisogno di inventare nessuna nuova formula, potendo nella sostanza valere, salvo alcuni aggiornamenti o ritocchi marginali, qualcuna delle formule usate nei più importanti precedenti.

Per esempio la formula della Bolla di Paolo III (22 febbraio 1545), per la designazione dei tre legati del primo periodo del Concilio Tridentino:

« ... vos fide ferventes, doctrina et probitate conspicuos ac prudentia et rerum experientia insignes cum plena et libera ac omnimoda legatorum de latere potestate ac speciali et expresso mandato, necnon ratihabitionis et aliis clausulis in similibus apponi solitis, de simili eorundem fratrum nostrorum consilio nostros et Apostolicae Sedis legatos de latere Apostolica auctoritate tenore praesentium constituimus et deputamus... nomine et auctoritate nostris ipsi concilio praesidendi ac in illo pro vestra pietate et sapientia ea omnia, quae in praemissis et circa ea necessaria et alias quomodolibet opportuna esse ac alias ad laudem et honorem Dei pertinere noveritis etiam si magis speciale mandatum exigant, iuxta formam litterarum indictionis nostrae, faciendi et exercendi plenam et liberam auctoritate praefata tenore praesentium concedimus potestatem et auctoritatem ».

Si confrontino anche le analoghe espressioni della Bolla di Pio V (10 marzo 1561) per la designazione dei legati del terzo periodo, sempre del Concilio Tridentino.

II. *Per la seconda ipotesi*

Per l'eventualità in cui non si voglia procedere alla designazione di veri e propri legati, né attribuire ai quattro Cardinali tutti i poteri e soprattutto la pienezza di giurisdizione, ma tuttavia si voglia conferire loro un vero e proprio mandato speciale di rappresentanza e mediazione a nome del Sommo Pontefice, si potrà considerare la seguente proposta, che non è priva di precedenti.

Anzi l'espressione fondamentale e la qualifica essenziale dei quattro Cardinali come « nuncios cum speciali et expresso mandato Summi Pontificis in Concilio » è ricavata testualmente dalla Bolla di Giulio III (4 marzo 1551) per il secondo periodo del Tridentino: la quale Bolla presenta una singolarità, cioè designa un solo legato ed espressamente con la solita formula per i *legati a latere*, ma in subordine al Cardinale legato designa due Vescovi, questi invece con formula diversa come « nuncios cum speciali et expresso mandato nec non ratihabitionum et aliis clausulis in similibus apponi solitis ».

In base, dunque, a questo importante precedente ci sembra di potere proporre un testo che abbia approssimativamente questa struttura.

1. *Sui Quattro Cardinali Deputati*

Dapprima dovrebbero precedere i soliti preliminari di stile sul fatto che il Sommo Pontefice, pur attendendo con la massima continuità e cura al negozio supremo del Concilio Ecumenico, non può desistere da tutto il restante quotidiano lavoro imposto dal Governo Ordinario della Chiesa e perciò non può sempre di persona intervenire a tutti gli atti conciliari e compiere in maniera diretta tutto ciò che occorre per il quotidiano coordinamento dei diversi organi del Concilio, ecc. Di qui la necessità e la volontà del Papa così esprimibili:

« uti volumus ope et opera Patrum Cardinalium tamquam adiutorum et quasi vicariorum nostrorum in quotidiano munere nostro exercendo praesidendi et dirigendi Concilium (can. 222, § 2).

Quam ob rem eligimus et nominamus Venerabiles Fratres Cardinales... nostros in Concilio Oecumenico deputatos et nuncios cum speciali et expresso mandato et cum officio et auctoritate praesertim:

— certiores faciendi Patres Conciliares, Praesides Generalium Congregationum et Commissionum, et alia Concilii officia, de mente Nostra quod attinet ad Concilii finem et ad omnes et singulas quaestiones de die in diem orituras;

— interpretandi normas Ordinis Concilii in dubiis maioris momenti;

— nos certiores faciendi quotidie de laboribus Concilii, de opere Commissionum ceterorumque officiorum et de propositionibus a quovis factis, postquam ab ipsis perpensae sunt;

— assentiendi Nostro nomine ordini laborum in Congregationibus Generalibus et Commissionibus;

— assentiendi propositioni Consilii Praesidentiae Congregationum Generalium ut coetus Patrum deliberet de opportunitate disceptationi generali finem ponendi, et assentiendi ut schema, de quo disceptatur, in posterum differatur vel in eius locum aliud schema substituatur;

— sequendi et coordinandi labores Commissionum et agendi cum eorum Praesidibus et Praesidibus Coetuum episcoporum vel cum aliis officiis etiam non Conciliaribus de iis quae pertinent ad urgendam et in tuto ponendam conformitatem cum fine Concilii;

— proponendi Nobis quidquid ipsis opportunum videbitur ad finem Concilii quam aptissime et maxima cum temporibus nostris congruentia consequendum.

Praeterea decernimus ut uni ex quattuor Patribus Cardinalibus in Concilio nunciis nostris, nomen et munus sit Nostri Primi Deputati ».

2. *Sulla Commissione di Coordinamento*

Si sarà detto presso che tutto quello che conviene dire, quando si sarà approssimativamente impiegata la formula simile alla seguente, che ne defi-

nisce il compito e ne elenca sinteticamente i poteri con il raccordo e il rinvio a quelli stabiliti sopra per i Quattro Cardinali delegati.

« Quattuor quos peculiari mandato deputamus Cardinales consulere debent, in quaestionibus maioris momenti, specialem Commissionem, quam — iam constitutam pro tempore inter primam Concilii periodum et initium secundae — permanere volumus, ad labores Concilii coordinandos.

Cuius Commissionis membra sunt quidam Patres Cardinales, inter quos Cardinalis Noster Secretarius Status, necnon Generalis Concilii Secretarius eiusdemque Subsecretarii.

Eidem Commissioni praeest Cardinalis Primus Deputatus, qui eam durante Concilio semel saltem in hebdomada convocabit ».

52

Em.mus HAMLETUS IOANNES Card. CICOGNANI
Episcopus Tusculanus, Secretarius Status

Segreteria di Stato
di Sua Santità

Dal Vaticano, 9 settembre 1963

N. 6410

Eccellenza Reverendissima,

Mi reco a premura di comunicare all'Eccellenza Vostra Reverendissima che il Santo Padre, in riferimento al Concilio Ecumenico Vaticano II di cui prossimamente si inizierà la Seconda Sessione, Si è degnato di nominare gli Em.mi Signori Cardinali Agagianian, Lercaro, Döpfner e Suenens *Delegati* seu *Moderatores Concilii*, dando ad essi il compito di dirigere, con mandato esecutivo, le Assemblee Conciliari, mentre gli Em.mi Signori Cardinali del Consiglio di Presidenza continueranno a presiedere ed avranno il compito di fare osservare l'Ordo Concilii come tutores legis.

Questa Segreteria ha già disposto per l'invio ai predetti quattro Em.mi Porporati delle comunicazioni di nomina e per la confezione dei Brevi relativi.

Tanto mi pregio di parteciparLe per Sua opportuna conoscenza.

Profitto dell'incontro per confermarmi con sensi di distinto ossequio

dell'Eccellenza Vostra Rev.ma
Dev.mo
A. G. Card. Cicognani

A Sua Eccellenza Reverendissima
Monsignor Pericle Felici
Segretario Generale del Concilio
Ecumenico Vaticano II

53

Exc.mus FIDELIS GARCIA MARTINEZ
Episcopus tit. Sululitanus *

Observationes circa Ordinem Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandi

Primam et occupationem et obligationem Reverendissimorum Patrum conciliarium esse intelligimus, studium et diligentem considerationem circa Schemata ipsis proposita, ut possint, suo tempore, suffragium conscium ferre maxima veritatis securitate.

Item, positis decretorum Concilii oecumenici momento et trascendentia, forte ad plura saecula, et in doctrinalibus usque in perpetuum, unde omnia haec decreta responsabilitatem ex se implicant, non iam gravem sed et gravissiman, intelligimus pariter, Patrem conciliarem, qui conscientiam sibi formare non valeat, saltem moraliter certam, de veritate seu legitimitate decreti, debere se a suffragio ferendo abstinere — aut, quod idem est, suffragium nullum dare debere, — ne in re tam gravi temerarie et Spiritum Sanctum tentans procedat, periculo sese exponens errorem vel rem saluti animarum contrariam suffragandi.

Iam vero, cum exigere non possimus ut omnes Patres conciliares sint eximii theologi, aut eximii canonistae, aut eximii liturgistae, etc., praeter studium personale, quod in nonnullis quaestionibus difficilibus praeparationem forte requireret per longos menses, vel etiam per annos, pars quaedam, maior vel minor, Patrum conciliarium illam conscientiam, saltem moraliter certam, forte hoc tantum modo sibi formare possent: mutua communicatione cum theologis peritis et, praesertim cum Patribus ipsius Concilii, in quo non deerunt certe et valde periti — et haec ratio et obiectum est Congregationum Generalium — circa varias materias propositas, status quaestionum, argumenta seu probationes, difficultates veras vel apparentes, etc.; ita ut doctrinae visionem et ampliorem, et firmiorem, et magis accuratam attingere possint, quam quae ex mero labore personali acquiri liceret.

Si praecedentes considerationes aliquem valorem habent, admittendum erit, methodum seu modum Congregationes Generales celebrandi, in prima huius Concilii periodo, non aptiorem fuisse ad laudatum finem assequendum.

Et in primis; quod Congregationes Generales locum haberent fere quotidie intra hebdomadam, id implicat, ut totum fere tempus habile consumerent, quo Patres possent quaestiones, in dictis Congregationibus vix deliba-

* Textus ad secretarium generalem Concilii missus est die 11 septembris 1963 a rev. P. Marcellino Zalba S.I.

tas, attente considerare, et de his cum aliis Patribus vel theologis peritis consulere.[1]

Nam labor in ipsis Congregationibus Generalibus peractus fere sic exprimi potuit: quaedam monotona successio soliloquiis contexta, repetitionibus pluries aliorum jam praecedentium; inconnexis alias inter se, sine relatione ulla cum praecedente vel sequente; sine facultate, ex brevi tempore concesso, doctrinam sufficienter exponendi, nec argumenta sive probationes adducendi, nec possibiles difficultates solvendi; id est, soliloquiis aptis tantummodo ad positiones personales revelandas, sed non ad mentem eorum illuminandam, qui illuminati aut convicti nondum fuerint.

Nihil mirum, si pluribus Patribus dolendum visum fuerit, tantum temporis insumere, ne dicamus inutiliter, sed quod melius et fructuosius impendi posset.

Attentis praemissis observationibus, sequentes audemus suggerere modificationes Ordinis Concilii Vaticani II celebrandi, fundatas, partim in praxi Conciliorum Tridentini et Vaticani I: [2]

---

[1] Insumptum a Patribus occasione Congregationis Generalis, adjunctis praeparatione, accessu ad Vaticanum, et recessu ad propriam residentiam, computari posset, circiter = 5 horae. Nunc vero, distributio quotidiana eorundem Patrum sic describi poterit: somnus et aliae curae personales = 7½ hor.; meditatio, Missa, recitatio breviarii, rosarii, devotiones = 3½ hor.; prandia seu refectiones matutina, meridiana, post-meridiana, vespertina = 3 hor.; quies = 1 hor.; lectio ephemeridum, litterae, audientiae = 2 hor.; deambulatio, visitationes, gestiones personales = 2 hor.; summa = 19 horae.

Quod reliquum est temporis Congregatio Generalis insumpsit.

[2] In C. Tridentino, Congregationes Generales diem determinatum non habebant, et frequenter per plures dies vel etiam hebdomadas vacabant. Earum convocatio fiebat juxta opportunitatem negotiorum vel materiae paratae a congregationibus dictis Praelatorum-theologorum et theologorum-minorum.

In eodem Concilio, *Deputationes Patrum*, ab ipso designatae ad redactionem capitulorum vel canonum, juxta emendationes a C. Generalibus approbatas, permanentes non erant, sed pro unoquoque capite seu materia electae a Concilio vel ab ejusdem Praesidentia. Ex quo illud commodum, quod Patres seligerentur qui, in discussione materiae majorem peritiam commonstrarunt.

In C. Vaticano I, tam in discussione schematis *de Fide Catholica* quam in capitulo *de R. Pontifice*, fere omne tempus C. generalium, sicut accidit in C. Tridentino, in hoc impendebatur, nempe: in expositionibus seu dissertationibus, plus minusve copiosis, in quibus quaestiones, cum suis pro et contra, plene discutiebantur, et argumenta vel objectiones aliorum Patrum ad trutinam vocabantur. Sic in capitulo de R. Pontifice, triginta C. generales dicatae fuerunt dissertationibus circiter 160 Patribus, quinque vel sex pro unaquaque Congregatione.

Dicet forsan quis, praxim CC. Tridentini et Vaticani I non aptam esse huic C. Vaticano II, in quo adeo numerosi sunt Patres conciliares. Lex quidem naturae est, quod omnis humana magnitudo proprias habeat etiam difficultates et servitutes; sed dolendum sane esset, quod hae singulares praestantia et auctoritas, quas ipsa ejusdem numerositas, qualis nunquam visa est in historia Conciliorum, jam ab initio huic contulit C. Vaticano II, diminutae aliquo gradu vel quasi obnubilatae fuerint, ex minus accuratis discussione et elaboratione eiusdem doctrinae.

a) Congregationes Generales locum habeant *semel aut bis tantum* in unaquaque hebdomada; vel, si id praefertur, cum a Praesidibus Concilii indictio fiat, attenta sufficiente praeparatione, a respectivis Commissionibus conciliaribus, materiae seu schematis Congregationis Generalis examini subiciendi.

b) In his Commissionibus conciliaribus, quae ordinarie quotidie conventum habebunt, et quorum membra opportunum esset renovare, saltem quoad partem, in unaquaque periodo conciliari, debent Patres suas observationes seu emendationes tradere, tum in scriptis, tum etiam, si sic praeferant, etiam personaliter, ut opportunas explicationes offerre possint a Patribus Commissionis quaesitas.

c) In Congregationibus Generalibus loqui poterunt:

1. Relatores, a respectiva Commissione designati, ut Concilio referant de emendationibus a Patribus traditis; hoc bene servato, quod haec relatio, praecisa sed plena, debet fieri de omnibus, pro vel contra, in quaestione allatis argumentis, addito judicio ipsius Commissionis et argumentis quibus hoc judicium innititur.

2. Patres qui, discrepantes a judicio Commissionis, praevia venia Praesidentiae, sive in ipsa sive in sequenti Congregatione, velint suum judicium proponere et demonstrare.

3. Patres qui, praevia similiter Praesidentiae venia, alicujus conceptus dilucidationem vel difficultatis solutionem a Relatoribus vel a Patribus, qui juxta paragraphos praecedentes verba fecerint, postulare velint.

d) Oportet clare statuere, quod unice suffragationes peractae in sessionibus publicis coram Summo Pontifice, de quibus in Parte Secunda, capite IX « Ordinis Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandi », sint definitivae seu definitoriae, subiectae tantummodo approbationi Pontificis. Ceterae omnes, in quibus suffragatio fieri potest formulis *placet, non placet, placet iuxta modum* — manent subiectae revisioni eiusdem Concilii, quod ex justa causa eas modificare potest; et in his sufficit ad validitatem majoritas absoluta Patrum praesentium.

Quid significare potest lapsus, maior vel minor, aliquorum mensium vel etiam annorum, in labore qui respicit saecula indefinita?

At ex alia parte, media habet Concilium et eiusdem Praesidentia, prout expertum est in ipso C. Vaticano I, ad limites ponendos divagationibus verbalibus vel vacuis repetitionibus, sine detrimento, quod essentiale est, legitimae libertatis Patrum et plenae dilucidationis doctrinarum.

54

EXC.MUS MARTINUS O'CONNOR
Archiepiscopus tit. Laodicenus in Syria
Praeses Consilii Nuntiis dandis praepositi

E Civitate Vaticana, die 19-9-1963

Eccellenza Reverendissima,

In vista del lavoro che dovrà svolgere l'Ufficio Stampa del Concilio con la edizione quotidiana di un Notiziario al termine di ogni Congregazione Generale, mi permetto sottoporre alla benevola attenzione di V. E. il seguente quesito:

È opportuno o meno che il Notiziario pubblichi insieme con il nome dei singoli oratori anche la sintesi dei loro interventi?

Si fa presente che, lo scorso anno, nei Notiziari il nome dei Padri intervenuti nella discussione era pubblicato a parte, senza alcun rapporto con il sunto delle opinioni espresse.

Ringraziando sin d'ora per quanto V. E. vorrà comunicarmi in merito a quanto sopra richiesto, prego V. E. Rev.ma di voler gradire l'espressione del mio devoto ossequio.

✠ MARTIN O'CONNOR
Presidente

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Pericle FELICI
Segretario Generale del Concilio

55

EM.MUS HAMLETUS IOANNES CARD. CICOGNANI
Episcopus Tusculanus, Secretarius Status

Dal Vaticano, 21 settembre 1963

Prot. N. 6840

Eccellenza Reverendissima,

A proposito dell'osservanza del segreto sul Concilio Ecumenico, il Santo Padre, attese le incertezze che si hanno, Si è degnato di disporre che esso venga osservato circa gli Schemi e circa quanto verrà trattato nelle varie Commissioni Conciliari.

Riguardo alle discussioni che saranno tenute nell'Aula Conciliare, Sua Santità ha creduto bene di disporre che tutti coloro che vi assisteranno usino sempre e dovunque la dovuta discrezione.

Voglia l'Eccellenza Vostra Rev.ma avere la cortesia di partecipare tali deliberazioni della Santità Sua al Consiglio di Presidenza del Concilio, affinché siano comunicate nella forma conveniente ai Padri Conciliari.

Con sensi di distinto ossequio mi confermo

di Vostra Eccellenza Rev.ma
dev.mo
A. G. Card. CICOGNANI

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Pericle FELICI
Arcivescovo tit. di Samosata
Segretario Generale del Concilio Ecumenico Vaticano II

56

EXC.MUS ANGELUS DELL'ACQUA
Archiepiscopus tit. Chalcedonensis

Dal Vaticano, 23 settembre 1963

Prot. N. 6896

Eccellenza Reverendissima,

L'Em.mo Signor Cardinale Tisserant, in un foglio lasciato nelle venerate mani del Santo Padre durante l'Udienza accordatagli il 16 corr. mese, ha creduto bene di far presente tra l'altro quanto segue:

« I moderatores (del Concilio Ecumenico) dovrebbero dirigere tutta la discussione su di un tema determinato, secondo la loro competenza.

Limitazione degli interventi: pubblicare i nomi di tutti, senza distinguere chi ha parlato e chi ha consegnato uno scritto. Domandare ai Vescovi delle diverse nazioni di fissare chi deve parlare in nome loro: uno o più secondo l'unanimità o meno, affinché tutte le opinioni siano espresse, anche quelle delle minoranze ».

Tanto mi affretto a partecipare all'Eccellenza Vostra Rev.ma, in ossequio alle venerate istruzioni ricevute dalla Santità Sua.

Profitto volentieri dell'incontro per confermarmi con sensi di distinto ossequio

di Vostra Eccellenza Rev.ma
dev.mo
✠ A. DELL'ACQUA
Sostituto

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Pericle FELICI
Segretario Generale del Concilio Ecumenico Vaticano II

57

EX PROCESSU VERBALI SESSIONIS COMMISSIONIS « DE CONCILII LABORIBUS COORDINANDIS »

DIE 25 SEPTEMBRIS 1963

Alle ore 17,30 del 25 settembre 1963 ha avuto inizio la riunione della Commissione di coordinamento dei lavori del Concilio, indetta con lettera del 6 settembre c.a. « per l'esame delle questioni riguardanti gli argomenti da discutere e le modalità degli interventi e delle votazioni nel prossimo periodo del Concilio ».

La seduta ha luogo nell'appartamento del Card. Segretario di Stato, Amleto Giovanni Cicognani, Presidente della Commissione di coordinamento.

Sono presenti gli Em.mi Membri al completo, cioè: Card. Achille Liénart, Vescovo di Lille; Card. Francesco Spellman, Arcivescovo di New York; Card. Pietro Gregorio Agagianian, Prefetto della S. C. de Propaganda Fide; Card. Giacomo Lercaro, Arcivescovo di Bologna; Card. Giovanni Urbani, Patriarca di Venezia; Card. Carlo Confalonieri, Segretario della S. C. Concistoriale; Card. Giulio Doepfner, Arcivescovo di Monaco e Frisinga; Card. Leo Giuseppe Suenens, Arcivescovo di Malines-Bruxelles; Card. Francesco Roberti, Prefetto del Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica.

Sono altresì presenti gli Ecc.mi: Mons. Pericle Felici, Segretario Generale del Concilio; Mons. Filippo Nabaa, Mons. Morcillo González, Mons. Giovanni Villot, Mons. Giovanni Giuseppe Krol, Mons. Guglielmo Kempf, Sottosegretari.

Fungono da Attuari i Rev.mi Monsignori, Antonio Mauro, Vincenzo Carbone, Vincenzo Fagiolo.

Sono all'ordine del giorno le seguenti questioni: 1) proposte di ulteriore elaborazione dello Schema del decreto sulle Missioni (Relatore: Em.mo Card. Carlo Confalonieri); 2) segreto conciliare; 3) quesito del Presidente del Comi-

tato Stampa del Concilio; 4) autorizzazione per la distribuzione delle schede di presenza e di documenti in occasione di sacre funzioni. Per i numeri 2, 3 e 4 riferisce Mons. Segretario Generale.

Fatta la preghiera di rito, l'Em.mo Card. Presidente porge un cordiale saluto agli intervenuti e quindi manifesta il proposito di esaminare le varianti, introdotte nel Regolamento, in preparazione della seduta congiunta di domani,[1] che avrà come argomento principale tale esame.

L'Em.mo Card. Presidente osserva in proposito: il nuovo Regolamento ha nell'art. 4 un'innovazione importante, introducendo nella direzione del Concilio quattro Delegati o Moderatori, di cui stabilisce i compiti in questi termini: « ... Concilii labores dirigunt, sibi invicem succedentes in ordinandis disputationibus Congregationum generalium ».

Alla Presidenza — che deliberatamente si è voluta conservare — sono stati affiancati i quattro Moderatori nella direzione del Concilio. La differenza dei compiti tra i due organismi è così definita: alla Presidenza spetta far osservare le norme del Regolamento, risolvere i dubbi sull'interpretazione degli articoli del Regolamento, qualora sorgessero, definire le questioni nuove (che nel precedente periodo conciliare erano di competenza del Segretariato extra ordinem, ora soppresso).

I quattro Delegati o Moderatori dirigono le discussioni (art. 4, § 2; art. 56, § 2; art. 57, § 1), ordinano la trasmissione delle osservazioni alle Commissioni, la distribuzione dei documenti ai Padri, le votazioni (cf. artt. 60, 61), ecc. Si può affermare che i quattro Delegati o Moderatores sono propriamente i Legati del Papa al Concilio, pur non avendo ufficialmente tale denominazione.

Un'altra novità è quella degli *Auditores laici*: ne sono stati già nominati una diecina; ci sarà qualche altra nomina ancora, ma sempre di persone qualificate nel campo cattolico internazionale.

L'art. 26 del Regolamento afferma che « Patres de discussionibus in Concilio habitis et de singulorum sententiis secretum servare tenentur ».

In proposito il S. Padre desidera che il segreto sul contenuto degli schemi sia conservato; mentre sull'andamento delle discussioni in Aula raccomanda la discrezione.

Quanto ai Periti sono già troppi ed il S. Padre desidera che non si proceda ad ulteriori nomine.

Termina così l'esposizione dell'Em.mo Card. Presidente.

L'Em.mo Card. Doepfner: chiede che siano portate a conoscenza dei Padri conciliari le novità introdotte nel Regolamento, illustrandole anche in Aula conciliare, se ciò non comporterà disturbo nell'andamento dei lavori.

Mons. Segretario Generale: fa presente che già in qualche modo è stato provveduto a tale desiderio tramite un articolo sull'*Osservatore Romano*, che sarà pubblicato domani.

---

[1] Cf. pp. 438-441.

L'Em.mo Card. Agagianian: propone che dell'articolo si facciano varie traduzioni [...].

L'Ecc.mo Segretario Generale riferisce sul secondo argomento all'ordine del giorno, dicendo che Mons. O'Connor, Presidente del Comitato per la stampa, ha chiesto se « è opportuno che il notiziario pubblichi insieme con il nome dei singoli oratori anche la sintesi dei loro interventi », a differenza di quanto si faceva l'anno scorso.[1]

La proposta non viene approvata, perché comporterebbe difficoltà e confusioni. Si decide perciò per la compilazione dei notiziari come nello scorso anno. Si dà però facoltà a che i Vescovi capi gruppo possano fare qualche riferimento alle opinioni espresse in Aula conciliare nelle conferenze stampa che essi terranno settimanalmente; si raccomanda però discrezione [...].

L'Em.mo Card. Presidente: fa presente l'opportunità che i Nunzi ed i Vescovi della Curia Romana si limitino nei loro interventi in Aula Conciliare: ciò fu anche il desiderio del defunto Pontefice Giovanni XXIII condiviso dal regnante Pontefice.

La seduta ha termine con la preghiera di rito.

58

Processus Verbalis Sessionis Consilii Praesidentiae, Moderatorum et Commissionis « De Concilii laboribus coordinandis »

die 26 septembris 1963

Il giorno 26 settembre 1963 alle ore 17,30 si sono riuniti nell'appartamento del Card. Segretario di Stato gli Em.mi componenti il Consiglio di Presidenza, i Moderatori ed i componenti la Commissione di Coordinamento. Sono perciò presenti gli Em.mi Signori Cardinali: Eugenio Tisserant, Achille Liénart, Ignace Gabriel Tappouni, Norman Thomas Gilroy, Francis Spellman, Ioseph Frings, Ernesto Ruffini, Antonio Caggiano, Albert Gregory Meyer, Bernard Alfrink, Gregorio Pietro Agagianian, Giacomo Lercaro, Iulius Doepfner, Leo Joseph Suenens, Giovanni Urbani, Carlo Confalonieri, Francesco Roberti. Sono assenti gli Em.mi Cardinali Giuseppe Siri e Stefan Wyszyński.

Partecipano alla seduta anche gli Eccellentissimi Mons. Pericle Felici, Philippe Nabaa, Casimiro Morcillo González, Jean Villot, John Krol, Wilhelm Kempf.

---

[1] Cf. p. 434.

Fungono da Attuari i Monsignori Vincenzo Fagiolo e Vincenzo Carbone.

La seduta è stata indetta dall'Em.mo Card. Amleto Giovanni Cicognani, Presidente della Commissione di Coordinamento, con lettera in data 20 settembre 1963.

La questione all'ordine del giorno indica: « Esame delle norme introdotte recentemente nell'*Ordo Concilii Oecumenici Vaticani Secundi celebrandi* ».

È Relatore l'Em.mo Card. Amleto G. Cicognani.

Fatta la preghiera di rito, l'Em.mo Card. Presidente saluta i presenti e quindi inizia la sua Relazione, dicendo quanto segue:

Il Santo Padre ha incaricato l'Em.mo Card. Roberti di rivedere il Regolamento del Concilio, a seguito delle proposte che sono state fatte in merito.

La revisione inoltre si imponeva anche per il fatto che un nuovo organismo era stato progettato in seno alla direzione del Concilio: il Collegio, cioè, dei « *Delegati seu Moderatores* ». Di tale Collegio il nuovo Regolamento presenta l'esistenza all'art. 4, § 2, dicendo: « *Quattuor Cardinales Delegati seu Moderatores, a Summo Pontifice electi, Concilii labores dirigunt, sibi invicem succedentes in ordinandis disputationibus Congregationum Generalium* ».

Nello stesso articolo, § 1 viene ricordata la Presidenza del Concilio con un aumento dei suoi Membri rispetto alla precedente e con queste prerogative: « *Duodecim Cardinales, a Summo Pontifice electi, constituunt Consilium Praesidentiae, cuius est curare ut normae Ordinis Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandi rite observentur, resolutis dubiis ac remotis difficultatibus forte obstantibus* ».

Il Santo Padre desidera che siano ben determinati i compiti della Presidenza e dei Moderatori. Il Card. Decano, Eugenio Tisserant, continua a tenere il primo posto nel Consiglio di Presidenza.

I Cardinali Moderatori presentano all'Assemblea gli argomenti da esaminare; ad essi spetta — secondo l'idea del S. Padre — curare lo svolgimento « interiore » del Concilio; ed in merito egli ha usato l'immagine della materia e della forma: i quattro Cardinali Moderatori sono la « forma » del Concilio. Alla Presidenza spetta curare l'osservanza delle norme stabilite nel Regolamento e risolvere gli eventuali dubbi e difficoltà nella loro interpretazione.

Quindi l'Em.mo Card. *Roberti* indica i punti nuovi introdotti nel Regolamento, sottolineando come essi siano stati suggeriti da altri, Cardinali e Vescovi, con l'intento precipuo di un più celere svolgimento dei lavori conciliari.

L'Em.mo Card. *Tisserant*: praticamente mi pare che le funzioni dei Moderatori si concentrino nella compilazione dell'ordine del giorno dei lavori in Assemblea, nel mettere ai voti le varie questioni, nel dare la parola agli oratori. Mentre al Decano del Consiglio di Presidenza spetta dire le preghiere.

L'Em.mo Card. *Roberti*: i Moderatori devono avvicendarsi nel dirigere la discussione in Assemblea, non necessariamente per giorni, meglio sarebbe se si alternassero secondo gli argomenti.

L'Em.mo Card. *Doepfner*: i Moderatori dirigono « *collegialiter* », pur

alternandosi nella concreta direzione della discussione in Assemblea: essi determineranno il modo di succedersi.

L'Em.mo Card. *Urbani*: sono d'accordo con la interpretazione dell'Em.mo Card. Doepfner, poiché il Regolamento lascia libertà in merito.

L'Em.mo Card. *Ruffini*: secondo quanto esposto dall'Em.mo Card. Cicognani, i Moderatori avrebbero un'autorità che fino a ieri non ha avuto la Presidenza.

Chiede perciò maggiori spiegazioni, allo scopo di conoscere le competenze della Presidenza e dei Moderatori.

L'Em.mo Card. *Cicognani*: alla Presidenza spetta far osservare il Regolamento e quindi richiamare coloro che non lo osservano.

L'Em.mo Card. *Roberti*: anche i Moderatori, se saranno negligenti nell'osservanza del Regolamento.

L'Em.mo Card. *Ruffini*: chiede quale sia la funzione della Presidenza in Assemblea; se la Presidenza ed i Moderatori « *eodem tempore* » agiscano.

L'Em.mo Card. *Cicognani*: la Presidenza ha funzione anche di direzione dell'assemblea conciliare.

L'Em.mo Card. *Ruffini*: ciò può creare certamente della confusione.

L'Em.mo Card. *Urbani*: propone di leggere gli articoli 51, 52, 56 e 57 del Regolamento, per poi concludere che ai Moderatori soltanto spetta il compito di dirigere i lavori conciliari in Assemblea.

L'Em.mo Card. *Cicognani*: certo il procedimento delle discussioni è affidato ai Moderatori; se accade però un fatto straordinario, dovrà essere esaminato dalla Presidenza.

L'Em.mo Card. *Confalonieri*: alla Presidenza spetta aprire e chiudere le Congregazioni Generali con le preghiere di rito; dare comunicazioni straordinarie, non relative alla discussione degli schemi; richiamare — quando occorra — all'ordine i Padri Conciliari; risolvere i casi di conflitto tra Assemblea e Moderatori. È in fondo una Corte Costituzionale.

L'Em.mo Card. *Agagianian*: propone di immaginare di essere in Aula Conciliare: si incomincia con la preghiera da parte della Presidenza; quindi i Moderatori presentano lo schema che deve essere discusso e danno la parola al primo oratore iscritto a parlare; e tutta la discussione sarà regolata dai Moderatori.

L'Em.mo Card. *Urbani*: l'art. 33, § 4 prospetta l'opportunità di ridurre gli interventi, ed a ciò devono attendere i Moderatori.

L'Em.mo Card. *Lercaro:* il Regolamento inoltre dà ai Moderatori la facoltà di richiamare i Padri a non intervenire con le argomentazioni già dette nella discussione degli schemi.

L'Em.mo Card. *Ruffini*: d'accordo, ma sarà opportuno che i Moderatori non siano troppo drastici nell'applicare in ciò il Regolamento, per evitare il pericolo di strozzare la discussione e di privare l'Assemblea di essere meglio informata.

L'Em.mo Card. *Tisserant*: sarebbe opportuno che fossero i Padri stessi a

trovare un accordo e quindi a parlare a nome di più, ed a ciò dovrebbero provvedere le Conferenze Episcopali.

L'Em.mo Card. *Ruffini*: ciò può essere pericoloso, perché rischia di togliere la libertà ai singoli.

L'Em.mo Card. *Spellman*: del resto nelle stesse Conferenze Episcopali è ben difficile trovare l'accordo, attese le divergenze di opinioni.

L'Em.mo Card. *Urbani*: il Regolamento contempla per i Moderatori la facoltà di suggerire ai Padri, che hanno chiesto di parlare, di mettersi d'accordo per far parlare soltanto alcuni a nome anche di altri; cerchino quindi i Moderatori di far uso di questa facoltà.

L'Em.mo Card. *Cicognani*: nel primo periodo alcuni hanno parlato a nome di più Padri; ciò potrebbe essere ripetuto più spesso, soprattutto se i Moderatori cercheranno di favorire l'accordo tra i vari richiedenti.

L'Em.mo Card. *Agagianian:* chiede se è stata preparata la lista di coloro che dovranno parlare lunedì prossimo.

L'Ecc.mo Mons. *Segretario Generale*: fino ad ora pochi sono quelli che hanno chiesto di parlare, per cui non si può parlare ancora di lista.

Sarebbe opportuno far presentare ai richiedenti non il sommario del loro intervento ma l'intero testo, dal quale si può vedere se l'oratore dirà cose nuove rispetto a coloro che lo hanno preceduto. Inoltre bisognerebbe scegliere o dar la precedenza (in modo che poi non restino fuori) a quei Padri che più degli altri diranno cose interessanti per l'Assemblea e che favoriscono un dialogo proficuo alla discussione.

L'Em.mo Card. *Ruffini:* suggerisce di non far troppo leva su le Conferenze Episcopali, le quali potrebbero esser messe l'una contro l'altra.

L'Em.mo Card. *Tisserant*: spesso nelle Conferenze Episcopali stesse si riscontrano diverse tendenze.

L'Ecc.mo Mons. *Segretario Generale:* chiede spiegazioni sull'art. 57, § 6, che giudica inopportuno, perché può far perdere del tempo inutilmente.

L'Em.mo Card. *Lercaro*: risponde difendendo l'articolo, che ritiene utile per tutelare le minoranze.

L'Ecc.mo Mons. *Segretario Generale:* chiede che si faccia in modo di giungere al più presto alle votazioni sulla Costituzione della sacra Liturgia e sul Decreto delle Comunicazioni sociali; in modo da poter quindi tenere una sessione pubblica durante il secondo periodo.

Il 28 ottobre ci sarà la commemorazione di Papa Giovanni XXIII.

Si stabilisce di non tenere Congregazione Generale in quel giorno.

Viene raccomandato, secondo l'espresso desiderio del Santo Padre, di tutelare il segreto sugli schemi e di circondare di discrezione le discussioni in Aula.

La seduta viene dichiarata chiusa e si chiude di fatto con la preghiera di rito.

59

EXC.MUS PERICLES FELICI
Archiepiscopus tit. Samosatensis
Secretarius generalis Concilii

27 settembre 1963

Prot. N. 3777 CV/63

Eminenza Reverendissima,

Ho avuto l'onore di ricevere il venerato Foglio del 21 settembre scorso, N. 6840, con cui l'Eminenza Vostra Reverendissima si compiaceva di comunicarmi le norme circa il segreto da osservarsi sui lavori del Concilio Ecumenico.

Ringrazio molto vivamente l'Eminenza Vostra della cortese comunicazione e mi reco, nel contempo, a premura di assicurarLa di aver portato a conoscenza degli Eminentissimi Signori Cardinali del Consiglio di Presidenza del Concilio Ecumenico le suddette disposizioni di Sua Santità.

Inchinato al bacio della Sacra Porpora ho l'onore di confermarmi con sensi di profonda venerazione

dell'Eminenza Vostra Rev.ma
✠ PERICLE FELICI

Sua Eminenza Reverendissima
il Signor Cardinale Amleto Giovanni CICOGNANI
Vescovo del Titolo della Chiesa Suburbicaria di Frascati
Segretario di Stato di Sua Santità

60

EXC.MUS PERICLES FELICI
Archiepiscopus tit. Samosatensis
Secretarius generalis Concilii

E Civitate Vaticana, die 27 settembre 1963

Prot. N. 3780 CV/63

Eccellenza Reverendissima,

Mi reco a premura di comunicare all'Eccellenza Vostra Reverendissima che la Commissione « de Concilii negotiis componendis seu coordinandis », nella seduta del 25 settembre scorso, dopo aver esaminato il quesito, a me

presentato da Vostra Eccellenza con distinto Foglio del 19 dello stesso mese,[1] non ha ritenuto opportuno che nel Notiziario delle Congregazioni Generali con il nome dei singoli Oratori sia pubblicata anche la sintesi degli interventi dei medesimi.[2]

Pertanto sarà seguito il metodo dello scorso anno, pur ponendo la massima cura per una conveniente informazione della opinione pubblica.

Ha ancora stabilito la Commissione di Coordinamento insieme al Consiglio di Presidenza che nel Notiziario si pubblichino insieme i nomi dei Padri che o abbiano parlato o abbiano chiesto di parlare presentando in scritto il loro voto.

Invio finalmente a Vostra Eccellenza copia della lettera indirizzatami dall'Eminentissimo Cardinale Segretario di Stato contenente le auguste disposizioni del Santo Padre sul segreto conciliare.[3]

Profitto della circostanza per professarmi con sensi di distinto ossequio

dell'Eccellenza Vostra Rev.ma
dev.mo
✠ PERICLE FELICI
Segr. gen.

A Sua Eccellenza Rev.ma Mons. Martino G. O'CONNOR
Arcivescovo tit. di Laodicea di Siria
Presidente del Comitato per la Stampa
del Concilio Ecumenico Vaticano II

61

EXC.MUS ALOISIUS CARLI
Episcopus Signinus

Romae, die 12 octobris 1963

Eminentissimi Patres Consilii Praesidentiae Concilii Vaticani II,

Infrascriptus Aloisius M. Carli, Episcopus Signinus in Italia, sequens dubium, ad normam art. 4, § 1 *Ordinis Conc. Oecum. Vat. II celebrandi,* resolvendum humiliter proponit.

Cum, iuxta art. 60, § 1 praecitati *Ordinis*, munus Commissionum Conciliarium sit « ordinare atque coordinare » emendationes propositas a Patribus in Aula, quaeritur:

---

[1] Cf. p. 434.
[2] Cf. p. 438.
[3] Cf. p. 434.

1. Utrum legitima sit praxis hucusque inducta a Commissione de S. Liturgia, et ab aliis Commissionibus probabiliter acceptanda, in hoc consistens quod *a*) seligit inter plurimas emendationes propositas a Patribus eas dumtaxat quae sibi placuerint, ceteris omnibus omissis; *b*) ex selectis vero eas in textu introducit, quin suffragationi Patrum subiiciat, quas ipsa Commissio, suo insyndicabili iudicio, censet esse formales vel minoris momenti.

2. Et quatenus affirmative, utrum expediat *Ordinem* sic mutare ut, postquam fuerit absoluta discussio generalis cuiuscumque Schematis, exquiratur a Patribus, per secretam suffragationem, velintne concedere Commissioni Conciliari competenti facultatem seligendi inter varias emendationes propositas, easque dumtaxat introducendi in Schemate pro suffragatione quas maioris momenti ipsa Commissio censuerit.

Rationes pro *Ordine* sic mutando haec sunt:

a) Si mos hucusque a Commissione Liturgica legitimus esset, id sequeretur, quod Commissio 25 membrorum evacuare posset totum laborem discussionis conciliaris 2.500 Patrum! Etiam emendationes iustissimae, utilissimae et a Patribus desideratissimae numquam suffragationi supponerentur (et sic caderent in oblivionem) si Commissio, immo pars tantum Commissionis, id impedire valeret.

Quaestio profecto delicatissima, praesertim in Schematibus Dogmaticis!

b) Neque obiici potest Commissiones praesumptive repraesentare mentem et gaudere fiducia Patrum Conciliarium, cum a Patribus fuerint electae. Responsio est in promptu: 1) uniuscuiusque Commissionis tantum 16 membra a Patribus electa fuerunt, 9 directe a S. Sede; immo totus Secretariatus pro Unione Christianorum a S. Sede electus fuit, Patribus in hac re minime intervenientibus; 2) etiam 16 Membra electa a Patribus, non fuerunt electa, ut notum est, per praescriptam 2/3 partem votorum. Ergo Commissiones non gaudent fiducia 2/3 partium totius Concilii.

c) Obiici poterit fortasse emendationes esse plurimas, proinde labores Concilii in infinitum protractum iri si omnes et singulae suffragationi Patrum subiiciendae essent.

Difficultas est vere gravis. Tamen censeo posse aliquomodo solvi si, ut superius insinuatum est, post disceptationem generalem uniuscuiusque Schematis Patres interrogentur de danda vel neganda Commissioni, de qua agitur, facultate seligendi inter emendationes et proponendi eas dumtaxat quae ipsi Commissioni maioris momenti visae fuerint.[1]

Quo par est obsequio me profiteor

addict.mum
✠ Aloisium M. Carli
Episcopum Signinum

[1] Cf. pp. 411-414.

62

EM.MUS IOANNES CARD. URBANI
Patriarcha Venetiarum

Roma, 15 ottobre 1963

Eccellenza Reverendissima,

Mi permetto di presentarLe l'acclusa Nota e La prego di sottoporla all'esame e al giudizio della Presidenza del Concilio e agli Em.mi Moderatori.

La ringrazio e La ossequio

dell'E. V. Rev.ma
dev.mo come fratello
✠ GIOVANNI Card. URBANI
Patriarca

Eccellentissimo Mons. Pericle FELICI
Segretario Generale del Concilio Vaticano II

* * *

L'Ordo Concilii tratta delle votazioni nelle Congregazioni generali negli artt. 37, § 2 e 60, § 3.

Nell'art. 37, § 2 si considerano due tipi di votazione: una che riguarda gli emendamenti, l'altra lo schema emendato.

Nell'art. 60 si stabilisce che il Segretario legge i singoli emendamenti e i Padri sono chiamati a votare su di ciascun emendamento. Nulla dice l'Ordo: circa la votazione di ciascun articolo dello schema; la votazione dell'emendamento viene fatta avulsa dal contesto dell'articolo; gli emendamenti giudicati di minore importanza non sono votati che dai Commissari.

Ora si nota che gli emendamenti valgono soprattutto nel contesto di un articolo, cui non basta aver dato un'approvazione generale quando si è fatta la votazione circa lo schema generale.

Si propone quindi una modifica all'art. 37, § 2 e all'art. 60, § 3. All'art. 37, § 2: In Congregationibus generalibus *pro singulis articulis* et emendationibus admittendis etc.

All'art. 60, § 3, Secretarius generalis singulum articulum una cum sua emendatione legit atque de admittendo vel reicendo articulo emendato Patres schedula suffragium faciunt verbis placet vel non placet. Si aliae sint in articulo emendationes de singulis Patres schedula suffragium faciunt verbis placet vel non placet.

✠ GIOVANNI Card. URBANI
Patriarca di Venezia

63

REV.MUS REDEMPTUS M. GAUCI
Praelatus Nullius Chuquibambensis

Die 17 octobris 1963

Exc.me ac Rv.me Dmne,

Humillime propono revisionem art. 37, § 2 Ordinis, quia uti demonstratum est ultimi diebus art. ut jacet: prohibens votationem juxta modum pro articulis constitutionum, singillatim idemque permittens pro articulorum adprobatione globatim sumptis, *difficilius dabit exitum adprobantem cuiuscumque schematis.*

Ratio est quia maior numerus articulorum maiorem offert occasionem votandi juxta modum, dum permissio votandi juxta modum pro singulis articulis, et subsequens prohibitio votandi juxta modum, pro articulis simul sumptis, certo certius faciliorem redderet adprobationem schematum, i.e. duae tertiae partes votorum *placet*.

Ergo, salvo meliore iudicio, humillime propono respectivae auctoritati emendationem art. 37, § 2 Ordinis C. celebrandi sensu supradicto

Ultimus fratrum,
REDEMPTUS M. GAUCI
Praelatus Nullius Chuquibambensis

Excmo. ac Rvmo. Secretario
Concilii Oecumenici Vat. II.

64

REV.MUS IOSEPH BUCKLEY
Praepositus Generalis S.M.

Romae, die 19ª octobris 1963

Eminentissime Princeps,

Summarium hic inclusum de cursu Concilii Oecumenici Vaticani II expediendo blande tibi communico.

Tuum egregium patronatum necnon efficacem interventum enixe posco ut

in praxim deducantur normae, in *Ordine* Concilii contentae, quae desideriis quamplurium Concilii Patrum respondere videntur.

Summa cum veneratione me profiteor

Tibi devotissimum
IOSEPH BUCKLEY, s.m.
Superiorem generalem

Eminentissimo ac Reverendissimo Domino
Cardinali Eugenio TISSERANT

MEMORANDUM

quoad Ordinem in Concilio Vaticano II observandum

Experientia acquisita in his primis hebdomadis secundae sessionis Concilii Vaticani II exigit ut efficentiora reddantur quaedam idoneae innovationes introductae in secunda editione *Ordinis Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandi.* Humiliter rogantur Eminentissimi Cardinales Praesides ac Concilii Moderatores ut velint suam validam operam interponere ad articuli 65 paragraphos 4 et 5 emendati *Ordinis* observandos et practice evolvendos.

Paragraphus 4 consulit ut Patres conciliares adire valeant quamcumque Commissionem ac coram ea proponere suas animadversiones super quolibet schemate.

Paragraphus 5 admittit ut exhibeatur in Congregatione generali non tantum relatio maioris partis membrorum Commissionis sed etiam altera relatio minoris partis quae maiori contradicit.

Hoc tempore secundae sessionis Concilii apparet magis ac magis evidens quod praefatae idoneae innovationes in procedendi ratione debent efficacius in praxim traduci, si Concilium vult: 1) indebitam ac debilitantem durationem evitare; 2) cuivis Patri conciliari gratam praebere opportunitatem efficaciter exponendi suas animadversiones; 3) celerius expedire schemata prudentiora, magis elaborata atque apta ad obtinendam maioritatem duarum tertiarum partium Patrum.

Si Concilium suum opus in posterum evolvet eodem lento modo ac in praesenti, quinque saltem tempora duorum ad minus mensium necessaria erunt ut totus labor expleatur. Sed haec agendi ratio paulatim animos Patrum defatigat, eo vel magis quod percipient efficentiorem ac celeriorem proceduram possibilem esse.

Haec procedendi ratio mihi videtur ista quae sequuntur involvere:

1. Schema postquam fuit a competenti Commissione adprobatum exhibetur Generali Congregationi. Eius acceptabilitas, ut basis pro correctionibus ac mutationibus, disceptatur circiter per tres dies.

2. Examen textus schematis, correctiones ac emendationes quoad illud competenti Commissioni traditur. Quae Commissio sessiones publicas super

schema apparat in aula quae capere valeat plures centenas personas, ita ut Patres facile venire queant ut exponant suas animadversiones, sed etiam ut audiant quae a ceteris Patribus dicuntur.

Patres qui verba facere desiderant apud Commissiones debent petitionem exhibere una cum exemplari vel saltem compendio suarum animadversionum, sicuti nunc faciunt quando in aula conciliari contionari petunt. Ipsi tempestive certiores fient de die quo loqui poterunt.

Tempus loquendi pro quovis Patre limitari debet ad decem momenta, sed membra Commissionis quaestiones oratori ponere poterunt.

3. Patres qui in Commissione adsunt quin loqui petant, erunt simplices auditores. Commissio definiet numerum conventuum iuxta petitiones interveniendi a Patribus exhibitas. Locus conveniendi determinabitur iuxta numerum Patrum qui sessionibus interesse solent.

4. Cum Commissionum sessiones habentur postmeridiem, sessiones generales erunt mane quinque diebus cuiusvis hebdomadae. Experientia significabit utrum matutinae sessiones reduci debeant ad quattuor per hebdomadam, ita ut maius tempus sessionibus Commissionum tribuatur.

5. Postquam schema adprobatum fuit ut basis disceptationis eiusque examen transmissum fuit ad competentem Commissionem, potest in aula conciliari continuari per tempus limitatum, duos vel tres dies, expositio animadversionum super quaestiones maioris momenti in schemate contentas, e.g. super collegialitate episcoporum, diaconatu in schemate *De Ecclesia.* Duratio disceptationis super has maioris momenti quaestiones definiri debet, prioritatem tribuens: 1) Cardinalibus et Patriarchis; 2) Patribus qui nomine certi numeri Patrum loquuntur.

6. Quando tempus assignatum pro alicuius schematis disceptatione in aula conciliari est absolutum, Concilium in generali congregatione discussionem incipiet alius schematis. Hoc secundum schema traditur competenti Commissioni ut sessiones apertas constituat. Nulla est difficultas quod plures Commissiones simul habeant apertas sessiones in locis diversis, nam non omnes Patres earundem quaestionum sunt studiosi aut ad omnes sessiones intervenire cupiunt.

7. Commissio dividi potest in sub-commissiones, et quaevis sub-commissio habere potest sessiones apertas super capitulo aut sectione schematis eodem modo ac super dictum est quoad apertas sessiones Commissionis plenae. Sic labor celerius adhuc incedet.

8. Quando sessiones apertae alicuius Commissionis atque sub-commissionum sunt absolutae – sive quia non amplius adsunt interventus, sive quia duae tertiae partes membrorum Commissionum suique experti decernent has sessiones satis productas esse, ipsa Commissio in sessione privata redactionem praeparet textus definitivi.

9. Si textus a maiore parte acceptus non placet quibusdam aliis Commissionis membris, haec minoritas textum proprium exhibere potest, iuxta art. 65, § 5, Congregationi generali.

10. Antequam ad suffragationem super textum ipsum acceditur, fiat votum de re omnino nova in capite includenda vel de capite in duo dividendo si a minoritate Commissionis requirantur.

11. De emendato textu schematis debent Patres vota proferre non iuxta singulas emendationes, quatenus hae a textu originali discrepent, sed iuxta singulos paragraphos numeratos. In singulis his paragraphis possibile sit suffragium ferre *placet, non placet* et *placet iuxta modum.* Tali modo Patres qui favent textui originali aut textui emendato minoris partis aut etiam textui ab ipsis elaborato votum dare possunt *placet iuxta modum* et scribere suum quisque modum. Si sufficiens Patrum numerus, saltem una tertia pars suffragium ferentium, favet alicui determinato *modo*, suffragatio exquiri potest super hoc *modo* et postea ulterior suffragatio super integro paragrapho.

12. Quando omnes paragraphi singulatim approbati sunt, votum feratur super integro capite schematis, sed hoc votum debet esse tantum *placet* vel *non placet.*

Haec procedendi ratio talis est naturae ut acceleret opus Concilii, atque efficentiores reddat interventus Patrum qui, hoc modo, suas animadversiones exponunt iis qui redactionem definitivi textus parabunt. In praesenti Patres suas animadversiones coram toto Concilio illustrant, sed non necessario Commissionis membra attentis auribus dicentem audiunt. Praeterea compendium animadversionum, a Patribus in aula conciliari expositarum, pro membris Commissionis paratum eumdem influxum non habet quam allocutio a Patribus prolata directe ac immediate ipsis Commissionis membris.

Praefata procedendi ratio praevidet ampliam opportunitatem pro completa disceptatione cuiuslibet schematis – in toto, in suis praecipuis elementis et in singulis partibus. Insuper permittit ut hoc opus Concilii simultanee evolvatur coram competentibus Patribus in variis conventibus congregatis

Addi potest quod si in praesenti Patres aliqui in aula conciliari loquuntur unice ut dicere postea possint se locutos esse, minorem sentient inclinationem ad verba proferenda coram Commissione aut sub-commissione, praesertim si ab aliis interrogari possunt.

IOSEPHUS BUCKLEY, s.m.

Ad Eminentissimos Cardinales Praesides
et Concilii Moderatores

66

Exc.mus IOANNES B. ZOA
Archiepiscopus Yaundensis

Rome, le 23 octobre 1963

Eminence Révérendissime,

En ayant reçu la charge, je me permets d'envoyer à Votre Eminence Révérendissime les demandes suivantes signées par les Présidents des Conférences Episcopales ou groupements de Conférences Episcopales de l'Afrique et de Madagascar.

1. Pour l'application de l'article 65, § 4 de l'Ordo du Concile, pour que soient entendus par la Commission de théologie les Pères Conciliaires qui ont présenté des amendements de plus grande importance à propos du Schéma « De Ecclesia ».

2. Pour que vienne étudiée la possibilité d'un renouvellement des Commissions Conciliaires et surtout pour la distinction des fonctions de Président des Commissions elles-mêmes d'avec les fonctions de Préfet ou Assesseur des Congrégations Romaines, et pour la désignation des Secrétaires par les Commissions elles-mêmes.

3. Pour une extension des admissions d'auditores également aux membres laïcs des Congrégations Religieuses ou d'Instituts Séculiers et aux Supérieures de Sociétés Religieuses féminines.

En même temps que je prie Votre Eminence Révérendissime d'avoir l'obligeance de soumettre ces demandes au Conseil de Présidence du Concile Oecuménique Vatican II, je me permets de souligner aussi que ces demandes émanent non seulement de quelques Evêques, mais elles reflètent les sentiments de l'ensemble des Evêques d'Afrique et de Madagascar comme cela ressort des listes de signatures qui ont été transmises aux Eminentissimes Cardinaux Moderatores Concilii.

De votre Eminence Révérendissime je me déclare très respectueusement

le très obligé
en Notre Seigneur et Notre Dame
✠ Ioannes Zoa
Arch. Yaunden.

A Son Eminence Révérendissime
le Cardinal Eugène Tisserant

* * *

Rome, le 22 octobre 1963

Eminentissimes Seigneurs,

Si le Concile requiert la collaboration active de toute l'Eglise avec Vous, les Evêques entendent ne rien négliger pour que l'immense espoir né de cet événement au cœur des hommes ne soit pas déçu.

Pour viser à l'efficacité, il est nécessaire que certaines conditions remplies d'urgence en ce qui concerne les Commissions Conciliaires.

1. Qu'elles soient renouvelées ou complétées par de nouvelles élections ou par des désignations qui sont la prérogative du Souverain Pontife, selon le cas.

2. Que le Président soit distinct du Préfect, ou Assesseur de la S. Congrégation dont les problèmes peuvent être débattus.

3. Que les vice-présidents et secrétaires soient élus par les membres des Commissions.

4. Que de nouveaux experts soient aussi appelés à donner leurs concours.

5. Que les séances soient régulières et fréquentes.

Ce votum reflète les préoccupations de l'ensemble des Evêques d'Afrique et de Madagascar et c'est pourquoi nous les Présidents des Conférences Episcopales ou groupement de Conférences Episcopales de ces territoirs, très respectueusement nous vous le transmettons, sûrs d'être écoutés dans cet appel qui ne vise qu'au bien de l'Eglise toute entière.

Subscripserunt: Ioannes Zoa, arch. Yaundensis; Bernardinus Gantin, arch. Cotonuensis; Felix Scalais, arch. Leopoldopolitanus; Ioannes Wolff, arch. de Diego Suarez; Ioseph Blomjous, ep. Mvanzaënsis.

* * *

Rome, le 23 octobre 1963

Eminentissimes Seigneurs,

Au fur et à mesure que le Concile Oecuménique Vatican II est appelé à se prononcer sur la schéma « De Ecclesia », les Pères Conciliaires sont frappés par le hauteur de vue, la solidité et la beauté des interventions, mais aussi sous la souffle de l'Esprit la lumière qui en émane souligne la nécessité de revoir le texte du schéma d'une manière adéquate.

Aussi les Pères soussignés demandent l'application de l'article 65, § 4 du Règlement du Concile qui autorise les Pères Conciliaires à demander d'être

entendus par la commission compétente, c'est à dire dans le cas du schéma « De Ecclesia », par la Commission « De Doctrina ».

Pour concrétiser et faciliter la chose, les Pères soussignés demandent explicitement qu'en leur non puissent être entendus — au moins — ceux qui ont présenté des amendements de plus grande importance et spécialement entre autres leurs Eminences les Cardinaux Silva Henriquez Raul, Gracias, Rugambwa et leurs Excellences Mgr. Blomjous, Guano, Ancel...

Subscripserunt: Ioannes Zoa, arch. Yaundensis; Felix Scalais, arch. Leopoldopolitanus; Ioseph Blomjous, ep. Mvanzaënsis.

* * *

Rome, le 23 octobre 1963

Eminentissimes Seigneurs,

Sans doute le Concile est avant tout l'affaire des Evêques, mais il est aussi le problème et l'espérance de tout le Peuple de Dieu.

C'est pourquoi les Evêques d'Afrique et Madagascar très respectueusement émettent le vœu qu'à côté des Auditores laics heureusement admis dans l'Aula du Concile et éventuellement appelés à travailler dans les Commissions, des membres des Etats de Perfection et nommément des Religieuses et des Frères particulièrement remarquables puissent authentiquement faire entendre la voix des âmes consacrées à Dieu et au service de l'Eglise.

Les travaux du Concile ne pourront qu'y gagner sur certains points en efficacité sans compter que la valeur de l'état religieux prendra un nouveau relief grâce à ce geste que conseillent les lois de la Pastorale.

Subscripserunt: Ioannes Zoa, arch. Yaundensis; Bernardinus Gantin, arch. Cotonuensis; Felix Scalais, arch. Leopoldopolitanus; Ioannes Wolff, arch. de Diego Suarez; Ioseph Blomjous, ep. Mvanzaënsis.

* * *

Rome, le 23 octobre 1963

Très Saint Père,

Les Pères du Concile ont été très touchés par les directives de lumière et les accents du Premier Pasteur de l'Eglise sollicitant l'aide de tous ses frères et fils dans l'œuvre de la Rédemption du monde. Il est un point que les Evêques d'Afrique et de Madagascar se permettent de souligner très respectueusement et filialement, c'est celui de l'éventuelle admission de membres des Etats de Perfection dans l'Aula du Concile.

Comme les Auditores laïcs heureusement introduits depuis peu et qui

peuvent participer aussi aux travaux des Commissions, ces Religieuses et ces Frères pourront authentiquement faire entendre la voix des âmes consacrées à Dieu et au service de l'Eglise, dans les Commissions évidemment.

Les travaux du Concile ne pourront qu'y gagner sur certains points en efficacité et la valeur de l'état religieux prendra un nouveau relief grâce à ce geste que conseillent les lois de la meilleure Pastorale.

Subscripserunt: Ioannes Zoa, arch. Yaundensis; Bernardinus Gantin, arch. Cotonuensis; Felix Scalais, arch. Leopoldopolitanus; Ioannes Wolff, arch. de Diego Suarez; Ioseph Blomjous, ep. Mvanzaënsis.

65

EM.MUS IOSEPH CARD. FRINGS
Archiepiscopus Coloniensis

Romae, die 24 m. octobris 1963

Excellentissime ac Reverendissime Domine,

In hesterna sessione Consilii Praesidentiae, Moderatorum et Commissionis de negotiis Concilii coordinandis intentionem habui loqui de modo, quo cursus Concilii acceleretur; sed propter tempus jam nimis protractum occasio loquendi defuit.

Quia autem propositiones meae, quas aliis patribus debeo, non parvi momenti mihi videntur, et quia difficile est conceptum tenere sermonem, liceat mihi, textum Excellentiae Vestrae exhibere.

Interea me profiteor Excellentiae Vestrae devotum et addictissimum

✠ Ios. Card. FRINGS
Archiepiscopum Coloniensem

Ad Exc.mum D. Periclem FELICI
Secretarium Generalem Concilii

* * *

Eminentissimi ac Excellentissimi Domini,

Liceat mihi modum proponere, quo forsitan labores Concilii citius et utilius absolvantur.

1. Congregationes generales ita praeparentur et ordinentur: Eminentissimi Moderatores dividant ante disceptationem singula capitula in aliquot puncta juxta materias in eis tractatas. Deinde ordinent orationes, quas ex summariis

exhibitis norunt, respectu materiarum, de quibus tractant, et sub respectu utrum sint contra sententiam an pro sententia in schemate proposita. Eligantur pro quocumque puncto pauci oratores magis characteristici, reliqui rogentur ut verbo renuntient, et eorum scripta subito tradantur Commissioni competenti. Deinde loquantur primo adversarii schematis, deinde fautores, juxta methodum S. Thomae. Hoc modo patres multo facilius judicium formare possunt de rationibus, quae militant contra schema vel pro eo. Post disceptationem subito fiat votatio interlocutoria de hoc puncto, et Commissio competens, sive simplex sive mixta, subito incipiat praeparare emendationes Congregationi generali proponendas.

2. Ut Eminentissimi Moderatores, Secretariatus Generalis et Commissiones immensum laborem praestare possint, ne fiant Congregationes Generales quinquies in hebdomada sed ter, sc. feriis, 2ª, 4ª, 6ª, vel ad summum quater, sc. feriis 2ª, 3ª, 5ª, 6ª.

Qua via etiam sperandum est illud fastidium, quod jam magnam partem patrum, observatorum, preli occupavit propter infinitos et inter se minime ordinatos sermones, qui ad modum caleidoscopii ante oculos vel aures transeunt, superari posse et attentionem patrum valde auctum iri.

3. Patet auctoritatem Concilii Oecumenici et proinde etiam auctoritatem totius Ecclesiae in discrimine esse, quia labores conciliares tam lente procedunt. Proinde summo studio nitendum est, ut hac in sessione una saltem vel melius duae Constitutiones, sc. De S. Liturgia et De Ecclesia ad finem perducantur.

Rogandus etiam videtur Beatissimus Pater, ut numerus Schematum tractandorum de septendecim ad quinque vel sex schemata restringatur; nam plus quam tres sessiones ex rationibus administrativis quoad regimen dioecesium, oeconomicis et psychologicis possibiles esse non videntur. In tribus autem sessionibus plus quam sex schemata vix superari poterunt.

Liceat finem facere accommodando ista verba classica: Videant consules, ne quid detrementi capiat res Sanctae Matris Ecclesiae.

IOSEPH Cardinalis FRINGS
Archiepiscopus Coloniensis

Ad Exc.mum D. Periclem FELICI
Secretarium Generalem Concilii

66

EXC.MUS MARCELLUS LEFEBVRE
Archiepiscopus tit. Synnadensis in Phrygia
Superior Generalis Congregationis S. Spiritus

24 octobris 1963

Beatissime Pater,

Ad pedes Sanctitatis Tuae provoluti, nos, infrascripti Patres Conciliares, haec quae sequuntur supremae Auctoritati Tuae humiliter submittimus.

Hucusque modus expetendi suffragia in Congregationibus generalibus Concilii Vaticani II hic est:

Commissio accipiendis emendationibus praeposita, attentis omnibus, si quae sint, declarationibus et emendationibus apud se antea depositis, unum tantum textum emendatum totius schematis efformat, qui Concilio subjicitur et de quo Patres, absoluta ejus disceptatione generali, suffragium emittunt per « placet » et « non placet », prohibito suffragio per « placet juxta modum ». Cujus votationis effectus est « adprobatio hujus schematis in universum, vel ejusdem rejectio aut dilatio » (*Ordo Concilii*, art. 34).

Suffragio schemati favente dato, totum schema substantialiter, in praxi saltem, censetur adprobatum, quin emendationes generales novae huic textui Patres proponere potuerint.

Semel adprobato in genere schemate, disceptationi subjiciuntur singula capita, non eo fine ut emendationes generales introduci possint, sed eo fine tantum ut quaedam particulares mutationes, et quidem a sola Commissione seligendae et retinendae, suffragiis submittantur per « placet » vel « non placet », iterum secluso « placet juxta modum », ita ut locus non detur sententiis mediis quae forsan multis Patribus placerent.

Ex hoc ordine agendi gravissima incommoda oriuntur:

1. Impossibile est adprobare integrum schema, aut etiam quasdam schematis partes notabiles, unico « placet » vel « non placet ». Patres carent libertate: nam, si dicunt « placet », multa adprobarent quae ab ipsis damnantur; si dicunt « non placet », ex una parte multa damnarent quae eis placent, ex alia parte schema totum rejiceretur et totus labor Commissionum ab initio repetendus esset. Consequentia haec est: Patres, ne Concilium in indefinitum protrahatur, schema in genere — aegre quidem — adprobant.

2. Durante discussione, multiplicantur interventus vano conamine rejiciendi ea quae aegre in genere adprobata sunt. Hac de causa, de solo schemate « de Liturgia » circa 500 interventiones orales vel scriptae Commissioni missae sunt.

3. Maximum incommodum est quod inter plenam acceptationem et nudam rejectionem unicae sententiae a Commissione suffragiis propositae, impossibile est Patribus in aliquam aliam sententiam illi partim similem, partim dissimilem, quae plurimis forsan placeret, suffragium ferre. Talis votationis modus videtur tandem partes Commissionis nimis augere, quae semper et exclusive textum a seipsa confectum proponit, partes vero Patrum nimis minuere, qui semper et exclusive super textum Commissionis suffragantur per « placet » et « non placet ».

Unde humiliter aliquas mutationes in Ordine Concilii, quoad articulos sub num. 34 et 57-61 positos, Sanctitati Tuae submittimus, prout in adnexo documento describuntur. Quae mutationes, si admittuntur, etsi primo adspectu res longiores et implicatiores facere videantur, e contrario laborem Concilii reapse celeriorem expeditioremque et melius Patrum proprias partes servantes redderent.

Rogamus ergo, Beatissime Pater, dignetur Sanctitas Tua hanc nostram petitionem benignus suscipere et *ad Consilium Praesidentiae remittere*, ut debito examini subjiciatur.

Et interim, Beatissime Pater, Sanctitati Tuae profitemur maximam devotionem et oboedientiam et filialem amorem

Et Deus

Subscripserunt: Marcellus Lefebvre, arch. tit. Synnadensis in Phrygia; Geraldus de Proença Sigaud, arch. Adamantinus in Brasilia; Antonius de Castro Mayer, ep. Camposinus; Ioannes Prou, abbas Solesmensis.

* * *

Proponatur ratio nova procedendi in Congregationibus Generalibus

Articulus 34. Textus integer maneat, praeter lin. 4 articuli ubi, loco « decerni *potest* », scribatur « decerni *debet* ».

Discussio schematis in genere

Articulus 57. Novus textus sic se habeat:

§ 1. Illustratione de schemate disceptando a Relatore facta, Patres intra spatium trium dierum observationes suas supra schema in genere scripto apud Secretarium generalem deponunt.

§ 2. Hae observationes ad quatuor tantum sequentia puncta pertinere debent, videlicet:

a) Utrum essentiales materiae tractandae ibi contineantur, an novum caput addendum sit, vel unum omittendum;

b) Utrum ordo capitum sit rectus;
c) Utrum nexus cum aliis schematibus sit aptus et clarus;
d) Utrum schema substantialiter respondeat finibus hujus Concilii.

§ 3. Commissio compendium facit de responsionibus receptis et per Relatorem eas cum Patribus communicat. Secretarius invitat Patres ejusdem opinionis (si saltem numerum 50 attingunt, vel nomine 50 Patrum scripserunt) qui vel negativum responsum alicui ex quatuor supradictis quaestionibus dederunt, vel in novam propositionem generalem de schemate aut de aliqua ipsius notabili parte conficiendam consentiunt, ut simul, loco et tempore assignato, coetum particularem constituant. (Qui ad coetum opinionis suae adire non posset, delegat alium Patrem nomine suo locuturum et acturum). Ad propriam sententiam in Congregatione generali sustinendam, unusquisque coetus designat unum Oratorem, vel paucos, et, si locus fuerit, novae propositionis generalis textum expolitum exarat. Nomina Oratorum et textus novus Secretario Commissionis communicantur.

§ 4. Commissio nomina Oratorum designatorum typis mandat, una cum propositionibus generalibus novis quae forte oblatae fuerint. Quae omnia Patribus mittuntur.

§ 5. In Congregatione generali loquuntur Oratores qui opinionem cuique coetui propriam exponunt et modum indicant quem meliorem existimant in subsequentibus suffragiis ponendis. Relator sententiam ipsius Commissionis elucidat. Moderator autem facultatem loquendi aliquibus paucis Patribus qui illam petierint concedere potest.

§ 6. Patres suffragantur per « placet » et « non placet » successive de quatuor quaestionibus et, si locus sit, de singulis propositionibus novis a coetibus oblatis.

§ 7. Si de uno vel altero ex quatuor punctis pars major Patrum suffragium negativum ponit, vel si novam propositionem generalem adprobat, Commissio novam schematis redactionem vel ordinationem exarat, ratione habita observationum acceptarum.

§ 8. Consentione facta de indole generali schematis, textus censetur acceptus tantummodo ut basis discussionis, salva disputatione facienda de singulis partibus.

Articulus 58. Novus textus sic se habeat:

(Discussio schematis circa substantiam capitum, articulorum vel propositionum in specie)

§ 1. Patres emendationes circa substantiam eorum quae in capitibus, articulis vel propositionibus continentur, scripto ad Secretarium generalem mit tunt, nisi jam antea id laudabiliter fecerint.

§ 2. Commissio sententiarum inter se similium efficit compendium, ita ut circa unamquamque majoris momenti quaestionem remaneant ad summum tria vel quatuor compendia inter se incompossibilia, quae typis mandat et Patribus communicat.

§ 3. Secretarius Commissionis invitat Patres simili sententiae faventes ut per coetus conveniant, assignato loco et tempore, omissa etiam pro hac die Congregatione generali. Unusquisque coetus unum emendationis textum quam maxime expolitum efformat, quem ad Commissionem mittit, et designat unum Oratorem vel paucos qui suo nomine sententiam propriam in Congregatione generali sustineat, modum suffragandi indicans qui tali sententiae favet.

§ 4. Commissio tum textum primitivum a semetipsa elaboratum, tum illos duos vel plures textus emendatos ex quibus omnibus Patres unum suffragio probaturi sunt, typis mandat, cum nominibus Oratorum designatorum. Unicuique illorum textuum clare assignatur numerus ordinis quo facillime a Patribus recognosci possit praesertim cum suffragia ferenda erunt.

§ 5. In Congregatione generali loquuntur Oratores et proponunt textum cui, justa illorum opinionem, favere debent suffragia Patrum. Item Relator sententiam ipsius Commissionis exponit. Moderator autem facultatem loquendi aliquibus Patribus qui illam petierint adhuc concedere potest.

§ 6. Patres suffragantur apponendo signum in una sola ex schedulae casellis quae diversis textibus dijudicandis assignantur. Emendatio illa accipiatur quae saltem majorem partem suffragiorum obtinuerit.

(*Nota technica.* Si unaquaeque schedula Patribus distribuenda tres tantum casellas habere potest, cuique Patri simul dantur duae vel — quod absit! — tres schedulae diversi coloris, ut sic inter sex — vel forsan novem — textus distinctos quivis Pater designare possit illum quem adprobat ponendo signum in sola casella huic textui assignata).

Articulus 58 bis. Hic novus articulus sic habeatur:

(Discussio de forma sermonis et verborum selectione)

§ Unicus. Peracta discussione de substantia cujusque capituli, brevius procedatur ad emendationes circa formam sermonis et verborum selectionem. Ad vitandam multiplicitatem nimiam suffragiorum, illae tantum emendationes formae vel verborum Patrum suffragiis subjicientur quae saltem a 50 Patribus vel nomine eorum propositae fuerunt. Ceterae mutationes mere grammaticales vel litterariae a Commissione fiant.

Articulus 59. Integer remanet.

Articulus 60. Ita mutatur:

§§ 1, 2 et 3 deleantur: de his quibus loquuntur provisum est supra, art. 57, 58 et 58 bis.

§§ 4 et 5 non mutantur, sed §§ 1 et 2 hujus art. 60 constituant.

Articulus 61. Ita mutatur:

§ 1. Competens Commissio ex textibus a Concilio comprobatis schematis partes reformat. Si tamen aliquae emendationes duarum vel plurium Commissionum intersint, Moderator statuit quibus Commissionibus emendationes sint mittendae ut ab ipsis Commissionibus examen unum conficiatur; quo in casu eidem Commissioni mixtae praesunt, juxta praecedentiae normas, Praeses vel Vicepraesides Commissionum partem habentium, nisi Summus Pontifex Commissioni mixtae peculiarem Praesidem proposuerit.

§§ 2, 3 et 4 non mutantur.

§ 5. Etiam retinetur, sed in fine, loco « art. 58-60 », scribatur: « art. 58, §§ 2-6 ».

§§ 6 et 7 non mutantur.

67

Exc.mus ANDREAS DUPONT
Episcopus Bobodiulassensis

Rome, le 25 octobre 1963

Très Saint Père,

Puisque le Concile requiert la collaboration de tous les Pères avec Votre Sainteté, dans le désir de ne rien négliger pour accroître l'efficacité de leur travail, les évêques soussignés estiment nécessaire que soient modifiées quelques dispositions du fonctionnement des Commissions Conciliaires.

Avec la plus filiale déférence envers Votre Sainteté, ils Lui proposent de daigner:

1. compléter les Commissions par des élections, ou par des désignations faites par Votre Sainteté;

2. donner la présidence des Commissions à un Eminentissime Cardinal qui ne soit ni le Préfet ni le Secrétaire d'un Sacré Dicastère dont certaines responsabilités peuvent être discutées par la Commission;

3. décider que le choix des Secrétaires des Commissions soit fait « de consensu Commissionis ipsius », comme celui des Vice-présidents;

4. statuer qu'à la demande d'un certain nombre des membres les réunions des Commissions soient régulières et fréquentes.

Daigne Votre Sainteté agréer le filial hommage de nos trés respectueux sentiments.

Subscripserunt: Andreas Dupont, ep. Bobodiulassensis; Ioannes Lesourd, ep. Nunensis; Ioseph Strebler, ep. Nicopolitanus in Epiro; Ioannes Baptista Coudray, praef. ap. Kankanensis; Saverius F. J. Thoyer, arch. Odessitanus; Robertus Chopard-Lallier, praef. ap. Parakuensis; Armandus Hubert, ep. tit. Saitanus.

68

Exc.mus EMMANUEL MABATHOANA
Episcopus Maseruensis

25-10-1963

Most Holy Father,

Since the Council stands in need of the active cooperation of the entire Church with Your Holiness, the Bishops are resolved to leave no stone unterned to ensure that the immense expectation the Council has raised in the hearts of so many, may not be disappointed.

To obtain full efficiency it is urgent that certain conditions concerning the Conciliar Commissions be fulfilled.

1. They should be renewed or completed as the case may be either through new elections or new appointments – the latter being the prerogative of the Souvereign Pontiff.

2. The President should be other than the Prefet or Assessor of the S. Congregation – the problems of which may be discussed.

3. The Vice-Presidents and Secretaries should be elected by the members of the Commissions.

4. New experts should be called upon to assist them.

5. The sessions should be regular and frequent.

This Votum expresses the preoccupations of the Bishops of Africa and Madagascar; they therefore most respectfully and most humbly submit it to Your Holiness, trusting that their appeal, which has only the good of the entire Church in view, may be favourably heard.

Subscripserunt etiam: Ioannes de Reeper, praef. ap. de Ngong; Vincentius Mc Cauley, ep. Arcis Portal; Carolus M. Cavallera, ep. Nyeriensis; Arnoldus

Cotey, ep. Nachingvaënsis; Hermannus E. Spiess, ep. tit. Peramihoënsis; Ioseph Denning, ep. tit. Mallotanus; Pius Bonaventura Dlamini, ep. Umzimkulensis.

69

Exc.mus PETRUS VEUILLOT

Archiepiscopus tit. Constantiensis in Thracia
Coadiutor Parisiensis

Rome, le 28 octobre 1963

Excellence,

Comme suite à notre récent entretien, je vous remets ci-joints le Compte-rendu de la dernière Réunion des représentants des Conférences Episcopales. Il a été signé par les Evêques qui y ont pris part.

Je joins à ce Compte-Rendu une Liste de ces Evêques, qui vous permettra de mieux vous rendre compte de la réelle représentativité de cette réunion fraternelle.

En remettant ces documents à Votre Excellence, je la laisse juge de l'opportunité de les placer sous les yeux de Sa Sainteté.

Qu'il me soit seulement permis d'insister a nouveau sur le caractère humble et filial de cette démarche. Loin de s'abandonner à de stériles critiques, les Evêques signataires de ce Compte-Rendu ne veulent que servir, en esprit de foi et de charité, la cause du Concile. Ils auraient scrupule à taire ce qui leur semble grave, et c'est pourquoi ils ont cru devoir s'exprimer en toute loyauté et objectivité. Mais, en même temps, ils gardent une surnaturelle confiance en l'heureuse issue du Concile et s'en remettent en paix à la Sagesse de Sa Sainteté.

En remerciant Votre Excellence de sa bonté à mon égard, je la prie d'agréer l'expression de mes sentiments respectueux.

✠ Pierre Veuillot
Archevêque Coadjuteur de Paris

A Son Excellence Monseigneur Dell'Acqua
Substitu de la Secrétairerie d'Etat

Vingt évêques, appartenant à diverses Conférences épiscopales vraiment représentatives de l'épiscopat des cinq continents ainsi que des Eglises orientales, ont tenu leur réunion hebdomadaire à la Domus Mariae, le vendredi 25 octobre 1963.

Au cours d'un échange de vues fraternel sur la marche actuelle des travaux conciliaires, ils se sont librement exprimés soit au nom de leur propre Conférence épiscopale, soit en leur nom personnel mais avec la conscience de refléter la pensée la plus générale des évêques de leur pays. L'intention commune était d'aborder ce sujet dans un esprit constructif et de mettre, autant que possible, leur expérience au service de ceux qui portent la lourde responsabilité du Concile.

Or, l'unanimité s'est faite aussitôt pour constater la lassitude et même l'inquiétude d'un grand nombre de Pères. Sans pessimisme mais avec gravité, on doit reconnaître que la lenteur souvent confuse des débats conciliaires, l'impuissance de plusieurs Commissions, et bien d'autres difficultés dont l'écho leur parvient, déconcertent beaucoup d'évêques, qui s'interrogent sur les causes d'un tel malaise. Après une première session de « noviciat », ils comptaient, en effet, sur des conditions de travail plus efficaces et mieux proportionnées aux fins du Concile et à l'espérance soulevée par le discours inaugural du Saint Père. Ils craignent enfin la déception de leurs fidèles et la critique de l'opinion publique.

Aussi les évêques présents à cette réunion ont-ils tenté de dégager les points majeurs qui leur semblent de nature à remédier à la situation actuelle. Ces points concernent les Congrégations générales et les Commissions conciliaires.

I. Les Congrégations générales

1. *Des débats vraiment dirigés*

Entre un usage abusif de la liberté d'intervention et un « dirigisme » contraire à l'esprit conciliaire, cette assemblée de plus de 2.000 membres appelle des débats mieux ordonnés et plus fermement conduits. En conséquence, les Modérateurs devraient recevoir les pouvoirs nécessaires pour préparer et diriger les Congrégations générales.

2. *Des débats mieux centrés sur les questions essentielles*

Une fois terminée la discussion du « De Ecclesia », il faudrait que l'Assemblée conciliaire concentre son effort sur les points majeurs de chaque schéma — quelques propositions essentielles, par exemple — et ne se perde pas en discussions indéfinies sur des textes trop longs et peu conformes, en cela, à l'antique tradition conciliaire.

3. *Un dialogue plus organique entre les Commissions et les Congrégations générales*

Les débats gagneraient en précision et en efficacité, si, par l'entremise d'un ou de plusieurs de ses membres (selon que les avis sont partagés), la

Commission compétente pouvait entretenir avec les Pères de l'Assemblée une sorte de dialogue, pour répondre aux questions, éclairer une difficulté, réfuter une objection, etc. ...

4. *Des organes de travail intermédiaires entre les Commissions de 25 membres et l'Assemblée générale de 2.200 Pères*

Beaucoup d'évêques estiment que les Conférences épiscopales — ou tout autre mode de regroupement partiel des évêques — pourraient être normalement invitées à participer au travail conciliaire. Il y aurait ainsi avantage à décentraliser les débats et à ne soumettre à la Congrégation générale que les questions déjà élaborées par de libres discussions au sein d'assemblées restreintes. Le nombre des Congrégations générales pourrait alors être réduit au bénéfice de ces assemblées, avec lesquelles elles alterneraient selon un mode à préciser.

5. *Des types d'interventions plus diversifiés*

Ne pourrait-on pas distinguer, par exemple:

a) les interventions destinées à éclairer les données fondamentales d'une question mise à l'étude. De telles interventions auraient leur place naturelle au commencement d'un débat;

b) les interventions destinées à faire connaître le jugement d'une assemblée épiscopale ou d'un groupe de Pères;

c) les interventions portant sur des points particuliers et qu'il suffirait, au jugement des Modérateurs, de présenter par écrit (car elles concernent plus les Commissions que l'Aula), en les signalant toutefois à l'attention des Pères.

Une telle classification ne devrait évidemment pas être rigide, mais elle permettrait de mettre de l'ordre dans les débats et de les alléger.

II. Les Commissions Conciliaires

1. Pour un meilleur travail des Commissions, il apparait préférable que le Président ne soit pas le Préfet de la Congrégation correspondante, car celui-ci risque parfois d'être juge et partie dans le débat. Peut-être même devrait-il être élu? En tout cas, il conviendrait que les Vice-Présidents et le Secrétaire soient élus par les membres.

Certains pensent même que les Pères, se connaissant mieux, pourraient utilement compléter ou renouveler les élections faites il y a un an.

2. Il faudrait que les séances des Commissions soient régulières et fréquentes, et que certains Pères puissent effectivement y intervenir, le cas échéant.

3. On demande instamment plus de rigueur et d'efficacité dans la méthode de travail, avec le concours d'un secrétariat mieux équipé et un partage plus équitable des tâches entre tous les membres et experts.

4. Les Commissions, ne travaillant que par délégation du Concile et à son service, devraient de ce fait être sous l'autorité plus immédiate des Modérateurs. Ceux-ci pourraient alors préparer en meilleure connaissance de cause la bonne articulation du travail des Commissions avec celui de l'Assemblée.

En Conclusion

Ces quelques suggestions ne prétendent nullement constituer un nouveau réglement; elles voudraient seulement éclairer la réflexion des Pères Conciliaires responsables.

Certes, un réglement, même amélioré, ne vaudrait que par une discipline librement consentie des Pères. Mais, au jugement des évêques signataires de ce Rapport, il est urgent de remédier à certains défauts, qui pèsent lourdement sur la marche du Concile. Si, en effet, les évêques sont sensibles aux justes exigences de la liberté et à la nécessité de prendre tout le temps requis pour d'aussi graves labeurs, ils sont également conscients des sacrifices consentis par tant de Pères pour répondre, d'un cœur unanime et empressé, à l'appel du Souverain Pontife: ils forment donc respectueusement le vœu qu'aucun défaut remédiable, venant soit des hommes soit des méthodes, ne retarde, voire n'entrave, l'heureuse issue des travaux conciliaires.

Subscripserunt: Victor Bazin, arch. Rangunensis; Mauritius Baudoux, arch. S. Bonifacii; Emanuel Larraín Errazuriz, ep. Talcensis; Helder Pessôa Câmara, arch. tit. Salditanus, aux. S. Sebastiani Fluminis Ianuarii; Thomas B. Cooray, arch. Columbensis in Ceylon; Neophytus Edelby, arch. tit. Edessenus in Osrhoë; Ernestus I. Primeau, ep. Manchesteriensis; Ioseph Höffner, ep. Monasteriensis; Marcus Gregorius McGrat, ep. Caeciritanus; Ioannes Oblak, ep. tit. Abbiritanus; Alexander Olalia, ep. Lipensis; Gaston Mojaiski-Perrelli, arch.-ep. Nuscanus; Ioannes Baptista Zoa, arch. Yaundensis; Michaël Doumith, ep. Sarbensis Maronitarum; Michaël Darius Miranda y Gomez, arch. Mexicanus; Angelus Fernandes, arch. tit. Neopatrensis, coad. Delhiensis; Laurentius Satoshi Nagae, ep. Urawaënsis; Petrus Cantero Cuadrado, ep. Huelvensis; Victor Foley, ep. tit. Petinessensis, vic. ap. Insularum Fidgis.

70

REV.MUS MICHAËL MACCARRONE
Peritus Conciliaris

Vaticano, 29 ottobre 1963

Eccellenza Reverendissima,

Mi permetto di pregare l'Eccellenza Vostra di voler presentare al Santo Padre l'unito mio appunto circa i lavori del Concilio.

Ho preso l'ardire di stendere queste mie modeste considerazioni, con riferimenti alla storia dei Concilii, e vorrei che giungessero sino al Santo Padre, se in qualche modo possono essere utili nel riordinamento della procedura conciliare che si prepara in questi giorni. Perciò la preghiera di voler inoltrare subito l'appunto, se l'Eccellenza Vostra lo stima degno di considerazione.

Grato per quanto vorrà fare, profondamente ossequio

devotissimo nel Signore
Sac. MICHELE MACCARRONE

A S.E. Rev.ma Mons. Angelo DELL'ACQUA
Sostituto della Segreteria di Stato

* * *

APPUNTO

Se è lecito per uno storico fare un confronto e dare un giudizio sullo svolgimento dei lavori del Concilio Vaticano II, si deve dire che, sinora, la sua caratteristica è stata quella di un'assemblea a tipo parlamentare, che si è dedicata — e diciamo pure arenata — al dibattito in aula conciliare degli schemi proposti dalle Commissioni preconciliari o conciliari.

Il Vaticano II sotto tale aspetto ha accentuato quanto già avvenne al Concilio Vaticano I, nel quale si poté giungere all'approvazione di solo due e parziali schemi, poiché gli otto mesi di pratica durata del Concilio furono assorbiti dalle discussioni in aula, lunghe e vivaci non solo per la dibattuta questione della Infallibilità pontificia. I più avvertiti Padri del Concilio lamentarono tali lungaggini (sto per pubblicare il *Giornale* dell'arcivescovo di Lucca Mons. Arrigoni, assai severo nei giudizi al riguardo), ma non si riuscì ad evitarle appunto per il carattere parlamentare che assunse il Concilio. In realtà, l'idea del concilio quale luogo di discussioni e di elaborazione dei decreti,

è moderna. Fu instaurata a Trento, ma con un piccolo numero di Padri e di teologi, e non senza inconvenienti, che Mons. Hefele, il grande storico dei concili interpellato per dare consigli nel 1869, voleva si eliminassero per il Vaticano I. I concili antichi non sono luoghi di dispute, bensì alti tribunali in cui i vescovi siedono come *giudici*, e la lunghezza di alcuni di essi dipese da lunghezze di procedura giudiziaria, più che da discussioni teologiche; quanto ai concili medievali, è noto come i decreti non fossero elaborati dai Padri stessi nelle sedute conciliari, bensì dal papa (o dalla Curia) preparati e promulgati sotto il suo nome: i Padri, però, mantenevano la loro essenziale funzione di giudici approvando i decreti, che venivano promulgati anche a loro nome, distinguendosi così dalle costituzioni papali: « Sacro et universali concilio approbante » è la formula ricorrente del IV concilio lateranense (1215), il quale promulgò 71 costituzioni, riunendosi in sessione plenaria solo tre volte.

Tali precedenti possono aiutare il presente concilio, restituendogli il suo vero ed essenziale carattere di sede dove non si discute come in un parlamento, bensì ci si riunisce in riunione plenaria per giudicare. D'altra parte, la discussione è necessaria, poiché le questioni debbono essere esaminate dai Padri, prima che giudicate: pertanto il problema del luogo, del tempo e della forma che si deve assegnare alla discussione quale necessaria premessa del giudizio da parte dei membri del concilio. Al Vaticano I si era cercato, con l'art. 5 del *Decretum* emanato il 20 febbraio 1870 a parziale correzione dell'infelice e insufficiente *Ordo* primitivo, di alleggerire la discussione in aula chiedendo ai Padri di mettere per iscritto le loro osservazioni, le quali poi dovevano essere presentate all'assemblea insieme alla relazione generale sullo schema proposto. Tale saggia disposizione (che però in pratica non diede molti frutti) non è stata rinnovata nell'*Ordo* del Vaticano II emanato l'anno scorso, nel quale si parla solo di *discorsi* da tenere in aula conciliare ad emendamento dello schema proposto (vedi l'art. 33: « Quivis Pater *verba facere* potest... *Oratio*, etc. »), riservando allo scritto la propria richiesta, dopo che era stata esposta a voce in aula. È stata invece ripristinata nella *Editio altera recognita* del regolamento emanato nel settembre 1963, tuttavia in forma direi timida e indiretta, quando si dice nell'art. 56 che prima della discussione di uno schema sarà distribuita ai Padri la relazione « una cum summario animadversionum (linguis quoque vernaculis si casus ferat) quae iam de re ad Secretariam pervenerint ». Lo scarso rilievo dato a questa forma di interventi previi e scritti ha fatto sì che la disposizione non sia stata troppo valutata dai Padri. Porto come esempio ciò che è avvenuto per lo schema « De oecumenismo », per il quale sono giunte osservazioni scarse di numero e di valore, sì che il Segretariato per l'Unione dei Cristiani ha giudicato inutile farle stampare insieme alla relazione! Si prevede, invece, che le discussioni in aula saranno lunghe sul tema.

A me pare che la forma delle *osservazioni scritte* sia da sfruttare come via per alleggerire le congregazioni generali, trasferendo alla esposizione scritta

gran parte degli argomenti e della materia che ora viene portata in aula attraverso i discorsi dei diversi oratori. Ma perché sia efficace, e non dia l'impressione che si vogliono eliminare per tale via le discussioni, mi sembra necessario chiarirne la funzione ai Padri e dare ad essa una parte principale nella procedura conciliare. Uno studio approfondito da parte di competenti potrà trovare le vie più convenienti. Da parte mia mi permetto di suggerire i seguenti punti:

1. Invitare tutti i Padri, i quali, in seguito al giudizio personale o delle conferenze episcopali, pensano di fare proposte e di intervenire nella discussione di uno schema, di inviare per iscritto le osservazioni che avrebbero voluto esporre in aula conciliare.

2. Raccogliere con cura ed oggettività tali osservazioni, non limitandosi a uno scarno riassunto; stamparle e distribuirle ai Padri; illustrarle da parte di due o più relatori nella congregazione generale, con divisioni di argomenti e con richiami, sì che sia facile a tutti il riferirsi ad esse.

3. Dopo questa ampia illustrazione delle osservazioni scritte, permettere che prendano la parola alcuni Padri, i quali *dimostrino* di avere cose nuove da dire rispetto a quanto già è stato esposto per iscritto: un esame attento delle richieste di parola, ed un'azione discreta e tempestiva dei moderatori permetterà di eliminare molti oratori o di raggruppare in uno diverse proposte; uguale vigilanza si dovrà esercitare in aula, perché gli oratori si mantengano nei limiti del tema e non ripetano quanto già è stato scritto o detto.

4. Parallelo alla discussione in aula, si svolga il lavoro della rispettiva commissione, che deve vagliare giorno per giorno quanto al mattino nella congregazione generale è stato detto sullo schema dalla medesima commissione proposto, in aggiunta alle osservazioni scritte, già esaminate e giudicate.

5. Raccomandare ai Padri che il loro ufficio è di *giudicare* lo schema in rapporto alle osservazioni e proposte emerse da quanto è stato presentato per iscritto, con le aggiunte risultanti dalla breve e successiva discussione orale. Finita la quale, la commissione deve essere in grado, subito o entro pochi giorni, di sottoporre al voto dei Padri gli emendamenti proposti, a norma dell'art. 35.

MICHELE MACCARRONE

71

EXC.MUS EDUARDUS MASON
Episcopus Rusicadensis
Vicarius Apostolicus de El Obeid

Romae, 6 novembris 1963

... Secunda Sessio nostri Concilii ad occasum declinat: nunc autem, quot fructus nostri laboris ad quatuor menses perducti possumus mundo praesentare?

Septemdecim Schemata adhuc consideranda remanent; sed, si praesenti passu procedimus... quando poterimus finem Concilii facere?

Populus Dei a nobis expectat vias Renovationis Ecclesiae; populi mundi fere omnes expectant lumen indicativum Evangelii pro humano progressu, timeamus ergo ne nimium tempus teramus subtilibus vel altissimis disputationibus usque ad tertium coelum pervolando dum homines in terra fame veritatis tabescunt et lumen itineris sui requirunt!

Parcite mihi, Patres Venerandi, si post triginta sex annos laboris in Africa Tropicali, nunc audeo aliqua suggerere:

a) Forsan utile erit si nos omnes, in nostris interventionibus, breviore loquemur; propositiones nostras et vota vel puncta paucis verbis declamando, rationes vero et corroborationes ex Scriptura, *non ex pleno*, sed innuendo tantum dicamus.

b) Nunquid optandum erit ut tempus cuiusvis Oratoris in Congregatione minuatur ad 5 vel 6 minuta tantum ita ut plures audiri possint?

c) Rogo Patres Praesidentiae ut Peritos publicae Disceptationis, tum ecclesiasticos quam laicos convocent ad vias aptas inveniendas ut disceptationes Concilii expeditiore modo fiant!

✠ E. MASON
Episcopus

72

Exc.mus FRANCISCUS ŠEPER
Archiepiscopus Zagrabiensis

Romae, die 6 novembris 1963

Jugoslaviae Episcopi Concilium Oecumenicum Vaticanum II participantes die 6 novembris a.c. convenerunt in hunc etiam — praeter alios — finem, ut de via rationeque deliberarent qua Concilii labores expeditius progrederentur, quin tamen Patrum loquendi facultas plus aequo coarctaretur.

Collato consilio ea quae sequuntur Eminentissimo Praesidentiae Consilio proponere decreverunt, ut — si utile quid in iis visum fuerit — adhiberetur.

1. In art. 57, § 6 « Ordinis Concilii celebrandi » illa pars aboleatur quae incipit verbis: ... « servata tamen semper loquendi facultate » usque ad finem paragraphi. Postquam enim Moderator, ad normam istius paragraphi, disceptationi finem imposuerit, nemini detur ulterior loquendi facultas. Liberum maneat cuique propositiones suas scripto tantum significare.

Ne autem Patres prorsus lateant praefatarum propositionum argumenta, relator quidam (aut Moderator, ut nuper Em.mus Döpfner fecit) posset breve earum summarium in Aula exponere.

Non est dubium quin Summus Pontifex hanc « Ordinis » mutationem permissurus sit, si Praesidentiae Consilium, adprobante maiore Concilii parte, id petierit.

2. Mutetur modus quo emendationes et schematum partes Patrum suffragio proponuntur.

a) *Emendationes*

Quandoque Patribus in *una* emendatione plures partes sensu dispares, imo contrariae, proponuntur, ita ut nec « placet » nec « non placet » Patres dicere queant, si suam volunt pandere voluntatem. Exemplo sit emendatio secunda c. III Schematis de S. Liturgia. In priore parte proponitur lingua vernacula in Sacramentis distribuendis, in posteriore autem servatur latina in ipsa Sacramentorum forma. Qui volunt vernaculam linguam etiam in ipsa forma (ut maior pars nostrum), si dicunt « placet » latinam linguam acceptant, si « non placet », vernaculam reiiciunt. Dixerunt igitur « placet » pro ista emendatione, et « placet iuxta modum » pro toto capite.

At in Commissione Liturgica omnes eorum modi sunt reiecti « quia emendatio ipsa hac de re acceptata est maioritate requisita Patrum ».

Ideo desideramus, ne proponantur — saltem in rebus maioris momenti — in una emendatione res plures vel dispares.

b) *Schematum capita*

Illae schematum partes quae non sunt emendatae sed in pristino statu remanserunt, tantum per capita suffragiis subiiciuntur. Atqui haec etiam videtur esse causa cur tot Patres suffragia « iuxta modum » tulerunt, id quod haud parvam totius laboris conciliaris retardationem secumfert. Exemplo sit quaestio de concelebratione. Singillatim votatum est de diebus quando concelebratio sit admittenda. An autem omnino concelebratio placeret, nulla de eo peculiaris votatio facta est. Patres qui eam reiciendam censebant, in suffragio ferendo de toto capite II Schematis de S. Liturgia, votum dederunt « iuxta modum ». Melius fore existimamus si maioris momenti innovationes, etiam non emendatae, singillatim Patribus proponerentur.

Haec nobis vobiscum, Eminentissimi Principes, videbantur esse communicanda aestimantes vos quandam posse forsan ex his haurire utilem suggestionem.

COETUS EPISCOPORUM JUGOSLAVIAE
Praeses

✠ FRANCISCUS ŠEPER
arch. Zagrabiensis

A Secretis
✠ ALFREDUS PICHLER
ep. Banialucensis

Eminentissimo Consilio Praesidentiae
Concilii Oecumenici Vaticani II

73

EXC.MUS THOMAS MORRIS
Archiepiscopus Cassiliensis

9 novembris 1963

Excellentissime ac Reverendissime Domine,

Una cum his litteris porrigo textum propositionis circa « disceptationem per medium scriptum » quae, ut mihi videtur, aliquatenus conferre possit ad solutionem gravis problematis de progressu et duratione Concilii Oecumenici.

Nescio ad quod organum Concilii dirigi debeat talis propositio; forsitan de eadem materia sapientiora consilia data sunt. Quod si Vestra Excellentia

iudicat hunc humilem conatum consideratione dignum esse, peto ut inter Eminentissimos Patres ad quos spectat distribuatur.

Omnia fausta a Deo Tibi adprecor atque me, ea qua par est observantia, profiteor

Excellentiae Tuae Rev.mae
Addictissimum
✠ THOMAM MORRIS
Archiepiscopum Cassiliensem

Excellentissimo ac Reverendissimo Domino
Pericli FELICI Secretario Generali Concilii

* * *

Proponitur: Ut fiat opportunitas pro disceptatione schematum per medium scriptum, edantur folia periodica Patribus Conciliaribus (et aliis ad quos legitime perveniunt Schemata) ad normam nn. 26-27 Ordinis Concilii Oecumenici sub secreto distribuenda.

Sane non supponimus propositionem de quadam publicatione actorum diurnorum Concilii esse quid novum et inauditum, neque per hanc propositionem omnes tolli difficultates. Quoniam autem nunc « crisis procedurae » quasi obumbrat mentes Patrum, collatis viribus quaerere debemus quo efficientiori modo ordinari possint labores Concilii. Etenim non est in mundo alius coetus legislativus qui 2.300 personis constat; ideo methodus disceptandi amplitudini coetus accommodari debet. Aliunde haec propositio est quasi complementum optimae illius a Rev.mo D.no Buckley, Sup. Generalis S.M., iam factae propositionis, de facultate « testificandi » coram Commissionibus.

In favorem huius propositionis submisse adducuntur sequentes rationes:

1. Omnis interventio oralis in Aula exigit monopolium attentionis totius coetus, et quidem pro omnibus orationis partibus. Vel ipsae salutationes (« Venerabiles Patres ... auditores, observatores, periti ... dilectissimi, humanissimi ... ») tempus terunt; stylus homileticus, aliunde laudandus, saepe non bene aptatur ad argumentationem; vae autem illi qui persuasibilia humanae sapientiae verba omnino fugit. Quoniam nunc in usum diurnariorum amplae suppeditantur notitiae disceptationum, tentatio humana aliquando nos apprehendit verbum faciendi quod in fines orbis terrarum resonet.

2. Parum valet argumentum quod mature perpendere non possumus, repetendo, revertendo. Sic e.g. plures Patres gaudebant super distributione textus Relationum Em.morum ac Rev.morum Cardinalium Santos et König circa Schema Constitutionis Dogmaticae de B. Maria Virgine; plures insuper petunt dispensa (sive officialia sive alia) disceptationum summulas continentia.

Translatio simultanea multum conferet quoad difficultatem ex auditu Latinitatis, non autem quoad defectum temporis ad cogitandum.

3. Alia invenitur causa prolixitatis in casu Constitutionis Dogmaticae quia formulae doctrinales perpoliri debent; alia autem in casu Decretorum, quae ad condiciones et circumstantias valde diversas aptari debent.

4. Oratores per suas semitas pergunt, nunc lineis parallelis procedentes, nunc declinantes, raro autem sibi invicem occurrentes. Ordo interventionum determinatur secundum tempus quo quis loqui petit; praemiatur ille orator qui tempestive et in nomine quinque aliorum petit.

5. Usque modo Patres generatim nullam habent facultatem legendi vel scriptas animadversiones vel illa « caetera » quae, humanissime quidem, « Secretariatui traduntur ». Libelli Emendationum non explicant rationes quibus fundantur emendationes. Qui in mentes suffragantium influxum habere desiderat, nihil facit si in Aula tacet.

6. Ex Relationibus Commissionis de S. Liturgia deduci potest membra Commissionis eo plus aestimasse emendationes quo frequentius in Aula laudatae fuerunt; unde sequitur utilitas repetendi, persuasionis gratia, easdem positiones.

7. Per medium scriptum datur possibilitas continuandi disceptationes tum durante periodo Congregationum Generalium, tum per intervallum inter periodos. Emisso voto « Schema placet in genere », discussio oralis interrumpi posset ad tempus, ut per medium scriptum fieret indicatio de quaestionibus circa quas vel concordia vel controversia praesertim existit.

8. Dici quidem potest quod Patres promptiores sunt ad loquendum quam ad scribendum, ad audiendum quam ad legendum; licet hoc verum sit, in parvis coetibus argumenta fructuose excutiuntur.

9. Si quaestio sit de expensis imprimendi haec folia, minores erunt expansae si folia edantur non typis mobilibus Officinae Vaticanae, sed ope cuiusdam novi processus (v.g. « multi-lith », « offset », « xerography »). Insuper si de diversis Schematibus in separatis foliis uniuscuiusque emissionis agitur, a lectoribus distribui poterunt folia, modo analytico, iuxta indicem materiae.

Adnotationes practicae

Frequentia emissionum: Quotidie, vel saltem bis in hebdomada, durantibus Congregationibus Generalibus; durante intervallo, semel in mense.

Modus circulationis: Durante sessione, in Aula; per intervallum, eodem modo ac pro Schematibus.

Quid imprimendum?: a) Animadversiones scriptae, quae intra decem momenta ore proferri possunt; numerus verborum computari potest ex manuscriptis iam traditis; transitus ab uno capite ad aliud tempestive significari posset. *b*) Utrum includi debeant textus orationum in Aula habitarum?

Fatendum est saepe in votis Patrum esse habere textum, ad instar « Hansard », vel « Congressional Record »; ex altera autem parte quaeri potest cur alicui daretur facultas bis interveniendi (sc. tum oretenus tum in scriptis). Forsitan si quis vellet loqui tantum per tria vel quinque momenta, caetera Secretariatui tradendo, hoc privilegio frui posset.

Experimenti gratia opportunum esset medium scriptum adhibere durante hac Sessione.

✠ THOMAS MORRIS
Archiepiscopus Cassiliensis

74

EM.MUS BERNARDUS I. CARD. ALFRINK
Archiepiscopus Ultraiectensis

Romae, d. 11 novembris 1963

Eminentissime Praeses Consilii Praesidentiae Concilii Vaticani II,

Infrascripto Bernardo Card. Alfrink, Archiepiscopo Ultraiectensi, sequentia exponere liceat.

In editione altera recognita ordinis Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandi d. 13 septembris 1963 legitur in art. 65, § 5: « *Commissio* Relatorem designat, qui schema proponat atque declaret in Congregatione generali iuxta mentem Commissionis vel eiusdem maioris partis; si maiori parti pars minor contradicit, alter Relator a minore parte designari potest ». Cui consonat norma art. 66, § 2, iuxta quam *Commissio* ex suis membris Relatorem confirmat vel alium eligit, qui de propositis emendationibus scriptam relationem confirmat, in Congregatione generali verbis declarandam. Quod iuxta primum ordinem d. 6 augusti 1962 Praesidi Commissionis competivit (art. 65, § 3; art. 66, § 2).

Nihilominus in art. 32 legitur: « Quodcumque argumentum disceptandum in Congregatione generali proponitur ac breviter illustratur a Relatore, quem designavit *competentis Commissionis Praeses* ». Quod legitur etiam in art. 32 primi Ordinis.

Norma art. 32 ex una parte et normae art. 65, § 5 et art. 66, § 2 ex altera parte sibi invicem contradicunt.

Animadvertendum est ordinem recognitum facultates, quas primus ordo Praesidi Commissionis attribuerit, restrinxisse.

Iuxta ordinem primum Praeses unum aut duos Commissionis Patres seligit, eosque Vicepraesides constituit (art. 6, § 4). In altero ordine tamen Praeses duos suae Commissionis Patres, *de consensu Commissionis ipsius*, Vicepraesides constituit (art. 6, § 4).

Iuxta ordinem primum Praesidi Commissionis competit Peritos conciliares assignare, qui Commissioni operam navent, necnon rationem statuere, qua hoc fiat (art. 9, § 2). Quod iuxta alterum ordinem Praesidi competit *auditis Vicepraesidibus* (art. 9, § 3).

Iuxta ordinem primum Praesidi Commissionis competit modum suffragia ferendi determinare (art. 38, § 2). Quod iuxta alterum ordinem competit Praesidi *auditis Vicepraesidibus* (art. 38, § 2).

Iuxta ordinem primum Praesidi Commissionis competit tempora et reliquas circumstantias definire, quibus Patres suae Commissionis convenire debeant (art. 64). Quod iuxta ordinem alterum Praesidi competit *auditis Vicepraesidibus* (art. 64).

Alter ordo novam normam in art. 65 interserit, iuxta quam tres saltem Patres petere possunt ut unus vel plures Periti *a Praeside non designati disceptationi* intersint (art. 65, § 3).

Ad tollendam contradictionem inter ordinis recogniti normam art. 32 ex una parte et normas art. 65, § 5 et art. 66, § 2 ex altera parte ad mentem ordinis recogniti verba art. 32 « quem designavit *competentis Commissionis Praeses* » ita mutanda esse videtur, ut legatur: « quem designavit *competens Commissio* ».

✠ BERNARDUS Card. ALFRINK
Archiepiscopus Ultraiectensis

75

EXC.MUS CAROLUS P. GRECO
Episcopus Alexandrinus

Romae, die 21 nov. 1963

Eminentissime Princeps,

Veniam peto de occasione qua nanciscor ut modum proponam quo mihi videtur concilium accelerare posse ac proinde brevius reddere.

Quamvis saepe saepius Eminentissimi Moderatores et Excellentissimus Secretarius Generalis jam precati sint ne in interventu Patres Conciliares repetant quae jam dicta sint, nec de minimis disceptent, numerus eorum qui volunt et loqui petunt in aula de die in diem crescit et ita Concilium lentissime progreditur. Mihi praeterea videtur Patres Conciliares ut in pluribus in aula loqui petere quia ita nomina et epitome eorum interventus in epheme-

ridibus Romanis ac dioecesanis publicentur. Nemo non videt quod hoc magnum incitamentum sit ut in aula loquantur. Nec hoc mirum est!

Si e contra statueretur quod interventus qui committerentur Secretariatui, quamvis in aula non dicerentur, eundem valorem haberent eandemque curam ac attentionem reciperent a competente Commissione, ac insuper epitome interventus et nomina patrum, auctorum interventuum, in aula publiceretur et in ephemeridibus, numerus Patrum qui peterent loqui multum diminueretur.

Duabus vicibus, durante hac sessione, ego ivi ad Secretariatum in aula cum interventibus, et petivi ut in aula loquerer. Mihi dictum est: « Per carità, guardi quanti ne abbiamo già. Forse un'ottantina. Lasci il suo intervento con noi e riceverà la stessa cura e attenzione come se fosse stato detto nell'aula conciliare ». Secunda vice idem fiebat.

Ego adquievi. Sicut ego ita et multi alii id facerent. Circa viginti Patres qui prius loqui petierint seligerentur ut in aula interventum facerent circa unum caput schematis.

Si haec suggestio aliquid valeat, mihi pergratum erit. Si non, destruere faveas.

Haec dum Tibi communico omnia Tibi fausta ac de caelo prospera ominari gaudeo, et omni qua par est veneratione me profiteor

Eminentiae Tuae Reverendissimae,
addictissimum in Domino,
✠ CAROLUM P. GRECO
Ep. Alex.

Eminentissimo Principi
A. G. Cardinali CICOGNANI,
a publicis Ecclesiae negotiis

76

EM.MUS IOSEPH CARD. FRINGS
Archiepiscopus Coloniensis

Romae, die 2 m. decembris 1963

Em.me ac Rev.me D.ne

Liceat mihi Eminentiam Vestram reddere attentam ad usum Congregationi Generali, discussione schematis ad tramitem art. 57 Ordinis Concilii habita, proponendi in singula causa unam solam emendationem a Commissione competenti praeparatam. Quo usu evadunt, meo saltem iudicio, tria damna.

1. Patrum libertas in proferendis votis restringitur, quia aut votantes « placet » confirmant emendationem aut votantes « non placet » textum primum. Tertium non datur. Exempli gratia: Si in schemate « de Episcopis ac de Dioecesium regimine » ad art. 12 (Facultates Auxiliaris) § 1, comma 2 alia pars Patrum censet « maneat », altera « deleatur », tertia « mutetur, ut facultates Auxiliarium reducantur », quarta « mutetur in favorem Auxiliarium », quinta « item, quoad renovetur institutio episcopi chori (i.e. Auxiliaris Expositi) », sexta « item, sed non ad iurisdictionem, immo ad repraesentationem, pontificalia, pastoralia », etc., Commissio autem forte emendationem facultatem Auxiliarium augendarum proponit, Patres qui eas esse minuendas vel auferendas censent, sententiam suam aperire non possunt, et viceversa.

2. Commissio autem reapse praesumit volens nolens partem gravem nisi graviorem decisionis atque id saepe nesciens mentem praevalentem Patrum.

3. In tali difficili situatione Commissioni, ut in una emendatione proponenda uniatur, diu et dire certandum est. Quod omnem processum retardat et interdum secumfert indignationes necnon suspiciones.

Quapropter mutationes Ordinis Concilii quae sequuntur proponam.

1. Art. 58 addatur § 4: Si Patrum animadversiones multiplicius divergunt, Commissio secundum suum iudicium praeparet in singula causa complures emendationes Patribus proponendas, inquantum singulae animadversiones aut numero proponentium aut vigore argumentorum egregie valent.

2. Art. 60 post § 3 inseratur:

a) Si complures emendationes in singula causa proponuntur, Patres vota ferunt « maneat textus primus » vel « placet emendatio prima » vel « ... secunda », etc.

b) Si neque textus primus neque una emendationum duas tertias partes suffragiorum Patrum praesentium acquisiverit, disceptetur inter textus maioritatem relativam primo et secundo loco obtinentes.

c) In casibus peculiaribus moderatores praeponere possunt disceptationem inter textus maioritatem relativam primo secundo tertio loco obtinentes.

Si placeat Eminentiae Vestrae mea humilis propositio, Ordo Concilii in hoc sensu quam primum mutetur, cum nonnullae Commissiones necnon Subcommissiones iam vehementer in emendationibus praeparandis occupatae sint.

Quam occasionem nactus me profiteor

Eminentiae Vestrae
servum devotissimum et addictissimum
✠ IOSEPH Card. FRINGS

Em.mo ac Rev.mo D.no
D.no Hamleto Ioanni Cardinali CICOGNANI
Secretario Status S.S.

77

Exc.mus HYACINTHUS ARGAYA GOICOECHEA
Episcopus Mindoniensis-Ferrolensis

13 ianuarii, 1964

Excellentissime ac Reverendissime Domine,
Concilii Secretariae Generali quaedam fidenter proponere audeam.

Sollemnes Concilii declarationes

Praeter res iam tractatas aut proxime tractandas, attinentes, ut ita dicam, *ad intra* Ecclesiae (v.g. de S. Liturgia, de Revelatione, de Ecclesia, de Episcopatu, de Presbiteris, de Diaconatu, de Laicis, de Beata Virgine Maria, de Ecumenismo, de Libertate religiosa, etc.), aliquod verbum Concilii, sollemniter prolatum, de gravissimis quaestionibus huius temporis, absque dubio conveniens esset, et apprime consonum esset Schemati « De praesentia Ecclesiae in mundo ». Mundus, enim, hodiernus indiget et postulat ut sibi praebeatur criterium rectum de, v.g. quaestione sociali, pace et bello, usu energiae nuclearis, fame in mundo, subsidio novis nationibus, iuvamine pro populis infra evolutis, crescente in dies paganismo in vita et moribus, laude coetuum internationalium in rebus politicis, oeconomicis, scientificis, aequa cleri atque mediorum oeconomicorum inter dioeceses, mutua distributione, etc. etc.

Hae sollemnes Concilii Declarationes in rebus vividis tanti momenti patefacerent unitatem episcoporum eorumque coadunationem et claram notitiam operosae sollicitudinis Ecclesiae erga mundum praebebunt. Harum sollemnium Declarationum accuratissima praeparatio, praeclaris in scientia theologica, sociologica et oeconomica peritis ex nunc committenda esset, ita ut Patrum considerationi et approbationi proximis Congregationibus subiici possit.

Pro laboribus Concilii velocius expediendis

Magni interest, et est unanime votum Patrum, ut opus in Aula Conciliari expeditius evadat. Illud favebit — humiliter existimo — praeter iam auctas Commissiones Conciliares et opportunam Ordinis Concilii adaptationem, constitutio novae Commissionis, cuius sit vota Patrum opportuno tempore recipere ut discernat atque statuat quae, propter singulare momentum, in Aula proferenda sint, quae, vero, tantummodo remittenda in Secretariam Generalem absque eorum publica prolatione in Aula, eo quod tantum reiterativa sint aut nihil magni momenti afferant.

Peculiares Patrum publici pietatis actus

Summi Pontificis in Palaestinam peregrinatione, omnino pia et poenitentiali, feliciter Deo favente peracta, populus christianus intime commotus est et absque dubio Sanctae Matri Ecclesiae benedictiones ex illa evenient. Hoc

praeclaro Supremi Pastoris exemplo, magis magisque augentur vota iam diu a plurimis Patribus ardenter desiderata, ut, praeter officiales liturgicas sollemnitates in Vaticano, publici pietatis poenitentialis actus habeantur, qui, et magnam aedificationem populo fideli et particulares Dei benedictiones in opus Concilii — essentialiter supernaturale — praeberent.

Proinde, plures episcopi declaratum volumus « Tempus Sanctum » illud quod intersit durantibus Sessionibus Concilii, peculiaribus gratiis et indulgentiis pro Patribus auctum, si pio et poenitenti animo Basilicas, aut septem Ecclesias visitarent, vel alios pietatis actus a Romano Pontifice approbatos collective peragerent.

Huic « Sancto Tempori » Annus Sanctus universo populo christiano, finito Concilio, sequeretur, qui quidem esset velut Decretorum clamorosa approbatio et acceptatio ab omni Ecclesia, ardentissimo et filiali amore Vicario Christi coniuncta.

✠ HYACINTHUS ARGAYA

Exc.mo ac Revd.mo
SECRETARIO GENERALI
Concilii Vaticani II

78

EXC.MUS PAULUS PHILIPPE
Archiepiscopus tit. Heracleopolitanus

27 gennaio 1964

Eccellenza Reverendissima,

Mi pregio di consegnare all'Eccellenza Vostra Reverendissima l'unita lettera che l'Ill.mo e Rev.mo Mons. Jacquard, Rettore di S. Luigi dei Francesi, si è creduto di estendere circa il metodo di lavoro del Concilio e che egli mi ha pregato di far pervenire all'Ecc.mo Segretario Generale del Concilio.

Per dirlo franco, non credo che questo suggerimento sia da ritenere, tanto più che sebbene fosse valido studiarlo prima dell'apertura del Concilio, oramai è troppo tardi, mi pare, per cambiare tutto il metodo dei lavori.

Ad ogni modo, non mi sono sentito di conservare per me questi fogli e mi permetto pertanto di consegnarli all'Eccellenza Vostra.

Approfitto della circostanza per confermarmi, con sensi di venerazione

di Vostra Eccellenza Rev.ma
dev.mo nel Signore

✠ PAOLO PHILIPPE

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Pericle FELICI
Arcivescovo tit. di Samosata
Segretario generale del Concilio

* * *

Le 24 janvier 1964

Excellence Mgr Philippe,

Au cours d'une récente conversation nous avons eu l'occasion d'échanger quelques réflexions au sujet du Concile et vous avez eu la bonté de prendre intérêt à certaines de mes suggestions relative au moyens pratiques d'en accélérer le travail; vous avez désiré que je vous en écrive.

Arriver à travailler plus rapidement pour une telle assemblée n'est pas chose facile, étant donné son caractère universel et le très grand nombre de ses membres; il faut en effet que les travaux soient l'œuvre de tous et il est impossible que chacun des membres de l'assemblée participe activement à ses travaux.

L'expérience des deux premières sessions montre que le nombre des Pères intervenus lors des discussions se situe autour du quart de l'assemblée. Par ailleurs les interventions ont eu tendance à se prolonger sans toujours apporter plus de lumière sur la question traitée. Si ces interventions ont éclairé sur les opinions qui existaient *au* Concile, elles n'ont pas généralement suffi à manifester opinion *du* Concile: si certaines d'entre elles en effet exprimaient l'avis d'un groupe d'évêques qui avaient chargé leurs auteurs de parler en leur nom, la plupart n'étaient donnés qu'à titre personnel.

Or il est important qu'au cours d'une discussion conciliaire les différentes tendances puissent réellement s'affronter. Ceci n'est guère possible dans une assemblée de 2.000 personnes.

Dans ces conditions ne pourrait-on pas concevoir que, dés le début de sa session, après avoir consacré une séance à établir son ordre du jour, l'assemblée se constitue en autant de groupes de travail qu'ily a de schémas à étudier?

Chacun des Pères ferait partie d'une seule commission. On constituerait ainsi une dizaine de commissions de 200 à 250 membres qui travailleraient simultanément. Ce nombre de 200 est assez élevé pour que toutes les nuances de l'assemblée soient représentées dans toutes les commissions dont chacune serait ainsi le reflet exact de toute l'assemblée. En même temps il est suffisamment restreint pour permettre une véritable discussion.

Les experts seraient appelés à collaborer au travail des Pères moins en spécialistes d'un sujet qu'en spécialistes d'une discipline: dés qu'on aborde un sujet en effet, toutes les disciplines ecclésiastiques se trouvent intéressées, car chacune d'elle expriment un aspect de la tradition de l'Eglise.

Par ailleurs tout Père pourrait demander à être entendu par n'importe quelle commission.

Dans ces conditions les schémas élaborés refléteraient la pensée du Concile et il en résulterait que les interventions au cours des assemblées deviendraient moins nécessaires, partant moins nombreuses.

Il semble que trois semaines de travail des commissions permettraient d'élaborer des schémas susceptibles de recueillir rapidement l'adhésion de l'assemblée conciliaire.

Déposés dés qu'ils seraient prêts et communiqués aux Pères ces schémas feraient l'objet en assemblée générale d'un rapport d'ensemble (qui gagnerait à comporter un exposé des motifs), d'interventions en nombre limité, et d'un vote selon la procédure habituelle. Deux ou trois sénces générales semblent devoir suffire pour en terminer avec un schéma: il faudrait donc cinq à six semaines de assemblées générales pour en terminer avec une dizaine de schémas. Ajoutés aux trois semaines de travail en commissions simultanées, cela donnerait une durée de 8 à 9 semain pour la session concilaire.

Telles sont les grandes lignes de ce que nous avions échangé il y a quelques semaines. Il est évident que le Concile ne peut se poursuivre indéfiniment; par ailleurs il est important que l'ensemble du travail puisse être mené à son terme. Pour concilier ces deux impératifs une méthode de travail plus rapide s'impose. Le travail en deux phases: la première en commissions simultanées pour les discussions et l'étude des schémas, – la seconde en assemblée générale pour leur adoption définitive, me paraît être une manière de résoudre ce difficile problème.

Espérant avoir répondu à votre désir, je vous prie de agréer, Excellence, l'expression de mes sentiments respectueux en N.S.

JACQUARD
Recteur

79

REV.MUS IOSEPH BUCKLEY
Praepositus Generalis S. M.

ADNOTATIONES SUPER MODO PROCEDENDI IN CONCILIO OECUMENICO VATICANO II

die 31 ianuarii 1964

Modum in Concilio Oecumenico Vaticano II procedendi non parvam difficultatem prae se gerere inter omnes constat.

Ex una parte enim necesse est, sicuti in omnibus publicis consiliis, latam disputationem concedere; ex alia parte oportet expedite ad aliquam aptam conclusionem, ad idoneas, videlicet, constitutiones et decreta pervenire.

Ceterum illud profecto non ignoramus conventum tam frequentem Episcoporum et Patrum Generalium numquam, superioribus temporibus, convocatum esse et nos tamen testes sumus Excellentissimum Archiepiscopum Periclem Felici, Secretarium Concilii necnon Consilium Praesidentiae, Modera-

tores, Commissionem Coordinationis aliosque Concilii ductores prudentissime primae et secundae sessioni Concilii praefuisse.

Quae cum ita sint, hoc tamen animadvertendum mihi videtur, modum procedendi usu acceptum in omnibus fere ecclesiasticis synodis usque adhuc potius imperiosum fuisse, ita ut Concilii Patres plerumque tenuem notitiam habeant normarum, quae nostris temporibus vigent in omnibus publicis coetibus legibus ferendis.

Compertum enim habeo, exempli gratia, per quemdam Archiepiscopum, qui socius cuiusdam Concilii Commissionis fuit, Cardinalem Praesidem illius Commissionis, quamquam ab omnibus suo ingenio ac humanitate colebatur et observabatur, tamen propensum non esse voluntatem maioris partis sequi, secreta suffragia concedere nequidem permittere ut mentiones inferrentur et, disputatione facta, de eis vota Patrum exquirerentur.

Modus mentiones inferendi easque emendandi plerumque in Concilii Commissionibus parum curabatur a Patribus.

Labor enim diversarum Commissionum saepe inter varias Subcommissiones dividebatur quae ex binis, vel ternis vel quaternis Patribus constabant. Quotiens autem quid sentiret tota Commissio exquirebatur de labore uniuscuiusque Subcommissionis, Patres socii alicuius Subcommissionis saepe proclives erant ad ferendam hanc condicionem Patribus sociis aliarum Subcommissionum: « Si nostrum laborem laudabitis, vester a nobis probabitur ». Hoc modo igitur decreta Concilii Oecumenici a duobus vel quattuor Patribus originem sumere possunt.

Res autem in peius ruit quando alicuius Constitutionis textum iterum-editum, ut adprobetur, Partibus porrigitur. Tum evenit ut Patres, vehementer occupati in novi textus alicuius Constitutionis disceptatione, neque ex alia parte nova disputatione instigati, textum iterum-editum minime legant et expositionem Relatoris tantum audiant. In suffragiis ferendis postea Patres possunt tantum deligere aut iterum-editum textum (placet) aut antiquum textum (non placet) aut possunt fortuito potius modo conari ut parvae correctiones introducantur (placet iuxta modum).

Fateor quidem, cum interum-editus textus totius Concilii Patribus relatus sit, disputationem longiorem fieri non deberi. Existimo tamen loquendi facultatem concedendam esse nonnullis Patribus qui, nominum subscriptionibus exibitis Secretariis Concilii, ostendant se legatos esse aliquorum Patrum (numerus determinari debet) vel omnium Episcoporum alicuius Nationis.

Quoddam *memorandum* de modo procedendi in Concilio, iam ante, inter secundam Concilii sessionem, Eminentissimis Cardinalibus Praesidentibus et Moderatoribus exhibui,[1] cuius exemplar alligatum nunc adiungo. Illud iterum exprimere tamen velim, plerasque Patrum orationes non coram plenario Concilio sed in conventibus singularum Commissionum habendas esse censeo.

---

[1] Cf. pp. 447-449.

Novas leges denique, de modo procedendi in Concilio Oecumenico, easque certas non arbitrarias, in tertia sessione futuras esse spero.

Velim, exempli gratia, Patres loquendos in Concilio, certis legibus eiusdem Concilii, veluti nunc determinari, non autem arbitrario modo secundum cuiusdam comitatus iudicium.

Quodsi decem minuta, quae in prima et secunda sessione attributa sunt singulis oratoribus, ad sex minuta redigentur, velim omnes Patres sex tantum minuta loquantur, non aliqui plus aliqui minus ad nutum Moderatorum.

Existimo praeterea, adhuc tantum exempli gratia, melius esse si ad celerius procedendum necessarium videtur, duos tantum Patres uniuscuiusque Nationis loqui super unum schema quam Comitatum quiddam statuere quales sermones, effugiendae repetitionis gratia, eiciendos esse.

Quidam ex « Observatoribus » officialibus in Concilio praesentibus, mecum loquens, « Insolita notio », inquit, « habetur hic democratiae: aut omnia ab uno homine statuuntur aut omnia inordinata evadunt ».

Ut haec impedimenta omnino amoveantur puto vere optandum esse ut Concilio Oecumenico Vaticano II forma magis « parlamentaris » dari possit.

IOSEPH BUCKLEY
Societatis Mariae Superior Generalis

80

EXC.MUS ALOISIUS MARIA CARLI
Episcopus Signinus *

Segni, 4 febbraio 1964

Beatissimo Padre,

Il sottoscritto Vescovo di Segni, memore della venerazione e della bontà sempre dimostrate dalla Santità Vostra verso i membri dell'Episcopato, osa aprirVi con devota fiducia il proprio animo e manifestarVi alcune osservazioni relative al Regolamento del Concilio Ecumenico, e talune inquietudini in merito allo svolgimento dei lavori conciliari, che sa essere condivise anche da altri Padri, italiani ed esteri.

Nel compilare l'accluso memoriale il sottoscritto confida di non essere stato mosso da altra intenzione che quella di servire fedelmente la Santa Sede. Si professa tuttavia prontissimo a rettificare il proprio pensiero su quello

* Exc.mus Carli textum Summo Pontifici Paulo VI exhibuit in Audientia diei 7 mensis februarii 1964.

della Santità Vostra, nel Quale venera il Pastore dei Pastori datoci da Dio come guida sicura.

Perdonate, Beatissimo Padre, se ho osato tanto e vogliate benedire me e il mio gregge.

Prostrato al bacio del sacro Piede, godo professarmi con la devozione più sincera

della Santità Vostra
dev.mo
✠ LUIGI MARIA CARLI
Vescovo di Segni

* * *

I - OSSERVAZIONI

intorno alla « Editio altera recognita » dello
Ordo Concilii Vaticani II celebrandi

Art. 4, § 1

Non pare sufficientemente precisata la competenza del Consiglio di Presidenza, sia rispetto al Tribunale Amministrativo sia rispetto ai Moderatori. Se è competente a risolvere i dubbi relativi alle norme dell'Ordo, si chiede con quale procedura, maggioranza, ecc. debba agire.

Art. 4, § 2

Si desidererebbe una più chiara definizione della competenza e dell'autorità dei Moderatori, specialmente rispetto al Sommo Pontefice. Al fine poi di evitare qualunque sospetto di parzialità, si ritiene necessario che nessuno del Consiglio di Presidenza e nessuno dei Moderatori possa aver parte in Commissioni o Segretariati Conciliari o nella Commissione « de negotiis Concilii componendis ».

Art. 5

Il « munus » delle Commissioni Conciliari — alle quali occorrerebbe esplicitamente equiparare il Segretariato per l'unione dei Cristiani, almeno per quanto attiene alla elaborazione degli Schemi (diversamente, potrebbe sembrare che il Segretariato suddetto abbia un suo peculiare modo di procedere) — non sembra sufficientemente delineato in questo art. 5, come meglio si spiegherà più sotto, trattando degli artt. 60 e 66.

Art. 6, § 4

Sembra eccessivo l'obbligo di costituire due Vicepresidenti, anche quando sarebbe sufficiente un solo Vicepresidente. Così pure sembra eccessivo l'ob-

bligo che tali Vicepresidenti siano eletti « de consensu Commissionis ipsius »; giacché, rendendosi in tal caso necessaria una votazione, si mette in imbarazzo il Presidente e possono crearsi situazioni difficili se tra i Membri della Commissione figurano dei Cardinali.

Tutto considerato, si ritiene migliore il testo della I edizione dell'Ordo, che dava facoltà al Presidente di scegliersi uno o due Vicepresidenti. Si evitava in tal modo un aspetto poco simpatico di « parlamentarismo »; ora invece i due Vicepresidenti obbligatori, eletti dalla Commissione, hanno tutta l'aria di controbilanciare il peso del Presidente, eletto direttamente dal Sommo Pontefice.

In ogni caso, nel testo dell'art. 6, § 4 non è precisato: *a*) in che ordine debbano fungere i due Vicepresidenti; *b*) se il Vicepresidente, quando supplisca il Presidente assente o impedito, debba, come quest'ultimo, astenersi dal voto in caso di votazione in Commissione.

Art. 7, § 2, 1

Sarebbe desiderabile una esplicita indicazione della competenza della Commissione « de negotiis Concilii componendis seu coordinandis », affinché i Padri sappiano quando e come rivolgere ad essa i loro desiderata o i loro reclami.

Art. 8, § 1

Non sembra sufficientemente precisata la competenza del Tribunale Amministrativo, specialmente in rapporto al Consiglio di Presidenza. Non si conosce, infatti, con certezza a quale dei due organismi si debba ricorrere per presunte violazioni delle norme dell'Ordo. In nessuna parte, poi, è risolto il dubbio se un ricorso relativo ad una procedura adottata in Aula Conciliare abbia valore soltanto in devolutivo o anche, almeno in certi casi, in suspensivo.

Art. 9, § 4

Si stabilisce che nelle Commissioni « ... Periti laici admitti possunt ». Ma, a che fare? A fare forse quello che è detto dei Periti Conciliari nel § 3 di questo stesso art. 9, ovvero soltanto ad ascoltare e, se interrogati, a parlare? Sembrerebbe bene precisarlo.

Non è poi chiaro se le parole « ... ad nutum Praesidis... praesentium » indichino tre casi disiunctive sumendi, o no; se il nutus Praesidis sia necessario per dar corso alla richiesta dei Membri, o no. Ci si domanda, infine, se sia ipotizzabile, a tenore dell'art. 9, § 4, la presenza simultanea di Periti laici ammessi ad nutum Praesidis, di altri ammessi « ex postulatione quinque Membrorum », e di altri infine ammessi « ex postulatione quartae partis praesentium ». Sarebbe bene chiarire nel testo tali dubbi.

Quanto poi alla sostanza della presente disposizione, non si ritiene giusto che si debbano ammettere Periti laici a richiesta di soli 5 Membri, nonostante

l'avviso contrario degli altri 19 Membri e perfino del Presidente. Si ritiene invece più conveniente che tutta questa questione sia lasciata alla prudenza del solo Presidente, come del resto è detto all'art. 11 a proposito degli Auditores laici.

Art. 32

È scritto che il Relatore viene designato dal Presidente della Commissione. Ma questo è in aperto contrasto con quanto stabilito dall'art. 65, § 5, il quale recita: « Commissio Relatorem designat ».

Per non vedere ridotta a zero la figura del Presidente, e per togliere l'impressione di un inopportuno « parlamentarismo » nelle Commissioni, si preferirebbe — come portava la I edizione dell'Ordo — lasciare la scelta del Relatore al Presidente, il quale, appunto perché nominato direttamente dal Santo Padre, deve supporsi prudente e imparziale.

Art. 33, § 1

In questo paragrafo si dovrebbe espressamente prevedere il privilegio dei Cardinali *e dei Patriarchi* (quest'ultimo inciso dovrebbe aggiungersi anche nell'art. 57, § 6) di iscriversi a parlare in qualsiasi stadio della discussione.

A togliere poi ogni sospetto di preferenze e parzialità, si consiglierebbe che ad ogni Padre (eccettuati, naturalmente, i Cardinali e i Patriarchi) il quale si iscrive a parlare venga consegnato da parte della Segreteria Generale un numero progressivo, in modo che possa sapere quando press'a poco gli toccherà parlare.

Art. 33, § 7

Si legge: « Disceptatione generali alicuius Schematis in Congregatione generali *iam inita*, etc. ». Ma non sembra giusto, né utile, che si possa presentare una « propositio generalis de eodem Schemate » (locuzione troppo vaga, che potrebbe intendersi perfino di una proposta di reiezione dello Schema) o un « emendationum conspectus organicus » (che potrebbe equivalere anche ad un nuovo Schema, totalmente rimaneggiato) appena iniziata la discussione generale, p.e. subito dopo il primo intervento! Si dovrebbe attendere almeno la fine della discussione generale, allo scopo di avere una sufficiente cognizione dell'orientamento dei Padri. E si dovrebbero richiedere almeno 200 firme, e non appena 50!

Art. 37, § 2

La formula « placet iuxta modum » sembrerebbe più logica e più utile nella fase « pro emendationibus admittendis vel reiciendis », che non dopo. Invece per la votazione degli integri Schemi dovrebbe bastare la formula « placet » o « non placet », una volta che i « modi » siano stati esaminati e votati precedentemente.

Art. 39, § 1

È stato qui omesso l'inciso — ovviamente necessario — « ad eadem autem, *post disceptationem generalem, adprobanda in universum vel* reicienda vel differenda, etc. ». Sono infatti tre, giusta l'art. 34, e non due le ipotesi da contemplare.

Inoltre, né qui né altrove si stabilisce — cosa del tutto necessaria, come ha dimostrato l'esperienza delle due prime Sessioni! — quale maggioranza si richieda per:

a) ammettere le « novae propositae quaestiones » di cui all'art. 40;

b) includere uno Schema in un altro;

c) dare una diversa disposizione o divisione di materia allo stesso Schema;

d) risolvere quesiti particolari che vengano proposti ai Padri dai Moderatori; e quali, tra questi quesiti, debbano ritenersi di semplice procedura, quali invece di sostanza.

Art. 40, § 1

Manca una precisa definizione di « novae quaestiones ». Inoltre non viene stabilito a chi competa, e con quale procedura, ammettere o meno tali « novae quaestiones ». Si opina sommessamente che se, giusta l'art. 33, § 7, compete alla Commissione de Concilii negotiis componendis seu coordinandis la decisione circa una eventuale « propositio generalis de eodem Schemate » o un eventuale « emendationum conspectus organicus », a fortiori dovrebbe competerle la decisione circa le « novae quaestiones ». Ma sarebbe opportuna una precisazione nel testo dell'Ordo.

Art. 57, § 3

Onde evitare abusi, sarebbe necessario prescrivere espressamente che il testo dell'intervento rechi le firme autografe di tutti e singoli i Padri nel cui nome l'intervento viene fatto.

La raccomandazione fatta da questo art. 57, § 3 si è dimostrata inefficace: ogni Padre ritiene di dire cose nuove o in forma nuova! Si potrebbe forse sanzionare lo stesso criterio praticamente adottato per le elezioni dei membri delle Commissioni Conciliari. Con l'avvertenza, però, che, in materia, i raggruppamenti degli oratori dovrebbero farsi più per « tendenze dottrinali » che per Conferenze Episcopali; o almeno, « per tendenze dottrinali » in seno alle singole Conferenze Episcopali.

Art. 57, § 5

Ai Relatori si dovrebbe concedere espressamente la facoltà di interloquire non soltanto « oratorum indice exhausto », ma anche durante la discussione in Aula, quando la prudenza e l'esperienza del Moderatore prevede che una chiarificazione da parte del Relatore o una sua risposta a determinate obiezioni farebbero cadere ulteriori inutili interventi.

Art. 57, § 6

Si ritiene un controsenso, nonché una inutile perdita di tempo questa disposizione — che non figurava nella I edizione dell'Ordo — secondo la quale, pur avendo la maggioranza dei Padri (forse qui si dovrebbe richiedere la maggioranza di almeno 2/3 dei Padri, trattandosi di limitare il diritto di parola) approvata la chiusura della discussione, questa debba continuare solo perché gli oratori parlano a nome di 5 Padri (diconsi 5, su una assemblea di 2.200 persone!).

Viceversa, anche a discussione finita si dovrebbe concedere la facoltà di parola ai Relatori *ufficiali*, di maggioranza e di minoranza. E così non avrebbe più ragione di sussistere la strana disposizione contenuta nelle parole: « fine vero disceptationis decreto, minor Patrum pars, quae maiori contradixit, potest adhuc tres oratores etiam inter Peritos conciliares designare, cum facultate decem quoque momenta excedendi ». Strana, perché è impossibile stabilire, in base ai soli interventi orali, quale sia in concreto la « minor Patrum pars quae maiori contradixit ». Strana, perché si concede a questa imprecisabile minoranza il diritto di parlare anche per bocca di 3 oratori, et quidem semplici Periti Conciliari, mentre sappiamo dall'art. 9, § 2 che i Periti nelle Congregazioni generali non possono parlare « nonnisi interrogati » (sottintendi: da chi dirige i lavori conciliari). Strana infine, perché questi 3 oratori possono parlare senza limiti di tempo, mentre ad un Padre qualsiasi si concedono solo 10 minuti di tempo anche se parla a nome di mille altri Padri!

La innovazione introdotta da questo § 6 non sembra felice, perché introduce nella procedura del Concilio un carattere « parlamentare » che non le si addice. Nei Parlamenti, infatti, esistono maggioranze e minoranze già precostituite e organizzate, aventi precisi diritti, con un capo il quale designa volta a volta i vari oratori. Ma in un Concilio non può essere così!

Art. 60, § 1

Che cosa precisamente significa la espressione « *expensae emendationes* »? Significa forse « *acceptatae* a Commissione emendationes »? (nel qual caso non dovrebbero venir stampati gli emendamenti non accettati dalla Commissione). O significa semplicemente « *judicatae* a Commissione emendationes »? (nel qual caso dovrebbero essere stampati *tutti* gli emendamenti, ciascuno però accompagnato dal giudizio critico della Commissione, affinché i Padri possano scegliere, tra i vari emendamenti, quelli che sono di loro maggior gradimento).

Art. 60, § 3

Come è già stato osservato a proposito dell'art. 37, § 2, sembrerebbe più logico e più utile che il « placet iuxta modum » abbia luogo qui, cioè in sede di giudizio sui singoli emendamenti, e non già in sede di votazione del testo integro o diviso.

Art. 61, § 3

Vale la stessa osservazione fatta per l'art. 60, § 3.

Art. 61, § 4

Si legge nel testo: « Schema sive integrum... vel differtur, etc. ». L'inciso « *vel differtur* » sembra da espungersi perché, giunti a questo stadio della discussione dello Schema, è improponibile la « dilatio Schematis », dal momento che, giusta l'art. 34, lo Schema è già stato approvato in genere e ammesso ad ulteriore discussione.

Art. 61, § 7

Dice il testo: « In peculiaribus casibus Moderator novam potest suffragationem super integro schemate exquirere, etc. ». Sembra necessario precisare nel testo stesso quali siano questi casi peculiari, per non dare adito al sospetto di mero arbitrio da parte del Moderatore di turno (il quale, tra parentesi, per sé può agire anche contro l'avviso degli altri tre Moderatori, non trattandosi di organismo collegiale). Comunque, il Moderatore dovrebbe informare l'Aula dei motivi che gli fanno ritenere « peculiare » il caso, affinché i Padri possano eventualmente modificare il loro parere a ragion veduta, non già per manovre propagandistiche indegne di un Concilio.

Parimenti, non dovrebbe essere lasciata a discrezione del Moderatore (il quale sarebbe ovviamente tentato di rimetterla a quando lui stesso sarà nuovamente di turno!), bensì stabilita dall'Ordo, la determinazione del tempo per la nuova votazione.

Art. 65, § 3

Dice il testo: « Tres saltem Patres... petere possunt ». Sembra bene precisare che si tratta di « Patres *Commissionis* », e non semplicemente Patres Conciliares.

Continua il testo: « ... petere possunt ut unus vel plures Periti... disceptationi intersint ». Per la chiarezza è meglio precisare che si tratta di soli « Periti *conciliares* », non di altri. Ma anche con questa precisazione, a che serve la presenza di questi Periti, quando ci sono già i Periti d'ufficio, designati dal Presidente di ogni Commissione?

Art. 65, § 4

Ci si può chiedere: questa norma è veramente utile per i lavori delle Commissioni? I Padri Conciliari hanno già modo di esporre il loro pensiero oralmente in Aula o per iscritto.

Sembra poi strano che spetti alla Commissione — quindi, mediante molte

votazioni, e con pericolo di esclusioni che potrebbero essere offensive — decidere quali Padri ammettere, e quali no! In sostanza, questo § 4 si ritiene inopportuno e quindi meritevole di venir espunto dal testo.

Art. 65, § 5

Si è già rivelata la patente contraddizione tra questa norma e quella contenuta nell'art. 32.

Si fa inoltre notare che la designazione del Relatore di minoranza è facile quando, attraverso votazione pubblica, risulti di quali Membri sia composta la minoranza; viceversa è impossible quando, ai sensi dell'art. 38, § 3, sia stata chiesta la votazione segreta. Anzi, chi avesse interesse ad impedire una relazione di minoranza, potrebbe farlo chiedendo la votazione segreta.

Art. 66, § 1

Secondo questo articolo, compito delle Commissioni è quello di « *ordinare atque coordinare* » gli emendamenti proposti dai Padri nelle Congregazioni generali (ma sarebbe bene aggiungere, per la completezza, anche gli emendamenti proposti per iscritto). Invece, praticamente le Commissioni operano *una scelta* degli emendamenti, inseriscono quelli che loro piacciono nel testo che verrà poi proposto alla votazione dei Padri; tutti gli altri emendamenti, anche se giustissimi, opportunissimi e richiesti da moltissimi Padri, vengono scartati e su di essi non si chiede il giudizio diretto dell'Aula.

Non è chi non veda la gravità e la delicatezza di tale procedura che, violando la lettera dell'art. 66, § 1 e lasciando decidere ai 2/3 dei Membri di una Commissione (in pratica a 16 persone!) quali emendamenti portare in Aula e quali no, svuota di contenuto il dibattito dell'Aula, tiene all'oscuro i Padri di tutti gli emendamenti proposti per iscritto, e li priva del diritto di esprimersi mediante voto su tutti gli altri emendamenti non accettati dalla Commissione.

Già fin dalla I Sessione l'inconveniente fu segnalato, ma senza alcuna risposta, al Tribunale Amministrativo del Concilio; quindi, nell'intersessione, alla Segreteria Generale (cf. ALLEGATO A); da ultimo, durante la II Sessione al Consiglio di Presidenza (cf. ALLEGATO B).

Si esprime qui il parere che almeno nei punti più delicati degli Schemi (p.e. quelli dogmatici) o più discussi tra i Padri (p.e. diaconato celibatario, rinunzia dei Vescovi, valore giuridico delle Conferenze Episcopali, ecc.) il testo emendato degli Schemi da sottoporre al riesame dei Padri debba *sempre* (e non soltanto a richiesta di 5 Membri, come vuole l'art. 67, § 2) presentare *in sinossi* le varianti principali (stampando, però, in appendice anche tutte le altre), con facoltà alla Commissione competente di indicare nella Relazione quale delle varianti essa preferisce, e perché. Così i Padri avrebbero la possibilità di votare immediatamente per la variante preferita, dopo avere conosciute anche tutte le altre.

Art. 66, § 2

Anche in questo stadio si ritiene necessaria la nomina di un Relatore cosiddetto di minoranza, affinché i Padri abbiano la completa visione degli argomenti pro e contra.

Art. 67, § 2

Questa disposizione risulterebbe superflua se si attuasse quanto suggerito a proposito dell'art. 66, § 1.

* * *

II - Osservazioni

su taluni avvenimenti Conciliari e su talune categorie di persone addette al Concilio

1. I Periti Conciliari

È sembrato che non tutti i Periti chiamati al Concilio avessero, tra le altre doti richieste, anche quella di una distinta scienza sacra che li potesse rendere veramente utili ai Padri e alle Commissioni. Si è avuta l'impressione che taluni siano stati inclusi tra i Periti piuttosto perché segretari o benevisi a questo o quel Padre, a questa o quella Conferenza Episcopale; o anche perché abili nel raccogliere notizie, nel mantenere il collegamento tra i Vescovi di determinate nazioni o lingue, nel procurare adesioni in vista delle votazioni, nel portare ordini e nel distribuire stampe tra i seggi episcopali: insomma, per motivi diversi da quelli che dovrebbero consigliare la presenza di una persona in un Concilio, et quidem nella categoria dei Periti.

Si opina, pertanto, che sarebbe assai utile una revisione dei permessi di entrata in Concilio.

Ha poi provocato meraviglia il fatto che taluni teologi, la cui dottrina era già stata oggetto di riserve da parte della S. Sede, o che avevano avuto dei fatti personali con la Suprema S. Congregazione del S. Offizio, siano stati annoverati tra i Periti Conciliari; non solo, ma abbiano anche tenuto cattedra, a Roma e a Concilio aperto, su temi conciliari sia ad interi episcopati, sia a chierici di istituti romani e a laici, promuovendo correnti di opinione a favore delle loro particolari dottrine. La magnanimità dimostrata dalla S. Sede è stata malamente ripagata; certa stampa, anche cattolica, ne ha preso motivo per presentare quei teologi come vittime finalmente riabilitate, e le Sacre Congregazioni Romane come sconfessate dallo stesso Santo Padre!

Si deve infine deplorare, con amarezza, il fatto che taluni Periti Conciliari,

violando il segreto giurato, abbiano scritto articoli e libri dando versioni parziali o faziose di avvenimenti e dibattiti conciliari, travisando, mutilando o falsando gli interventi di determinati Padri, con tanto di nome e cognome, o mettendo in odiosa discriminazione interi episcopati (quello italiano ne ha fatto, naturalmente, le maggiori spese per il suo attaccamento alla S. Sede!). Questo maramaldeggiare contro persone che, per delicatezza di cose, non hanno mano libera di difendersi sembra richiedere con urgenza un superiore intervento.

2. La stampa sul Concilio

Abusando della maggiore liberalità di informazione concessa nella II Sessione, anche certa stampa cattolica si è comportata, a proposito dei lavori conciliari, in maniera parziale e faziosa, mettendo talora i Vescovi oratori nella necessità di esigere rettifiche, a tutela della verità e del loro buon nome. Si possono citare in proposito le « *Informations catholiques* », « *La Croix* », « *L'Avvenire d'Italia* »; talvolta perfino la « *Civiltà Cattolica* » sembrava non conoscere altre fonti di informazione che quelle più sopra citate.

Si è costretti a deplorare che, per colpa di una malintesa libertà di informazione, il Concilio abbia dato la sensazione di celebrarsi più in Piazza S. Pietro che dentro la Basilica di S. Pietro.

Certa stampa ha potuto anticipare informazioni relative ai lavori conciliari, che viceversa erano sconosciute agli stessi Padri. Evidentemente le loro fonti dovevano trovarsi tra le persone preposte alla direzione dei lavori conciliari. Questa incresciosa situazione ha mortificato la dignità dei Padri, ha menomato moralmente la loro libertà di parola e di atteggiamento di fronte ad una opinione pubblica già precostituita per mezzo delle indiscrezioni (seppure debbono chiamarsi indiscrezioni!) giornalistiche e già orientata in un determinato senso, ha fatto compiere al Concilio delle figure meschine. Si vogliono qui ricordare soltanto alcuni episodi:

a) La notizia e il contenuto dei famosi 5 punti votati il 30 ottobre 1963 furono conosciuti da alcuni giornali cattolici con un anticipo di una diecina di giorni; mentre invece i Padri Conciliari li conobbero soltanto 24 ore prima della votazione! La voce poi diffusasi — non si sa con quale fondamento — relativa al nome di un sacerdote che avrebbe compilato quei 5 punti, nonché curato la II edizione riveduta dell'« Ordo Concilii celebrandi », fece pessima impressione e fornì a giornali anticlericali il pretesto di salaci commenti a causa del discusso passato politico di quel tale sacerdote.

b) La notizia e il contenuto dei capitoli riguardanti il Giudaismo e la Libertà Religiosa furono conosciuti assai prima dalla stampa che dai Padri Conciliari. Con la dannosa conseguenza che, attesa la propaganda giornalistica già in atto, e il riflesso che se ne ebbe perfino in sede diplomatica, riuscì poi una doccia fredda la decisione, — del resto giudiziosissima, e rispettosa della

libertà dei Padri — di rimandare la discussione di quei due capitoli ad altra Sessione, ma anche diede adito ai soliti calunniatori di gridare al... sabotaggio perpetrato dalla Curia Romana e dall'episcopato retrogrado!

c) Lo stesso può dirsi accaduto a proposito del « Messaggio ai Sacerdoti », presentato all'esame dei Padri all'ultimo momento!

d) Lo Schema XVII « de praesentia Ecclesiae in mundo » è, a tutt'oggi, sconosciuto ai Padri Conciliari. Eppure certa stampa ne conosce già, sia pure a grandi linee, il contenuto. Anzi, fin dal luglio 1963 l'Episcopato Francese ne poté far studiare il testo del I capitolo da un Perito di propria fiducia, certo Ph. Delhaye: di tale studio diversi Padri di diverse nazionalità posseggono il testo. Ci si chiede perché solo l'Episcopato Francese poté conoscere con tanto anticipo il testo di uno Schema che deve essere ancora presentato ai Padri.

3. Le Commissioni Conciliari

Si è già fatto notare, alle pagg. 1, 3 e 6 di queste Osservazioni, l'infelice carattere « *parlamentaristico* » introdotto qua e là nella II edizione dell'Ordo Concilii celebrandi.

Si deve ora aggiungere che una ben orchestrata (ed, evidentemente, ispirata) campagna di stampa, nonché gli interventi espliciti di taluni Padri hanno reclamato tale carattere « parlamentaristico » anche nella composizione stessa delle Commissioni: tutte da rifare, a cominciare dal Presidente fino all'ultimo membro, in base — s'è detto e s'è scritto — ai risultati della votazione del 30 ottobre 1963. La recentissima concessione pontificia che amplia i Membri da 24 a 30 è stata accolta e interpretata come una parziale, ma non ancora soddisfacente, accettazione di quell'istanza.

Ci si permette far osservare in proposito:

a) Le Commissioni Conciliari si costituiscono, bensì, in auxilium Patrum, ma all'unico plausibile scopo che esse vaglino, al lume della scienza teologica e canonica di cui non tutti i Padri possono essere in grado rilevante dotati, le varie tesi prospettate, e quindi compilino un testo in base al valore *intrinseco* delle ragioni addotte, non già in base al *numero* dei sostenitori. Che anche un solo Padre può sostenere una tesi più giusta e più vera di quella di mille Padri. Del resto, la valutazione numerica avverrà alla fine del dibattito, mediante votazione: in attesa di ricevere l'unica sua forza *qualitativa* dalla decisione del Sommo Pontefice.

b) Si è purtroppo negletto, in questo Concilio, che le Commissioni sono anche, e soprattutto, a servizio del Sommo Pontefice come quello che, in un Concilio, impegna le sue personali prerogative di Capo della Chiesa, danti ogni valore alle deliberazioni, fossero anche unanimi dei Padri Conciliari. Quindi il Sommo Pontefice ha il pieno diritto di esigere che le Commissioni

riscuotano la Sua fiducia. La larghezza, invece, con cui è stato concesso ai Padri del Vaticano II di designare la maggior parte dei Membri delle Commissioni è stata, purtroppo, da molti interpretata come un *vero diritto* dell'Assemblea Conciliare, da esercitare specialmente... contro la Curia Romana e l'Episcopato italiano.

c) In riferimento alla votazione del 30 ottobre, come a unico criterio valevole per la composizione delle Commissioni — a parte il valore genuino e oggettivo di quella votazione — è una fallace e ingiusta applicazione del già deprecato spirito « parlamentaristico » introdottosi surrettiziamente nel Concilio. È infatti illogico e irreale supporre che la mens Patrum, in un Concilio dove non possono legittimamente esistere maggioranze e minoranze precostituite, sia sempre la medesima su tutte le questioni, sia dottrinali sia pratiche. Prova ne sia l'esito diversissimo della votazione del 29 ottobre 1963 circa lo Schema de Beata Maria Virgine! Da questi episodi si dovrebbe finalmente comprendere la pericolosità di provocare certi pronunciamenti dell'Aula, che non siano quelli previsti dal Regolamento!

d) Comunque, se nella composizione delle Commissioni si volesse tener conto delle tendenze emerse dalle discussioni, le Commissioni dovrebbero risultare di Membri appartenenti, *ma in numero uguale*, alle due tendenze, affinché nelle decisioni delle Commissioni trionfi non la materialità del numero, bensì il peso delle ragioni addotte. Oggi, invece, si deve constatare purtroppo che nelle varie Commissioni una medesima tendenza è dappertutto in maggioranza numerica. Quindi tale maggioranza già precostituita riesce sempre ad imporre la propria tesi, anche quando è a corto di vere ragioni, con la sola richiesta della votazione.

e) Sembra doversi biasimare il fatto che almeno due Commissioni — quella Teologica e quella dei Religiosi — abbiano immediatamente eletto un altro Vicepresidente e un segretario aggiunto, senza nemmeno aspettare che il S. Padre avesse nominato il nuovo Membro riservato a Se stesso. Sicché questo nuovo Membro di nomina pontificia non è risultato né tra gli elettori né tra gli eleggibili.

4. I quattro Moderatori

Dopo l'esperienza della II Sessione si ritiene non irriverente dubitare se l'istituzione dei Moderatori abbia costituito un vero snellimento dei lavori conciliari, e abbia conferito maggiore autorità alla direzione dei medesimi. Comunque, sembra che si possano fare i seguenti rilievi:

1. Non è apparso sufficientemente chiaro all'Assemblea Conciliare l'ambito dei poteri e delle funzioni dei Moderatori, nonché il grado della loro effettiva autorità nei confronti delle Commissioni Conciliari.

Talune iniziative dei Moderatori sono sembrate esorbitare — con rilevan-

tissime conseguenze su tutto il clima della II Sessione — dalla « directio laborum » e dalla « ordinatio disputationum » di cui all'art. 4, § 2 dell'Ordo Concilii. Certi giornali e taluni Padri nei loro interventi hanno insinuato che di volta in volta le iniziative dei Moderatori ottenessero più ampi poteri e godessero di superiori assensi. Se ciò risponde a verità, sembra che se ne sarebbe dovuto dar notizia all'intera Assemblea in maniera chiara e inequivocabile, onde togliere dall'animo dei Padri ogni disagio e ogni sospetto. I quali Padri, tutti senza eccezione, si onorano di ritenere come graditi ordini gli stessi desideri del Santo Padre, purché questi realmente esistano e siano sufficientemente conosciuti.

2. Si è già fatto osservare (cf. pag. 1) che, a garanzia di assoluta imparzialità, i Moderatori non dovrebbero essere né membri di Commissioni o Segretariati Conciliari, né membri della Commissione di coordinamento.

3. In particolare, rincresce dover lamentare che, durante la II Sessione, tre dei quattro Moderatori si siano palesemente dimostrati capi e favoreggiatori di una determinata tendenza. Hanno parlato in Aula per difendere le loro tesi personali; hanno dato pubbliche interviste, tenute pubbliche conferenze; hanno avuto a loro disposizione organi di stampa sui quali si sono lette notizie, studi, anticipazioni, « avances », ecc. che irresistibilmente portavano a ravvisarne nei Moderatori la fonte ispiratrice o informatrice. Si è del parere che a tutto questo i Moderatori avrebbero dovuto rinunziare, in considerazione della dignità e responsabilità della quale erano stati onorati. Invece, il loro comportamento ha creato disagio e disgusto in parecchi Padri; per altri invece una indebita forza suggestiva in una determinata direzione, stante l'opinione che i Moderatori fossero gli autorizzati portavoce del Sommo Pontefice.

Si ricordano qui alcuni degli episodi che hanno dimostrato in modo palmare la mancanza della dovuta imparzialità nei suddetti Moderatori:

a) I Moderatori non sono mai intervenuti per troncare le intemperanze verbali di certi oratori i quali hanno usato linguaggio offensivo contro la Curia Romana e la Diplomazia Pontificia, né per impedire gli applausi — ufficialmente proibiti in Concilio — rivolti agli oratori della loro tendenza.

b) Mentre sono stati larghi di pubblici calorosi ringraziamenti ai vari Relatori degli Schemi « De Sacra Liturgia » e « De Oecumenismo », nemmeno una parola hanno avuto per il Relatore dello Schema « De Episcopis et de dioecesium regimine », cui toccò riferire in Aula per ben quattro volte.

c) Lo Schema sui mezzi di comunicazione sociale, benché approvato per parti con una votazione assai superiore ai prescritti 2/3, e quindi tale da ritenersi approvato, giusta l'art. 61, § 6, in toto, viceversa non lo fu soltanto perché quello Schema non piaceva a qualcuno dei Moderatori e a certi Padri della loro tendenza. Fu quella l'unica volta (l'avessero fatto a proposito del « De Beata », dove lo scarto dei voti era estremamente esiguo, e caso più

« peculiare » di quello non poteva immaginarsi!) in cui i Moderatori si appellarono all'art. 61, § 7; però non informarono l'Assemblea dei veri motivi per i quali essi avevano giudicato « peculiare » quel caso, e solo quel caso. E fu una vera umiliazione per i Padri dover leggere sui giornali, o su foglietti ciclostilati abusivamente diffusi in Basilica, gli asseriti motivi della mancata approvazione. Col rimandare poi a tempo indeterminato — quindi, a loro arbitrio — la votazione supplementare, i Moderatori diedero tempo agli oppositori di organizzare quella montatura che non fece, certamente, onore al Concilio!

d) Immediatamente prima che, il 29 ottobre 1963, si votasse circa la questione « De Beata », il Moderatore di turno fece pubblica dichiarazione in Aula che la eventuale inserzione dello Schema « De Beata » nello Schema « De Ecclesia » non doveva in alcun modo interpretarsi come diminuzione di pietà e di venerazione verso la Vergine Santissima. Dichiarazione perfettamente inutile, perché era già stata scritta e detta a suo tempo dal Relatore ufficiale Card. Koenig. Però dichiarazione estremamente suggestiva perché fatta pochi minuti prima della votazione, e non accompagnata almeno da una seconda dichiarazione — esigita dalla giustizia e dalla imparzialità: la dichiarazione — cioè che la eventuale trattazione del « De Beata » in schema separato non si doveva interpretare come diminuzione alcuna delle divine prerogative di Cristo, né come insensibilità al problema ecumenico!

e) È inobliabile e tuttora scottante il ricordo della votazione del 30 ottobre 1963. Il testo dei 5 punti, né formulato né revisionato — come sembrava doveroso e logico — dalla Commissione Teologica, era un testo oscuro nonostante i 3 *nota bene* che recava in calce (comunque, è inaudito che un testo conciliare dogmatico debba essere chiarito con dei N.B. che non fanno parte integrante del testo stesso!); era un testo impreciso e capzioso (perché presentato come semplicemente orientativo, mentre dopo l'esito ci si appellò continuamente ad esso come se si trattasse di oracolo dello Spirito Santo); era un testo che in qualche punto oltrepassava perfino lo Schema in discussione.

Tolto il 5° punto sul diaconato (quesito di natura piuttosto pratica che dottrinale), sugli altri quattro non era affatto necessario interpellare l'Assemblea allo scopo — come fu detto e scritto dai Moderatori — di orientare la Commissione Teologica nella rielaborazione dello Schema de Ecclesia. Infatti la suddetta Commissione era già in possesso di tutto il materiale necessario per quella rielaborazione; aveva in mano tutti gli interventi orali e (cosa che l'Assemblea non era in grado di conoscere) tutti quelli semplicemente scritti. Compito ormai della Commissione Teologica era quello di valutare *il peso intrinseco* delle ragioni addotte pro e contro; e poiché si trattava di stabilire l'esistenza e la formulazione di una *verità di fede*, non già di adottare una prassi disciplinare, era perfettamente inutile, per non dire ridicolo e offensivo della Commissione stessa, volerle imporre un determinato orientamento non

in base alle prove scritturali e tradizionalistiche addotte, bensì in base al numero dei Padri che optavano per quel tale orientamento. Mai come il 30 ottobre la già deprecata configurazione « parlamentaristica » della procedura conciliare toccò e profanò cosa più sacra!

Purtroppo, il clima conciliare del restante periodo della II Sessione rimase inficiato dalla fallacia del 30 ottobre. Si pretese che quella votazione facesse legge non solo per la Commissione Teologica ma anche per quella « de Episcopis »; ci si comportò nelle ulteriori discussioni come se il 30 ottobre fosse già stata definita una verità di fede, dalla quale era ormai lecito e doveroso trarre tutte le possibili conseguenze pratiche. Il dibattito sullo Schema « de episcopis et de dioecesium regimine » rivelò — provvidenzialmente — fin dove, salvo l'intervento diretto del Sommo Pontefice, si poteva o si voleva da taluni arrivare!

Non solo la sostanza, ma anche la procedura della votazione del 30 ottobre offre il fianco a severe critiche. La discussione sulla collegialità era già stata chiusa da una diecina di giorni; l'attenzione e lo studio dei Padri era già rivolto ad argomenti toto coelo diversi da quello. Come si poteva, dunque, il 30 ottobre avere ancora presente, nella debita chiarezza, lo status quaestionis; ricordare gli argomenti addotti in Aula pro e contro la collegialità – senza dire di quelli (ed erano in numero maggiore!) comunicati alla Segreteria solo per iscritto? Si imponeva, pertanto, attesa la gravità dell'argomento e delle sue conseguenze, che prima della votazione si leggesse in Aula una relazione di maggioranza e una di minoranza, con tutte le ragioni pro e contro, e prospettando onestamente tutte le conseguenze dottrinali e giuridiche che da quel pronunziamento sarebbero potute scaturire.

Invece, mentre certa stampa conosceva il contenuto di quei famosi 5 punti con un anticipo di una diecina di giorni — anzi, il giorno dopo la votazione poté pubblicare il testo integrale *latino* dei medesimi, accompagnato da traduzione in volgare e da commento teologico non uscito certamente da penna laica — i Padri Conciliari conobbero il testo dei 5 punti meno di 24 ore prima della votazione, in spregio del disposto dell'art. 30, § 2 dell'Ordo Concilii che dice: « Decretorum et Canonum schemata, necnon quivis textus adprobandus ita Patribus distribuenda sunt ut iisdem congruum relinquatur temporis spatium ad consilia capienda, maturanda iudicia et determinanda suffragia ». Se da quelle 24 ore si detrae il tempo doverosamente dedicato alla preghiera, al cibo e al sonno è facile dedurre che per quel testo da approvare non fu lasciato ai Padri il necessario « congruum temporis spatium »!

Che valore, dunque, si può dare in coscienza ad una votazione come quella del 30 ottobre, quando si consideri, oltre il già detto, che:

aa) per molti Padri vecchi, stanchi, non più allenati alla dialettica teologica mancò il tempo materiale anche solo di rendersi conto della gravità e oscurità dei quesiti, di consultare qualche libro, di interpellare qualche Confratello o Perito di sua fiducia?

bb) per tutti i Padri fu detto e scritto autorevolmente dai Moderatori minimizzando il valore di quella votazione, salvo poi dargliene immensamente più del dovuto, ad esito conosciuto?

cc) per accreditare i 5 punti fu sparsa in Aula, la mattina del 30 ottobre, la voce che essi fossero stati approvati, anzi perfino compilati dal Card. Siri, il cui nome doveva essere garanzia di assoluta ortodossia?

dd) per molti Padri — è doloroso dirlo — più che la ragione teologica fu decisiva l'acredine contro la Curia Romana, o la gratitudine per aiuti ricevuti o sperati da certi Episcopati europei, che di quei 5 punti si erano fatti alfieri?

Nulla impediva che la votazione, annunziata il 29 ottobre, si fissasse per il 5 novembre. Ma evidentemente si voleva sfruttare in un determinato senso sia la situazione psicologica creatasi a seguito della votazione sul « De Beata », sia i fattori « fretta » e « sorpresa ». Non si doveva lasciare ai sostenitori dell'opposta sentenza il tempo di organizzarsi!

5. Di alcuni temi conciliari

1. *Procedura*

a) Si ritiene necessario che quando i Padri presentano ai competenti organi direttivi del Concilio lamentele o reclami sulla procedura, ricevano una qualche risposta almeno privata. E tanto più necessario questo si rivela quando la eccezione sollevata anche da un solo Padre riveste carattere « pregiudiziale ». A titolo di esempio, si allega copia di una lettera inviata prima della votazione del 29 ottobre (cf. Allegato C), e di una lettera inviata dopo la votazione del 30 ottobre (cf. Allegato D): lettere alle quali non fu data risposta.

Questo sistema non incoraggia i Padri a difendere i loro diritti o il rispetto delle norme procedurali, e non favorisce il sereno e fiducioso svolgimento dei lavori conciliari. Né debbono gli organi direttivi del Concilio ritenere che i reclami di questo o quel Padre siano frutto di esibizionismo, quando invece si tratta di coscienza della propria responsabilità di Padre Conciliare.

b) Non è inutile rilevare che anche il modo di proporre ai Padri i vari quesiti può essere suggestivo e tendenzioso. Conoscendosi, infatti, che la psicologia umana è più portata a rispondere « placet » che non « non placet » o « placet iuxta modum », diverso può essere il risultato di un quesito proposto in una certa forma (p.e. « Placet ut Schema de Beata Maria Virgine inseratur in Schema de Ecclesia »?), da quello proposto in forma diversa (p.e. « Placet ut Schema de Beata Maria Virgine tractetur separatum prout nunc exstat »?).

c) È dispiaciuto che testi eminentemente dogmatici, come quelli sul giudaismo e sulla libertà religiosa, siano stati elaborati dal Segretariato per l'unione dei cristiani, anziché dalla Commissione Teologica; siano stati inseriti, anche se evidenti zeppe, nello Schema « de Oecumenismo »; siano stati infine presentati all'esame dei Padri con procedura d'urgenza, e accompagnati da Relazioni assai unilaterali e discutibili.

d) Si è dovuta lamentare, con preoccupazione, l'accentrazione troppo « nazionalistica » — oltreché « anticuriale » — delle Conferenze Episcopali. Invece di trovare in Concilio delle vere e proprie « tendenze teologiche » — del tutto legittime e utili — si sono trovate delle tendenze ispirate a criteri nient'affatto ecclesiastici, quali la lingua, la nazione, ... l'avversione alla Curia Romana, e perfino la riconoscenza per aiuti economici già ricevuti o sperati. L'incetta di firme, specie tra gli episcopati dell'America Latina e delle Missioni, a sostegno di determinate posizioni è stata favorita anche da questa circostanza. Ecco un altro motivo per cui è lecito dubitare fortemente del valore intrinseco di certe votazioni!

e) È dispiaciuta la tendenza a demolire e sostituire gli Schemi delle Commissioni Preparatorie (anche se modificati e approvati dalla Commissione di Coordinamento) solo perché creduti imposti o ispirati dalla Curia Romana. Interi Episcopati — addottrinati in tal senso da certi Teologi o Periti i quali avevano dei fatti personali con la Curia — sono venuti al Concilio con tali prevenzioni e intenzioni.

Con ciò non si intende dire che gli Schemi delle Commissioni Preparatorie non avessero bisogno di severa discussione, di emendamenti ecc. Tutt'altro! Ma non meritavano certamente l'offesa morale di venir ripudiati in blocco (p.e. quello sulle Fonti della Rivelazione, o quello de Beata Maria Virgine), come se fossero stati elaborati da persone ignoranti o faziose.

Viceversa, quei Padri i quali si sono sentiti in dovere di muovere obiezioni agli Schemi preparati o rimaneggiati dai fautori della cosiddetta tendenza « aperta, progressista, ecumenica, ecc. », si sono visti trattati da oscurantisti, reazionari, sabotatori, curialisti, ecc. ecc.!

2. *Il tema della « collegialità episcopale »*

È inquietante la fretta dimostrata da ben definiti circoli teologici paraconciliari e, a quanto sembra, condivisa dai Moderatori, di addivenire ad una vera e propria definizione della « collegialità episcopale iuris divini ». Si fa osservare in proposito:

a) È per lo meno strano che, mentre in campo scritturistico e mariologico non si vogliono né definizioni né condanne di errori, qui invece si esige una affrettata definizione dogmatica. Non si riflette al disagio in cui verrebbero a trovarsi tanti Vescovi, teologi e canonisti i quali, almeno fino ad ora, non vedono su quali testi della Scrittura e della Tradizione si possa fondare l'asse-

rita collegialità episcopale. È bensì vero che ortodossi e protestanti, benché ostili per principio a nuove definizioni dogmatiche, questa l'accoglierebbero volentieri; ma solo perché la sperano come un « ridimensionamento » del dogma del Primato!

b) Sembra prematura e imprudente definire una questione relativamente nuova. Occorrono ancora sereni e severi studi esegetici (in Aula sono stati portati dai « collegialisti » certi passi biblici la cui esegesi, giustamente, è stata chiamata « esegesi di situazione »!), patristici, liturgici, teologici, giuridici e storici. Se per la definizione del dogma del Primato la Chiesa attese 19 secoli, si vuol forse definire la collegialità episcopale (che presenta problemi immensamente più difficili di quelli del Primato) in sole 19 settimane?

c) Si tratta di una questione gravissima e delicatissima, perché attinente alla divina costituzione della Chiesa. Nonostante tutte le assicurazioni in contrario, nonostante tutte le buone intenzioni di cui nessuno dubita, nonostante tutte le proteste — sincere, senza dubbio — di attaccamento alla S. Sede e di rispetto del Vaticano I, la collegialità episcopale, così come è stata finora prospettata da certi teologi e Periti e difesa in Aula da certi Padri, non può non intaccare oggettivamente il dogma del Primato.

3. *Lo Schema de Beata Maria Virgine*

Si è detto tante volte in Concilio che non si debbono risolvere le questioni teologiche tuttora legittimamente disputabili. Eppure l'inserimento dello Schema de B. Maria Virgine nello Schema de Ecclesia si riduce a risolvere in un dato senso una questione teologica ancora legittimamente disputabile. Viceversa, la questione rimaneva impregiudicata discutendo lo Schema, così com'era stato preparato, in forma separata da ogni altro Schema.

Secondo la teologia cattolica, la Mariologia non si esaurisce tutta nei suoi rapporti con la Chiesa. Allora, perché includere lo Schema de Beata in quello de Ecclesia?

Se almeno l'attuale Schema de Ecclesia fosse un trattato completo di ecclesiologia, e quindi avesse la trattazione « de Christo legato divino » e « de Christo capite », si sarebbe trovato l'appiglio logico per agganciarvi la trattazione de Beata Virgine! Invece la presenza del « de Beata » nell'attuale Schema de Ecclesia non potrà non risultare illogica, sfocata e sproporzionata... A meno che non lo si mutili o riduca ai minimi termini, soppiantando l'attuale Schema con un altro! È questa precisamente l'intenzione accuratamente taciuta dal Relatore ufficiale Card. Koenig, ma a tutte note manifestata, durante un convegno di Periti presso il Collegio Spagnuolo la sera del 27 ottobre 1963, dal Padre K. Rahner: « *Noi* — egli disse — non possiamo accettare il *vostro* Schema de Beata nemmeno come base di discussione. Bisogna che voi *massimalisti* rinunziate ad includere nello Schema quello che non è di fede definita, ma soltanto magistero pontificio. *Noi* non dobbiamo scandalizzare i prote-

stanti, in mezzo ai quali viviamo ». Ma gli fu risposto: « E noi non vogliamo scandalizzare il popolo nostro cattolico, offrendogli un testo conciliare che, anche solo col suo silenzio su certi punti della mariologia, verrebbe a condannare il magistero pontificio in materia, e a mortificare la devozione verso la Beata Vergine ».

L'esito della votazione del 29 ottobre 1963 — a parte i dubbi sulla legittimità della procedura adottata (cf. ALLEGATO C) — avrebbe dovuto consigliare lo status quo, cioè la discussione del « de Beata » come schema a sé stante. Se si considera che proprio in quel giorno erano assenti dall'Aula diversi Vescovi italiani, o perché rientranti già in diocesi a causa delle imminenti feste dei Santi e dei Morti, o perché impediti da impegni d'ufficio nei Dicasteri Romani, si può ritenere che la maggioranza morale dei Padri stesse per la non inserzione.

Merita conto, inoltre, di essere rilevata una odiosa discriminazione di metodo. Mentre si nega ogni valore al magistero pontificio in campo mariologico e scritturistico, lo Schema de libertate religiosa è tutto fondato sul magistero pontificio, al quale si ricorre continuamente, anche se talora in maniera incompleta o fuori proposito!

Comunque, i timori della parte che soccombette per pochissimi voti la mattina del 29 ottobre, oggi si sono dimostrati fondati. Non si tratta, infatti, di una semplice « *aptatio* » dello Schema de B. M. Virgine operata dalla Commissione Teologica — come diceva il testo della votazione — bensì di una vera sostituzione di Schema. Il capitolo « de Beata » attualmente elaborato dal teologo lovaniense Mons. Philips è toto coelo diverso dallo Schema precedente, ed è tanto povero di contenuto dottrinale che, in suo luogo, si preferirebbe piuttosto, sia pure con grande rammarico, un silenzio completo intorno alla Madonna.

4. *Lo Schema « de divina revelatione »*

Lo Schema, seconda edizione, sembra indegno di un Concilio per la sua povertà e incompletezza dottrinale. Ignora di proposito la preoccupante situazione odierna in campo biblico. Si diffondono ormai impunemente — anche a causa del discredito che si è lasciato cadere sul S. Officio — affermazioni e atteggiamenti che conducono diritto allo svuotamento di ogni valore storico della S. Scrittura. Non si vogliono condanne esplicite né solenni messe in guardia. Eppure il Concilio mancherebbe ad un suo preciso dovere, se tacesse in questione tanto grave.

La lotta condotta durante la I Sessione contro lo Schema « de duplici fonte revelationis » non era tanto motivata dalla locuzione, legittimissima, del resto, di « duplex fons », quanto piuttosto dal fatto che colpiva teorie erronee o, quanto meno, pericolose professate da gente che si trovava in Concilio, o vi aveva fervidi amici e ammiratori.

5. *Sul comunismo ateo*

Si ritiene necessario che il Concilio non possa ignorare la tremenda realtà attuale — di ordine dottrinale e pastorale — del comunismo negatore di ogni religione. Anche a conforto dei cattolici, e degli stessi fratelli separati che soffrono persecuzione ad opera del comunismo, sarebbe utilissima, anzi indispensabile, una chiara e serena condanna del comunismo.

ALLEGATO A: cf. pp. 411-413.

ALLEGATO B: cf. pp. 443-444.

ALLEGATO C

Romae, die 25 octobris 1963

Em.mi DD. Cardinales Moderatores Concilii,
Em.mi DD. Cardinales Consilii Praesidentiae,
Em.mi DD. Cardinales Commissionis de Concilii negotiis componendis,

Subsignatus Episcopus Signinus audet reverenter attentionem Vestram excitare super quaestiones quae sequuntur.

Quaesitum, de quo proxima feria III Patres suffragium ferent, dubiis quibusdam, meo quidem iudicio non spernendis, ansam praebet sive quoad formulam adhibitam, sive quoad substantiam.

I. *Quoad formulam adhibitam*

1. Dicitur Schema de B.M. Virgine, Matre Ecclesiae (ergo Schema quod prae manibus Patres habent), aptandum esse. Non dicitur a quibus aptandum: an a Commissione Conciliari Theologica, an a Commissione aliqua Mixta, an ab aliis; Patres id certo scire deberent, ut votum suum cum plena cognitione causae proferre possent.

2. Dicitur: « ... *ut fiat Caput VI Schematis de Ecclesia* ». Numquid iam probata est a Patribus divisio Schematis de Ecclesia in quinque capita? Numquid qui feria III responsionem affirmativam dabunt quaesito, prout iacet, intelligendi erunt illam quoque in quinque capita divisionem approbare? Ad omnem aequivocationem auferendam censeo melius esse dicendum (quemadmodum invenitur scriptum in N.B.) « ... ita aptetur ut fiat *caput ultimum* Schematis de Ecclesia ».

II. *Quoad substantiam*

1. Quaesitum, cui feria III respondebitur, si bene perspiciatur, non simplex est sed triplex, nempe:

a) Placet Patribus ut Schema de B.M. Virgine, matre Ecclesiae, inseratur in « Schema de Ecclesia? ». Et quatenus affirmative

b) Placet Patribus ut inseratur post caput ultimum Schematis de Ecclesia, an in alio loco eiusdem Schematis?

c) Placet Patribus ut illa insertio de qua sub *b*) fiat aptando Schema ipsum antequam de eo disceptetur?

Nemo non videt has tres quaestiones esse quidem subordinatas, at non necessario exigere eandem responsionem. Ita potest quis respondere affirmative ad *a*), sed negative ad *b*) et *c*); affirmative ad *a*) et *b*) sed negative ad *c*); affirmative ad *a*), negative ad *b*), iterum affirmative ad *c*).

Videtur ergo illegitimum quod per unam eandemque suffragationem responderi debeat tribus diversis quaestionibus, sic coarctando libertatem electorum in re tanti momenti.

2. Dubia adhuc crescunt si illae tres quaestiones examinentur sub luce « Ordinis Concilii Vaticani II celebrandi ». Etenim:

a) Prima quaestio non videtur legitime proponi posse, saltem in actuali stadio laborum conciliarium, quia est res omnino nova, in « Ordine non praevisa ». Nam ad nullum ex gradibus in art. 31 enumeratis reduci potest; neque est propositio generalis de Schemate vel emendationum prospectus organicus a quinquaginta saltem Patribus exhibitus et a Commissione de Concilii negotiis componendis examinatus, prout statuitur in art. 33, § 7, eo vel magis quod nondum est inita in Congregatione generali disceptatio generalis de Schemate B.M. Virginis.

Dato et non concesso quod prima quaestio legitime proposita sit, quaeritur quo iure statutum sit ut eius suffragatio fiat per maioritatem suffragiorum tantum. Haec enim quaestio nullo pacto potest vocari « reiectio » vel « dilatio » (vel « admissio ad *ulteriorem* discussionem », iuxta oralem interpretationem datam in Aula ab Exc.mo Secretario Generali) Schematis de B.M. Virgine, quibus unis, iuxta art. 39, § 1, applicatur norma maioris partis suffragiorum.

b) Secunda quaestio, scil. de loci transmutatione — ut in similibus casibus factum est (v. gr. quoad caput De Populo Dei in Schemate de Ecclesia) — consideranda est ad instar cuiusdam *emendationis*. Atqui emendationes Schematis, ad normam art. 31 *b*), proponi nequeunt nisi postquam Schema illustratum sit a Relatore; insuper, ut admittantur, debent obtinere duas tertias partes suffragiorum ad normam art. 39, § 1. Ergo, quaestio ista non potest proponi nunc, quia Schema de B.M. Virgine nondum a Relatore Commissionis Conciliaris Theologicae illustratum est, neque de eo incohata est disceptatio generalis. Adhuc minus probari potest quod haec loci transmutatio approbari possit per maiorem tantum votorum partem.

c) Tertia quaestio adhuc gravior apparet. Etenim proponitur « aptatio » — aliis verbis, contractio et emendatio — Schematis de B.M. Virgine, antequam

generalis disceptatio habita sit, immo quin sciant Patres in quo concrete consistat talis aptatio. Etiam pro hac emendatione statutum est sufficere maiorem partem suffragiorum!

Venerabiles Patres Cardinales, cum agatur de re substantialiter et psychologice magni momenti, ad hoc ut praecaveantur Patrum, in suffragatione feriae III succumbentium, suspiciones et accusationes de illegitimitate procedurae, enixe rogo Vos ut omnia dubia, ante feriam III, velitis removere.

✠ ALOISIUS MARIA CARLI
ep. Signinus

ALLEGATO D

Romae, die 4 novembris 1963

Infrascriptus Episcopus Signinus reverenter Em.mos Cardinales Moderatores Concilii obsecrat ut humanissime velint decernere publici iuris in ephemeridibus non esse facienda nomina eorum Patrum qui de gravibus Schematis de Episcopis rebus locuturi sint. Idque, non tantum ut plena servetur oratorum loquendi libertas, sed potissimum ne animi quorundam fidelium et clericorum iam commoveantur et excitentur contra Pastorem suum quem ex ephemeridibus didicerint dixisse in Concilio pro suppressione parvarum dioecesium, vel contra renuntiationem ab officio, vel contra ius Capitulorum eligendi vicarium sede vacante, etiam ubi adest Episcopus Auxiliaris, et ita porro.

Vehementer enim dolendum est quod, ephemeridum causa, Concilium nostrum potius in S. Petri foro quam in eiusdem Basilica fieri videatur. Secreti lex aut pro omnibus aut pro nullis valere debet.

Inter plura, unum velim revocare exemplum: quinque illa puncta quae nuperrime Episcopis sub secreto communicata sunt viginti quattuor horis ante suffragationem, proh dolor! sine necessariis relationibus pro et contra, et sine congruo temporis spatio pro seria meditatione tantae rei, iam decem ante dies ephemerides quaedam cognoverant et vulgaverant; immo statim post suffragationem, illa puncta publici iuris fecerunt in textu latino, cum translatione in sermonem vulgatum et cum commentario theologico!

Item, meo quidem iudicio, non erat publici iuris faciendus exitus particularis et numericus quarumdam suffragationum nondum definitivarum in materia valde gravi (v. gr. de B.M. Virgine et de quinque illis punctis). Hoc modo opinio popularis, theologia et iure ieiuna, confunditur potius quam illuminatur; fideles admiratione potius quam aedificatione afficiuntur. Iam passim scribitur et dicitur Primatum R. Pontificis esse deminutum seu « dimensum »; Episcopos contra Curiam Romanam magnam obtinuisse victoriam!

Denique, legitima disceptatio Patrum hinc inde contendentium pari amore erga Deum eiusque Ecclesiam et erga veritatem, psychologice nullo modo iuvatur si, per notitias communicatas ephemeridibus, singuli Episcopi vel integri Episcopatus, in foliis diurnis etiam catholicis, discriminantur in « retrogrados » et « progredientes », in « conservatores » et « libertatis vindices », et his similia!

Pro serenitate et sanctitate Concilii id omnibus viribus impediendum est.

Quo par est obsequio, me profiteor

dev.mum
✠ Aloisium M. Carli
ep. Signinum

81

Em.mus IULIUS Card. DOEPFNER
Archiepiscopus Monacensis et Frisingensis

Monachii, die 3 martii 1964

Excellentissime ac Reverendissime Domine!

His litteris acclusas tradere mihi permitto Excellentiae Tuae annotationes aliquas de negotiis Concilii Oecumenici Vaticani II in tertia sessionum periodo expeditius peragendis, quas Em.mo D.no Cardinali Francisco Roberti, de hac re in sessione futura Commissionis de Concilii laboribus coordinandis relationem facturo, uti insinuationem transmisi.

Velit Excellentia Tua iudicare, an opportunum sit, ut eaedem pro ceteris membris praedictae Commissionis multiplicentur.

Gratias quam maximas agens pro opera impensa profundam aestimationem meam Tibi exprimo meque profiteor

Excellentiae Tuae
addictissimum et devotissimum
✠ Iulium Card. Döpfner
Archiepiscopum
Monacensem et Frisingensem

A Sua Eccellenza Rev.ma Mons. Pericle Felici
Arcivescovo tit. di Samosata
Segretario gen. del Concilio Ecumenico

* * *

ANNOTATIONES
de negotiis Concilii Oecumenici Vaticani II in tertia periodo expeditius peragendis

Altera sessionum Concilii Oecumenici Vaticani II periodo adhuc durante iam plures Patres de lento et variis impedimentis onusto processu negotiorum conquesti sunt consiliaque de iisdem expeditioribus reddendis proposuerunt. Cum vero nunc a Commissione de Concilii laboribus coordinandis, Summo Pontifice approbante, statutum sit, ut Concilium quantum fieri possit post sessionem proximam finiatur, problema negotiorum a Congregatione Generali Commissionibusque peragendorum accelerandorum et a quibusvis obstaculis liberandorum novum et urgentius momentum nanciscitur. Imprimis quaerendum esse videtur, quomodo

I. Patres in efformando iudicio adiuvari et disceptationes in Aula abbreviari;

II. incommoda quaedam in ferendis suffragiis tolli;

III. alia exoptata quorundam Patrum expleri possint.

Liceat in sequentibus ad has quaestiones solvendas consilia quaedam afferre, quae desideratis efficaciter consulant. Quamvis consilia haec graviores mutationes in Ordine Concilii introducendas, quatenus possibile est, evitare conantur, tamen non videtur omitti posse, ut omni debita reverentia et humilitate Summus Pontifex rogetur, ut quibusdam mutationibus admittendis consulere dignetur.

Aliquam recognitionem Ordinis necessariam esse iam patet ex quibusdam mendis, quae adhuc exstant in textu eius praesenti, v. gr. superscriptio articuli 34 et citatio eiusdem articuli in articulo 36 non concordant cum contentu illius; non sufficienter patet quid sibi velit iterata suffragatio de Schemate sive integro sive diviso adprobando vel reiciendo vel differendo (art. 61. § 4) votis de textu emendato sive integro sive diviso iam latis immediate antea (art. 61, § 3); insertio quaestionum aliquarum de procedendi modo in Parte II de Normis et etiam normarum quarundam in Parte III de Ratione procedendi; et alia.

I. DE PATRIBUS IN EFFORMANDO IUDICIO ADIUVANDIS IN DE DISCEPTATIONIBUS IN AULA ABBREVIANDIS

Ut disceptationes de singulis materiae propositae capitibus in Aula instituendae abbrevientur, certe in omnium votis est, spectata praesertim ingenti mole rerum intra 10 hebdomadas proximae sessionis tractandarum. Maxima autem difficultas in eo consistit, quod vix ulla abbreviatio possibilis esse vide-

tur sine restrictione libertatis Patrum, quae omnino sancta haberi et intacta remanere debet.

Quaerendum autem est quid sit substantia illius libertatis. Nonne in eo est, ut omnes rationes, quas Patres in qualibet materia (scil. Schematum) uti respiciendas et aestimandas proponere volunt, realiter ad cognitionem Patrum perveniant et in elaboratione textuum emendatorum debito modo perpendantur? Talis autem libertatis ratio sufficienter in tuto ponitur, si omni perspicuitate declarantur principia sequentia: 1. Quilibet Pater (necnon Patrum coetus) ius habet ad unumquodque Schema vel quamlibet Schematis partem necnon ad quamlibet emendationem a Commissionibus Congregationi Generali propositam saltem in scriptis animadversiones facere, et quidem de iisdem vel admittendis vel reiiciendis vel emendandis; 2. animadversiones vel emendationes solis in scriptis propositae in Commissionibus eadem gravitate perpenduntur qua animadversiones oretenus prolatae; 3. puncta principalia animadversionum solis in scriptis traditarum earundemque auctorum nomina in Aula indicuntur.

His praesuppositis cogitari potest de inveniendo modo, quo numerus oratorum pro singulis discussionibus efficaciter coarctari queat. Aptissima ansa iam praesto est in art. 57, § 3 Ordinis Concilii: « Expedit quam maxime ut Patres, qui similes rationes exponere intendunt, inter se conveniant, ut unum vel paucos oratores eligant qui nomine omnium loquantur ». Ratio cur haec paragraphus hucusque fere numquam applicata sit, fortasse in eo est, quod Ordo nihil dicit, quo modo hi Patres similes rationes expposituri sese mutuo cognoscere et de conveniendo agere possint.

Reapse tamen in aliquo casu Moderator oratores apud Secretariatum Generalem praenotatos invitavit, ut in unum convenirent et argumentis collatis paucos eligerent, qui nomine aliorum loquerentur. Hoc modo libertas Patrum sufficienter servata fuisset, quia omnia argumenta principaliora (sive pro sive contra) in Congregatione Generali prolata essent. (De facto autem omnes verbo in Aula proferendo renuntiaverunt et contenti erant, quod ipse Moderator nomina eorum eorumque interventuum puncta principalia in Aula indiceret; nam agebatur de interventibus discussione finita habendis, ad normam art. 57, § 6).

Commendatur, ut simile quid nunc generaliter introducatur. Si Patres locuturi in aliquo conventu Congregationem Generalem praecedenti argumenta sua inter se conferunt, possunt iam difficultates et obiectiones solvere et ita iam plura eliminare, antequam in Aula proponerentur. Praeterea argumenta edicenda pro variis opinionibus vel s.d. « currentibus » dilucidia efformabuntur earumque differentiae praecisius patebunt. Tunc pro unaquaque opinione unus orator (vel, quoties necesse est, plures) eligitur, qui in Congregatione Generali loquatur. In ipsa Congregatione Generali discussio ita multo magis quam hucusque advertentiam omnium ad se trahet, cum iam non sit series monologorum, sed verus dialogus, in quo rationes pro et contra clare sibi invicem opponuntur. Obmutescent querelae Patrum de nausea Congregatio-

num Generalium; insuper discussio de singulo themate post 5-10 orationes absoluta erit. (Indice vero oratorum exhausto possibilitas detur oratoribus iterum breviter loquendi, si hoc, proprio marte vel ab aliis rogati, desideraverint, necnon Patribus, qui nomine aliorum saltem 50 verbum petierint).

Si hic modus introducendus placuerit, necesse tamen erit statuere, ut quivis Pater loqui intendens summam sui interventus saltem 5 diebus ante diem pro disceptatione singula indictum Secretariatui Generali tradat et praeter Sabbatum alius dies, fortasse feria IV, a Congregatione Generali vacet. In quibus diebus vacantibus Moderatores, visis illis summis, cum auctoribus eorundem conventum faciunt et disceptationi in Aula instituendae secundum art. 57, § 3 et praefatas insinuationes provident.

In conventu illo utiliter iam membra quaedam delegata Commissionis Conciliaris in casu competentis partem habebunt. Moderatorum erit sedulo curare, ut revera omnes rationes graves in re respiciendae Congregationi Generali proponantur. Ut vero Patres in tempore summas suas Secretariatui Generali tradere possint, oportet indicantur tempestive singulae disceptationes; insuper commendandum est, ut iam ante initium tertiae Concilii periodi edatur conspectus disceptationum ordine temporali distributarum.

N.B. Notandum quoque est: In illis conventibus praeparatoriis, electis Patribus qui in Aula loquantur, reliqui vel interventum Patris alicuius locuturi subscribunt vel proprias animadversiones in scriptis per Secretariatum Generalem Commissioni competenti tradent. Nomina autem horum Patrum in Aula a loquentibus indicantur.

Si haec consilia acceptantur, necesse est ut Ordo Concilii in sequentibus paragraphis mutetur:

In Parte II de Normis in Concilio servandis (utpote generalibus) inseratur, loco articuli 33 praesentis, sequens

Art. 33 novus: Animadversionum vel emendationum propositio

§ 1. Quivis Pater ius habet sententiam suam, saltem in scriptis, sincere ac libere aperiendi de unoquoque proposito Schemate, sive integro sive diviso, admittendo vel emendando vel reiciendo. Omnes sententiae sive oretenus sive scripto a Patribus prolatae a Commissione competenti aequo modo perpendi debent.

§ 2. Patres qui sententiam suam aperire intendunt, sententiae suae summa Secretariatui Generali saltem 5 ante dies scripto exhibita, a Moderatoribus invitantur, ut conveniant secumque deliberent, quo modo variae sententiae modo aptiori Congregationi Generali proponentur. Patres qui similes sententias exponere intendunt, unum oratorem eligant, qui nomine omnium loquatur. Expedit ut quaedam membra et quidam periti Commissionis competentis in deliberationibus peragendis adsciscantur.

§ 3. Tempus ad verba in Congregatione Generali nomine plurium facienda, gravitate argumentorum perpensa, a Moderatoribus determinatur. Pater qui solum propriam sententiam proponit, 10 momenta ne excedat.

§§ 4-7 = §§ 4-7 veteres, quae intactae remaneant.

In Parte III de Ratione procedendi, art. 57 praesenti dempto ponantur hic ambo novi Articuli:

Novus art. 57: Praeparatio discussionis

§ 1. Sententiarum summae a Moderatoribus ope quorundam membrorum et peritorum Commissionis competentis recognoscantur et secundum rationes prolatas classificentur. Moderatorum est conventum Patrum ad normam art. 33 (novi), § 2 peragendum dirigere.

§ 2. Patres quorum nomine alius Pater locuturus est, sententiam nomine plurium faciendam subscribere necnon proprias forsan nondum receptas animadversiones Secretariatui in scriptis tradere possunt.

§ 3. Singula argumenta a partibus conventus propugnata in ipso conventu discutiantur et ita coordinentur, ut status quaestionis in Congregatione Generali dilucide patefiat.

§ 4. Index Patrum, qui verba in Congregatione Generali proferant, a Moderatoribus conficitur.

Novus art. 57 bis: Schematis discussio

§ 1. Moderator iuxta ordinem in conventu praeparatorio statutum ad loquendum Patres vocat.

§ 2. Oratores indicant, quorum nomine loquuntur. Oratione absoluta animadversiones et emendationes suas scripto Secretariatui Generali tradant.

§ 3. Oratorum indice exhausto Moderator facultatem loquendi concedere potest Patribus, qui iuxta ordinem statutum locuti sunt atque, sive proprio marte sive ab aliis rogati, perdurante ipsamet discussione iterum verbum petierint, maxime vero Relatoribus, qui facultatem petierint argumentum clarius illustrandi vel oppositas obiectiones refellendi.

§ Disceptationi diutius protractae Moderator finem imponere potest, probante maioris partis Patrum praesentium suffragio, servata autem semper loquendi facultate S.R.E. Cardinalibus necnon Patribus, qui, nedum nomine proprio, sed nomine quoque aliorum saltem quinquaginta Patrum eamdem facultatem petierint; fine vero disceptationis decreto, minor Patrum pars, quae maiori contradixit, potest adhuc tres oratores etiam inter Peritos conciliares designare, cum facultate decem quoque momenta excedendi.

N.B. Ultima paragraphus novi art. 57 bis fere eadem est ac. § 6 articuli 57 veteris; mutatus est solummodo numerus Patrum ad interventum post finem discussionis faciendum praerequisitus. Quamvis haec paragraphus in nova dispositione heic commendata vix umquam requiretur, tamen retinenda esse censetur, ut libertati Patrum servandae etiam in casibus exceptionalibus provisum sit.

Modus hic commendatus recipit et componit plures insinuationum earum, quae iam in petitionibus illis inveniuntur, quae a quibusdam Patribus Secretario Generali traditae et nuper membris Commissionis de Concilii laboribus coordinandis transmissae sunt.

II. De emendationum textusque emendati examine

Secundum problema a Patribus iam durante sessione et etiam in supracitatis petitionibus pluries indicatum est (cf. v. gr. petitiones Em. D. Card. Urbani, Em. D. Card. Frings, Exc. D. Gauci, Exc. 4 DD. subsignatorum petitionis diei 24 oct. 1963).[1] Doletur quod in emendationibus adprobandis Patres haberent tantum facultatem eligendi inter unicam aliquam emendationem et textum veterem, sublata libertate suffragandi in favorem aliarum variarum emendationum in disceptatione Schematis a Patribus commendatarum. Insuper aegre ferunt quod in votandis singulis articulis aut articulum in forma a Commissione proposita admittere deberent aut simpliciter reicere, cum in ferendo suffragio de singulis articulis votum « placet iuxta modum » exclusum fuisset. Putant hoc fuisse rationem, cur postea in suffragiis de integris Capitulis ferendis ingens numerus modorum propositus esset. Omnia haec dubia de facto orta sunt propter modum procedendi in examine Schematum emendatorum De Sacra Liturgia et De Instrumentis Communicationis Socialis adhibitum.

Respondendum est: plura dubia iam solverentur eo ipso, quod Ordo Concilii accurate applicaretur. Nam ipse Ordo dilucide distinguit inter emendationum (art. 60) et textus emendati (art. 61) examen. Commissio competens ergo textum emendatum praeparare et proponere non potest, antequam de emendationibus introducendis vel non introducendis suffragatio iam facta sit. Tantummodo post hanc suffragationem examen ipsius textus emendati institui potest, et quidem primo per partes minores, i.e. singulos articulos, tunc per Capitula et postea de Schemate integro. In his phasibus laboris Conciliaris iam inde ab initio, id est iam in examine articulorum, possibilis est votum « placet iuxta modum ». Nam nullum videtur esse dubium, quin conceptus ille « textus sive integri sive divisi », qui et in art. 37, § 2 et in art. 61, § 3 adhibetur, comprehendat etiam singulos articulos Schematis reformati.

Nihilominus haec via non auferret omnes difficultates. Etenim sic labor

[1] Cf. pp. 445 ss.

Commissionum praesertim hoc tempore intervalli inter sessiones graviter impediretur, cum textus emendari non possent antequam singulae emendationes suffragio adprobatae essent. In ipsis suffragiis de emendationibus non auferretur incommodum, quod Patres solam eam adprobare possent, quam Commissio eligerit et obtulerit, nullamque haberent facultatem eligendi inter varias possibilitates. Sequela esset, quod in secunda phasi, scilicet in examine articulorum textus emendati, iterum vota « placet iuxta modum » cumularentur. Quare alius modus procedendi inveniri debet, qui examen emendationum et articulorum examen in unum redigat, simili modo ac factum est in examine Schematum de Sacra Liturgia et de Instrumentis Communicationis Socialis, sed absque incommodis ibi deploratis.

Quare commendatur sequens procedendi ratio: Postquam disceptatio de aliquo Schemate in genere et in particulari absoluta est et animadversiones emendationesque a Patribus prolatae Commissioni transmissae sunt, Commissio statim praeparat textum emendatum (excepto casu de quo infra). Si in aliquo Capitulo, articulo vel articuli fragmento etiam minimo emendando consensus duarum tertium partium membrorum haberi nequit, aut si a 3 membris id petitur, praeparantur in casu unus vel plures textus alternativi, qui in novo textu typis imprimendo loco competenti, sed modo bene distincto ponuntur. Cum in Aula textus emendatus proponitur, Relator ne omittat illos textus alternativos speciali modo illustrare, vel melius pro illis alter Relator vel alii Relatores nominentur sec. normam art. 65, § 5. Tunc suffragium fertur immediate de unoquoque articulo vel articuli parte. Ubi textus alternativi inveniuntur, ibi primo textus a maioritate Commissionis commendatus suffragio subiciatur. Si hic necessariam maioritatem votorum « placet » non attigerit, textus alternativus suffragationi submittatur. Si plures textus alternativi in uno eodemque loco habentur, ita inter se ordinati sint, ut logice ab ampliori ad strictius, a maiori ad minus procedant. Si agatur v. gr. de facultatibus Episcopis Auxiliaribus concedendis, series esset talis: 1. plurimae facultates concedendae; 2. complures; 3. aliquae; 4. paucae; 5. nullae. Ita ubi primum aliquis casus maioritatem requisitam votorum affirmativorum habuerit, posteriores casus alternativi amplius non sunt examini subiciendi.

In hac phasi suffragationum, i.e. iam in singulis articulis vel articulorum partibus suffragio submittendis, iam statim possibile sit votum « placet iuxta modum »; ita Patres iterum animadvertentiam Commissionis dirigere possunt ad emendationes, quae primo a Commissione fortasse reiectae vel neglectae fuerint. Omnes modi propositi a Commissione accurate deliberandi et in textum secunda vice emendatum recipiendi sunt, si duae tertiae partes membrorum id postulaverint. Debent saltem per modum textuum alternativorum introduci, si id saltem a = 3 membris expetitur.

Ergo in primo examine textus emendati iam non proponuntur emendationes a contextu avulsae, sed immediate cum articulo vel articuli parte competenti.

Verumtamen in illis Schematibus, qui adhuc in Congregatione Generali

non sunt disceptata, immediate post discussionem finitam, antequam Commissio competens textum emendatum praeparat, institui potest suffragatio de gravioribus emendationibus admittendis vel reiciendis. Quae suffragatio Commissioni directionem indicabit, secundum quam textus ipse emendadus erit. In hoc suffragio, quod non instituatur nisi id a Moderatoribus, audita Commissione, postulatum fuerit, dantur solummodo vota « placet » et « non placet » ad normam art. 37, § 2 et art. 60, § 3.

Si haec omnia placuerint, iterum quidam Articuli Ordinis reformandi erunt, fortasse ita:

Art. 60 novus: De textus emendandi praeparatione

§ 1. Disceptatione Schematis finita et animadversionibus emendationibusque Patrum ad Commissionem competentem (sive unicam sive ex pluribus constitutam ad normam art. 58, § 2) delatis; si hoc a Moderatoribus, audita Commissione, postulatum fuerit, ante textus emendationem examen institui debet de emendationibus gravioribus admittendis vel reiciendis.

§§ 2-6 = §§ 1-5 veteris articuli 60.

Novus Art. 60 bis: De ipsamet textus emendatione

§ 1. Post examen de quo in art. 60 (novo) vel, si hoc locum non habuerit, immediate post finem disceptationis Schematis a Commissione competenti praeparatur Schematis textus emendatus, ratione habita animadversionum emendationumque a Patribus propositarum et, si instituta fuerit, suffragationis, de qua supra in art. 60 (novo), § 1.

§ 2. Si Patres Commissionis textum emendatum praeparantes de aliquo Capitulo, articulo vel articuli fragmento etiam minimo emendando cum maioritate requisita inter se convenire non potuerint aut si saltem a 3 membris Commissionis id postulatum fuerit, praeparetur in hoc casu textus alternativus, vel si necesse est, praeparentur plures textus alternativi, qui ita inter se ordinentur, ut procedant a maiori ad minus seu ab ampliori ad strictius. In Schemate emendato typis impresso textus alternativi loco competenti, sed modo bene distincto positi sint.

Art. 61 novus: Textus emendati examen primum

§ 1. = veteris articuli 61, § 2.

§ 2. Statuto tempore, Patres, audita Relatoris (seu Relatorum) declaratione, de singulis articulis vel articulorum partibus textus emendati, iuxta Moderatoris ordinationem, schedulis vota proferunt, adhibita formula: « placet », « non placet », « placet iuxta modum »; qui votum dederit « placet iuxta modum », Schedulae adicere tenetur modum ab ipso intentum.

Art. 61 bis: Ulteriores textus emendationes earumque examen

§ 1. Modis a Patribus in primo textus emendati examine allatis omnibus a membris Commissionis competentis sedulo perpensis, praeparetur textus secunda vice emendatus, in quo omnes modi recipi debent, quorum receptionem saltem 2 tertiae partes membrorum Commissionis postulaverint. Textus alternativi exarari debent, ubi saltem 3 Patres Commissionis id petierint.

§ 2. Textu secunda vice emendato atque typis impresso Patribus distributo et audita Relatoris (seu Relatorum) declaratione, de illis articulis vel articulorum partibus, in quibus nova emendatio apparet, vota proferuntur.

§ 3. Si a Patribus iterum modi propositi fuerint, textus in locis respectivis iterum emendetur ad normam § 1 huius articuli. Ubi primum vero modi ulteriores in textu recipiendi non sint, suffragium instituatur de integris Capitibus Schematis.

§ 4. = § 6 veteris articuli 61.

§ 5. = § 7 veteris articuli 61.

* * *

N.B. Commendatur ut adumbratio recogniti textus Ordinis Concilii, ubi primum exstiterit, Commissioni de Concilii laboribus coordinandis proponatur, antequam Summo Pontifici ad approbationem definitivam tradatur.

III. De aliis exoptatis quorundam Patrum explendis

Plures sunt insinuationes, quae quidam Patres circa tertiam sessionem Concilii instituendam protulerunt quaeque non directe tangunt materiam Ordinis Concilii. Recolere liceat v. gr. propositum de foliis ad informationem Patrum periodice edendis, de proclamationibus vel nuntiis edendis, et alia.

Hic peculiariter animadvertere mihi permitto, quod maxime conveniens esset, si in futura sessione decreta Constitutionis de Sacra Liturgia in aptis occasionibus applicarentur, v. gr. si instituerentur aliquando sacrae Verbi Dei celebrationes, fortasse etiam concelebratio in S. Sacrificio Missae. Consilia concreta et praecisa certe a nuper constituto Consilio de Constitutione Liturgica exsequenda requiri poterunt.

✠ IULIUS Card. DÖPFNER

82

Exc.mus PAULUS GOUYON
Archiepiscopus Coadiutor Rhedonensis

11-3-1964

Voeu des Evêques de la Région Apostolique de l'Ouest

Après avoir lu dans les « Vota pour le travail conciliaire » la conclusion ainsi formulée:

« La bonne volonté de tous étant évidente, une meilleure organisation du travail fera porter au Concile des fruits plus abondants et plus rapides. Sans vouloir limiter le temps que nous consacrons à l'Eglise universelle, nous sommes conscients aussi des besoins de nos diocèses, qui pourraient souffrir d'une absence prolongée ».

Les Evêques de la Région Apostolique de l'Ouest ont formulé à l'unanimité le voeu suivant:

« Les Evêques de la Région Apostolique de l'Ouest demandent instamment qu'étant donné la gravité des problèmes traités au Concile et l'attente aussi bien de l'Eglise que du monde, le temps nécessaire qu'exige l'étude de ces problèmes ne soit pas limité, mais que de sérieuses méthodes de travail empêchent toute perte de temps.

En conséquence, ils souhaitent que les schémas étudiés a la prochaine session soient envoyés aux Evêques dans les plus brefs délais et que leur nombre ne soit pas réduit sans l'avis des Pères ».

Rome, le 30 novembre 1963.

Pour les Evêques de la Région
✠ Paul Gouyon
Archevêque Coadjuteur de Rennes

Les Evêques de la Région Apostolique réunis à Angers les 21-23 janvier 1964 ont demandé que ce voeu soit transmis à la Commission de Coordination par l'intermédiaire du Secrétariat général.

✠ François Kervéadou
Ev. de Saint-Brieuc
Secretaire de la Région

83

EXC.MUS VILLELMUS SCHOEMAKER
Episcopus Purvokertensis

Purwokerto, 14 martii A.D. 1964

Reverendissimi et Excellentissimi Domini,

Liceat nobis, de consulto peritorum Conferentiae Episcoporum Indonesiae nationis, quaedam proferre nomine proprio, quae forte ad utilitatem progressus Concilii Vaticani II conferre possint.

OBSERVATIONES GENERALES

1. Observatori critico iam patet, cursus rerum agendarum in Concilio non progredi sicut initio conventus omnes sperabamus.

Quamquam « mens majoritatis Patrum » indicat salutarem inquietudinem pastoralem de « statu quo ante Corporis Ecclesiae Catholicae Romanae » in mundo, tum quoad propositionem doctrinae traditionalis scholae quum quoad renovationem in capite et membris Ecclesiae Institutionalis.

Quamquam « voluntas reformationis internae » iterum atque iterum clare manifestata fuit « verbis, plausu et electionibus », tamen coryphaei reformationis pacificae non sunt tanti ponderis et auctoritatis, ut aliqua clarificatio idearum et voluntatum Satisfactoria iam adepta sit, in ipsa aula conciliari.

Partim situatio insatisfactoria ista causata est, per « exclusionem partialem eorum personarum qui ut » coryphaei reformationis pacificae « jam per annos et annos vocem suam levaverunt, sed deinde a factione traditionalistarum discreditae sunt, in corpore « Peritorum & Commissionibus ».

Partim causatur per « systema operandi » ipsius Concilii, quod vere plausibile omnibus patribus indiscriminatim « facultas loquendi per 10 minuta » dat. Libertas loquendi et argumentandi revere exstat « gloria Vaticani II », sed quia « indiscriminatim » conceditur, exstat et « Obex progressus pacifici ».

Nam, quamquam omnes Patres in Concilio coadunati, creduntur charismatice habere assistentiam Spiritus Sancti ut « Testes Fidei », non tamen omnes sunt Doctores, sicut dicit *1 Cor* 12, 29: « Numquid omnes doctores? numquid omnes linguis loquuntur? numquid omnes interpretantur? Aemulamini autem charismata meliora ».

2. Si omnes Constitutiones, schemata, problemata hucusque proposita, eadem celeritate tractantur, sicut in prima et secunda sessione, Concilium *per decem saltem annos continuare deberet*, quod grave incommodum constitueret temporis, pecuniarum, nervorum cum tanto « numero participantium ».

Si personalitates Curiae Romanae semper conantur intervenire vel obstruere liberam commutationem idearum in Commissionibus vel ipsa Aula Conciliari, progressus « evolutionis homogeneae » obstructione destruebitur, quamquam « intentiones » forsan sint honestae subiectivo modo.

Si schema XVII « de praesentia efficaci Ecclesiae in mundo hodierno » problemata de « Libertate conscientiae, Iustitia sociali, de Pace et Bello de populatione mundi et familia christiana, de distributione ad aequitatem divitiarum mundi ad omnes, etc. » non tractabit, generabit magnam frustrationem inter Patres, Christianitates, et mundum qui expectat quid seriosum ab « Ecclesia Catholica ».

Si autem in sessione proxima, mense septembri A.D. 1964, conamur omnia schemata, problemata ad finem ducere, id plane impossibile videtur quia nondum adest satis « communis opinio convictio » inter Patres, ut inde aliqua proclamatio conciliaris deduci posset.

Si ex altera parte Curia Romana in sessione proxima conaretur suam visionem opinionem credo Patribus imponere, conatus non acciperetur, quia ex discussionibus iam ample patet « Sentire cum Ecclesia » esse in Aula et non in dicasteriis, vel in Universitate Lateranensi.

His plane, reverenter sed audacter « propter bonum Ecclesiae » enuntiatis, proponimus suggestionem.

3. *Propositio Suggestiva.*

a) Sessio Vaticani II mense septembri A.D. 1964, erit ultima in prima serie sessionum, deinde a Summo Pontifice intermittitur vel suspenditur pro tempore 4 vel 5 annorum, quando resumitur eodem in loco.

b) In Sessione Septembris tractabitur de « *Acceptabilitate et Amelioratione* » omnium Schematum, breviter et succincte, nempe:

1. De Divina Revelatione. 2. De Ecclesia et B.M.V. 3. De Dioecesium Regimine. 4. De Missionibus. 5. De Oecumenismo et Ecclesiis Orthodoxis. 6. De Clericis. 7. De Statibus Perfectionis. 8. De Laicis in Ecclesia. 9. De Cura Animarum. 10. De Matrimonio. 11. De formatione Cleri. 12. De Scholis catholicis. 13. De Praesentia efficaci Ecclesiae in mundo hodierno.

Sessio durabit a die 14 septembris usque ad diem 21 novembris, i.e. 60 feriae et 9 Dominicae. Si *die sexta* in hebdomade, haberetur Sessio postmeridiana ab hora 4 usque ad horam 7, dies Sabbati et Dominicae possent vacare Patres ad recuperandam animam, sed nihilominus haberemus 60 Sessiones operatrices.

Tali modo pro omni Schemate discutiendo praesto essent 4 vel 5 Sessiones deliberativae.

c) Deliberatio ita se habere posset, ad redimendum tempus.

— *Ante Sessionem.* Omnibus Patribus distribueretur « Scriptum in quo schema discutiendum, illustrabitur, adnotabitur, criticabitur a duabus factio-

nibus theologorum, in unum scriptum a Theologis sic dictae factionis traditionalistarum (Lateranesi) et alium scriptum a factione sic dicta modernorum » (Rahner; Kung; Congar; etc.).

N.B.: Scriptoribus a Concilio dabitur « Liber conductus et garantia immunitatis » ut libere pro Deo et propter Deum, conscientiose argumenta sua tradant, sine timore retaliationis in postero. Sed « ut revelentur cogitationes » quae nunc tempore vivunt in corpore Ecclesiae « de bona fide ».

— *Ab initio Sessionis* die 14 septembris, unaquaque die de quolibet schemate habetur « Discussio Publica » ab uno vel altero Coryphaeo traditionalistarum vel modernorum, per circiter unam horam pro unoquoque theologo, discutiente « Pro et Contra Sic et Non » de argumentatione oppositae factionis in relatione scripta data. Ut Patres noscant « statum quaestionis ». Sic proceditur per 13 dies, usque dum omnes 13 Schemata discussa sunt, in publica aula, coram Patribus praesentibus.

— *Interim tempore postmeridiano* Patres conveniunt in sic dictis « Conferentiis Nationalibus, cum suis peritis » et discussione habita « votum consultivum » emittunt, de « Acceptabilitate Schematis prout jacet et de amelioratione necessaria vel in sensu Traditionalistarum vel Modernorum, cum clara enuntiatione « Voti Maioritatis et Voti Minoritatis ». Vota sint *secreta* et *in scriptis.*

— *Intra 20 dies* ab initio Sessionis, si possibile iam a 7 die, vota haec (maioritatis et minoritatis) a Praeside vel Secretario Conferentiae tum ad Secretarium Commissionis Conciliaris qui de Schemate tractat, tum ad Moderamen Concilii Oecumenici, mittitur in scriptis a Moderamine Conferentiae subscripta (pro eorum veracitate).

— *Post Vota Maioritatis/Minoritatis*, intra a Moderamine Concilii determinatum temporis spatium, accepta fuerunt, ab ipso Moderamine audito et de consulto Commissionis Conciliaris de re discussa agente/agentibus, omnibus bene perpensis et si res ferat consulto ipso Summo Pontifice, fiet Inquisitio Opinionum Patrum in sessione in aula, per suffragium votorum per certum quaestionarium.

— *Pronunciatio Maioritatis*, de acceptabilitate/amelioratione Schematis sicut per quaestionarium revelata, deinde « semper de Consulto/Mandato Summi Pontificis » in forma « Directivi vel mandati » ad Commissionem Conciliarem de Schemate tractante, transmittitur, ut in tempore « Intervalli Conciliaris » (1964-1969), secundum « normas directivas S. Pontificis cum Concilio » schemata in forma definitiva instaurentur.

— *Interim*, dum haec omnia magno ex parte extra Aulam tractantur, in ipsa Aula Patribus opportunitas dabitur ut vocem suam audire faciant, sed non indiscriminatim sicut in prioribus sessionibus. Ordo discriminationis rationalis fortasse ita se habere posset:

1. Patribus Cardinalibus et Patriarchis, inconditionaliter.

2. Patribus qui loquuntur nomine 2/3 maioritatis Conferentiae Nationalis.

3. Patribus qui loquuntur nomine 2/3 maioritatis Patriarchatus.

4. Patribus qui loquuntur nomine proprio, sed revera vel in re vel in modo aliquid novum et utile proferunt, ab omnibus utiliter cognoscendum.

Iudicium hac in re erit apud « Secretariatum Concilii », qui prioritatem dabit, secundum spatium temporis.

Spatium temporis utilis erit ad duas Sessiones pro unoquoque Schemate generaliter, id est (dempto tempore pro S. Sacrificio et introductione Secretarii Generalis etc. ad 45 minuta) temporis spatium 150 minutorum vel fere 18-20 verbum facientes, per sessionem, si omnes non plus quam 8 minuta loquuntur.

In casibus extraordinariis, de iudicio Secretariatus, appellari potuit Pater ad Moderamen Concilii.

Cetera omnia scripta/propositiones etc. « ad acta » referuntur.

— *Per ultimas duas hebdomadas* Sessionis Septembris (i.e., novembris) auditis Pronuntiationibus Consultivis Patrum, Conferentiarum, de consulto Commissionum Conciliarium ad hoc, de mandato Summi Pontificis, Moderatores Concilii suffragium petent: de Principiis Generalibus secundum quae Schemata instauranda erunt a Commissionibus Conciliaribus, « de Mandato » Concilii cum Summo Pontifici.

d) *Tempore Inter-Sessionis ab 1964-1969.*

— *Commissiones Conciliares*, instaurationem imponunt Schematibus vel Constitutionibus « Ad Mentem » et « secundum Principia Generalia » a Concilio mandatam. De opere peracto quotannis Patribus rationem reddant, in scriptis.

Idem faciat *Commissio de Sacra Liturgia*, innovationes in Liturgicis Libris, ad tenorem Constitutionis promulgatae, proponentes.

Idem faciat *Commissio ad reformandum « Codicem Juris Canonici »*.

— Interim *« Synodus Catholicus »* formetur, ut Corpus Cooperativum in regimine Ecclesiae Mundialis. Forte constans ex: *Membris Episcopis*.

Membris designatis a Sm. Pontifice ex Curia Romana.

Membris propositis a Conferentiis Nationalibus, sed libere a Sm. Pontifice designatis. Item ex Patriarchatis.

Membris « titulo personalis » a Sm. Pontifice designatis.

Membris « Adiunctis » Non-Episcopis.

Membris ex Generalibus Religiosorum/sarum Congregationibus.

Membris ex Laicorum grege.

Quae « membra adiuncta » vocem consultivam tantum habent, in Regimine Ecclesiae.

« Synodus Catholicus » a Summo Pontifice ad deliberationem invitetur, si fieri potest saltem semel in anno/biennio. Indice Rerum Agendarum ab ipso Sm. Pontifice statuto.

— In ipsa Sessione Septembris Concilii, constituantur legaliter et iuridice « *Conferentiae Nationales* » Episcoporum (Motu Proprio Sm. Pont.). Earum « Statuta » tamen sint Provisoria et ad experimentum, usque ad resumptionem Concilii Oecumenici A.D. 1969, ut ex praxi in diversis regionibus sapientia haurietur, cum ampla libertate aptationis.

Ipsae Conferentiae Nationales responsionem dabunt « Relationibus a Commissionibus sibi annue propositis », directe vel per earum repraesentantem in « Synodo Catholico ».

— Interim in intervallo sessionum, ab eminentibus viris theologis, peritis et catholicae famae (ex vetere et nova schola, sine discriminatione) evulgetur *Mensile tractans de fundamentalibus rebus* in concilio tractandis (background-papers), omnibus Patribus, Universitatibus Catholicis et Peritis Concilii tradendum.

Mensile evulgetur « Lingua Latina » et cum sic dicto « Copyright »; ut in quantum potest, influxus exterorum non requisitus evitetur, sed cum « Garantia libertatis » enuntiandi « Pro et Contra (Sic et Non) » etiam ideae non-conformisticae vel nondum canonizatae, sine periculo retaliationis injustae.

Id ad « prudentem informationem Patrum Concilii », et ut revelentur cogitationes. Mensilis Editio Conciliaris iste pecunia solvitur.

Hisce vel similibus modis, opus conciliare forsan adiuveretur, ita ut « scienter, actuose et fructuose » Patres omnes laboribus assisterent, tempus redimeretur, pecuniis parceretur, communi consensu et unanimitate obtineretur, quod faxit Deus...

Ceterum puto: Novam Translationem Latinam S. Scripturarum procurandam esse, textibus primigeniis fundatam, in cooperatione cum peritis exegetis christianis aliarum denominationum, ad succedendum illi Veteris Vulgatae Editioni a Concilio Tridentino evulgatae.

Quod faxint christiani...

cum omni humanitate subscribo

✠ VILLELMUS SCHOEMAKER

Episcopus de Purwokerto

Secretariatui Generali
Concilii Oecumenici Vaticani II

84

Exc.mus IOANNES BAPTISTA VELASCO
Episcopus Sciiamenensis

Manilae, die 26 martii 1964

Eminentissimi et Excellentissimi Domini,

Hanc nactus occasionem ad Vos aliquas parvulas observationes ad novissimum schema « De Missionibus » mittendi, liceat mihi, humiliter quaeso, mentem meam Vobis aperire de quibusdam rebus ad Concilium Oecumenicum Vaticanum Secundum pertinentibus, praesertim relate ad modum procedendi in disputationibus in Aula conciliari et extra Aulam.

1. Sunt sat multi qui dicunt nostrum Concilium esse potius Concilium *Peritorum* quam *Patrum Conciliarium*! Exaggeratio huiusmodi etsi exaggeratio non tamen videtur nimis a reali veritate distare. Gratias Deo quia novissime aliquae normae jam fuerunt promulgatae tamquam remedium contra *Dictaturam* quorundam peritorum. Quaestio adhuc remanet haec plana: An illae novae regulae (etiam si re et facto obseventur, quod erit factis probandum!) sint sufficientes ad congrue moderandum illam nimis actuosam participationem aliquorum *Peritorum* in nostro Concilio.

2. Omnino optandum esset quod Em.mi Cardinales sic dicti « Delegati » seu « Moderatores » ad melius suum munus moderandi absolvendum, sua vota, in disceptationibus Concilii, in scriptis, non oretenus, exponerent. Ratio est quia aliter libertas aliorum Patrum sat graviter minueretur. Illi Em.mi Cardinales sunt Delegati Summi Pontificis eorumque opiniones ac in Aula publicae interventiones seu interventus in materiis elucidandis, possunt de facili interpretari ac si mentem Sanctissimi aliquo modo etiam exprimerent.

Adest et alia ratio in favorem optati nostri, nempe « quod in Aula Conciliari sileant Moderatores votaque sua *tantum* in scriptis tradant Concilio ». Altera ratio idem suadens haec est: Illi Em.mi Cardinales Moderatores seu Delegati, si non omnes saltem maior eorum pars, tam in Aula quam extra, iam ab omnibus agnoscuntur uti duces cuiusdam bene determinatae tendentiae doctrinalis et pastoralis. Unde ne pondus — seu influxus, influence, influencia — eorum in deliberationibus Conciliaribus *nimium* prorsus evadat, praesertim in suffragationibus, existimo illos silentium servare debere perdurantibus sessionibus in Aula Conciliari. Aliter non Moderatores sed potius Patrocinatores seu Patrini essent vocandi!

3. Schema « De Oecumenismo », quod quidem multa et gravissima puncta continet doctrinalia, (et hoc praesertim in capitibus novissime additis quare tam *Novissime* additis forsan et mysterio et machiavelismo non carent!!!),

non a Commissione quadam sicut et omnia alia schemata sed a Secretariatu « Ad Unionem Christianorum fovendam » confectum fuit. Et hoc, salva reverentia, nobis videtur quid omnino incongruum et extra ordinem, nam:

a) in « Ordo » Concilii sive in prima sive in altera editione, nullibi invenitur munus esse Secretariatus « Ad Unionem Christianorum, etc. » schemata conficiendi, emendationes ad illud acceptandi et ponderandi, etc. Haec munera committuntur semper Commissionibus, et hoc taxative.

b) Membra huiusmodi Secretariatus non a Patribus Conciliaribus electa fuerunt sed simpliciter a Sanctissimo nominata uti ab Em.mo Cardinali Praeside Secretariatus fuerunt Illi praesentata. Secretariatus enim ille est quid omnino prae-Conciliare. Nec dicatur in altera Concilii Sessione sex Patres fuisse rite electos ut nova membra Secretariatus, nam:

1) Patres electi absolute minoritatem constituunt;

2) Schema « De Oecumenismo » iam antea fuerat confectum et fere in toto iam in Aula elucidatum.

c) Evidens est Patres qui Schematis, de quo sermo, fuerunt auctores *omnes* esse *unius* mentis, unius doctrinalis et pastoralis tendentiae. Quod cum ita sit et, experientia teste, elementum mere humanum valde praesens adsit in nostro Concilio, interrogare audeo: quae fortuna anticipanda et valde timenda eveniet emendationibus et votis Patrum si contra mentem et opinionem sunt Secretariatus et Schematis?

Ista sunt puncta quae Vobis ponderanda reverenter committo.

Dum maneo

addictissimus in Christo servus
✠ Fr. IOANNES B. VELASCO, O.P.
Episcopus de Amoy (in Sinis)

85

EXC.MUS FIDELIS GARCIA
Episcopus tit. Sululitanus

Mense martii 1964

OBSERVATIONES CIRCA « ORDINEM CONCILII VATICANI II CELEBRANDI »
ut haec celebratio expeditior et efficacior evadat

I

Etsi quaedam innovationes iam introductae sunt, secunda Concilii sessione, circa « Ordinem Concilii Vaticani II celebrandi », nondum tamen laudatus « Ordo » Patribus conciliaribus plene placuisse videtur; ea praecipue ex causa, quae paucis verbis ita exprimi potest, quod: monologus praevalet dialogo.

Ratio propria Congregationum generalium in Concilio ea videtur esse: opportunitatem Patribus offerre ut, ex mutuis colloquiis, disceptationibus, argumentis, quaesitis et responsis, etc. iudicia matura et fundata, circa themata doctrinalia vel disciplinaria, efformare possint, quibus suo tempore suffragium vere conscium et certis rationibus suffultum ferre valeant.[1]

Certe, postulare non possumus ut omnes Patres conciliares sint eximii theologi, omnes eximii canonistae, omnes eximii liturgistae. Distenti enim, forsan a pluribus annis, labore pastorali et operosa dioeceseos gubernatione, satis quidem erit, si disciplinas ecclesiasticas quas in seminario sunt edocti plene adhuc mente retineant. Sed ii ipsi Patres iudicium personale efformare poterunt sufficienter conscium et securum, si, illa fundamentali formatione in seminario adquisita, et quodam recto sensu dogmatico et culturali praediti, audire queant alios Patres qui, propter speciales rationes seu circumstantias, in aliqua vel aliquibus ex iis disciplinis ecclesiasticis maiorem vel etiam eminentem gradum attingere valuerint; quique quidem non pauci inveniuntur in hoc C. Vaticano II.

Verum ad hoc obtinendum, necessarium erit ut omnes Patres conciliares audire possint — praesertim in thematibus difficilioribus seu valde implicatis — accuratam et plenam eorum expositionem ab illis magis doctis; ut possint ab iisdem exquirere debitas explanationes, et solutiones difficultatum; et si opiniones seu positiones contrariae exsurgant, plena in Concilio disceptatio fiat... Uno verbo: ut adsit dialogus conciliaris; et quidem dialogus qui plene Patribus satisfaciat. Atque ita factum est in aliis Conciliis, speciatim in Tridentino et Vaticano I.

II

In hoc nostro Concilio, ob ingentem Patrum numerum et ne Congregationes Generales nimis protraherentur, id statuere visum est, ut uniuscuiusque expositionis tempus decem minutis circumscriberetur. At medium electum fortasse difficultatem de facto graviorem fecit. Nam quaestionem aliquam, sive theologicam sive disciplinarem, plene exponere et vindicare, opportuna et solida argumentatione demonstrare, difficultates solvere, adversariis responsum dare, hoc quidem paucorum est; unde quaedam esset inter ipsos Patres quasi autolimitatio in his expositionibus quaerendis. E contra; loqui per decem minuta, monologo quodam impuni, de quacumque re, etsi nulla alia nisi vaga

---

[1] Si quis Pater conciliaris sibi efformare non potuisset iudicium securum vel moraliter certum circa veritatem alicuius doctrinae vel circa convenientiam alicuius decreti disciplinaris, meo iudicio, ei in conscientia abstinendum esset a suffragio ferendo. Contrarium enim tentare esset Spiritum Sanctum et, sese exponere periculo approbandi suo voto errorem doctrinalem, vel disciplinam bono animarum nocivam.

Et circa hoc, oporteret in schedulis ad suffragia emittenda, praeter locum ad signandum *placet – non placet – placet iuxta modum*, alius locus assignaretur ad abstinendum a suffragio.

quaedam, vel generalia, vel iam repetita dicantur, omnes valent. Et quidem humanum est ut tentationi obsequantur et id facere velint.[2]

At non tam dolendum, quod tempus teritur in iis sermonibus qui nihil conferunt ad studium thematis, quam quod ipsae legitimae et magni aestimandae expositiones non debita gaudent efficacia conciliari, ob defectum plenioris explicationis doctrinae, ob absentiam validioris demonstrationis seu argumentorum copiae, ob nullum responsum difficultatibus magis obviis; quae omnia intra decem minuta perficere impossibile est.

Certe plures Patres dixerunt — et saepe audivimus — se haec omnia Secretariatui tradere, ut ad respectivam Commissionem conciliarem perveniant. At etsi id ita sit, illam pleniorem expositionem, validiorem demonstrationem, difficultatum solutionem cognoscet quidem Commissio conciliaris, sed ignorabunt Patres, qui postea suffragium ferre debebunt; et quidem suffragium, ut antea diximus, conscium et bene fundatum.

Verum est etiam illas validas expositiones, quae vel quaestionem magna cura et claritate proponunt, vel sententiam iam propositam novis fulciunt argumentis vel, contra, eiusdem puncta debiliora patefaciunt, esse iam verum dialogum, eo validiorem et perutiliorem, quo utriusque partis vel argumenta vel observationes ad meliorem doctrinae comprehensionem conferunt. Sed ut ad has vere proficuas expositiones perveniatur, quot alias nullius momenti audire opus erit!

Paucis verbis: in praesenti ordinatione, Congregationes Generales fere maxime sunt: series quaedam monologorum, qui nullam saepe inter se connexionem habent, eadem pluries repetunt, id quod nemo negat pertinaciter asserunt, vel sententiam seu positionem personalem simpliciter affirmant sine ulla adaequata expositione argumentorum quibus innituntur.

Nihil mirum si, non multo elapso tempore ab incepta Congregatione, plures Patres a suis sedibus discedere incipiunt; quia nihil sua interest audire ea quae dicuntur in aula.

Qua ratione haec omnia emendari poterunt, sine ullo praeiudicio libertatis Patrum conciliarium, et sine dispendio, immo cum breviatione temporis? Tria proponimus, quae ad id efficacia existimamus.

III

Labor Commissionum conciliarium. Labor Commissionum conciliarium primum est elementum decisivum ad expeditiorem et efficaciorem evolutionem Concilii. Inde multum interest, ut earum membra quam maxime idonea et laboriositate et doctrina eligantur, omni alia consideratione postposita. Certe, difficultas fere insuperabilis erit huius electionis inter tot Praelatos fere

---

[2] Unde Moderatoribus semel atque iterum opportunum visum est finem disceptationis proponere Concilio; quod semper placuit Patribus, fatigatis tot repetitionibus et divagationibus. Sed id incommodum in hac methodo est, quod iter clauditur simul, tam expositionibus meritissimis quam pauperrimis.

ignotos. Immo, inter ipsos Episcopos eiusdem nationis, non facile est dignoscere quid unusquisque valeat; cum uniuscuiusque veram peritiam in aliqua materia, solummodo peritissimi in eadem materia aestimare valeant.

Tamen, non deerunt in unaquaque Commissione aliqui saltem vere periti, qui alios erudire possint; et si aliquando maior pars minus idonea sit, semper minor pars magis perita poterit suam sententiam seu votum proprium perlucide elaborare, Patribus conciliaribus tradendum.

Omnes, qui membra fuerint Commissionum conciliarium, tempore inter sessionem et sessionem Romae habitualiter permaneant,[3] praeparationi schematum, quae proxima sessione studio et suffragio Patrum subiicienda erunt, plene et exclusive dicati. Haec autem praeparatio schematum id secum fert:

a) Redactionem textus schematis, cum necessariis explanationibus et notulis, et eius quantotius ad singulos Patres transmissionem, ut hi opportunas observationes seu emendationes scripto proponere valeant.

b) Accuratum studium harum emendationum et animadversionum, seligendo ex his quod consultius videatur, et iuxta illud reformatum schema redigere.

c) Remissionem ad singulos Patres huius schematis reformati cum appendicibus in quibus accuratissime perpendantur rationes admissionis vel reiectionis emendationum propositarum.[4]

Totus hic praevius labor, Commissionum et Patrum conciliarium singulorum, nondum habet characterem conciliarem proprie dictum; sed est praeparatorius ad Concilium, etsi necessarius ad eius exitum felicem. Characterem conciliarem incipit habere hic labor, cum praesentatur Congregationi generali Concilii, ad huius cognitionem, studium et suffragium. Hoc autem munus proprium est Relatorum.

IV

Labor Relatorum. Praevius labor Commissionum, sicut et observationes vel emendationes Patrum, ignotus manebit et practice inutilis Patribus conciliaribus, nisi eis patefiet plena et accurata informatione. Immo, quo plenior et accuratior sit haec informatio, eo maiore facilitate et securitate Patres suum iudicium efformare poterunt, ut suo tempore suffragium conscium et fundatum ferre valeant.

---

[3] Si quis Episcopus residentialis ad Commissionem eligatur, eiusdem dioeceseos regimini providendum erit, sive per Episcopum auxiliarem, sive per Vicarium generalem, vel, si opus erit, per Administratorem apostolicum. Omnia subesse debent bono Ecclesiae universali et labori efficaci Concilii.

[4] Oporteret ut notulae non modo referant locum in quo textus inveniuntur, sed ipsi textus integri adducantur, cum multi Patres forsan bibliotheca careant, in qua hos textus legere possint.

Et haec quidem erit missio seu officium — omnium, nostro iudicio, maximi momenti et efficaciae in Concilio — Relatoris vel Relatorum, quos singulae Commissiones designare debent ut Patres conciliares certiores faciant, non solum de exitu ad quem ipsa Commissio pervenerit, ad hoc enim sufficiet Patribus lectio ipsius schematis definitivi — et hoc solum fecerunt hucusque omnes fere Relatores — sed de via qua ipsa Commissio ad hunc finem pervenerit.

Debent, scilicet, Relatores exponere rationes seu motiva cur talis doctrina vel talis disciplina in schemate tradatur vel proponatur, et cur tali modo et mensura; quibus finibus vel quibus necessitatibus Ecclesiae huius temporis respondeat; argumenta theologica vel canonica vel alius ordinis, in quibus affirmationes fundentur; opiniones vel positiones diversas in ipsa Commissione, si adsint, vel in animadversionibus a Patribus missis, cum argumentationibus pro et contra... Evidenter, si in ipsa Commissione votum aliquod particulare expositum fuerit eiusdem publica lectio fieri, vel Patribus integrum exemplar tradi debet.

Omnis labor seu studium conciliare circa quodcumque schema incipere debet hac plena informatione Relatoris seu Relatorum, etsi ipsa complere possit unam vel plures integras Congregationes generales. Nam, si laudata informatio seu relatio bene perficiatur, et veritates melius patebunt, et multae difficultates seu confusiones ab initio exclusae erunt, et mentes Patrum conciliarium plenius et celerius illuminatae invenientur, quam illa series monologorum — intra decem minuta — qui persaepe nihil prae se ferebant, nisi positionem personalem Patris loquentis, vel quasdam divagationes inconnexas inter se vel cum schemate de quo agebatur.

V

Expositiones Patrum conciliarium. Si Relatores munus suum bene adimpleverint, ut sperare licet, eo ipso praeoccupatae erunt seu obiecto carebit maior pars expositionum Patrum; cum ex ipsa rei natura, obiecta harum expositionum ad has duas species, ut ita dicam, reduci valeant:

a) ad simplicem petitionem explicationis alicuius dubii vel argumenti, vel solutionis alicuius difficultatis;

b) ad impugnandam aliquam affirmationem seu thesim Relatoris.

Omnes Patres libere poterunt has petitiones vel obiectiones scripto proponere, forma et extensione quae ipsis magis placuerint.

Quoad simplices petitiones explicationis alicuius dubii, vel solutionis alicuius difficultatis, quae ex ipsa sua natura paucis verbis exprimi possunt, ipse Relator, cum responsum dabit, petitionem simul notam faciet.

Quoad obiectiones seu impugnationes circa doctrinam aliquam a Relatore affirmatam, quae maioris momenti esse poterunt et ampliorem expositionem requirere, opportunius fortasse erit ut ipsi auctores eas legant in Congregatione generali, sicut suum responsum legere debebit Relator, vel alius Pater

magis rei peritus, vel qui ex aliqua ratione aptior visus erit. In his expositionibus tam Pater conciliaris quam Relator subiecti non erunt temporis limitationi decem minutorum; hac tamen conditione, ut semper sit in facultate Moderatoribus et Patrem conciliarem et ipsum Relatorem monendi, ut suis expositionibus finem imponant, eum iam res sufficienter declarata seu explicata visa erit.

His supradictis observationibus seu modificationibus, quae facile intra « Ordinem Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandi » includi possunt, simplici variatione aliquarum locutionum vel alicuius articuli, putamus et dialogum statui posse, qui in Concilio oecumenico et possibilis et optandus est, et Patres conciliares plenam informationem habere posse de sententiis aliorum Patrum, et de harum sententiarum rationibus et argumentis; ita ut iudicium personale et bene fundatum, et securum et maturum formare valeant, ut opportune, suffragium et conscium et validum ferre possint. Et quidem cum minore dispendio temporis.

FIDELIS, *Ep. tit. Sululitanus*

86

PLURES PATRES CONCILIARES

Pilar, 16 de abril de 1964

MOCIONES DE ORDEN PRACTICO PARA LA TERCERA SESIÓN DEL CONCILIO

1. Que sean nombrados más « auditores » laicos, incluídas mujeres, que representen a todos los sectores del mundo moderno, especialmente del trabajo, la ciencia, la técnica, el arte y los medios de comunicación.

2. Que se incluya entre los « auditores » a las Superioras Generales de algunos Institutos religiosos femeninos, representativos de las diversas funciones dentro de la Iglesia.

3. Que se designen algunas mujeres, religiosas o no, como peritos del Concilio.

4. Que se facilite a los « auditores » la comprensión de los textos y temas conciliares por los medios que parezcan más oportunos.

5. Que se admita la presencia de periodistas de ambos sexos en las Congregaciones generales, y se les facilite igualmente la comprensión de los textos y temas, mediante la entrega previa de los esquemas y algún sistema de traducción simultánea.

6. Que se determinen los alcances precisos de la autoridad de los « Moderadores » en la dirección del Concilio: toda duda se aclararía si fueran constituídos, vgr., « legati a latere ».

7. Que se reglamenten las « mociones de orden » a través de un órgano ad hoc, integrado por varios Padres conciliares, los cuales resolverían sobre la oportunidad de presentar dichas mociones a los Moderadores, para que a juicio de éstos, sean presentados a la Asamblea. Por « mociones de orden » entendemos, vgr., el orden a seguir en la discusión de los esquemas, o bien la propuesta de una votación de orientación.

8. Que se disminuya todavía más el número de esquemas, refundiendo algunos y reduciendo otros a simples proposiciones o directorios.

9. Que se reforme el reglamento conciliar, reduciendo el número de Congregaciones generales durante la semana, y adoptando un nuevo método de intervenciones, consistente en que cada una de las distintas tendencias sean presentadas por un « expositor », que podría ser incluso un perito conciliar.

10. Que para la reglamentación y aplicación de los distintos esquemas que se vayan aprobando, se creen organismos apropiados, semejantes al « Consilium » para la aplicación de la Constitución sobre la Sagrada Liturgia.

11. Que para la fecha de apertura de la 3era. Sesión esté preparado el rito de la « concelebración », a fin de que los Padres puedan utilizarlo en el aula conciliar o fuera de ella.

12. Que resplandezca más la sencillez evangélica en la celebración del Concilio, limitando el fasto de las grandes ceremonias, simplificando el hábito para la asistencia a las Congregaciones generales, y evitando todo aquello que no condiga con aquel signo de la Iglesia.

Adherimos a las Mociones de orden práctico para la Tercera Sesión del Concilio, presentadas en las dos hojas que acompañan la presente.

Subscripserunt: Manuel Tato, Obispo de Santiago del Estero; Luis Baccino, Obispo de San José de Mayo; Antonio Aguirre, Obispo de San Isidro; Jorge Kémerer, Obispo de Posadas; Enrique Angelelli, Obispo tit. de Lista y auxiliar de Córdoba; Alberto Devoto, Obispo de Goya; Roberto Cáceres, Obispo de Melo, Antonio Quarracino, Obispo de Nueve de Julio, Jerónimo J. Podestá, Obispo de Avellaneda; Eduardo Pironio, Obispo titular electo de Ceciri.

87

EM.MUS IULIUS CARD. DÖPFNER
Archiepiscopus Monacensis et Frisingensis

Monachii, die 2 iunii 1964

Eminentia Reverendissima,

Liceat mihi pandere quasdam cogitationes circa futuram Concilii sessionem expedite peragendam.

I

Imprimis surgit quaestio, an nova Schemata Propositionum et Voti ita simpliciter atque celeriter, ut propositum est, a Patribus acceptentur, praesertim si in forma praesenti, sine ulla ulteriore emendatione et sine ulla disceptatione in Aula facienda suffragationi submittantur. Dubia haec valde aucta sunt ex considerationibus, quas Patres linguae Germanicae et Scandinaviae diebus 19-21 maii Oeniponte coadunati protulerunt. Dixerunt necessario concedendam esse Patribus aliquam facultatem commutandi inter se ideas et proponendi emendationes ante suffragationem; nam documenta quae secus, i.e. per solam suffragationem de Propositionibus a Commissionibus elaboratis faciendam, decernerentur, iam non essent dicenda documenta vere et proprie a Concilio elaborata et decreta.

Accedit altera difficultas: Si Schemata Propositionum et Voti divisim, i.e. numerus per numerum, suffragationi subiiciuntur, uti intenditur, accidet, quod v. gr. in aliquo Schemate, quod constet ex 20 numeris, 10 numeris approbantur, 10 reiciuntur. Quomodo tale Schema reintegrari et ad felicem proclamationem perduci poterit, nisi Patres antea mentem suam aperuerint et emendationes proposuerint?

Commemoranda restat tertia difficultas: Si ante suffragationem illorum Schematum nulla datur facultas proponendi animadversiones et emendationes, probabiliter in ipsis suffragiis numerosi proferentur modi. Ita fortasse accidet, quod multa illorum Schematum requisitam maioritatem suffragiorum « placet » non attingant propter desideria maxime varia et quandoque levissima, quae fortasse faciliter explenda fuissent, si iam antea proponi potuissent. Si vero quis dixerit, difficultatibus Patrum sublevandis eorundemque votis concordandis iam sufficienter provideri posse eo quod a Relatoribus Commis-

A Sua Eminenza Rev.ma ed Ill.ma
il Signor Cardinale Amleto Giovanni CICOGNANI
Presidente della Commissione Conciliare
« De laboribus Concilii coordinandis »

sionum dilucidae et accuratae relationes proferantur, respondendum est: experientia teste difficultates Patrum per relationes non semper sublatas esse, et multo minus id sperari posse in casu, de quo hic agitur, cum Relatores ne sciant quidem, quales sint difficultates et dubia Patrum, cum iidem neque ante tractationem illorum Schematum neque in ea ipsa animadversiones facere possint.

Ad evitandum, quantum fieri potest, periculum, duo remedia adhibenda esse mihi videntur, quorum opportunitatem sapienti Eminentiae Tuae iudicio submittere mihi permitto:

1. Antequam Schemata Propositionum et Voti in Aula proponantur, adhuc una vice a Commissionibus competentibus in sessionibus plenariis emendentur, adhibitis animadversionibus et emendationibus a Patribus iam nunc expetendis et usque ad certum diem transmittendis.

Iam in ultima sessione Commissionis de Concilii laboribus coordinandis circa expetenda vota Patrum locutio erat et tamquam terminus-ad-quem dies 30 iunii nominabatur. Quod vero Patribus hucusque nondum communicatum est. Certe nunc tempus brevius est quam ut Patres satis tempestive respondere et Commissiones adhuc ante vacationes aestivas convenire possint. Nullum autem videtur esse impedimentum, quominus animadversiones et emendationes a Patribus usque ad diem 31 m. Augusti transmittendae expetantur et Commissiones immediate ante et statim post Concilii initium textui recognoscendo incumbant, ita ut Concilio ipso textus accurate ad mentem Patrum emendati proponi possint.

2. In ipsa Aula Concilii, antequam ad suffragandum de Schematibus Propositionum et Voti procedatur, instituatur saltem brevis eorundem discussio. Quae fieri poterit fere illo modo, qui iam propositus est: statuto tempore Patres loqui intendentes, summis orationum antea traditis, conveniant in unum et paucos oratores inter se eligant, qui etiam nomine ceterorum in Aula loquantur. Ita discussione et emendatione praetermissis, Patres, cum textus emendati accuratius desideriis eorum corresponderint, libentius dabunt suffragium « placet », nisi in hoc vel illo casu propter maiores seu essentiales difficultates, fortasse in ipsa disceptatione detectas vel accuratius perspectas, aliquod Schema ex integro praetermittendum sit; quo in casu rationes in diceptatione prolatae pro pretiosis indiciis haberi poterunt in laboribus postconciliaribus. (A tali exitu alicuius Schematis nullatenus esset abhorrendum; nam etiam hoc vel illo istorum Schematum expuncto abundans materia remanet Concilio tractanda; et certe melius est aliquod Schema omnino praetermittere quam ita pertractare, ut finaliter nemo sit vere contentus).

II

Ad labores Concilii in futura sessione peragendos necesse insuper mihi videtur iam nunc deliberare de ordine qui in pertractatione materiae praeparatae sequendus sit. Nam ingens est moles sive rerum adhuc disceptan-

darum sive suffragationum instituendarum. Tempus ad laborem Conciliarem utile constat 10 hebdomadis (14 sept. - 20 nov.). Praesupponendo disceptationes notabiliter coarctari posse mediante conventu praevio oratorum, fortasse tempus sufficiens erit, ut omnia Schemata saltem breviter discutiantur. Difficilius iam erit omnia Schemata et per partes et integra intra illas 10 hebdomadas suffragiis subiicere.

Ad rem melius perspiciendam iuvet sequens tabula, in qua materia peragenda speciminis gratia ita distribuitur, ut omnia Schemata in unica sessione absolvantur.

Schema	*Disceptationes* per hebdomadas ordinandae	*Numerus votationum* necessariarum (si nulla propter deficientem maioritatem iteranda sit)	*Votationes* per hebdomadas distribuendae (ca. 7 votationes pro unoquoque die)
De Ecclesia	1 hebd.	ca. 70	2 hebd.
De Past. Mun. Ep.	1	ca. 50	1 1/2
De Oecumenismo	1	ca. 40	1 1/5
De Eccl. in mundo	2 (?)	ca. 50 (?)	1 1/2 (?)
De Apostol. Laic.	1	ca. 30	4/5
De Revelatione	1 1/2	ca. 35	1
De Eccl. Orient.	1/2	(ca. 30)	2 (De Eccl. Orient. – De Scholis cath.)
De Missionibus	1/3	(ca. 20 ?)	
De Religiosis	1/3	(ca. 20)	
De Sacerdotibus	1/3	(ca. 10)	
De Institut. Sac.	1/3	(ca. 20)	
De Matrimonio	1/3	(ca. 5)	
De Scholis cath.	1/3	(ca. 20)	
Summa hebdomadarum:	10		10

Haec tabula, ut notatum est, nullum relinquit locum liberum pro ponendis votationibus iteratis (i.e. votationibus de materiis quae in votatione praecedente vel votationibus praecedentibus non acquisierint maioritatem necessariam). Neque Commissionibus manet tempus sufficiens, quo, disceptatione finita, textus emendent et ad suffragia praeparent. Neque datur possibilitas, singulos articulos per partes suffragiis subiicere, quod fortasse in quibusdam Schematibus, age doctrinalibus, exoptabitur. Schema vero Propositionum et Voti in hac tabula solummodo integra votari possent, quia secus tempus eo minus sufficeret.

Peculiaris adest difficultas circa Schema « De Ecclesia in mundo huius temporis ». Quod Schema non potest in initio poni, quia secus in periculum

vocaretur tempestiva conclusio laborum circa Schemata « De Ecclesia », « De Pastorali Munere Episcoporum in Ecclesia », « De Oecumenismo », quae, ut omnes concedent, in 3ª Concilii sessione utique ad solemnem proclamationem perduci debent. Si autem disceptatio illius Schematis nonnisi post finalem disceptationem horum trium incipi potest, i.e. ineunte fere 4ª hebdomada, Commissio competens iam nullatenus capax erit proponendi textum emendatum ita tempestive, ut adhuc in 3ª sessione ad ultimam suffragationem perduci possit.

Ergo nihil restare videtur nisi quarta sessio Concilii indicenda.

Sed ut tandem aliquando in 4ª sessione Concilium feliciter finiri possit, necesse erit, ut omnia Schemata nondum tractata in 3ª sessione saltem phasim disceptationis totam percurrant. Quod fortasse fieri potest sequendo rationem supra in 1ª columna tabulae expositam, paucis tantum quaestionibus difficilioribus, si quae surgant, remissis ad initium 4ªᵉ sessionis. Suffragationes autem peragantur in 3ª sessione totidem, quot a Commissionibus praeparari possunt.

III

Praeterea aliud exstat problema, quod peculiari cum advertentia examinandum esse videtur. Nescio quidem, quidnam a S. Sede fortasse iam agitur circa praeparationem liturgicam futurae Concilii sessionis. Certe necessarium erit accurate examinare, quomodo actiones liturgicae in sessionibus peragendae ad mentem et normas Constitutionis de S. Liturgia efformari atque celebrari queant. Imprimis considerandae esse videntur duae quaestiones:

1. an possibile sit, introducere concelebrationem Rev.morum Patrum Conciliarium in litando S. Missae Sacrificio (cf. Const. de S. Lit., art. 57, § 1, n. 1 *b*);

2. an possibile sit, datis occasionibus, fortasse aliquoties etiam loco Missae celebrandae, peragere sacram Verbi Dei celebrationem (cf. Const. de S. Lit., art. 35, n. 4).

Forsan opportunum erit, nisi iam est factum, de his et aliis in hac materia, si quae sint, quaestionibus, consultare Consilium ad exsequendam Constitutionem de S. Liturgia, eiusque auxilium in praeparandis ritibus petere.

Hae sunt quaestiones, quae pro modesto meo iudicio aliqua discussione et deliberatione adhuc egere et fortasse Commissioni de Concilii laboribus coordinandis proponendae esse videntur.

Faveat Eminentia Tua profundos aestimationis meae sensus accipere, cum me profiteor

Eminentiae Tuae
addictissimum et devotissimum
✠ IULIUM Card. DÖPFNER

88

Em.mus HAMLETUS IOANNES Card. CICOGNANI
Episcopus Tusculanus, Secretarius Status

E Civitate Vaticana, die 6 giugno 1964

Prot. N. 596/LC

Em.mo e Rev.mo Signor Mio Oss.mo,

Mi è pervenuto il pregiato Officio dell'Eminenza Vostra Reverendissima, in data 2 giugno u.s., relativo all'ordine dei lavori nel terzo periodo del Concilio.

In merito, ho il piacere di informare l'Eminenza Vostra Reverendissima che la questione è stata già posta all'ordine del giorno delle prossime sedute della Commissione di Coordinamento.

Intanto invio all'Eminenza Vostra le note che sull'argomento ha redatto l'Ecc.mo Segretario Generale del Concilio.

In attesa di poterLa ossequiare di persona, Le bacio umilissimamente le sacre Mani e con sensi di profonda venerazione mi confermo

dell'Eminenza Vostra Reverendissima
dev.mo umil.mo obbl.mo Servitor vero
Card. A. G. Cicognani

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Signor Card. Giulio Doepfner
Arcivescovo di Monaco e Frisinga

* * *

Osservazioni alla nota dell'Em.mo Card. Doepfner

I

Ad Ium: sc. « schemata », quae per suffragationem sunt definienda, non essent vere et proprie a Concilio *elaborata et decreta*:

— Non sembra, sia per quanto si riferisce ad « elaborata », perché i nuovi testi sono stati redatti in base alle numerose osservazioni presentate dai Padri, sia per quanto si riferisce al « decreta », perché sono i Padri che con il voto, — unitamente al S. Padre — decideranno.

Ad IIum: l'argomentazione suppone che le votazioni avvengano soltanto per « placet et non placet », e quindi conclude per l'impossibilità di poter far approvare il testo integralmente qualora su alcuni punti i Padri non fossero concordi; il che, invece, non accadrà, perché si voterà anche con il « placet iuxta modum », dando ai Padri la possibilità di esprimere in modo completo il loro pensiero e quindi di rielaborare i testi secondo i desideri della maggioranza.

Ad IIIum: con quanto sopra detto si dà una risposta anche alla terza difficoltà, la quale — per altro — non va sopravvalutata per il fatto che i modi potrebbero essere molti. Potranno forse essere molti come numero di presentatori, ma non come cambiamenti: se saranno pochi a proporre modi diversi su di una proposizione, questa o sarà respinta o approvata dalla maggioranza, se saranno molti a proporre gli stessi modi su di una proposizione, impedendo che si raggiunga la maggioranza richiesta per l'approvazione, sarà compito della Commissione emendare il testo secondo le indicazioni espresse.

II

Sulle *proposte* avanzate dall'Em.mo Card. Doepfner si osserva:

Ad Iam: non si ritiene opportuno invitare i Padri a presentare nuove osservazioni, perché già *si sono diffusamente espressi* sugli schemi, che dovranno essere votati.

Del resto nella Commissione di Coordinamento fu deciso:

a) per il *De Ecclesia:* si discuteranno i Capp. VI e VII e il n. 22, al quale va aggiunta una nota per avvertire i PP. che sarà ancora discusso in Concilio;

b) per il *De Oecumenismo:* saranno poste a discussione le due Declarationes;

c) per il *De pastor. Epp. munere:* sulle parti non discusse i Padri potranno presentare le osservazioni scritte. Le stesse parti saranno poste a discussione in Concilio.

d) per gli schemi *De Religiosis*; *De Sacerdotibus*; *De institutione sacerdotali*; *De scholis catholicis*; *De matrimonii sacramento:* i Padri potranno inviare le osservazioni, se vorranno, ma non saranno invitati.

Ad IIam: nessuna difficoltà per far premettere una brevissima discussione, come indica l'Em.mo Proponente, ma sarà però opportuno che sulla proposta si pronunci la Commissione di Coordinamento, anche perché è chiamata nella prossima seduta a decidere il calendario dei lavori, e quindi a prendere in esame anche il progetto che in proposito presenta l'Em.mo Card. Doepfner.

III

Anche sull'ultima questione, relativa alle liturgie da celebrare nel terzo periodo, si potrà pronunciare la Commissione di Coordinamento nella prossima seduta.

89

EM.MUS IOSEPH CARD. FRINGS
Archiepiscopus Coloniensis

Coloniae, die 9 septembris 1964

Excellentissime ac Reverendissime Domine,

Ad « Ordinem Concilii Oecumenici Vaticani II celebrandi » rogare audeo, ut in tertia Concilii sessione publicitas Congregationum Generalium non sit tanta, quanta fuit in secunda, ut Patres possint dicere ea, quae secundum eorum iudicium sunt dicenda, quin extra aulam errores, anxietates, perturbationes timendae sint.

Quapropter liceat mihi proponere, ut Eminentissimis Moderatoribus detur potestas declarandi aliquas Congregationes Generales secretas, ita ut:

a) nemo admittatur, nisi Patres, Secretariatus Generalis, observatores, auditores, sed tantum officiales et pro tota sessione admissi;

b) omnes praesentes obligentur ad strictam secreti observationem;

c) prelo nihil dicatur, quis aut quid quis dixerit in Congregatione.

Eminentissimi Moderatores raro tantum hac potestate utantur.

Excellentiae Vestrae addictissimus
✠ IOSEPH Card. FRINGS
Archiepiscopus Coloniensis

Exc.mo ac Rev.mo D.no Pericli FELICI
Archiepiscopo tit. Samosatensi
Secretario Generali Conc. Vat. II

90

EXC.MUS IUCUNDUS GROTTI
Praelatus nullius Acrensis et Puruensis

Romae, 8 octobris 1964

Propositio (« proposta »): ante suffragationem integri capitis (immo et singulorum numerorum!) per triplicem formam faciendam, legantur modi, una cum textu!

Ratio:

a) ipsa disceptatio multoties non sufficit ad ideas efformandas (recole, v.g., suffragationem « iuxta modum » extra tempus praesentatam!);

b) ipsa commissio ad schemata paranda, de singulis modis haberet iudicium Patrum, ac proinde: 1) labor imminueretur Commissionis; 2) Patribus maior participatio tribueretur in schematibus parandis;

c) haec lectio modorum potius quam ipsius relationis multoties utilior evaderet.

✠ Fr. IUCUNDUS M. GROTTI, O.S.M.
Pr. Nullius

Ad Secretariatum Generale
Oec. Conc. Vat. II

91

EXC.MUS HENRICUS M. VARIN DE LA BRUNELIÈRE
Episcopus S. Petri et Arcis Gallicae

Ex Civitate Vaticana, die 9 octobris 1964

Eminentissimi Patres,

Ex verbis Em.mi Cardinalis Tisserant animum hauriens, quibus nuper in prima Congregatione generali votum plurimorum Patrum expressit, ut Concilium Vaticanum Secundum in hac tertia Sessione ad finem perduceretur, Vobis praesentem petitionem porrigere audeo.

Etsi hoc anno disceptatio schematum expeditius procedit, attamen certum est, quod adhuc multoties eadem verba vel argumenta repetuntur, modo prorsus inutili. Quidquid boni in talibus interventionibus continetur facillime

reduci posset ad aliquid summarium et coordinatum, quod pauci oratores exponere valerent in Aula, et sic evitaretur repetitio illa fastidiosa eorumdem thematum. Hoc modo proclamari posset quaelibet sententia reapse nova et attentione digna, sine detrimento libertatis loquendi, quae Patribus Conciliaribus competit.

Juxta nuntium fide dignum, jam 94 petitiones pro interventionibus circa schema « de Apostolatu laicorum » transmissae essent. Si res ita se habet, adhuc numerosas repetitiones, scilicet inutilitates, iterum atque iterum necessario audituri sumus, et denuo tempus frustra conteretur.

Quid autem videmus, quando allocutiones momento carent vel utilitate? Aliqui Patres in somnium incidunt; alii, et majore numero, ad latera Basilicae recedunt, et ad thermopolium confluunt. Hujusmodi discessio a sedibus in Aula, vel affluxus ad loca thermopolii mihi causa est maestitiae, quia meipsum interrogo, quid hac de re in cordibus suis sentiant Observatores laici, praesertim non-catholici.

Praeterea, ex eo quod longe remanemus a dioecesibus nostris, consequenter minuitur efficacitas nostrae actionis pastoralis. Itinera episcoporum ex remotissimis regionibus ingentes expensas imponunt Patribus, imprimis ipsi Sanctae Sedi. Nonne possibile esset evitare, ne nimis absimus a dioecesibus nostris, et omnimode ita agere, ut quarta Sessio non necessaria reddatur?

Sensus maximae et religiosissimae addictionis meae dum pando, rogo Vos, Eminentissimi Patres, ut me servum humilem habeatis in Domino.

HENRI VARIN DE LA BRUNELIÈRE
Episcopus Arcis Gallicae (Martinicensis)

Ad Eminentissimos Cardinales Moderatores
Concilii Vaticani Secundi

92

EXC.MUS IOSEPH MARIA MARTIN
Archiepiscopus Rothomagensis

QUAESTIO
DE « PLACET IUXTA MODUM »

Romae, die 18 octobris 1964

Plures Patres dissentiunt de usu votorum « Placet iuxta modum ».

Alii dicunt talia vota numerari inter « Placet » in computatione maioritatis.

Ratio: « Placet iuxta modum » est essentialiter « Placet » et includit voluntatem acceptationis.

Alii autem aestimant haec vota non computanda sicut « Placet ».

Ratio: talis fuisset explicatio oralis in Aula olim prolata ab Excellentissimo Domino Secretario Generali.

Ad vitandas confusionem inter Patres et perturbationem suffragiorum, valde desiderabile videtur definitionem genuinam publice indicari in Aula ab Excellentissimo Secretario generali in lingua sua tam clara praecisaque ante proximas votationes.

✠ IOSEPH MARIA MARTIN
Archiepisc. Rothomag.

93

EXC.MUS ALBERTUS CONRADUS DE VITO
Episcopus Lucknovensis

Romae, die 27 octobris 1964

Eminentissimi Domini Moderatores,

Reverenter rogo ut mihi venia concedatur sermonem facere de quibusdam difficultatibus circa interventus seu animadversiones et disceptandi modum in Aula Conciliari.

1. Stantibus normis ad veniam obtinendam pro animadversionibus super Schemata in Aula conciliari faciendis, mihi valde opportunum videtur ne ordo antea praefixus pro schematum disceptatione frequenter mutetur uti accidit in hac tertia Sessione conciliari.

2. Tempus nunc fixum (quinque dies antea) ad interventus praesentandos pro Aula conciliari nimis breve est, etsi postea schemata non fuerint discussa eodem tempore et ordine iam antea in Aula conciliari praeenunciatis.

3. Frequenter disceptatio habita fuit de integro schemate. Hic modus agendi multas difficultates affert. Eodem enim die quidam Patres de primo schematis capite, alii de ultimo, alii demum de intermediis capitibus, quidam generali modo, alii e contra de variis punctis seu paragraphis uniuscuiusque capituli sermonem fecerunt. Hoc impossibile reddit ut proficuae discussiones habeantur, repetitionibus favet, Patres taedio afficit ac animadversiones sine fine protrahit!...

4. Ut hae difficultates in posterum vitentur, valde opportunum esset si una methodus pro omnium schematum disceptatione fixeretur, hoc modo v.g.:

a) disceptatio generalis de integro schemate, utrum nempe textus servari possit an non uti basis disceptationis.

b) Disceptare deinde de singulis capitibus separatim vel, ubi capita non habeantur, de variis numeris seu paragraphis separatim.

5. Si haec methodus uti norma communis adoptaretur, tunc Patres suas animadversiones facilius praeparare ac tempestive praesentare possent.

6. Tempus (decem minuta) pro unoquoque interventu fixum, forsitan nimis longum est pro animadversionibus in singulas paragraphos, sed certissime valde insufficiens est ad animadversiones in integrum schema habendas.

Si suggestio sub n. 4 data adoptaretur, tunc idem Pater distinctos folios pro singulis schematis sectionibus praeparare posset ac meliori modo cuicumque schematis aspectui studere posset. Si e contra omnes suas animadversiones de singulis schematis punctis una simul praesentare debet, tunc impossibile evadit decem minutorum tempore de omnibus loqui.

Ergo votum facio ut normae existentes modificentur iuxta suggestiones in hac mea epistula datas.

Qua par est reverentia, me profiteor

add.mum in Domino
C. De Vito
Ep. Lucknovensem

Em.mis Dominis Cardinalibus Moderatoribus
Concilii Vaticani II

94

Exc.mus EUGENIUS BEITIA ALDAZÁBAL
Episcopus Santanderiensis

Romae, 12 novembris 1964

Si in suffragatione circa integrum caput sint 2.100 Patres votantes et 500 Patres conferant *unum idemque modum*, exitus votationis erit iste: 1.600 « Placet » et 500 «Placet iuxta modum ».

Iam ergo in hoc casu, ex regulis hucusque applicatis, caput habebitur ut probatum a Concilio, quin hoc officiat ut « modus » expendatur a Commissione et forte etiam incorporetur textui definitivo, sed *sine obligatione remittendi caput* ad Congregationem Generalem.

Si e contra ex 2.100 suffragantibus, 1.300 PP. dicant « Placet » et reliqui 800 dicant « Placet iuxta modum », subscribentes v.gr. 80 modos, sed ita ut pro unoquoque modo sint tantum 10 Patres, *tum caput* non habebitur ut

approbatum a Concilio sed expensis modis iterum *totum caput revidendum erit in Congregatione Generali.*

In quo non negabitur adesse discordantiam quamdam, et defectum aequitatis.

Etenim in primo casu sunt *500 Patres pro uno modo* et caput *probatur.*

In secundo casu non est modus ullus qui habeat pro se *plus quam 10 Patres* et Caput non probatur. Omnes approbant textum praeter suum modum, forte minimum, et quamvis sint plures pro textu in genere, ex hac coalescentia modorum *impeditur probatio textus.*

Solutio: Aliqua solutio excogitanda est. Forte erit haec, quam humiliter submitto considerationi superiori:

Quando proclamatur exitus votationum non dicatur statim, *ergo caput non est approbatum a Congregatione Generali*, sed *enuntientur simpliciter numerus pro « Placet », « Non placet » et « Placet iuxta modum ».*

Et altera die, facto examine modorum, si nullus habeat numerum, ex. gr. 100 votorum pro suo textu, non computentur isti modi in ordine ad complendum numerum tertiae partis votorum et amplius, ut textus non habeatur probatus a Congregatione.

Solum computabuntur *illi modi « centenari »* (sit venia locutioni), contra « placet » simpliciter. Modi non centenarii adscribentur votis dicentium « placet » et sic plures textus capitum habebuntur, aequitate servata, approbati a Congregatione Generali.

Forsan sic expeditius progrediemur.

✠ EUGENIUS BEITIA ALDAZÁBAL
Episcopus Santanderiensis

95

REV.MUS P. ATTILIUS PREVITALI
Praefectus Apostolicus Misuratensis

Excel. me Domine Pericles Felici,

Dum occasionem habeo scribere ad exc.am Tuam, notulas duas volo tantum exprimere:

1. Ut qui interventionem facere intendunt, debent ideas indicationesque *novas* proponere; sed si voluerint solum indicare quasdas correctiones ad periodos vel fraseologias (expressiones) textus, melius ut non legant coram omnibus Patribus, sed scripta sua ad Secretariam Gen. tradant.

Ratio est ut expeditius evadat labor Concilii.

2. Si possibile est, melius est ut tempus lecturae interventuum brevius sit. Hoc est tantum meum humile iudicium!

P. ATTILIUS PREVITALI
Praefectus Apostolicus

96

EXC.MUS IUSTINUS DARMOJUWONO
Archiepiscopus Semarangensis

Romae, 28 septembris 1965

Eminentissimi Domini,

Ad promovendum valorem vere conciliarem documentorum huius S. Synodi, nomine Conferentiae Episcoporum Indonesiae, votum aliquod Vestro iudicio subjicere mihi liceat relate ad suffragia ferenda de textu Schematum Propositionum, de quibus Patres, secundum exitum suffragationis praeliminaris, immediate post brevem disceptationem in Aula suffragia tulerunt per placet, non placet vel placet iuxta modum. Haec schemata nunc emendata novae suffragationi subjiciuntur et quidem per placet vel non placet tantum.

Nobis videtur incommodum non parvum oriri, quando schema, secundum modos numerosos emendatum, in determinatis propositionibus textum omnino novum proponit, uti e.g. fit in maiore parte schematis decreti « De accommodata renovatione vitae religiosae ». Non semel enim eveniet novum textum elementa praebere, quae Patribus valde placent, sed simul alia elementa quae non admittenda iudicant. Suffragatio autem per placet vel non placet eis nullam aliam possibilitatem relinquit ac aut admittendi propositionem ut iacet aut per suffragationem « non placet » revocandi textum priorem in eius redactione adhuc nimis imperfecta. Pro tali suffragatione textus tantopere emendatus nondum ad statum sufficientis maturitatis pervenisse videtur. Non semel etiam novas ideas magni momenti introducit, de quibus in disceptatione non est tractatum et quas Patres hic prima vice sub oculis recipiunt.

Quamobrem Vestro iudicio humiliter votum proponere velimus, ut quoad textus de facto novos suffragatio fieri possit per placet, non placet vel placet iuxta modum, ita ut textus vere conciliaris fieri possit.

Eminentiarum Vestrarum devotissimus
nomine Conferentiae Episcoporum Indonesiae,

✠ IUSTINUS DARMOJUWONO
Archiep. Semarang.

Ad Eminentissimos Dominos Moderatores

97

Exc.mus ALBERTUS CONRADUS DE VITO
Episcopus Lucknovensis

Romae, 29-9-1965

Eminentissimi Patres Moderatores,

Veniam peto proponendi ut subiecta in aula discutienda fiant super singula capita et non super integra schemata vel partes eorum.

Et hoc ad vitandam confusionem quae fit quando quis in eodem interventu de multis subiectis agere debet. Imo ut orator de unoquoque subiecto clare et efficaciter agere possit.

Non puto quod interventiones erunt numero maiores; nam et nunc Patres illa non modo generali sed per singula capita parare debent. Imo si repetitiones dantur, Moderatores possunt finem discutiendi super aliquo capite ponere.

Si vero discussiones super totum schema vel partes eius fiunt uti nunc in casu de Ecclesia in mundo huius temporis, Patres interventionem parare debent super quinque capita quod humaniter impossibile est. Nemo non videt quod ista capita tanti momenti singula sunt ut quis cogitet quod libertas interventionis coartatur.

Certo certius hoc non fit extra Concilium, neque in coetibus civilibus qui « parlamenti » vocantur; ubi singula puncta cuiuscumque subiecti singillatim discutiuntur.

Ordo Concilii celebrandi non imponit discussionem fieri super totum schema vel partes eius. Imo hoc in casu problemata tot et talis momenti sunt, ut nemo non videat simul quinque capita ponere coartationem libertatis esse.

Ideo rogo Patres Moderatores quod immediate disponant ut ab hac die discussiones per capita fiant.

C. De Vito
Vescovo di Lucknow

98

QUIDAM PATRES CONCILIARES

Romae, die 8 octobris 1965

Infrascripti Patres, attente inspectis quaestionibus gravissimis de quibus proxime futura erunt suffragia, reverenter petunt:

Ut adamussim servetur formula adhibenda, iuxta art. 37, praesertim in sua paragrapho 2, in his futuris suffragationibus.

Id est: ut formula triplex « placet, placet iuxta modum, non placet », servetur, non tantum « pro unoquoque schemate emendato *integro*, sed etiam « pro unoquoque schemate emendato *diviso*, scilicet: *pro singulis schematis partibus quae singulis suffragationibus subiicientur.*

Ita enim, in suffragationibus ferendis, mens Patrum clarius et distinctius patefiet.

Gratias agunt Patres qui subscribunt:

Marcellus Lefebvre, arch. tit. Synnadensis in Phrygia, Superior Gen. Congregationis Spiritus Sancti; Gerardus de Proença Sigaud, arch. Adamantinus; Aloisius M. Carli, ep. Signinus; Demetrius Mansilla Reoyo, ep. Civitatensis; Laureanus Castàn Lacoma, ep. Seguntinus Guadalajarensis; Antonius de Castro Mayer, ep. Camposinus.

Ad Eminentissimum Dominum Eugenium TISSERANT
Praesidem Consilii Praesidentiae Concilii

INDEX

INDEX

SUBCOMMISSIONUM COMMISSIONIS CENTRALIS PRAEPARATORIAE INSTITUTIO

LITTERAE

PROCESSUS VERBALES

ORDO CONCILII OECUMENICI VATICANI SECUNDI CELEBRANDI. TEXTUS PROPOSITUS

ORDO CONCILII OECUMENICI VATICANI SECUNDI CELEBRANDI. TEXTUS EMENDATUS ET PROMULGATUS A. 1962

ORDO CONCILII OECUMENICI VATICANI SECUNDI CELEBRANDI. EDITIO ALTERA RECOGNITA A. 1963

ADDITAMENTA AD ORDINEM CONCILII OECUMENICI VATICANI II CELEBRANDI

PATRUM SENTENTIAE ET VOTA